Prévisions atmosphériques
Nuageux, chutes de neige.
Plus doux.
(Voir détails en page 2)
★ ★ ★

LE SOLEIL

82e ANNEE — No 70 QUEBEC, MERCREDI 20 MARS 1963 PRIX CINQ CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	80 à 82	Pages fém.	69 à 71
Bandes illustrées	76	Patrons	8 et 21
Bridge	16	Propos médicaux	8
Décès	83	Rive sud	14 et 15
Finance	18 et 19	Spectacles	79
Horoscope	10	Sport	22 à 25
Mots croisés	7	Télévision	82

NOUVELLE PRINCESSE — Une riche Américaine, âgée de 22 ans, Hope Cooke, a épousé aujourd'hui le prince héritier de la principauté du Sikkim, petit Etat situé au sommet de l'Himalaya. Le prince est veuf, âgé de 39 ans et père de trois enfants. L'Américaine qui appartenait à la haute société de son pays est de religion épiscopalienne et son époux, bouddhiste. C'est au sommet d'une montagne du Sikkim qu'habite le "Yeti", l'abominable homme des neiges. Le Sikkim a une population de 165,000 habitants et est situé entre l'Inde et le Tibet. "Les astrologues sont heureux que je sois née dans une année du fer", a déclaré la princesse. "Le prince est né dans une année de l'eau et ses deux signes constituent une forte conjonction.

Envers Cuba

L'Amérique centrale redouble de vigilance

SAN JOSE, Costa Rica (Reuter) — Le président Kennedy doit revenir à Washington tard aujourd'hui après avoir participé à la conférence au sommet des six présidents de l'Amérique centrale qui ont étudié les moyens de lutter contre le communisme de Fidel Castro et de réaliser l'intégration économique de leurs pays.

Un communiqué publié hier affirme que les sept alliés se sont mis d'accord sur la tenue d'une réunion ministérielle qui aura lieu en avril afin de tracer une nouvelle législation concernant les voyages à Cuba.

Avant de quitter Costa Rica, M. Kennedy aura des entretiens privés avec chacun des présidents présents, soit ceux de Costa Rica, de Panama, du Nicaragua, du Guatemala, de Salvador et du Honduras.

La "déclaration de San José" précise en outre que des arrangements seront pris afin d'accroitre la surveillance par mer et par air et l'interception de navires dans les eaux territoriales, afin d'empêcher les agitateurs communistes cubains de gagner le continent.

Le voyage a été une victoire personnelle pour le président Kennedy qui a été accueilli avec enthousiasme. Il a déclaré qu'après "avoir fait face à une hostilité latente, du Canada à l'Argentine, cela lui était plutôt agréable de voir qu'on lui sourriait si chaleureusement".

M. Kennedy était accompagné à San José par le secrétaire d'Etat américain, M. Dean Rusk

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Les points principaux

1—Les présidents sont d'accord pour prendre de nouvelles mesures pour lutter contre les menées communistes aussi bien à Cuba que dans les autres pays de l'Amérique centrale. On prévoit notamment un contrôle plus sévères des voyages à Cuba.

2—Les présidents recommandent la création d'un département de prêt pour l'habitation régionale, à l'intérieur de la Banque centrale américaine pour l'intégration économique. Ceci, dans le but de régler les problèmes de l'habitation en Amérique centrale.

3—Les présidents s'entendent aussi pour que soit créé un fonds de plusieurs millions de dollars qu'on distribuera sous forme de bourses aux jeunes de l'Amérique centrale. Ces bourses aideront à former des gens spécialisés dans tous les secteurs de l'Agriculture et de l'industrie.

4—Les présidents recommandent l'élaboration immédiate de plans pour le développement régional dans les différents pays intéressés. La Banque centrale américaine pour l'intégration économique agira comme intermédiaire.

5—Les Etats-Unis s'engagent à augmenter leur aide financière pour l'ensemble des plans de développement régional. Les USA s'engagent à obtenir la collaboration des autres pays du monde libre.

6—On veut également attirer les capitaux privés étrangers en créant des bureaux commerciaux et en mettant sur pied des Banques ou des Corporations pour le développement économique.

7—Les présidents s'engagent enfin à encourager et à supporter les organisations ouvrières démocratiques, afin que la classe ouvrière participe à l'effort commun en vue du bien-être général.

La campagne électorale

Vol de banque aux Saules

Par Georges Bhérer

L'association créditiste de la circonscription de Waterloo Sud vient de faire savoir qu'elle ne peut entrer dans la présente campagne électorale et qu'elle ne peut présenter de candidat dans Waterloo Sud parce qu'elle est encore en déficit par suite de l'élection du 18 juin 1962.

FIGURE LEGENDAIRE

Les Québécois qui circulaient sur la Grande-Allée, hier, ont sans doute aperçu une figure légendaire des luttes politiques des dernières trente-cinq années. Il s'agit d'un politicien qui a pu avoir des adversaires, mais jamais d'ennemis. Nous avons reconnu l'hon. "Chubby Power", aujourd'hui sénateur, qui, comme l'hon. Harkness, n'a pas craint lui aussi de sortir un jour du cabinet fédéral parce qu'il différait d'opinion avec son chef. "Chubby" était alors ministre de l'Air dans le cabinet King et le pays vivait la fameuse crise provoquée par la conscription. L'hon. Power en a vu de toutes sortes depuis 1908, date à laquelle il entrait pour la première fois dans la politique pour appuyer son père, candidat dans Québec-Sud.

LIBERAUX DE BELLECHASSE

M. Herman Laverdière, candidat libéral dans Bellechasse, parle ce soir à Armagh et demain soir à St-Luc. Le candidat est accompagné de Me Bernardin Blanchet et de Me Ross Godwin, de Québec.

DANS DORCHESTER

M. Bernard Dumont, député créditiste sortant de charge dans Bellechasse, sera ce soir à Ste-Justine de Dorchester, pour appuyer la candidature de M. P.-A. Boutin. Ce dernier rencon-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Deux bandits armés, le visage recouvert de cagoules noires, ont terrorisé le personnel de la Caisse Populaire Ste-Monique-les-Saules, en matinée, aujourd'hui, et se sont emparé de quelques centaines de dollars seulement. Le gérant de l'établissement, M. Wilfrid Hamel, a été rudoyé tandis que Mme Hamel et Mlle Denise Hamel, restaient paralysées devant les menaces des apaches.

Les voleurs, qui en sont apparemment à leurs premières armes, ont mis la main sur une liasse de billets de $10 que leur a remise, Mlle Hamel, la caissière. Le vol a même été marqué de quelques coups de feu tirés à l'intérieur de la caisse.

Tous les corps policiers étaient à la recherche des bandits en fin de matinée. A la suite de leur forfait, les voleurs ont pris la direction de Québec dans une automobile de marque "Chrysler", de couleur blanche avec toit noir, modèle 1960-61. Ils ont sauté dans ce véhicule après avoir d'abord utilisé une automobile volée à Québec, au début de la matinée, et appartenant à M. Raymond Thivierge, 521, boulevard Charest-Ouest. L'"Oldsmobile" de M. Thivierge a été localisée quelques moments après le vol sur le boulevard Masson.

Cet attentat a été perpétré vers 10 h. 30, alors que M. Hamel se trouvait dans la caisse avec son épouse et leur jeune fille Denise. Cette dernière se tenait à la caisse. Les intrus ont péné-

(Suite à la page 2, 2e col.)

En France

Fin de la grève

PARIS (Reuter) — Les mineurs de la Lorraine ont mis fin à la grève qu'ils avaient déclenché il y a 19 jours après avoir reçu l'assurance que le gouvernement n'adoptera aucune mesure de représailles. Les syndicats ont signalé que le retour au travail s'est effectué après la décision prise hier par le vote affirmatif des 20,000 mineurs.

En dépit du règlement de cette grève, les malaises ouvriers persistent en France dans tous les secteurs de l'industrie et rien indique la fin prochaine de la vague d'arrêts de travail qui déferle depuis un mois, mettant en cause environ 2,000,000 de travailleurs.

On prévoit que le transport sera de nouveau désorganisé à Paris par suite d'une grève des employés du gaz et de l'électricité.

On a passé la nuit à dépouiller le scrutin des mineurs et il paraissait presque certain que l'ordre de grève serait révoqué.

Les mineurs du fer ont apparemment voté en faveur de la fin de leur grève après avoir obtenu du gouvernement l'assurance qu'il n'y aura pas de mises à pied massives, ni de réduction de personnel par mesures de

(Suite à la page 2, 3e col.)

Tornades dans le sud des Etats-Unis

Decatur, Alabama (UPI) — Les tornades ont déferlé dans "l'allée des tempêtes" du sud des Etats-Unis hier soir, laissant derrière elles des dégâts considérables et faisant plusieurs blessés dans l'Alabama, le Mississippi et le Tennessee. Le Kentucky a aussi été touché par les grands vents.

Il n'y a pas eu de mort, mais les blessés sont nombreux, aucun gravement cependant.

A Decatur, Alabama, la tornade a détruit plusieurs avions sur une piste; une autre tornade a causé des dégâts aux maisons et aux granges près de Europa, Mississippi; les grands vents ont détruit une meunerie, un théâtre extérieur et enlevé plusieurs toits dans le Kentucky. Les dégâts en tout s'élèvent à $300,000.

La vallée de l'Ohio est menacée par les inondations. En Pennsylvanie, la rivière Monongahela est gonflée. Son niveau est monté de 10 pieds a Brownsville, Elizabeth et Charleroi.

Le fleuve Ohio monte sans cesse à Pittsburgh. Plus de 600 personnes ont fui leurs foyers dans le sud de l'Illinois.

On prédit six pouces de neige dans le nord de l'Etat de New York, dans les Etats du New Hampshire, du Vermont et du Maine.

M. Pearson: Point d'honneur pour le pays d'avoir des ogives nucléaires

CHARLOTTETOWN, (PC) — M. Lester Pearson a déclaré hier que c'est un point d'honneur pour le Canada d'acquérir des ogives nucléaires pour ses missiles Bomarc.

Le chef libéral a dit que l'acquisition d'ogives nucléaires pour nos forces cantonnées en Europe fait partie de nos accords avec les Alliés au même titre que la signature du pacte de l'Alliance atlantique.

Il a fait cette déclaration en réponse aux questions des étudiants de l'Université de St. Dunstan peu après son arrivée dans l'île. Il devait prendre la parole hier soir en faveur des quatre candidats libéraux de la province.

M. Pearson a exprimé l'avis que le Canada devrait acquérir ces armes afin de se départir de son rôle défensif dans le cadre des programmes de défense communs avec ses alliés.

Les libéraux espèrent remporter des victoires dans l'Ile du Prince-Edouard, où les électeurs ont accordé leurs voix aux conservateurs au cours des trois dernières élections générales.

Il a parlé du danger d'une guerre nucléaire et des problèmes économiques du Canada.

"Il n'y a pas de solution rapide et facile aux problèmes

(Suite à la page 2, 2e col.)

La Russie blâme la France

Genève (UPI) — La Russie s'est violemment attaqué à la France aujourd'hui parce que cette dernière avait recommencé ses essais nucléaires dans le Sahara lundi dernier. L'URSS a également impliqué que les Etats-Unis approuvaient tacitement le geste français.

Le négociateur soviétique Semyon Tsarapkin a déclaré à

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Washington s'oppose aux raids anticastristes

Washington (PA) — Les Etats-Unis ont fait connaitre hier leur opposition aux raids menés contre Cuba par des groupes de réfugiés, mais des porte-parole de deux groupements anticastristes ont répliqué "que les attaques continueront tant que nous n'aurons pas libérer l'île".

Le département d'Etat a dit hier : "De tels raids ne feront pas lâcher prise à Fidel Castro à Cuba, au contraire ils augmentent sa détermination".

C'est ainsi que le département a accueilli la nouvelle voulant que des exilés cubains aient attaqué un camp militaire et un navire soviétiques dimanche soir.

(Suite à la page 2, 5e col.)

Un chien retrouve un enfant

Hodgens, Oklahoma, (UPI) Lawrence Graham est propriétaire de deux chiens de chasse aux larges oreilles. L'un d'eux est bon pour les enfants. Il les aime.

Ce chien fidèle a accompli, hier, ce que 200 soldats, 300 civils, un hélicoptère et une meute de chiens limiers n'avaient pu accomplir. Il a retrouvé le petit Danny Thomas, âgé de trois ans, perdu pendant 26 heures dans la forêt nationale d'Ouachita, infestée de serpents.

"J'ai aperçu un rocher, a dit Graham, et j'ai vu le garçonnet flattant l'un des chiens".

Le chef de police du comté de Leflore a dit que l'enfant se portait bien, mais qu'il était brûlé par le soleil et affamé.

Le garçonnet a raconté à la police qu'il avait vu "un gros serpent à sonnettes." L'enfant est revenu indemne de son aventure dans l'épaisse forêt.

Le petit Danny avait quitté la maison paternelle lundi, en compagnie de sa petite soeur, âgée de cinq ans. Cette dernière est revenue seule chez elle.

Pendant la nuit, il a beaucoup plu et la police craignait que le petit Thomas se soit perdu dans les régions inondées.

L'Algérie veut changer le pacte d'Evian

Alger (UPI) — Le gouvernement algérien a demandé à la France d'accepter de négocier en vue de reviser les aspects militaires du pacte d'Evian, qui a mis fin à la guerre algérienne.

Les accords du 19 mars 1962 autorisent explicitement la France à "utiliser" pendant cinq ans les sites d'In-Ekker, Reggane et Colomb-Béchar-Hammaguir. L'usage de ces installations n'est pas spécifié, mais la base d'In-Ekker, le lieu de l'explosion, ne peut servir qu'à de telles expériences nucléaires.

Le premier ministre Ahmed Ben Bella a proposé de nouvelles négociations dans un discours devant l'Assemblée constituante, convoquée spécialement pour étudier les droits de la France de déclencher des explosions nucléaires en Algérie.

D'ici à 1967

$1 milliard en 4 ans à la voirie

MONTREAL (PC) — M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie a fait savoir hier, que le gouvernement du Québec compte dépenser plus d'un milliard au cours des quatre prochaines années pour l'amélioration et réfection du réseau routier.

Une partie de cet argent servira à la reconstruction de certaines routes, particulièrement celles qui conduisent aux frontières de l'Ontario et de New York.

Par ailleurs, une forte proportion de cet argent sera affecté à la réfection du réseau routier de l'île de Montréal en prévision de l'Exposition mondiale et universelle de 1967, a déclaré le ministre devant la Chambre de Commerce de Montréal.

L'assistance financière du gouvernement central sera requise à cette fin.

M. Pinard a déploré le fait qu'on n'ait pas encore choisi l'emplacement de cette exposition parce que l'élaboration des plans en vue d'améliorer le système routier de la région métropolitaine et leur exécution doivent "être effectuées en un temps record sans négliger le reste de la province".

(Suite à la page 2, 6e col.)

M. Diefenbaker promet de convoquer le Parlement le plus tôt possible

PETERBOROUGH (PC) — Le premier ministre, M. John Diefenbaker, a promis hier que si son parti est reporté au pouvoir le 8 avril, il convoquera le Parlement en session à la date la plus rapprochée possible afin de disposer des crédits supplémentaires et de soumettre le budget pour l'exercice financier qui débute le 1er avril.

M. Diefenbaker, qui a donné une conférence de presse en arrivant à Peterborough, a dit qu'il songeait à remanier son cabinet immédiatement après les élections.

Le chef du parti conservateur a également annoncé que son gouvernement se propose d'adopter certaines mesures pour encourager les petites entreprises. Il a notamment parlé de dégrèvement d'impôt, de prêts garantis par le gouvernement et d'assistance technique fournie par le fédéral.

Un journaliste a demandé à M. Diefenbaker quand il se proposait de convoquer les Chambres s'il était réélu.

"Le plus tôt possible," a répondu le premier ministre en ajoutant toutefois qu'il faudrait tenir compte de l'aspect légal

(Suite à la page 2, 4e col.)

A. Lagarde et G. Archambault sont complètement innocentés

MONTREAL (PC) — Le substitut en chef du procureur général, Me Guy Desjardins, a fait savoir hier que M. André Lagarde, organisateur en chef de l'Unian Nationale et M. Gaston Archambault, ancien officier de la police provinciale n'avaient rien à voir avec les 4,000 faux certificats d'élections découverts avant les élections provinciales de novembre dernier.

Le procureur de la couronne a remis un communiqué signé au cours d'une conférence de presse dans le cabinet du juge Marc-André Blain, de la Cour des Sessions de la paix.

Il a déclaré que "certains individus ont induit la police en erreur en tenant d'impliquer M. Lagarde et atteindre ainsi l'Union Nationale dont il était l'organisateur en chef".

"Il est évident, dit-il, que la même déclaration s'applique dans le cas de M. Archambault"

MM. Lagarde et Archambault avaient été arrêtés à la suite de la découverte des faux certificats, à la gare Windsor.

A la suite d'une enquête préliminaire, le juge Blain a décidé de libérer les deux hommes, disant que la preuve de la Couronne était insuffisante.

Six hommes attendent de comparaitre pour répondre à des accusations relativement à cette affaire.

A Québec, le premier ministre Jean Lesage a déclaré à l'Assemblée législative que le communiqué de Me Desjardins avait été publié avec la permission du procureur-général "dans l'intérêt de la Justice". M. Lesage agit comme procureur-général en l'absence de M. Lapalme.

"Sortez le thon"

New York, (PC) — Les magasins A. & P. ont ordonné de retirer toutes les boites de conserve de thon de ses 4,400 magasins aux Etats-Unis et au Canada. La compagnie a décidé de cesser de vendre ce thon, à cause du danger d'empoisonnement, Mme Margaret McCarthy, âgée de 39 ans, et Mme Collette Brown, de Détroit, sont mortes empoisonnées mardi après avoir mangé du thon en conserve.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

Les marchés canadiens étaient enclins à fléchir durant les premières transactions ce matin. A la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, le fait saillant a été la vigueur persistante des actions de la Dominion Steel; ce stock, qui n'avait pas été tellement actif au cours des derniers mois, a progressé de $0.75 à $12.75 sur un fort volume après avoir enregistré une hausse semblable hier. A la Bourse de Toronto, il y avait peu d'activité au début de la séance alors que les cours manifestaient une légère tendance vers la baisse. A noter cependant la fermeté d'Abitibi Paper dont les actions ont marqué une plus-value de $0.62½ à l'ouverture.

A Wall Street, la cote semblait vouloir se raffermir après avoir décliné modérément au cours des deux dernières séances. Les courtiers semblent optimistes au sujet du comportement de la Bourse; ils font remarquer que l'essor prévu de la construction domiciliaire, l'augmentation des salaires dans les industries manufacturières ainsi que la montée en flèche des prix du sucre devraient aider le marché à conserver son équilibre.

Les typos restent sur leur position

New York (UPI) — Les typographes de New York sont restés sur leur position dans leur différend avec les propriétaires de journaux et malgré l'ultimatum des dirigeants internationaux n'ont pas encore mis fin à l'impasse où ont débouché les négociations.

Elmer Brown, président international des typographes, interviendra encore une fois si les typographes de New York refusent de reconsidérer l'offre de compromis faite par les éditeurs. Le chef syndical projette même de couper les vivres aux typographes, qui reçoivent du syndicat jusqu'à $115 par semaine depuis le début de la grève il y a 103 jours.

Le maire Robert Wagner, de New York, qui a proposé le compromis, a déclaré qu'il "ne lui appartenait pas de recommander aux typographes de reconsidérer les propositions. C'est au syndicat de décider ce qu'il doit faire".

A Cleveland, la grève se poursuit toujours et le maire Ralph Locher a dit que la patience du public était à bout. Il a convoqué les représentants des syndicats et des journaux et suggéré qu'ils se rencontrent de façon ininterrompue.

Ailleurs aux Etats-Unis, le malaise ouvrier ne s'est pas atténué. La Fraternité des mécaniciens de locomotive à Milwaukee a recommandé la grève immédiate si la compagnie ferroviaire de Milwaukee change les règlements de travail sans négociations.

En Floride, les syndicats des employés non-itinérants ont l'intention de prendre d'autres mesures contre la "Florida East Coast Railway", qui malgré la grève refuse d'accorder une augmentation de salaire. La grève dure depuis 96 jours.

Les médiateurs fédéraux tenteront encore une fois aujourd'hui de régler le différend entre la "National Tool" et ses employés, à Cleveland.

Les grèves à la "Ohio Rubber", dans les charbonnages du Tennessee, dans l'Illinois entre les électriciens et la compagnie "Illinois Bell Telephone" se poursuivent.

La campagne...

(Suite de la première page)

trera demain soir ses électeurs de Frampton.

TOURNEE DES CHEFS

Il ne reste plus que dix-neuf jours avant l'appel au peuple fixé au 8 avril. Les chefs parcourent le pays en tout sens. Aujourd'hui, M. L. B. Pearson, chef du parti libéral parle cet après-midi à Summerside et ce soir à Moncton. Le t. h. John Diefenbaker tient une assemblée ce soir à Edmonton après un arrêt à Winnipeg. Le chef du Crédit Social, M. R. N. Thompson visite Stoney Plain, en Alberta tandis que le chef du Nouveau Parti Démocrate, M. T. C. Douglas assiste à un ralliement de son parti, à Regina.

DANS RIMOUSKI

M. Gérard Légaré, candidat libéral dans Rimouski parlera ce soir à St-Donat, à 8 heures et demain à Biencourt à 8 h. et à Esprit-Saint, à 8 heures 30.

DANS LEVIS

Le candidat créditiste dans le comté de Lévis, M. J.-A. Roy, ouvrira officiellement sa campagne électorale, demain soir, à 8 h., à la salle du Collège de St-Romuald.

DANS MATAPEDIA-MATANE

M. René Tremblay, candidat libéral dans Matapédia-Matane, tiendra ce soir des assemblées à Padoue, La Rédemption et Ste-Jeanne. Demain, M. Tremblay visitera ses électeurs de St-Moïse.

DANS PORTNEUF

Le chef adjoint national du Crédit Social, M. Réal Caouette, parlera ce soir à Donnacona, au cours d'une assemblée en faveur du candidat créditiste du comté, M. Jean-Louis Frenette.

Les libéraux du comté de Portneuf, dont le candidat est Mme Robert Rivard, auront ce soir une assemblée à Lachevrotière et demain soir à Lac-aux-Sables, à 8 h.

DANS L'ISLET

Le Dr Guy Marcoux, député sortant créditiste de Québec-Montmorency, parlera ce soir à L'Islet, en faveur de M. J.-Paul Cook, candidat et député créditiste sortant de Montmagny-L'Islet. La réunion aura lieu à 8 h. Demain soir, M. J.-P. Cook rencontrera ses électeurs de St-Cyrille, à la salle paroissiale de St-Cyrille.

LE PC DANS BELLECHASSE

M. Maurice Laliberté, de Honfleur, a été choisi candidat progressiste-conservateur dans Bellechasse, en vue des élections du 8 avril prochain. Le choix de M. Laliberté a été annoncé, hier, par l'association progressiste-conservatrice du comté.

L'Amérique centrale redoubel...

(Suite de la première page)

et six représentants du Congrès américain.

ECHANGES

La déclaration ajoute que la réunion d'avril établira un plan d'échanges de renseignements entre les pays concernés sur le mouvement de la population, la propagande, l'argent et les armes.

A la demande des Etats-Unis, les sept présidents ont accepté de ne pas insister sur la tenue d'un blocus économique et politique de Cuba.

Tous les pays de l'Amérique centrale ont rompu leur relations avec Cuba, mais cinq autres pays situés plus au sud ont refusé de la faire. Ce sont le Mexique, le Chili, l'Uruguay, la Bolivie et le Brésil.

La déclaration demande une intégration économique de l'Amérique centrale, grâce à des douanes uniques, une monnaie unique, des projets de développements internationaux.

M. Kennedy a promis l'aide financière des Etats-Unis mais a aussi averti les dirigeants que les classes privilégiées devront utiliser leur richesse et leur puissance plus sagement.

La Russie blâme la France

(Suite de la première page)

la conférence de Genève qu'il était tout à fait typique de voir que les Etats-Unis n'avaient pas prononcé un seul mot pour condamner la France. Selon Tsarapkin, le silence des Américains sur cette question est encore plus lourd de sens lorsqu'on se souvient de cette résolution présentée l'an dernier aux Nations Unies et demandant la cessation des essais à partir du premier janvier.

Plus tôt, les USA avaient dit à l'URSS de cesser de tergiverser et de s'atteler sérieusement à la tâche en vue de conclure un traité d'interdiction des essais nucléaires.

LE TEMPS

Régions de Québec et de la Mauricie : nuageux aujourd'hui avec neige légère occasionnelle cette nuit. Nuageux avec chutes de neige jeudi. Plus doux cette nuit. Vents de l'est de 15 à 20 milles aujourd'hui et jeudi. Minimum cette nuit et maximum jeudi à Québec 25 et 28, à La Tuque 20 et 28.

Vol de banque aux Saules...

(Suite de la première page)

tré brusquement et ont tiré deux ou trois coups de feu en ordonnant au personnel de la banque de ne pas bouger. Pendant que l'un des deux hommes masqués tenait tout le monde à sa merci, l'autre ordonnait à Mlle Hamel de lui remettre le contenu de la caisse. Une liasse de billets de $10 lui fut remise.

Aussitôt en possession de cet argent les deux hommes ont sorti précipitamment pour sauter dans l'automobile stationnée à la porte de la banque et ils ont fui dans l'auto volée jusqu'à la seconde voiture de marque "Chrysler" qui attendait un peu plus loin. Des citoyens ont été témoins de la fuite des voleurs. Un automobiliste de Montréal a même pris les bandits en fuite sur le boulevard Hamel en direction de la ville. A l'allure vertigineuse qu'ils allaient, les bandits ont réussi à le distancer et à disparaître dans la banlieue ou à Québec même.

La police municipale rapporte que M. Thivierge était à rapporter la disparition de son automobile au moment même où le hold-up était perpétré. Une étroite surveillance se fait surtout en ville et on prévoit même des développements d'ici quelques heures.

Pearson: Point d'honneur...

(Suite de la première page)

nationaux et internationaux auxquels nous faisons face".

A la question : êtes-vous en faveur des armes nucléaires ? M. Pearson répondit qu'il était contre toutes les armes, mais que le véritable problème était la nécessité pour le Canada de collaborer avec les pays alliés en vue d'édifier une force suffisante pour enlever à un ennemi toute velléité d'attaquer.

TOT SENSUS...

Les déclarations de M. Pearson entrent en contradiction avec celles de M. Diefenbaker, qui a affirmé au cours de la campagne que le Canada a respecté tous ses engagements.

Une question qui revient souvent dans les discussions politiques dans l'Ile du Prince-Edouard a été soulevée. Est-ce que les libéraux sont en faveur de la construction d'une jetée reliant l'île à la terre ferme ?

Il a répondu que son parti est d'accord à condition que cette jetée s'avère nécessaire, mais il ne s'est pas étendu sur le sujet.

LES EAUX TERRITORIALES

M. Pearson a aussi déclaré hier soir que le Canada devrait s'occuper immédiatement d'étendre à 12 milles les eaux territoriales au point de vue pêche.

Il a ajouté que ce changement pouvait être effectué "sans nous disputer avec les Etats-Unis ou avec nos autres amis."

Fin de la grève

(Suite de la première page)

représailles contre l'arrêt de travail.

HOUILLEURS

Entre-temps, les quelque 240.000 houilleurs se poursuit toujours. Les mineurs travaillant dans les charbonnages administrés par l'Etat sont de plus en plus impatients depuis qu'ils ont appris hier soir que le rapport officiel des "trois sages" ne serait pas prêts avant la fin de semaine prochaine.

Ce comité formé par le gouvernement étudie la différence des salaires existant entre les entreprises industrielles nationalisées comparativement à ceux payés dans l'industrie privée.

Environ 3.000 mineurs travaillant dans les charbonnages de Gardanne près de Marseille ont marché sur Paris hier en signe de protestation. Ils ont voyagé dans un long défilé d'automobiles, de camions et d'autobus.

Des syndicats représentants 17.000 employés d'Air France ont également ordonné à leurs membres à faire des grèves d'une demi journée par équipe.

Les chefs syndicaux des 500.000 fonctionnaires ont aussi convoqué des rassemblements monstres pour demain et les 20.000 employés dans les centres de recherches atomiques casseront toute activité vendredi.

Les employés des postes ne travailleront pas demain, les préposés à l'entretien des lignes téléphoniques ne se présenteront pas à leur travail vendredi et le lendemain ce sera au tour des commis des mandats-poste de faire la grève.

Les employés dans la construction ont annoncé leur intention de faire une grève d'une demi journée le 26 mars.

Des syndicats parisiens ont recueilli 1,500,000 francs, soit $300.000 en trois jours pour venir en aide aux grévistes.

On donne beaucoup de conseils aux gens qui approchent l'âge de la retraite en ce qui constitue la meilleure façon de profiter des jours de loisir. L'oisiveté soudaine peut parfois produire un choc chez la personne qui menait une vie active et chargée de responsabilités. Il vaut mieux se mettre en quête d'un bon passe-temps ou d'un nouveau métier pour meubler les heures et à la rigueur, fournir un revenu supplémentaire.

M. Diefenbaker promet...

(Suite de la première page)

et de la nécessité d'une session.

"L'adoption du prochain budget devra avoir priorité sur toutes les autres questions. Je crois qu'il y aurait lieu cependant de disposer d'abord des crédits supplémentaires avant d'étudier le budget."

DATE FATIDIQUE

M. Diefenbaker a rappelé qu'il avait promis en Chambre peu de temps avant que son gouvernement soit renversé qu'il soumettrait le budget plus tôt que de coutume. L'après-midi du 5 février, soit le dernier jour de la session, il avait promis de soumettre son prochain budget au plus tard dans trois semaines. Or, le soir de cette date fatidique, libéraux, créditistes et néo-démocrates se sont ligués pour provoquer la chute du gouvernement conservateur.

Invité à dire s'il se proposait de confier un portefeuille à MM. Théogène Ricard et Frank McGee, qui ont tous deux été assermentés hier comme membres du cabinet, le premier ministre a répondu que "les portefeuilles qui sont actuellement sans titulaire seraient pourvus immédiatement après les élections. "J'ai déjà une bonne idée là-dessus", a-t-il ajouté.

PAS DE COALITION

Le leader conservateur a éludé les questions au sujet de la possibilité de former un gouvernement de coalition avec le Crédit social. Les conservateurs ne se sont pas écartés de leur propre programme politique et c'est pourquoi nous demandons au peuple canadien d'élire cette fois un gouvernement conservateur majoritaire.

Invité à commenter des remarques pour le moins désobligeantes de certains adversaires libéraux qui ont fait état de l'état mental du premier ministre, M. Diefenbaker a dit que "tout parti qui utilise des pigeons, des dessins drôles et des équipes cocasses, comme l'équipe de vérité, ne devrait pas parler d'état mental.

"Mais ce genre d'attaques est dans le ton de la campagne en cours et j'espère qu'elles auront bonne presse parce qu'elles ne peuvent qu'aider la cause du parti conservateur," a conclu le premier ministre.

Washington s'oppose aux raids...

(Suite de la première page)

Les groupements anticastristes ont signalé que des Russes ont été tués.

MM. Antonio Veciana et Cecilio Vasuez, chefs respectifs de l'Alpha 66 et du Second Front National d'Escambray ont déclaré ce matin que les attaques se poursuivront.

Ils n'ont pas fait connaître leurs réactions au communiqué du département d'Etat, mais ont déclaré : "Nous luttons exclusivement dans l'intérêt du peuple cubain et ne pouvons pas accepter comme solution du problème cubain que notre mère-patrie soit isolée du reste de l'Amérique".

Le département d'Etat avait fait savoir son opinion : "De telles incursions ne font qu'accroître les difficultés que nous éprouvons à négocier avec Cuba et le gouvernement des Etats-Unis étudie soigneusement la question afin de déterminer s'il y a violation de la loi américaine".

Au cours d'une conférence de presse, hier, les porte-parole des deux organisations anticastristes ont dit que le raid n'avait pas été lancé des Etats-Unis et que de telles attaques encourageaient l'opposition au régime de Castro.

A Miami, un ancien lieutenant de l'armée castriste, Eloy Gutierrez Menoyo a raconté comqu'il a menée".

"Nos hommes avaient pris place dans deux bateaux armés de canons et ont attaqué Isabella de Sagua parce qu'il y a un camp militaire russe là, mais ils ont été découverts par des gardiens qui ont ouvert le feu. Nous avons riposté. Il était 11 h. 30 dimanche soir. Nous avons alors bombardé le navire, qui était armé et a également ouvert le feu sur nous. Deux de nos hommes ont subi des blessures. Plusieurs obus sont tombés sur le navire et nous avons vu tomber plusieurs Russes, morts ou blessés".

Le journal qui rapporte l'entretien précise qu'il l'a obtenu de Menoyo depuis une base secrète dans les Antilles.

$1 milliard en 4 ans à la voirie...

(Suite de la première page)

Le ministre a noté que les besoins additionnels créés par le choix de Montréal comme emplacement de l'Exposition mondiale et universelle de 1967 font que le Québec "ne saurait assumer à lui seul les frais d'un programme aussi vaste".

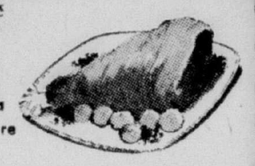
"Nous nous croyons justifiés de réclamer une aide extérieure en vue de réaliser cette lourde tâche... chaque Canadien devrait s'employer à faire de l'Exposition une réussite."

Economie - Qualité - Service - Courtoisie "A vos 2 Marchés Roy"

547 St-Patrice Tél.: 525-6118 — A. Roy & Fils — 595 RUE ST-JEAN Tél.: 529-9751

Blanches - Savoureuses PATATES NO 1 (Nouveau-Brunswick) Garanties pour conserve SAC 25 LBS 59¢ "Quantité limitée" Epargnez 50c sur 2 sacs

Surchoix — Savoureux FESSE VEAU FRAIS (Engraisse au lait) "Pas gelé" 69¢ la livre (Complète ou moitié) Epar. 1.20 sur rôti 8 lbs



Sucre granulé "Fin" Prix très spécial sac 5 lbs .59 Epargnez .33 sur 2

Gâteau "Robin Hood" "Dorés, chocolat" 2 pqts 20 oz 51 Epargnez .35

Lait "Carnation" (vitaminé) (prix très spéc.) 2 btes 16 oz .29 Epargnez .10 sur 4 btes

Tomates "Fraîches" No 1 Mexicaines, rouges Epar. .14 panier 2 lbs .39

Echalotes, 3 pqts Fraîches, importées No 1 Epargnez .18 .23

Rosbif "Rouge" (Filet) lb 89¢ Presque désossé - Super délicieux (Epargnez 1.09 sur 5 lbs)

Steak délicatisé "Rouge" lb 79¢ Délicieux, économique, sans os Epargnez .99 sur 2 lbs

Boudin 'Roy' au lait (spé.) lb 29¢ Savoureux, toujours frais de la campagne

Beurre "Roy" le meilleur lb 55¢ Pasteurisé no 1, de la campagne (spécial)

OEUFS 'A Gros' douz. 59¢ Frais reçus tous les jours Epargnez 39c sur 2 doz.

BACON "Maple Leaf" lb 69¢ Tranché - Sans couenne Epargnez 47c sur 2 lbs

Aubaine "incroyable"!! Jolis bas "Michro-mèche, 400 aiguilles, garantis 1ère qualité". Haut entièrement stretchy, couleur café val. reg. 98c pour vous à vos 2 marchés "Roy" avec $5.00 d'achat au comptant et seulement 39¢ TANT QU'IL Y EN AURA

Specialités sur commande. Poulets B. B. Q. Jambon braisé et rôti de porc SERVICE DE TELEPHONE — LIVRAISON ABSOLUMENT GRATUITE

qualité et économie BRANVIN

En vente dans tous les magasins de la R.A.Q.

SHERRY ET PORTO CANADIENS

Trois autres SERVICES DE COMMUNICATIONS BELL POUR RÉSOUDRE VOS PROBLÈMES D'AFFAIRES

Votre tableau est surchargé—il n'a pas assez de lignes?

Vos communications internes sont difficiles?

Votre téléphoniste est débordée?

LA CONSOLE COMPACTE

"automatise" votre service manuel de téléphone: la composition par poussoirs achemine vos appels rapidement. Vous composez directement vos appels intérieurs (jusqu'à 59 postes) et extérieurs (jusqu'à 10 lignes). C'est le moyen d'épargner les nerfs de votre téléphoniste et le temps de votre personnel, en même temps que votre argent. Ce tableau sans cordons donne une impulsion nouvelle à toute votre entreprise.

Vous perdez du temps à chercher les numéros de téléphone?

Vous appelez régulièrement—ou fréquemment—les mêmes clients?

LE "RAPIDIAL"

allie l'efficacité de l'automatisation à la commodité du téléphone. Il retient jusqu'à 290 numéros, locaux et interurbains. Il suffit de le régler au nom de la personne que vous voulez atteindre et d'appuyer sur le déclencheur—le Rapidial fait le reste. Grossistes, courtiers, agents commerciaux...etc., épargnent ainsi un temps précieux et augmentent leur efficacité.

Vos clients ne "peuvent pas vous atteindre"?

Vous perdez des affaires parce qu'on ne peut vous rejoindre—vous devez vous-même attendre une ligne?

DES LIGNES EN NOMBRE SUFFISANT

sont indispensables à vos affaires: votre téléphone est un peu comme votre porte d'entrée: s'il y a encombrement, vos clients pourraient bien s'adresser ailleurs! Veillez à ce que votre "porte" téléphonique ait la "largeur" voulue: un nombre suffisant de lignes pour permettre l'expansion de vos affaires et de vos profits.

Certains de vos problèmes d'affaires ne sont peut-être que des problèmes de communications. La compagnie Bell possède l'outillage, l'expérience—et l'imagination—qu'il faut pour vous aider à trouver la solution. Communiquez avec nous aujourd'hui même!

BELL

Les communications sont notre raison d'être

STEAK DE RONDE 89
STEAK DELICATISE 83

STEAK FILET PRESQUE SANS OS . 1.03
STEAK CLUB 1.13

STEAK DE SURLONGE. . . 1.13
STEAK OU ROSBIF DE POINTE 1.19

ROSBIF DE CROUPE 3 A 7 LB .87
ROTI DE BOEUF PRESQUE SANS OS 67

CROQUETTES DE STEAK . .43
STEAK HACHE 43

DINDE "A" 51
POULET CHAPON 'A' 5 A 7 LB 63

RÔTI FILET DE PORC. . . .63
CHOPS DE PORC PRESQUE SANS OS 87

PORC HACHÉ MAIGRE . . .63
HAUT-PATTE DE PORC 20

SAUCISSE FRAÎCHE 43
JAMBON CUIT HACHE ¾ LB 57

JAMBON FESSE 3 A 17 LB . . .59
JAMBON EPAULE 5 A 7 LB 43

W. E. Bégin

500 ST-JEAN 524-5271 — 520 DE LA SALLE 529-1331

AVEC STATIONNEMENT POUR NOS CLIENTS

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault

Politique de défense de M. Diefenbaker

LINDSAY, Ont. — A chacun de ses discours, M. Caouette parle de la nécessité de l'épanouissement de la personne humaine (à la grandeur du Canada) en rendant "financièrement possible ce qui est physiquement réalisable." M. Tommy Douglas, lui, n'oublie jamais la planification. Pour M. Pearson, c'est la nécessité d'un gouvernement majoritaire (qui ne saurait être autre que le sien). M. Diefenbaker insiste, entre autres choses, sur la Défense nationale.

Si les journalistes qui accompagnent les chefs de parti en campagne électorale n'en parlent pas chaque jour, c'est qu'ils ont les mêmes lecteurs, tandis que les politiciens changent constamment d'auditoire et finissent par se composer un "numéro" universel.

Pour M. Diefenbaker, le "bout" avant trait à la Défense nationale arrive toujours vers la fin de son discours et dure dix minutes dont sept environ sont consacrées à critiquer l'attitude de M. Pearson. Il ne se donne pas la peine de parler de M. Douglas ou encore de MM. Thompson ou Caouette. Le chef conservateur commence par rappeler comment M. Pearson s'est opposé à l'acquisition des Bomarc et de tout équipement nucléaire. Après plusieurs citations, il signale que le chef libéral a "vu clair à New York". Il n'en dit pas davantage, fait la moue, et l'auditoire . . . comprend, applaudit. M. Diefenbaker enchaîne aussitôt en laissant entendre que lui ne se chauffe pas du même bois et que l'on devra "respecter la souveraineté canadienne." Puis il continue de citer M. Pearson et M. Paul Hellyer, concluant que depuis quatre ans, les libéraux ont adopté huit attitudes et que ce sont eux qui réclament aujourd'hui de "l'esprit de décision" à la tête du pays.

En réalité, les libéraux reconnaissent avoir été contre les armes nucléaires. Mais ils soutiennent que maintenant, le Canada a été engagé dans un rôle nucléaire par le gouvernement et que nous devons tenir parole. Ils veulent négocier en faveur d'un rôle non nucléaire à mesure que l'armement concerné par l'entente actuelle sera mis au rancart.

LA POSITION CONSERVATRICE

Après avoir critiqué l'Opposition, M. Diefenbaker ajoute : Que ferons-nous? Le sujet se divise en deux "compartiments," soit celui de l'OTAN (Europe) et celui de NORAD (Amérique).

En ce qui concerne l'OTAN, le chef conservateur signale que les complexes de défense sont en constante évolution et qu'une conférence plénière de l'Alliance de l'Atlantique aura lieu à Ottawa en mai où des décisions seront prises. Et il ajoute : "Quelle que soit la décision prise, je puis vous dire que les militaires canadiens ne seront pas équipés d'armes inférieures à celles de leurs alliés de l'OTAN.

En somme, M. Diefenbaker remet toute décision à mai, soit après les élections. A une conférence de presse qu'il donnait hier à Peterborough, un confrère, croyant pouvoir lui faire préciser sa position, lui demande : — Si l'OTAN, en mai, se prononce en faveur d'armes nucléaires, les Canadiens en auront-ils?

M. Diefenbaker a remercié le journaliste de son "intérêt" puis a répété que "notre armement ne sera pas inférieur". Il ne veut donc pas répondre et on n'en saura pas davantage sans doute d'ici le 8 avril.

Le premier ministre fait ensuite de savantes manoeuvres autour du "Bomarc", disant qu'il a été conçu pour combattre les bombardiers et que la menace de ceux-ci devient de moins en moins grande. On redoute surtout, maintenant, les missiles. A Londres, dit-il, "ils" m'ont dit qu'ils redoutaient surtout les missiles. M. Diefenbaker signale que les Américains devaient construire plus de 20 bases de Bomarc et qu'ils n'ont ont monté que 8, soit 6 aux Etats-Unis et 2 au Canada, pourquoi?

LES MISSILES "BOMARC"

Le chef conservateur ajoute à plusieurs reprises que les Bomarc sont "de moins en moins utiles". Il laisse l'impression nette qu'en réalité, on n'en a plus besoin. Hier, à Lindsay, il a rappelé que les Anglais et les Américains ont convenu d'abandonner le projet "Skybolt". Sans prononcer le mot Bomarc, mais personne ne se méprenant dans la salle sur le sens de ses paroles, il a ajouté : "Un engagement, ça ne veut pas dire quelque chose qui doit être accompli quand c'est devenu non applicable." L'instant d'après, M. Diefenbaker dit que le Canada veut continuer les négociations pour l'acquisition de ces armes dont il vient de mettre l'utilité en doute; mais ceci "en respectant la souveraineté de notre pays et en assurant la protection des citoyens."

M. Diefenbaker a une autre carte : un communiqué de l'état-major du NORAD publié en 1961 où l'on disait que les Bomarc peuvent recevoir des ogives nucléaires ou non nucléaires. Depuis, la direction du NORAD a émis plusieurs autres communiqués où elle explique que la chose n'est pas possible en pratique, car "les Américains, qui seuls produisent les Bomarc, ne fabriquent pas d'ogives conventionnelles pour les Bomarc B." M. Diefenbaker a 9,999 chances sur 10,000 de le savoir, mais il n'en persiste pas moins à brandir chaque soir le communiqué de 1961 où il y a une . . . possibilité non nucléaire pour notre Bomarc.

SI NOUS DEMANDIONS . . .

A la conférence de presse de Peterborough, j'ai essayé, comme mon collègue auparavant sur un autre point, de forcer M. Diefenbaker à dire le fond de sa pensée :

— Si le Canada demandait aux Etats-Unis de nous fournir des ogives conventionnelles pour nos Bomarc, en aurions-nous ?

M. Diefenbaker m'a . . . enligné avec un de ses plus pénétrants regards, a souri, tandis que mes camarades éclataient de rire, puis a . . . sorti le communiqué de 1961, qu'il m'a lu, ajoutant : "Les Américains ont oublié qu'ils ont publié ceci, je pense."

Encore une fois, pas de réponse.

Je crois que si on demandait à M. Diefenbaker, par temps clair, s'il fait beau, il répondrait : "Il y en a qui pensent que ceci n'est pas du beau temps." Personne ne pourrait prétendre qu'il n'a pas émis une opinion véridique. Mais demandez à quelqu'un qui n'a pas . . . vu le temps . . . ce que ça veut dire. Le chef conservateur continue sa tournée et hier à Lindsay, dans le fief de l'ancien premier ministre Frost qui était là pour l'accueillir, il y avait beaucoup de monde le long de la rue principale pour l'applaudir. "Les salles ont été construites trop petites pour mes auditoires," s'est-il exclamé avec enthousiasme. M. Frost l'a présenté en signalant que ses auditeurs avaient l'occasion de voir sa figure "Made in Canada" (et non celle du magazine américain "Newsweek," auquel M. Diefenbaker revient dans chacun de ses discours.

Il obtient beaucoup de succès avec les écoliers auxquels il raconte comment il vendit jadis un journal à sir Wilfrid Laurier. Peut-être y a-t-il un premier ministre parmi vous, ajoute-t-il. Hier, il a même signé des carnets d'autographe à l'école "Leslie Frost" de Lindsay. M. Diefenbaker parle d'espoir, de communion avec le peuple, de rendez-vous avec le destin, de victoire . . . comme en 1957, 1958 et 1962. Il fait une campagne surtout négative, puisqu'il passe la majeure partie de son temps à critiquer l'Opposition. Mais il est à son meilleur, comme on l'a vu en 1957 et 1958, dans le rôle de dénonciateur et il croit qu'en politique comme à la guerre, la meilleure défensive, c'est l'attaque. Les gens applaudissent ses blagues, le "suivent" quand son indignation se déchaîne contre les libéraux ou gronde contre les Américains. Voteront-ils pour garder son gouvernement à la tête du pays ? Si je le savais avec quelque certitude, je l'aurais écrit . . . au tout début de cet article . . .

Création d'une municipalité

Bill pour donner à la Côte-Nord de nombreux services municipaux

Par Benoit Massicotte

La loi créant la municipalité de la Côte-Nord du golfe St-Laurent veut permettre à une population éparpillée sur 600 milles de côte de se donner quelques-uns des services municipaux nécessaires dans cette région et veut aussi développer "le civisme, le sens communautaire qui se greffent presque naturellement sur l'existence d'une municipalité" a dit hier le ministre des Affaires municipales, Me Pierre Laporte, en ouvrant la discussion sur le principe du bill 23.

La population pourra se donner les organismes essentiels pour sa voirie, l'application du code municipal, de l'inspection agraire, et de la surveillance des enclos, l'inspection de la voirie, la police et la répartition du fardeau par la taxe foncière.

La municipalité pourra faire profiter ses contribuables de certains services offerts par la province ou le fédéral ou par les deux ensemble, M. Laporte cite quelques exemples, les travaux d'hiver, les services d'égouts, d'aqueduc, la lutte contre l'incendie.

M. Laporte précise aussi que la municipalité pourra être divisée. Elle pourra aussi obtenir des services de l'Hydro-Québec et discuter avec le ministère de la Voirie des problèmes de toute la Côte. Elle pourra aussi servir d'intermédiaire avec différents ministères comme le Bien-être social et la Famille, les Pêcheries maritimes, l'Agriculture et la Colonisation, la Santé.

La municipalité pourra mieux représenter les intérêts de l'ensemble de la population, mieux que ne peuvent le faire les différents petits bourgs.

Permettre à la population de la Côte-Nord d'être représentée par une seule autorité est le plus grand service que nous puissions lui rendre présentement.

M. Laporte rend hommage ici au député Coiteux, au conseil économique de la Côte, aux autorités religieuses, qui ont travaillé à la création de cette municipalité, par une loi qui reconnait le caractère particulier des problèmes de la Côte.

En réponse aux discours du chef de l'Opposition, M. Laporte devait ajouter à la fin de l'après-midi que c'est la manière la plus efficace de venir en aide à ces populations. C'est la conclusion des experts du ministère et c'est l'opinion des gens eux - mêmes, qui ont demandé une telle municipalité.

"Parce qu'une telle municipalité ne peut appliquer toutes les dispositions du code municipal, on prévoit une structure particulière convenant au lieu", dit M. Laporte.

Pendant deux ans, le député Coiteux a travaillé avec la population des différents villages pour trouver une solution à son isolement. C'est beaucoup plus que ce qui a été fait auparavant.

Durant ce débat, on discuta sur le fait que le premier ministre initiale tout projet de loi et M. Laporte conclut que pendant seize ans nous avons assisté à une absence de développement. C'est maintenant l'éclosion d'une vie municipale normale pour cette région.

Le bill a alors été adopté en deuxième lecture et la Chambre en a commencé l'étude en comité plénier.

"Le seul moyen de régler les problèmes d'une population aux prises avec des difficultés économiques considérables"

M. Henri-L. Coiteux, député libéral de Duplessis, a déclaré, hier, à l'Assemblée Législative, en approuvant avec joie la présentation d'une loi créant la municipalité de la Côte-Nord du St-Laurent, que le gouvernement du Québec prend là le seul moyen de régler enfin le problème d'une population aux prises avec des difficultés économiques considérables.

Le bill, qui porte le numéro 23 des lois du gouvernement au cours de la présente session, réunit ainsi en une seule municipalité 37 territoires et cantons qui seront désormais régis par une loi créant la municipalité de la "municipalité de la Côte-Nord du golfe St-Laurent".

M. Coiteux a déclaré que lorsqu'il a visité ce territoire, de Négaska à Blanc-Sablon, sur une distance de 250 milles environ, en ligne droite, il s'est promis de faire quelque chose pour améliorer la situation de cette population et le bill actuel est le résultat de la compréhension de l'ancien ministre des Affaires municipales, M. Lucien Cliche, et du ministre actuel, M. Pierre Laporte.

Le député de Duplessis a rappelé que les populations de cette partie de notre province se sont établies sur cette partie de la Côte-Nord depuis plus de cent cinquante ans, suivant un plan basé alors sur la survivance et le gagne-pain plutôt que sur les exigences du plan social, éducationnel et commun, et dont la pêche est le seul moyen de survivance possible.

LE REPOS DU CHAMPION — Wayne Eiddler, de Hamilton, Ontario, tient dans ses mains un ourson en peluche et un trophée qui lui ont été remis pour ses exploits dans une ligue de hockey de son quartier. Ses frères-jumeaux, Douglas et David, regardent la scène. (Téléphoto PC)

M. Laporte n'a pas réussi à convaincre M. Johnson...

L'Assemblée législative a passé l'après-midi et la soirée d'hier à discuter de la loi créant la municipalité de la Côte-Nord du golfe Saint-Laurent.

Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a eu beau tenter de convaincre le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, que la loi était faite de façon à coller aux besoins, aux réalités de la région tout en ouvrant la porte sur l'organisation municipale connue dans le reste de la province, M. Johnson a continué de réclamer du gouvernement qu'il forme immédiatement des municipalités distinctes, de prétendre que le gouvernement défranchise la population de la Côte-Nord.

Du côté du gouvernement, le ministre Laporte et le député Henri-L. Coiteux ont dirigé le débat, le premier expliquant les principes de la loi et le second décrivant la situation de la façon la plus réaliste devant la Chambre. M. Paul Dozois, ancien ministre des Affaires municipales, a discuté les différents articles du projet de loi tandis que s'affrontaient en débat général le premier ministre et le ministre des Affaires municipales contre le chef de l'Opposition.

Le nouveau ministre des Affaires municipales a véritablement subi l'épreuve du feu et durant 4 heures 30 il a été presque continuellement sur la sellette maintenant le projet de loi du gouvernement, le défendant sur tous les points.

A la suite de recommandations d'un groupe de citoyens des quelque 20 municipalités de la Côte-Nord, le ministère des Affaires municipales a préparé cette loi créant une municipalité de toute la région afin de lui permettre de bénéficier des avantages des différentes lois fédérales et provinciales concernant les municipalités et aussi afin d'initier ces populations à la démocratie municipale.

Le code municipal était inapplicable là-bas et on l'a réalisé depuis 20 ans. C'est la raison de cette loi spéciale créant la plus grande municipalité de la province de Québec, dirigée par un administrateur, qui sera assisté et conseillé par des comités locaux, mais qui reste sous la juridiction directe du ministre des Affaires municipales. On espère pouvoir détacher de cette municipalité, et cela graduellement, des localités qui pourront devenir elles-mêmes municipalité.

M. Paul Dozois a trouvé qu'on accordait une autorité presque discrétionnaire à l'administrateur. Il voudrait aussi qu'on laisse une plus grande participation des gens à la direction de leurs affaires.

C'est ce à quoi la loi tend et qu'elle permet d'accorder graduellement.

"C'est à la demande de ces gens que la loi est ainsi faite", dit le ministre Laporte.

Le débat a été marqué d'une vive altercation entre M. Lesage, et MM. Johnson et Bellemare. On la lira dans d'autres colonnes.

Puis il a tiré un peu en longueur au cours de la soirée. On en était à l'article 7 lors de l'ajournement. Il en reste cinq à étudier. On le fera probablement demain, puisqu'aujourd'hui est la journée des députés. La Chambre se réunit à 2h. 30.

Dozois et Johnson

Pour administrer: un conseil consultatif

Le chef de l'Opposition, Me Daniel Johnson, et l'ancien ministre des Affaires municipales, M. Paul Dozois, député de St-Jacques, ont proposé hier soir qu'un conseil consultatif de cinq ou six personnes soit nommé pour administrer la nouvelle municipalité de la Côte-nord. Une de ces personnes pourrait agir comme administrateur ou comme gérant de cette immense municipalité s'étendant sur une distance de 250 milles à vol d'oiseau.

Cette proposition de l'Opposition avait pour but de faire remplacer dans la loi cette section qui nomme, sous l'autorité du lieutenant-gouverneur, un administrateur qui a tous les pouvoirs d'un conseil municipal et de ses employés tels que le secrétaire-trésorier, les inspecteurs municipaux et autres.

M. Johnson a dit que le bill 23 n'avait pas d'autre but que de créer le patronage politique dans cette région de notre province, que la loi donnait des pouvoirs trop vastes à une personne nommée d'office et non pas élue. M. Dozois a appuyé ce point de vue du chef de l'Opposition.

Le ministre des Affaires municipales, M. Laporte, a répondu que pour le moment la formule choisie pour l'administration de ce territoire est la plus souple et que le gouvernement reviendra à la loi générale dès que ce sera possible. D'ailleurs, ajoute le ministre, les décisions de l'administrateur seront toujours soumises à la surveillance du ministère des Affaires municipales.

M. Johnson est revenu à la charge pour réclamer des élections municipales qui désigneraient un administrateur pour chaque canton de plus de cent âmes, mais cette formule a été refusée par le ministre des Affaires municipales, en donnant comme principale raison que la population de cette région n'est pas encore prête à jouer sérieusement le jeu de la démocratie. Cette affirmation n'a pas plu à l'Opposition qui a rappelé que les citoyens de ces petits cantons ont voté dans la proportion de 85 pour cent aux dernières élections générales de novembre 1962.

On ne peut comparer le bill avec le projet de M. Bertrand (M. Lesage)

Le premier ministre du Québec, l'hon. Jean Lesage, a appuyé, hier après-midi, la création d'une nouvelle municipalité sur la côte-Nord. Parlant durant la discussion du projet de loi, le premier ministre a déclaré que cette nouvelle municipalité intégrera le territoire décrit par le projet de loi dans le système municipal du Québec.

Précédemment, le chef de l'Opposition, Me Daniel Johnson, avait demandé au chef du gouvernement si on avait étudié l'opportunité de créer un département du Grand nord, comme l'a souvent suggéré le député de Mississiquoi, Me Jean-Jacques Bertrand. Ce département aurait pris soin des problèmes qui sont soulevés dans le Nouveau-Québec, la baie James, la baie d'Hudson, etc.

M. Lesage a déclaré qu'il est impossible de comparer le projet de loi présenté par le gouvernement, créant une municipalité le long du fleuve, sur une distance de plus de 250 milles, avec un projet visant à créer une entité comme celle des Territoires du Nord-Ouest. Il faut, a dit le premier ministre, tenir compte des différents facteurs économiques, démographiques et autres.

Peu à peu, a-t-il ajouté, les petits villages de la Côte-Nord s'assimileront à notre système municipal, des routes les relieront entre eux. Par ailleurs, quand on parle de Fort Chimo, de Grande-Baleine, de Grande-Rivière-à-la-Baleine, de la toundra entre ces points, le développement s'y fera beaucoup plus lentement, même si le développement minier y est intensif. On ne peut pas s'attendre à un développement minier de cette importance sur le bord du fleuve, là où est situé la nouvelle municipalité.

Cette municipalité nouvelle sera sous la juridiction du ministre des Affaires municipales pendant que le ministre des Richesses naturelles administre le territoire du Nouveau-Québec où se fait le développement minier. "Nous avons entrepris le développement et l'administration du nord québécois et nous allons continuer ce travail, a dit M. Lesage.

mes tapis j'achete chez Quebec Carpet
2101, 1ère AVENUE

A LOUER ou A VENDRE
EDIFICE COMMERCIAL
269 Arago Est, Québec
• Environ 30,000 pi. car.
• Proximité rues Dorchester et de la Couronne.
• Trois étages avec rampes d'accès pour autos et camions.
• Construction en béton armé à l'épreuve du feu.
• Idéal pour vente d'automobiles entreposage, manufacture, etc.
• Pour visiter téléphoner à 527-3367 — 653-9520

BUREAUX A LOUER
LOCATION:
FACE A L'HOTEL DE VILLE STE-FOY
Espace de stationnement.
• Superficie totale 960 p.c. Peut être loué en tout ou en partie.
S'adresser :
CLAIRMA CONSTRUCTION INC.
205 route de l'Eglise Ste-Foy
Tél.: 653-7251, soir 683-9450

MAISONS NEUVES À VENDRE
W. LÉGARÉ
Au service du public depuis 32 ans
Tél.: 653-3183 — 653-1009
Demandez M. ou Mme Lucien Clément
C'est maintenant le temps idéal pour réserver le terrain de votre choix pour votre maison livrable en avril ou mai.
Choisissez-la sur plans ou parmi nos 35 modèles déjà en construction.
Choix de différents modèles, styles et grandeurs.
STE-FOY
PARC DE LA COLLINE
Nouveaux modèles
Cordiale invitation à venir visiter notre nouvelle maison modèle — Bureau situé sur la rue
DUCHESNEAU
Entrée face au no 3230 chemin Ste-Foy
• Ouvert tous les jours de 2h. p.m. à 10h. p.m.
• Conditions d'achat faciles.
Autres développements à
SILLERY, RUE MARIE-VICTORIN
et au
BOIS DE BOULOGNE
• Livraison immédiate ou sur demande.
N.B. Nous pouvons bâtir sur votre propre terrain où qu'il soit.

JACQUES Proteau S.D.E.
DECORATEUR-ENSEMBLIER
Conseils professionnels, plans de mobiliers exclusifs, choix de draperies, papier tenture.
945, avenue Joffre, Québec 6 - 527-6006

livraison ULTRA . . . RAPIDE
VILLE ET BANLIEUE
• PRESCRIPTIONS
• MEDICAMENTS
• COSMETIQUES
• CAMERAS
Tél.: 522-5214
PHARMACIE Livernois
1200 St-Jean

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MERCREDI 20 MARS 1963

L'industrie sidérurgique

La mission économique de deux semaines que vient d'effectuer en Europe le ministre des Ressources naturelles, René Lévesque, aura pour effet de relancer l'actualité d'une industrie sidérurgique intégrée dans le Québec. Le ministre est revenu optimiste à la suite de ses consultations avec des hommes d'affaires et techniciens belges et français puisqu'il a déclaré que notre province aura sa sidérurgie d'ici quatre ans tout au plus.

Il s'agit d'un vaste projet dont il ne faut pas se cacher les difficultés. Mais, c'est une initiative qui mérite sérieuse considération à cause des effets importants qu'elle peut avoir sur l'avenir économique de la province.

Compte tenu de la situation de celle-ci, il apparaît que seule une intervention sage mais décidée du gouvernement provincial peut hâter la naissance du complexe sidérurgique envisagé chez nous. Pour cela, il va sans dire que la collaboration des capitaux privés, canadiens et étrangers, sera essentielle. Cependant à l'image de certaines entreprises mixtes dont l'Europe du Marché commun a donné un exemple stimulant, l'Etat québécois est en mesure de jouer un rôle appréciable en vue de stimuler et de coordonner les investissements de capitaux dans ce secteur important de notre économie. La création de la Société générale de financement se voit donc placée en face d'un défi exaltant.

Pourquoi le Québec, qui est au premier rang des producteurs de minerai de fer au pays (sa production double presque celle de l'Ontario et de Terre-Neuve réunis) n'exploiterait-il pas plus abondamment une partie au moins de son propre minerai ? Notre production sidérurgique est faible par rapport au minerai dont nous disposons. En 1958, par exemple, les 27 aciéries de la province produisaient 298,000 tonnes comparativement aux 5,182,700 tonnes des 71 aciéries de l'Ontario et aux 3,565,000 tonnes provenant des hauts-fourneaux de cette même province.

Si l'on songe au fait que la seule extraction d'un minerai transformé ailleurs en produits finis laisse échapper les plus grands avantages que nous pourrions retirer de cette matière première, on conçoit qu'il est urgent de transformer dans la province même une partie au moins de nos ressources en minerai. Car, c'est la transformation de celui-ci qui crée de l'emploi et qui est en mesure de stimuler un vaste secteur de notre économie.

A l'heure actuelle la principale question qui se pose est celle des marchés. Une industrie sidérurgique québécoise trouvera-t-elle des marchés de consommation suffisants à proximité et pourra-t-elle rivaliser avec les industries américaines ? A cette question est intimement liée celle des investissements de capitaux; ceux-ci avant de s'engager veulent être assurés de trouver des débouchés suffisants. Les promoteurs d'une industrie sidérurgique intégrée au Québec comptent sur les principales agglomérations industrielles de notre province et de celles de l'Ontario pour écouler la production et peut-être sur certains centres américains non éloignés des frontières canadiennes.

Il faut ajouter que la facilité des voies d'eau dont nous disposons (avec la Voie maritime du Saint-Laurent) autant pour l'acheminement du minerai aux usines que pour l'expédition des produits transformés est un nouvel atout en faveur de notre industrie sidérurgique. Maintenant, il ne suffit peut-être que du coup de pouce de l'intervention gouvernementale pour tout mettre en branle.

Chose certaine, le ministre des Ressources naturelles est plus déterminé que jamais à arriver à son but et on sait qu'il ne manque pas de ténacité. S'il faut se fier aux déclarations de M. Lévesque à son retour de France et de Belgique, les techniciens de ces deux pays sont convaincus du succès d'une telle entreprise.

On ne peut donc que souhaiter voir tout mettre en oeuvre en vue de la réalisation de ce projet. Le jeu en vaut la chandelle. Il s'agit d'accéder graduellement à une plus grande maîtrise de notre vie économique. Une industrie sidérurgique intégrée pourrait fort bien devenir le premier pas décisif dans cette voie.

L'Alliance pour le progrès

La visite du président des Etats-Unis à Costa Rica aura de grandes répercussions sur les événements qui pourront survenir dans les Caraïbes. Ce n'est pas une simple coïncidence que le premier ministre de Cuba ait cru bon d'attaquer d'une façon véhémente l'Alliance pour le progrès, la veille du départ du président Kennedy pour San José. Dans un long discours rempli de contradictions, comme d'habitude, Fidel Castro fustige le programme patronné par Washington; tout en admettant qu'il éprouve de grandes difficultés, il tente de faire croire qu'il bâtit l'avenir du peuple cubain.

C'est que "l'Alianza por el progreso", malgré tous les détracteurs qu'elle a pu susciter, reste la principale menace au fidélisme. Du moment que le peuple des pays latino-américains pourrait entrevoir une amélioration du niveau de vie général, il y a des chances qu'il soit moins tenté de recourir aux méthodes terroristes, que les agents de Castro tentent de répandre en Amérique latine. D'après certains observateurs, l'Alliance pour le progrès a marqué le pas; du côté des investissements, il s'est produit notamment un rythme ralenti, en raison d'un certain manque de confiance en l'avenir de la part des détenteurs de capitaux.

Mais l'Amérique centrale, pour sa part, est décidée d'aller de l'avant pour se protéger. Le Guatemala, le Salvador, le Honduras, le Nicaragua, Panama sont des petites républiques; à elles cinq, elles comptent quelque 12 millions d'habitants. Elles sont peut-être plus menacées que des pays plus considérables et elles vont tout faire pour élargir leurs possibilités commerciales et industrielles. Le relèvement économique dans le cadre d'une association plus étroite, avec l'appui des Etats-Unis, en ferait un marché commun plus prospère et plus sûr de sa liberté; le risque de tomber sous la botte de Moscou, comme il est arrivé à Cuba, serait éliminé par le fait même.

C'est en ce sens qu'il faut interpréter les premières paroles du président Kennedy à son arrivée à San José. Non pas subjuguer des terres nouvelles, mais libérer nos vieilles républiques; non pas asservir les peuples étrangers, mais vaincre la pauvreté et l'injustice; non pas accumuler des richesses, mais donner aux peuples une vie meilleure. Non pas construire des murs de briques, de mortiers ou de barbelés, mais édifier un mur d'hommes voués à la protection de leur liberté et de leur souveraineté. Tels sont les passages essentiels du discours du président des Etats-Unis, auxquels les cinq présidents centro-américains ont prêté une oreille des plus attentive.

Il ne fait pas de doute que le défi est relevé. L'heure est cruciale, s'est plu à répéter le président Kennedy. Ce qui se passe au Mexique et au Venezuela, les tentatives de sabotage communiste, l'insurrection des étudiants communistes dans certaines universités mexicaines, tout indique que ce ne sont pas seulement les petits pays d'Amérique centrale qui sont sur le qui-vive. La visite du président Betancourt à Washington et celle du président Kennedy au Mexique, il y a quelque temps, ont été des jalons posés sur la voie de la liberté américaine.

Après une enquête qui a duré un an, la Commission internationale des juristes, qui siège à Genève, a conclu récemment que Fidel Castro avait trahi la confiance du peuple cubain, avait voulu détruire ses traditions et briser ses aspirations à la liberté. En soumettant le pays à la domination d'un régime totalitaire fondé sur une idéologie étrangère, Castro a étouffé par la violence les principes mêmes qu'il avait promis de défendre, note le rapport de la C.I.J. Parmi tous ces principes, celui de la primauté du droit a disparu des institutions nationales. Il y aurait 150,000 personnes en prison à Cuba, d'après des renseignements reçus par la C.I.J. durant cette enquête. L'Amérique centrale va tout faire pour échapper au sort de Cuba. La réunion de San José permettra de trouver les moyens de progresser dans la liberté.

LES PROFESSEURS DES ÉCOLES DES BEAUX-ARTS

GÉRIN-LAJOIE: 'OH! NON! JEÛNEZ ENCORE ET À PÂQUES VOUS SEREZ CONTENTS'

L'OPINION DU LECTEUR

La chasse à l'arc

Dans le journal du 20 février dernier, j'ai lu un article provenant d'un chasseur à l'arc offensé. Premièrement, j'ai été garde-chasse pendant 20 ans, j'ai connu bien des ministres de la Chasse et de la Pêche; dans leur profession d'avocat et de docteur, je n'ai jamais osé leur donner de conseil, parce que j'ai toujours pensé qu'ils étaient plus renseignés que moi, mais dans le domaine de chasse et pêche, je pense être capable de donner des conseils.

J'en ai donnés à des ministres qui leur ont valu des milliers de dollars, et à bien d'autres, même à des chasseurs à l'arc. J'ai été guide et j'ai été sur le mont Albert avec des chasseurs de Boston. J'ai fait un autre voyage avec quatre Américains de New York, un M. Chaterland, Dr Rod Ribel, Charly Trips et Warmen ; on a tué sept caribous dans une journée, avec un arc, ils marchaient encore ces caribous.

Monsieur le chasseur à l'arc n'a pas aimé ma comparaison "planter une lame de couteau dans une fesse d'un chevreuil", moi je dis que c'est moins dur qu'avec une lame ou un dard pris au bout d'une flèche.

Je vais vous citer un fait de la carabine 30-30. Un dimanche, de passage à Ste-Anne-des-Monts, j'ai rencontré un de mes amis qui m'invita à aller tirer sur une oie et une dinde à Petite-Rivière. Il y avait un mille à parcourir pour s'y rendre, nous sommes descendus, en arrivant sur les lieux du tir, on m'a dit : "Viens tirer capitaine. "L'oie était sur une boite à 540 pieds de distance et placée à 225 degrés sud-sud-ouest, la dinde était sud-sud-est à 135 degrés, le premier coup sur l'oie une plume est partie, au deuxième essai je lui ai coupé le cou, quant à la dinde, je lui ai également coupé le cou et ensuite je suis monté chez-moi avec ma 30-30.

Autrefois, il y avait un de mes amis, le capitaine Bernier, qui allait au Pôle Nord, il me disait toujours que la meilleure carabine pour tuer les ours polaires et les vaches marines, c'était la 30-30. Il est mort il y a longtemps et peut-être rendu au ciel, quand vous mourrez, si vous allez au ciel, vous lui demanderez si c'est vrai. Quand je dis "vous" je m'adresse à ce chasseur à l'arc offensé.

J'ai trouvé un peu exagéré que votre flèche ait traversé un chevreuil dans les épaules, pour moi il était en papier mâché ou papier de soie. Je vous conseillerais de la vendre à la Russie, pour moi il n'y aurait plus de guerre, les Américains auraient trop peur.

J'ai jamais connu un chasseur qui ait acheté une carabine avec laquelle on est obligé d'aller planter la balle avec nos mains. Aussi pour la chasse aux seaux remplis de sable, c'est bon cette chasse de seaux de sable pour ceux qui font des solages en ciment ou des trottoirs.

Quand je donnerai des conseils à des ministres, je vous conseillerais de vous mêler de vos petites affaires.

Bien à vous,

Capitaine Samuel COTE,
Cap-Chat.

A "lecteur"

Je désire vous féliciter LECTEUR, non pas pour ce que vous avez écrit, mais pour ce que vous vous proposez de faire l'été prochain. Soit: cacher les mots "LA BELLE PROVINCE" sur les plaques de votre véhicule.

Mais si vous voulez avoir droit à toutes mes félicitations, cachez non seulement une partie de vos plaques, mais au complet, afin qu'on ne sache pas à l'étranger qu'il y a des gens comme vous dans "Notre Belle Province".

Permettez-moi en terminant d'ajouter, que dans tous les... ISMES dont vous parlez, vous en avez oublié un qui à mon sens nous a apporté des répliques pas très fameuses, comme vous dites. C'est le DUPLESSISME, auquel vous appartenez probablement !

Signé:
R. Barbeau
Isle-Maligne.

Questions de télévision

Réponse à Madame E. Côté de Lévis, sur son article : Critique à la television.

Votre scrupule est très mal placé, croyez-moi. Je suis mère de huit enfants dont l'âge varie entre 2 et 18 ans, et je trouve que les jours les plus heureux de ma vie, ont été ceux de mes maternités.

Contrairement à vous, chère Madame, j'ai trouvé que Mme Monique Lepage a rempli un rôle d'une beauté admirable dans celui d'une maman qui va avoir un enfant. Elle n'a pas manqué de dignité ni de distinction, elle n'a aucune raison d'en rougir. Elle a rappelé à beaucoup de mamans de beaux souvenirs qui ne s'effaceront jamais et à d'autres qui n'ont pas eu ce bonheur, le désir de le posséder un jour. Quoi de plus beau que la venue d'un enfant. Que de joies ce bonheur procure au foyer.

Mme Lepage n'a pas voulu rire de la maternité, ni nous humilier, en acceptant ce rôle. Vous êtes ridicule. Regardez un peu plus haut, c'est vous qui faites du terre à terre avec cette belle chose qu'est l'accouchement; c'est voulu par Dieu.

Monsieur Morisset est un auteur de haute classe, il n'a pas ridiculisé la maternité, loin de là; il l'a mise aux yeux de tout le monde parce qu'il l'admire.

Par toute la tendresse qu'il a mise dans ce rôle de l'accouchement. M. Morisset a prouvé qu'il était un homme plein de dignité. Que de distinction, que de délicatesse. On ne voit rien qui puisse faire rire, c'était du vrai, du beau.

Pour ce qui est du programme, le Pain du Jour, il n'y a rien de ridicule. C'est une leçon qu'il faut en tirer, et Dieu sait si nous en avons besoin aujourd'hui. A Lévis comme à Jonquière, il y a déjà eu des filles-mères et il y en aura toujours par malheur. Je trouve que ce n'est pas une saloperie Madame, c'est une chute que cette jeune fille a faite et elle le regrette parce qu'elle souffre terriblement. A tout péché miséricorde.

Combien de jeunes filles ouvriront les yeux et ne voudront pas passer par les transes que cette petite endure. Toutes les jeunes filles que les mamans ne renseignent pas, devront peut-être dire un grand merci à Monsieur Réginald Boisvert pour la bonne leçon qu'il leur a donnée.

Ne rougissez plus chère Madame. J'espère que ma lettre vous ouvrira les yeux.

Mme Solange-A. Bérubé,
Jonquière.

L'OPINION DU LECTEUR

Sous cette rubrique, Le Soleil publie gratuitement les lettres où ses lecteurs expriment leur opinion sur des sujets d'actualité et d'intérêt public

Il se garde en tout temps le droit de mettre de côté les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique, tout comme il rejette celles qui sont injurieuses et contiennent des attaques personnelles. Il se réserve aussi le droit de ne pas publier les lettres selon qu'il les juge peu ou pas intéressantes, contraires à l'intérêt public. Il garde aussi le droit d'écourter les lettres trop longues. S'efforcer de s'en tenir à une limite d'environ 500 mots.

Si les auteurs peuvent signer d'un pseudonyme, chaque lettre doit cependant porter la signature, le nom et l'adresse véritable de celui qui l'a écrite, sinon elle sera jetée au panier.

LA DIRECTION

PROPOS D'ACTUALITÉ

La mi-carême

A l'occasion de la mi-carême 1963, il est bon d'évoquer une coutume que peu de gens connaissent en dehors des milieux ruraux, mais qui n'en fait pas moins partie du "folklore" d'un peuple. La semaine de la mi-carême survient, comme son nom l'indique, dans la troisième semaine du Carême.

Dans plusieurs villages et paroisses, la "jeunesse" fait la mi-carême. Le jeudi étant le jour proprement dit qui coupe le temps de Pénitence en deux parties égales, c'est le jour par excellence.

Il va sans dire que ces réjouissances n'ont aucune relation avec le temps liturgique. La "mi-carême" est avant tout un rite de célébration pour saluer l'arrivée du printemps, puisqu'elle coïncide souvent avec l'équinoxe du 21 mars, comme cette année.

Une bonne partie de la population se prête avec enthousiasme à ces manifestations dionysiaques, et les citoyens des rangs s'amènent même en grand nombre au village pour voir les mi-carêmes.

Il y a trois éléments du jeu facilement discernables : d'abord le déguisement des jeunes gens, puis l'intention d'identification des jeunes filles; enfin, l'aspect collectif des réunions de parents et d'amis.

Le jeudi soir, c'est grande fête au village. La rue est remplie de jeunes gens masqués et costumés, qui visitent les maisons en groupes (gangs) de deux, trois, cinq ou dix.

Chacun s'est donné le mal de se procurer un travesti original, en papier de couleur ou en tissu. D'autres ont tout simplement revêtu qui le déshabillé d'une soeur, qui la salopette d'un frère.

La mi-carême, on le voit, se dit du temps et du personnage. Ce dernier est un acteur, un être de composition, un inconnu, un pèlerin de rêves ou un héros de légendes; elle incarne parfois des types de la communauté locale, un individu caricatural, un personnage de conte de fée, un animal courant, un homme de métier, un boulanger, un médecin et le reste.

La façon d'entrer dans la maison est particulièrement étudiée, car c'est à ce moment-là qu'une mi-carême peut être connue le plus facilement, c'est-à-dire par la démarche. Dès lors, la mi-carême entre d'un pas mesuré, accentué par le port d'une canne ou d'un autre accessoire pour mieux défigurer l'allure. Il y a tout un code à observer.

Par exemple, si un garçon est travesti et porte des vêtements féminins, il passe le portique en sautillant, débouchant sur le parquet en cadence, trotte-menu, en dessinant des arabesques chorégraphiques au rythme d'un air qu'il "turlutte", chante ou fredonne.

Il y en a qui entrent en sautant comme des kangourous; d'autres grognent, hurlent ou sifflent. On en voit des culs-de-jatte, des bancals, des cagneux, des boiteux, des manchots, etc. Tout cela dépend des "programmes" tracés d'avance par un chef de file, souvent de véritables sketches qui se déroulent dans la grand-cuisine, couronnée de 20 à 30 spectateurs.

La réception est chaleureuse: les acclamations, les applaudissements, les battements de pieds en témoignent. Il y a même parfois un musicien de village qui, sans un signe, y va tout de suite d'un prélude. C'est qu'après avoir fait la ronde, donné une poignée de main à tous les hôtes, la mi-carême danse. Le musicien essaiera quelques mesures de la gigue simple, par exemple, pour voir s'il se glisse de bons danseurs au sein de la "gang". C'est alors une danse-solo effrénée; ou bien c'est un mauvais danseur, ou bien c'est un artiste.

La gigue simple, disons, est une sorte de danse à claquettes. Le meilleur danseur est celui dont la tête et les épaules ne bougent qu'imperceptiblement, mais dont les pieds se démènent comme des diablotins au bout de deux jambes de caoutchouc. L'"accord" (entendez : le rythme) est très distinctement donné par le talon et la pointe de la semelle ou par le frottement des deux pieds sur le sol. La gigue se danse à quatre, six ou huit "accords" et même plus. Plus le danseur fait montre d'adresse, plus "c'est une belle mi-carême". Mais quand personne ne sait danser la gigue, la "gang" danse des "parties de set ou des quadrilles." Parfois, les costumes sont somptueux et les évolutions savantes, ce qui fait penser à des ballets populaires.

La mi-carême a bien mérité, vraiment bien mérité, si après avoir dansé, chanté, fait tous ses tours, celui qu'elle déguise n'a été reconnu par personne. Aussi, tant qu'à la question traditionnelle "me connaissez-vous ou vous me connaissez-t-y ?", on n'a pas répondu oui en déclinant nom, prénom, et même occupation, la mi-carême s'en donne-t-elle à coeur joie : Mais sitôt qu'elle est connue, la mi-carême cesse d'être telle; elle "a les bras cassés", comme on dit.

Aussi, bon nombre iront-ils jusqu'à truquer ! Ils laisseront filer l'incognito. S'ils la reconnaissent, ils ne le disent pas, pour avoir plus longtemps le plaisir de questionner la mi-carême et de lui faire trouver toutes sortes de réponses spirituelles, propres à expliquer l'allure da son travesti.

Toutefois, la médaille a un revers. La mi-carême porte un masque, qu'il soit de toile, de papier mâché ou de fil métallique. Après coup, l'enlèvement du masque suscite de nombreuses discussions. On prétend avoir connu, on en parle encore le lendemain. La mi-carême ne peut pas toujours dire si les spectateurs ont truqué et si vraiment elle a été reconnue. Plaisirs anodins !

Combien de longues soirées d'hiver les gens de chez nous ont-ils pu passer ainsi, sans trop d'ennui, grâce à ces divertissements ? Dans certains "pays" (au sens de patelins), c'était tellement à l'honneur que les jeunes faisaient la mi-carême depuis le mercredi des Cendres jusqu'à "la troisième grand-semaine", Les parents se visitent, les paroisses voisines se vident les unes dans les autres. C'est grande fête au village.

Cette fête est de tradition lointaine. Cette façon de déguiser sa voix et sa personne est même devenue inhérente aux moeurs. En certains milieux, on dira, par exemple, d'un tel qui n'a pas un timbre de voix bien posé, mais fluet et criard, qu'il "parle comme une mi-carême, qu'il a un parler de mi-carême."

Préparée longtemps d'avance, la semaine de la mi-carême donne aussi lieu à un commerce ingénu entre jeunes gens et jeunes filles, celles-ci confectionnant subrepticement un costume à ceux-là. C'est tout un monde de l'imagination, créé pour un soir, une semaine, qui transporte dans la féerie, celle qui correspond dans une certaine mesure au besoin d'évasion qui a donné naissance au théâtre.

Cette coutume deviendra-t-elle un simple petit papier aux archives du folklore ? Elle subsiste encore. Mais les longues soirées d'hiver ont maintenant les spectacles de la télévision. Souvent quels spectacles ! C'est une concurrence difficile à battre pour la mi-carême.

A. Tremblay

Pollack QUEBEC

Pensez jeune... pensez Pollack!

Les petites surblouses qui donnent le ton à vos ensembles printaniers

La mode 63 affectionne les surblouses . . . elle joue sur la fantaisie dans les détails, les broderies, les motifs, une fantaisie souple et subtile qui vous plaira et que vous retrouverez dans cette magnifique collection signée Elite.

A - Broadcloth brodé, ourlet arrondi en demi-lunes ornées de dentelle et surmontées de deux petits noeuds, dentelle au cou et aux manches. Blanc. 12 à 20.

4.98

B - Surblouse en coton brodé de motifs délicats, modèle "toxedo", encolure bijou, boutonnage à l'arrière. Blanc seulement. Tailles 12 à 20.

4.98

C - Surblouse en crêpe térylène, encolure ronde plissant le haut du corsage, boutonnage camouflé à l'avant. Choix de blanc, bleu, jaune. Tailles 38 à 44

5.98

D - Surblouse en coton 'laver-porter', broderie à l'avant, boutonnage à l'arrière, encolure au cou. Blanc seulement. Tailles 10 à 20.

3.98

E - Surblouse en acétate imprimée, collet tailleur, manches longues, poignets boutonnés, choix d'imprimés or, vert, rouge. Tailles 12 à 20.

6.98

VENEZ, ECRIVEZ C. P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

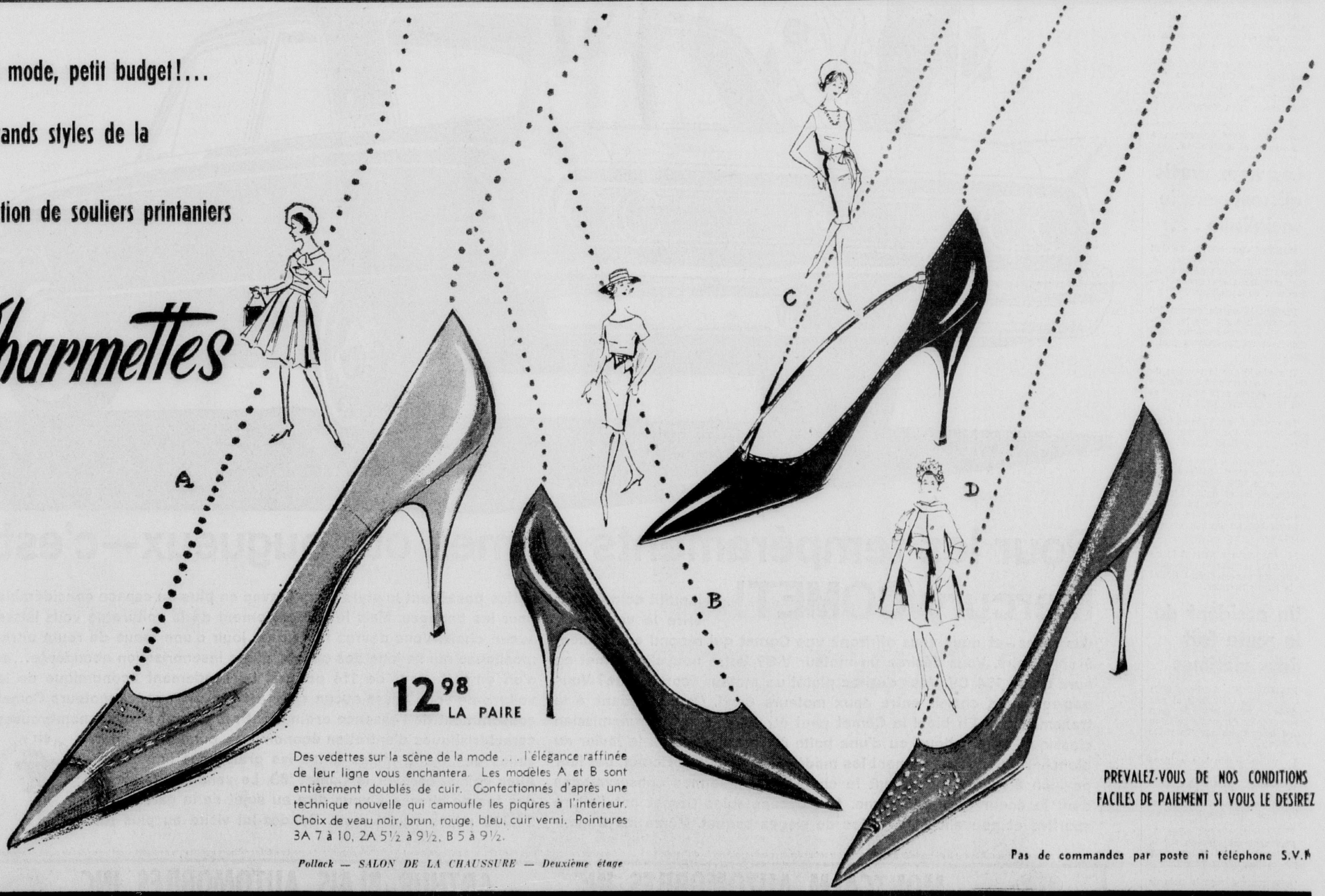
Pollack — SPORT POUR DAMES — Deuxième étage

Haute mode, petit budget!...

les grands styles de la

collection de souliers printaniers

Charmettes



12.98 LA PAIRE

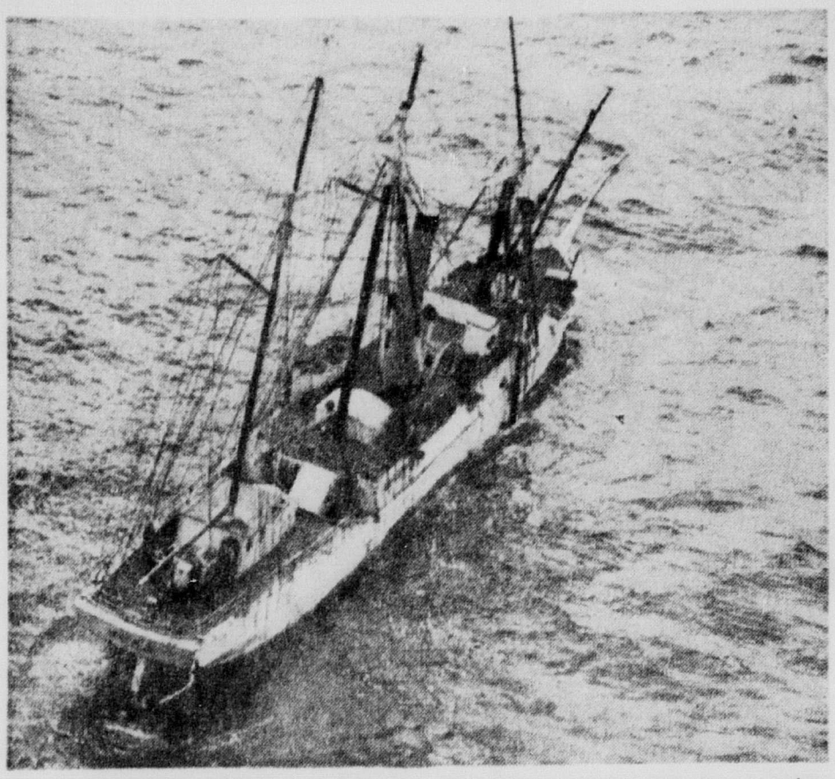
Des vedettes sur la scène de la mode . . . l'élégance raffinée de leur ligne vous enchantera. Les modèles A et B sont entièrement doublés de cuir. Confectionnés d'après une technique nouvelle qui camoufle les piqûres à l'intérieur. Choix de veau noir, brun, rouge, bleu, cuir verni. Pointures 3A 7 à 10, 2A 5½ à 9½, B 5 à 9½.

Pollack — SALON DE LA CHAUSSURE — Deuxième étage

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT SI VOUS LE DESIREZ

Pas de commandes par poste ni téléphone S.V.P.

POUR VOTRE ACCOMMODATION, UTILISEZ L'AUTOPARKING POLLACK SITUE EN FACE DU MAGASIN, ENTREE BOUL. CHAREST -- C'EST FACILE, SUR ET PRATIQUE



DANS UNE MAUVAISE POSITION — Le célèbre voilier "Bear" a affronté une violente tempête dans l'Atlantique. Le câble retenant le navire de 198 pieds à un remorqueur s'est rompu et les deux membres d'équipage du "Bear" ont dû prendre place dans un radeau lancé par un hélicoptère. Le voilier devait être toué jusqu'aux Etats-Unis où il devait être transformé en musée. Il a été utilisé par l'amiral Byrd durant ses expéditions dans l'Antarctique. (Téléphoto PA)

Premier anniversaire de la fin de la guerre en Algérie

Par la Presse Canadienne

Les Algériens ont gardé le silence pendant une minute hier midi, en souvenir de la signature, il y avait exactement un an, de l'accord de cessez-le-feu qui a mis fin à la guerre d'Algérie. Mais il se pourrait qu'ils apprennent aujourd'hui quelque chose sur la voie qui sera suivie par leur jeune pays.

Le gouvernement algérien, coincé entre ses principes révolutionnaires et son besoin de francs français, annoncera aujourd'hui, lors d'une séance spéciale de l'Assemblée nationale algérienne, sa réaction à la suite de la nouvelle expérience nucléaire française dans le Sahara algérien.

En fait, le gouvernement d'Alger divulguera quel prix il est prêt à payer pour défendre ses principes. Ce prix, s'il implique une rupture des relations diplomatiques ou des accords de collaboration avec la France, sera élevé. Il est plus vraisemblable qu'il s'agira d'une protestation énergique et de demandes de renégociation des droits français sur les bases situées en Algérie.

VOIE DIFFICILE

M. Ben Bella, président du conseil d'Algérie, s'est engagé sur une voie difficile pour faire sortir son pays du chaos politique et économique. Au point de vue international, il a affirmé que l'Algérie ne sera "liée à aucun bloc, même un bloc de pays non engagés." A l'intérieur, il a fait l'équilibre entre ses collègues extrêmement socialistes qui demandent des réformes radicales, et ses conseillers plus conservateurs qui sont en faveur de liens étroits avec la France et d'encouragements à l'afflux de capitaux étrangers.

Les accords d'Evian prévoient une importante aide française à l'Algérie à deux conditions: garanties aux colons européens qui se trouvent en Algérie, et droit d'utilisation, pendant cinq ans, par la France, de cinq bases algériennes.

Bien que ces accords ne parlent pas des essais nucléaires, les Algériens ne pouvaient se faire d'illusions sur les raisons qu'avait la France de vouloir garder temporairement ses bases situées en plein désert.

Le NPD appuiera un gouvernement minoritaire

OTTAWA (PC) — Le chef néo-démocrate, M. T. C. Douglas, a déclaré hier que son parti appuiera un gouvernement minoritaire, qu'il soit libéral ou conservateur, si ce gouvernement prend les mesures nécessaires pour relever notre économie.

Même si son parti est disposé à appuyer un gouvernement minoritaire, il ajoute toutefois qu'il ne voit pas la possibilité d'une coalition avec un autre groupe politique.

Il s'est dit convaincu que son parti prendra plus de 2,000,000 de votes le 8 avril.

Le gouvernement conservateur, selon lui, a été renversé parce qu'il était paralysé par l'indécision. Il a perdu le désir de gouverner et s'est écrasé par dedans avant d'être renversé par le dehors.

M. Douglas a dit que son parti éliminera le chômage grâce à un vaste programme de dépenses sociales.

Des voleurs trop pressés !

MEMPHIS, Tennessee (PA) — Des voleurs apparemment inexpérimentés et pressés ont tenté de s'emparer d'une caisse enregistreuse dans une station-service, mais ils ont malheureusement oublié de débrancher l'appareil électrique.

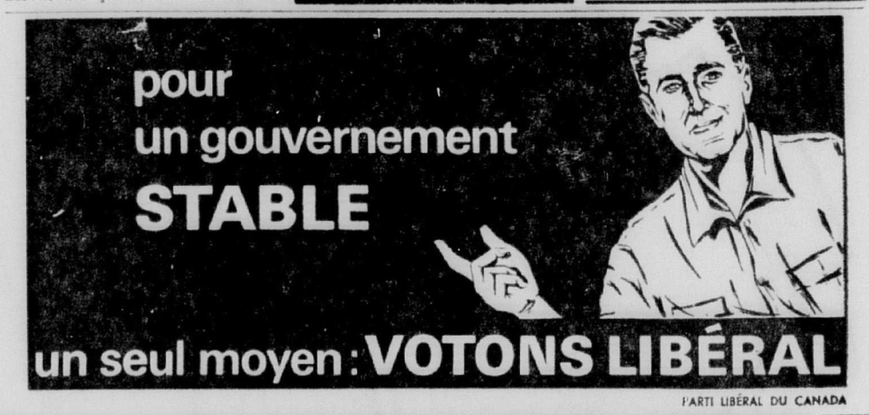
Les malandrins ont eu beau tirer sur le fil, mais rien n'y fit, la fiche resta coincée dans la prise de courant. Vraisemblablement pressés de détaler pour ne pas se faire prendre, ils ont laissé la caisse par terre pour s'enfuir. . . les mains vides.

ANNONCE

Lavage antiseptique pour l'IRRITATION des REINS et de la VESSIE

Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'escherichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec CYSTEX. Prenez 2 comprimés CYSTEX avec un verre d'eau. CYSTEX est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous CYSTEX chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

PoPaVites INSTANT



L'ARTI LIBÉRAL DU CANADA

Les créditistes, les plus efficaces au Parlement

ST-TITE, Qué. (PC) — Le chef national adjoint du Crédit Social, M. Réal Caouette, a déclaré hier soir que le groupe des députés créditistes avait été le plus efficace et celui dont on a le plus parlé lors de la dernière session et que son parti devait être encore largement représenté.

Prenant la parole devant 650 personnes, il a dit que les députés créditistes avaient été ridiculisés par la presse mais avaient fait en sorte que le Canada connaisse le problème des Canadiens français.

St-Tite est située à 35 milles au nord de Trois-Rivières, dans le comté de Champlain.

M. Caouette a dit que les députés créditistes "avaient été décrits dans la presse comme des colons et des craqués" et quand la 25e Session s'est ouverte, l'édifice du Parlement était bondé de gens qui "n'étaient pas venus entendre les discours du trône mais voir si les créditistes étaient faits comme les autres".

M. Caouette a dit que le Crédit social désire des traitements égaux pour les fermiers de l'Ouest et ceux de l'Est. Le gouvernement fédéral a fait de la discrimination contre les fermiers de l'Est et cette discrimination doit prendre fin.

Le candidat créditiste dans Champlain est M. Origène Arvisais, qui a récolté 1,243 votes de moins que le libéral Jean-Paul Matte, l'an dernier.

M. Caouette se rend aujourd'hui à Portneuf et demain à Terrebonne et à Montréal.

Les vieux partis glissent vers le socialisme . . .

BARRIE, Ont. (PC) — Le chef national du Crédit Social, M. Robert Thompson, a déclaré hier soir que les vieux partis "retournent au socialisme".

Prenant la parole devant 500 personnes, il a dit que les libéraux et les conservateurs glissent vers un "socialisme pratique".

Il a ajouté que le prestige du Crédit Social grandit auprès des "conservateurs, avec petit "c" et des libéraux avec petit l".

Le candidat créditiste de Simcoe-Nord est l'ancien maire de Barrie, M. Willard Kinzie.

M. Thompson a révélé que les libéraux avaient délégué une autre sorte "d'équipe de vérité" auprès de lui et qu'un homme enregistrait sur magnétophone certains de ses discours et les transmettait au bureau central d'Ottawa.

M. Thompson a surtout insisté hier sur la réforme monétaire préconisée par le Crédit Social et la libre entreprise.

Un accident de la route fait deux victimes

ST-HILAIRE, Québec (PC) — Un prêtre catholique et une femme ont perdu la vie de façon tragique hier dans une collision entre deux autos sur "la route de la mort".

La police provinciale a identifié les victimes comme étant M. l'abbé G. W. Chiasson, âgé de 57 ans, et Mme Rose-Blanche Rhéaume, âgée de 52 ans, tous deux de Sweetsburg, au Québec.

L'accident est survenu sur la route 9, près de St-Hilaire, à 30 milles à l'est de Montréal.

Cette route a reçu le nom de "route de la mort" en raison du nombre des morts qu'elle cause. L'été dernier, le gouvernement du Québec avait songé à en interdire l'accès pour cette raison.

Pour les tempéraments calmes ou fougueux—c'est Mercury COMET!

Il suffit de nous décrire la voiture de vos rêves—et nous vous offrirons une Comet qui répond exactement à vos désirs. Vous désirez un moteur V-8? Votre nouvelle Comet en aura un de 164 CV. Vous désirez plutôt un moteur économique? Vous pourrez alors choisir entre deux moteurs 6-cyl. Comet. Quant à la transmission? Eh bien! la Comet peut être dotée d'une transmission classique, automatique ou d'une boîte à 4 vitesses avec le levier au plancher. Voyons maintenant les modèles. Les sedans Comet, par leur pavillon élégant, constituent le choix des personnes conservatrices dont le coeur est resté jeune. Les décapotables Comet ont l'allure sportive et peuvent être dotées de sièges baquet. Même les wagonnettes possèdent le style Comet, avec en plus un espace considérable pour les bagages. Mais le comportement de la voiture ne vous laisse aucun choix. Vous devrez forcément jouir d'une tenue de route ultra-moelleuse qui se joue des cahots, d'une insonorisation abondante... et d'un empattement de 114 pouces. Le rendement économique de la voiture ne vous laisse aucun choix non plus. Tous les moteurs Comet consomment de l'essence ordinaire. Et la Comet offre de nombreuses caractéristiques d'entretien économique, comme les intervalles de 36,000 milles entre les graissages importants. Allez voir et essayer la Comet '63. Le vendeur Mercury a des tas de choses à vous dire au sujet de la garantie de 24,000 milles ou 24 mois. Rendez-lui visite au plus tôt!

MERCURY EST SYNONYME DE HAUTE QUALITÉ

Le sedan 2 portes Comet Custom et la décapotable Comet S-22—deux autres des excellentes voitures Ford-Canada.

Certaines caractéristiques illustrées ou mentionnées sont facultatives moyennant supplément. Les millages mentionnés ne s'appliquent qu'en cas de conduite normale.

7482AF

MERCURY

MONTCALM AUTOMOBILES INC. 901, 1ère Avenue Québec Tél.: 529-2131

ARTHUR BLAIS AUTOMOBILES INC. 61 Rue St-Henri Lévis Tél.: 837-3681

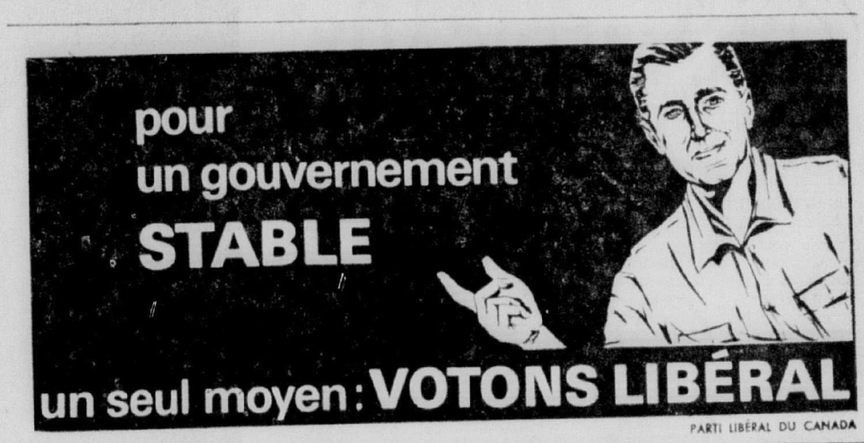
AUTOS ET CAMIONS USAGÉS SAFE BUY

CHEZ LES COMPTABLES — M. André-J. Dolbec, contrôleur à la Trésorerie du gouvernement du Québec, M. Ernest Maheux, président de la section québécoise des comptables, M. Roger Stanton, sous-ministre des Finances et M. Jacques Gélinas, sous-ministre de la Santé.

Une enquête est ouverte sur le drame de la transcanadienne

Les corps des huits victimes de la tragédie survenue aux premières heures de la nuit, samedi, sur la route transcanadienne, à l'est de Drummondville, ont été remis aux familles éprouvées et reposent à St-Gilles de Lotbinière, à Lévis, à St-Honoré et à N.-D.-du-Lac, comté de Témiscouata. D'autre part, le Dr Taschereau, coroner de Saint-Germain de Grantham, a institué une enquête à la morgue Donais à Drummondville ; les agents de la PP poursuivent des recherches pour établir les circonstances de cette affreuse tragédie qui constitue avec celle de Gascons, Gaspé, le 5 janvier dernier, les pires drames routiers survenus au Québec depuis le début de l'année.

Les victimes de la tragédie de Drummondville sont : Jean-Eudes Roy, 19 ans, fils de M. Gérard Roy, garagiste et maire de St-Honoré ; Régent Bossé, 18 ans, fils de M. Rosaire Bossé, de Notre-Dame-du-Lac ; les frères Normand et Marcel Beaulieu, 21 et 20 ans, fils de M. Rosaire Beaulieu, de St-Honoré ; Raynald Beaulieu, 21 ans, fils de M. Antoine Beaulieu, aussi de St-Honoré, ainsi que M. Ls-Philippe Baillargeon, 24 ans, propriétaire du restaurant "Chez Nicole", 5814 St-Hubert, Montréal, Mme L.-P. Baillargeon, née Denise Olivier, 20 ans, et la tante de ces derniers, Mme Raymond Olivier, 35 ans, 1469, boulevard St-Joseph, Montréal.



PARTI LIBÉRAL DU CANADA

Chez les C.G.L.

J. Dolbec : le budget, instrument de planification et de contrôle

M. André J. Dolbec, contrôleur à la trésorerie du gouvernement provincial, a prononcé une causerie, hier soir, devant les membres de l'Association des comptables généraux licenciés à l'occasion de leur dîner mensuel. Il avait intitulé sa causerie: "Le budget et ses applications comme instrument de planification et de contrôle".

Définissant tout d'abord la planification budgétaire comme un plan d'action pour le futur, généralement exprimé en termes de dollars, M. Dolbec déclare que "la simple préparation et adaptation d'un budget ne garanti ni que l'objectif sera atteint avec efficacité ni que la mesure fixée sera dépassée par l'allure apportée à l'exécution avec la possibilité que les responsables ne requièrent un budget supplémentaire".

M. Dolbec établit ensuite les principes qui nous gouvernent dans la planification et le contrôle: un plan d'ensemble qui doit définir et exprimer la politique à suivre et les objectifs à atteindre, l'assurance que cette politique et ces objectifs seront bien compris et connus de tous les responsables de l'exécution, la délégation de pouvoir nécessaire à la bonne exécution des projets, sujets au droit de regard et à l'approbation des organismes de contrôle instituée, l'explication par les responsables des déviations à ce plan d'exécution et des variations dans le coût et, enfin, un compte-rendu suffisant donné aux autorités à la date prévue.

M. Dolbec classe en trois catégories les organismes ou individus qui ont à appliquer ces règles de budget: domaine public, domaine personnel et domaine d ucommerce et de l'industrie. "Ces applications sont généralement du type flexible ou variable parce qu'elles dépendent de plusieurs facteurs de circonstance dont les disponibilités financières, la possibilité de vente accrues, les occasions d'achats saisonniers etc., précise-t-il.

Comme deuxième partie de sa conférence, M. Dolbec parla du budget de la province en établissant que "l'on procède selon des règles bien établies lesquelles amènent une certaine rigidité dans leur application. Ces règles consignées dans les lois de la législature, sont péremptoires".

"Les estimations budgétaires" continue-t-il" ont pour objet d'établir les besoins financiers des ministères durant le cours du prochain exercice et elles sont préparées avec beaucoup de soin. Le budget résulte d'une certaine planification et est un moyen de contrôle".

M. Dolbec expliqua ensuite tout le processus de cette vaste machine gouvernementale tant du point de vue organisation technique que des services dans les divers bureaux. Il y a plusieurs étapes à franchir avant l'approbation des estimations budgétaires qui exigent un travail ardu et constant de la part des divers bureaux. Il définit ensuite en quoi consistaient l'administration et le contrôle des divers organismes, le service des achats, la commission du service civil et le service comptable. Et au-dessus de tout cela, l'auditeur de la province dont le contrôle s'exerce au moment du paiement. "Avant paiement, tous les comptes sont approuvés par le Bureau de l'Auditeur pour le compte de l'Assemblée législative. Les critères sont les mêmes que ceux employés dans les services comptables dirigés par le bureau du contrôleur. Le registre budgétaire imposé au Bureau du Contrôleur est aussi obligatoire au Bureau de l'Auditeur".

M. Dolbec fut présenté par M. Alexandre Couture et remercié par M. René Breton, tous deux membres de l'association. Ce dîner était sous la présidence de M. Ernest Maheux.

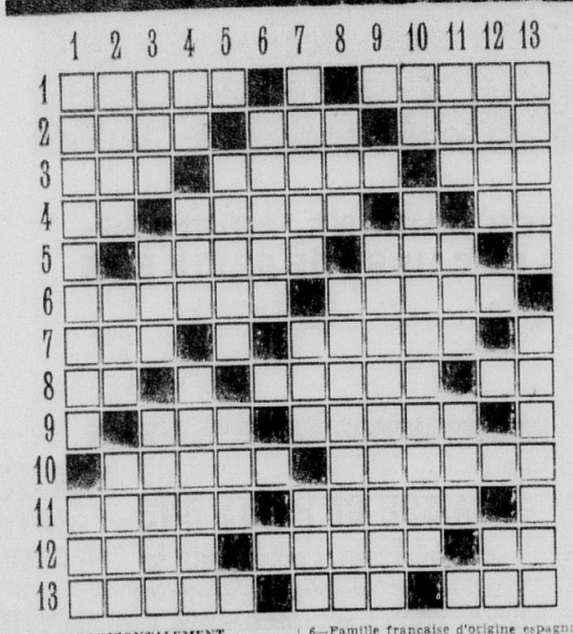
Deux conférences du R. P. P. Ranwez

Le R. P. Pierre Ranwez s.j., de l'Institut catéchétique "Lumen Vitae", de Bruxelles, prononcera des conférences demain et jeudi à l'intention des membres des Foyers Notre-Dame.

Le réputé jésuite qui, durant de nombreuses années, s'est occupé activement des "Equipes de Ménages" et des "Foyers compagnons de St-François" traitera de l'Education religieuse des tout-petits. Spécialiste dans l'éducation des enfants en bas âge, le Père Ranwez enseigne actuellement à l'Institut catéchétique de l'université Laval.

Ces conférences qui auront lieu chez les RR. PP. du Sacré-Coeur rue Ste-Ursule, débuteront à 8 hres p.m.

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Riz au gras — Point fondamental de doctrine en religion.
2—V. d'Algérie — Placé, posé — Hauteur, élévation.
3—Habitude ridicule — Saison — Une des Cyclades.
4—En les — Onguent à base d'huile et de cire — Symb. chim.
5—Frère de Moïse — Démonstr.
6—Gros bouchon de matière quelconque destiné à obturer un trou — Bonnet de police.
7—Colère — Embellir.
8—Conjonct. — Bonbon laxatif — Donne plus de force à l'affirmation.
9—Vase de terre — Transportés d'aise.
10—Partie de la bête que l'on donne à la meute — Redonne la vigueur.
11—Un peu dure — Chez les Romains, âmes des morts considérées comme des divinités.
12—Un des grands lacs — Formes, méthodes — Note de mus.
13—Syn. de seine — Poss. — Enduit tenace.

VERTICALEMENT

1—Qui n'est qu'en puissance — Art. contr.
2—Membrane colorée de l'oeil — Manière de faire une chose selon les règles — Traitement médical.
3—Etendue d'eau entourée de terre — Principe de la vie — Liquide s'écoulant du fumier utilisé comme engrais.
4—Année — Pointe de terre s'avançant dans la mer — De la Corée.
5—Oiseau échassier — Petit fl. de France.
6—Famille française d'origine espagnole
7—Canapé sans bras ni dossier — Prép. — Parole vide de sens.
8—Une manche au tennis — Compagnon.
9—Troupe de voyageurs réunie pour franchir un désert (pl.).
10—Interj. — Vêtement sans manches couvrant les épaules et descendant jusqu'aux hanches
11—Tout fluide aériforme — Fraîchement salé — Situe.
12—Qui n'a pas l'usage de la parole — Art. contract.
13—Métal blanc — Jeune ramier.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	T	E	M	P	I	E	R	E	■	A	I	G	E
2	A	V	I	E	R	■	S	P	A	■	A	V	E
3	M	E	L	O	■	F	A	R	I	D	E	S	■
4	A	■	A	F	F	I	O	U	I	L	I	E	R
5	R	E	■	O	I	R	■	S	E	S	■	T	E
6	■	C	A	N	G	U	E	■	R	■	E	U	X
7	T	A	N	D	E	M	■	F	U	S	I	T	E
8	A	I	R	E	■	R	E	I	N	E	■	T	A
9	U	T	■	P	M	■	I	N	■	P	O	S	■
10	D	E	L	A	T	I	O	N	■	A	I	L	E
11	I	L	O	T	■	A	N	D	A	N	T	E	■
12	S	I	E	T	T	I	F	■	C	R	I	T	E
13	■	R	O	S	A	T	■	E	R	S	E	A	U

20-3-63

Enseigne officielle des Magasins CO-OP

POULET
FRAIS ÉVISCÉRÉ — CAT. "A"
2 à 3 lbs
lb. .35

Les item annoncés sont de marque C.C.S. pour les régions du Saguenay et du Lac-St-Jean.

BOUDIN FRAIS LB. .29

Filet de haddock FRAIS LB. .53

CO-OP

AIDEZ-NOUS A ETABLIR VOS PROPRES MANUFACTURES

Le coopératisme est un système économico-social qui englobe toutes les activités économiques du secteur des coopératives de consommation. La distribution des produits aux consommateurs par les **MAGASINS CO-OP** est une première étape de tout le processus économique des coopératives. La dernière étape, ce sera l'établissement de manufactures possédées et contrôlées par les **MAGASINS CO-OP** qui fabriqueront les produits mis en marché par ces derniers. C'est à ce moment que les consommateurs auront la clef du contrôle qui nous rendra maître chez nous.

La Clef DU CONTRÔLE PAR LE CONSOMMATEUR

Tous les spéciaux dans cette page sont en vigueur du 20 au 23 mars.

BEURRE DE PEANUT YORK 16 oz .39

Soupes POIS ou LEGUMES 28 oz **HABITANT** 3/.51

Biscuits soda CHRISTIE boîte 1 lb .29

WAMPOLE rég. 15 oz. 1.09

CORN FLAKES DE KELLOGG'S 16 oz. 3/1.00

FROMAGE KRAFT TRANCHE — 8 OZ 33¢
THE RED ROSE 90 SACS 85¢
SAUMON CO-OP ROSE BTE 1 LB 59¢
SARDINES CO-OP 3 BOITES 29¢
TOMATES CO-OP 20 OZ 3/49¢
LAIT INST. CO-OP 3 LBS 83¢

Produits premiers soins de JOHNSON
DIACHYLON ½" X 5 VGS 35¢
BAND-AID FORMAT MOYEN 45¢

Cire SUCCES Crystal Kleen, 32 oz 1.05

KOTEX boîte 12s .41

SAUCE A HOT CHICKEN PARAGON 15 OZ 2/35¢
POULET PARAGON 7 OZ 33¢
SIROP CROWN BRAND 5 LBS 83¢
RIZ MINUTE 14 OZ 47¢
BISCUITS DION BTE 3 LBS 89¢
PATE A DENTS CREST FORMAT ECONOMIQUE 89¢
NETTOYEUR A FOURNEAUX EASY OFF 25% GRATUIT 10 OZ 49¢

BATTERIE DE CUISINE HAWTHORN DE WEST BEND
EN ACIER INOXYDABLE
EN SPECIAL CETTE SEMAINE
ROTISSOIRE 5¾ PINTES AVEC COUVERCLE

Prix CO-OP $6.49 Prix rég. $10.95

TOMATES MEXICAINE CELLO 3 lbs 39

POMMES McINTOSH première qualité CELLO 3 LIVRES .39

CELERI FLORIDE grosseur 24 .23

En spécial cette semaine à votre magasin CO-OP Meubles de Québec et de Kénogami ainsi qu'à votre magasin CO-OP de votre localité.

PROPOS MÉDICAUX

Par le Dr Walter Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

OPERATIONS POUR LES ULCERES DE L'ESTOMAC

Plus je vois de patients souffrant d'ulcères, plus j'hésite à recommander une intervention chirurgicale. Bien souvent j'arrive à débarrasser un patient de son mal lorsque je parviens à le convaincre de cesser de s'inquiéter ou de ralentir son rythme de vie. Parfois, le patient devra prendre un emploi moins captivant ou s'éloigner d'un patron mesquin qui le harcèle sans cesse.

Des centaines de fois, j'ai entendu les remarques suivantes: "Vous savez, docteur, c'est très étrange, depuis quelques mois la douleur ne me lâchait pas et me tenait éveillé la nuit. Et le jour où j'ai mis la clef dans la porte de mon bureau et pris un billet pour aller vous voir, la douleur a disparu. Depuis une semaine, je dors comme un bébé et je mange n'importe quoi."

Je soutiens que si des vacances ou une détente peuvent faire beaucoup pour un patient, pourquoi lui enlever la majeure partie de son estomac, le laissant comme une épave physique? Pourquoi recommander un régime alimentaire?

Pourquoi ne pas tenter de lui procurer la paix mentale? Je pourrais mentionner des quantités de gens qui ont eu des ulcères, parce que les choses ne tournaient pas rond dans leurs affaires et dans leurs foyers.

Par exemple, un de mes amis d'enfance s'était toujours bien porté jusqu'à l'âge de 50 ans, alors que son épouse adorée a appris qu'elle était atteinte d'un cancer. En conséquence, un ulcère s'est développé, et mon ami a subi une opération. Tout alla bien jusqu'à ce que l'état de sa femme empire, et alors le chirurgien enleva encore une partie de son estomac. Son état a paru normal jusqu'à la mort de sa femme. Alors, il a eu une autre crise.

Il y a des cas, naturellement, où la marche de l'ulcère ne peut être enrayée et alors l'opération s'impose.

Je dis souvent à un homme souffrant d'ulcère: "Si l'opération vous apportait une guérison parfaite ou si elle ne vous faisait aucun tort, je recommanderais l'opération. Mais beaucoup de personnes ne peuvent être guéries par une opération, et souvent leur état est pire après qu'avant."

Chez beaucoup, il se développe un nouvel ulcère qui est plus douloureux et plus dangereux que le premier.

Il y a quelque temps, j'ai lu un rapport d'un spécialiste de la Clinique Lahey, à Boston. On a relevé les cas de 572 patients, dont l'estomac avait été enlevé en grande partie, en raison d'un ulcère au duodénum. C'est l'opération habituelle, de nos jours. Le chirurgien espère qu'avec l'ablation de la plus grande partie de l'estomac, la production de suc gastrique sera si infime que le vieil ulcère guérira et qu'il ne s'en développera pas d'autre.

Mais malheureusement, parfois un nouvel ulcère se développe. Quatre des patients de la Clinique Lahey ont succombé à cause de l'opération, 2 pour cent des patients sont morts peu de temps après.

Le spécialiste de la Clinique Lahey a suivi les survivants pendant 10 ans après l'opération. Douze pour cent, ou un sur huit, ont déclaré que l'opération ne les avait pas complètement guéris de leurs symptômes.

Huit pour cent ne se sont jamais sentis bien; chaque fois qu'ils mangeaient, ils avaient envie de vomir ou d'aller à la selle, se sentaient fiévreux et frileux.

Quatre-vingt-deux pour cent ont constaté qu'ils pouvaient manger des repas normaux.

Evidemment, le traitement idéal d'un ulcère n'est pas encore trouvé.

Un spécialiste tente présentement de guérir les ulcères en gelant les parois de l'estomac.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

837

Si vous avez des restes de tissus, transformez-les en ces jolis tabliers en forme de fleurs, idéals pour vos réceptions. Le patron vous indiquera la façon de procéder.

837

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

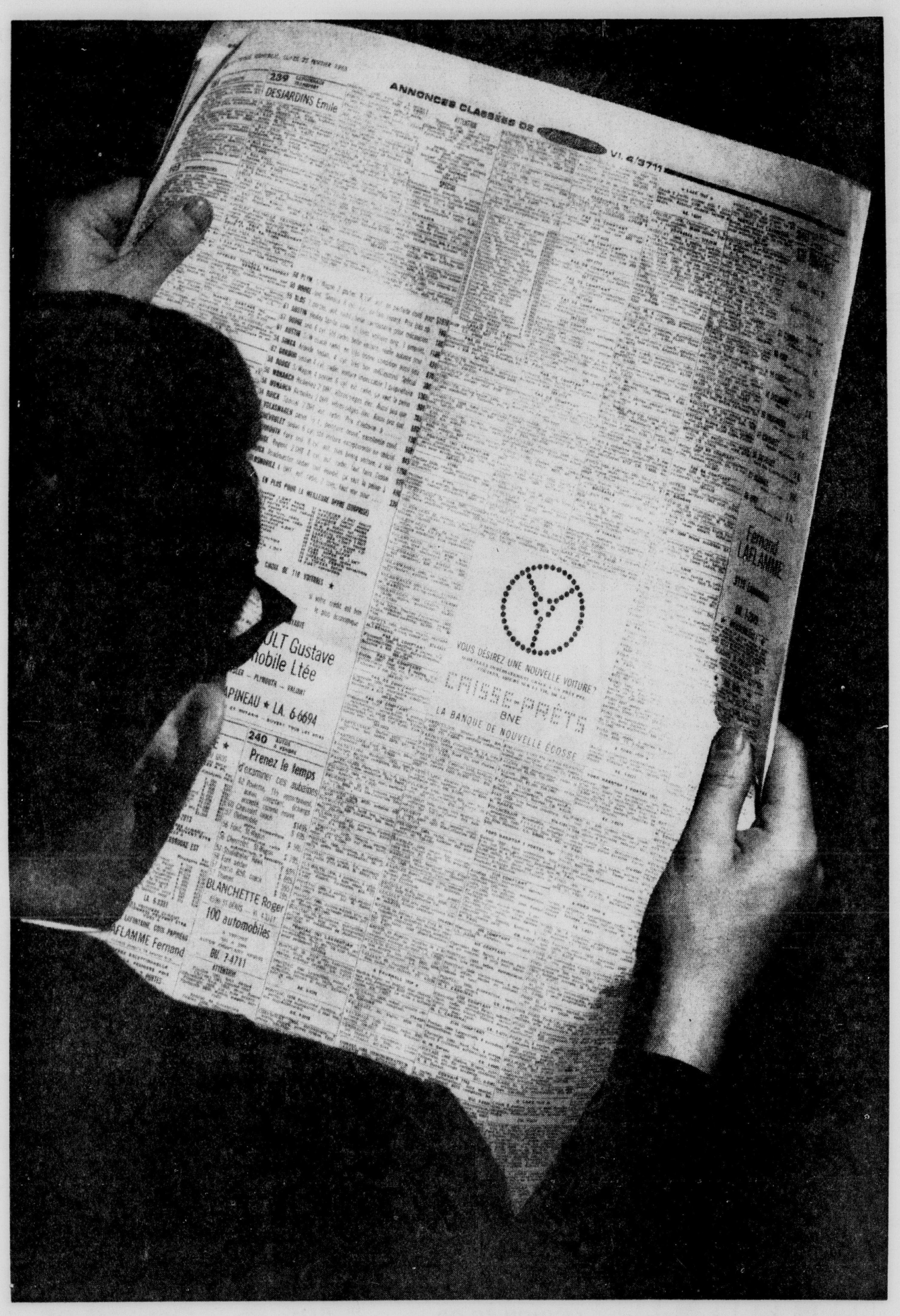
Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

En plein coeur de **Montréal**
L'HÔTEL SHERATON MT-ROYAL

• Le célèbre restaurant KON TIKI
• Prix spéciaux pour les familles
• TV et radio dans chaque chambre
• Stationnement gratuit toute la nuit pour les clients.

FAITES VOS RÉSERVATIONS PAR TÉLÉPHONE
Demandez l'interurbain
ZEnith 4-6030
la communication sera GRATUITE



AVANT D'ACHETER UNE VOITURE À CRÉDIT LISEZ LES 7 BONNES RAISONS, POUR LESQUELLES TANT DE CANADIENS FINANCENT CET ACHAT GRÂCE À LA CAISSE DE PRÊTS BNE

1 Les taux d'intérêt de la Caisse de prêts BNE sont identiques pour tous les modèles de toutes les marques de voitures. Vous ne devrez pas renoncer à la voiture de votre choix simplement parce que les conditions de crédit offertes pour une autre voiture sont plus avantageuses.

2 Vous pouvez convenir du prêt BNE avant l'achat de la voiture, ce qui vous donne toute liberté de choisir le marchand, et vous permet de conclure l'achat au moment où vous aurez trouvé la voiture que vous désirez.

3 Les taux d'intérêt de la Caisse de prêts BNE sont modiques. Les chiffres de la colonne de droite de votre tableau représentent le total de la somme à payer chaque mois. Il n'y a pas de suppléments imprévus. Vous pouvez prendre une assurance-automobile à la compagnie de votre choix.

4 Les emprunts à la Caisse de prêts BNE sont protégés par une assurance-vie pour la totalité du montant impayé, sans supplément de frais pour vous.

5 Les prêts BNE peuvent être obtenus pour toute raison valable: achat d'une nouvelle voiture, de mobilier, d'appareils électro-ménagers, vacances ou paiement de frais médicaux.

6 La Caisse de prêts BNE fournit un moyen peu coûteux de consolider et d'acquitter les dettes. Un seul emprunt et un seul paiement mensuel (généralement moins élevé que le total des paiements mensuels que vous deviez faire auparavant) coûte souvent moins à longue échéance.

7 La Banque de Nouvelle-Ecosse est la seule banque au Canada qui vous offre le plan Scotia de chèques de crédit, un système de crédit automatiquement renouvelable, à prix modique. Ce système vous permet d'établir d'abord votre crédit, puis de l'utiliser à votre gré, tout d'une fois ou en plusieurs mois, partout au Canada et pour n'importe quel nombre d'achats.

CAISSE DE PRÊTS BNE

QUELQUES EXEMPLES CARACTÉRISTIQUES

EMPRUNT DE:	REMBOURSEMENT EN:	REMBOURSEMENT MENSUEL DE:
$ 300.00	12 mois	$26.50
$1,000.00	18 mois	$60.39
$1,500.00	24 mois	$69.75
$2,000.00	30 mois	$76.00
$2,500.00	36 mois	$81.11

CAISSE DE PRÊTS BNE: LE SERVICE LE PLUS COMPLET DE CRÉDIT AUX CONSOMMATEURS OFFERT PAR UNE BANQUE CANADIENNE. EN EXCLUSIVITÉ À

Scotia BANK
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

LE BRANDY
PAUL MASSON

★ ★ ★

VOTRE CHOIX 10, 25 et 40 onces

Le brandy le plus populaire à prix populaire. Pour déguster le brandy par excellence, exigez toujours le brandy Paul Masson Trois Etoiles.

PAUL MASSON & CO., LTÉE. MONTRÉAL, P.Q.

MESDAMES, SEUL "JATO" VOUS FAIT BENEFICIER D'AUSSI

BAS PRIX

EN VOUS GARANTISSANT LA PLUS HAUTE QUALITE DE SES PRODUITS

VENTE AYLMER A 77c

PECHES AYLMER — 3 btes 20 oz — 77c
MOITIES DE CHOIX
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .10

HARICOTS AYLMER — 4 btes 15 oz — 77c
AU BEURRE, COUPES ET ASSAISONNES AVEC PIMENT
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .09

BLE D'INDE AYLMER — 5 btes 20 oz — 77c
DORE EN CREME DE CHOIX
REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .21

POIS VERTS AYLMER — 4 btes 20 oz — 77c
ASSORTIS DE CHOIX
REGULIER 2/.43 — EPARGNEZ .09

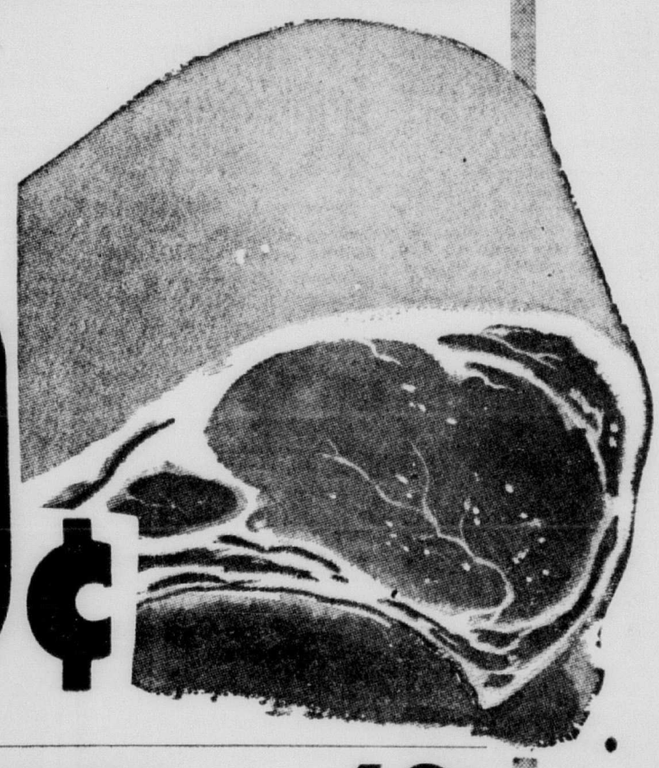
TOMATES AYLMER — 3 btes 28 oz — 77c
ENTIERES DE CHOIX
REGULIER .29 CH. — EPARGNEZ .10

KETCHUP AYLMER — 4 btlles 11 oz — 77c
ROUGE DE FANTAISIE
REGULIER 2/.45 — EPARGNEZ .13

ROTI de LONGE de PORC

De jeunes porcs inspectés de choix
Frais, maigre, tendre & sans perte

BOUT DES COTES lb **39¢**



Régulier .79 lb — Epargnez .40 lb

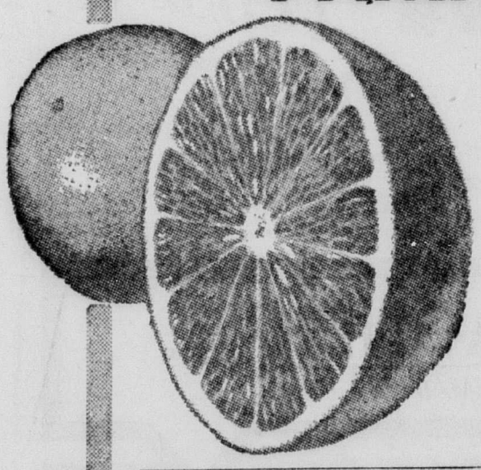
BOUT DU FILET 49c lb
DE LONGE DE PORC — 3 A 4 LBS
REGULIER .85 LB — EPARGNEZ .36 LB

COTELETTES DE PORC 69c lb
SURPLUS GRAS ENLEVE
REGULIER .89 LB — EPARGNEZ .20 LB

JAMBON "Midget" 69c lb
FUME, DESOSSE, CRYOVAC 2½ A 3½ LBS
REGULIER .89 LB — EPARGNEZ .20 LB

SAUCISSE "BILOPAGE" 49c lb
FRAICHE A DEJEUNER, BAS PRIX
REGULIER .63 LB — EPARGNEZ .14 LB

PAMPLEMOUSSES



No 1 de la Floride
GR 56 s
8 pour **49c**
Régulier 10/.79 — Epargnez .30

RAISINS ROUGES LB 19c
EMPEREUR, SUCRES ET JUTEUX
REGULIER .29 LB — EPARGNEZ .10 LB

CHOUX VERTS LB 7c
NO 1 — FRAIS DU TEXAS
REGULIER .14 LB — EPARGNEZ .07 LB

CAROTTES 2 PQTS 29c
FRAICHES, FINES ET LONGUES, IMPORTEES
REGULIER 2/.39 — EPARGNEZ .10

CONCOMBRES 2 PR 19c
NO 1 — VERTS ET FRAIS DES SERRES CHAUDES D'ONTARIO — REGULIER 2/.35 — EPARGNEZ .16

JUS de LEGUMES

V-8 de Fantaisie
bte 10 oz
10c
Régulier 2/.25
Epargnez .05 sur 2 btes

BEURRE FÉDÉRÉE

Première qualité
lb
51c
(Limite 2 par client)
Régulier .58 lb — Epargnez .07 ch.

GELEE SHIRRIFF 10 PQTS 99c
EN POUDRE POUR DESSERT
REGULIER 3/.32 — EPARGNEZ .08

SAUMON ROSE BTE 1 LB 59c
CLOVER LEAF DE FANTAISIE
REGULIER .67 — EPARGNEZ .08

BISCUITS CHRISTIE 3 CELLOS 35 BISC. 99c
CHOC. MINIATURE
REGULIER .45 — EPARGNEZ .36

SOUPE LONEY'S 9 ENV. 69c
POULET ET NOUILLES
REGULIER .10 — EPARGNEZ .21

CONFITURE VACHON JARRE 48 OZ 99c
AUX FRAISES JARRE A BONBONS
REGULIER 1.09 — EPARGNEZ .10

LAIT CRINO 3 LBS 79c
INSTANTANE EN POUDRE
REGULIER .91 — EPARGNEZ .12

15 Ave Myrand Sud, Ste-Foy 2455 Chemin St-Louis, Sillery

Jato

"où magasiner est un plaisir"

La banlieue

A Sillery

Pour des travaux de réfection d'egouts dans les rues Oak, Maguire, Sheppard et De Luxembourg, le conseil municipal de Sillery a accordé des contrats à la suite de l'ouverture des soumissions. Tous les contrats ont été accordés au plus bas soumissionnaire. Il s'agit de travaux de l'ordre de $38,000 . . .

Allocation

Le conseil municipal de Sillery a voté une allocation mensuelle de $50 au directeur du service de la protection publique, M. Gérard Tobin. Ces allocations serviront à défrayer les multiples dépenses d'ordre professionnel occasionnées par la fonction de M. Tobin . . .

Auto-patrouille

Les édiles de Sillery ont décidé de louer une voiture de patrouille (station wagon) pour le service de la protection publique. En plus des appareils ordinaires d'une auto-patrouille, la voiture sera équipée d'un nécessaire pour les premiers soins. "Il s'agit là, nous dit M. Tobin, d'une précaution pour les cas d'extrême urgence".

A Ste-Foy

Les 29-30 et 31 mars prochain, le club de hockey Pee-Wee, de Ste-Foy ira à Boston défendre les couleurs de la ville. A cette occasion, S.H. le maire Noël Carter accompagnera les jeunes sportifs et sera reçu officiellement par les autorités municipales de Boston . . .

Mineur blessé

Un mineur de Schefferville a été blessé au cours de son travail, vers 4 h. hier matin. M. Gérard-B. Bailly, 47 ans, aurait été enseveli sous le chargement de minerai d'un camion et il a subi plusieurs fractures. Après avoir reçu des soins à l'hôpital de l'endroit, il a été transporté par avion jusqu'à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette. L'ambulance Germain Lépine Ltée l'a dirigée vers l'Hôtel-Dieu.

Dépotoir

Le conseil de Ste-Foy a autorisé la municipalité de la Paroisse de L'Ancienne Lorette à se servir du dépotoir municipal. Ce service sera rendu au coût de $450 par année . . .

Consultant de l'athlétisme

La cité de Ste-Foy a retenu les services de M. Roger Deslauriers à titre de consultant de l'athlétisme et des sports. Il sera employé à plein temps durant les mois de juillet et août et à temps partiel, durant les autres mois de l'année.

A Courville

La ville a vendu une émission d'obligations de $65,000 à un syndicat formé de Lagueux et Desrochers, J.-T. Gendron et Clément Guimont. Le prix payé par le syndicat a été de $98.23 et l'interêt est de 5½ pour cent. Cet emprunt a une échéance de 10 ans et le loyer moyen en est de 5.7711 pour cent.

Horoscope

par Francesca Waldner

JEUDI LE 21 MARS 1963

LE BELIER (21 mars au 19 avril) — Vous serez en très bonne condition physique et plein d'énergie. Des surprises dans vos affaires personnelles. Bonne journée pour voyager et pour résoudre des problèmes financiers.

LE TAUREAU (20 avril au 20 mai) — Mauvaise journée. Mais ne vous laissez pas trop influencer. Montrez-vous plus patient et plus délicat dans vos contacts.

LES GEMEAUX (21 mai au 21 juin) — Tout va selon vos plans et vous ferez un bond en avant.

LE CANCER (22 juin au 22 juillet) — Faites face aux problèmes avec plus d'optimisme et vous atteindrez le but que vous vous proposez. Des événements imprévus vous causeront du plaisir, même s'ils contrarient un peu vos plans.

LE LION (23 juillet au 22 août) — Vous êtes sous des influences confuses. Tout ne va pas comme vous l'entendez. Soyez moins dur dans vos jugements et n'attendez pas trop des autres.

LA VIERGE (23 août au 22 septembre) — Faites confiance à votre intuition. Laissez les autres jacasser.

LA BALANCE (23 septembre au 23 octobre) — Vous planez dans les airs. Vos projets personnels sont sous des influences favorables. En raison de circonstances imprévues, vous pourrez résoudre plusieurs problèmes.

LE SCORPION (24 octobre au 22 novembre) — Journée très chargée. Ne soyez donc pas trop impulsif, car vous feriez des choses que vous pourriez regretter. Bonne journée pour conclure des marchés et pour résoudre des problèmes financiers.

LE SAGITTAIRE (23 novembre au 21 décembre) — Journée excellente à tout les points de vue. Vous rencontrerez quelqu'un d'important. Attention à ce que vous écrivez.

LE CAPRICORNE (22 décembre au 19 janvier) — Ne perdez pas votre temps à essayer de résoudre des problèmes financiers : tout s'arrangera en temps opportun.

LE VERSEAU (20 janvier au 18 février) — Planifiez ce que vous faites. Allez de l'avant. Des surprises agréables vous attendent.

LES POISSONS (19 février au 20 mars) — Ne vous alarmez pas. Essayez de réaliser vos projets : des gens importants vous épaulent. Aussi longtemps que vous serez persévérant, vous aurez du succès dans vos affaires personnelles.

M. Gustave Tremblay, Me Charles Walsh, Me André Lévesque et M. Paul Rémillard.

M. Charles Walsh

"N'attendez pas d'être dans l'au delà pour être prudent au volant"

"N'attendez pas d'être rendu dans l'au-delà pour prendre la plus intelligente, la plus adulte, la plus humanitaire, la plus charitable de toutes les décisions, celle d'être partout et toujours un chauffeur prudent." Telle est la conclusion d'une conférence sur la sécurité au volant, prononcée par Me Charles Walsh, c.r., au dîner de l'Association des courtiers en assurances du district de Québec, hier soir.

Avertissant son auditoire que le sujet de sa causerie était morbide, Me Walsh ajouta qu'il est préférable d'être un réaliste inquiet plutôt qu'un optimiste mort. Ayant pour but de convaincre tout chauffeur d'automobile à se montrer prudent au volant, le conférencier illustra son exposé d'exemples réalistes de divers genres d'accidents de la route.

"Il est malheureux, dit-il, que la publicité faite autour des accidents d'automobiles réussisse jamais à faire comprendre aux chauffeurs le risque énorme qu'ils courent chaque fois qu'ils s'assoient au volant de leur voiture; il est regrettable que les statistiques et la description des accidents n'en traduisent pas l'horrible réalité". Et c'est justement cette "horrible réalité" que Me Walsh a voulu démontrer en parlant de jambes fracturées, de corps ensanglantés, de bambins aux os cassés, etc. "Si les faits que je vous rapporte sont révoltants, ajouta-t-il, à qui la faute, sinon à ces incurables névrosés qui traduisent leur tension intérieure par un besoin morbide de vitesse; à qui la faute, sinon à ces irresponsables qui s'imaginent différents des autres et qui se croient capables de conduire une auto sous l'influence de l'alcool".

Ayant rappelé que ce n'est pas seulement sur les virages qu'ont lieu les collisions de front car, de voir soudainement une route trop large et droite semble porter invinciblement les chauffeurs les plus prudents à doubler à tout prix la voiture qui les précèdes, le conférencier ajouta que chacun des milliers d'hommes, de femmes et d'enfants tués sur la route, l'an dernier, ont connu une mort individuelle.

Enfin, Me Walsh ajouta que chaque fois qu'un conducteur double à l'aveuglette dans une courbe, chaque fois qu'il fait de la vitesse sr une route glissante qu'il presse l'accélérateur ou qu'il conduit avec des facultés affaiblies par l'alcool, il risque la souffrance et la mort. "N'attendez pas d'être rendu dans l'au-delà, dit-il pour prendre la plus intelligente, la plus adulte, la plus humanitaire, la plus charitable de toutes les décisions, celle d'être partout et toujours un chauffeur prudent".

Me Charles Walsh a été présenté par M. Paul Rémillard, et remercié par M. Pierre Garon.

Vérification printanière des véhicules

Au cours des deux prochains mois, le Conseil canadien de la sécurité routière mènera une campagne nationale de la vérification printanière des véhicules.

Le besoin urgent qui s'impose à chaque propriétaire de maintenir sa voiture en bon état de fonctionnement incite le comité de sécurité du Conseil à entreprendre cette campagne en avril et en mai. "Le Canada et les Etats-Unis viennent de traverser un des hivers les plus rigoureux de l'histoire, déclare M. W. Arch. Bryce, directeur administratif du Conseil; tous les véhicules à moteur s'en ressentiront d'une façon ou d'une autre. Il importe de déceler les défauts et d'y remédier avant qu'ils n'entraînent des dommages sérieux".

Le président du comité de sécurité des véhicules, M. Sterling Sinclair, exhorte tous les conducteurs à faire vérifier leur voiture le plus tôt possible. Les garagistes et les chefs des postes de service appuieront cette campagne.

Congestion de la poitrine

Soulagez rapidement la congestion due aux rhumes de poitrine avec l'Onguent Mentholatum. Sa chaleur bienfaisante active la circulation locale, diminue la congestion et l'oppression.

Onguent Mentholatum calmant et bienfaisant

PLC

Ce soir, 20 MARS à la TV de 11h.20 à 11h.30

ALBERT PARENT candidat libéral dans QUÉBEC-EST

Pour un gouvernement stable VOTONS LIBERAL VOTONS Albert PARENT!

Ann. payée par l'org. A. Parent

EPARGNEZ 30% — A DES PRIX DEFIANT TOUTE CONCURRENCE !

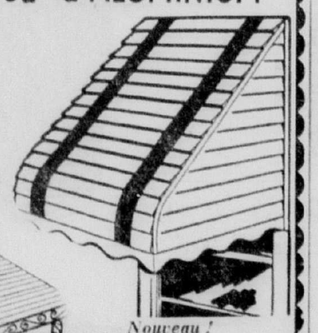
VENTE AUVENTS de FIBERGLAS ou d'ALUMINIUM

INSTALLATION GRATUITE

$27.95 et plus selon les dimensions

FAITS SUR MESURES

Pour balcons, patio abris d'autos et fenêtre



Nouveau ! MODELE 'SPANISH' POUR BALCONS

PRIX SPECIAL $99.

ENTIEREMENT INSTALLES

PROJECTION 42", PENTE 22°, LONG. 84"

Démonstration à domicile GRATUITE JOUR ET NUIT

Tél.: 522-5763

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE

419 ST-ANSELME — QUEBEC

M. Fernand Toussaint

"Les instituteurs : boucs émissaires"

"Les instituteurs demeurent des boucs émissaires de choix pour nos analystes en voie d'explication de certaines déficiences collectives", déplore le coordonnateur des activités académiques de la C.I.C., M. Fernand Toussaint. "Leur fonction ressortissant directement à l'opinion publique", dit-il, "on se rabat frénétiquement sur eux à chaque examen de conscience périodique. On les accuse alors tout bonnement de massacrer les intelligences, d'étouffer les personnalités, d'abrutir les enfants, de se complaire dans un infantilisme attardé, de parler le langage du paysan du Danube, bref d'être des primitifs aussi inconscients que dangereux".

M. Toussaint formule ces doléances dans "L'Enseignement", organe de la C.I.C. Il ne juge pas utile de réfuter "des jugements aussi injustes que sommaires". Leur aspect global les condamne par lui-même, dit-il. Mais il met toutefois en évidence certains facteurs dont on s'est assez peu préoccupé dans le passé mais qui n'en ont pas moins pesé lourdement sur le destin de la profession.

Malgré les progrès réalisés grâce à l'organisation professionnelle, M. Toussaint déclare que "sous plusieurs aspects, l'instituteur demeure l'un des travailleurs les moins bien protégés. Sa semaine de travail", dit-il, "s'avère plus longue que celle de la majorité des autres professionnels, des techniciens et des ouvriers, spécialisés ou non. A ses périodes d'enseignement (environ 25 à l'élémentaire et 15 à 25 au secondaire), s'ajoutent en moyenne, selon une enquête faite à Québec, environ 27 heures à l'élémentaire et 35 heures au secondaire pour diverses activités telles que préparation de cours, correction de leçons et de devoirs, surveillance des études et des récréations, préparation et surveillance des activités dirigées, production des rapports et des bulletins, activités parascolaires, etc. La somme se situe bien vite entre 50 et 60 heures par semaine."

"Comment se surprendre alors que les instituteurs, écrasés par mille tâches obscures qui utilisent le meilleur de leur énergie et rognent leurs loisirs légitimes", insiste M. Toussaint, "ne brillent pas encore d'un éclat aveuglant dans le domaine de la pensée sociale et de la production littéraire ou pédagogique ? La vie et la production intellectuelles ne supposent-elles pas un conditionnement favorable du milieu immédiat ? Règle générale les instituteurs sont nettement désavantagés à ce sujet."

M. Toussaint rappelle qu'une commission d'enquête de l'UNESCO a fixé idéalement à quinze le nombre d'heures de cours hebdomadaires pour permettre aux professeurs de certaines matières de satisfaire aux exigences pédagogiques. Les pédagogues, dit-il, acceptent généralement comme maximum le nombre de 25 élèves en 1ère année, de 30 élèves par classe normale et de 15 élèves dans les classes spéciales.

ANNONCE

ASTHME ET BRONCHITE

De nombreuses personnes ont trouvé un moyen simple de combattre la respiration difficile, sifflante, et la toux due à des crises d'asthme bronchique et de bronchite. Elles prennent MENDACO amélioré, à action rapide qui combat l'allergie, relâche les bronches et aide à détacher le mucus épais. Cela facilite la respiration, enraye la toux, facilite le travail. Procurez-vous MENDACO chez votre pharmacien et vous vous sentirez vite mieux.

ECONOMIE

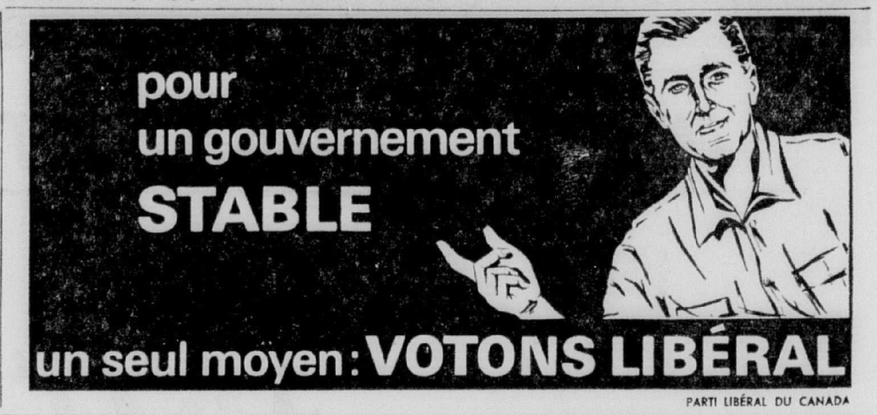
Chambres simples de 6.50 à 10.50, chambres doubles de 10.50 à 14.50 • 700 chambres avec bain, douche, TV et radio • nouveau cafétéria • stationnement gratuit pour la nuit.

TORONTO

LORD SIMCOE HOTEL

University & King

Pour réservations gratuites, veuillez téléphoner Montréal 866-6881



PARTI LIBÉRAL DU CANADA

On a caché

$150,000*

SOUS DES CAPSULES DE PEPSI ET DE TEEM

CHERCHEZ LES JETONS CHANCEUX SOUS LES CAPSULES

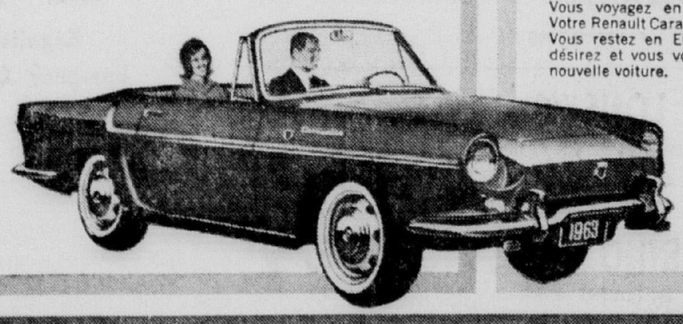
Chaque jeton vous rend éligible aux tirages des grands prix . . . et ne l'oubliez pas, il y a des milliers de jetons pouvant valoir jusqu'à $1,000 en argent comptant!

7 CANADIENS VONT GAGNER . . .

(UN GAGNANT PAR SEMAINE PENDANT 7 SEMAINES)

UNE Renault Caravelle

C'est la chance de votre vie . . . celle de gagner une Renault Caravelle . . . la voiture sport des gens sérieux: le nouveau modèle Caravelle 'S' avec moteur à cinq paliers, freins à disque sur les quatre roues, système de refroidissement hermétiquement scellé. Et elle peut se transformer rapidement de décapotable en hardtop.



...ET UN VOYAGE À PARIS PAR TCA POUR DEUX PERSONNES

Deux billets d'avion, aller-retour pour Paris! Vous voyagez en réacté d'AIR CANADA. Votre Renault Caravelle vous attend à Paris. Vous restez en Europe tant que vous le désirez et vous vous baladez dans votre nouvelle voiture.

...ET $1,000 D'ARGENT DE POCHE

Et pour bien vous amuser, vous recevez, en sus et en plus, $1,000 d'argent de poche que vous dépenserez comme bon vous semblera.

VOTRE SÉJOUR EN EUROPE TERMINÉ, VOUS REVENEZ À PARIS POUR LE VOYAGE DE RETOUR . . . VOTRE CARAVELLE VOUS SUIVRA ET VOUS LA RETROUVEREZ DEVANT LA PORTE, CHEZ VOUS, SANS QU'IL VOUS EN COÛTE UN SOU!

*Valeur totale de tous les prix

Quand vous ouvrez une bouteille de Pepsi-Cola ou de Teem, regardez sous le liège de la capsule. Si vous trouvez un jeton, conservez-le. **Chaque** jeton (ou fac-similé raisonnable) vous donne une chance de participer à un maximum de 7 concours hebdomadaires dont les prix sont "une Renault Caravelle **et** un voyage à Paris, pour deux personnes, par Air Canada **et** $1,000.00 d'argent de poche pour le voyage". De plus, **certains** des jetons ont une valeur de $1.00 à $1,000.00 en argent comptant.

RÈGLEMENTS: 1. Quand vous trouvez un jeton chanceux, envoyez-le par la poste à: Concours Pepsi-Cola, Casier Postal 580, Montréal 36, Québec. N'oubliez pas d'inclure dans votre enveloppe une feuille blanche portant votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, en lettres moulées. (Si vous envoyez un jeton valant de l'argent comptant, vous devrez répondre correctement à une question. Nous vous conseillons d'envoyer les jetons valant de l'argent comptant par lettre recommandée.)

2. Les gagnants des concours hebdomadaires seront choisis les 23 et 30 avril, les 7, 14, 21 et 28 mai, ainsi que le 4 juin 1963. Les personnes choisies devront répondre correctement à une question avant d'être déclarées gagnantes. La décision des juges sera irrévocable.

3. Les jetons valant de l'argent comptant peuvent être échangés en tout temps. Cependant, les demandes de participation à un ou plusieurs des sept concours hebdomadaires doivent être reçues avant minuit, le vendredi précédant le concours. Toutes les demandes de participation demeurent valables pour les concours hebdomadaires subséquents.

4. Participez au plus grand nombre de concours possible. Chaque demande de participation doit être accompagnée d'un jeton (ou d'un fac-similé raisonnable) et postée individuellement.

5. Les prix doivent être acceptés tels qu'offerts. Aucun changement ou substitution ne sera permis. Il ne pourra y avoir qu'un gagnant d'un grand prix par famille.

6. Toute personne domiciliée au Canada peut participer à ce concours sauf: les employés de Pepsi-Cola Canada Ltd.; les embouteilleurs de Pepsi-Cola et leurs employés; les employés de Batten, Barton, Durstine & Osborn, Inc.; les membres du jury; ainsi que leurs familles respectives.

7. Les demandes de participation et leur contenu deviennent automatiquement la propriété exclusive de Pepsi-Cola Canada Ltd. Aucune demande ne sera retournée; aucune correspondance ne sera établie avec les concurrents, sauf les gagnants.

8. Pour obtenir la liste complète des gagnants, faites-en la demande en envoyant une enveloppe affranchie et adressée à votre nom à: GAGNANTS, CONCOURS PEPSI-COLA, CASIER POSTAL 581, MONTRÉAL 36, QUÉBEC.

Mason Wade : Importance pour les Canadiens de diffuser le biculturalisme national

OTTAWA (PC) Un historien américain du Canada-français a déclaré hier que la question de langue n'est pas le principal élément des difficultés suscitées par le dualisme canadien.

Le professeur Mason Wade, de l'Université de Rochester, a dit aux membres du Canadian Club d'Ottawa : "A mon avis, le noeud de la question est la pleine acceptation du fait biculturel canadien".

Il est absolument clair que tout ne va pas pour le mieux entre l'élément français et l'élément anglais à la veille du centenaire de la Confédération.

"La marée du séparatisme, facteur émotif qui ne tient pas compte des obstacles pratiquement insurmontables à la création d'un Etat français viable en Amérique du Nord, déferle et atteint beaucoup de gens."

Le professeur Wade, chargé de cours à l'Université Carleton a dit que la Confédération établit comme assises de l'Etat canadien l'unité dans la diversité. Les Anglo-Canadiens tendent vers l'unité et les Canadiens français vers la diversité.

"Le Canada ne peut demeurer uni que si chacun des deux éléments comprend les caractéristiques fondamentales de l'autre et se préoccupe davantage des facteurs d'unité que de ce qui divise les deux groupes".

COMPREHENSION

Il a exprimé l'avis que le gouvernement fédéral, les maisons d'enseignement et les moyens d'information devraient jouer un rôle important dans la diffusion du biculturalisme national. Mais cette tâche doit être aussi accomplie individuellement.

"Si un plus grand nombre de Canadiens de langue anglaise étaient plus familiers avec l'héritage des Canadiens français, leur mode de vie et leur mentalité et la même chose va pour les Canadiens français vis-à-vis leurs compatriotes de langue anglaise, un grand nombre de problèmes pourraient recevoir une solution".

M. Wade, qui a passé plus de 20 ans à étudier l'histoire canadienne, a dit qu'il ne croit pas que le Canada puisse devenir un pays complètement bilingue. Toutefois le bilinguisme devrait être plus complet dans les services des gouvernements fédéral et principaux, les sociétés de la Couronne et dans le monde des affaires.

"La situation actuelle est au contraire un bilinguisme à sens unique : la plupart des Canadiens français cultivés sont bilingues et quelques Canadiens anglais parlent les deux langues".

De l'avis de l'historien américain, une conférence fédérale-provinciale sur la question ne devrait avoir lieu qu'après des travaux préliminaires.

BILINGUISME INTEGRAL

Une commission royale d'enquête sur le biculturalisme devrait déterminer si les Canadiens veulent que leur pays soit bilingue et biculturel et les mesures à prendre pour atteindre ce but.

Cet effort devrait être déployé dans les plus hautes sphères, la capitale fédérale par exemple devrait être une ville complètement bilingue. L'avancement dans le fonctionnarisme devrait dépendre de la faculté des candidats à parler les deux langues . . . la cause du bilinguisme en serait grandement servie. Il a ajouté que la fondation d'une école bilingue pour la formation de fonctionnaires et d'administrateurs serait souhaitable.

Le professeur a poursuivi en disant que les Canadiens français veulent que l'égalité règne non seulement dans leur province mais partout ailleurs au Canada.

LIBRE ASSOCIATION

La question des écoles séparées est évidemment une brèche dans l'unité nationale. Certaines provinces sont opposées à la création d'un secteur d'écoles séparées du fait qu'elle serait inconstitutionnelle.

La Confédération ne devait pas être un "melting pot" mais une libre association. Toutefois, il n'est pas rare d'entendre dire par des Canadiens français que les relations entre les deux groupes ne se sont pas améliorées depuis 1867.

"C'est à de telles sources que le séparatisme puise pendant que les pressions assimilatrices du monde anglo-saxon de l'Amérique du Nord sur le Québec augmentent d'intensité et pénètrent dans les coins les plus reculés de la province".

Si les Canadiens français ne se sentent pas chez eux dans le reste du Canada, ils sont fort enclins à remettre en question les avantages qu'il y a à demeurer dans la Confédération.

Toutefois, le professeur Wade a souligné en terminant que les Canadiens français vivant en-dehors de la province de Québec répudient universellement le séparatisme parce que les minorités dont ils font partie seraient affaiblies dans une mesure incalculable si la Confédération s'écroulait.

La province a déboursé $120,000 au profit du Carnaval de Québec, sur une période de 4 ans

"Sans doute, la province de Québec n'a pas accordé un appui financier soutenu au Carnaval d'hiver de Québec dès les premières années de son organisation, mais en l'espace des quatre dernières années elle lui a versé une somme de $60,000 et a investi une somme égale, seulement pour la production de deux films de 35mm. diffusés mondialement, soit un total de $120,000 et ceci sans tenir compte des films tournés en 16mm. ni des autres initiatives dont le but était de faire connaître aux touristes étrangers le Carnaval de la Vieille Capitale".

C'est ce qu'a déclaré hier M. Robert Prévost, directeur de l'Office de Tourisme du Québec devant les membres du Club de Trafic de Québec alors qu'il commentait une nouvelle à l'effet que "le plus grand bénéficiaire du Carnaval était le Québec tout entier et que les autorités gouvernementales devraient également apporter leur concours à la bonne marche de cette entreprise".

M. Prévost a tout d'abord rappelé que le Québec avait, dès le début, versé une subvention de $5,000 puis il a attendu jusqu'à 1960 pour répéter ce geste. "Il ne m'appartient pas de juger cette attitude, a dit M. Prévost, et je ne saurais, en toute équité, analyser des circonstances qui se sont produites avant d'être chargé de la publicité touristique du Québec".

"Cependant, a-t-il poursuivi, le Québec a en 1960, renouvelé son aide financière au Carnaval avec le versement d'une somme de $10,000. Cette subvention a été portée à $15,000 en 1961 puis renouvelée en 1962 et en 1963. De plus une somme additionnelle de $5,000 a été consentie cette année en vue de venir en aide à l'organisation du Carnaval dans ses dépenses d'immobilisations, ce qui porte la somme totale pour l'exercice financier 1962-63 à $20,000".

"Ainsi la suggestion de proposer aux autorités provinciales d'apporter leur concours à la bonne marche de cette entreprise arrive donc avec quatre années de retard," a déclaré M. Prévost.

La loi des agences d'investigation deviendra en vigueur le 1er avril

La loi des agences d'investigation ou de sécurité, qui fut adoptée l'an dernier en remplacement de la loi des détectives particuliers, entrera en vigueur le 1er avril en même temps que les règlements spéciaux édictés par le département du Procureur général.

Le premier ministre a déposé, hier, à l'Assemblée Législative les deux arrêtés en conseil proclamant l'entrée en vigueur de la loi et de ses règlements.

La loi avait été sanctionnée le 16 mai 1962. Seul l'article onze était alors mis en vigueur afin de permettre la préparation des règlements.

A partir du 1er avril, tous les agents devront détenir un permis individuel du procureur général, mais ils devront être à l'emploi d'une agence pour obtenir un tel permis. Les règlements spécifient que les employés d'une telle agence ne "possèdent pas les pouvoirs d'un agent de la paix". Il leur est défendu de livrer les informations qu'ils recueillent à d'autres que leur agence à moins que la loi n'en spécifie autrement.

Ces employés ou agents doivent avoir au moins 21 ans et être de nationalité canadienne. Leur permis est de $5 par année et leur est révoqué dès qu'un agent quitte l'agence.

Toute personne, société ou corporation qui désire obtenir un permis d'agence d'investigation ou de sécurité doit le demander au procureur général L'agence dépose un cautionnement de $5,000 pour agence d'investigation de $10,000 pour agence de sécurité et de $15,000 pour agence d'investigation et de sécurité.

L'agence doit aussi payer un permis annuel de $400 pour investigation $800 pour sécurité et $1,200 pour les deux.

Les règlements précisent aussi que l'uniforme de tout employé de telle agence doit être approuvé par le procureur général. Ils précisent qu'il est interdit de revêtir ou faire revêtir un uniforme semblable ou qui puisse prêter à confusion avec ceux de la Gendarmerie royale du Canada, de la Sûreté provinciale et des corps réguliers de polices municipales.

M. Marcel Poiré, Noël Moisan et Adrien Drolet

Il a grandi vite

M. N. Moisan : le Carnaval traverse actuellement une période critique

"Le Carnaval de Québec traverse actuellement une période critique et si l'on ne fait rien, il se pourrait bien qu'il tombe de la même manière qu'il a grandi, c'est-à-dire très vite; il a pris en cinq ans une ampleur qui dans un autre organisme aurait pris une dizaine d'années au moins." C'est ce qu'a déclaré, hier soir, M. Noël Moisan, une personnalité de la Vieille Capitale, qui s'occupe très activement du Carnaval depuis sa fondation, devant les membres de la Corporation des Techniciens professionnels, chapitre de Québec.

M. Moisan qui joue un rôle très important dans l'organisation du Carnaval, a fait cette déclaration au cours d'une causerie humoristiquement intitulée, "Le Carnaval d'hiver de Québec vu des coulisses". Au cours de cet exposé, le conférencier a raconté quelques aventures qu'il avait personnellement vécues au cours des neuf premiers carnavals et il a analysé les principales raisons de la réussite d'une telle entreprise. Il a toutefois mis en garde la population et surtout les hommes d'affaires contre la tendance qui existe d'exagérer les prix dans les restaurants et les autres établissements de commerce Etant donné l'ampleur du Carnaval, a ajouté le conférencier, nous ne pouvons pas nous permettre d'exploiter le visiteur et le touriste qui vient assister à ce grand deploiement. "La poule pond des oeufs d'or actuellement, mais qui peut dire qu'il en sera toujours ainsi."

Le Carnaval a atteint le niveau des super-vedettes et la population québécoise tout comme la masse des visiteurs exige et exigera de plus en plus des différentes manifestations: chaque évènement doit être grandiose et l'on doit se renouveler à chaque année afin que le déploiement soit à la hauteur de la popularité du Carnaval.

RAISONS DU SUCCES

Selon M. Moisan, le Carnaval a atteint le niveau actuel de popularité et de magnificience parce qu'il se déroule dans un site qui naturellement se prête bien à un tel déploiement. Il a aussi souligné la magnifique collaboration des citoyens de Québec "qui sont les réels acteurs de ce spectacle gigantesque". Lorsqu'un visiteur vient à Québec, il veut voir un spectacle et la population lui en donne un magnifique en participant aux différentes manifestations et en portant la tunique et la ceinture fléchée. M. Moisan a poursuivi en disant un mot de l'hospitalité naturelle des Québécois, du rôle de la reine et des duchesses et en n'oubliant pas, il est sûr, celui du sympathique Bonhomme.

Les Jeunes Chambres approuvent Gérin-Lajoie

La Fédération des Jeunes Chambres du Québec approuve la demande de l'hon. Gérin-Lajoie, ministre de la Jeunesse, concernant les subventions fédérales aux provinces pour l'établissement d'écoles d'enseignement spécialisé, et prie le gouvernement du Québec de continuer à exiger d'Ottawa la prolongation raisonnable des conditions actuelles de l'entente.

Dans une lettre adressée au ministre de la Jeunesse et également envoyée au premier ministre du Canada et à celui de la province de Québec, la fédération commente la décision du gouvernement central de prolonger de six mois seulement les modalités actuelles des ententes prises avec les provinces.

Champagne MERCIER
A TRAVERS LE MONDE, UN BOUCHON MERCIER SAUTE TOUTES LES 9 SECONDES.
MAISON FONDEE EN 1858 — EPERNAY, FRANCE
En vente dans de nombreux magasins de la Régie des Alcools du Québec, sous: Code 568H — Brut • Code 568 1 — Brut Blanc des Blancs 1955

À notre rayon des COSMÉTIQUES rez de chaussée
Le Syndicat DE QUÉBEC
LE MAGASIN DE LA COURTOISIE

la mode masculine est aux

LE BARON

et les nombreux modèles de Le Baron sont tous à la mode. En fait, depuis leur apparition à l'automne dernier, les souliers "Le Baron" ont inspiré un nouveau ton à la mode, plus effilé, plus jeune, plus moderne.

De là vient leur succès sans précédent chez les jeunes qui soignent leur tenue.

Style, prix et qualité, vous ne trouverez rien de mieux que le fameux soulier Le Baron, qui se vend dans tous les bons magasins de chaussures.

$15.95* ET PLUS

*Prix suggéré au détail.

LE BARON
"UN SOULIER DU TONNERRE"

ÉPARGNEZ 25%
VENTE DES GROS FORMATS
DuBarry

LES MEILLEURES AUBAINES EN FAIT DE PRODUITS DE BEAUTÉ PAR DuBARRY-- la maison de produits de beauté de renommée mondiale qui fabrique des préparations de la plus haute qualité, éprouvées dans des salons de beauté, et aussi exemptes d'ingrédients allergènes qu'il est possible de les réaliser grâce à la science moderne. Maintenant . . . vous pouvez obtenir les produits de beauté DuBarry appréciés dans le monde entier, **tout en épargnant de l'argent!**

Rouge à Lèvres Royal, étui doré $1.30, rég. $1.75
Rouge à Lèvres Royal, étui en plastique .90, rég. $1.25

L'offre expire le 30 mars 1963

Skin Freshener $1.85, rég. $2.50
Poudre Perlée Cloudsilk $3.00, rég. $4.00
Poudre DuBarry $2.00, rég. $2.75
Dry Skin Cleansing $2.00, rég. $2.75
$3.00, rég. $4.00
Penetrating Cleanser $2.00, rég. $2.75
Foundation Lotion $2.00, rég. $2.75
Moisture Petals $2.25, rég. $3.00
$3.75, rég. $5.00
Astringent spécial $2.00, rég. $2.75
Firming Lotion $2.00, rég. $2.75
Crème Superbe $2.00, rég. $2.75
Masque Dory $3.75, rég. $5.00

par Richard Hudnut

★ Syndicat, rez-de-chaussée, commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél. : 529-7351.

Mlle Rollande Dupéré

Nous vous invitons à consulter :

★ Mlle Rollande Dupéré, cosmétitienne diplômée de la Maison DuBarry et

★ Mlle Andrée Brousseau, notre représentante de la Maison DuBarry.

Comptoir DuBarry au Syndicat, Rez-de-chaussée

Mlle Andrée Brousseau

DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS DEMANDES

AYEZ VOTRE PROPRE COMMERCE

Une importante compagnie canadienne choisira un distributeur exclusif dans chacun des comtés de la Province de Québec pour la distribution d'un nouveau produit qui sera annoncé à la TV.

- Pas de vente, ni sollicitation
- Revenu possible de $8,000 à $12,000 par année
- A plein temps ou à temps partiel
- Capital requis de $3,000 pour inventaire et franchise

Ecrire pour entrevue en donnant références et numéro de téléphone au :

Directeur des Relations Extérieures
Case postale 177
Succursale Rosemont
Montréal 36

Dépositaires

PAQUET — Téléphone : 524-5121

JOS. PLAMONDON INC.
Ligne complète de chaussures pour hommes, femmes, enfants.
644, rue St-Joseph Est
Tél. : 524-0820

G. LECLERC ENR.
289 et 199 St-Joseph Est
Tél. : 522-5087

SYNDICAT DE QUÉBEC
REZ-DE-CHAUSSEE
TEL. : 529-7351

ARMAND LAFORCE
CHAUSSURES
730 ST-JEAN
TEL. : 522-6735

J.-A. ROCHETTE
863 Est, rue St-Joseph
Tél. : 522-5087

L'aqueduc métropolitain (3)

Le projet doit être encouragé

Par Marcel Simard

AQUEDUC METROPOLITAIN (3)

A la suite de l'expansion rapide des municipalités de banlieue, les services d'aqueduc qui répondaient depuis longtemps aux besoins des contribuables ont vite été dépassés.

Le 8 octobre dernier, les maires de treize municipalités approuvaient le projet de loi présenté par Me Adolphe Roy, avocat et greffier de la cité de Charlesbourg, dans le but de créer une Corporation de l'aqueduc métropolitain. Cet organisme résoudrait une fois pour toutes les nombreux problèmes d'approvisionnement en eau potable que rencontrent présentement les municipalités situées au nord et nord-ouest de la cité de Québec.

Nous avons interrogé certaines personnalités afin d'avoir leur opinion à ce sujet.

Cet article est le troisième d'une série de cinq.

AQUEDUC METROPOLITAIN (3)

"Tout projet qui a une tendance à coordonner les efforts de chacun doit être bien vu et encouragé. Ainsi en est-il du projet de la création d'une corporation de l'aqueduc métropolitain".

C'est ce qu'a déclaré M. Jean Warren, président de la Chambre de Commerce de la région de Québec, Montmorency, Portneuf et Charlevoix, sur cette question d'actualité.

Dans ce plan, il est à se demander si le gouvernement va intervenir tant et aussi longtemps que les municipalités intéressées ne prendront pas leur responsabilité surtout quand il s'agit de la répartition des taux. Le président régional de la Chambre de Commerce a dit encore que dans le moment, il semble y avoir un manque de collaboration au niveau des municipalités. Cette lacune s'explique par le fait que le problème de l'eau n'est pas au même degré d'urgence dans chacune des localités concernées. Bien intéressées à solutionner cet épineux problème, chacune des municipalités hésite à unir leurs efforts pour en arriver à une fin heureuse.

Ce problème dont on parle depuis 1958 est encore au stage des pourparlers. A l'époque, Ste-Foy qui faisait face à l'urgence de l'eau a dû solutionner seule son problème devant la lenteur des pourparlers. La municipalité de St-Ambroise de La Jeune-Lorette fait face aujourd'hui, à cette même urgence. Devant le peu de collaboration des autres municipalités, elle a décidé d'agir seule. Ne serait-ce pas là un manque de maturité de la part des municipalités qui semblent avoir peur de s'unir pour régler une fois pour toutes un problème d'intérêt commun.

Le projet de la création d'une corporation de l'aqueduc métropolitain serait à toute fin pratique la solution du présent problème. Faudrait-il encore que les municipalités intéressées consentent à faire abstraction de la part du lion pour remettre aux mains d'un organisme à caractère supramunicipal toutes les données du problème qu'il se chargera de solutionner. Il n'en tient qu'à la collaboration de tous pour en arriver à la solution d'un problème qui dure déjà depuis trop longtemps.

Jean WARRENT

En ce qui regarde l'apport du gouvernement dans ce projet d'envergure, il est à prévoir que celui-ci apportera sa contribution quand toutes les municipalités se seront entendues pour régler en commun et de façon définitive ce problème majeur.

Coincé à mort dans une grange en démolition

Un garçonnet de Ste-Foy a connu une mort tragique, hier, dans une grange en démolition. La police l'identifie comme étant Jocelyn Blouin, 5 ans, fils de M. Jean-Claude Blouin, 2808 chemin Ste-Foy.

La macabre découverte a été faite, vers 4h. de l'après-midi, par deux employés de la maison Yves Germain Ltée, MM. Maurice Bélanger et John Grimard. L'enfant était coincé par le cou dans les débris et sa mort est attribuable à la suffocation.

La grange s'élevait sur la ferme de l'hôpital Laval et elle avait été acquise avec le terrain par la firme Yves Germain en vue de construire un centre domiciliaire. Elle se trouve à environ 2,000 pieds de la maison de la famille J.-C. Blouin et à 900 pieds du chemin Ste-Foy.

Le jeune Blouin a quitté la maison vers 9h. hier matin et, comme il n'entrait pas pour dîner, ses parents se sont alarmés. La police de Ste-Foy a été prévenue de sa disparition vers 2h. 30.

Des ouvriers ont travaillé toute la journée à la démolition de la grange et personne n'avait vu l'enfant avant de le trouver mort. Il semble que le garçonnet y soit parvenu par l'arrière où il y a une remise à moitié démolie. Selon les constatations de la police, le jeune Blouin serait parvenu à se hisser sur des débris et il aurait glissé. Dans sa chute, il est resté coincé par le cou entre deux pièces de bois.

C'est par hasard que M. Maurice Bélanger l'a découvert et en a prévenu son compagnon, M. Grimard. Tous deux avaient travaillé dans la partie avant de la grange et c'est vers 4h. seulement qu'ils se sont rendus à la remise en question.

Aussitôt que des policiers furent arrivés pour procéder aux constatations, l'enfant a été dégagé et conduit en toute hâte à l'hôpital Laval. Le Dr A. Côté a constaté que la mort avait fait son oeuvre et le fourgon Moisan a transporté la dépouille mortelle à la morgue provinciale où le Dr Paul DesRuisseaux a procédé à l'ouverture de son enquête de coroner, hier soir. M. Jean-Claude Blouin a identifié son fils. En le cherchant, hier après-midi, il s'était rendu à la grange en démolition et les ouvriers lui avaient dit qu'ils n'avaient pas vu d'enfants. C'est moins d'une demi-heure plus tard que la macabre découverte était faite.

RR. SS. de la Charité d'Halifax

A Québec, des filles de la nouvelle bienheureuse

Par J.-Claude RIVARD

La béatification à Rome de Soeur Elizabeth Ann Seton, a donné lieu en notre ville à de nombreuses cérémonies religieuses et célébrations, notamment chez les RR. SS. de la Charité d'Halifax, filles spirituelles de la nouvelle élue.

La presse internationale a peu fait écho à l'existence et aux oeuvres de cette branche canadienne des Soeurs de la Charité.

On a tour à tour parlé des Soeurs de la Charité de St-Louis (France); du Mont St-Joseph (Cincinnati); de Seton Hill (Greenburg); du Mont St-Vincent (New York); de St. Elizabeth Convent (New Jersey). Toutes sont issues d'une même souche, mais elles ont néanmoins un costume et un caractère propres. Toutefois on a peu parlé des Soeurs de la Charité du Mont St-Vincent d'Halifax, qui dirigent plusieurs institutions en notre ville.

A QUEBEC

Les Soeurs de la Charité d'Halifax sont arrivées à Québec il y a un peu plus d'un quart de siècle (1935). C'était alors pour diriger le "Leonard School", fondé avec l'appui d'un insigne bienfaiteur, à l'intention des enfants catholiques de langue anglaise. L'institution devait par la suite devenir le "St. Patrick School".

Ces religieuses ont depuis vu le nombre de leurs institutions s'accroître dans la Vieille Capitale. Elles dirigent actuellement le "St. Patrick High School", le "St. Patrick Elementary School", le "St. Stephen School" de Ste-Foy, le "St. Vincent School", de Sillery, ainsi que le "St. Brigit's Home", maison d'accueil pour vieillards et orphelinat.

A l'instar des RR. SS. de Ste-Jeanne d'Arc, qui se dévouent notamment au Montmartre canadien, ce sont les seules communautés religieuses d'origine américaine que l'on trouve en notre ville.

De toutes parts, on sollicite actuellement leur aide dans le domaine éducationnel, médical, de même qu'en tout ce qui touche à la question du bien-être social et des loisirs. Elles ne peuvent cependant pas répondre à toutes ces demandes. Chez elles comme ailleurs, il sévit une sérieuse pénurie de vocations religieuses.

Fait cependant notable, la seule paroisse St-Patrice a fourni plus de 25 religieuses à cette communauté.

Dans le Québec, les Soeurs de la Charité d'Halifax, ont des oeuvres à Arvida, Ville St-Michel, et Dorval.

LA BIENHEUREUSE

La première américaine à se mériter le titre de bienheureuse, est née à New York. Elevée dans la religion épiscopalienne, elle fut de son temps, une jeune fille joyeuse et heureuse de vivre, tout en étant cependant pieuse et dévote en temps opportun.

A l'âge de 20 ans, elle fut mariée à un riche marchand du nom de William Seton Leurs premières années de mariage virent fleurir un grand bonheur, et cinq enfants naquirent de leur union.

Ce bonheur fut cependant de courte durée. Son époux connut soudainement une catastrophe financière qui ébranla sérieusement sa santé et permit à la mort de l'emporter au cours d'une épidémie de fièvre jaune.

Après avoir confié ses enfants aux membres de sa famille, elle s'adjoignit un groupe de compagnes et se consacra à l'enseignement. Ce fut l'origine des Soeurs de la Charité.

Journaliste sérieusement blessé

Un journaliste de "l'Action" a été sérieusement blessé, lundi soir, dans une collision d'automobiles survenue sur le pont Samson, sur le boulevard des Capucins, à l'intersection de la 1ère rue, à Limoilou. M. Robert Giroux, 38 ans, de Ste-Petronille, I.O., rentrait en ville lorsque sa voiture s'est heurtée à celle de M. P.-P. Beaudoin, 18 rue Marcoux, Beauport. M. Giroux était encore évanoui, hier midi, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus où il a été transporté par les ambulanciers de la maison Bouchard & Fils. Il souffrirait de blessures au thorax et de nombreuses contusions. Dans ce même accident, Mme Beaudoin a subi des blessures à la figure. Les agents Champagne et Tremblay ont fait enquête sur les lieux de cet accident.

A. Blouse de toilette

en coton satiné. Une fine broderie au devant lui donne une apparence de jeunesse. Manches courtes. Encolure de la dernière nouveauté. Taille extérieure. Blanc seulement. Grs : 10 à 20 ans. C'est une création de Michael London.

7.98

B. Blouse imprimée

confection en coton satiné. Manches courtes. Taille extérieure. Encolure ronde dégagée. L'imprimé de cette blouse est très discret. Motifs de paysage. Choix de brun, noir, bleu sur fond blanc. Grs : 10 à 20 ans.

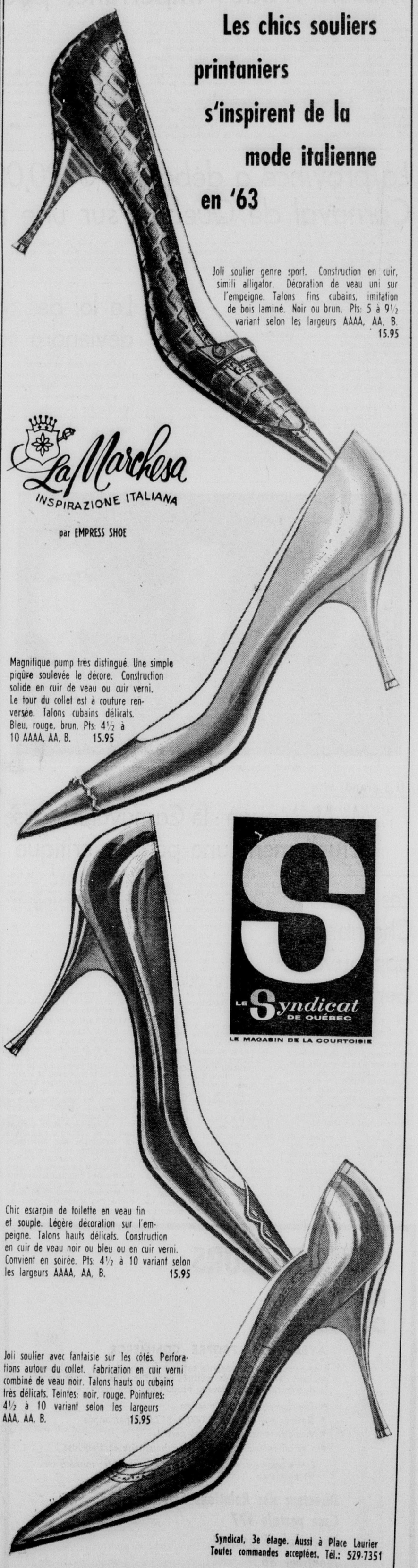
6.98

C. Jaquette sport

très à la page. Confection en coton imprimé. Manches trois-quarts. Motifs marine, blanc et rouge, ou vert, orange et blanc. C'est une création de Lady Dundee. Grs : 10 à 20 ans.

5.98

Syndicat, rez-de-chaussée.
Toutes commandes acceptées.
Tél. : 529-7351



Syndicat, 3e étage. Aussi à Place Laurier
Toutes commandes acceptées. Tél.: 529-7351

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

82e ANNEE — No 70 QUEBEC, MERCREDI 20 MARS 1963 PAGE TREIZE

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

Provost s'en prend à Caouette

Montréal — Le président de la Fédération des travailleurs du Québec, M. Roger Provost, vient de déclarer que les ouvriers n'ont pas de leçons à recevoir du chef adjoint du Crédit social, M. Réal Caouette qui, selon lui, fait de l'antisyndicalisme hypocrite et caché, à la manière de n'importe quel employeur réactionnaire.

Le président de la FTQ commentait le discours prononcé à Tracy par M. Caouette. Celui-ci s'en était pris violemment aux chefs syndicaux.

M. Provost a catégoriquement nié que les dirigeants de la FTQ veulent forcer les travailleurs à voter pour le Nouveau parti démocratique, comme l'avait prétendu le leader créditiste.

Le chef syndical a ajouté que M. Caouette confirme bien sa réputation de démagogue quand il prétend que les ouvriers se laissent contrôler par des communistes. Il y a des années, a dit M. Provost, que les travailleurs se sont débarrassés des derniers éléments communistes qui subsistaient dans leurs rangs, mais ils n'ont certainement pas l'intention de les remplacer par les créditistes". D'après le président de la FTQ, il est remarquable que tous les dirigeants syndicaux attaqués par le chef créditiste depuis quelques mois, ont été réélus à la tête de leur organisation syndicale.

M. Provost s'est fortement élevé contre les prétentions créditistes, selon lesquelles les ouvriers seraient créditistes. "Les travailleurs sont dégoûtés des vieux partis, a affirmé le dirigeant syndical; ce qui est différent. Et c'est pourquoi un certain nombre d'entre eux ont voté pour le Crédit social lors de la dernière élection fédérale."

"Mais, a-t-il poursuivi, ils se rendent de plus en plus compte que le Crédit social est opposé à presque tout ce qu'ils veulent: la planification économique, la sécurité sociale, l'assurance-santé, le droit de grève, la convention collective de travail, la reconnaissance de l'ancienneté, la sécurité syndicale, etc." Il a continué en disant que le Crédit social était, en réalité, le dernier rempart du pire capitalisme.

Faits divers

Un blessé dans une collision à l'Ancienne-Lorette

Un jeune homme de l'Ancienne-Lorette a été blessé, hier soir, au cours d'une collision survenue dans cette municipalité. M. Raymond Drolet, 25 ans, a dû être transporté à l'hôpital St-François d'Assise, mais son état ne serait pas grave. Sa voiture est entrée en collision avec une camionnette sur la rue Notre-Dame. Le chef de police Alexis Murray a procédé à l'enquête d'usage pendant que le Dr R. Côté prodiguait ses soins au blessé.

Double verdict de mort naturelle

Deux cas de recherches ont été tenus à la morgue provinciale, hier, par le Dr Paul Des-Ruisseaux. Ils concernent le décès de Mme Blanche Cumming, 59 ans, 62 rue St-Louis, et celui d'un bébé de 9 mois, enfant de M. et Mme Gérard Veilleux, 3031 Chemin Ste-Foy. Dans les deux cas, la mort est attribuable à des causes naturelles. Mme Cumming a été trouvée sans vie dans sa maison par son frère, hier, et son décès remontait à quelques jours. L'enfant Veilleux a été découvert mort dans son petit lit, hier matin, par ses parents. Un verdict de mort naturelle a été rendu.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Benoît, fondateur des Bénédictins.

Heure solaire

LE SOLEIL.—Lever: 5 h. 50; coucher: 17 h. 56. — Longueur du jour: 12 h. 06.

Avis divers

12 h. 15 p.m. — L'Association des assureurs-vie du Canada — Dîner mensuel au restaurant "Chez Marino". Conférencier : M. Richard Perras.

12 h. 30 p.m. — Club Richelieu — Déjeuner-causerie au Château Frontenac. Conférencière: Mlle Marguerite Dorion, écrivain de Québec.

2 h. 30 p.m. — Conseil de l'Instruction publique — Réunion en la salle de l'Ecole normale Laval, boulevard de l'Entente.

3 h. p.m. — La Commission des écoles catholiques de Québec — Séance spéciale, à 1460, Chemin Ste-Foy.

6 h. p.m. — Canadian Progress Club — Election de l'exécutif pour l'année 1963-64. A La Porte St-Jean.

7 h. 45 p.m. — Association des comptables généraux licenciés. Session d'étude pratique sur la mécanographie et les systèmes électroniques, à 399 est, rue St-Joseph.

8 h. 30 p.m. — La Société Philatélique de Québec — Réunion à la Salle de la Bibliothèque de l'Institut Canadien, 40 rue St-Stanislas.

8 h. 30 p.m. — Chevaliers de Colomb — Conférence de l'abbé Louis Bédard, premier aviateur missionnaire-catholique, à 240, chemin Ste-Foy.

8 h. 30 p.m. — Cercle des Mycologues amateurs — Troisième soirée de cours aux débutants à l'Ecole de Chimie, boul. de l'Entente.

10 à 15 cents par $100 d'évaluation

Majoration possible du taux de l'impôt foncier à Québec

Par Normand Girard

S. H. le maire Wilfrid Hamel a laissé entendre, hier après-midi, qu'il faudra peut-être hausser de 10 à 15 cents par $100 d'évaluation le taux actuel de la taxe foncière en plus de refinancer un montant approximatif de $500,000 si la ville de Québec veut équilibrer son budget pour l'exercice financier 1963-64.

Selon les prévisions budgétaires présentées aux membres du comité administratif par le trésorier, M. C.-R. Fontaine, la Vieille Capitale adopterait cette année un budget record se chiffrant par quelque $16,640,-752.48. L'an dernier, le budget de la ville de Québec se chiffrait par $14,764,380.

M. Fontaine a informé les échevins que les demandes initiales des divers services se chiffraient par $18,681,559.75 mais qu'il avait réduit ce montant à $16 millions en retranchant des sommes importantes de nombreux postes afin de se rapprocher le plus possible du montant des revenus anticipés, soit $15-257,600.

Le trésorier a ajouté que le déficit prévu est surtout attribuable à l'augmentation des salaires, laquelle représente une somme de $1,593,000, à l'engagement de policiers et pompiers supplémentaires, qui coûteront $240,000 de plus à la ville, à l'achat de nouveaux uniformes au coût de $20,000 et à la contribution au fonds de pension, laquelle est de l'ordre de $280,000.

"Ce sont des dépenses incompressibles, a expliqué M. Fontaine, auxquelles la ville de Québec devra faire face. De plus, la ville doit verser cette année une somme approximative de $750,-000 représentant les augmentations de salaires rétroactives au premier mai 1962, montant qu'elle n'aura pas à débourser l'an prochain".

Ce qui a fait dire au maire Hamel qu'en somme cette année en était une exceptionnelle puisqu'au chapitre des salaires c'était presque deux années dans une. Ce qui faisait que la ville se trouvait en face d'un déficit de près de $1,500,000 qu'il lui faudra combler d'une façon ou d'une autre.

LA TAXE

Le maire a alors mentionné la possibilité d'augmenter la taxe foncière de 10 à 15 cents, ce qui la porterait à $1.16 ou $1.21 par $100 d'évaluation, celle-ci s'établissant présentement à $1.06. Toutefois, pareille hausse ne serait pas suffisante et il deviendrait nécessaire de refinancer un demi-million de dollars environ, a-t-il précisé.

Les échevins n'ont pas semblé se rallier à l'idée du maire. Plusieurs ont en effet déclaré qu'il serait préférable de refinancer tout le montant plutôt que d'écraser le contribuable qui ne s'est pas encore remis du dur coup encaissé récemment à l'occasion de l'augmentation de la taxe scolaire.

Le trésorier a ajouté à la suite de cette discussion que ce serait une augmentation de 60 cents

(Suite à la page 17, 1ère col.)

Bibliothèques

Un retard du Québec

Victoriaville — M. Alphonse Champagne a tenté de démontrer aux membres du club Richelieu de Victoriaville, à l'aide de statistiques, que la province de Québec accusait un retard considérable dans le domaine des bibliothèques.

AVANT 1959

"Contrairement au Québec, dit-il, la province de l'Ontario s'est montrée à l'avant-garde du bien-être culturel. Dès 1898, cette partie du pays connaissait déjà sa première législation en matière de bibliothèque, alors qu'il nous a fallu attendre jusqu'en 1959 avant que nos législateurs se penchent sérieusement sur ce problème.

"Antérieurement à 1959, nous avions bien dans nos lois municipales 3 textes pessimistes, suffisamment courts pour passer inaperçus, qui autorisaient, mais sans forcer, les conseils municipaux à consacrer une partie des fonds publics au service des bibliothèques. Mais, comme il était facultatif de se prévaloir de ces lois, elles n'ont pas donné de brillants résultats.

DES FAITS

"Sur les 69 cités et villes de 10,000 âmes et plus, dont la plupart seraient en mesure de soutenir l'activité d'une bibliothèque, 30 n'en ont pas encore, alors que toutes les villes de cette importance en Ontario ont, chacune, une bibliothèque bien organisée. Dans le Québec, 1,055,000 citadins n'ont pas encore le service d'une bibliothèque et 1,600,-000 ruraux n'ont aucun accès au livre gratuit.

"Si nous considérons le territoire dans son ensemble, nous trouvons dans notre milieu, exception faite de la municipalité de Montréal, 99 bibliothèques convenables seulement, alors que l'Ontario en possède 1,056. De ces 99 bibliothèques, 36 seulement dépendent d'une administration municipale et disposent d'un revenu de $14,000 par année.

"En 1960, les citoyens du Québec ont consenti à payer $120,-000,000 en taxes scolaires locales pour l'instruction primaire de leurs enfants. La même année, les bibliothèques ne recevaient pas $1,000,000 des conseils municipaux pour prolonger cette éducation". En mettant fin à cet exposé, le conférencier mentionna qu'il avait fait étalage de ces chiffres révélateurs pour mieux mettre en lumière les aspects essentiels de ce problème.

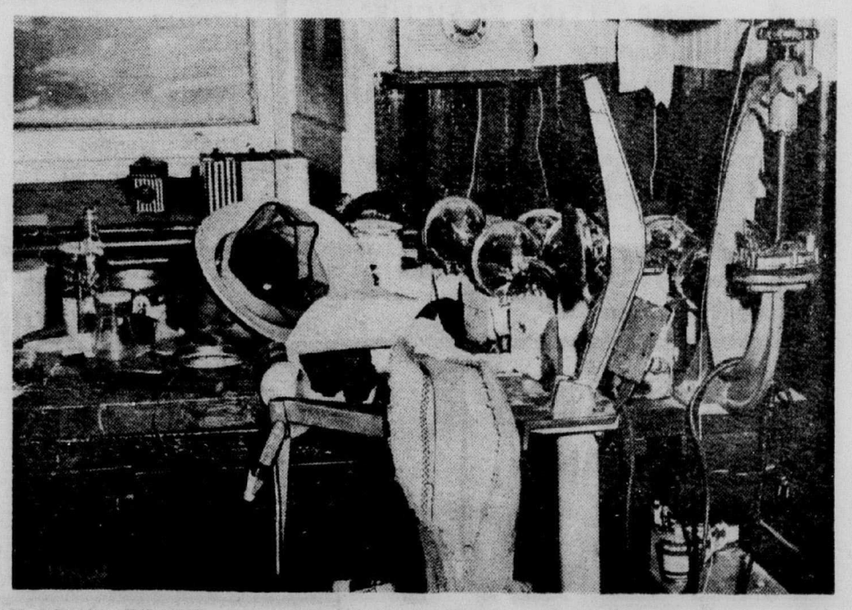
Un atelier qui permet d'importantes épargnes

(Par Lucien Latulippe)

Les véhicules de la Brigade municipale des incendies, quand ils ont besoin de réparations, sont dirigés au garage municipal. Mais la plus grande partie de leur équipement est fabriquée et réparée à l'atelier de réparations qui a son local au poste No. 1. Le capitaine Louis Simard en a la charge et il est secondé par le pompier Raymond Labbé.

LES CEINTURES DE SECURITE sont fabriquées à l'atelier. Le capitaine Simard en découpe dans du cuir.

LE CAPITAINE SIMARD, le deuxième à gauche, montre à votre humble serviteur comment fonctionne la machine pour poser l'accouplement des boyaux et vérifier leur capacité. Le pompier Labbé tient une lance fabriquée à l'atelier.



LES BOYAUX EVENTRES sont réparés à l'atelier. Au centre, apparaît un boyau dont l'enveloppe extérieure est déchirée. Il est appuyé sur la machine à vulcaniser qui le rapiécera. A droite de la photo, c'est l'appareil pour cuire le caoutchouc.

Le travail ne manque pas dans cet atelier. Il devient même encombrant, à la suite d'un important incendie. Tout l'équipement des pompiers et des camions passe entre les mains du capitaine Simard et de son aide.

Le chef Voiselle dit que cet atelier sauve aux contribuables plusieurs milliers de dollars par année. C'est là qu'est classé tout le matériel. Chaque pompier a tant d'articles à sa disposition. Il a signé pour. Chaque carte est gardée dans un classeur. Tout l'équipement des postes et des camions est enregistré de la même façon. Si un objet disparaît, le responsable doit en répondre. Ainsi rien ne peut-il être perdu par négligence. Le responsable d'un article perdu comparaît devant le directeur de la brigade.

Avec l'autorisation du chef Voiselle, nous avons visité cet atelier, et le capitaine Simard s'est montré des plus complaisants. Les photos ci-contre font entrevoir les différents travaux qui s'y exécutent.

Il nous est impossible d'écrire tout ce qui se fait dans cet atelier. Nous parlerons d'une faible partie. Comme le montre l'une des photos, l'atelier est doté d'un appareil pour vérifier la capacité des boyaux. Le même appareil sert à poser les accouplements aux extrémités des boyaux. Ainsi les boyaux sont-ils toujours en bonne condition. Si un accouplement se brise, il est enlevé et remplacé par un usagé encore bon ou par un neuf. Un boyau et son accouplement peuvent avoir une durée de 20 ans. Le capitaine Simard nous a montré des accouplements qui remontent à 1928-1929 et qui servent encore.

Le boyau dont une photo, dans un article précédent, a montré une coupe, est aussi réparé à l'atelier s'il vient à crever. L'une des autres photos ci-contre montre un boyau dont l'enveloppe extérieure est déchirée. Ce boyau est justement appuyé sur la machine à vulcanisation qui le réparera, et il apparaît rapiécé, à gauche de la même photo. L'appareil de droite sert à cuire le caoutchouc, comme les bottes.

Un boyau est composé, à l'intérieur, d'une partie en caoutchouc, et il est recouvert à l'extérieur de deux enveloppes de coton ou autre tissu. Le caoutchouc peut se briser. S'il est réparable, l'atelier fait le travail.

Les lances sont aussi montées à l'atelier et ainsi fait-on une économie d'au moins $50 par lance. Les pièces nécessaires sont achetées. M. Raymond Labbé, sur l'une des photos, tient l'une de ces lances qui vient d'être fabriquée.

Le capitaine Simard nous a paru un homme aux mille talents. Sur l'une des photos, on le voit à l'oeuvre en train de tailler du cuir pour fabriquer une ceinture de sécurité. Il en a fabriqué des mille. Il a inventé la ceinture de sécurité munie d'un gros crochet et publiée dans le deuxième article de cette série.

Cette ceinture a sauvé la vie à plusieurs pompiers. Demandez l'avis du pompier Andre Simard. Lors de l'incendie qui a coûté la vie à trois pompiers à la basse-ville, il y a trois ans, quand un mur s'est écroulé sur eux, le pompier Simard est demeuré suspendu dans le vide grâce à sa ceinture. Sous la déflagration, l'échelle aérienne sur laquelle il était monté s'est soudainement déplacée.

En une autre occasion, entre autres, un pompier a eu la vie sauve grâce à cette même ceinture. Au cours d'une manoeuvre soudaine de l'échelle aérienne, ce pompier a été projeté à l'extérieur de l'échelle et contre des fils à haute tension. Sous le choc électrique, il a perdu conscience, mais sa ceinture l'a empêché d'être électrocuté, dit le chef Voiselle.

L'atelier est aussi doté d'une machine pour fileter les accouplements. On y répare aussi les imperméables et les bottes. Cet atelier dispose de pièces de toutes sortes pour environ $10,000. Le capitaine Simard fabrique des mitaines de cuir qui vaudraient deux fois le prix qu'elles coûtent. C'est ainsi que cet atelier est-il une précieuse économie pour la brigade municipale des incendies.

Quand nous sommes passé à l'atelier, le capitaine Simard était à fabriquer des capuchons en feutre pour placer sur l'extrémité des échelles du camion à incendie acquis récemment pour la caserne No 6. Le bout de ces échelles dépasse à l'arrière du camion et des gens pourraient s'y blesser quand ce camion sera appelé sur un incendie.

C'est à cet atelier que se fabriquent des essuie-mains pour les différentes casernes. Le matériel est acheté par rouleaux de 100 verges. Les casques pour les pompiers y sont aussi montés. Le casque protecteur est acheté et, à l'atelier, est ajusté à la tête de chacun des pompiers. Les casques sont également réparés à l'atelier quand le besoin s'en fait sentir. Les haches et les gaffes y sont aussi réparées.

Tout objet qui sort de l'atelier est marqué. Il porte le numéro de la caserne, soit le nom de la brigade. Même les chaudières sont ainsi marquées. Rien ne peut se perdre si ce n'est par l'usure ou le bris.

L'atelier dispose d'un outillage d'environ $4,000, mais le matériel qui y passe, chaque année, atteint plus de $100,000. Le chef Durette, de la brigade des incendies de Montréal, y a fait une visite, l'an dernier, et il s'est montré des plus surpris du travail qui s'y exécute dans un local si étroit.

Le prochain de cette série d'articles entretiendra nos lecteurs sur les deux voitures qui sont d'un précieux apport lors d'incendies importants : la voiture de secours et la voiture d'urgence.

Pour combattre un incendie efficacement, le camion à incendie doit être en bonnes conditions, mais les accessoires qui s'y adaptent et qui servent dans la lutte contre le sinistre doivent être en parfait état. C'est l'atelier qui le leur donne.

Attaque contre un comité du crédit social

La porte d'un comité du crédit social, au 42 de l'Espinay, dans le quartier Limoilou-Est, a été enfoncée au cours de la soirée d'hier. Des passants ou des adversaires politiques auraient lancé une poubelle causant ainsi des dommages à la propriété de M. H.-P. Miville-Deschêne. La brigade criminelle a été avisée et une enquête a été instituée.

La police de Québec mentionne aussi, ce matin, que deux automobiles, celles de M. Jules Lemelin, 1382 chemin Ste-Foy, et du chanteur André de Chavigny, 70 avenue Lamontagne, ont été cambriolées. Des disques et autres objets sont disparus de ces deux voitures. Il y a eu également vol dans l'auto de M. Jules Croteau, 725 Racine.

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Le comité administratif a décidé, hier après-midi, d'apporter un amendement au règlement de zonage no 1316 afin de permettre l'ouverture d'un cinéma au Centre d'achats de la Canardière. La demande venait de M. Marcel Adams.

CONGRES

Le congrès annuel de "American Water Works Association" se déroulera à Québec les 1er-2-3 avril prochain. Le comité administratif a autorisé l'ingénieur en chef et l'ingénieur responsable de l'aqueduc à y participer.

RETROACTIVITE

Le comité administratif s'est prononcé en faveur du versement d'une gratification de $1,000 à chacun des ingénieurs municipaux. Il s'agit d'une compensation pour le temps supplémentaire que ces employés auraient consacré à la ville au cours des deux dernières années.

La semaine dernière, le conseil avait renvoyé cette question pour étude devant le comité administratif à la demande de l'échevin Gérard Moisan. Celui-ci s'est à nouveau opposé à ce que la gratification soit accordée, hier après-midi.

Maurice Kieffer, c.r.
AVOCAT
Hon. Wilfrid Edge, c.r.
AVOCAT-CONSEIL
Edifice Chien d'Or, 10 du Fort
Québec — Téléphone: 523-9619

MACHINES A COUDRE
50 machines à coudre neuves de différentes marques, provenant d'une faillite, offertes avec garanties du manufacturier. Service et cours de couture.
Machines ordinaires : à partir de $29.00
Machines ZigZag à partir de $45.00
Entièrement automatique $70.00
115, 9e Rue Limoilou
Tél.: 523-3167

ELECTEURS DE Québec-Sud
REVISION
des listes électorales
IL Y A DE VOTRE INTERET A NOUS CONSULTER
nous sommes là pour vous servir
COMITE CENTRAL
1063 Cartier, 529-9529
L'HEURE EST AU PARTI LIBERAL

Jean-Charles Cantin c.r.
VOTRE CANDIDAT LIBERAL
Ann. payée par Org. J.-C. Cantin

COMMIS DEMANDÉ
AVEC EXPERIENCE DANS LA CONFECTION POUR HOMMES
Très bon salaire pour homme qualifié.
S'adresser à :
ST. LAWRENCE CLOTING
95 EST, ST-VALLIER, QUEBEC — Demandez M. Lax

ANNONCE

Nouvelle substance curative rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la rétraction des hémorroïdes, le soulagement de la démangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente". On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se rétracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction garantie ou remboursement.

LÉVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON St-David Breakeyville

DEBUT DES TRAVAUX — Le maire suppléant de Lévis, M. J.-P. Roy, a levé, hier la première pelletée de terre sur le site du futur Centre d'Achats de Lévis dont la construction débute ces jours-ci. L'immeuble moderne abritera 23 magasins et sera entouré d'un vaste terrain de stationnement. Il s'agit d'une construction au coût d'un million et quart de dollars dont la réalisation a été confiée à l'entrepreneur C. Jobin Ltée. L'initiateur du projet, M. Marcel Adams, c.p.m., a déclaré que le Centre d'Achats de Lévis serait inauguré dès la fin du mois d'août prochain ou le début du mois de septembre. Dans l'ordre habituel, nous reconnaissons MM. Marcel Adams, C. Jobin, J.-A. Roy, député au fédéral; le chanoine Charles-Eugène Blais, curé de la paroisse Christ-Roi, J.-P. Roy, maire suppléant.

Enquête sur les affaires de trois commissions scolaires

Alma, Ville Jacques-Cartier et Verdun

Le ministre de la Jeunesse, M. Paul Gérin-Lajoie, a déposé à l'Assemblée législative, hier après-midi, un arrêté en conseil décrétant une enquête dans les affaires des commissions scolaires de la ville d'Alma, au Lac-St-Jean, de Ville Jacques-Cartier et de la cité de Verdun.

La Commission d'enquête étudiera l'organisation, l'administration et la situation financière de chacune de ces commissions scolaires.

Elle sera présidée par M. Raymond Morcel, comptable agréé de Montréal, professeur aux Hautes études commerciales, gérant d'un bureau de comptables qui vient d'établir le Service des finances scolaires au ministère de la Jeunesse.

M. Morcel sera assisté par M. Jacques St-Laurent, économiste, professeur à l'université Laval, et M. Jean-Yves Drolet, détenteur d'un doctorat en pédagogie qui est professeur en administration scolaire à l'université Laval.

Demandes de subventions supplémentaires, budgets déséquilibrés, plaintes des contribuables qui se trouvent surchargés et d'autre part constatations faites qu'Alma s'est donné une organisation scolaire qui dépasse les normes que le ministère de la Jeunesse et le département de l'Instruction publique jugent raisonnables, compte tenu de l'éducation et de l'instruction à donner aux enfants.

Ce sont en somme les problèmes de financement de la commission scolaire qui sont le premier motif de l'enquête.

C'est sommairement une situation semblable qui motive l'enquête aux deux autres commissions scolaires.

La Commission devra faire rapport d'ici trois mois au ministre de la Jeunesse.

Yvon Dupuis s'attaque à la "monnaie" du Crédit social

Gatineau (PC) — Brandissant une poignée de marks allemands qui n'ont plus aucune valeur, M. Yvon Dupuis, député libéral sortant de charge de St-Jean - Iberville - Napierville, a déclaré que le Crédit social imprimerait de la monnaie de singe de ce genre si jamais ce parti était porté au pouvoir.

"Voilà le genre de billets de banque que Réal Caouette se propose d'imprimer," a dit l'orateur en brandissant les marks allemands devenus sans aucune valeur durant l'inflation qui a ruiné l'Allemagne au début des années 1920.

"En 1923, l'Allemagne a imprimé ses propres billets de banque. On était si pressé qu'on imprimait qu'un côté des billets et les ménagères devaient utiliser des carrosses pour transporter cette monnaie de singe quand elles se rendaient au marché. Cette situation a provoqué la pire dépression qui se soit jamais produit dans le monde," a déclaré le député libéral.

M. Dupuis, qui prenait part à une assemblée en faveur de M. Alexis Caron, député sortant de Hull, a décrit M. Caouette comme un "magicien ridicule".

"Il fait des promesses qu'il ne peut remplir parce qu'elles sont impossibles à réaliser," a-t-il ajouté.

M. Yvon Dupuis, a prédit par ailleurs, que le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, serait sous peu premier ministre du Canada.

Il n'a pas expliqué comment M. Lesage assumerait la succession de M. Lester Pearson comme chef du Parti libéral, mais simplement dit que le premier ministre du Québec succéderait à Sir Wilfrid Laurier, Mackenkie King, Louis Saint-Laurent et Lester Pearson à la tête du Parti libéral national et du gouvernement canadien.

Trois accusations contre R. Letellier, à Québec

Roland Letellier, 34 ans, un individu contre lequel la police de Québec a de nombreux griefs, a eu à répondre à trois accusations, ce matin, en Cour municipale, devant M. le juge R. DeBlois. Il a d'abord été accusé, en vertu du code criminel, de désordre en étant ivre dans un restaurant et ensuite d'avoir résisté à la police. Sur le premier chef d'accusation, l'inculpé est passible de six mois de prison. Il a plaidé non coupable aux plaintes portées contre lui.

Letellier a été appréhendé, hier après-midi, dans le restaurant "Le Cop" rue du Pont. La police prétend qu'il s'est attaqué à une cliente de l'établissement et l'a blessée. Par contre cette dernière — probablement par crainte de représailles — refuse de porter plainte. Elle prétend qu'elle s'est blessée elle-même dans une chute.

L'incident dont il s'agit s'est produit vers 4 h. Plusieurs agents municipaux ont alors été dépêchés sur les lieux. Leur arrivée a créé tout un remous dans le quartier St-Roch. Des agents auraient même eu de la difficulté à s'emparer de l'inculpé et ce dernier aurait cherché à leur échapper. Les ambulanciers de la maison Lépine ont aussi été mandés sur les lieux et ont conduit la jeune fille à l'Hôtel-Dieu où elle a reçu les soins requis.

Mgr J.-H. Chiasson tué dans un accident

Mgr J.-H. Chiasson, 57 ans, curé de la paroisse de Sweetsburg, et sa ménagère, Mlle Rose-Blanche Rhéaume, ont été mortellement blessés, hier après-midi, lorsque leur automobile est entrée en collision sur la route transcanadienne, à St-Hilaire. Mgr Chiasson a succombé dans l'ambulance tandis que Mlle Rhéaume est morte sous le coup.

Dans ce même accident, le conducteur de l'autre voiture, Sam Snider, 41 ans, 3245, Linton, Montréal, a été brièvement blessé et il repose dans un état grave à l'hôpital St-Luc.

RIVE-SUD
NOUVELLES — LA REDACTION, 525-7131 JOUR, 525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis. 837-4883. J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon 837-2471.
ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5 rue Bégin Lauzon. 837-5936. Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00.

Le professeur

Sigurdur Thorarinsson

du Musée d'histoire naturelle de Reykjavik (Islande) prononcera une conférence à laquelle le public québécois est cordialement invité. Il poursuit, depuis plusieurs années, des recherches sur les volcans et les glaciers de son pays et c'est de ce sujet qu'il entretiendra ses auditeurs aujourd'hui, mercredi le 20 mars à 8 hrs à la salle 2903, pavillon des Sciences appliquées à la Cité universitaire. —

Le conseil rencontrera les cntribuables relativement à l'élargissement de la route

La route du Petit St-Henri qui relie St-David à St-Louis de Pintendre et à St-Henri, sera élargie si tel est la volonté des usagers immédiats de ce chemin trop étroit; ceux-ci, demeurant pour la plupart en bordure de la route précitée, seront invités à consentir des cessions de terrains, lors d'une prochaine rencontre avec les autorités municipales de St-David.

A leur dernière séance régulière, les édiles de St-David en sont venus à cette décision après avoir pris connaissance d'une offre de terrain faite par M. Gérard Barbeau.

Les conditions de l'offre faite par M. Barbeau ont semblé plaire aux édiles municipaux qui selon les termes d'un éventuel contrat à intervenir verserait à M. Barbeau une somme d'environ $1,500 en retour de 2,370 pieds carrés de terrain boisé, à raison de 02 cts le pied, avec obligation pour la Ville de couper et de transporter le bois chez M. Barbeau, et de 1,900 pieds carrés de terrain, à raison de 05 cts le pied, avec obligation pour la Ville de transporter le surplus de terre résultant des travaux d'élargissement qui seraient réalisés, chez M. Barbeau également. Par ailleurs celui-ci exigerait $500 comptant et réclamerait la balance de la somme, en janvier 1964.

Un informateur, à l'hôtel de ville, a expliqué que ce projet d'élargissement sur tout son parcours de la route du Petit St-Henri retient l'attention du conseil depuis plusieurs mois, surtout depuis que la Voirie provinciale a élargi la route en question au départ de celle-ci, depuis l'actuelle Transcanadienne jusqu'à environ 900 pieds en direction du Petit St-Henri. A cette occasion, une partie des terrains que possède M. Barbeau avait été acquise.

Quand la Voirie provinciale a réalisé ses travaux, les clôtures bornant les terrains de M. Barbeau avait été déplacées en prévision de l'élargissement d'un tronçon contigu à la partie déjà élargie.

Mais la Voirie provinciale ne poursuivit pas plus loin et les clôtures n'ont pas été replacées depuis.

Selon M. Barbeau, à moins que la Ville décide de continuer l'élargissement de la route, il faudrait que les clôtures soient ramenées à leur place.

De son côté, en prenant connaissance de l'offre faite par M. Barbeau, le maire a particulièrement insisté sur le fait que la route du Petit St-Henri est vraiment trop étroite. De leur côté, les échevins ont semblé s'entendre sur l'opportunité qui s'offre et ils ont secondé une suggestion du maire qui voudrait demander à chacun des contribuables visés de céder le terrain nécessaire à l'élargissement projeté.

"Si les gens veulent nous donner le terrain nécessaire, nous élargirons la route", a dit, en substance, le maire Demers.

On décida donc de demander au greffier de communiquer avec M. Barbeau à qui l'on rendrait une réponse après avoir rencontrer les contribuables lors d'une prochaine réunion.

Matraques et bill Dillon

Vif débat à l'Assemblée législative

Le premier ministre, M. Jean Lesage, et le chef de l'Opposition, M. Daniel Johnson, ont rompu violemment des lances à l'Assemblée Législative, hier soir, à la suite de certaines allusions à l'administration de l'Union Nationale et à l'emploi des matraques durant quelques batailles patronales - ouvrières. Le député de Champlain, M. Maurice Bellemare, est intervenu dans le débat et on en vit de toutes les couleurs pendant les quelques minutes qu'a duré cet échange d'accusations et de contre-accusations.

Le tout a débuté quand M. Lesage a pris à partie l'Opposition pour avoir accusé le gougouvernement de priver, par le bill 23 créant la nouvelle municipalité de la Côte-Nord, ces citoyens de leur autodétermination et de leur décerner un certificat d'incompétence.

"Ce sont ces gens-là, dit le premier ministre, qui viennent nous faire ce reproche quand on sait si bien que le gouvernement de l'Union Nationale n'a rien fait et quand on connait dans quelle situation s'est trouvée la démocratie durant les seize années qu'ils furent au pouvoir. C'est avec un immense éclat de rire qu'on entend ces gens-là nous donner des leçons."

M. Bellemare: "Que faites-vous du bill Dillon?

Une voix: "Et des matraques?

M. Lesage: "Je n'avais même pas le droit de vote à ce moment. Quant aux matraques, on sait l'expérience du député de Champlain dans ce domaine.

Le député de Champlain a sommé le premier ministre de citer un seul exemple à l'appui de ce qu'il vient de dire. M. Lesage a répliqué que par ses votes en Chambre et comme exécuteur des hautes oeuvres de l'Union Nationale, le député de Champlain a sa grande part de responsabilité dans ce qui s'est passé à côté de chez lui.

M. Bellemare: "Je demande au premier ministre de dire à la Chambre s'il m'accuse d'être allé à Louiseville et d'avoir participé à une seule manifestation à cet endroit."

M. Lesage: "Celui qui tient la poche est aussi coupable que celui qui vole..."

M. Johnson proteste. Si celui qui tient la poche est aussi coupable que celui qui vole, alors le procureur général est aussi coupable de complicité avec l'ancien député de Shefford, Gaston Ledoux condamné à la prison pour vol.

M. Lesage: "Le procureur général actuel n'occupait pas ce poste au moment de l'affaire Ledoux. Il s'agit là d'une affaire criminelle qui est personnelle à Ledoux, tout comme je ne peux pas tenir le député de Champlain responsable des actes de concussion des suppôts du régime qu'il appuie. D'ailleurs, ce n'est pas moi qui ai lancé le mot "matraque" dans le débat, ce qui prouve qu'il est toujours dangereux de lancer des pierres quand on habite une maison de verre."

M. Johnson: "Que pense l'opinion publique de celui qui tenait la poche dans l'affaire des faux certificats?"

M. Lesage: "Il s'agit d'une affaire sub judice que nous ne pouvons pas discuter à ce moment, mais quand ce sera terminé, j'aurai certainement une déclaration à faire."

M. Bellemare: "Nous aussi!"

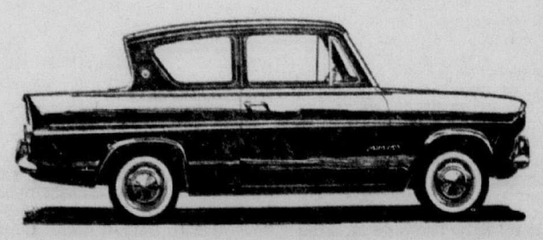
M. Lesage: "Ce sera comme d'habitude, à votre courte honte. Mais en attendant, nous devons laisser la justice suivre son cours. La Couronne fait son devoir. Les juges entendent les témoins dont certains ont plaidé coupable."

M. Johnson: "Nous avons tout de même le droit de parler de ce qui est clair. Aujourd'hui même, une déclaration a été faite à Montréal par le procureur en chef de la Couronne."

M. Lesage: "Oui! et c'est un honnête homme. Il a obtenu l'assentiment du procureur-général pour la faire, et cet assentiment a été donné par souci de justice."

M. Johnson veut lire à ce moment cette déclaration, mais le premier ministre s'y objecte en déclarant que ce n'est pas le moment pour le faire, pendant que la Chambre discute le bill 23. M. Lesage ajoute cependant que si M. Johnson tient absolument à faire un débat sur cette affaire, il va demander au président de la Chambre de revenir à son fauteuil, mais le président du comité plénier, Me J.-J. Bédard, demande au premier ministre et au chef de l'Opposition de revenir au bill 23.

ANNONCE
Ne négligez pas les
FAUSSES DENTS
qui branlent
Vos fausses dents tombent, glissent ou branlent quand vous parlez, mangez, riez ou éternuez? Ne vous laissez plus ennuyer ni troubler par de tels inconvénients. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide), saupoudrée sur vos dentiers, les maintient plus fermement en place. Elle vous procure une sensation de confiance et confort. Aucune sensation ou goût gommeux, visqueux ou pâteux. Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Offre spéciale!
ANGLIA
ayant appartenu à nos directeurs
$1,725.
Quelle aubaine! Ces Anglia n'ont qu'un millage très bas et sont en parfait état parce qu'elles ont appartenu à nos directeurs. Elles ont été vérifiées régulièrement. Hâtez-vous car elles s'enlèveront rapidement! Rabais généreux pour votre vieille voiture.
CHAMPOUX AUTO INC.
473 Dorchester, Québec — Tél.: 529-4531
FORD British SALES SERVICE


SUPER-MARCHE
EDGAR CARRIER LTEE
ALIMENTATION LICENCIE
171 ST-GEORGES — LEVIS — TEL.: 837-2464
LIVRAISON GRATUITE — STATIONNEMENT GRATUIT
EPARGNEZ AVEC NOS PRIX COUPES ET NOTRE GARANTIE
BOEUF HAUT-COTE ROTIR LB 39¢
BACON SWIFT PREMIUM PQT 1 LB 59¢
STEAK HACHE ROUGE LB 69¢
PETONCLES FRAICHES — CONGELEES LB 69¢
GARANTIES FRAICHES
ORANGES 5 LBS 69¢ DE JAMAIQUE, JUTEUSES, GROSSES
FRAISES FRAICHES CHOP. 35¢
ECHALOTES 3 POUR 25¢ FINES — FRAICHES
NESCAFE INSTANT LE CAFE DES CAFES 6 OZ .79
FACE-ELLE MOUCHOIRS POUR HOMMES 2 BTES POUR 55¢
FACE-ELLE TISSUS 3003 3 BTES POUR 55¢
LAIT CRINO INSTANT 3 LBS 87¢
BREEZE BLEU DETERGENT BTE GEANTE 77¢
PATE A DENTS PEPSODENT GROS TUBE 89¢
SIROP DE TABLE HABITANT 32 OZ 37¢ 80 OZ 79¢
DINER CORDON BLEU BOEUF — LEGUMES 2 BTES 15 OZ 49¢
FEVES AU LARD TOM. — SPAGHETTI TOM.
HEINZ 15 OZ 6/$1.00
UNE AUBAINE SANS PAREILLE!
MIRACLE WHIP APPRET A SALADE POT 16 OZ 35¢
VELVEETA DE KRAFT — FROMAGE BTE 1 LB 59¢ BTE 2 LBS $1.13
POIS VERTS RAPID LACHINE 8 BTES 20 OZ $1.00
LE PLUS VASTE SUPER MARCHE DE LA RIVE-SUD OU MAGASINER EST UN PLAISIR

Petite révolution industrielle dans les forêts canadiennes

Montréal (PC) — Une petite révolution industrielle est en cours dans les forêts canadiennes, de l'avis d'un délégué à la réunion annuelle de la section d'exploitation forestière de l'Association canadienne des fabricants de pâtes à papiers.

M. F. A. Harrison, de la Canadian International Paper Company, décrivant en ces termes la mécanisation de plus en plus poussée du travail dans les chantiers d'exploitation forestière, a adjuré les industriels, les travailleurs et le gouvernement à conjuguer leurs efforts pour que cette transformation se fasse sans accroc.

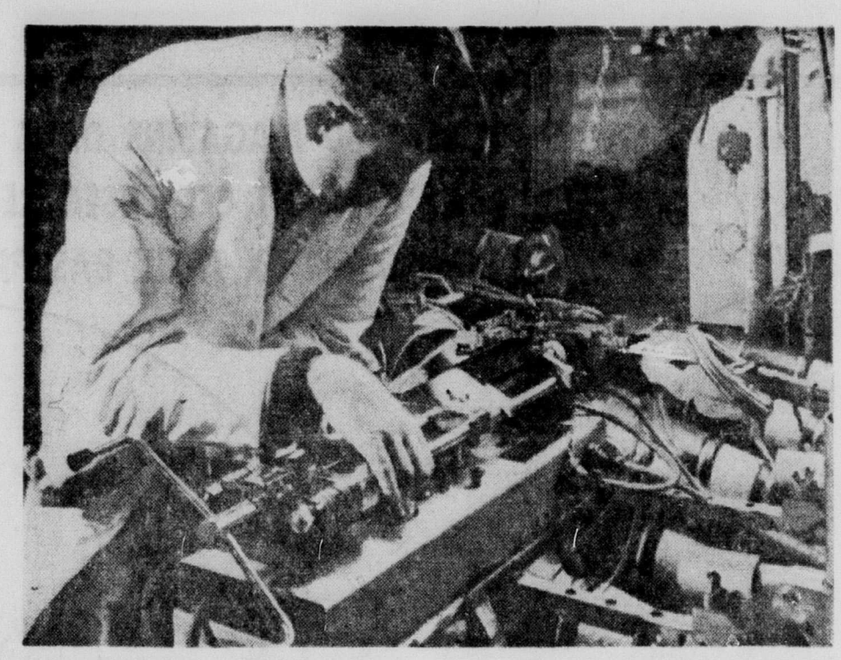
M. Allan E. Buell, de Hull, Québec, a été élu à la présidence de la section d'exploitation forestière. Il est vice-président du service d'exploitation forestière de la compagnie E. E. Eddy. Le nouveau vice-président est M. G. W. Phipps, conseiller en exploitation forestière à la société Kimberley-Clark Canada Limited de Toronto.

M. E. E. Grainger, de l'Abitibi Power and Paper Company, a noté pour sa part qu'il ne fallait que .640 jours-ouvriers pour couper et transporter une corde de bois à destination en une journée au cours de l'année 1961-62 comparativement à 1.182, soit une baisse de 46 pour cent, il y a dix ans.

PROBLEMES NOUVEAUX

Parlant des problèmes ouvriers créés par cette mécanisation, il a déclaré: "A moins d'une forte expansion de notre industrie pour les employés déplacés, nous pouvons nous attendre que les travailleurs forestiers déploieront d'immenses efforts en vue de pallier cette baisse d'emploi et la réduction des effectifs syndicaux."

Pour ce qui est des perspectives de vente, M. Harrison a déclaré qu'étant donné que 80 pour cent de notre production était destinée à l'exportation, "il n'y avait aucun doute que notre prospérité future s'établirait en fonction directe de la situation existant sur nos marchés d'exportation".



CABLE TELEPHONIQUE — Un technicien appartenant à l'équipe du navire anglais "Monarch" prépare le câble qui servira à la liaison téléphonique sous-marine entre le Canada et l'Australie. Une première ligne d'une longueur de 917 milles a déjà été installée pour la section entre Vancouver et Hawaii. (Téléphoto PC, d'après le Service d'information de la Grande-Bretagne).

Projet de loi, en Ontario, pour constituer des caisses de retraite

Le premier ministre de l'Ontario, M. John Robarts, a soumis hier un projet de loi qui obligera tous les employeurs, ayant à leur service 15 employés ou plus, à constituer une caisse de retraite. On prévoit que le projet de loi sera adopté au cours de la présente session et que la nouvelle loi entrera en vigueur le 1er janvier 1965. Ce projet était à l'étude depuis trois ans; un comité spécial avait été formé pour étudier le problème. Ce comité avait tenu des séances publiques pour connaître le point de vue des syndicats et celui du patronat.

Ce projet de loi a constitué le point saillant de l'activité législative d'hier alors que huit des Législatures ont siégé.

Le plan ontarien est transférable et obligatoire. Il est transférable en ce sens que les employés qui changent d'emploi ne perdent pas leurs cotisations. Il est obligatoire en ce sens que les employeurs seront obligés de créer une caisse de retraite de ce genre. Une commission gouvernementale sera chargée d'administrer le plan et une agence centrale acceptera les dépôts dont elle aura la garde.

Les fonctionnaires d'Ontario notent que les caisses de retraite déjà existantes dépassent les exigences minima du plan gouvernemental lequel prévoit également des bénéfices supplémentaires.

Puisque plusieurs provinces avaient délégué des observateurs aux séances publiques du comité spécial chargé d'étudier le problème de sorte que le plan ontarien pourra servir de modèle pour les autres provinces.

Voici les développements dans les autres Législatures.

A Saint-Jean, T.-N., le lieutenant-gouverneur Fabian O'Dea, nommé à ce poste le 1er mars, lira le Discours du Trône qui marquera cet après-midi l'inauguration de la Législature terre-neuvienne.

A Halifax — Un comité chargé d'étudier la législation ouvrière de la Nouvelle-Ecosse a recommandé que la loi régissant les syndicats ne soit pas modifiée, du moins pour l'instant. Le comité a toutefois fait des recommandations destinées à améliorer les relations syndicales-patronales.

Charlottetown — A cause d'une tempête de neige, la session de l'Ile-du-Prince-Edouard qui devait reprendre hier a été retardée d'une journée.

A Winnipeg — M. T. C. Hillhouse, député libéral de Selkirk, a reproché au gouvernement conservateur du premier ministre Roblin d'avoir désigné une commission royale d'enquête sur la taxe municipale dans le simple but d'imposer une taxe de vente provinciale. Il a noté que le Manitoba est l'une des rares provinces à ne pas avoir encore de taxe de vente provinciale.

Le procès de Liège revient à la surface

Liège, (Reuter) Le sensationnel procès de Liège, s'il a cessé de passionner l'opinion belge, n'en est pas encore à son épilogue pour l'un des prévenus acquittés, en l'occurrence le médecin de famille qui prescrivit à Suzanne Vandeput le stupéfiant qu'elle administra à son bébé phocomèle.

Le docteur Jacques Casters aura à répondre devant ses pairs de sa complicité en cette affaire. L'Ordre des médecins, équivalent du Collège canadien, entendra le jeune docteur et statuera sur son sort futur. Les sanctions que peut édicter l'Ordre sont de trois ordres : la radiation pure et simple, la suspension temporaire ou la réprimande.

On se souvient de l'affaire : Une jeune mère de famille liégeoise, qui avait pris de la thalidomide durant sa grossesse, donna naissance à un bébé phocomèle, comme ce fut le cas dans de nombreux pays.

L'enfant naquit sans bras et les jambes atrophiées. La mère se décida à la supprimer et, pour ce faire, fit boire au bébé un biberon empoisonné.

C'était le médecin de famille qui avait prescrit le stupéfiant. Suzanne Vandeput apparut, quelques semaines plus tard, dans le box des accusés aux Assises de Liège. A ses côtés, figuraient ses "complices" : sa mère, sa soeur, son mari et le Dr Casters.

Après un procès qui déplaça les foules des grands jours, les cinq inculpés étaient acquittés par le jury aux applaudissements de l'assistance.

Ce fut sans aucune doute l'un des plus spectaculaires procès instruits dans un tribunal belge. Le verdict du jury n'eut cependant pas l'heur d'être agréé de tous. Les autorités religieuses, notamment, tant en Belgique qu'au Vatican, manifestèrent leur inquiétude quant aux conséquences possibles d'une telle indulgence.

Bâle vit une tempête politique

Bâle, Suisse (Reuter) — Une tempête politique et diplomatique entoure la détention à Bâle de deux soi-disant agents israélites.

Un tribunal ouest-allemand a émis des mandats hier soir contre Josef Ben Gal, d'Israël et Otto Joklik, d'Autriche, les soupçonnant d'avoir tenté d'assassiner un expert en électroniques ouest-allement le mois dernier.

Les deux hommes sont détenus à Bâle et devront répondre à des accusations supplementaires, d'avoir tenté d'exercer des pressions sur un autre Allemand de l'ouest, un savant, afin qu'il cesse de travailler pour le gouvernement égyptien.

Le cabinet d'Israël se réunira en séance extraordinaire afin d'étudier ces arrestations et le ministre des Affaires étrangères du pays, Mme Golda Meir, doit faire une déclaration au parlement sur l'activité scientifique allemande en Egypte et "les armes prohibées".

Le cas doit être également étudié à la chambre basse du gouvernement ouest-allemand.

A Jérusalem, les députés de l'opposition ont demandé la tenue d'un débat sur les activités des savants allemands en Egypte dans le développement des armes bacteriologiques et des missiles.

RAYONS MORTELS

Un journal israélite rapporte qu'un informateur digne de foi en Suisse l'a informé que ces savants travaillent à la mise au point de "rayons mortels" inventés par des savants nazis sous le règne de Hitler.

Le procureur allemand Franz Schorrp a confirmé que les mandats ont été émis à Loerrach hier soir, tout près de la frontière, où une tentative d'assassinat a eu lieu le mois dernier contre Hans Kleinwaechter, qui travaillait au perfectionnement d'un missile égyptien.

L'URSS va dans le sens du capitalisme

Londres (Reuter) — M. Roy Thomson, propriétaire de journaux qui est d'origine canadienne, a déclaré hier que l'URSS va dans le sens du capitalisme et que sa société devient plus riche.

M. Thomson, qui a récemment dirigé une mission d'hommes d'affaires britanniques à Moscou, a déclaré au congrès libéral national britannique : "Le communisme est fait strictement pour ceux qui ne possèdent rien. Quand la société d'un pays devient riche, le capitalisme s'en empare. Je pense que cela se produira en URSS."

Il a qualifié M. Khrouchtchev, avec lequel il a longuement causé, de "caractère humain qui a un merveilleux sens de l'humour".

Il a ajouté que les Soviétiques semblent réussir dans leurs efforts pour augmenter leur niveau de vie.

M. Thomson a demandé à M. Khrouchtchev quel geste britannique contribuerait le plus à la paix mondiale. Le dirigeant soviétique a immédiatement parlé d'une solution au problème allemand et de la signature d'un traité de paix avec les Etats allemands, a dit en terminant M. Thomson.

PoPaVites INSTANT

ANNONCE

Plan d'amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

GRANDE VENTE

LES COMMIS ONT CARTE BLANCHE !

Le patron est en voyage . . . nous sommes les patrons !
Toutes les marchandises doivent sortir !... Vous désirez un article spécial . . .
Faites votre choix ! . . . C'est le temps !

Oui, nous avons REDUIT AU PLUS BAS PRIX TOUS LES MEUBLES

Le patron est au courant !

G.-J. Lemieux est le magasin de meubles et appareils électriques le plus populaire de toute la Rive-Sud. Notre patron maintient contact régulièrement avec les plus importants manufacturiers mondiaux ... et ses initiatives ingénues qui en découlent . . . ont pour le seul but d'offrir à sa distinguée clientèle une efficacité d'organisation qui n'a pas son pareil.

durant L'ABSENCE du PATRON

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

TELEVISEUR ELECTROHOME avec échange prix à partir de 199.

Inglis

LESSIVEUSE et SECHEUSE AUTOMATIQUES de Inglis

Lavez et séchez tout tissu au toucher d'un bouton ! L'ensemble Royal Inglis de L'ensemble Royal Inglis, le dernier-cri en fait de lessiveuse et secheuses automatiques avec "cerveau" à bouton unique ! Vous avez partir de 229.

LESSIVEUSE - ESSOREUSE INGLIS CUSTOM

Mécanisme incomparable Hercules garanti pour cinq ans. Des épreuves ont révélé que les lessiveuses-essoreuses Inglis "lavent plus net" que toutes les autres machines, grâce à leur action "Agi-flow" et à leur construction équilibrée.

En spécial avec échange, seulement $98

MOBILIERS DE SALON

	SPECIAL
COLONIAL 3 pièces, 329.00	$249.
SKLAR air foam de première qualité 2 pces, 229.50	$167.
SNYDER'S en frisé brun, 2 pces, 189.50	$135.

• plusieurs autres modèles à prix très réduits

Mobiliers de Chambre

	SPECIAL
COLONIAL bureau triple et commode, 3 mcx, 209.00	$149.
NOYER solide bureau triple et commode, 3 mcx, 289.00	$198.

Mobiliers de cuisine

	SPECIAL
REGAL, 5 morceaux 30 pces, 59.95	$39.
SAMTON, 7 morceaux 36 pces, 139.95	$98.
REGAL, 5 mcx, 36 pces brun et beige 179.95	$119.

REFRIGERATEURS

DANBY 10 p.c., 249.00	$159.
GIBSON 10 p.c., 269.00	$179.
ROY 12 p.c. Médaillon, 329.00	$199.
GIBSON 13 p.c. automatique 2 zones 429.00	$259.
FRIGIDAIRE 13 p.c. automatique 2 portes, 459.00	$295.

LAVEUSES

INGLIS avec pompe Val. 179.00	$98.
L'ISLET cuve carrée	$129
INGLIS 2 vitesses rondes. Val. 229.00	$145.
THOR ronde, de luxe	$109

FAUTEUILS

Grande variété de modèles et de styles. Régulier à $149. réduits à $34.95 et plus

Poêles électriques

MODELE 22 pces marque connue. Val. 179.00	$119.
MODELE 33 pces de Luxe, horloge automa. Val. 279.	$169.
MODELE 30 pces Gibson avec BBQ automa. Val. 299.	$199.
COMBINE à l'huile De Luxe L'Islet Val. 479.	$319.

TELEVISEURS

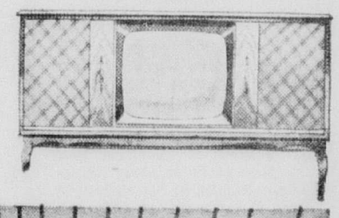
ADMIRAL portatifs démonstrateurs	$169.
MARCONI portatif	$189.
ADMIRAL console échantillon	$195.
ELECTROHOME	$245.

STEREOS

MARCONI Val. 199.95	$145.
RADIONETTE (Allemand) Val. 349.95	$225.
FLEETWOOD Val. 329.50	$245.

Tables de vivoir choix varié Réductions jusqu'à 50%

Choix de 150 lampes toutes de différents modèles en bas du prix coûtant



Spécial aux visiteuses BAS NYLON

3 paires 1.17

SPECIAL

Entreposage gratuit jusqu'à demande

POUR CETTE VENTE OUVERT MERCREDI JEUDI, VENDREDI Jusqu'à 9h.30

★ CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
★ LIVRAISON GRATUITE

G.J.LEMIEUX AMEUBLEMENT

15 ST-LOUIS
Lévis - Tél. : 837-8821

Le bridge contrat

par NOEL DUCHESNE

4045 B-2400

Pas d'illusion

Il est très agréable de lever une main présentant une grande force d'honneurs, mais de ce simple fait espérer une tâche facile, alors que la main ne présente aucune longue suite, c'est très souvent une simple illusion. Dans ces cas s'exerce une compensation, plus votre main est puissante plus grand est le risque de trouver devant vous une main faible. Il faut donc prévoir que dans ces conditions la conduite du jeu manquera de souplesse, les communications étant très limitées.

Donneur: Ouest
Tous vulnérables

NORD
♠ 9 8 7 6 3
♥ D 7
♦ V 5 2
♣ V 8 5

OUEST
♠ V 10 2
♥ 10 8 5 2
♦ R 3
♣ 10 7 4 3

EST
♠ D 5
♥ V 6 4
♦ D 10 9 8 4
♣ A 9 6

SUD
♥ A R 4
♠ A R 9 3
♦ A 7 6
♣ R D 2

Ouest	Nord	Est	Sud
passe	passe	1-♦ (1)	contre
passe	1-♠	passe	2-S-A(2)
passe	3-S-A(3)	passe	passe
passe			

(1) Ouverture en troisième position, mais un peu faible tout de même.

(2) Ici Sud montre une main supérieure à la qualification requise pour une ouverture à 1-Sans-Atout.

(3) La première enchère de Nord était commandée par le contre d'appel du partenaire et aurait pu être faite avec une main blanche. Le saut à 2-S-A doit être considéré comme semi-impératif et Nord qui apporte tout de même quelques valeurs doit continuer les enchères. Avec un seul arrêt des carreaux il aurait été plus sage de la part de Sud d'inviter son partenaire à rechercher une manche en atout en donnant 3-piques.

Entame: roi de carreau

Afin de préserver le valet de carreau au Mort le déclarant doit immédiatement prendre le roi de son as. Malgré qu'il soit possible de compter 27 points francs dans les mains Nord-Sud, le déclarant se voit sur la corde raide où le moindre faux mouvement provoquerait une chute. Impossible de perdre la main au joueur en Est. Heureusement il est possible de déduire que l'as de trèfle et la dame de pique se trouvent chez Est. Mais songer à l'affranchissement des piques par le jeu immédiat de l'as et du roi serait offenser l'intelligence du joueur en Est qui certainement débloquerait au profit de son partenaire. Dans le but de développer tout d'abord une rentrée au Mort, le déclarant s'attaque aux trèfles par le jeu du roi, mais Est refuse de prendre et de même laisse passer la dame. Le but du déclarant était de monter au Mort par le valet de trèfle et déclencher l'attaque à pique et empêcher ainsi un déblocage de la part de Est. Voici que maintenant le déclarant tenta sa dernière chance qui est un jeu d'élimination. Sud encaisse les trois honneurs de coeur, puis l'as et le roi de pique, ce qui lui donne un total de huit levées. Est est maintenant mis en main par le jeu d'un trèfle et voici qu'il se voit forcé d'accorder une levée au valet de carreau, ce qui pour le déclarant complète le contrat.

Si Est prend le premier ou le deuxième trèfle, il n'y a encore pour le déclarant qu'une seule chance de succès; trouver chez Est la dame de pique en doubleton ou accompagnée du valet. Le deux de trèfle est joué vers le valet et le Mort s'attaque aux piques. Si Est en joue la dame, la levée lui est cédée. Si Est fournit petit pique, la meilleure chance du déclarant est de prendre de l'un de ses honneurs et revenir avec le quatre pour la dame de Est. Par la suite le déclarant affranchit la suite pique, puis monte au Mort par la dame de coeur.

Mais comme vous pouvez le constater la grande puissance de la main Sud n'était aucunement une garantie d'un succès facile.

L'histoire aujourd'hui

20 MARS 1963

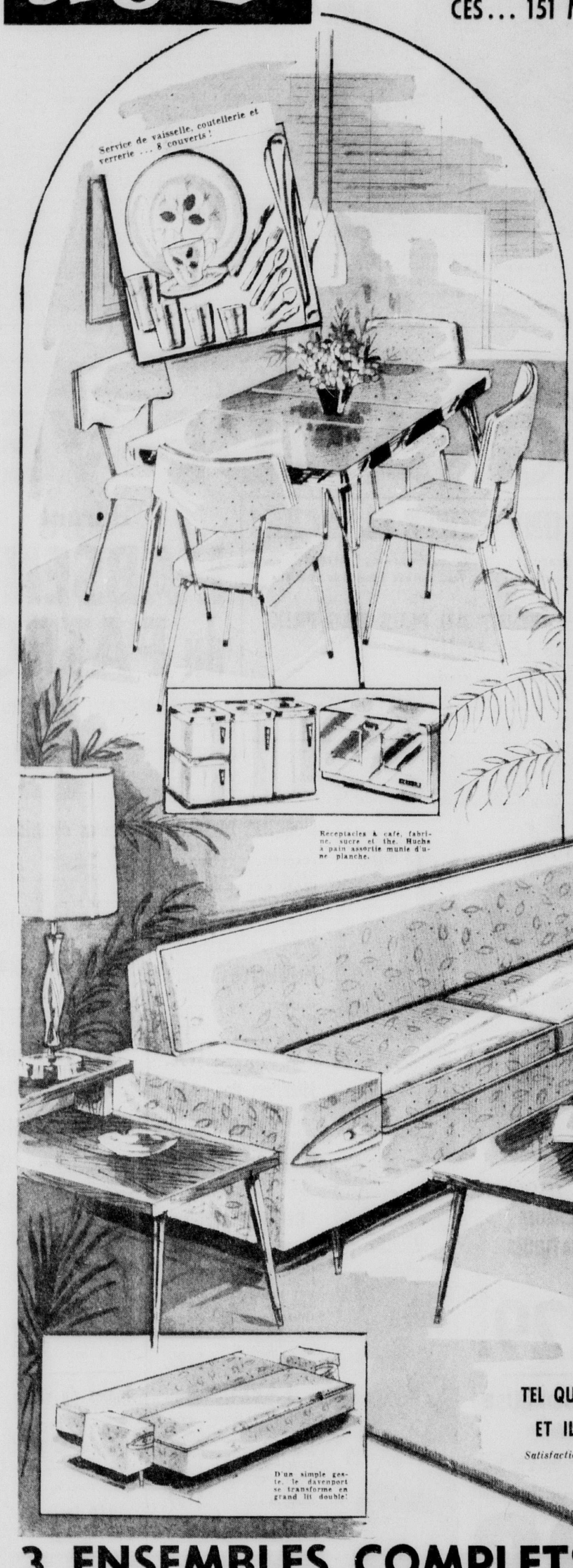
Le Canada avertissait les pêcheurs américains de ne pas violer le traité de 1818, il y a 77 ans, aujourd'hui... en 1886. En vertu de ce traité les pêcheurs américains ne pouvaient aller dans les eaux territoriales de l'Amérique britannique du Nord que "pour y chercher abri ou effectuer des réparations, acheter du bois ou aller chercher de l'eau". La mise en vigueur des clauses de ce traité a créé des conflits entre la Nouvelle-Ecosse et les Etats-Unis. En vertu du traité de Washington, signé en 1871, les Etats-Unis versaient au Canada la somme de $5,500,000 et les Américains pouvaient pêcher dans les eaux canadiennes. Lorsque ce traité prit fin, en 1886, il y eut des conflits entre Canadiens et Américains et le Canada donna un avertissement aux Américains l'année suivante.

1602. — Formation de la Compagnie des Indes orientales néerlandaises.

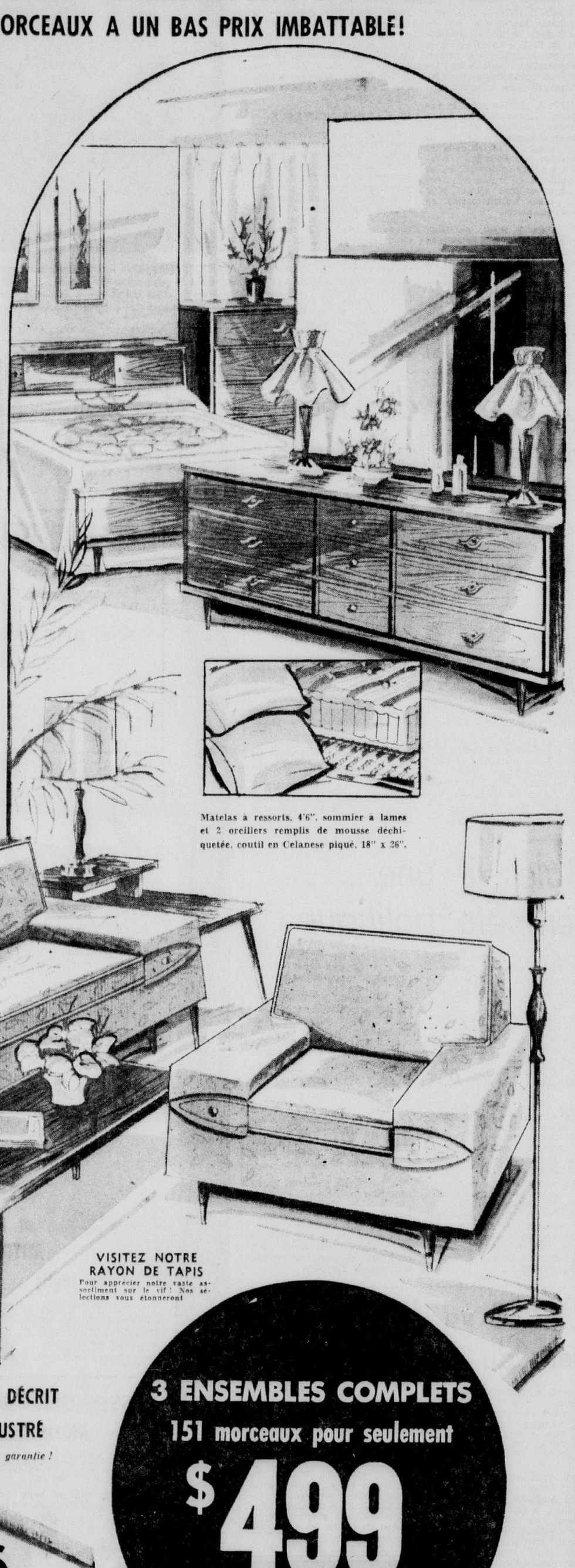
1852. — Harriet Beecher Stowe commençait la publication de son fameux roman: "La Case de l'Oncle Tom".

Legaré

AVEC PLUS DE 80 MAGASINS DANS LE QUEBEC, DEFIE LA CONCURRENCE EN VOUS OFFRANT CET ENSEMBLE SUPER-ECONOMIQUE POUR 3 PIECES... 151 MORCEAUX A UN BAS PRIX IMBATTABLE!



Receptacles à café, fabrine, sucre et thé. Huche à pain assortie munie d'une planche.



Matelas à ressorts, 4'6", sommier à lames et 2 oreillers remplis de mousse déchiquetée, coutil en Celanese piqué, 18" x 26".

D'un simple geste, le davenport se transforme en grand lit double!

VISITEZ NOTRE RAYON DE TAPIS
Pour apprécier notre vaste assortiment sur le vif! Nos sélections vous étonneront

TEL QUE DÉCRIT ET ILLUSTRÉ
Satisfaction garantie!

3 ENSEMBLES COMPLETS
151 morceaux pour seulement
$499
AUCUN DEPOT
$5 PAR SEM.

3 ENSEMBLES COMPLETS

ENS. de 128 MCX pour la CUISINE
Un mobilier chromé de 5 mcx, comprenant une table à dessus Arborite, 30" x 42", extensible à 54", et 4 chaises à dossiers moulés et sièges rembourrés de Tufflex. Choix de motifs et couleurs $119
- Ensemble de 4 boites et huche à pain.
- 8 couverts complets.
- Service de vaisselle de 32 mcx, en porcelaine "Delphatic". Motif de gland. Fabrique par Barratt's de Staffordshire, Angleterre.
- Coutellerie de 34 mcx en acier inoxydable. Motif suédois moderne.
- Verrerie de 32 mcx, en verre taillé. Motif de feuillage printanier.

ENS. de 128 MCX pour la CHAMBRE
Un mobilier de 3 mcx, comprenant un bureau triple à 9 tiroirs, avec miroir basculant à bords biseautés, une commode à 4 tiroirs et un lit à tête-bibliothèque. Fini noyer luisant. Poignées cuivrées. Tiroirs à queue d'aronde et guides centraux en nylon $219
- Matelas à ressorts spiraux, 4'6" de largeur.
- Sommier à lames fini aluminium.
- Deux oreillers remplis de mousse déchiquetée et recouverte d'un coutil en celanese, 18" x 26".
- Couvre-lit pré-tréci et lavable à la machine, 85" x 100". Neuf couleurs unies au choix.
- Deux lampes de vivoir, tiges en noyer et bases cuivrées. Abat-jour "ballerine". Hautes de 16".

ENS. de 11 MCX pour le SALON
Mobilier chesterfield ou davenport transformable, 2 mcx, au choix. Couverture de nylon, variété de 5 couleurs. Chesterfield et fauteuil pourvus de coussins en Polyfoam, réversibles $119
- Une table à café et 2 tables de bout à étagères pourvues de dessus Formica réfractaires aux liquides, aux brûlures de cigarettes et aux égratignures.
- Lampe-torchère à 3 départs et 2 lampes de table, tiges en bois au fini noyer et bases cuivrées. Abat-jour blancs, translucides et en relief; bordure brune.

CHACUN DES ELEMENTS, MOBILIERS ET ENSEMBLES PEUT ETRE ACHETE SEPAREMENT!
ENTREPOSAGE GRATUIT JUSQU'À DEMANDE DE LIVRAISON

Réalisez vos rêves à bas prix! L'ensemble pour 3 pièces que nous illustrons et décrivons ici se compose de pièces d'ameublement spécialement conçues pour les fiancés et nouveaux mariés! Vous ne trouverez nulle part ailleurs des conditions de paiement aussi faciles que les nôtres!

Legaré
MAGASINEZ LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 HEURES. LE SAMEDI JUSQU'A 5 H. P.M.
600 est, rue ST-JOSEPH. TÉL.: 529-0141
Aussi à Lauzon, 2, rue St-Joseph — Tél.: 837-5144 et Baie St-Paul, 89, rue St-Jean-Baptiste — Tél.: 727 (Léopold Pagé, Agent)

COMME UN GATEAU DE GLACE — Ce phare balayé par les vents se dresse sur le lac Michigan. En certaines parties du lac, les montagnes de glace atteignent 12 pieds d'épaisseur.

Pékin veut utiliser à son profit la crise qui divise l'Ouest

TOKYO, (UPI) — Les Chinois communistes ont déclaré hier que le "leadership" américain sur le monde capitaliste a été durement mis à épreuve par les différends qui se sont élevés au sein des alliés occidentaux. Ils demandent en conséquence à toutes les nations marxistes d'exploiter à fond ces malaises qui affaiblissent l'Ouest.

Dans un article dans le "Drapeau rouge", journal dogmatique principal de la Chine communiste, un commentateur analyse l'alliance occidentale et en vient à la conclusion qu'il y a "désintégration capitaliste progressive."

L'analyse de Pékin, transmise aussi par la radio d'Etat, dit qu'une "grave crise sans précédent qui divise le monde occidental se développe au sein des nations de l'Ouest."

Le principal malaise, selon les communistes chinois, provient de ce que les Etats-Unis désirent toujours assumer la direction du monde "présumé libre", particulièrement au sein du Marché Commun Européen.

"Ayant formé un bloc économique exclusif, dit Pékin, ces six nations du MCE ne sont plus dépendantes des Etats-Unis. Au contraire, à certains points de vue, les Etats-Unis ont besoin de l'aide de ces six pays qui ont déjà manifesté leur méfiance à l'égard de Washington."

La publication soutient que la France, la Grande-Bretagne et l'Allemagne de l'Ouest tentent de se libérer du contrôle politique et économique américain dans un but d'acquérir un statut qui leur redonnera leur force commerciale d'antan."

"Ceci menace gravement le leadership des Etats-Unis sur le monde capitaliste," dit le "Drapeau rouge."

L'article affirme cependant que les Etats-Unis demeurent pour l'instant la force dominante du camp occidental et que les nations communistes se doivent de s'unir dans le but d'exploiter les différends parmi les alliés de l'Ouest afin d'affaiblir la position américaine.

"Il serait peu sage de sous-estimer la force des Etats-Unis et du rôle dangereux qu'ils jouent dans le monde," conclut l'article.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Une affirmation soviétique est rapidement niée aux Etats-Unis

NEW YORK (UPI) — Un des principaux fonctionnaires des lignes aériennes soviétiques a déclaré hier que les Etats-Unis ne désiraient pas d'un service New York-Moscou sans escale parce qu'aucun avion américain ne pouvait effectuer une envolée aussi longue.

Les experts américains ont rapidement nié une telle allégation. La compagnie Douglas Aircraft réclame pour sa part le record d'endurance pour une envolée. Selon elle, un DC-8, le 23 février 1962, aurait parcouru la distance de Miami-Tokyo, soit 8,700 milles, sans escale, avec 49 passagers à son bord.

La distance entre New York et Moscou est de 4,665 milles.

Un porte-parole de la Boeing Company a dit pour sa part que les Russes avaient la mémoire courte. Il a rappelé qu'un des premiers appareils 707 avait effectué une mission sans escale New York-Moscou, le 23 juillet 1959, transportant des journalistes qui accompagnaient le vice-président Richard Nixon. Cet avion avait à son bord 73 passagers et 13 hommes d'équipage.

Les deux compagnies ont aussi cité plusieurs exemples d'avions qui ont fait des envolées sans escale sur des distances dépassant celle de New York-Moscou.

Une version militaire du Boeing 707 aurait battu le record du monde en parcourant la distance de 9,868 milles séparant les Philippines de la base d'aviation McGuire, près de Trenton, au New Jersey.

Une commission présidentielle critique la politique d'aide à l'étranger des Etats-Unis

WASHINGTON (UPI) — Une commission présidentielle dirigée par le général Lucius Clay a remis hier un rapport critiquant fortement la politique américaine d'aide à l'étranger.

On croit que ce rapport sera déposé sur la table du président Kennedy dès son retour de Costa Rica, demain et qu'il sera rendu public par la suite.

Les congressistes et les sénateurs américains seraient grandement surpris d'un tel rapport critique et ils ont l'impression qu'il se prononce nettement contre "l'aide étrangère."

Un haut fonctionnaire a déclaré pour sa part: "A le lire, on croirait qu'il s'agit d'une attaque virulente contre la politique de Washington d'aide à l'étranger."

Guerre à la rougeole

Washington (UPI) — Le gouvernement de Washington se dispose à autoriser la fabrication de deux nouveaux vaccins contre la rougeole, maladie de l'enfance. Les épidemies de rougeole sont surtout fréquentes en automne et au printemps. Aux Etats-Unis, la rougeole a fait 419 morts en 1960 et la poliomyélite 260.

Prédiction de M. S. C. Barry

OTTAWA (PC) Le sous-ministre de l'Agriculture M. S.-C. Barry a prédit hier que la consommation de vivres au Canada aura augmenté des deux tiers en 1980 et que cependant la superficie totale des fermes en exploitation aura diminué.

Il fonde sa prédiction sur l'hypothèse que le développement économique et le niveau de vie continueront à monter et que la population du Canada aura atteint les 27 millions en 1980.

M. Barry a dit que la question principale à étudier est le potentiel de production des terres vivrières mondiales en regard non seulement de la nutrition de la population actuelle mais de la population future qui sera beaucoup plus importante.

"Nous reconnaissons que dans certaines régions, déficientes à cet égard, des changements importants doivent être apportés aux techniques actuelles qui dans bien des cas n'ont pas change depuis des siècles".

Majoration possible du...

(Suite de la page 13)

par $100 d'évaluation qu'il faudrait décréter si l'on ne voulait pas refinancer et si l'on voulait donner en même temps des services additionnels à la population, services qu'elle serait en droit d'obtenir après une telle hausse. "En augmentant le taux de la taxe que de 40 cents par $100 d'évaluation, a-t-il dit, la ville ne ferait qu'équilibrer son budget et on la blâmerait de ne pas donner de services supplémentaires aux contribuables".

"Ce n'est ni 60, ni 40, ni 20 cents d'augmentation, mais je verrais bien une petite hausse parce qu'il nous faut payer nos dettes". Prié de préciser sa pensée par les membres de la presse, le président du comité administratif a déclaré qu'il songeait à une augmentation de l'ordre de 10 ou 15 cents.

L'étude de ces prévisions budgétaires se poursuit cet après-midi. Nul doute que les édiles tenteront de réduire davantage les sommes prévues aux divers postes afin d'atténuer le plus possible le déficit prévu.

Une théorie créditiste jugée stupide

(Par la Presse Canadienne)

M. Eric Kierans, président de la Bourse canadienne et de la Bourse de Montréal, a déclaré hier que la théorie créditiste selon laquelle la liquidation de la dette nationale ferait économiser au Canada $800,000,000 en frais d'intérêt, est de la pure "stupidité".

"Qui reçoit ces intérêts? Mais c'est vous qui les recevez lorsque vous achetez des obligations du gouvernement, on vous paye des intérêts pour avoir placé vos économies à Ottawa". M. Kierans prenait la parole devant le Cercle des femmes canadiennes, dans la vieille capitale. Il continuait sa critique du Crédit social commencée à Chicoutimi le 27 février.

"Quand vous investissez vos économies en obligations du gouvernement, Ottawa vous verse un intérêt; pourquoi n'en auriez-vous pas le droit — un droit qui vous sera enlevé par le Crédit social avec son crédit gratuit parce que cette doctrine affirme que le gouvernement ne devrait pas être débiteur, ne devrait pas avoir de dette envers ses propres citoyens."

M. Thompson propose d'investir plutôt dans les compagnies privées. "Or la Bourse de Montréal a mené une enquête. Et savez-vous ce que cette enquête nous a révélé? Que les gens du Québec préfèrent placer leur argent sous forme d'obligations du gouvernement plutôt que dans l'entreprise privée."

"Alors qu'allez-vous faire de votre argent? Vous allez l'envoyer en dehors du pays, aux Etats-Unis ou en Grande-Bretagne, des obligations de l'Etat de New York ou des obligations du gouvernement britannique. Souvenez-vous toujours que lorsque Robert Thompson se vante de ne pas verser d'intérêts sur la dette du gouvernement, cela veut également dire que vous ne recevrez pas d'intérêts".

L'ambassadeur du Canada est reçu à Varsovie

VARSOVIE (Reuter) — M. John Arnold Irwin, nouvel ambassadeur du Canada en Pologne, a été reçu, en fin de semaine, par M. Ttanislaw Kulczynski, vice-président de Pologne. M. Irwin lui a présenté ses lettres de créances.

POUR LA "REINE DU FOYER"
TRANS-KEBEC OFFRE SA
VENTE A PRIX SUPER-ECONOMIQUE

Trans-Kébec FOOD STORE
MARCHÉ D'ALIMENTS

TRANS-AUBAINES
JAVEX
EAU DE JAVELLE CONCENTREE
7c DE RABAIS
39c
Blanchit, Nettoie, Désinfecte

TRANS-AUBAINES
NETTOYEUR A VITRES
Succès bout. 16 oz.
29c

Viande de qualité
Filet mignon $1.19
DE BOEUF — (CANADIEN) PREMIERE QUALITE NO 1 — LA LIVRE
SAUCISSON de bologne PREMIUM SWIFT 29c la livre
SAUCISSE FUMÉE PREMIUM SWIFT pqt 1 lb 43c
TRUITE du Pacifique 2½ A 3½ LBS LB 57c

MACEDOINE RAYMOND DE CHOIX — BTE DE 20 ONCES 3/49c
SAUMON PINK SEAL bte ½ lb. 3/$1.00 bte 1 lb. 63c
Poulet désossé PARAGON BOITE 7 ONCES 3/$1.00
Sauce poulet PARAGON BOITE 15 ONCES 4/69c
MARGARINE PARKAY 5c rabais PQT 2 LBS 53c

FRUITS & LEGUMES
ORANGES SUNKIST GROSSEUR 180 2 DZ POUR 89c
TOMATES BIEN MURIES CELLO 2 LBS 39c
OIGNONS JAUNES CELLO 5 LBS 39c

POIS VERTS BLUE & GOLD FANTAISIE BTE 15 oz
POIS VERTS GREEN GIANT FANTAISIE BTE 15 oz
BLE D'INDE CREME GREEN GIANT FANTAISIE BTE 15 oz
BLE D'INDE GRAINS NIBLETS FANTAISIE BTE 14 oz
4/77c
SAUCE BARBECUE KRAFT BTE 14 OZ 2/69c

JUS D'ANANAS LIBBY CHOIX 2/69c BTE 48 OZ
Certificat LA BIBLE No 9
ENSEMBLE DE tablier et linge de vaisselle en coton de première qualité; choix de plusieurs jolis modèles et couleurs. SPECIAL 99c avec $3.00 d'achat

CRISCO pqt 1 lb 39c
PATES ALIMENTAIRES CATELLI Spaghetti, vermicelle, macaroni long, macaroni coupé Pqt 1 lb 5/$1.00
SAUCE VIANDE CATELLI bte 15 oz 2 pour 59c
GATEAUX DUNCAN HINES blanc, chocolat, doré, citronnette, pqt 19 oz 2/77c

TRANS-AUBAINES
EPINGLES A LINGE RESSORT pqt 36. 2/49c
TRANS-AUBAINES
AJAX MURS ET PLANCHERS : 7c RABAIS FORMAT LARGE 33c; 13c RABAIS FORMAT GEANT 65c
FRUIT COCKTAIL LIBBY FANTAISIE BTE 20 OZ 2/69c
ANANAS TRANCHES LIBBY CHOIX BTE 20 OZ 2/77c

LAIT INSTANT CRINO PQT 1 LB 35¢ PQT 3 LBS 85¢
CRISPY CRITTERS pqt 10 onces 2/69c
SIROP DE TABLE RAYMOND Jarre 32 oz. 43c
OXYDOL GEANT NOUVEAU POIDS 2 LBS 10 ONCES 93c
NETTOYEUR AJAX 2c de rabais BTE 14 ONCES 2/39c

Les prix mondiaux du sucre ont atteint de nouveaux sommets

Le prix mondial du sucre a monté en flèche au cours des derniers mois, dans un des plus rapides mouvements ascensionnels de l'après-guerre, souligne la revue mensuelle de la Banque de Nouvelle-Ecosse. Depuis le début de février, ce prix se maintient au-dessus de 6c la livre, comparativement à 3c environ durant les récentes années. Derrière cette hausse, on trouve plusieurs changements fondamentaux de la situation mondiale de cette denrée.

L'un des traits saillants de la fermeté actuelle des prix du sucre est le contraste avec la situation il y a un an. Pendant des années, le prix mondial du sucre a tendu à faiblir, et les stocks à augmenter, à mesure que la production dépassait les gains à la consommation. Cette situation devint même très sérieuse en 1960-61, alors que la production mondiale atteignait un record de 60 millions de tonnes, soit 11% de plus que l'année précédente.

Depuis lors, il s'est produit un changement très marqué dans la relation entre l'offre et la demande. Dans la campagne 1961-62, la production totale diminua de quelque 4 millions de tonnes (ou 7%) et tout indique que la récolte de la présente campagne ne sera pas meilleure. L'Europe a subi deux années successives de mauvais temps et de rendements réduits. La production cubaine a fortement baissé. Avec l'expansion continue de la consommation mondiale, les stocks ont été réduits et les prix ont augmenté.

Ce qui ajoute une grande incertitude à la situation du marché, au cours de ces dernières années, dit la Revue, c'est le changement radical de système des transactions mondiales, par suite de la rupture des relations entre les Etats-Unis et Cuba. En juillet 1960, le marché des E.-U. fut fermé aux exportations cubaines de sucre, et ces stocks furent détournés vers les pays communistes. Entre-temps, les Etats-Unis se tournaient vers d'autres sources d'approvisionnement et, en 1962, introduisirent de nouvelles mesures législatives tenant compte de la nouvelle situation.

Le sucre, fait observer la Revue, a une longue histoire de surplus et de pénuries, de fluctuations considérables de prix, et de sensibilité aux crises mondiales. Un aspect caractéristique de la hausse de production qui s'est produite dans l'après-guerre a été l'extension de cette hausse dans toutes les principales régions du monde et le degré où elle a reflété des préoccupations continues de protection et d'autarcie. Par suite de ces développements, le commerce international de cette denrée durant la plupart des années 50 a eu tendance à se développer plutôt lentement.

En même temps, à peu près la moitié du commerce mondial continue d'être soumis à diverses ententes spéciales. Parmi celles-ci se trouvent l'Accord du Commonwealth sur le Sucre et le système de contingentement des Etats-Unis, ainsi que d'autres arrangements, comme celui de l'exportation en France du sucre de ses départements d'outre-mer. Au cours des récentes années, des accords internationaux sur le sucre ont tâché de réglementer les exportations mondiales non couvertes par ces diverses ententes. Néanmoins, comme le marché libre est de nature résiduelle, il peut se produire d'une année à l'autre, de fortes variations dans les quantités qui y sont offertes ou demandées. La rupture de l'accord international sur le sucre, à la fin de 1961, a laissé sans réglementation ce 'marché libre', de sorte que les fluctuations de prix tendront à y être plus intenses.

Bien que les estimations courantes semblent indiquer une continuation du resserrement des offres de sucre d'ici quelques mois, la situation à long terme est plus incertaine : une bonne récolte européenne de betterave sucrière cette année apporterait un desserrement du marché, tandis que les prix élevés encourageront fortement les régions tropicales à augmenter leur production.

Dans cette optique plus distante, la situation de Cuba demeure une énigme. Nombre d'autres régions pourraient intensifier leur production. En fait, conclut la Revue, il semblerait y avoir danger qu'une réponse excessive à l'attrait des hauts prix actuels conduise plus tard à des difficultés.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec

PRIX DU BEURRE

Québec, 93 points en solide	53½
Québec, 92 points en solide	52½
Québec, No 1, moule d'une livre	54

PRIX DES OEUFS

CATEGORIE

Grosseur	A	B	C	D
A-E-Gr.	40 -40½	47 -47½	54-56	65-68
A-Gros	38½-39	45½-46	53-55	64-66
A-Moy.	36½-37	43½-44	51-53	63-65
A-Petit	32½-33	39½-40	47-49	59-61
B	27 -27½	34½-35	42-44	54-56
C	19 -20	27½-28	32-33	—

N.-B. — Les prix dans tes colonnes A, B et D sont ceux en vigueur le 12 mars 1963

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.

A-Prix aux producteurs.
B-Prix aux postes enregistrés.
C-Prix aux détaillants.
D-Prix aux consommateurs.

TABLEAU DES VOLAILLES

Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS

Moins de 5 livres	20 -20½
5 à 6 livres	22 -24
6 à 7 livres	25 -27
7 livres et plus	29½

DINDONS

Moins de 12 livres	23 -24

POULES

Moins de 5 livres	9 -11
5 à 6 livres	12 -14
6 livres et plus	23 -24

Poids éviscérés

PRIX AUX DETAILLANTS
POULETS

Catégorie	Moins de 4 à 5 livres	5 à 6 livres	6 lbs 4 lbs livres	livres et plus
"A"	34-35	42-44	47-49	49-50

POULES

Moins de 4 livres catégorie "A"	25-28
4 à 5 livres catégorie "A"	36-37
5 livres et plus catégorie "A"	39-40

DINDONS

Moins de 10 livres, catégorie A	38-40

PRIX DES POMMES DE TERRE PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS

Pour patates locales, No 1, sac jute second, 75 livres, $1.60-$1.65. N.-B., 75 livres, $1.70-$1.75.

MARCHE DE QUEBEC

Les prix des oeufs sur le marché local se maintiennent toujours au même niveau. Le service fédéral des produits agricoles signale, cependant, une augmentation prochaine des oeufs de catégorie A (grosseur) moyens.

MONTREAL, (PC) — Voici les prix des denrées selon le rapport quotidien du ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois : A-Extra-Gros, $0.46 la douzaine ; A-Gros, $0.45-$0.46 ; A-Moyens, $0.44 ; A-Petits, $0.40-$0.41 ; B, $0.35 ; C, $0.30.

BEURRE — Arrivages courants, prix non admissible 51¼-51½ cents.

FROMAGE — Livré à Montréal, cirré, arrivages courants, blanc du Québec, 34½ cents; coloré, 34½; prix de gros, blanc du Québec, 34¾; coloré, 35.

POMMES DE TERRE — Québec, $1.90 à $2.00 les 75 livres; $1.25 à $1.30 les 50 livres. N.-B., $2.10-$2.15 les 75 livres; N.-B., $0.10 à $0.35 les 10 livres; Ile du Prince-Edouard, 75 livres, $2.35-$2.50; 50 livres, $1.65 à $1.75; 10 livres, $0.38 à $0.40. Pommes de terre de Californie 100 livres, $6.50; 50 livres, $3.50.

MONTREAL, (PC) — Les prix des oeufs et du beurre étaient légèrement à la baisse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre d'oeufs était adequate pour une demande passable. Les variations se limitaient de $0.01 à $0.02 la douzaine. Le marché des pommes de terre était généralement stable.

Matières premières

NEW YORK (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché newyorkais à moins d'indication contraire.

SUCRE, domestique contrat No 7 de mai	$0.0705
SUCRE, brut, marché courant	0.0700
SUCRE mondial No 8 contrat de mai	0.0670-0675
SUCRE, mondial, brut, marché courant	0.0655
CAFE "Santos" No 4 marché courant	0.3350
CAFE "Santos" B, contrat de mai	0.0670-0675
CAOUTCHOUC "Standard" contrat de novembre	0.2730
CAOUTCHOUC, brut, feuilles fumées à nervures marché courant No 1	0.27½
CACAO, contrat de mars	0.2286
CACAO, "Accra" contrat courant	0.24
FARINE, en sac de coton de 100 lbs "Family Patents" à Minneapolis	7.70
COTON, contrat de mai, la balle	34.85
COTON "middling" marché courant	35.09
HUILE, tirée de la graine de coton blanchie, contrat de mai	0.1249
HUILE, tirée du soya, brute au wagon-citerne, à la livre, prix nominal	0.10375
PEAUX, brutes, la livre contrat d'avril	0.1384
PEAUX, légères de vaches marché courant	0.18
CUIVRE, contrat de mai	0.2964
ZINC, marché courant	——
PLOMB, contrat de juillet	0.0950
SOIE, marché courant	7.95
LAINE, contrat de mars	1.356
LAINE, certifiée, marché courant	1.385
LAINE, "Tops", contrat d'octobre	——
LAINE, "Tops", certifiée, marché courant	1.75
BLE Northern No 1, dark du printemps C.I.F. à New York	2.86½
MAIS, No 2, jaune C.I.F. à New York	1.52⅜
AVOINE, No 2, blanche, C.I.F. à New York	0.94½
SEIGLE, No 2, américain, F.A.B. New York, en charges de wagons	1.69¾
SAINDOUX "midwest" prix offert	0.0825
ORGE, No 2, fourragère domestique, C.I.F., à New York prix nominal	1.27
FEVES SOYA, No 1, jaunes à Toledo, Ohio	2.62

Tendance des prix

NEW YORK. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a décliné hier de 1.06 point à 158.09.

Simpsons-Sears Ltd a gagné $1.37 par action ordinaire

Dans son rapport annuel pour l'exercice clos le 2 janvier 1963, M. G.-M. Graham, président du conseil d'administration de Simpsons-Sears Limited, révèle que les bénéfices nets de sa compagnie ont marqué une diminution ; ils se sont traduits, en effet, par $6,098,086 soit l'équivalent de $1.37 par action à comparer à $6,594,825 ou $1.50 l'action l'année fiscale précédente. Le chiffre d'affaires de la compagnie a cependant augmenté puisque les ventes nettes ont totalisé $253,289,890, ce qui représente une augmentation de 1.74 pour cent par rapport à celles de l'année précédente. Des dividendes de 65 cents l'action ont été payés en 1962, soit un montant de $2,884,153 équivalant à 47.3% des bénéfices de l'année.

Dans ses commentaires en marge du bilan, M. Graham note que l'année écoulée a été caractérisée par un mouvement de consolidation. Un certain nombre de petits établissements non rentables ont été fermés, ce qui a occasionné une perte d'affaires et des dépenses extraordinaires.

La compagnie entend poursuivre son expansion à travers le pays, et participer ainsi au développement du marché intérieur. Incidemment, c'est demain que Simpsons-Sears ouvrira son premier grand magasin dans la province, dans le nouveau centre commercial de la place Fleur de Lys, à Québec. Il s'agit d'un grand magasin moderne à deux étages et la clientèle y bénéficiera d'un service complet. La compagnie mettra à la disposition des automobilistes un immense terrain de stationnement pour 3,000 voitures ainsi qu'un centre d'entretien comprenant 12 allées.

Bourse de Montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	4285	$4¹³/₁₆	4¹¹/₁₆	4¹¹/₁₆	— ¼
Algoma	1215	$47½	47⅛	47¼	+ ⅛
Alumini	1813	$23¾	23⅜	23½	— ⅜
Arg 270pr	130	$52	51½	52	+ ¼
Asbestos	651	$24⅝	24⅜	24⅝	+ ⅛
Atl Sug	200	$18	18	18	
Atlas Steel	161	37.40	37.40	37.40	
Bank Mtl	400	$65¾	65½	65¾	
Bnq NS rt	8793	285	280	280	
Bank NS	287	$69⅞	69¾	69¾	+ ⅛
Banq CN	235	$72¾	72½	72½	— ¼
Banq PC	455	$50¼	50	50¼	— ¼
Bnq CN rt	605	540	540	540	+ 5
Bell Phon	1949	$54⅞	54⅝	54⅞	+ ⅛
Brazil	2499	410	405	410	+35
BA Oil	325	$30	30	30	
BC Forest	549	$15	15	15	
BC Pow	255	$19¾	19¾	19¾	— ⅛
Build Prd	300	$27¾	27¾	27¾	+ ¼
Bulolo	975	690	680	680	— 5
Cal Pow	775	$22¼	22	22	
Can Cem	542	$36⅛	36	36⅛	+ ⅛
Can Cm pr	65	$29¼	29¼	29¼	+ ¼
Cl Fndry	575	$22	21¾	21¾	— ¼
CSL	105	$50	50	50	+ 1½
Cdn Brew	1500	$10⅜	10⅜	10⅜	
Cdn Brw p	125	52	52	52	
Cdn Celan	782	$49¾	49¾	49¾	
C Chem	2750	$8⅜	8⅜	8⅜	
C I Bk C	365	$64½	64	64¼	— ½
CIL	450	$14⅞	14¾	14⅞	
CI Pow	900	$12¾	12⅝	12¾	
CI Pow pr	125	$44½	44⅛	44½	
C Marconi	100	440	440	440	—10
Cdn Pet	318	$27	26¾	27	+ ¼
Cdn Pet pr	302	111	111	111	
Cent Del	1300	825	820	820	
Col Cell	1300	$57⅜	57¼	57⅜	+ ⅜
Con MS	4370	$25⅛	24¾	24¾	
Con Text	200	$6½	6½	6½	— 1
C Glass	1000	$40	40	40	
Dist Seag	165	$49½	49½	49½	+ ¼
D Bridge	1435	$19½	19	19½	+ ½
D Coal pr	250	$11	11	11	
D Fndry	50	$63½	63½	63½	+ 1
D Glass	3250	$18⅛	18⅛	18⅛	— ⅛
D Glass pr	230	$18¼	18¼	18¼	— ⅜
D Steel	3464	$12	11½	12	+ ¾
D Stores	2500	$14	13⅞	14	+ ¼
Dom Tar	1423	$18¼	18⅛	18¼	
Dom Text	250	$19¾	19¾	19¾	— ¼
Dow Brew	25	$50	50	50	
Du Pont	50	$41¾	41¾	41¾	
Dupuis A	100	$9¼	9¼	9¼	
Falcon	1000	$53¾	58	58	— ¾
Fam Play	210	$18½	18½	18½	
Fleetwood	100	$24	24	24	
Fraser	350	$27	26¾	26¾	— ¼
Fr Pete pr	100	325	325	325	
Frosst A	100	$18½	18½	18½	
Gat 5pr	100	$100½	100¼	100½	+ ¼
Gat 5½pr	15	$104	104	104	
G Wp G vt	500	$15¾	15¼	15¾	— 1
Hawk Sid	945	$5¾	5⅝	5¾	+ ⅛
Hollinger	1315	$26⅞	26⅝	26⅝	— ⅜
Home A	105	$12¼	12¼	12¼	— ¼
Home B	200	$12⅜	12⅜	12⅜	
Hud Bay	500	$34¼	33¾	34	— ½
Hud Bay C	961	14	14	14	
Imp Oil	1460	$40⅞	40¾	40¾	— ⅛
Imp Tob	4830	$14⅝	14½	14⅝	— ½
Ind Accep	1598	$26¼	25¾	26	
I Ac 450p	200	$97	97	97	— 1
Int Nickel	1670	$64	63¾	63⅞	— ⅛
Int Pap	100	$30⅛	30⅜	30⅛	— ⅜
Inter PL	119	$81	81	81	
Jamaic PS	1700	$10½	10½	10½	
Labatt	800	$16¼	16¼	16¼	— ⅛
Lewis	300	$7¼	7¼	7¼	
MB PR	2733	$22¼	22¼	22⅜	
Maritime T	550	$21	21	21	
Mass F	4665	$13⅛	13	13⅛	
Miron 6pr	400	$12	11⅞	12	
Molson A	385	$29¾	29½	29½	
Mont Loco	100	$12	12	12	— ⅛
Mont Trust	25	$93½	92½	92½	— ½
Moore Crp	665	$49⅛	48¾	49⅛	+ ⅛
Nat Dr pr	150	13	13	13	— 3½
Noranda	891	$32⅜	32⅛	32⅜	
Ogilvie	375	$13¼	13	13	— ⅛
Ont Steel	100	$17¾	17¾	17¾	
Pac Pete	1975	$12¼	12⅛	12¼	— ⅛
Page Hers	110	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
Placer	650	$27	27	27	— 1
Pow Corp	3755	$9⅛	9	9⅛	
Price Br	365	$36¼	36¼	36¼	+ ⅛
QN Gas	100	$6¼	6½	6½	— ⅛
Que Pow	70	$36½	36½	36½	
Que Phone	175	$46¼	46¼	46¼	
Qu Ph 58p	1850	$21	21	21	
Rolland	225	$9½	9½	9½	
Royal Bnk	720	$75¾	75⅝	75¾	+ ⅛
StL Corp	1000	$23	23	23	+ ¾
Salada-F	250	$9⅝	9⅝	9⅝	
Shawin	2179	$29⅞	29¾	29⅞	
Shaw 4pr	65	$44¼	44¼	44¼	
Shaw 4½pr	230	$46¼	46¼	46¼	
Shll Inv pr	150	$27½	27½	27½	
Shell Oil	1605	$16½	16¼	16⅜	— ⅛
Sicard	1000	$7⅝	7½	7½	— ⅛
Simpsons	200	$31½	31½	31½	— ¼
Steel Can	2190	$18⅞	18¾	18¾	— ¼
Texaco Cn	300	$44¾	44¼	44¼	
Tor Dom	113	$62	62	62	— ½
T Pin A	700	$14	14	14	— ½
Tr C Crp	9620	$11⅜	11	11⅜	+ ¼
Tr Cn PL	2830	$25	24¾	24¾	— ½
Tr Mt PL	280	$14¾	14¾	14¾	— ⅛
T C PL rt	18710	63	56	63	+ 6
Walk GW	500	$38¾	38½	38½	
Webb Knp	200	175	175	175	
WCoast vt	400	$13⅜	13¼	13⅜	+ ⅛
Weston B	100	$20¾	20¾	20¾	— ¼
McIntyre	800	$51¼	50¾	50¾	— 1
McKinney	2000	23	22	22	— 1
Merrill	1000	53	53	53	— 2
Mid Chib	2000	16	16	16	+ 1
Midepsa	1700	147	145	147	— 2
Min Corp	200	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Mistango	40500	77	70	75	+ 3
Molyb	1000	50	50	50	
Monpre	1500	12	12	12	— 1
Mt Ref A	100	$23	23	23	+ 6
Mt Pleasnt	8400	85	82	83	— 2
Mr Dairies	203	$8½	8½	8½	— ⅜
Nat Aut V	200	160	160	160	
Needco	450	185	185	185	— 5
N Cont	1000	26	26	26	+ 6
N Forma	20000	4	3½	3½	— ½
Nfld Lght	35	$85½	85½	85½	
Newrich	1000	13	13	13	
NW Amul	5000	11	10½	10½	
Nocana	9500	10	9	10	+ 1
NA Rare	2500	45	44	45	
NW Canlk	1500	24	24	24	
Opem Exp	1000	16	16	16	
Orchan	700	204	204	204	—36
Orchan rt	14600	27	26	27	+ 3
Pat Silver	5700	42	40	40	— 1
Paudash	2000	6½	6½	6½	+ 1
Peace Riv	400	189	189	189	+ 9
Pitt Gold	2000	4	4	4	
Porcupine	6500	4½	4	4	
Pow Cp 2pr	500	$9¾	9¼	9¼	
Qu Smelt	1500	13	13	13	
Sc L Col	450	405	395	395	—15
Sauc Dv	3600	15	15	15	— 1
Shop Sav	1600	$7	7	7	
Silver Rg	8800	62	61	61	— 1
Silvr Sm	171400	100	86	95	+ 8
S Dufault	2000	7½	7½	7½	+ ½
SC Pw 6pr	184	$115	115	115	
Spartan	9200	55	55	56	+ 1
Tache	12000	10	10	10	
Talisman	9515	108	96	108	+16
Tib Exp	31000	6½	6½	6½	— ½
U Asbestos	100	390	390	390	+ 5
U Obalski	8000	61	60	61	
U Prin	3000	35	35	35	
U Twn El	806	$14	14	14	
Vanderhf	400	340	340	340	
Vngurd	115500	12½	11½	11½	— 1
Weedon	31300	4	3½	4	— ½
Wstern Hl	4900	56	55	55	

Volume des ventes totales: 860,000 actions dont 165,500 industrielles et 694,500 minières et pétrolières.

Ventes de $168,668,023 pour Simpsons, Limited

Les ventes nettes de Simpsons, Limited pour l'exercice termine le 2 janvier 1963 ont atteint le chiffre imposant de $168,668,023, ce qui représente une augmentation de 3.3% par rapport aux résultats obtenus l'année fiscale précédente, révèle M. E.-G. Burton, président de la compagnie et de son conseil d'administration, dans son rapport annuel.

Si le chiffre d'affaires de la compagnie a augmenté, ses bénéfices ont cependant diminué. En effet, les bénéfices nets de l'année, y compris les dividendes reçus de Simpsons-Sears Limited au montant de $1,300,000 et compte tenu de toutes les dépenses et taxes, ont atteint $5,223,241 soit l'équivalent de $1.61 par action, à rapprocher de $5,478,393 ou $1.70 par action l'exercice précédent. Il y a lieu de mentionner que les bénéfices nets de l'année, par action, ont représenté $2.05 si l'on inclut la part de Simpsons dans les bénéfices nets non répartis de Simpsons-Sears Limited.

La baisse des bénéfices tient uniquement aux résultats défavorables obtenus durant la première moitié de l'exercice à la suite d'une vive concurrence dans le domaine des prix et du fait que les dépenses des consommateurs n'ont pas augmenté proportionnellement à la hausse du revenu disponible. Toutefois, les bénéfices durant l'automne et la période des Fêtes ont été beaucoup plus élevés que durant la même période de l'exercice précédent.

On prévoit que les dépenses de capital au cours de la présente année atteindront $8,500,000 ce qui témoigne de la confiance des dirigeants de la compagnie à l'égard de l'avenir du pays.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix des bovins avançaient de $0.25 à 0.50 l'unité, hier, sur les marchés de Montréal, les truies, par contre fléchissaient de $1.00 tête, et les porcs perdaient $0.50. Les transactions ont été modérées et la demande assez bonne.

Les arrivages ont été les suivants, 223 bovins, 276 veaux, 61 porcs, et ni agneaux ni moutons.

Les génisses de bonne qualité valaient $20.75; celles de qualité moyenne, de $19.00 à $20.25, et celles de qualité commune, de $11.00 à $18.50.

Les vaches de qualité moyenne rapportaient de $17.00 à $18.00; celles de qualité commune, de $15.00 à $17.00, et celles destinées à la mise en conserve, de $9.00 à $15.00.

Les taureaux de bonne qualité valaient de $20.00 à $20.50, et ceux de qualités moyenne et commune, de $14.25 à $20.00.

Les veaux de bonne qualité oscillaient entre $27.00 et $31.00, ceux de qualité moyenne; de $20.00 à $27.00, et ceux de qualité commune, de $14.00 à $20.00.

Les porcs de première qualité s'échangeaient à $27.00, sur le marché de l'ouest, et les truies, de $19.00 à $20.00.

Bourse de Toronto

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Acme Gas	6500	10	10	10	
Alminex	1220	259	255	259	+ 4
Am Leduc	5600	5½	5½	5½	
Anchor	100	760	760	760	— 5
Ang U D	9000	32	30	32	+ 2
Asamera	1200	112	110	112	— 3
Bailey S A	z100	970	970	970	
Bail 5¾ pr	z100	$25¼	25¼	25¼	
Bata	5500	5	5	5	
Cal Ed	z25	$21½	21½	21½	
C Oil Lds	1500	137	136	137	+ 7
CS Pete	800	360	355	355	—10
C Delhi	2388	325	320	325	+ 5
Cdn Dev	100	350	350	350	
C Ex Gas	4900	105	103	105	
C Homest	1733	95	92	95	+ 3
Cent Del	2250	825	815	820	— 5
Chart Oil	2400	125	123	123	+ 3
Commoil	100	200	200	200	
C Mic M	4610	440	440	440	
C West P	800	230	225	225	—10
Dev-Pal	1300	75	75	75	
Dome Pete	z50	$12¾	12¾	12¾	
Duvan	2000	9	9	9	
Dynamic	1500	21	21	21	+ ½
Fargo	700	240	230	230	+10
Fr Pete pr	100	335	335	335	+10
Glacier	17000	11	11	11	— ½
Gr Plains	600	$12½	12½	12½	
Gridoil	600	35	35	35	
Home A	2180	$12⅜	12¼	12⅜	
Home B	250	$12¼	12¼	12¼	— ⅛
H B Oil G	700	$16	16	16	— ⅛
Lon Point	6000	16½	15	15	— 2
Medal	284	248	243	245	
Midcon	2880	24	24	24	
Mill City	3058	20	19	19	— 3
Murphy	100	210	210	210	— 5
Nat Pete	700	205	205	205	+ 4
N Coni	19000	27½	25½	27	+ 2½
N Davis	3000	12	12	12	
Northcal	22500	2¼	2¼	2	
NCO wts	300	30	30	30	— 3
NCO pr	z15	$30¼	30¼	30¼	
Northld	2000	16½	16½	16½	— 2
Pac Pete	1225	$12⅛	12⅛	12⅛	— ⅛
Pac Pete w	900	675	660	675	
Pamoil	19030	52	51	51	— 1
Petrol	500	64	64	64	
Place	3700	52	51	51	— 1
Prair Oil	300	320	315	315	
Provo Gas	5962	150	148	150	— 1½
Quonto	3550	19	17	17	
Ranger	200	118	115	118	+ 2
Sarcee	3600	119	115	115	— 5
Secur Pr	9600	805	790	805	+ 5
South U	11500	11¼	11	11	
Trans Can	605	62	62	62	+ 2
Triad Oil	2885	159	155	155	— 4
Union Oil	145	$11¼	11¼	11¼	+ ⅛
Unipher	8166	36	34½	34½	— ½
U Can vt	2399	145	140	140	— 1
Un Oils	9407	150	146	148	— 1
West Pac	785	$16¾	16⅜	16¾	+ ¼
Wsburne	1000	82	82	82	
W Decalta	1900	121	121	121	— 2
Wilshire	500	225	225	225	+20
Windfall	11927	27	26	26	— 1
Yan Can	2000	5½	5½	5½	— ½
MINES					
Acad Uran	1000	5½	5½	5½	
Accra	7365	52	49	49	— 1
Advocate	200	595	595	595	
Agnico	7022	70	68	68	+ 2
Am Lard	1000	18	18	18	
Amal Rare	1075	12½	12½	12½	— ½
Anacon	2721	23½	26	26	— 1
Anglo Hur	100	760	760	760	— 5
Ansil	13500	9	9	9	
A Arcad	63050	53	42	50	— 3
A Arc Rv	4200	20	19	19	— 1
Atl C Cop	330	102	102	102	+ 1
Atlas Yk	500	7	7	7	
Atlin-Ruf	9100	8	7½	7½	
Aunor	600	360	355	355	
Bankfield	6000	20	18	20	+ 1
Barex	10500	50	50	50	
Barnat	1200	112	109	109	— 5
Bary Exp	2200	16½	16	16½	+ ½
Baska	2500	7½	7½	7½	
Belcher	6000	39	39	39	+ 1
Bethlm	8065	275	270	271	— 5
Bevcon	2000	8	8	8	+ ½
Bibis	480525	43	38	42	+ ½
Bidcop	5200	10½	10	10½	+ ½
Black B	11500	13½	13	13	— ½
Bordulac	1500	5½	5½	5½	— ½
Boujan	3000	43	41½	42	
Bralorne	660	620	610	620	+ 5
Brunswk	1600	335	325	335	+10
Buff Ank	1300	215	215	215	
Buff RL	1000	5½	5½	5½	— ½
Cable	2000	11	11	11	— ½
Cadamet	1500	8	8½	8½	— ½
Camp Ch	1330	380	380	380	— 5
Camp RL	100	$16⅝	16⅝	16⅝	
C Tung	1000	122	120	122	
C Astor	49000	18	16½	18	+ 1
C Malart	4000	44	42	42	— 1
Cdn NW	4800	7	6½	7	+ ½
C Silica	100	101	101	101	
Candore	16500	14	13½	13½	+ ½
Can-Er	1000	11	11	11	
Captain	1000	7½	7½	7½	— ½
Cassiar	850	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Cent Pat	800	115	115	115	
Cent Por	10500	6½	6	6	— ½
Cheskir	195400	12	10	12	+ 1
Chester	3065	16	16	16	
Chimo	8500	46	46	46	
Coch Will	1318	425	420	420	—10
Coin Lake	5000	23	23	23	— 1
Comb Met	6833	20	18½	18½	— 1½
Coniagas	500	69	69	69	
Con-Key	2200	13½	13	13	
C Bellek	1000	5½	5½	5½	
C Beta GV		7½	7½	7½	— ½
C Callinan	4500	7½	7	7½	+ ½
C Discov	1400	77	77	77	— 1
CG Arrow	9000	51	50	51	+ 1
C Halli	5300	26½	26	26	— ½
C Marben	1500	29½	29	29	
C Morris	3100	44	40	44	
C Mosher	1700	225	215	220

Toutes les Bourses ont tendance à s'alourdir

NEW YORK (PA) — Les cours ont légèrement décliné hier en Place newyorkaise. C'était le deuxième recul consécutif du marché. La moyenne des industrielles de Dow Jones a fermé à son point le plus bas de la journee. Le virement a été de 3,200,000 actions au regard de 3,260,000 lundi. Les trois principaux titres d'automobile ont gagné du terrain. Par ailleurs, la plupart des pétroles ont décliné. Les caoutchoucs ont légèrement progressé. De façon générale, la cote présentait une tendance à la baisse. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a cédé .9 à 255.1.

—o—o—o—o—

MONTREAL (PC) — Les cours étaient mixtes avec une tendance à la baisse hier en Place locale. L'activité a été modérée. Dans le secteur des valeurs sidérurgiques, Stelco a cédé 1-4 de point à 18 3-4. Par ailleurs, Aluminium a perdu 3-8 à 23 1-2, Imperial Tobacco 1-2 à 14 1-8 et Abitibi 1-4 à 41 1-4. Dominion Steel a gagné 3-4 de point à 12 et Dominion Bridge 1-2 à 19 1-2. Moore a haussé de 1 1-2 à 49 3-8 au milieu d'une faible activité. Les droits de la Compagnie d'Electricité Shawinigan étaient cotés à $0.45-0.50 au lieu de $0.60-0.70 la veille. Dans le secteur des services publics, Brazilian Traction a pris la vedette, gagnant 25 cents à $4.10.

—o—o—o—o—

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a baissé hier en fin de séance. Les indices des valeurs industrielles, des mines d'or et des métaux usuels ont baissé, tandis que celui des pétroles de l'Ouest a monté. Simpsons a perdu 1 1-4 point à 30 3-4, et Canadian Tire a cédé un point à 38 1-2. Parmi les valeurs à la hausse, Dominion Steel a monté de 7-8, Dominion Bridge de 3-4, et Moore Corporation, tout comme Canada Packers B de 1-2. Les barres d'or canadiennes d'un kilo sont demeurées à $37.80-37.95 l'once de fin.

Séance terne sur le marché des obligations

MONTREAL (PC) — Les prix des obligations étaient généralement inchangés à l'issue d'une séance terne hier. Quelques émissions fédérales à longue échéance ont progressé de ⅛ de point tandis que maintes obligations des provinces montaient de 1/8. Dans la section des fonds d'Etat canadiens à court terme, les 3 ¾% échéant en octobre 1964 ont avancé de 5 cents, mais le reste de la liste a maintenu ses positions. Les courtiers ont déclaré que la nouvelle émission à court terme du gouvernement canadien — il s'agit ici des titres à 10 mois — était encore l'objet d'une bonne demande et l'emprunt se transigeait au prix d'émission de $92.25.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) Le marché à terme a oscillé dans un faible rayon hier. La séance a été terne.

Le lin a décliné tout comme le seigle. Les prix de l'avoine et de l'orge ont très peu évolué.

Les prix du blé de toutes catégories ont cédé ⅛.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs :

AVOINE

	Haut.	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
Mai	81⅛b	81¼	81⅛	81½
Juil.	82⅛	81⅞	81⅞b	81⅝b
Oct.	81⅛	80⅞	80⅞b	81b
Déc.	—	—	78¾a	78¾a

ORGE

Mai	124	123¾a	123⅝	123⅛
Juil.	123½	122¾a	122⅞b	123b
Oct.	118	117½	118	117½
Déc.	—	—	116	115⅞a

LIN

Mai	334⅛b	333¼	333½b	334½
Juil.	334¼	333½	333¾- 334	334½- ¾
Oct.	332	331¼	331⅛b	332b
Déc.	329	328¼	328⅛b	328½b

SEIGLE

Mai	146⅞	145⅞a	146⅛b	146¾
Juil.	138⅛	137⅜	137⅜- ½	137⅝a
Oct.	133¾	133	133⅛a	133⅜b
Déc.	—	—	131	131⅛a

Voici les prix du blé de deuxième classe pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international :

Northern No 1 1.95⅞ ; No 2 1.95⅜ ; No 3 1.94⅜ ; No 4 1.87⅞ ; No 5 1.81⅞ ; No 6 1.80⅞ ; No 1 Durum 2.39⅞ ; No 2 2.38⅞ ; No 3 2.34⅞ ; prix selon l'accord et prix domestiques : No 1 Nor 1.95⅞ ; No 2 1.95⅜ ; No 3 1.94⅜ ; No 4 1.87⅜ ; No 5 1.81⅞ ; No 6 1.80⅛ ; No 1 Durum 2.39⅞ ; No 2 2.38⅜ ; No 3 2.34⅞.

GRAINS AU COMPTANT

AVOINE — 2 cw 79⅜ ; Ex 3 cw 78⅜ ; 3 cw 78⅜ ; ex 1 four. 78⅜ ; 1 four. 77⅛ ; 2 four. 74⅛ ; 3 four. 71⅛ ; fourrages mixtes 58.

ORGE — 1 et 2 cw 6-rangs 1.27⅜ ; 1 et 2 cw 2-rangs 1.21⅛ ; 3 cw 6-rangs 1.25⅜ ; 3 cw 2-rangs 1.17⅜ ; 1 four. 1.17⅛ ; 2 four. 1.15⅜ ; 3 four. 1.12⅜.

SEIGLE — 1 et 2 cw 1.45⅛ ; 3 cw 1.40⅛ ; 4 cw 1.28⅛ ; ergoté 1.25⅛ ; sur rails 1.43⅜.

LIN — 1 cw 3.30; 2 cw 3.25¼; 3 cw 3.11½ ; sur rails 3.30¼.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de l'Office canadien du blé pour les ventes locales ; les ventes aux termini sujettes à confirmation :

AVOINE — 2 cw 82 ; 3 ex cw 79¼ ; 3 cw 79 ; 1 ex four. 79 ; 1 four. 78 ; 2 four. 75 ; 3 four. 72 ; fourrages mixtes 68 ; grains mixtes 67.

ORGE — 1 et 2 cw 6-rangs 1.33½ ; 1 et 2 cw 2-rangs 1.28½ ; 3 cw 6-rangs 1.31½ ; 3 cw 2-rangs 1.25½ ; 1 four. 1.20½ ; 2 four. 1.19 ; 3 four. 1.16 ; 3 grains mixtes 1.11.

MARCHE DU LIN

Prix courants : c.w., 3.31 ; 2 c.w. 3.26¼ ; 3 c.w. 3.12½ ; sur voie, 3.31 ; Prix aux commerçants : 15 cents de moins que l'option de mai.

La cote du grain mixte à Chicago

CHICAGO (PA)—Le fait saillant de la séance d'hier à la Bourse des grains de Chicago a été l'activité déployée en vue d'équilibrer les contrats pour livraison en mars.

Un fort mouvement de liquidation a été enregistrée dans le secteur du blé, qui a cédé 2 1-2 cents le boisseau. Les autres céréales ont fait bonne contenance dans l'ensemble. Le soya a évolué dans les deux sens.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Aconic	4	7
Ah Chib	4	7
Annamaq	½	1½
Ass Dev	6½	8½
Bald Mtn	6½	8½
Bl Hawk	40	42
Bracemac	5	7
Brosnan	1	3
Chesbar	3	6
Cont Ir	60	
Cuvier	28	32
Gib Chib	1	3
Glencona	¼	¾
Garney		25
Hucamp	40	50
Hull Ir	30	
Kewag	16	18
Lun Ech	18	21
Main Oka		25
Mart Bd	2	4
New A	1.00	1.10
New Lor	6	8
N Miller	10	14
Paige P	3	10
Pine Pt	11¼	12¼
Quejo	5	8
Rd Mal	11	13
Richgr	4	6
Rugged	1	2
Russet	4	6
Tamara		10
Titanium		20
Vercheres		100
Watson L	7	10
Wesley	3	5
Y David	14	17

Valeurs étrangères

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Australie 3½% 1956	97½	98
Bolivie 7% 1958	15½	—
Brésil 3⅜% 1979 (nouvelles)	78	—
Brésil 3⅜% 1979 (anciennes)	78	—
Chili 3% 1993	42⅝	43
Colombie 3% 1970	81	82
Cundinamarca 6½% 1959	119	—
Cundinamarca 3% 1978	89	—
Italie 1 à 3% 1977	83½	86
Medellin 3% 1978	59	60
Parana 7% 1958 Stamped	51	60
Pérou 1% 1997	40½	47

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
19620	Trans Can Corp	11¼	+ ¼
4830	Imperial Tob	14⅛	— ½
4665	Massey Ferguson	13⅛	inc.
4370	Cons Smelters	24¾	— ⅛
4285	Abitibi	41¾	— ¼
4000	Atlas Telefilm	2.70	inc.
3755	Power Corp	9⅛	inc.
3550	Dom Glass	18¼	— ⅛
3500	Cdn. Pow & Paper	$11	+ ½
3464	Dom Steel	12	+ ¾

SECTION MINIERE (en cents)

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
171400	Silver Summit	.95	+.08
115500	Vanguard	.11½	—.01
40500	Mistango	.75	+.03
31300	Weedon	.04	—.00½
31000	Tib Expl	.06½	— ½

Volume des ventes totales : 860,000 actions dont 165,500 industrielles et 694,800 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montreal

	65 Ind.	13 Util.	7 Ban.	85 Tit.	8 Pap.
Mardi	118.4	116.1	124.9	118.6	103.3
Lundi	118.7	118.6	125.0	118.8	103.6
Sem. d.	117.9	118.2	124.3	118.0	103.4
Mois d.	118.9	114.2	124.3	118.6	103.2
Haut 63	121.8	116.1	129.7	121.2	104.2
Bas 63	118.9	111.8	120.7	116.2	95.5
Haut 62	125.6	117.6	141.2	125.3	104.9
Bas 62	101.6	96.7	101.9	101.6	85.6

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

TITRES INDUSTRIELS

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
BA Oil	16037	$30	30	30	
Shell Oil	11662	$16½	16¼	16⅜	— ⅛
Phantom	10000	$6⅞	6	6	— ½
T Can PL	7751	$25	24¼	24¾	+ ⅜
Mass Fer	6820	$13¼	13⅛	13⅛	— ⅛

HUILES

Northcal	22500	23½	21½	22	
Pamoil	19050	52	51	51	— 1
Glacier	17000	11	11	11	— ½
N Mylam	10500	16½	16	16	
Sec Free	9600	805	790	805	+ 5

MINES

Bibis	480525	43	38	42	+ 2
Cheskrk	195400	12	10	10½	+ 1½
Newnor	84600	18½	15½	17½	+ 1½
Mt Wrig	64175	55	47	52	+ 7
Croinor	58500	16	13½	16	+ 1

Volume des ventes : 3,309,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Met.	15 Huiles
Mardi	596.73	91.58	199.23	117.42
Lundi	597.69	91.71	200.37	117.06
Sem. d.	594.37	91.28	199.83	115.63
Mois d.	594.41	92.78	198.57	114.28
1962	627.79	88.61	108.73	121.92
Haut 63	601.55	93.68	201.68	119.22
Bas 63	576.80	85.05	193.02	113.63
Haut 62	629.06	104.30	216.90	131.20
Bas 62	503.17	85.08	168.60	89.51

Cours moyens de Dow Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	672.06	— 1.50
20 chemins de fer	150.79	— 0.49
15 services publics	135.25	— 0.46
65 titres	239.00	— 0.65

Volume des ventes : 3,200,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a fléchi hier de 1.9 point à 303.3.

Cours moyens à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Uti.	60 Tit.
Mardi	357.6	128.6	142.0	255.1
Lundi	358.5	129.6	142.3	256.0
Sem. d.	359.8	130.1	140.5	256.0
Mois d.	363.1	132.0	142.6	258.7
1962	375.7	123.5	142.6	261.4
Haut 62-63	377.1	133.0	143.9	262.5
Bas 62-63	285.8	97.0	110.3	200.6
Haut 61	384.1	130.5	148.9	269.0
Bas 61	319.5	112.2	111.8	219.4

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Uti.	10 V.é.	10 H.c.
Mardi	80.9	99.5	89.0	89.1	94.6
Lundi	80.9	99.7	89.2	89.1	94.7
Sem. d.	81.1	99.8	89.1	88.8	94.9
Mois d.	81.1	100.3	89.0	88.6	94.8
1962	77.7	100.8	86.8	87.4	92.6
Haut 62-3	81.2	102.2	89.5	89.1	95.1
Bas 62-3	76.1	96.7	85.7	85.9	91.3
Haut 61	78.7	103.7	88.2	86.3	93.4
Bas 61	75.9	95.5	84.5	83.0	90.1

Bourse Américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Brazil	1600	3⅞	+ ⅛
BA Oil	600	27⅞	
Bunk Hill	700	11½	— ⅛
CS Pete	1500	3 5/16	—1/16
Cdn Javelin	3400	9½	
Cdn Marc	500	4⅛	— ⅛
Con MS	200	22⅞	
Creole	400	36	— ⅛
Dev Pal	1200	11/16	
Dome Pet	1700	12	+ ⅛
Ford Can	30	161½	
Goldfield	2100	1½	
Hollinger	100	24¾	— ¼
Imp Oil	1600	37¾	
Imp Tob C	15600	13½	+ ⅛
Ins N A	2700	98¼	+ 1
Jupiter	500	4½	
L Shore	100	2⅝	
Massey F	1000	12⅛	
Mead John	4600	19¼	— ⅛
Molyb C	100	7/16	—1/16
Nat Pet	400	1 15/16	+1/16
NJ Zinc	600	29½	
Pac Pete	4500	11¼	— ⅛
Pac Pete w	2900	6½	+ ¼
Pac Pete w	2900	6½	+ ¼
Preston	400	7⅜	
Scurry Rain	3900	13⅛	— ⅜
Sher Wms	1700	78	+ 1½
So Pen O	700	34⅝	— ⅛
Technclr	2800	10	— ¼
Trns Lux	400	13	
Tr Cont wt	800	33¼	— ¼
Wr Harg	600	13/16	+1/16

Volume des ventes: 890,000 actions.

Premier rapport des Piscines Val-Mar

Cette entreprise a montré un bénéfice net de $140,650 pour l'année fiscale se terminant le 31 décembre dernier. Ce chiffre apparait dans le rapport annuel qui vient d'être adressé aux actionnaires. C'est le premier rapport annuel à paraitre depuis que la compagnie est devenue publique. Les profits sur les 155,000 actions de la classe "A" présentement émises sont de 79 cents par action. Autre indice de progrès, le chiffre des ventes a atteint $1,942,889, soit 90% de plus qu'en 1961.

Marché du cuivre stable à Londres

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du cuivre à la Bourse des métaux de Londres. Les chiffres sont exprimés en livres sterling par tonne longue.

Cuivre	Ferm.	Ferm.	Préc.
Marché courant:			
	234 -A234¼	234 -A234¼	
Marché à terme:			
	233¾-A234	233¾-A234	

Le volume des ventes s'élevait à 825 tonnes, hier.

Offre de droits de la Banque de Nouvelle-Ecosse

La Banque de Nouvelle-Ecosse offre à ses actionnaires le privilège de souscrire à 300,000 actions additionnelles de son capital-actions. Cette offre est le résultat de l'expansion remarquable des actifs de la Banque au cours des dernières années et servira à établir l'équité des actionnaires à un niveau plus réaliste avec le volume actuel des affaires transigées. L'offre qui est faite aux actionnaires enregistrés le 1er mars 1963 comprend une action additionnelle au prix de $45.00 pour chaque paquet de 9 actions détenues.

En banqueroute

EDMONTON, (PC) — Une déclaration de faillite a été déposée en Cour suprême par la société D. M. Duggan Investments Limited. Ce geste volontaire a été posé par M. Eric Duggan, président de la compagnie. Celui-ci est président de la Ligue canadienne de Football.

La Cie Borden et ses opérations

Le volume des ventes réalisées par la Borden Company Ltd. s'est accru en 1962 en comparaison des résultats obtenus en 1961. Mais le chiffre en dollars de ces ventes reste le même à cause de la dépréciation qui a affecté quelques produits de base et notamment le lait en poudre écremé. Ces faits ont été divulgués lors de la publication du rapport annuel de la filiale de la Borden Company.

Selon ce rapport, les bénéfices de la compagnie canadienne en 1962 ont baissé par rapport à ceux realisés en 1961, et cela est dû à ce que le rendement par ouvrier-heure, n'a pas atteint le niveau qui aurait permis d'éliminer les effets combinés de l'augmentation des salaires et des prix du lait qui sont restés inchangés dans les deux provinces d'Ontario et de Québec. Le rapport ajoute que les prix du lait n'ont pas augmenté depuis cinq ans au Québec et depuis trois ans en Ontario.

Le revenu net de la Borden Company et de ses filiales consolidées pour l'année 1962 a été de $32,354,515 ce qui représente une augmentation de 7.6% comparé au revenu de $30,082,322 réalisé en 1961, soit un nouveau record ininterrompu pendant sept années consécutives.

Le dollar américain au même niveau

MONTREAL (PC) — Le dollar américain se cotait hier de $1.07 13-16 à $1.07 27-32 tout comme lundi.

La livre sterling valait $3.01 15-16 à $3.02 1-16. Lundi, elle se cotait de $3.01 7-8 à $3.02.

—o—o—o—

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a gagné 1-64 de cent à 92 3-4 cents hier au regard de 92 47-64 cents mardi dernier.

La livre sterling a monté de 5-64 de cent à $2.80 5-64.

Les monnaies étrangères

MONTREAL, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché :

Etats-Unis (dollar)	$1.08
Royaume-Uni (sterling)	3.02¾
Belgique (franc)	0.02175
Tchécoslovaquie (couronne)	0.1513
Danemark (couronne)	0.1572
France (franc)	0.2212
Allemagne (mark)	0.2712
Hollande (florin)	0.3011
Italie (100 lires)	0.175
Mexique (peso)	0.0869
Norvège (couronne)	0.1517
Suède (couronne)	0.2091
Suisse (franc)	0.2503
Venezuela (bolivar)	0.2393

Le commerce des fruits et légumes

MONTREAL (PC) — Voici telle que publiée par le service de l'horticulture du ministère provincial de l'Agriculture la liste des prix payés aux agriculteurs et aux grossistes en fruits et légumes au marché central de Montréal :

Pommes: Cortland, $1.75; McIntosh, belles, $2.00 à $2.25 le minot; à cuire, $1.00 à $1.25; Délicieuses, belles, $8.00 le minot.

Betteraves : $2.00 les 50 livres.

Carottes : $1.75 à $2.00 les 50 livres ; $2.75 à 3.00 en cellos, les 50 livres.

Choux : $2.00 à $2.25 le cageot ou le sac de 50 livres.

Navets : $3.00 à $3.25 les 50 livres ; No 2, $2.00 à $2.50 les 50 livres.

Oignons : jaunes, $2.00 à $2.25 les 50 livres ; petits, $1.75 à 2.00 ; rouges, $2.50 les 50 livres.

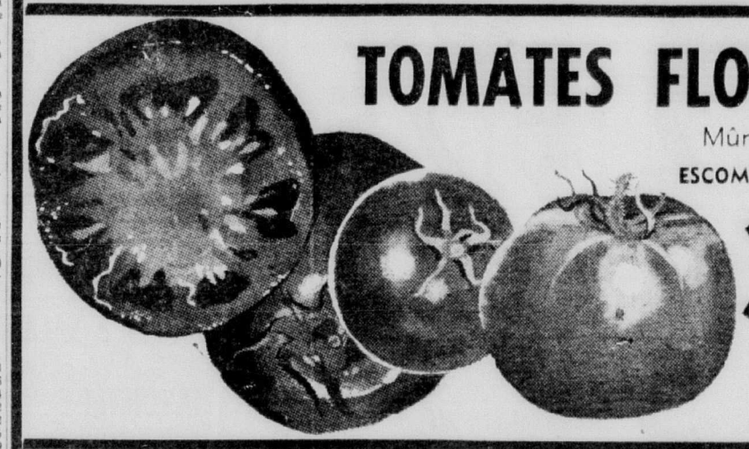
Panais : $2.00 les 12 cellos de 24 onces ; $3.00 à $3.50 le minot ; $1.50 à $1.75 le demi-boisseau.

Pommes de terre : $1.90 à $2.00 les 75 livres ; $1.25 à $1.30 les 50 livres.

Poireaux : $0.75 à $1.00; petits: $0.50 à $0.60 la douzaine.

Voyez la CIRCULAIRE DISTRIBUÉE CETTE SEMAINE POUR DE PLUS GRANDES ÉPARGNES

SERVICE & PRIX SP



TOMATES FLORIDE Mûres, fermes, ESCOMPTE 23% 3 lb. .45

FRAISES FRAICHES Californie rouges, succulentes, casseau 1 chopine .39 escompte 20%

GRATIS : 1 canette Détergent MIR 24 oz avec l'achat 1 canette 24 oz les 2/79¢ ESCOMPTE 13%

MELANGES A GATEAUX Duncan Hines Blanc, marbré, épices, chocolat, doré, caramel, chocolat menthe, cerisette, coco-délice, citronette 2/75¢ ESCOMPTE 12%

MARGARINE SILVER boite de 16 oz 3/79¢ ESCOMPTE 12%

SIROP DE TABLE OLD THYME 55¢ Bout. 32 oz HUILE MAZOLA 85¢ Bout. 32 oz ESCOMPTE JUSQU'A 20%

PAPIER Toilette 8/1.00 Purex blanc, ou couleurs ESCOMPTE 13%

PAPIER à Mains les 2/1.00 Scott. Support couleurs ass.

NESCAFE bocal de 6 oz 87¢ ESCOMPTE 19%

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE Nouveau nettoyeur AJAX pour murs et planchers, FORMAT LARGE 2/69¢ FORMAT GEANT 69¢

BLE D'INDE EN CREME ROYAL ROSE — Boite de 20 oz 3/55¢ ESCOMPTE 8%

SERVIETTES SANITAIRES KOTEX — Rég. (12) — Super No 4031 (12) 2/85¢

BAS NYLON Marie-France la paire SANS COUTURE 69¢ INDEMAILLABLE 79¢

LAIT Instantané Carnation BOITE DE 16 OZ 37¢ BOITE DE 3 LIVRES 85¢

POULET BBQ frais catégorie A (dans la glace) Vidé, éviscéré, prêt à cuire 2 livres ¼ à 3 livres.

lb .35 escompte 17%

JAMBON Dubrisson semi-cuit 2½ à 3 livres Désossé sans perte lb .83 escompte 23c

OIGNONS JAUNES 5 livres escompte 26% .43

EPINARDS FRAIS lavés FRISCO escompte 30% .19

DENTIFRICE CREST Format économique .99

SPRAY NET Helen Curtiss .89 Escompte 9%

BROMO SELTZER Format familial .95 Escompte 13%

NETTOYEUR à VITRES Windex bout. 20 oz .49

Escomptes jusqu'à 29% sur tous les spéciaux en vente cette semaine

DEMANDES : Pour les marchés S.P. Apprenti-bouchers —Commis-épicerie — Caissières. Toute demande sera gardée confidentielle. S'adresser à M. C. Drolet. Tél. bureau 681-4141 Tél. rés. 527-5250

FOIE DE VEAU Australie, gelé, morceau de 2 livres. La lb ESCOMPTE 30% .99

BACON TRANCHE LEGRADE la livre ESCOMPTE 20% .63

PETONCLES la livre ESCOMPTE 16% .73

DÉCOUPEZ CES COUPONS de VALEUR POUR DES TIMBRES DOMINO

GRATUITS EN SURPLUS !

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BISCUITS VIAU "Village" Paquet de 2 lb 59¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de Papier de toilette "Ballet" Paquet de 4 rouleaux 49¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de POMMES McIntosh Sac de 5 lb — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BEURRE de caramel ou de chocolat "Shirriff" Contenant 14 oz 29¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de EPINARDS frais 2 Sacs de 10 oz ou plus — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de CHAMPIGNONS "Slack's" bte ½ chopine ou plus — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BROCOLI FRAIS Gros Paquet — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BOEUF HACHE 3 lb ou plus — Se termine sam. 23 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de WIENERS "Hygrade" pqt 1 lb — Se termine sam. 23 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de PATE de poisson Dans la chapelure 1 lb ou plus — Se termine sam. 23 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de BACON Toutes Marques - Paquet 1 lb — Se termine sam. 23 mars AU DOMINION

Voici le printemps!

Régalez votre famille de produits

FRAIS

Fruits et légumes!

Le mot "frais" est un qualificatif qui convient bien aux fruits et aux légumes du Dominion. En effet, tous ces produits sont toujours frais, mûris à point, tendres et de saveur ensoleillée et délicieuse. Surtout, la variété appréciable du printemps que vous trouverez au rayon des fruits et légumes au Dominion, comprend des produits frais comme au jour où ils ont été cueillis sur les fermes, et les champs maraîchers. D'ailleurs, Dominion ne les accepterait pas autrement. Alors, commencez bien le régime du printemps pour votre famille. Assurez-vous de choisir une bonne variété de produits frais comprenant des fruits et des légumes délicieux, en vedette cette semaine au Dominion. D'autre part, vous savez que la *fraîcheur ne coûte pas plus cher au Dominion.*

FRAICHE DE FLORIDE
Laitue Iceberg FERME – CROUSTILLANTE – GROSSEUR 30 — **2** Pour seulement **35¢**

DES SERRES CHAUDES DE L'ONTARIO
CONCOMBRES LONGS — VERTS — RAFRAICHISSANTS — **2** seulement Pour **25¢**

IMPORTE — No 1 — GROSSEUR 24
CELERI-PASCAL Frais — Croustillant — Délicieux avec Cheese Spread "Dominion" — CHACUN **23¢**

FFRAICHEMENT IMPORTEE — DELICIEUSE
ORANGES JAFFA Grosseur 105 — Faciles à peler — **5** lbs seulement **79¢**

DU CUBA ENSOLEILLE
ANANAS FRAIS Si juteux et sucrés — Grosseur 12 — CHACUN **29¢**

PRODUITS DE QUALITE "LIBBY'S" !

- BLE D'INDE en CREME — 6 BTES 15 OZ — 1.00 — SURCHOIX "LIBBY" — REG. 19c — Spécial !
- POIS NON CLASSES — 6 BTES 15 OZ — 1.00 — SURCHOIX "LIBBY" REG. 21c SPECIAL !
- FEVES AU LARD — 5 BTES 15 OZ — 1.00 — LIBBY BRUN FONCE — REG. 2/41c — SPECIAL !

PRODUITS DE QUALITE "AYLMER" !

- COCKTAIL DE FRUIT — BTE 15 OZ — 29¢ — DE CHOIX "AYLMER"
- PECHES EN MOITIES — 2 BTES 15 OZ — 49¢ — DE CHOIX "AYLMER" — SPECIAL ! 20 OZ 29c

BANC DE TELEPHONE
8 LIVRETS

Enjolivez votre boudoir avec cet attrayant BANC DE TELEPHONE mesurant environ 17 x 34 pouces. Joliment dessiné, de construction solide et son siège pivotant confortable font de cette table à téléphone un item très en demande. Commencez maintenant à accumuler les Timbres Domino et obtenez ce cadeau pratique pour seulement 8 livrets.

PRODUITS de QUALITE "GATTUSO" !

- PATES ALIMENTAIRES — 5 Pqts 16 oz — 1.00 — "Gattuso", assortiment ou mélange !
- SAUCE A SPAGHETTI — Bte 15 oz — 29¢ — Aux Tomates ou (à la Viande 33c)
- FROMAGE RAPE PARMESAN — Pqt 2 oz — 35¢ — "Gattuso"

PRODUITS COLGATE PALMOLIVE !

- DETERGENT "FAB" — Format Familial — 1.21 — 37c de rabais
- NETTOYEUR "AJAX" — 2 Btes Rég. — 39¢ — 2c de rabais
- SHAMPOING "HALO" — Bout. — 59¢ — 10c de rabais
- NETTOYEUR "AJAX" — Bout. 32 oz — 89¢ — Avec ammoniaque

ALIMENTS CONGELES DE QUALITE !

- POIS VERTS SURCHOIX — Pqt 2 lb — 49¢ — Congelés "Marque 400"
- FRAISES TRANCHEES — Pqt 15 oz — 39¢ — "Domino" congelées
- DINERS TV SWANSON — Pqt 11 oz — 67¢ — Assortis — 10c de rabais

CADEAUX GRATUITS POUR TOUTE LA FAMILLE !

SPÉCIAUX D'ÉPICERIE!

- SOUPE AUX TOMATES — 6 BTES 10 OZ — 69¢ — "HEINZ" SPECIAL A PRIX D'AUBAINE !
- BLE D'INDE "Niblets" — 3 BTES 14 OZ — 59¢ — DE GRAINS ENTIERS SURCHOIX — REG. 2/41c — SPECIAL !
- JUS D'ANANAS — SPECIAL ! 3 BTES 20 OZ — 49¢ — "DEL MONTE" REG. 2/37c (48 OZ — REG. 37c SPECIAL 3/1.00)

C'EST LE TEMPS DES SALADES !

- APPRET A SALADES — Pot 16 oz — 41¢ — "Miracle Whip"
- MAYONNAISE — Hellman's Pot 16 oz — 49¢ — Vraiment délicieuse...
- SAUMON SOCKEYE — Bte 8 oz — 61¢ — "Bayside" surchoix
- BETTERAVES — MARINEES Pot 24 oz — 29¢ — Sucrées "Raymond"

AU DOMINION SEULEMENT !

- HUILE A MOTEUR — BIDON 4 pintes — 1.09 — "Dominion" reguliere (1 pinte 33c)
- THE EN SACS — Paquet de 90 sacs — 88¢ — "Domino"

DANS LES GRANDS MARCHES

- WINDEX LIQUIDE — Bout. 20 oz — 45¢ — Nettoyeur pour fenetres
- SHAMPOOING — A MEUBLES "Bissell" bout. — 1.29 — Nettoyeur "Bissell"
- LINGE A NETTOYER — Chamois Ch. — 79¢ — Grandeur Géant
- CHAUDIERE GALVANISEE — 98¢ — Très pratique ! Chaque

SUGGESTIONS pour le CAREME !

- FROMAGE — CRACKER BARREL — 49¢ — Doux — Paquet 12 oz
- FROMAGE FORT — Pqt 16 oz — 75¢ — "Cracker Barrel"

VIANDES DE QUALITÉ

MAIGRE – ENTIER OU DEMI
Gigots d'agneau — **49¢** lb

FRAICHES DE LA BELLE FERMIERE
SAUCISSES DE PORC — PQT 1 LB — 69¢

MAIGRE — COUPE DE CENTRE
COTELETTES DE PORC — LB — 75¢

SMOKED MEAT COORSH — PQT 2 OZ — 27¢ — FORMAT SANDWICH

TRANCHES DU CENTRE OU AU MORCEAU
SAUMON ROUGE COHOE — LB — 89¢

RELIEZ-LA VOUS MEME... ECONOMISEZ
ENCYCLOPEDIE UNIVERSELLE FRANÇAISE
EN 18 FASCICULES
Magnifique AUTO-RELIURE DE LUXE POUR 1c avec L'ACHAT DU 1er FASCICULE pour **99¢**

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SIROP de TABLE "Raymond" Bouteille 32½ oz 43¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de ALL BRAN "Kellogg's" Paquet de 11 oz 25¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de FROMAGE Gruyère "Richmello" Suisse ou assorti Paquet 8 oz 45¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de PAIN BLANC Tranché "Richmello" Pain 32 oz 28¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de Ragout boulettes "Cordon Bleu" Boîte de 20 oz 53¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

Faites votre choix
PRIMES OU ALIMENTS avec les TIMBRES DOMINO GRATUITS au DOMINION

Vous pouvez échanger vos livrets de TIMBRES DOMINO pour de jolis CADEAUX illustrés dans le CATALOGUE ou des CERTIFICATS POUR MARCHANDISES bons sur vos achats au DOMINION. Voyez votre Gérant local.

CATALOGUE DE CADEAUX DOMINO ILLUSTRÉ GRATUIT!

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de SAUMON ROSE Surchoix "Pink Seal" Boîte 1 lb 65¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de THON BLANC "Geisha" Chair solide Boîte 8 oz 39¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de TISSUS FACIAUX "Scotties" Boîte de 400 31¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — avec coupon et achat de FROMAGE en PATE "Domino" Pot de 16 oz 59¢ — Se termine mardi 26 mars AU DOMINION

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités !
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 23 Mars 1963 à :
Tous les MAGASINS DOMINION, de la Ville de Québec
Lévis et Montmagny, P.Q.
DOMINION STORES LIMITED

DOMINION

Arrestation de personnes soupçonnées d'avoir voulu assassiner un savant allemand pour le compte d'Israël

BALE, Suisse (Reuter) — Un tribunal d'Allemagne occidentale a émis hier des mandats d'arrestation contre deux personnes soupçonnées d'être des agents d'Israël et que détiennent les Suisses. Ces deux hommes sont soupçonnés d'avoir tenté d'assassiner, le mois dernier, un spécialiste allemand en électronique.

Ces deux suspects, M. Josef ben Gal, un Israélien, et Otta Koklik, un Autrichien, sont détenus à Bâle. On pense qu'ils ont tenté de faire pression sur un autre Allemand, un physicien, pour qu'il cesse de travailler pour le gouvernement égyptien.

La victime de la tentative d'assassinat aurait été M. Hans Kleinwaechter, dont on croit qu'il est impliqué dans la mise au point de fusées égyptiennes. M. Franz Schorrp, procureur général à Fribourg, en Allemagne, a divulgué hier soir que des mandats d'arrestations avaient été émis à Loerrach, lieu où on tenta d'assassiner M. Kleinwaechter alors qu'il était au volant de sa voiture. Loerrach se trouve en Allemagne occidentale, près de la frontière suisse, non loin de Bâle.

A Bâle, une importante personnalité du monde judiciaire a déclaré que la fille d'un physicien, le professeur Paul Goercke, était en "constant danger" de mort. MM. ben Gal et Koklik, a ajouté ce porte-parole, sont détenus en Suisse parce qu'on les soupçonne d'avoir tenté de faire pression sur M. Goercke par l'intermédiaire de sa fille, Heidi, une blonde âgée de 25 ans.

On a rapporté que M. Goercke travaille pour le compte du gouvernement égyptien à la mise au point de fusées militaires.

M. Walter Burkhard, chef du service des enquêtes criminelles au bureau du procureur, à Bâle, a fait la déclaration sur les dangers que court Mlle Goercke. Cependant, les événements se précipitent en Suisse, en Allemagne occidentale et en Israël au sujet de l'emploi de savants allemands en Egypte et de la disparition de deux spécialistes ouest-allemands des fusées.

AU CAIRE

Un porte-parole du bureau du procureur d'Allemangne fédérale, à Karlsruhe, a déclaré que cinq personnes ont été tuées au Caire lors de l'explosion d'un colis adressé aux Allemands qui travaillent au programme égyptien sur les fusées.

A Jérusalem, les membres de l'Opposition au Knesset (parlement) ont demandé un débat sur "les activités des savants allemands en Egypte à propos de la mise au point d'armes destinées à la guerre bactériologique et de missiles."

Un journal israélien cite des "sources tout à fait dignes de confiance" qui auraient déclaré, en Suisse, que les savants allemands se trouvant en Egypte mettent au point des "rayons de la mort."

A Bâle, on a qualifié M. ben Gal, qui est de Tel-Aviv, de fonctionnaire du ministère de l'Education et de la Culture d'Israël. M. Joklik, qui vient de Salzburg, jusqu'a ce qu'"une organisation israélienne" l'ait persuadé l'an dernier de passer du côté d'Israël.

MENACES

Une déclaration officielle du bureau du procureur de Bâle déclare que M. ben Gal a proféré de graves menaces contre M. Goercke, "et lui a affirmé qu'il (Goercke) regretterait amèrement son refus, s'il n'acceptait pas d'abandonner immédiatement ses activités pour le compte du gouvernement égyptien".

M. ben Gal et M. Joklik ont été arrêtés à la suite d'une réunion qu'ils ont eue à Bâle avec Mlle Goercke et son frère. La déclaration du bureau du procureur lie Joklik à la disparition en septembre dernier, à Munich, de M. Heinz Krug, spécialiste des fusées, et la récente tentative de meurtre de M. Hans Kleinwaechter, expert en électronique. Tous deux seraient des collègues de M. Goercke.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information..

La prison à vie pour G. Geraghty

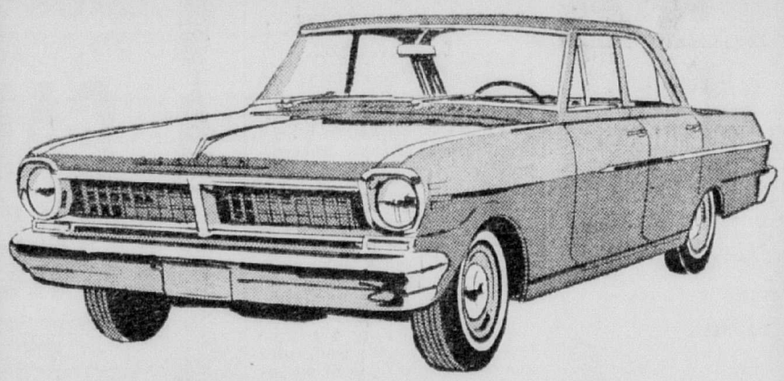
MONTREAL (PC) — Gordon Geraghty, 28 ans a été condamné hier à la prison à perpétuité pour avoir abattu Gisèle Vincent, 28 ans, le 1er février 1962. La victime, une serveuse, a été tuée dans une boite de nuit de Montréal. Gerarthy avait reconnu sa culpabilité alors qu'il était accusé de meurtre sans préméditation.

Un autre homme accusé de meurtre avec préméditation dans la même affaire, Yvon Kinkead, 32 ans, a été déclaré inapte mentalement à subir un procès.

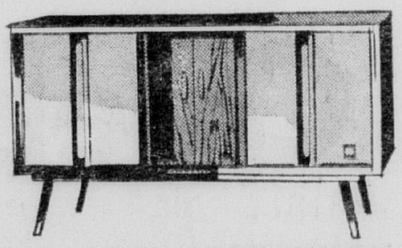
Mlle Vincent a été tuée par une balle tirée à cinq pouces de son visage. Au cours de cet incident, M. Jean-Louis Rivard, propriétaire de la boite de nuit, a été blessé par une balle.

Une autre serveuse, Mlle Mary Drembo, âgée de 28 ans, a déclaré hier au cours du procès qu'elle se trouvait avec Mlle Vincent le soir où elle a été tuée et qu'elle fut elle-même frappée avec un couteau, au visage, par Geraghty.

Le 2ième
GRAND CONCOURS
Ideal
LA GRANDE MARQUE DE MAIS



1er PRIX UNE "ACADIAN" 1963
MODÈLE INVADER SEDAN 4 PORTES 6 CYL.



2ième PRIX
UN RADIO-PHONO AM-FM STÉRÉOHPONIQUE HAUTE FIDÉLITÉ DE MARQUE ADMIRAL MODÈLE COLUMBIA EN NOYER

et 25
BATTERIES DE CUISINE DE 5 PIÈCES EN FONTE ÉMAILLÉE "L'ISLET"

Les règlements du concours sont très simples:

1. A l'endos d'une étiquette de maïs (blé d'inde) en crème ou en grain Idéal, inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone, ainsi que ceux de votre épicier.
2. Adressez les étiquettes (ou des fac-similés) à: Concours Idéal no 2, Case postale 607, Saint-Jean, Qué.
   Plus vous envoyez d'étiquettes, plus vous avez de chances de gagner, en autant que chaque étiquette soit dans une enveloppe séparée.
3. Le concours se terminera le 5 avril 1963 alors que les noms des gagnants seront annoncés par un jury indépendant composé de représentants de grossistes, associations et chaînes d'épiceries. Les gagnants seront avisés par la poste et ils devront répondre à une question très simple pour recevoir leur prix.
4. Toute personne de 21 ans ou plus, résidant au Canada, peut participer à ce concours, *à l'exception* des employés de David Lord Ltée et leur famille, et des employés de l'agence de publicité de David Lord Limitée et leur famille.
5. ATTENTION—Seules les étiquettes de maïs seront éligibles à ce concours.

Ideal
LA MARQUE DE LA BONNE CUISINE
UN PRODUIT DU QUÉBEC

M. LE MARCHAND: Si votre nom apparaît sur l'étiquette gagnante du 1er prix, vous recevrez en cadeau un appareil stéréo tel qu'illustré ci-haut.

Patron mode

par

Anne Adams

4970

Pour le jour ou le soir, choisissez cette jolie robe à l'encolure en "V" que vous ferez aux manches courtes ou trois-quarts, de tissus légers.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 14½, 16½, 18½, 20½, 22½, 24½. La taille 16½ requiert 3½ verges d'un tissu de 45 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

4970
Taille :
14½—24½

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

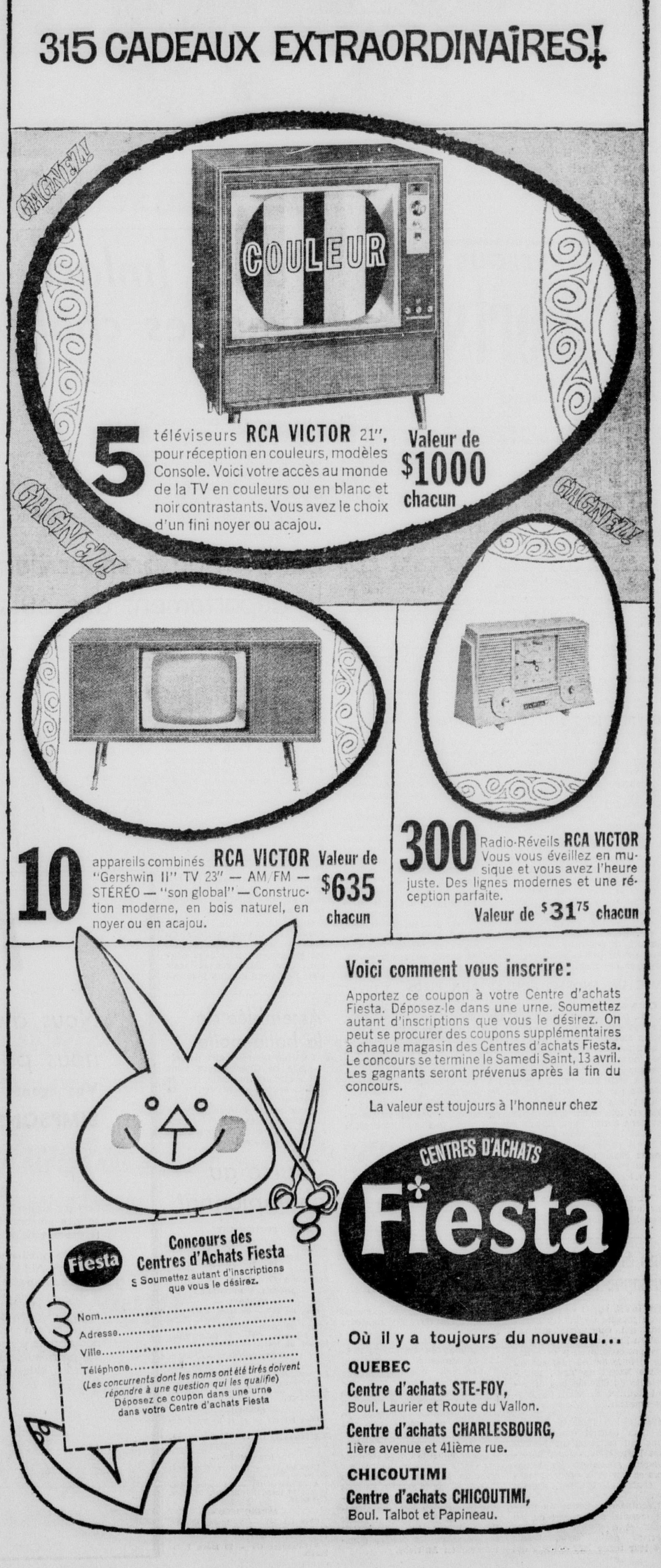
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B.—Ces patrons accompagnés d'un texique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

INSCRIVEZ-VOUS!

Concours de Pâques
des Centres d'achats Fiesta!

315 CADEAUX EXTRAORDINAIRES!



5 téléviseurs RCA VICTOR 21", pour réception en couleurs, modèles Console. Voici votre accès au monde de la TV en couleurs ou en blanc et noir contrastants. Vous avez le choix d'un fini noyer ou acajou. Valeur de $1000 chacun

10 appareils combinés RCA VICTOR "Gershwin II" TV 23" — AM/FM — STÉRÉO — "son global" — Construction moderne, en bois naturel, en noyer ou en acajou. Valeur de $635 chacun

300 Radio-Réveils RCA VICTOR Vous vous éveillez en musique et vous avez l'heure juste. Des lignes modernes et une réception parfaite. Valeur de $31.75 chacun

Voici comment vous inscrire:

Apportez ce coupon à votre Centre d'achats Fiesta. Déposez-le dans une urne. Soumettez autant d'inscriptions que vous le désirez. On peut se procurer des coupons supplémentaires à chaque magasin des Centres d'achats Fiesta. Le concours se termine le Samedi Saint, 13 avril. Les gagnants seront prévenus après la fin du concours.

La valeur est toujours à l'honneur chez

CENTRES D'ACHATS Fiesta

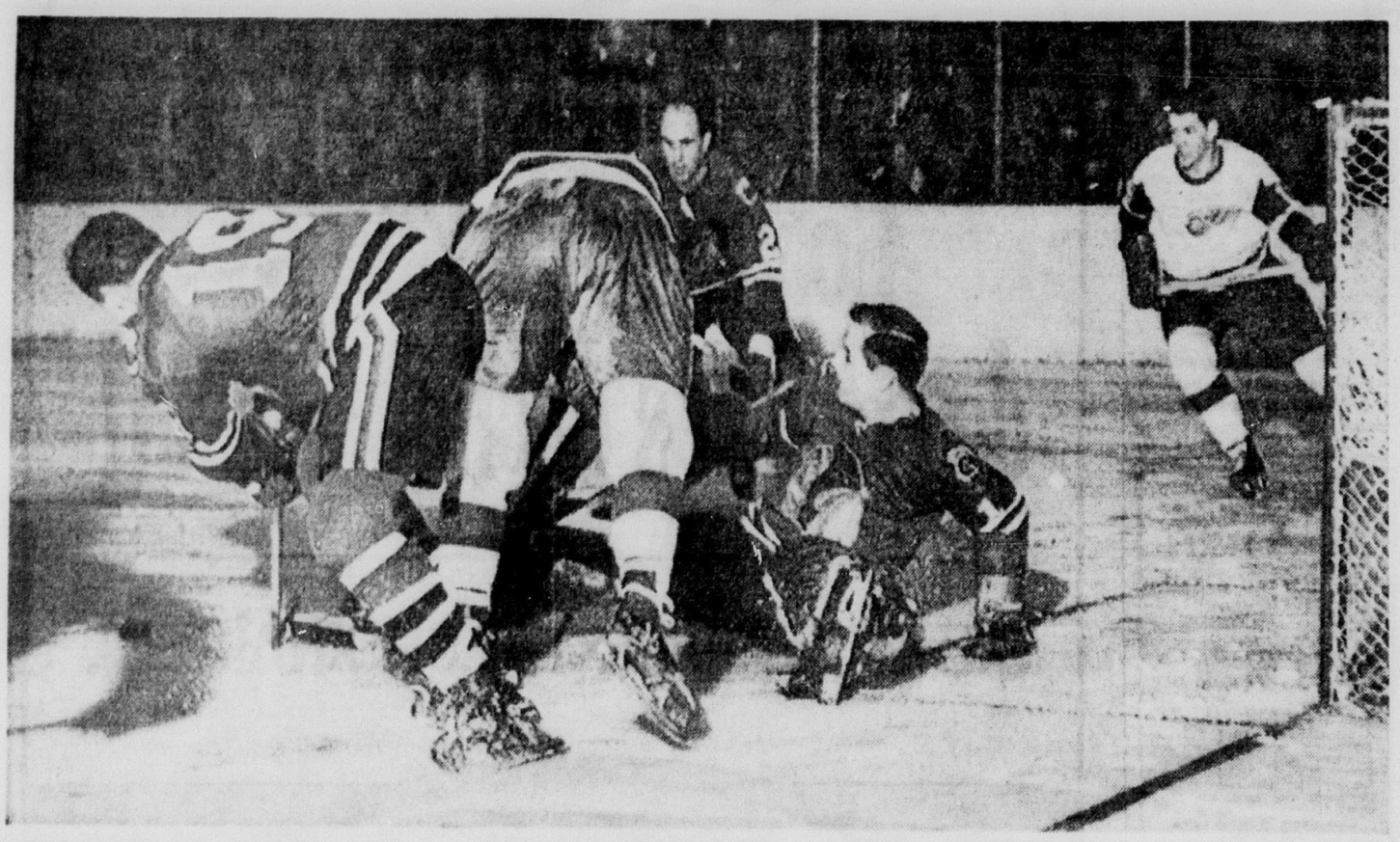
Où il y a toujours du nouveau...

QUEBEC
Centre d'achats STE-FOY,
Boul. Laurier et Route du Vallon.
Centre d'achats CHARLESBOURG,
1ière avenue et 41ième rue.

CHICOUTIMI
Centre d'achats CHICOUTIMI,
Boul. Talbot et Papineau.

Fiesta
Concours des Centres d'Achats Fiesta
Soumettez autant d'inscriptions que vous le désirez.
Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Téléphone.....
(Les concurrents dont les noms ont été tirés doivent répondre à une question qui les qualifie)
Déposez ce coupon dans une urne dans votre Centre d'achats Fiesta

Detroit gagne 5-1, à Chicago



MENACE ECARTEE : Cette mêlée défensive pour la possession de la rondelle (à gauche) semble se faire parmi les seuls joueurs des Black Hawks de Chicago, au cours de la première période de cette joute avec les Red Wings de Detroit hier soir. Celui qui s'approche en patinant à l'extrême droite, André Pronovost, semble être le seul joueur du Detroit en vue. Les joueurs dans la mêlée sont le gardien de buts Glenn Hall (1), Al MacNeil (19) et Stan Mikita (21) en arrière. Detroit a triomphé. (Téléphoto PA)

Autre dur coup aux espoirs des Hawks

CHICAGO (PA) — Les Red Wings de Detroit ont mis pratiquement fin aux espoirs des Black Hawks de Chicago de finir en tête de la LNH, hier soir, en les écrasant 5-1 lors de leur dernière partie régulière devant leurs partisans.

L'échec laisse les Hawks en deuxième position, à trois points des Leafs de Toronto, qui ont encore trois parties à disputer en comparaison de deux par les locaux.

Norm Ullman a dirigé l'offensive des Wings avec deux buts, tandis que Gordie Howe ajoutait son 36e but de la saison, ce qui lui donne une avance de huit points sur Andy Bathgate du New York.

D'autre part, la poussé de cinq buts des Wings a réduit à zero l'avance de Glenn Hall sur Jacques Plante, des Canadiens, dans la course au trophée Vézina.

De plus, les Hawks ont perdu les services de Bobby Hull dans la première période lorsqu'il s'est blessé à l'épaule droite en voulant metre Doug Barkley en échec sur la rampe.

Alex Delvecchio et Bruce MacGregor furent les autres compteurs des visiteurs, tandis que Ken Wharram évitait le blanchissage aux locaux.

Première période

1—Detroit : Ullman (25e), (Goegan, Stasiuk) 14:19
Puns : Maki, 1:57, Smith 11:05, Goegan 15:41, Hull 17:24, Stasiuk et Hillman 19:06.

Deuxième période

2—Detroit : Howe (36e), (P. MacDonald, Delvecchio) 1:34
3—Chicago : Wharram (19e), (Mikita, Lunde) 9:42
Puns : Pilote 0:16, Vasko 3:39, Howe et MacNeil 8:21, Evans et Ullman 12:06.

Troisième période

4—Detroit : Delvecchio (20e), (Howe, P. MacDonald) 0:40
5—Detroit : MacGregor (11e), (Fonteyne) 6:24
6—Detroit : Ullman (26e), (Stasiuk, Smith) 11:29
Puns : Ullman 4:06, Mikita 5:17, Howe 6:13.

ARRETS

Sawchuk	8	11	7—26
Hall	10	12	10—32

Lary la "Mule"

Détroi (UPI) — Le lanceur Frank Lary, des Tigers de Détroit, s'est valu le surnom de "Mule" dans l'armée américaine parce qu'il renversait les lits des recrues sens dessus dessous quand l'heure du réveil avait sonné et que les recrues ne s'était pas réveillées.

Compteurs de la Nationale

	B	A	Pts
Howe, Det.,	36	47	83
Bathgate, N.Y.,	34	41	75
Mikita, Chi.,	31	43	74
Mahovlich, Tor.,	36	37	73
Richard, Can.,	23	46	69
Béliveau, Can.,	18	49	67
Bucyk, Bost.,	26	38	64
Hull, Chi.,	31	31	62
Oliver, Bost.,	22	40	62
Delvecchio, Det.,	20	42	62
MacDonald, Det.,	32	27	59
McDonald, Chi.,	20	39	59
Ullman, Det.,	26	30	56
Kelly, Tor.,	19	37	56
Henry, N.Y.,	33	22	55
Keon, Tor.,	26	28	54
McKenney, Bost.-N.Y.,	20	32	52
Prentice, Bost.,	18	34	52
Provost, Mtl.,	19	30	49

HOCKEY

HIER

Ligue Américaine
Rochester 2, Baltimore 3
Cleveland 1, Québec 2
Ligue Nationale
Detroit 5, Chicago 1
Ligue Junior d'Ontario
(Semi-finale 4 de 7)
Montreal 5, Peterborough 2
(Montréal gagne 4-1, 1 nulle)

AUJOURD'HUI

Ligue Americaine
Rochester à Hershey
Springfield à Pittsburgh
Ligue Nationale
Boston à New York
Montreal à Toronto
Ligue Junior "A"
(Semi-finale 4 de 7)
Québec à Shawinigan
(Québec en avant 3-2)
Ligue Dimanche Matin
Tanguay vs Bisson
Blondeau vs Citadel
Jolicoeur vs Blais
Ligue de l'Ouest
San Francisco à Los Angeles
Seattle à Portland
Calgary à Spokane
Vancouver à Edmonton

LIGUE AMERICAINE
Section EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence	66	34	27	5	210	185	73
Hershey	66	33	26	7	244	214	73
Québec	69	31	27	11	195	202	73
Baltimore	67	31	29	7	204	227	69
Springfield	67	28	31	8	249	237	64

Section OUEST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Buffalo	67	40	20	7	229	181	87
Cleveland	67	29	32	6	244	236	64
Rochester	66	23	34	9	227	243	55
Pittsburgh	65	19	42	4	180	273	42

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	67	35	21	11	215	172	81
Chicago	68	31	21	16	182	171	78
Montréal	67	28	18	21	218	171	77
Detroit	68	30	25	13	197	188	73
New York	67	20	36	11	199	230	51
Boston	67	14	37	16	192	270	44

LIGUE DE L'OUEST
Division SUD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Portland	65	39	20	6	257	174	84
S. Francisco	63	39	23	1	261	206	79
Los Angeles	64	31	30	3	214	213	65
Spokane	62	28	32	2	198	216	58

Division NORD

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Seattle	65	33	30	2	227	226	68
Vancouver	62	31	27	4	213	199	66
Calgary	64	22	40	2	214	253	46
Edmonton	66	21	42	3	193	292	44

LIGUE DIMANCHE MATIN

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
x-Citadel	23	15	6	2	93	63	32
Bisson	23	12	8	3	87	63	27
Blais	23	7	8	8	81	74	22
Tanguay	23	10	12	1	81	73	21
Jolicoeur	23	8	13	2	65	87	18
Blondeau	23	3	17	3	82	103	9

X—GAGNE LE CHAMPIONNAT

AU CARREFOUR DES Sports

Par Claude Larochelle

LA RISEE DES EUROPEENS

L'arbitre Red Storey et d'autres observateurs avaient prévu que les représentants du Canada au tournoi mondial de hockey de Stockholm, les Smoke Eaters de Trail seraient la risée des Européens. Les choses sont arrivées telle que prévues. Non seulement, le prestige du Canada a été sérieusement touché par cette quatrième place derrière la Russie, la Suède, et la Tchecoslovaquie, mais le malheureux incident Russ Kowalchuk qui a fait son petit tour de presse mondiale est venu, malgré les rectification subséquentes, noircir la reputation de nos athlètes.

La CAHA vient de réussir une magistrale bévue, bevue que nombre d'observateurs lui montraient du doigt en conseillant à cet organisme de se retirer de ce simulacre de tournoi mondial.

Après avoir encaissé leur taloche, quelques-uns des dirigeants se rendent maintenant à l'evidence. De déclarer Irvan Temple, le president de la British Columbia Amateur Hockey Association: "Nous avons une fois de plus l'exemple qu'il ne suffit plus de choisir un club en entier et de l'envoyer dans la compétition mondiale. Le club devrait être sélectionné en choisissant les meilleurs athlètes canadiens de toutes les parties du pays à la manière des Russes et des Suédois."

Reste à savoir si la CAHA tirera profit de cette disgrâce et si elle continuera à envoyer outre-mer des équipes qui devront céder le terrain à plusieurs pays européens. Il est devenu évident que l'organisme qui régit le hockey amateur au pays se voit aux prises avec une foule de problèmes quand vient le temps de choisir une équipe pour ces tournois.

OU SONT NOS MEILLEURS JOUEURS ?

Si ces obstacles dépassent ses capacités, la CAHA n'a qu'un geste à faire: se retirer de ce tournoi et laisser les Européens se démêler avec leur petite compétition. On pouvait autrefois tolérer que de minables clubs traversent l'Atlantique quand la compétition européenne était moins forte, et que nos représentants, quels qu'ils soient, avaient d'excellentes chances de triompher, mais maintenant l'heure de la médiocrité est passée.

Les difficultés pour les Canadiens, dans ce genre de tournois, débutent avec les règlements européens qui font contraste avec les nôtres. Mal rodés pour ces reglements, nos représentants rencontrent là un premier handicap de taille. En Russie, en Suède et en Tchecoslovaquie, nombre de problèmes sont éliminés. Les heures d'exercice et d'entrainement sont illimitées, et les problèmes financiers n'existent pas. Il en est autrement au Canada.

Après le tournoi mondial de Stockholm, il apparait nettement que nous aurions du démissionner de cette histoire depuis quelques années déjà. Le Canada constitue la forte attraction de cette compétition et les dirigeants européens désirent ardemment et encouragent la participation du Canada. S'il en est ainsi, pourquoi devons-nous nous plier à leurs règlements. Pourquoi n'avons-nous pas le privilège, comme les autres pays représentés, d'envoyer nos meilleurs joueurs de hockey?

AVEC UN ENORME BOULET AUX PIEDS

On a souligné en divers milieux, dans les milieux de la CAHA surtout, que l'arbitre Red Storey avait eu une suggestion ridicule, en réclamant une équipe composée d'athlètes de la NHL. Une suggestion ridicule puisqu'il s'agit d'un tournoi réservé aux amateurs et qu'il ne peut être question de l'emploi de professionnels. On a aussi indiqué que les clubs du grand circuit dont les intérêts sont rivés sur leurs succès financiers, refuseraient totalement leur concours à cette entreprise, advenant le cas impossible, qu'elle soit endossée par les autorités du tournoi mondial.

Tout cela est vrai. Comme il est vrai d'ailleurs que le Canada est totalement empêché par ces circonstances qui ne prévalent dans aucun pays, d'avoir recours à ses meilleurs hockeyeurs qui sont les professionnels.

Il est visible que le Canada s'amène dans le tournoi avec un énorme boulet au pied. Les Russes consentiraient-ils à participer s'ils ne pouvaient avoir recours à leurs meilleurs athlètes. Non! Quand les Russes se présentent sur la scène mondiale, c'est que leur triomphe est assuré.

Puisque nous avons la suprématie dans le hockey, pourquoi cherchons-nous à la voir foulée au pied, dans un simulacre de tournoi mondial?

Punch Imlach ne s'en fait pas avec les chances du Tricolore

TORONTO, (PC) — Punch Imlach ne s'en fait pas avec les chances des Canadiens de Montréal de devancer ses Leafs en première position.

Les deux équipes s'affrontent à Toronto ce soir et, selon Imlach, ce sont les Canadiens qui doivent être inquiets et non les Leafs. Il admet toutefois que les visiteurs ne voudront pas rater leur dernière chance, ce qui pourrait causer des difficultés à ses protégés.

Un simple calcul lui donne raison et Toe Blake est le premier à admettre que les chances des siens sont "très minces".

Il y a une différence de quatre points entre les deux équipes avec trois parties à disputer, si bien qu'une défaite des Canadiens mettra fin à leurs espoirs de finir en tête.

Entre-temps, peu importait le resultat du match Detroit-Chicago hier soir, les Leafs possèdent l'atout en main, car ils n'ont besoin que de trois points pour s'assurer leur premier championnat en 15 ans.

L'OPINION DE BLAKE

Au sujet de la partie, Blake ne semble pas plus optimiste qu'il le faut. Il espère que ses hommes vont faire mieux qu'auparavant à Toronto, ou ils ne comptent qu'une victoire et un match nul en six rencontres.

Même en admettant que les chances des siens sont "très minces", Blake aime à rappeler que, il y a trois semaines, les chances des Leafs de devancer Chicago n'étaient pas fortes. Le fait s'est pourtant produit.

De toute façon, Blake ne saurait se contenter d'un match nul. Selon lui, ce fut là le malaise des siens cette saison, car ils en ont amassé 21 jusqu'ici, soit un seul près du record.

Pour en revenir à Imlach, il espère finir au plus haut rang possible, tout en ajoutant qu'une victoire, ce soir, lui assurerait pratiquement le titre.

TOUT VA BIEN

D'ailleurs, tout semble marcher sur des roulettes chez les Leafs, y compris la situation chez les gardiens de buts, laquelle s'affirme au temps ou elle compte le plus.

Don Simmons n'a alloué que cinq buts dans ses quatre dernieres joutes, mais Johnny Bower est toujours prêt à évoluer. On decidera de leur cas juste avant la partie, de même qu'on saura alors si Frank Mahovlich pourra effectuer un retour après son attaque de grippe en fin de semaine.

Les Leafs terminent la saison avec une série contre Detroit et Imlach espère que, d'ici là, Gordie Howe aura conquis le championnat des compteurs et prendra les choses aisément contre les Leafs.

Barlow bon premier dans le département des buts

SEATTLE, (UPI) — Le joueur de centre Guyle Fielder du club Seattle a récolté treize points la semaine dernière pour prendre une avance de 14 points en tête des compteurs de la ligue de l'Ouest. Le calendrier régulier prendra fin dans une semaine et demie.

Les chiffres publiés hier démontrent que Fielder a marqué 17 buts et récolté 78 assistances depuis le début de la saison pour un total de 95 points. Fielder détient aussi le premier rang dans le département des assistances.

Nick Mickoski du club San Francisco et Bruce Carmichael du club Los Angeles sont sur un pied d'égalité au deuxième rang avec chacun 81 points. Bob Barlow du club Seattle est bon premier dans le département des buts avec 45 buts à son crédit en 65 parties.

Gilles Villemure du club Vancouver et Claude Dufour du Spokane sont en vedette chez les gardiens de buts avec chacun cinq blanchissages mais c'est Don Head du club Portland qui détient la meilleure moyenne avec une marque de 2.59 buts en 65 parties. Il est le seul gardien de buts de la ligue avec une moyenne inférieure à trois buts par partie.

Frank Arnett du club Los Angeles est le joueur le plus puni du circuit avec 176 minutes au banc des punitions. Voici la liste des meilleurs compteurs :

	PJ	B	A	Pts
Fielder, Seattle	64	17	78	95
Mickoski, S. Fran.	61	36	45	81
Carmichael, Los A.	64	36	45	81
Maloney, Vancouver	56	24	56	80
Barlow, Seattle	65	45	29	74
Solinger, Los Ang	62	32	42	74
Kurtenbach, S. Fran	63	28	46	74
Goyer, Portland	63	21	52	73
Panagabko, S. Fran	63	29	43	72
Boone, Vancouver	61	39	31	70
Powers, Seattle	61	36	34	70
Edmundson, S. Fran.	63	31	39	70

Assemblée de la balle-molle

La ligue Intermédiaire de balle-molle de Charlesbourg tient son assemblée annuelle ce soir à huit heures, au presbytère de Charlesbourg.

Toute équipe intermédiaire de la région interessée à faire partie de la ligue est invitée à envoyer un représentant.

Course au championnat

SECTION EST

	PJ	G	P	N	Pts	Diff
Hershey	66	33	26	7	73	—
Providence	66	34	27	5	73	—
Québec	69	31	27	11	73	—
Baltimore	67	31	29	7	69	4
Springfield	67	28	31	8	64	9

JOUTES A DISPUTER

— HERSHEY —

Chez lui (4) — 20 mars, Rochester; 23 mars, Cleveland; 26 mars, Pittsburgh; 30 mars, Buffalo.

A l'étranger (2) — 27 mars, Pittsburgh; 31 mars, Springfield.

— PROVIDENCE —

Chez lui (3) — 24 mars, Pittsburgh; 29 mars, Rochester; 31 mars, Buffalo.

A l'étranger (3) — 22 mars, Rochester; 23 mars, Buffalo; 30 mars, Pittsburgh.

— QUEBEC —

Chez lui (2) — 24 et 26 mars Rochester.

A l'étranger (1) — 23 mars, Springfield.

— BALTIMORE —

Chez lui (2) — 27 mars, Cleveland; 29 mars, Buffalo.

A l'étranger (3) — 23 mars, Pittsburgh; 24 mars, Springfield; 30 mars, Cleveland.

— SPRINGFIELD —

Chez lui (4) — 23 mars, Québec; 24 mars, Baltimore; 30 mars, Rochester; 31 mars, Hershey.

A l'étranger (1) — 20 mars, Pittsburgh.

Une équipe de joueurs canadiens en Europe triomphe des Smoke Eaters 8-3, à Genève

GENEVE, (UPI) — Une équipe de joueurs de hockey canadiens qui demeurent maintenant en Europe et dont plusieurs sont professionnels, a remporté une victoire de 8-3 hier sur les Smoke Eaters de Trail, représentants du Canada lors du récent tournoi mondial de hockey amateur.

C'était la première rencontre d'un tournoi entre quatre clubs qui se disputent le trophée Perrot-Duval. La Tchécoslovaquie affrontera les Etats-Unis ce soir et le gagnant jouera contre celui d'hier, demain soir.

L'équipe canadienne du tournoi mondial a démontré du jeu évasif et a semblé à quelques reprises désintéressée, tandis que leur tenue leur attirait des sifflements de désappointement de la foule de 8,000 amateurs suisses.

L'équipe des Canadiens établis en Europe et dont plusieurs d'entre eux sont des instructeurs professionnels avec des clubs européens, ont été de beaucoup supérieurs et l'on s'est même demandé pourquoi ils n'avaient pas gagné par une plus forte différence.

Les vainqueurs furent conduits par Gaston Pelletier, instructeur du club Villiars, champion de Suisse, et par le gardien de buts de 19 ans André Léveillé, emprunté du club local de Genève lorsque le cerbère régulier Kenny Palmer fut incapable de se libérer de ses devoirs d'instructeur en Autriche.

Lary la "Mule"

Détroi (UPI) — Le lanceur Frank Lary, des Tigers de Détroit, s'est valu le surnom de "Mule" dans l'armée américaine parce qu'il renversait les lits des recrues sens dessus dessous quand l'heure du réveil avait sonné et que les recrues ne s'était pas réveillées.

Frank Lary sous contrat

LAKELAND, Floride (PA) — Le lanceur Frank Lary, qui s'entrainait avec les Tigers de Detroit sans contrat en raison de l'état douteux de son bras, a accepté les conditions de l'équipe hier.

Handicapé par un mal de bras pendant presque toute la saison dernière, Lary a affiché un record de 2-6, après avoir remporté 23 victoires en 161.

On croit que Lary a accepté une réduction d'un peu moins que 25 pour cent. Il s'est dit satisfait, de même que le gérant général Jim Campbell.

Même s'il a été cogné durement pendant deux parties hors concours, la direction est contente des progrès de Lary, qui a révélé que son bras ne l'avait pas fait souffrir cette année.

du nouveau au Québec: un GROS GIN bien Canadien

Merci, Québec!

Nous avons grandi grâce à votre confiance et, maintenant, nous pouvons vous servir mieux que jamais!

Vos agents Allstate ont un comptoir dans le nouveau magasin

SIMPSONS-SEARS AU CENTRE D'ACHATS FLEUR-DE-LYS DU BLVD HAMEL

Composez : 529-9678 ou 529-9679

Dès maintenant, il vous est plus facile que jamais d'obtenir le service personnel et la protection à bas prix qui ont fait la renommée de ALLSTATE.

A votre prochaine visite au nouveau magasin, arrêtez-vous au comptoir ALLSTATE. Vous pouvez compter sur nous pour un service rapide et une attention personnelle.

Profitez de cette occasion pour comparer les bas prix ALLSTATE et la protection de tout premier ordre, accordée à votre famille, votre maison, votre automobile. Vous vous rendrez compte pourquoi de si nombreuses familles se sont confiées à ALLSTATE pour leurs assurances-automobiles, maison, vie, accident-maladie, bateaux.

Bureau alternatif qui peut mieux vous convenir :
CENTRE D'ASSURANCES ALLSTATE ET BUREAU DE RECLAMATIONS
Centre De La Colline
3211 b, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy.
Composez } 653-4968 653-4969

VOUS ETES ENTRE BONNES MAINS AVEC

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES **ALLSTATE**

Bureau chef canadien : Toronto

Automobiles, incendies, vol, bateaux, responsabilité, vie, maladie.

CHAMPIONS : L'équipe du Séminaire de Québec a remporté le championnat midget samedi au ballon-panier intercollégial en battant le Quebec High School en finale. De gauche à droite, première rangée : Joseph-Marie DeKoninck, Jean-Guy Emond, capitaine, et Réal Ethier. Dans le même ordre deuxième rangée : Yvon Martineau, René Côté, Gaétan Boucher, Egide Lemay, Jerry Moisan, Robert Boudreau et l'instructeur, Claude Piamondon.

Le joueur le plus utile des Rangers

NEW YORK (UPI) — Le gardien de buts Lorne "Gump" Worsley a reçu hier le trophée de l'Association de Commerce de West Side pour avoir été choisi le joueur le plus utile des Rangers de New York cette saison.

Le choix a été fait par les membres de l'Association des rédacteurs de hockey de New York, qui ont aussi décerné le trophée du meilleur joueur du club au brillant allier droit Andy Bathgate.

Record à battre

Pittsburgh, (UPI) Certains experts considèrent que les 36 triples frappés par J. Owen Wilson, des Pirates de Pittsburgh, en 1912, représentent le record le plus difficile à atteindre, maintenant, dans le baseball majeur .

Calendrier sportif

BILLARD

Cercle des Voyageurs de Commerce: A 8.00 p.m., match Allard-Girard, pour le championnat canadien de billard français.

BALLE-MOLLE

Ligue de Charlesbourg: A 8.00 p.m., assemblée au presbytère de Charlesbourg.

CURLING

Tournoi des Maîtres: A 7.15 p.m., autres rencontres au club Cambrai.

HOCKEY

Eliminatoires C.O.P.: A 6.00 p.m., deuxième joute de la finale bantam 2 de 3, Parc Bardy vs Sillery, à l'Arena de l'OTJ du parc Victoria.

Dans la boxe

Nilon veut retarder le match indéfiniment

Miami Beach, Floride (PA) La Commission de boxe de Miami Beach se réunissait hier soir alors que des rumeurs voulaient que le combat-revanche Sonny Liston-Floyd Patterson soit remis de deux à trois mois.

Le conseiller de Liston, Jack Nilon, a l'intention de présenter un témoignage médical à l'effet que le champion a un cartilage tordu dans le genou et a besoin d'un long repos. Un tel retard changerait certes le site du combat.

Pendant des semaines, la promotion de Miami Beach a été marquée de controverses au sujet du genou de Liston et de son état général. La Commission a gardé le silence jusqu'à ce que Liston prenne l'avion à destination de Chicago.

Puis on a convoqué la réunion d'hier soir afin de décider si on doit obliger Liston à revenir ici afin de subir un examen officiel.

Un journal de Miami a cité un chirurgien de Miami disant que Liston s'était tordu un cartilage dans le genou.

D'autre part, Al Bolan, gérant général de Championship Sports Inc., a accusé Nilon d'avoir tenté volontairement d'empêcher la présentation du match à Miami Beach en raison de sa haine à l'endroit des promoteurs.

Les trois couronnes

D'autre part, à Los Angeles, l'aspirant mi-moyen Luis Rodriguez a redit sa conviction de ravir la couronne d'Emile Griffith.

Il s'agit là du combat principal d'un gala de trois combats titulaires qui seront présentés jeudi soir, au Dodgers Stadium, à la suite de leur remise pour cause de pluie samedi dernier.

Les autres matches opposeront le champion mondial poids plume, Davey Moore, à l'aspirant Sugar Ramos ainsi que Raymundo Torres à Roberto Curz en vue du championnat mi-moyen junior vacant.

Malgré une défaite par décision partagée aux mains de Griffith en 1960, Rodriguez croit qu'il l'emportera, car, si les deux rivaux ont fait des progrès depuis, il est d'avis que le champion a peut-être ralenti depuis cette époque.

Rodriguez, qui était un ami de Benny Kid Paret, lequel est mort des suites de son match contre Griffith, n'en veut pas à son adversaire et ne le blâme pas de ce résultat fatidique.

Il conclut que, même s'il admire Griffith, il se doit de le combattre parce que la boxe est leur profession.

Baseball hors-concours

— HIER —

St-Louis 300 130 000—7 8 0
New York (N) 000 000 003—3 8 2
Simmons, Shantz 7 et Oliver; Foss, Belcher 4, Kucks 7 et Sherry, Taylor 6. Circuit : St-Louis : Flood.

New York (A) 002 020 100—5 15 0
Kansas City 001 120 41x—9 10 1
Stafford, Stottlemeyer 6 et Blanchard; Pfister, Wickersham 6 et Bryan. Circuits : Kansas C. : Essegian, Tartabull, Green.

Cincinnati 000 230 000—5 11 0
Minnesota 001 020 100—4 10 1
Owens, Ellis 8 et Edwards; Arrigo, Moore 6, McCabe 8 et Battey. Circuits : Cin. : Edwards; Minn. : Versalles 2, Oliva.

Milwaukee 011 020 201—7 13 1
Pittsburgh 300 000 030—6 11 3
Hendley, Shaw 5, Constable 8, White 9 et Torre; Gibbon, Haddix 6, Butters 9 et Burgess, McParlane 6. Circuits : Milw. : H. Aaron. Pitts. : Elliot.

Los Angeles (N) 010 001 010—3 6 3
Detroit 001 040 03x—8 14 4
Miller, Perranoski 6, Smith 8 et Camilli; Aguirre, Regan 7 et Freehan

Baltimore 301 000 000—4 13 0
Chicago (A) 000 200 001—3 7 2
Barber, Stock 8 et Lau; Horlen, Johnson 2, Shipley 6, Wilhelm 8 et McNertney. Circuit : Chic. : Ward.

San Francisco 000 200 000—2 5 1
Chicago (N) 020 001 00x—3 6 1
Perry, Duffalo 7 et Haller, Ellsworth, McDaniel 4, Burdette 7, Warner 9 et Holding, Massa 6.
Circuit — Chi.: Banks.

Houston 000 300 000— 3 6 2
Cleveland 206 012 20x—13 18 2
Davis, Dutt 4, McMahon 6, Nottebart 8 et Campbell, Ramew 6; Siebert, Ramos 6, Allen 9 et Lipski.

Boston 000 000 010—1 4 0
Los Angeles (A) 101 100 20x—5 11 0
Morehead, Wood 6, Stephenson 8 et Tillman, Nixon 6; McBride, Newman 7, Fowler 9 et Rodgers.
Fowler 9 et Rodgers, E. Sadowski 7.
Circuit — L.A.: L. Thomas

Curling

LES MAITRES

Voici les résultats des matches joués hier soir au club de curling Cambrai dans le tournoi des Maitres ainsi que les rencontres à l'affiche pour ce soir.

Hier

section 1
Jacques Girard 7, Ian Michaud 9
Frs Pouliot 11, T. Duchêne 10

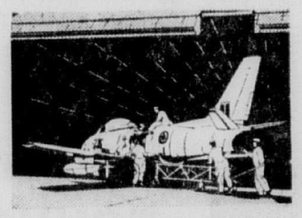
section 2
Dr Rosenhek 2, J. Bellavance 13
Ray Malenfant 11, C. Michaud 10

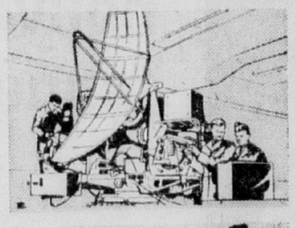
Aujourd'hui

section 1 (9.30 p.m.)
Glace 23 : J. Girard vs T. Duchene
Glace 24 : F. Pouliot vs R. St-Hilaire

section 2 (7.15 p.m.)
Glace 22 : R. Giguère vs C. Michaud
Glace 23 : J. Bellavance vs R. Malenfant

SON RÔLE EST ESSENTIEL à l'âge de L'AVIATION





Si vous êtes célibataire, âgé de 17 ans ou plus et possédez au moins le certificat de 7e année de la province de Québec ou de la 8e année des autres provinces, vous pouvez vous tailler une carrière dans l'aviation.
Technicien de l'Aviation vous jouirez des avantages suivants:

- solde et emploi continus;
- apprentissage d'une technique moderne;
- voyages et aventure;
- pension de retraite alors que vous êtes encore assez jeune pour en jouir.

Renseignez-vous au CENTRE D'ORIENTATION DE L'AVIATION
580 Grande-Allée, Québec, Qué.
Tél.: 524-4786

UN MONDE NOUVEAU... ET PLEIN D'AVENIR!
Il y a place pour vous dans L'AVIATION royale du Canada

RCAF63-2203F R

où acheter L'AUTO DE L'ANNÉE 'Rambler 63'

C'EST CHEZ
Auto Moderne Ltée
CANADIAN AUTO CORP.
les plus importants dépositaires Rambler de l'est du Québec
480 et 498 de la COURONNE 529-5381

(d'après Motor Trend) "LA MEILLEURE ET LA PLUS PARFAITE AUTOMOBILE POUR L'ANNEE 1963"

"AUX CHICS SALONS POUR HOMMES"
ROBERT JULIEN

A St-Roch:
298, de la Couronne
ENTRE RUE ST-JOSEPH ET LA VOIE FERREE

A Limoilou:
519, 3e Avenue
ENTRE 5e RUE ET 6e RUE

Grande Vente Avant Pâques

COMMENÇANT AUJOURD'HUI POUR 8 JOURS SEULEMENT SUR CES MARCHANDISES 1963 DE NOTRE STOCK REGULIER

Complets — NOUVEAUX - TEINTES ET TISSUS 1963 — Spécial de Pâques 69.00 — VAL. REG. 89.50

Paletots de printemps — EN TWEEDS ET REVERSIBLES — Spécial de Pâques 29.95 — VAL. REG. 39.00

Pantalons 'Térylène' — 'LAVEZ ET PORTEZ' garde son pli — Spécial de Pâques 12.95 — VAL. REG. 16.95

Coupe-vent — EN TOILE DE SUEDE, teintes populaires — Spécial de Pâques 9.95 — VAL. REG. JUS. 16.95

Pour vos sorties mondaines prévalez-vous de notre DEPARTEMENT DE LOCATION de Vêtements de cérémonies

Les As disposent des Barons 2-1

Grâce à des buts de Labadie et de Gray

Pour une troisième joute consécutive, Terry Gray a marqué le but de la victoire hier soir quand les As de Québec ont triomphé des Barons de Cleveland par 2-1 dans une excitante rencontre disputée devant 5,887 amateurs. Et tous, du premier au dernier, ne manquèrent pas de manifester leur satisfaction quand la sirène annonça la fin de la troisième période.

Même si la partie avait beaucoup moins d'importance pour eux, les Barons ne ménagèrent aucun effort dans le but d'éviter la défaite et les As en eurent plein les bras durant les quelques dernières trente secondes alors que Les Binkley avait été remplacé par un sixième joueur d'attaque.

Michel Labadie, avec son quinzième but de la saison et son centième depuis le début de sa carrière dans l'Américaine, avait donné une avance de 1-0 aux As au début de la première période mais Bill Masterton devait égaliser les chances quatre minutes plus tard. Il restait un peu plus de cinq minutes à jouer dans la première reprise quand Gray perça Binkley une deuxième fois avec ce qui devait être le dernier but de la rencontre.

Les As ont ainsi rejoint — du moins temporairement — les Bears de Hershey et les Reds de Providence en tête de la section Est et les trois clubs ont une avance de quatre points sur les Clippers de Baltimore. Mais les As ont joué deux parties de plus que les Clippers et trois de plus que Providence et Hershey.

Les As joueront leur prochaine rencontre à Springfield samedi soir avant de revenir à Québec dimanche et mardi pour leurs deux dernières joutes du calendrier régulier contre Rochester. La joute d'hier donna lieu à une bonne mise en échec même si l'arbitre Art Skov ne décerna que deux mineures, les deux contre Cleveland.

BRILLANTE TENUE

Charlie Hodge dans les filets des As et Les Binkley dans la cage des Barons donnèrent une brillante exhibition de leur savoir-faire et c'est grâce à eux si le pointage n'a pas été plus élevé. Hodge connut ses meilleurs moments au cours des vingt premières minutes alors qu'il repoussa 14 des trente lancers que les Barons dirigèrent contre lui durant toute la rencontre. Il se signala principalement contre Dick Van Impe, peu après le but de Labadie, et de nouveau au milieu de la première période alors que les Barons se promenèrent dangereusement dans la zone des As.

A l'autre bout, Binkley fut lui aussi très occupé et sauva avec brio contre Sutherland à la fin de la première période, alors que Ferguson était au pénitencier, et contre Burchell qui arriva seul devant lui au début de la troisième reprise.

LES AS EN AVANT

On jouait depuis 3:09 minutes dans la partie quand Michel Labadie s'empara de l'un de ses propres retours pour ouvrir le pointage avec un lancer de près. Il avait reçu la rondelle de Danny Lewicki du coin de la patinoire et Binkley n'eut aucune chance contre son lancer précis.

Quatre minutes plus tard, au cours d'une attaque en masse des Barons, Masterton égalisa les chances en faisant dévier derrière Hodge un dur lancer de Fred Glover. Et c'est à la suite d'une autre dangereuse attaque des Barons que Gray alla marquer le but de la victoire. Posté près des filets de Binkley, il s'empara du retour d'un lancer de Claude Labrosse pour son cinquième but au cours des trois dernières rencontres.

Le jeu fut bien partagé dans les deux dernières périodes et ont attaqua à fond de train d'un côté comme de l'autre mais Hodge et Binkley avaient décidé de ne plus rien laisser passer.

ENTRE LES PERIODES: — Michel Labadie, qui joua une partie de toute beauté, tant à l'offensive qu'à la défensive, et qui ne ménagea pas les coups d'épaule, a mérité le trophée "Couronne d'Or" .... A la deuxième reprise, Hodge se surpassa contre Wayne Boddy à la cinquième minute et contre Joe Szura au milieu de la période... Dick Van Impe manqua un filet ouvert à la septième minute de la troisième période .... Gary Bergman fut de loin le meilleur joueur des Barons à la ligne bleue .... Fred Glover passa à un cheveu de prendre Hodge en défaut peu après le but de Terry Gray .... En quatre joutes à Québec au cours du calendrier régulier, les Barons n'ont pas remporté une seule victoire.

CLEVELAND 1, QUEBEC 2

Première période

1—Québec: Labadie, (Lewicki) 3:09
2—Cleveland: Masterton, (Glover, Ferguson) 7:12
3—Québec: Gray, (Labrosse, Burchell) 14:17
Pun: Ferguson 19:22

Deuxième période

Aucun but
Pun: Aucune

Troisième période

Aucun but
Pun: Bergman 7:32.

ARRETS —

Binkley,	10	8	11—26
Hodge,	14	7	8—29

AUTRE BUT DECISIF: Terry Gray des As de Québec, à gauche, prend en défaut le gardien de buts Les Binkley des Barons de Cleveland pour ce qui devait s'avérer le but de la victoire dans cette rencontre présentée hier soir au Colisée de Québec. C'était la troisième fois en trois joutes consécutives que Gray marquait le but de la victoire. De gauche à droite, derrière Gray, on voit Hank Ciesla, Tom Williams (4) et Dick Van Impe (17), tous trois des visiteurs.

CONSEILS DE Hockey

par Lloyd PERCIVAL

Dans toute joute de hockey, il vous arrivera de remarquer qu'à de nombreuses occasions, la rondelle est passée juste devant les filets mais que rien ne se produit parce qu'il n'y a pas de joueur offensif à cet endroit pour prendre la passe. Bien souvent la raison est que le passeur ne prend pas garde de jeter un coup d'oeil, tandis que d'autres fois c'est parce qu'un des joueurs offensifs n'est pas à sa position ou a été culbuté sur la glace.

Le nombre de ces "occasions manquées" peut être diminué si une plus grande attention était accordée à établir quelques règles générales bien définies pour le jeu de position à l'intérieur de la ligne bleue, dans la zone adversaire. Même si le hockey ne peut pas être préparé et organisé avec autant de détails que plusieurs autres sports, et étant donné sa mobilité et sa diversité, on peut tout de même faire beaucoup pour établir un meilleur jeu de position.

Vous en avez un bon exemple quand deux joueurs d'avant se sont aventurés loin dans leur contre-attaque. Que devrait faire l'autre joueur, ou devrait-il aller? L'un des nombreux choix

qui apparaissent pour lui est d'aller "passer dans le trou". En d'autres mots, il devrait se placer en avant des filets, assez loin cependant et agir ensuite suivant le jeu qui se déroule. Si la rondelle est prise par un de ses coéquipiers, il peut s'approcher pour recevoir une passe et lancer ou bien faire une passe à un de ses coéquipiers qui aura été se placer à découvert près de la cage. Si son équipe perd possession du disque, il sera en bonne position pour protéger le jeu et empêcher une échappée. Essayez d'organiser quelques jeux bien définis et assurez-vous qu'ils seront efficaces et qu'ils vous permettront de diminuer le nombre de ces passes à l'aveuglette.

Tirage pour la série Davis

PARIS (UPI) — Les Etats-Unis rencontreront l'Iran dans la première ronde de la série de la zone américaine de la coupe Davis, a-t-on annoncé hier alors que la Fédération Internationale de tennis a procédé au tirage de la série.

Le Mexique affrontera le Canada et l'Equateur fera face aux Antilles britanniques dans les autres rencontres de la première ronde. Le Vénézuéla a obtenu un "bye" dans la première ronde et rencontrera le vainqueur de la série Antilles-Equateur dans la deuxième ronde.

Victoire du Baltimore par 3-2 sur Rochester

Baltimore (PA) — Les Clippers de Baltimore ont remporté hier leur neuvième victoire en 11 joutes en défaisant les Américans de Rochester au compte de 3-2 dans la ligue Américaine de hockey.

Les Clippers ont pris une avance de 3-0 au cours des deux premières périodes mais les Americans ont marqué deux buts dans le troisième engagement.

Les compteurs des Clippers ont été Ted Taylor, Dave Creighton et Dave Rup.

Les buts des Americans ont été marqués par Darrell Sly et Jim Pappin.

ROCHESTER 2, BALTIMORE 3

Première période

1—Baltimore: Taylor, (Creighton, Johns) 16:48
Puns: Keller 4:06, Brown 6:34.

Deuxième période

2—Baltimore: Creighton, (Pearson, Ford) 6:47
3—Baltimore: Rupp, (Creighton, Ford) 9:13
Puns: Gamble 9:08, Pelletier 15:01, Keller 19:32.

Troisième période

4—Rochester: Sly, (Keenan) 1:44
5—Rochester: Pappin, (Lawson, Jarrett) 16:43
Puns: Smrke 2:26, Ehrenverth 4:33, Sly 12:09, Keller 14:09.

ARRETS —

Perreault,	13	20	12—45
Pelletier,	15	6	14—35

Dans le monde du Sport

par

léonce jacques

MINUTES TROP LONGUES

"Oh, qu'est-ce que je ne donnerais pas pour connaître une victoire facile?", n'a pu s'empêcher de dire l'instructeur Floyd Curry dans la chambre des As hier soir, quelques minutes après cette victoire de 2-1 difficilement arrachée aux Barons de Cleveland.

En avant 2-1 depuis les dernières minutes de la première période, l'instructeur des As vécut des minutes angoissantes durant toute la balance de la rencontre, minutes qui semblaient de plus en plus longues à mesure que la fin de la partie approchait. Et si Curry avait pu trouver un moyen de faire avancer l'horloge beaucoup plus vite, il s'en serait probablement servi.

Mais Curry ne peut pas dire qu'il fut le seul à trouver les dernières minutes trop longues. Tous et chacun des joueurs des As abondaient dans le même sens après la rencontre et ce fut la même chose pour chacun des 5,887 partisans du club de la Vieille Capitale qui ne manquèrent pas d'applaudir leurs favoris à la fin de la partie. D'autant plus que tout le monde savait que les Clippers de Baltimore étaient en train de vaincre Rochester, gain des Clippers qui rendait encore plus nécessaire la victoire des Québécois.

Guy Rousseau, pour sa part, avoua que la troisième période n'avait été rien de bon pour ceux qui ont le coeur faible. Dans un autre coin de la chambre, Jean-Marie Cossette ne put s'empêcher de dire: "Ouf que cette troisième période a été longue . . . Je croyais qu'elle ne finirait jamais".

Un peu plus loin, le gardien de buts substitut Serge Aubry reprochait à l'entraîneur René Lacasse d'avoir prédit que les As l'emporteraient par une grosse marge dans cette rencontre.

A quelqu'un qui félicitait Terry Gray d'avoir réussi le but de la victoire dans une troisième partie consécutive, l'athlète de Montréal devait répondre: "Je suis bien content mais je crois que la chance m'a beaucoup aidé dans ces trois dernières joutes. De toutes façons, c'est encore la victoire qui compte le plus, peu importe qui marque les buts".

ICI E TLA DANS LE SPORT

L'arbitre Art Skov a laissé passer de nombreuses infractions hier soir, principalement du côté des Barons de Cleveland, et les amateurs ne se sont pas gênés pour lui faire connaître leur façon de penser . . . Mais Skov fut le premier à admettre qu'il avait connu une mauvaise soirée et il déclara dans la chambre des arbitres après la rencontre: "Personne n'a besoin de venir me dire que je viens d'arbitrer ma plus mauvaise partie de la saison . . Je suis le premier à m'en rendre compte et à le réaliser" . . .

Les Black Hawks de Chicago n'oublieront probablement jamais la fin de la saison 1962-63 . . . La joute d'hier soir comprise, les Hawks n'ont connu qu'une seule victoire au cours de leurs neuf dernières parties et tout semble mal aller en même temps pour les protégés de l'instructeur Rudy Pilous . . . De plus, le gardien de buts Glenn Hall avait pratiquement le trophée "Vézina" dans sa poche mais les Hawks ont accordé douze buts à l'adversaire dans leurs trois dernières parties et Hall est menacé de très près par Johnny Bower et Jacques Plante . . .

Les Clippers de Baltimore ne semblent pas vouloir lâcher prise dans leur lutte en vue de se qualifier pour les séries de la coupe Calder et ils ont encore cinq parties à jouer, soit à Pittsburgh, Springfield et Cleveland, tandis qu'ils recevront à Baltimore la visite des Barons et des Bisons de Buffalo . . .

Tous les partisans des Citadelles de Québec ont confiance de voir les joueurs de l'instructeur Len Corriveau éliminer les Cataractes dès ce soir à Shawinigan . . . Mais les Cataractes ont le dos au mur et on peut s'attendre à les voir fournir un effort surhumain dans l'espoir d'éviter l'élimination. . .

"Pour un gars qui est à moitié aveugle, on ne peut pas dire qu'il a connu une mauvaise soirée" a déclaré hier soir Guy Rousseau, des As de Québec en parlant du gardien de buts Les Binkley des Barons de Cleveland . . . On sait que Binkley porte des verres de contact . . . Binkley a été merveilleux contre le lancer de Burchell qui se présenta seul devant lui et il avait "volé" Bill Sutherland d'un but certain durant l'absence de Ferguson à la première période . . .

L'ex-boxeur Larry Gains vit sans le sou à Londres

LONDRES (PC) — Vous souvenez-vous de Larry Gains?

Il fut l'un des meilleurs boxeurs au monde. Il a knockouté Max Schmeling en deux rounds, il a aplati le nez de Jack Dempsey dans une pratique et il a remporté une victoire sensationnelle contre Primo Carnera.

Petit-fils d'un Noir du sud qui a fui au Canada, Gains a vécu à Toronto dans sa jeunesse. Il a connu le succès et la richesse. Aujourd'hui, il est sans le sou et fait la cueillette de la ferraille à Londres où il demeure dans un modeste logis.

Il a quitté le Canada en 1923 et a acquis une fortune en Grande-Bretagne, en France et en Allemagne. Il a défait Phil Scott, Schmeling, Jack Sharkey et est venu prêt d'obtenir un combat avec l'idole d'autrefois, Georges Carpentier.

Dans ce temps-là, l'argent roulait à flot et Gains était propriétaire de chevaux, avait deux automobiles, passait la belle saison sur la Riviera. Aujourd'hui, c'est à peine s'il peut acheter un cigare.

Au Canada, il n'avait jamais été battu. Sur 18 combats, il en a gagné 17 et a annulé avec Mike McTigue.

Son ancien gérant Harry Levens dit que si Gains était à son meilleur, aujourd'hui, il serait champion du monde, Liston ou pas de Liston.

Il déclara faillite en 1937 et fut ensuite six ans instructeur de culture physique. On le vit ensuite dans différents métiers: instrumentiste dans un orchestre, conducteur de camion, cheminot.

Mais il demeure philosophe malgré tout. "Je ne pense jamais aux bons jours d'autrefois, dit-il. Ce qui est passé est passé. Je n'ai gardé aucun souvenir, pas un seul gant de boxe, rien."

Gains retournera-t-il au Canada? Peut-être, s'il gagne le gros lot au football, dit-il.

Rappelant sa carrière de boxeur, il dit qu'il a peut-être été bon dans le ring. "Mais j'étais mauvais homme d'affaires."

UN BOXEUR FAMEUX — Larry Gains, de Toronto, récupérateur de ferraille à Londres, n'a plus beaucoup de temps pour penser à ses jours glorieux d'autrefois alors qu'il était un boxeur de renom. Il est aujourd'hui âgé de 63 ans et est presque sans argent. Larry se rendit en Angleterre, en 1923, et gagna le championnat des poids lourds de l'Empire britannique. "Je ne pense plus à ces jours-là," dit Gains, un boxeur qui a mis Max Schmelling hors de combat en deux rounds, qui a fracturé la machoire de Jack Dempsey à l'entraînement et qui a battu Primo Carnera, d'Italie.

H. Richardson bat Teddy Pagan

New York (UPI) — Harold Richardson de New York, utilisant un bon jab de gauche et une rapide droite, a remporté la victoire par décision unanime en huit rondes sur Teddy Pagan de Porto Rico au Sunnyside Gardens hier soir.

Richardson, âgé de 23 ans, qui pesait 159 livres contre 161 pour Pagan a déclarré son adversaire complètement, perdant seulement quatre rondes sur les cartes de pointage des juges.

Avec cette victoire, Richardson a porté son record à 12-5, tandis que Pagan détient une fiche de 9-3.

VENDEURS-LIVREURS

AVEC EXPERIENCE

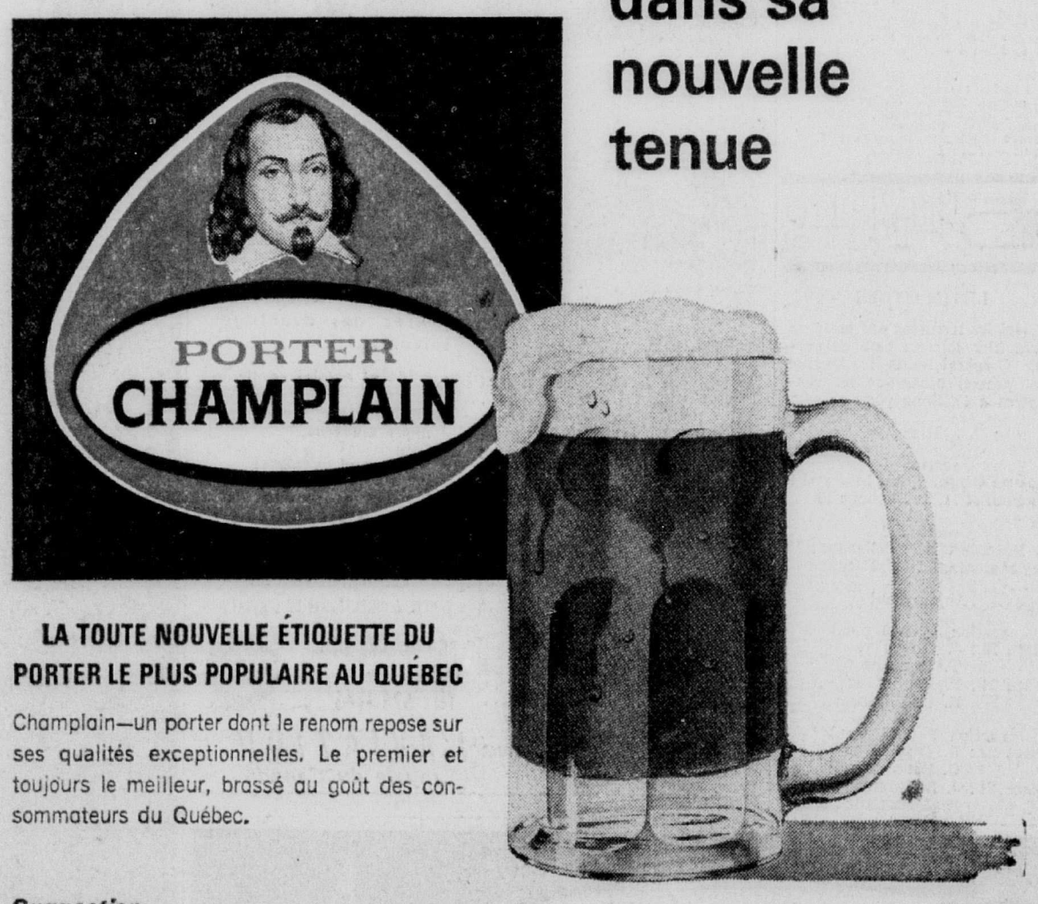
Commission très intéressante — Salaire garanti — Nous sommes connus et appréciés du public.

APPELER M. GAGNON

Jeudi, entre 7 et 9 heures p.m. — TEL.: 525-8143

CHANGEZ POUR MIEUX

LE PORTER CHAMPLAIN dans sa nouvelle tenue



LA TOUTE NOUVELLE ÉTIQUETTE DU PORTER LE PLUS POPULAIRE AU QUÉBEC

Champlain—un porter dont le renom repose sur ses qualités exceptionnelles. Le premier et toujours le meilleur, brassé au goût des consommateurs du Québec.

Suggestion...

Essayez-le aussi en "coquetel"—Champlain, mélangé à la bière Dow ou Kingsbeer.

CHAMPLAIN—la bière brune préférée par 8 consommateurs de porter sur 10

D-B dustbane

MAISON CANADIENNE

POUR LES PRODUITS ET LE MATÉRIEL D'ENTRETIEN DES IMMEUBLES

MAURAIS BLOQUE : Le joueur de centre Jean-Claude Lepage des Citadelles voit son lancer bloqué par le gardien de buts Denis Maurais des Cataractes de Shawinigan qui fait le grand écart pour sauver la situation. Guy Dufour des Citadelles, à l'arrière-plan, se retourne pour suivre la rondelle et tenter de saisir le retour.

Un triple de 600 roulé par Mlle Huguette Carrier

A la Salle Lévesque, dans la ligue féminine de petites quilles Québec-District, Mlle Huguette Carrier du Guy Massicotte Sports avec des simples de 156, 251 et 193 s'est emparé du record de la saison pour le triple individuel. Elle se mérite le prix "Dow" de la semaine avec son simple de 251.

Le plus haut simple et le plus haut triple d'équipe vont à l'équipe du Guy Massicotte Sports avec: 836 et 2193.

Une mention honorable à Mme Marie Schofield de Buffet de la Colline, pour un simple de 208.

Quilleuses ayant joué 450 et plus — Huguette Carrier 600; Carmelle Beaulieu 488; Marie Schofield 454; Carmen Dubuc 454; Jacqueline Biais 452.

Equipes ayant joué 2000 et plus — Guy Massicotte Sports 2193; Centre St-François 2156; Buffet de la Colline 2135.

Victoires 4-0 — Centre St-François contre L'Industrielle Cie Ass.; Ville-Marie Rembourrage contre Salle Jobidon; Rest. Le Braisier Inc. contre Rest. Crown Smoked Meat.

Classement des quilleuses (2/3 des parties)

1—Gisèle Gilbert,	7433	154.41
2—Marielle Tremblay,	7025	146.17
3—Cécile Mainguy,	7400	145.6
4—Thérèse Burke,	6218	144.26
5—Margot Simard,	6635	144.11
6—Huguette Carrier,	7290	142.48
7—Marie Schofield,	7252	142.10
8—Jacqueline Blais,	7992	140.12
9—Carmelle Beaulieu,	7103	139.14
10—Denise Demeule,	6389	138.41
11—Lucienne Bergeron,	7898	138.39
12—Gennie Lévesque,	6216	138.6
13—Maureen Buteau,	7025	137.38
14—Margot Grenier,	7010	137.23
15—Rolande Desgagnés,	6047	137.19

Position des équipes

	PG	PP	Pts	Pins	TP
1—Buffet de la Colline,	42	18	16	43098	58
x2—Centre St-François,	42	18	15	39101	57
3—Ville-Marie Rembourrage,	39	21	13	39996	52
x4—Guy Massicotte Sports,	37	20	13	37826	50
5—Rest. Crown Smoked Meat,	33	27	11	38594	44
6—Rest. Le Braisier Inc.,	32	28	8	38860	40
x7—Salle Jobidon,	29	28	10	35337	39
8—Salle Lévesque,	27	33	10	38320	37
9—Salon Frontenac Lanes,	27	33	10	38035	37
10—Loisirs St-Sacrement,	20	40	6	36062	26
x11—Tournoi Provincial,	15	43	4	33719	19
12—L'Industrielle Cie Ass.,	11	49	2	32486	13

N.B. X—Programme à reprendre

Barney Ross croit que Clay deviendra champion

OTTAWA (UPI) — L'ancien champion poids léger Barney Ross a déclaré vendredi que, selon lui, Cassius Clay a de très bonnes chances de s'emparer du championnat mondial des poids lourds. Par contre, Ross a profité de la même occasion pour critiquer la décision rendue mercredi soir dernier à New York alors que l'on accorda à Clay une victoire par décision unanime contre Doug Jones.

"Si j'avais été l'arbitre de cette bataille" a dit Ross, "Jones aurait récolté au moins un verdict nul".

Ross, qui était dans la capitale canadienne pour un programme à la télévision, a ajouté qu'il avait été impressionné par les améliorations chez Cassius Clay en comparaison de ce qu'il pouvait faire il y a deux ans.

Ross a dit: "Je crois que Clay a d'excellentes chances de décrocher la couronne mondiale. J'ignore s'il parviendra jamais à triompher de Sonny Liston, le champion actuel, mais il est certain que Clay fera encore parler de lui longtemps après la disparition de Liston".

Selon Ross, Liston abandonnera la boxe après avoir livré quelques batailles bien payantes.

Ross, ancien champion poids léger, est convaincu que Liston n'aura aucune misère à vaincre Floyd Patterson le mois prochain à Miami Beach, alors que les deux hommes en viendront aux prises dans un combat revanche.

Ross a ajouté: "Loin de moi l'idée de dire que Liston est une sorte de monstre mais il est certain qu'il est capable de frapper, et des deux mains s'il vous plaît. Il est beaucoup trop gros et beaucoup trop fort pour Patterson".

Hockey amateur

Le Canada aurait une équipe vraiment nationale dès 1964

STOCKHOLM, (PC) — Est-ce que les Smoke Eaters de Trail sont les derniers joueurs de leur classe à représenter le Canada au hockey mondial?

La chose peut se réaliser et, s'il en est ainsi, la façon de choisir l'équipe qui a conservé la suprématie au Canada pendant plus d'un quart de siècle prendra fin.

La plupart des experts, y compris les Canadiens, à la suite du dernier championnat mondial remporté par les Russes, sont d'avis que la méthode actuelle de sélection n'est plus à la page. Tous ont critiqué le système et non la tenue des Smokies.

Tandis que le Canada choisissait une équipe "complète", les autres nations choisissent les meilleurs joueurs individuels à travers le pays, puis leur accordent beaucoup de temps, à l'abri des troubles financiers, afin de s'entraîner en vue du tournoi mondial.

Tout amateur suédois de hockey se demande pourquoi le Canada n'envoie pas ses meilleurs joueurs au tournoi mondial? Il ne peut comprendre qu'on envoie une équipe qui a perdu six des sept joutes contre d'autres formations canadiennes avant de se rendre en Europe.

On sait que les Canadiens ont fini en quatrième place cette année, soit leur plus mauvaise tenue depuis 1920.

De cette année inaugurale jusqu'aux années avancées de 1940, les Canadiens ont remporté tous les championnats, à l'exception de 1933, où les Américains l'ont emporté, et 1936, où une équipe anglaise composée en majeure partie de Canadiens a conquis le titre olympique.

Par contre, le Canada n'a pas triomphé aux Jeux Olympiques depuis 1952 et n'a amassé que quatre couronnes mondiales en neuf essais depuis.

SELECTIONS EUROPEENNES

En Russie et en Tchécoslovaquie, les choix des joueurs sont la responsabilité de l'Etat et la plupart viennent des forces armées.

Quant à la Suède, où chaque joueur de l'équipe nationale est presque un Dieu, les compagnies leur offrent des postes lucratifs sans emploi tout simplement pour utiliser leur nom sur leur papier-correspondance. On fait d'ailleurs souvent appel à un joueur populaire dans les offres d'emplois.

PREMIER ESSAI AU CANADA

On essaiera la formule européenne au Canada en 1964. En effet, le rév. père Bauer a révélé que l'équipe canadienne olympique sera formée surtout d'étudiants, plus quelques étudiants ayant terminé leurs études ainsi que quelques joueurs seniors amateurs.

Les observateurs se demandent si une équipe plus jeune, conduite par un prêtre catholique, changera l'opinion européenne des représentants canadiens jugés jusqu'ici rudes sur la glace et en dehors de la patinoire.

Le fait peut arriver, a dit en souriant le père Bauer, mais il est davantage intéressé au développement futur du hockey au Canada.

L'essai coïncide avec une nouvelle campagne de la Santé nationale. Le père Bauer croit que, si son équipe connaît quelque succès, ce sera le début d'une nouvelle attitude à l'endroit du hockey au Canada.

L'équipe commencera son entraînement le 12 août et prendra part à une clinique à Edmonton, commanditée par le Conseil de la Santé nationale comme partie de sa subvention à la CAHA.

Nombreuses activités au Club de ski Lac-Beauport

Pour la troisième année consécutive, André Bertrand, vice-président du Club de Ski Lac Beauport, organise un concours réservé aux couples mariés, avec classe spéciale pour les couples non mariés.

Ce concours aura lieu dimanche le 24 mars, à 2 heures, dans la Côte No 1 du Manoir St-Castin, et il comprend une descente en slalom, dont une partie doit être faite par les dames, avec échange de dossards au milieu de la descente, et la deuxième partie par les hommes.

Les inscriptions doivent se faire en téléphonant à André Bertrand, ou en se rendant au bas de la Côte No 1 à 1 h. 30, dimanche après-midi.

LE "STANDARD RACE"

Samedi 23 mars, à 2 heures, dans la piste dite "Standard Race", aura lieu le concours de ce nom.

Ce concours comprend une descente contrôlée et est ouvert à tous les skieurs de tous les clubs de ski. Comme par les années passées, les frais d'inscription sont minimes pour les non membres du Club de Ski Lac Beauport. Tous ceux qui désirent prendre part à ce concours devront s'inscrire au Vestiaire du Chalet des Skieurs, avant 1 heure, samedi.

Les meilleurs temps se méritent des médailles d'argent et de bronze.

CONCOURS DES ENFANTS

Plus de quatre-vingts enfants, âgés d'un an à quatroze ans, ont participé au deuxième concours de l'année, organisé spécialement pour les petits, par le Club de Ski Lac Beauport.

Ce concours comprenait trois classes, dont une de 1 an à 7 ans, une de 7 ans à 12 ans, et une classe spéciale de 12 ans à 14 ans. Mlle Evelyn Pouliot remporta les honneurs dans la classe de 1 an à 7 ans; Jacques Morisset pour la classe de 7 à 12 ans; et Richard Kastner pour la classe de 12 à 14 ans.

Voici le résultat:

Classe 1 à 7 ans

1—Evelyn Pouliot, 8.0 secondes; 2—Paule Pouliot, 8.2; 3—Charles Dalain, 8.5; 4—Jo Jo Bertrand, 9.5; 5—Georges Morisset, 10.0; 6—Hélène Prosayak, 10.0; 7—Lucie Douville, 11.0; 8—M.-Claude April, 11.0; 9—Guy Fortin, 12.0; 10—Louise Fortin, 12.5; 11—Pierre Guillot, 14.0; 12—Francine Mainguy, 15.0; 13—Claire Demers, 15.0; 14—Esther Lagacé, 15.0; 15—Lucie Létourneau, 16.0; 16—Jean Létourneau, 16.5; 17—Robert Blouin, 21.0; 18—Diane Mainguy, 30.0; 19—François Morin, 31.0; 20—Andrée Drouin, 32.0; 21—Pierre Gagnon, 32.5;

Classe 7 à 12 ans

1—Jacques Morisset, 22.0; 2—Philippe Lagacé, 22.5; 3—Diane Lagacé, 23.5; 4—Louise DeRosa, 24.0; 5—Christine Kandix, 24.0; 6—Marja Janse Van Der Sande, 24.0; 7—Monique Pouliot, 24.5; 8—Carla Janse Van Der Sande, 25.0; 9—Hélène Gourdeault, 25.5; 10—Marie Douville, 26.0; 11—Louise Lefebvre, 26.5; 12—Suzanne Gourdeault, 27.5; 13—Bobby Dalain, 28.0; 14—Ginette Fortin, 28.0; 15—Micheline Charest, 28.5; 16—Anne Drouin, 28.5; 17—Louis-T. Blais, 30.0; 18—Suzanne Pouliot, 30.0; 19—Jacques Lafleur, 30.5; 20—Ginette Blais, 31.0; 21—Michelle Fitzgeobins, 32.5; 22—Andrée Martineau, 33.0; 23—Paul Langevin, 34.0; 24—Yves Jardon, 34.5; 25—Louis Morin, 34.5; 26—Hélène Douville, 35.0; 27—Michelle Giguère, 35.0; 28—Madeleine Demers, 35.0; 29—Ginette Migneault, 35.5; 30—Marie Drouin, 37.0; 31—Lucie Drouin, 38.0; 32—Hélène Thibault, 38.0; 33—Jocelyne Rouleau, 39.0; 34—Pierre Audy, 40.0; 35—Pierre Bergeron, 43.0; 36—Hélène Blouin, 45.0; 37—Lise Dufour, 47.0; 38—Josée Mainguy, 47.5; 39—Ginette Robitaille, 50.0; 40—Henri Bergeron, 50.0; 41—Louis Santerre, 50.0; 42—Andrée Turgeon, 76.0; 43—Stéphaine Prosayak, 120.0; 44—Monique Fortin, 135.0.

Classe 12 à 14 ans

1—Richard Kastner, 21.5; 2—Emmanuel Grandjean, 22.0; 3—Jean Marois, 22.0; 4—Louise Lagacé, 25.0; 5—Johanne Brown, 25.5; 6—Marthe Sirois, 25.5; 7—Claude Lépine, 27.0; 8—Louis Jardon, 31.0; 9—Louise Brousseau, 40.0; 10—Jean-F. Larue, 46.5.

OFFICIELS : Claude Charest, Colette Charest, M. et Mme Pierre Blais, M. et Mme Charlie Dalain, Mme Gaby Pleau-Fortin, M. Ludovic Fortin, Mme Thérèse Royer-Laberge, M. André Laberge, Mme Alphonse Proteau, Mlle Louise Proteau, Mme St-Charles Côté, Mlle Carole Côté, M. Maurice Beaudry, Mme Bertrand Dufour, M. Henri Bergeron

Compteurs de la C.D.M.

	B	A	Pts
J.-C. Morissette, Cit.,	22	16	38
M. Dinel, Tang.,	13	25	38
J. Lachance, Cit.,	18	19	37
J. Bisson, Biss.,	13	23	36
J.-Y. Gadoury, Biss.,	15	19	34
P. Dolbec, Tang.,	11	21	32
G. Alain, Blais.,	14	13	27
A. Pouin, Blais.,	13	13	26
G. Dompierre, Biss.,	10	16	26
J. Breton, Jolic.,	10	16	26
A. Barette, Cit.,	20	5	25
D. Blais, Blais.,	14	11	25
A. Baribeau, Blond.,	10	15	25
J.-G. Dorion, Tang.,	11	11	22
J. Aubin, Jolic.,	9	12	21

GARDIENS DE BUTS

	PJ	BC	Moy
F. Donovan (Biss.),	23	63	2.74
H. Langlais (Cit.),	23	63	2.74
L. Racine (Tang.),	23	73	3.17
L. Potvin (Blais),	23	74	3.22
J. Moreau (Jolic.),	23	87	3.78
A. Pelletier (Blond.),	23	103	4.56

respirez chez vous l'air pur des sommets

AVEC LE SENSATIONNEL PURIFICATEUR D'AIR GYSLING ÉLECTRONIQUE

Pour seulement quelques sous par mois, vous pouvez remplir votre foyer d'un air pur et frais, qui vous donnera envie de respirer à pleins poumons. Le sensationnel purificateur d'air GYSLING n'est pas plus gros qu'un poste de radio de table; il se raccorde simplement à une prise de courant, sans frais d'installation. Grâce à sa fabrication soignée et à son mécanisme précis, l'appareil GYSLING vous assurera confort et bien-être pendant 20 ans. Les 24 positions différentes du bouton de réglage de l'appareil GYSLING vous permettent d'obtenir avec exactitude le confort désiré suivant la superficie du local, soit de 400 à 20,000 pieds cubes.

AVIS AUX CHEFS D'ENTREPRISES
Le purificateur d'air GYSLING est déjà en usage dans des centaines d'hôpitaux, de bureaux, de magasins et d'usines du Canada. Une liste d'utilisateurs satisfaits sera fournie sur demande.

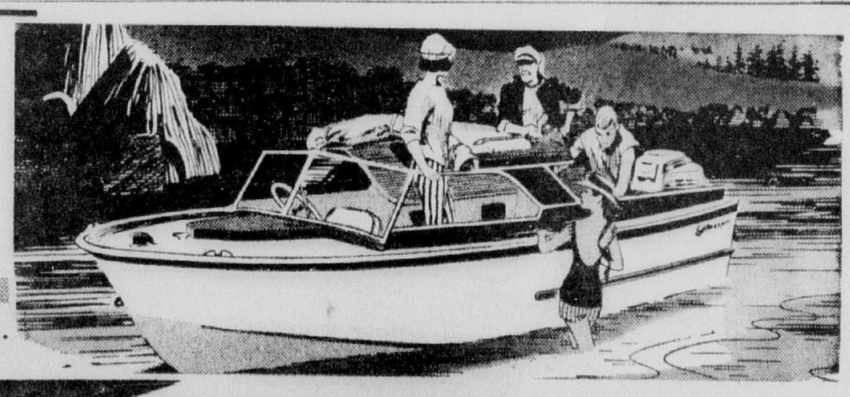
ELCAR INC.
466 DE LA COURONNE, CHAMBRE 308, QUÉBEC, P.Q.

- IL PURIFIE: On remarque immédiatement la différence lorsque le GYSLING débarrasse l'air des poussières microscopiques et des autres impuretés. GYSLING transforme l'air vicié en air vivifiant, agréable et purifié par la restauration de l'oxygène.
- IL DÉSODORISE: Plus de fumée de tabac et d'odeurs désagréables avec le GYSLING. On peut faire sans inquiétude n'importe quelle préparation culinaire, même la cuisson des choux et des aliments épicés.
- IL DÉSINFECTE: Ce merveilleux appareil électronique détruit réellement les germes et réduit le nombre des bactéries nuisibles. Il diminue les risques de rhumes et de fièvre des foins.
- IL CONSERVE: Aliments et plantes se gardent plus longtemps. GYSLING protège votre maison en supprimant la moisissure et la vermoulure.

VOTRE INTÉRÊT VOUS COMMANDE DE VOUS RENSEIGNER AU SUJET DU PURIFICATEUR D'AIR "GYSLING". Remplissez ce coupon, pour obtenir de plus amples renseignements, et postez-le sans tarder. Il n'en résulte évidemment aucune obligation de votre part.

ELCAR INC.
466 DE LA COURONNE, CHAMBRE 308, QUÉBEC, P.Q.
VEUILLEZ M'ENVOYER DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS SUR LE PURIFICATEUR D'AIR "GYSLING".
NOM.....
ADRESSE.....

Plus que Quelques jours pour profiter de notre
VENTE DE BATEAUX, MOTEURS, REMORQUES ET D'EQUIPEMENT MARIN



Il nous reste encore de superbes valeurs! Mais ne tardez pas davantage... Elles s'enlèvent rapidement.

15 BATEAUX USAGES à liquider A PRIX DE SACRIFICE!

Grands spéciaux **SKIS AQUATIQUES Vestes de sauvetage** ainsi que de NOMBREUX ACCESSOIRES

Choix considérable de **MOTEURS HORS-BORD** soigneusement REMIS A NEUF

5 BATEAUX NEUFS MODELES 1962 en aluminium, bois ou fibre de verre, des célèbres marques OWENS, CRESLINER et IMPERIAL. *Réduits jusqu'à* **30%**

Prévalez-vous de notre PLAN BUDGETAIRE

ROUSSEAU & FRERE INC.
L'UN DES PLUS IMPORTANTS CENTRES DE MOTEURS MARINS AU CANADA
2325 avenue du Colisée (en arrière du Colisée) 529-5711

NOUS ACCEPTONS LES ECHANGES

SEDAN 2 PORTES STRATO-CHIEF

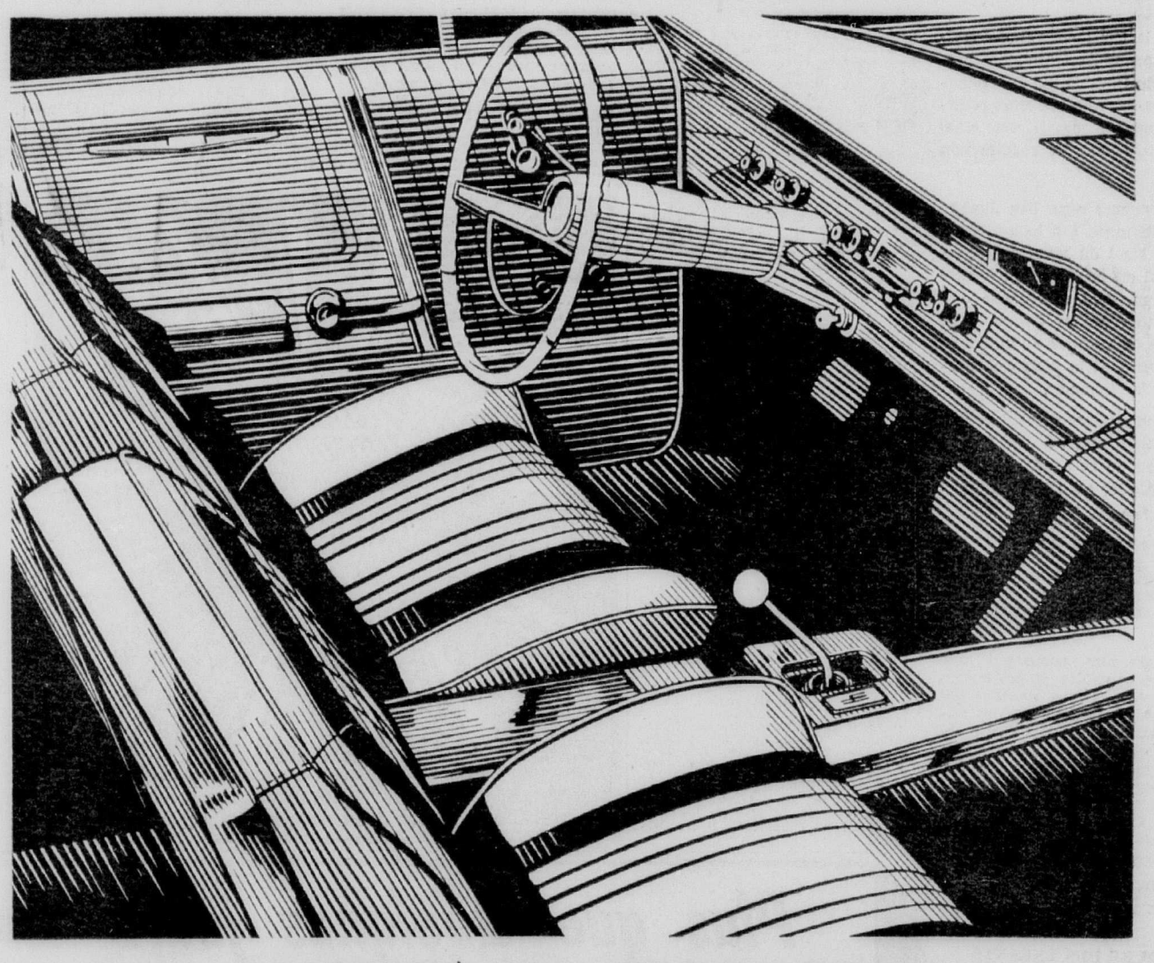
SEDAN 4 PORTES LAURENTIAN

La Pontiac *surclasse et dépasse toutes les autres!*

LA PRÉFÉRÉE DES CANADIENS... CELLE QU'ON RECHERCHE PLUS QUE JAMAIS!

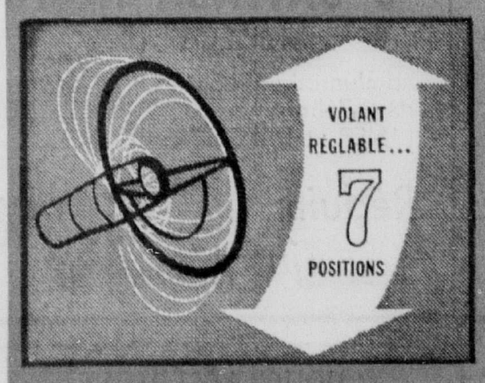
COUPÉ SPORT GRAND PRIX

DÉCAPOTABLE PARISIENNE



ACCÉDEZ À UN LUXE NOUVEAU

Aucune autre voiture ne présente quoi que ce soit de comparable à l'élégance luxueuse de l'intérieur de la Pontiac. Aucune voiture n'offre le même assortiment éblouissant de couleurs d'un goût parfait, la même sensation de moelleux confort, la même longue série d'équipements pratiques. Des sièges avant séparés et un élégant bloc de commande en position centrale, livrables sur certains modèles, lui donnent un cachet sportif bien particulier. Prenez le volant dès aujourd' hui, vous pourrez anticiper le plaisir de conduite que la Pontiac procure.



NOUVEAU VOLANT BASCULANT, RÉGLABLE EN 7 POSITIONS

Ce volant basculant permet au conducteur, du plus grand au plus petit, d'adopter la position de conduite la plus confortable. Une fois réglé, le volant se verrouille à la position choisie. Il suffit de le relever pour entrer dans la voiture et en sortir sans difficulté. Ce volant est monté sur demande dans certains modèles.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

La Pontiac

La voiture la plus recherchée

Vendeurs autorisés "PONTIAC" à Québec

Ne manquez pas l'émission télévisée "En habit du dimanche", tous les dimanches soir à 8 hres, au canal 4

AUTOMOBILES INC.
555, rue de la Couronne — Téléphone : 529-3371

GIGUÈRE AUTOMOBILE LTÉE
1700, Dorchester Nord (coin Boul. Hamel) — Tél.: 529-1351

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec

Achetez vos cigarettes chez Zeller... Toutes les marques réputées à très bas prix

QUALITÉ ET BAS PRIX DES VÊTEMENTS POUR HOMMES CHEZ ZELLER

AUBAINE SPECIALE: COMPLETS TOUT LAINE AVEC 2 PANTALONS

33.71

UNE AUBAINE RARE ! IMAGINEZ . . . complets tout laine d'importation anglaise à ce bas, très bas prix ! D'une coupe impeccable, 3 boutons, croisé simple, fente dans le dos. Modèles à chevrons, carrelés aux lignes atténuées, pic'n' pic dans les teintes à la mode. Tailles 35 à 42 dans le groupe pour hommes forts, moyens ou courts. **"PORTEZ A VOTRE COMPTE" ! VOUS NE COMMENCEZ A PAYER QU'EN MAI.**

SOULIERS FAITS EN ITALIE D'UNE MAGNIFIQUE EXECUTION!

LA QUALITE DU FINI ITALIEN se voit dans chacun des détails de ces beaux souliers ! Empeignes en cuir, semelles extérieures en cuir et talons en caoutchouc . . . dans les styles tout-aller, Oxford et décolleté. Noir sophistiqué; pointures et demi-pointures de 6½ à 11. Une valeur de $13.99.

PALETOTS LAMINES! VALEUR ORD. $24.99

18.58

GRAND SPECIAL D'INAUGURATION ! Paletots du printemps à des bas prix alléchants ! Confectionnés en lainage italien et laminés afin de conserver leur forme; d'une coupe seyante qui tombe bien. Anthracite, gris. Tailles 36 à 44. Vous payez $6.41 de moins !

MESSIEURS! ECONOMISEZ JUSQU'A 29%

COUPE-VENT LAMINES, se vendant ordinairement $12.99 ! Confectionnés en nylon brossé imperméable et décorés d'un frappant panneau en tricot Loden, sarcelle, rouille; tailles 36 à 44. **8.88**

PANTALONS DE TOILETTE "TUXFORD", la marque de qualité propre à Zeller, à 29% de rabais ! Mélange de laine 2 brins; coupe à pli renversé simple et poches. Teintes à la mode dans les tailles 28 à 44. Achetez-en plusieurs ! **5.63**

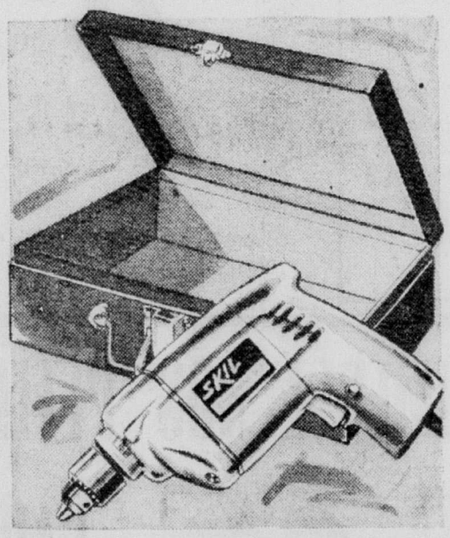
VALEUR ORD. $49.88 TONDEUSES A MOTEUR "ZELCO" DE 1ère QUALITE!

ACHETEZ MAINTENANT "PORTEZ A VOTRE COMPTE !"

L'ECONOMIQUE "ZELCO" VOUS COUTE $14.27 DE MOINS ! La marque de qualité propre à Zeller : une tondeuse de première classe ! Moteur puissant à 2 temps fonctionnant sur 2.5 c.v.; lame et tablier de 19". Démarreur à recul; roues de 6". Construction solide en acier. Un spécial d'inauguration !

35.61

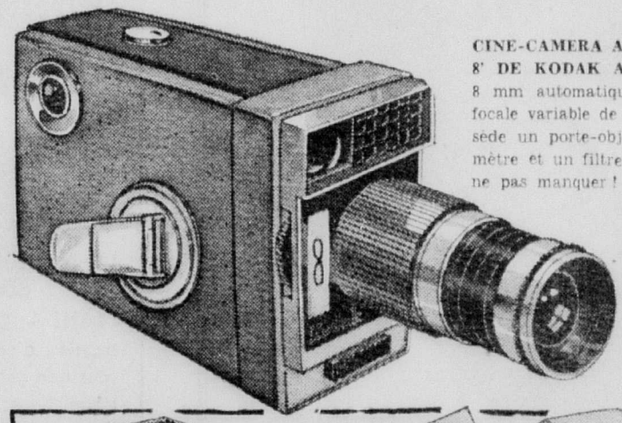
Venez rencontrer notre pêcheur expérimenté en cette matière



ECONOMISEZ ! PERFORATEUR "SKIL ¼ DANS UN COFFRET ! PRIX SPECIAL 18.62

PLUS GRANDE UTILITE — PRIX PLUS BAS ! Appareil complet dans un coffret d'acier de forte jauge ! Ce modèle est pourvu d'un puissant moteur 2.5 amp. avec engrenage hélicoïdal, mandarin à mors et détente de blocage. Une valeur ord. de $23.95 ! Portez à votre compte" !

PHOTOGRAPHES AMATEURS! VOYEZ CES GRANDS SPECIAUX!



CINE-CAMERA AUTOMATIQUE 'ZOOM 8' DE KODAK A $134.50 ! Ciné-camera 8 mm automatique, objectif à longueur focale variable de 6 pi. à l'infini ! Il possède un porte-objectif rotatif, un iconomètre et un filtre à même. Un spécial à ne pas manquer ! **97.28**

23.64

SE VEND NORMALEMENT $29.99 ! PROJECTEUR AUTOMATIQUE DE DIAPOSITIVES EN COULEURS "REALIST 400" — Ce modèle compact et profilé comprend des objectifs de 4" à 3 éléments pour la précision, un compartiment logeant 30 diapositives, regard d'index. Vous économisez $6.35!

3.76

VOUS ECONOMISEZ 30% ! FILM 8mm. EN COULEURS KODAK — Rouleau de 50 pi. Choix de films pour l'intérieur et l'extérieur. Vous économisez $1.69 sur cette valeur normale de $5.45 !

54.36

VALEUR ORD. DE $99.95! CINE-CAMERA AUTOMATIQUE 8mm DE KODAK. Camera 8mm., toute automatique avec objectif rapide ! Photo-mètre automatique continu ; filtre à même et viseur. Economisez $45.59.

ACHETEZ MAINTENANT ET "PORTEZ A VOTRE COMPTE" ! AUCUN PAIEMENT AVANT MAI

"Portez à votre compte!" Premier paiement en Mai

GRATIS !

AVEC LES HOMMAGES DE ZELLER et du CENTRE COMMERCIAL PLACE "FLEUR DE LYS"

Savourez une tasse de thé délicieux à la roulotte de thé "Salada" !

DÉMONSTRATIONS INTÉRESSANTES !

Des démonstrateurs expliqueront, chez Zeller, les appareils électriques, les agrès de pêche, les articles d'embellissement du foyer, les aspirateurs "Hoover", les projets de "bricolage". Beaucoup à voir . . . et à apprendre !

PLACE FLEUR DE LYS

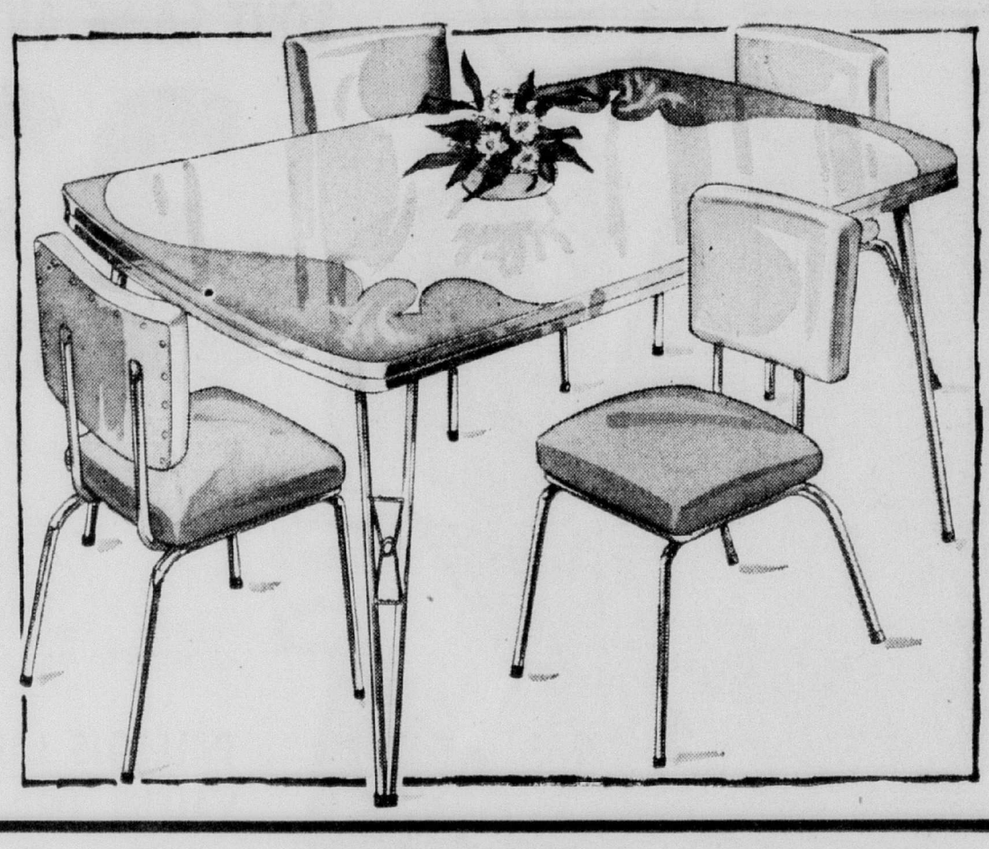
ATTENTION, MÉNAGÈRES ! ACCOUREZ CHEZ ZELLER !
AUBAINES D'INAUGURATION À NE PAS MANQUER !

Solide Mobilier de Cuisine 5Mcx — Valeur Ord. $44.97!

Dessus en "Arborite"!

37.53

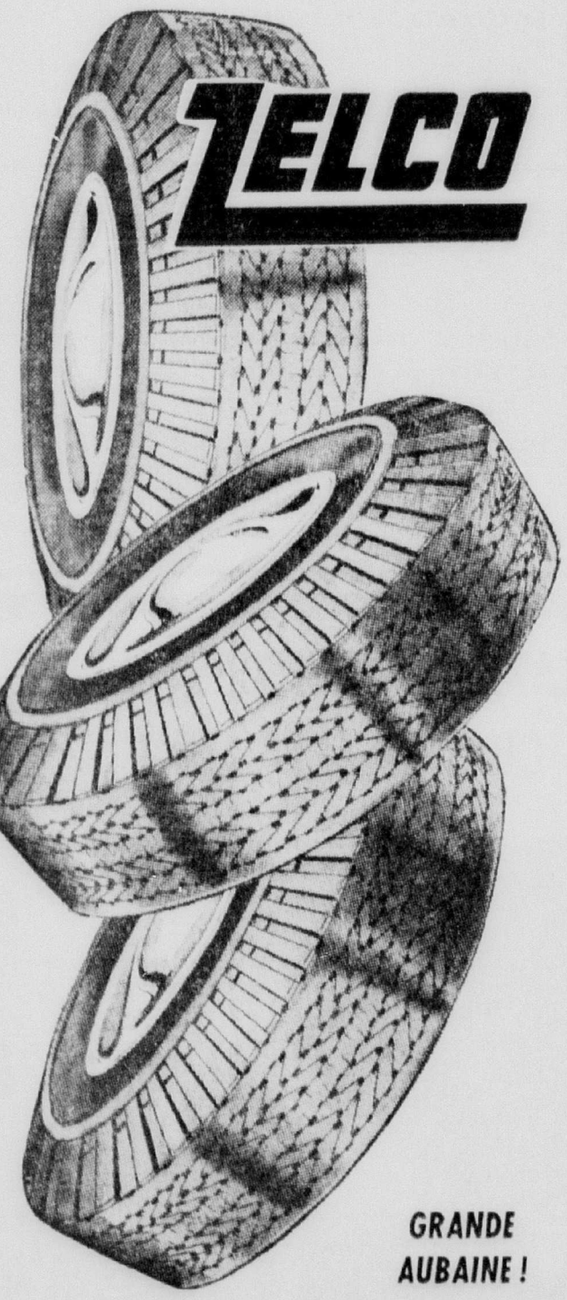
ECONOMISEZ $7.44 ! Le dessus est en "Arborite" à l'épreuve des taches et des brûlures et parcouru de toutes parts d'un réseau scintillant . . . quatre chaises à coussins épais recouverts de "vinyle". Fini chrome ou bronze sur métal; beige et brun, blanc et noir, ou tout jaune. Achetez maintenant et payez moins . . . "Portez à votre compte" ! Aucun paiement avant mai.



SPECIAL! CHAISES CHROMEES!

VOUS DEVRIEZ NORMALEMENT PAYER $5.50 CH. ! Voici l'occasion rêvée de faire des provisions de chaises dont on a toujours besoin ! Chaises en métal d'un fini chrome brillant, pourvues de coussins et dossiers en "vinyle". Patrons attrayants s'harmonisant avec votre décoration.

4.44 Ch.



GRANDE AUBAINE !

PNEUS EN CORDE DE NYLON "ZELCO"

- Marque de qualité propre à Zeller !

VALEUR DE $11.95 ! "ZELCO" 100 - Pneus en corde tout nylon, à 4 plis, conçus pour l'économie et un service excellent ! Exclusifs à Zeller . . . et garantis à vie contre tout défaut de fabrication et de matériel ! Installés gratuitement . . . Aucun pneu requis en échange.

9.81

670-15
Avec chambre à air, parois noires.

ASSORTIMENT DE "ZELCO" 100

Grandeur	Type à chambre à air Parois noires	Sans ch. à air Parois noires
600-16	12.23	—
670-15	9.81	—
750-14	—	13.16

SERVICE À DÎNER INCASSABLE "MELMAC"
36 MCX — UNE AUBAINE!

Quatre ravissants modèles aux couleurs douces inaltérables !

LE FAMEUX NOM "MELMAC" signifie service à dîner de longue durée ! Le service de 36 mx comprend 6 assiettes à dîner, 6 assiettes à pain, 6 coupes à soupe, 6 bols à desserts, 6 tasses et 6 soucoupes. Morceaux creux en teintes unies s'harmonisant avec les ensembles.

14.73 le service

Pas de SI ni de MAIS . . .

SATISFACTION GARANTIE, SINON REMBOURSEMENT FAIT DE BONNE GRACE !

POUBELLE A PEDALIER!

4.97

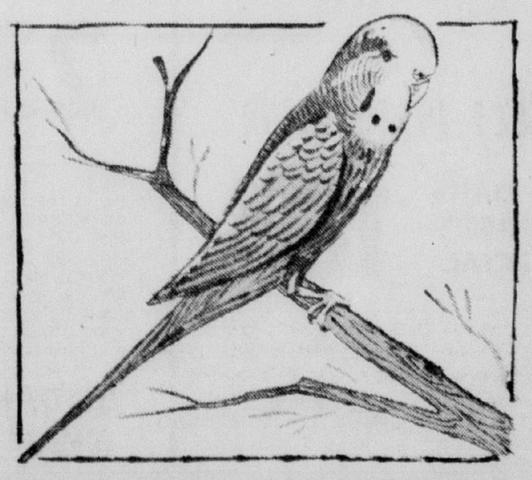
"SANI - QUEEN" carrée, munie d'un couvercle à sceau de caoutchouc hermétique. Le sceau à déchets à l'intérieur est en aluminium. Ord. $7.99.
Economisez $3.02 !

SERVICE A DINER DE 20 MCX – SPECIAL!

4.82 le service

VALEURS ORD. $6.99 ! Semi-porcelaine durable de modèle "Fantasia" ou gai plaid "Calico" ! Le service comprend 4 tasses et soucoupes, 4 assiettes de 7½", 4 assiettes de 9" et 4 bols à céréales.

VOUS AIMEREZ NOS PETITS ANIMAUX



GAIE PERRUCHE

2.97

SE VEND NORM. $5.99 ! Vous économisez $3.02 sur ce gai compagnon. Perruches de volière aux couleurs vives variées ! Tant d'agrément . . . à si bas prix !

ECONOMISEZ 66c !

72¢

BEAUX POISSONS ROUGES qui intéresseront toute la famille ! Se vendent avec aquarium et nourriture. Et quelle aubaine !

Se vendent ord. $1.38 !

Valeur ord. $2.07 !

1.28

TORTUES, POPULAIRES AVEC LES JEUNES. Se vendent avec bol et choix d'aliments ! Amenez-les chez Zeller voir le rayon des animaux de maison !

Le Nouveau Zeller – Place Fleur de Lys

TOUS SE RENDENT CHEZ ZELLER !

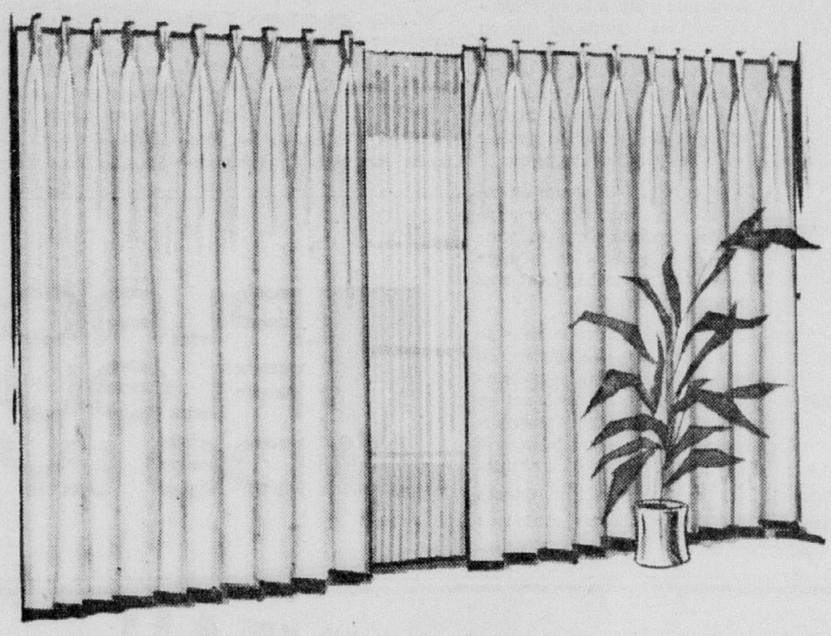
- Marchandises de qualité
- Très bas prix
- Satisfaction garantie

HEURES D'AFFAIRES SEMAINE D'OUVERTURE

JEUDI - 9.30 A.M. A 6.00 P.M.
VENDREDI - 9.30 A.M. A 10.00 P.M.
SAMEDI - 9.00 A.M. A 6.00 P.M.

COLLATIONS ET RAFRAICHISSEMENTS AU
"CAFE FLEUR DE LYS" CHEZ ZELLER

VOTRE CREDIT VAUT DU COMPTANT CHEZ ZELLER! ACHETEZ MAINTENANT... PAYEZ EN MAI



MOBILIER SCANDINAVE 2 MCX

VALEUR DE $99.99 — CANAPE A TROIS PLACES ET FAUTEUIL ASSORTI! Exécution soignée de style scandinave moderne populaire. Charpente en bois dur fini noyer; coussins réversibles en caoutchouc mousse; housses rayées aux couleurs "décorateur". A $13.47 de moins qu'il se vend normalement !

86.52

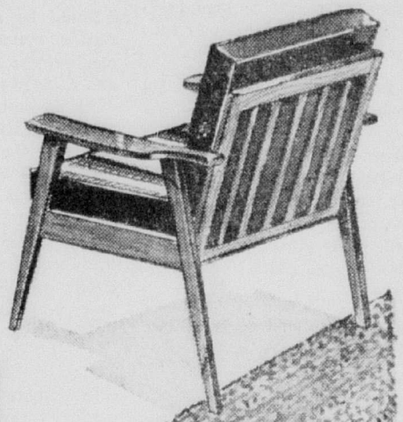
VOYEZ CES BELLES AUBAINES POUR LE FOYER!
REDECOREZ POUR LE PRINTEMPS! ACHETEZ! "PORTEZ A VOTRE COMPTE!"

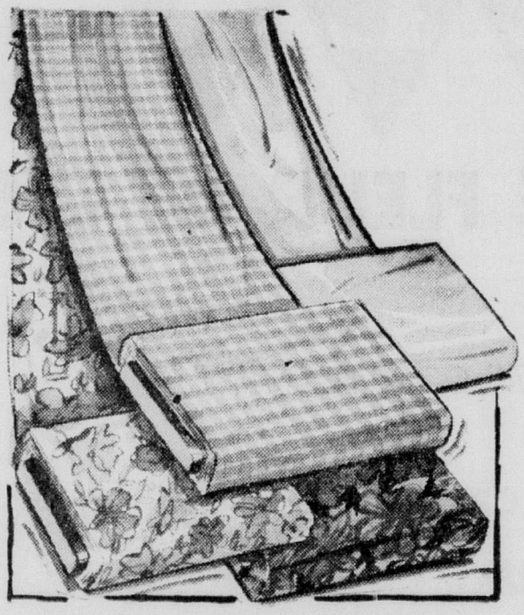
RIDEAUX EN FIBRE DE VERRE — VALEURS DE $25.00 ET $29.00 ! Ces fameux rideaux ne demandent aucun repassage, leurs couleurs sont inaltérables, ils ne fanent pas ! Prêts à poser avec leurs têtes à pinces. Belles teintes unies ou splendide patron à oeillets. 2 largeurs de 90" pour habiller une fenêtre de 8 pi.

Teintes unies **18.58** — Imprimés **21.34**

PANNEAUX "PLEIN JOUR" — PRIX BIEN AU-DESSOUS DE LA NORMALE ! Ravissants panneaux vaporeux blancs ... ; pratiques parce qu'ils sont lavables, sèchent vite, ne rétrécissent ni ne s'étirent ! Très décoratifs avec leurs patrons de broderies ou flocons. Larg. 70" x 117" de long.

A flocons **19.99** — A broderies **29.99**





TISSUS PRINTANIERS!
BEAU CHOIX D'AUBAINES

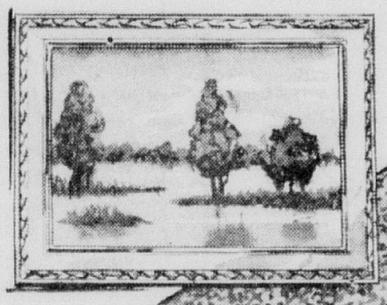
.28 *la vg.*

NORM. 49c LA VERGE ! Les ferventes de la couture en voudront plusieurs verges de ces beaux tissus afin de confectionner leurs vêtements de printemps et d'été ! Percales imprimées, broadcloth de coton et imprimés lavez-portez, ainsi que tissus à lingerie légère dans toutes les teintes fraîches du printemps !

BELLES PEINTURES A L'HUILE VERITABLES!

DE PEINTRES EUROPEENS — VALEUR DE $9.90 ! D'authentiques peintures à l'huile qui rehausseront le décor — toutes joliment encadrées; bordures décorées de garnitures dorées. Paysages aux belles couleurs, scènes nautiques, sujets floraux. Achetez-en plusieurs !

8.78

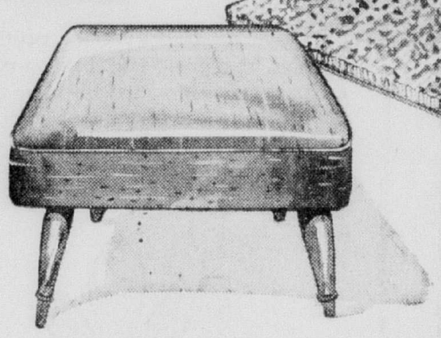


ECONOMISEZ! TAPIS ANTIDERAPANTS EN "VISCOSE"

VALEUR NORM. $38.88. Achetez ces tapis durables à $9.05 de rabais ! Ils sont endossés de mousse, ne demandent aucun coussinage. A l'épreuve des mites, aussi ! Patron "Dusty Tweed" vert, brun, beige, turquoise ainsi que noir et blanc.

29.83

TAPIS DE CORRIDOR "DUSTY TWEED", 27" de largeur. Valeur norm. $2.88. Assortis aux tapis ..... **1.92** la vge



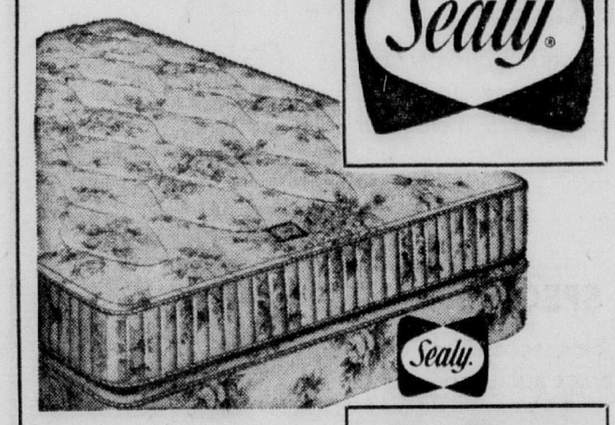
TABOURETS DE 16" — BELLE AUBAINE!

CONSTRUCTION SOLIDE ! Capitonnage en plastique lavable blanc et de couleurs gaies. Pieds à embouts de cuivre. Forme ronde de 16" ou carrée de 16" x 16". Valeur norm. $3.27 ! **2.76**

ACHETEZ À CES BAS, TRÈS BAS PRIX CHEZ ZELLER...ET COMPTEZ VOS ECONOMIES!

Le fameux confort "Sealy" !
Payez $5 de moins chez Zeller !

SOMMIER-CAISSE, MATELAS



Norm. $49.88 chacun
Grande aubaine pour le confort !

44.88 CHACUN

CONSTRUCTION A 264 RESSORTS EN SPIRALE ! Le "Capri" Sealy possède le matelas qui élimine le fléchissement et les vibrations, et qui offre une construction interne ultra-ferme. Il est recouvert d'un luxueux tissu importé du type damassé; sommier-caisse assorti. Format 3'3" ou 4'6".

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE

pour les 500 premiers clients

CARTON DE 200 CIGARETTES

en paquets de 20 ou 25
toutes les marques populaires

SPECIAL $2.76

COURTEPOINTES 'CELACLOUD'

VALEUR DE $8.99 ! Légères comme la plume, mais pourtant chaudes, bourrées de "Celacloud" rebondissant, non-allergène ! Lavables à la main; imprimé floral d'un côté et couleur unie de l'autre. Rose, lilas, beige. 66" x 72". **6.58**

OREILLERS EN "ACRYLAN"

VALEUR DE $4.99 ! Légers, rebondissants, dans des housses imprimées de fleurs, bourrées d'Acrilan, cette fibre non-allergène, à l'épreuve de la poussière et des mites ! Rose, lilas, beige. 20" x 26". **3.76**

72" x 104" **2.76** ch.
81" x 104" **3.12** ch.

FAMEUSE QUALITE TEX-MADE, de marque "Hope Chest", à texture serrée. Le luxe de la percale peignée blanc neige ! Environ 186 fils au po. ca. Remarquez-en la longueur ! Valeur spéciale d'inauguration qui plaira sûrement aux maîtresses de maison économes !

DRAPS "NORANDA". UNE AUBAINE DE CHOIX ! La fameuse qualité "Wabasso" de coton à drap blanc, à tissure très serrée. Style habituel, 70" x 100" ou 81" x 100", ajusté, 39" x 75" ou 54" x 75". Spécial **4.68** la pre

• **TAIES D'OREILLERS "NORANDA".** Format standard de 42". Valeur de $1.59. Faites des provisions ! Spécial **1.14** la pre

Le Nouveau Zeller-Place Fleur de Lys

Zeller

Maintenant, quatre succursales à Québec

Parmi les magasins qui ouvriront leurs portes au public jeudi le 21 mars, à Place Fleur de Lys, on trouve deux établissements commerciaux dont la reputation n'est plus a faire chez l'acheteur québécois: Zeller's Ltée et Steinberg's Ltee.

Zeller's Ltée, qui possedait déjà trois succursales à Québec, aura à Place Fleur de Lys un magasin des plus spacieux, doté de toutes les commodités modernes.

Dès son entrée chez Zeller's, le client peut embrasser d'un regard circulaire tous les rayons du magasin, disposés sur un seul étage. L'éclairage est doux et efficace, les allées larges.

Le nouveau magasin Zeller's offre au client un choix des plus variés: vêtements pour toute la famille, jouets, papeterie, fleurs artificielles, articles de sport, bibelots, meubles, chaussures, etc.

En somme, on trouve chez Zeller's Ltée la variété de plusieurs magasins condensée avec habileté en un seul, à des prix convenant à toutes les bourses.

Parmi les rayons nouveaux qui retiennent l'attention, mentionnons le coin des animaux, où verdure et pépiements d'oiseaux invitent le client sinon à acheter, du moins à visiter, et le rayon des caméras, où le fervent de la photographie pourra satisfaire ses goûts.

Chez Zeller's, le client choisit lui-même ce qu'il désire acheter et paie à la sortie.

STEINBERG

Avec l'ouverture du nouveau marché Steinberg de Place Fleur de Lys, le 21 mars prochain, la Vieille Capitale comptera le plus vaste marché geant de l'Etat du Québec, et l'un des plus modernes.

L'immeuble couvre une superficie de plancher de près de 32,500 pieds carrés, dont 19,000 pieds carrés serviront exclusivement à la vente. Sa construction, l'équipement qu'il contient et l'inventaire représentent un investissement d'au-delà de $800,000.

L'extérieur de Steinberg donne une impression de modernisme, d'espace. Cette impression n'est pas modifiée lorsqu'on pénètre à l'intérieur du magasin. La décoration, les étalages variés et disposés avec goût rendent la tâche facile à la ménagère.

La climatisation du magasin et une musique discrète invitent le client à la détente. L'assortiment des couleurs a été spécialement conçu de façon à mettre en valeur les murales de bois et de plastique laminé qui tout en étant très décorative, identifient les différents rayons du marché.

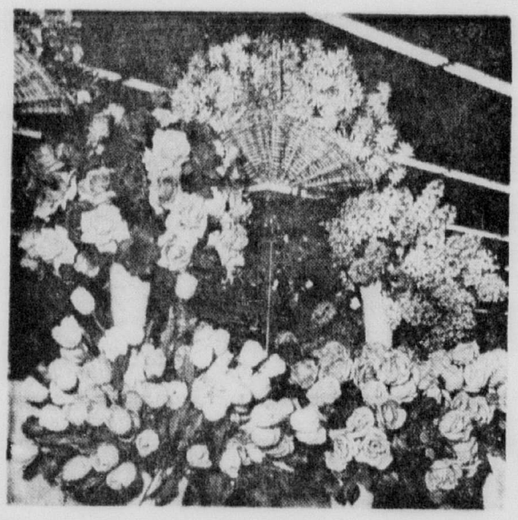
De larges allées bordées de plus de 1,700 pieds de comptoirs, dont près de 500 pieds sont réfrigérés, offrent au client un étalage de produits des plus variés.

Parmi les autres services du nouveau marché geant Steinberg, mentionnons le rayon des articles ménagers et celui des produits de beauté, plus vastes et plus complets qu'auparavant. On verra également un plus grand assortiment de produits congelés, et la ménagère trouvera également un choix plus varié dans la viande et le poisson frais. Un centre de cadeaux Pinky permettra au client d'échanger ses timbres-primes pour la prime qu'il aura choisie.

Tous ces services, ajoutés à quinze comptoirs-caisses, à un service rapide de livraison à l'automobile et à un vaste terrain de stationnement pouvant loger plus de 1,000 voitures, feront de l'acheteur québécois un client satisfait et détendu.

Le gérant du nouveau marché Steinberg sera M. Lucien Courtemanche, qui occupait auparavant le même poste au magasin Steinberg du Centre commercial Ste-Foy.

—o—o—o—



BOUFFEE DE PRINTEMPS — Chez Zeller's, des jolies fleurs tellement bien faites qu'il faut les toucher pour se rendre compte qu'elles ne sont pas réelles!

—o—o—o—

Automatisation des appareils téléphoniques

Le magasin Simpsons Sears inaugurera lors de l'ouverture de son magasin le 21 mars prochain, un nouveau système automatique de distributions d'appareils téléphoniques, le premier du genre à être mis en service à Québec.

Ce système automatique permettra de servir plus rapidement les clients qui veulent bénéficier du service de commande par téléphone. Ce mode de distribution possède un cerveau électronique qui dispose les appels de façon à les acheminer par ordre vers les postes des préposées aux commandes par téléphone. Lorsque les employées seront toutes occupées, le nouvel appareil mettra en réserve tous les appels subséquents et les relayera aux jeunes filles dès qu'un poste sera libre. L'outillage est conçu de façon à ce que les appels en réserve soient répartis également parmi les employées.

Un tableau spécial permet au chef de service des commandes par téléphone de s'enquérir du nombre de préposées libres, du nombre d'appels en réserve et du nombre de conversations en cours à la seconde précise. Ce tableau enregistre aussi le nombre d'appels reçus pendant une journée et le nombre d'appels auxquels on n'a pas pu répondre.

Simpsons Sears, Place Fleur de Lys, dispose actuellement de huit de ces postes téléphoniques mais l'outillage prévoit l'utilisation de 36 de ces postes, si le besoins s'en fait sentir.

M. Sauvé, gérant général de Simpsons Sears, déclare que le nouveau dispositif fait partie du programme d'amélioration de services offerts aux clients par sa compagnie qui dote ainsi Québec du service de commandes par téléphone le plus moderne de la vieille capitale.

Simpsons-Sears facile d'accès

Situé à l'intersection du boulevard Wilfrid Hamel et du nouveau boulevard Laurentien, près du parc de l'exposition, Simpsons-Sears est facile d'accès par voiture ou par autobus pour tous les résidents de la ville de Québec et de la banlieue. Il y a un terrain de stationnement gratuit pour plus de 2,500 voitures à proximité du magasin et des officiers de circulation se tiendront sur les lieux jeudi pour aider au stationnement.

Révolution dans la garde-robe masculine

L'homme qui aime être bien habillé en tous temps de l'année et à toutes heures du jour trouvera à Place Fleur de Lys les plus récentes créations dans le domaine de la mode masculine.

Pour l'ouverture du magasin, le 21 mars, premier jour du printemps, Place Fleur de Lys présente pour monsieur la garde-robe printemps-été pour le jour et le soir. Tout y est: de l'habit du soir au complet de jour ou de sport.

Cet été, les teintes de jaune se retrouvent à peu près dans tous les modèles sport. Le jaune ajoute de l'éclat aux costumes sport pour le printemps et l'été et accentuent les couleurs dans certains quadrillés ou tissus rayés. Dans les rayons des complets, on note une tendance aux tons pâles ou assez clairs, dont les gris argent, les bleus estompés et les beiges. Des styles audacieux sont mis en évidence pour les vestons du soir ou pour la tenue sportive. Dans cette dernière section, on remarque des chemises de tricot, des chandails de tennis à mailles ajourées, des vestes de golfeur et autres modèles du genre.

Et si la variété ajoute du piquant à la vie, Place Fleur de Lys a sûrement choisi ce principe dans le choix de la mode masculine, particulièrement chez Simpsons Sears.

Toutes les variétés de bleus, de gris et de bruns se côtoient au rayon des complets pour hommes. Les quadrillés prennent en plus une importance nouvelle et égayeront le pantalon très classique. Les chapeaux ont des calottes basses et des rebords étroits. Les souliers sont unis et de cuir très souple. Les vestons sont arrondis au bas et les revers sont très étroits.

Et, enfin, pour fiston, il y a chez Simpsons-Sears des vestons chandails et souliers "comme papa", selon les derniers décrets de la mode printanière.

Faciles d'entretien, les vêtements masculins de Simpsons-Sears joignent l'élégance au confort. Sans doute, madame sera-t-elle heureuse de pouvoir mettre les complets de son mari et de ses fils dans la lessiveuse et de les voir aussi beaux une fois séchés que s'ils étaient neufs. Ces complets en tissu "miracle", elle les trouvera à la Place Fleur de Lys.

PLACE FLEUR DE LYS

LES PETITES FILLES sentiront s'éveiller leur instinct maternel devant cet attrayant comptoir du nouveau magasin Zeller de Place Fleur de Lys.

Commandes téléphoniques

Les clients qui désirent commander par téléphone chez Simpsons Sears n'ont qu'à composer: 529-9811 et demander les articles désirés, qu'ils soient en magasin ou dans le catalogue. Les commandes seront rapidement livrées à domicile par un des camions Simpsons-Sears.

LE NOUVEAU

ZELLER

PLACE FLEUR DE LYS

VOUS INVITE CORDIALEMENT A

OUVRIR UN COMPTE "DE CREDIT" à l'occasion de la

GRANDE OUVERTURE du 21 MARS

PAS DE COMPTANT... PAS DE VERSEMENT AVANT MAI

PLUS GRAND CHOIX DE MARCHANDISES

NOUVEAUX RAYONS

Le Nouveau Zeller offre plus de catégories d'articles que tout autre magasin Zeller à Québec. Parmi les nouveaux produits, citons les appareils électriques domestiques y compris réfrigérateurs et lessiveuses. Tous sont de marques réputées et de qualité garantie. Les nouveaux articles vestimentaires en vogue comprennent des assortiments de luxe et un plus grand choix d'articles à prix populaires. LE CARREFOUR D'ELEGANCE, un rayon de vêtements prêts à porter, est une caractéristique sensationnelle du Nouveau Zeller, s'inspirant de l'idée que la distinction dans la mode ne signifie pas des prix élevés.

Parmi les autres particularités du Nouveau Zeller, mentionnons le Café Fleur de Lys, les comptoirs de caméras et de petits animaux. De plus, et digne d'être mentionné, est établi un rayon d'amélioration du foyer qui offre à la clientèle des outils motorisés pour le bricolage, les marques importantes de peinture à maisons, etc.

MARCHANDISE DE QUALITE TRES BAS PRIX

Soucieux, depuis la fondation de la compagnie, d'offrir à la clientèle de la marchandise de qualité à très bas prix, Zeller est réputé d'un océan à l'autre pour les aubaines exceptionnelles qu'il offre.

Une expérience de trente et un ans dans le commerce de détail progressif, combinée à un plus grand pouvoir d'achat et à des frais d'exploitation inférieurs grâce au formidable programme d'expansion de la compagnie, vous assurent la garantie de bas prix sans précédent . . . de valeurs meilleures que jamais auparavant !

"SATISFACTION GARANTIE" UNE POLITIQUE DE 31 ANS

Les gens achètent aux magasins Zeller depuis 31 ans avec la certitude qu'ils obtiendront constamment : "SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT DE BONNE GRACE". Cette ligne de conduite sera évidemment respectée dans toute sa signification au Nouveau Zeller aussi bien que dans tous les autres magasins Zeller.

3 PLANS DE CRÉDIT FACILE

convenant à tous les budgets

PLAN NO 1

COMPTE "DE CREDIT" 30 JOURS

(avec versements au choix)

Vous recevrez une "Carte de crédit personnel" vous autorisant à acheter sur-le-champ. Vous rembourserez par versements ou en entier sur réception de l'état de compte mensuel.

PLAN NO 2

PLAN DE COUPONS "DE CREDIT"

Vous recevrez un pratique livret de coupons que vous pourrez utiliser tout comme de l'argent à tout comptoir du magasin Zeller. Aucun versement comptant. Vous aurez jusqu'à 15 mois pour rembourser.

PLAN NO 3

COMPTE "DE CREDIT" SPECIAL

Pour les achats importants, tels tapis, meubles, accessoires électriques, etc. Versements faciles et vous ne versez aucun comptant.

COMPTE "DE CRÉDIT"

Voilà le mot magique qui rend votre crédit aussi apprécié que du comptant au Nouveau Zeller de Place Fleur de Lys.

ZELLER'S

ZELLER... détaillants aux Canadiens économes. Au service du Québec depuis plus de 30 ans.

De la cage aux gages

Les Québécoises qui se rendront visiter le nouveau magasin Simpsons Sears de Place Fleur de Lys sont certaines de ne pas revenir les mains vides si elles passent près de "La Cage aux oiseaux".

La Cage aux oiseaux présente une très grande variété de chapeaux de toutes formes, de toutes couleurs et de tous prix. La plupart sont importés de Paris, coûtent entre $16.95 et $30.00, possèdent tous ce détail qui dit : féminité.

On voit beaucoup de bleu marine, du jaune, du rose, et un turquoise assez spécial, le "vert Ming"; plusieurs imprimés à pois apportent une note de gaieté aux toilettes du printemps.

Les gentils chapeaux bretons, espiègles et jeunes, sont encore à la mode cette année, mais la calotte et un peu plus haute que par le passé. On remarque aussi plusieurs chapeaux à large bord et calotte profonde, élégants et jolis, qui ne manqueront pas de plaire à la femme qui adore paraître sophistiquée.

—o—o—o—

Un des rayons du nouveau magasin Simpsons Sears où on trouve le plus de variété est certainement celui de la lingerie.

Du déshabillé de nylon au confortable pyjama de coton, de la crinoline à dentelles froufroutantes au jupon sobre et uni, le choix est infini, que ce soit pour les garde-robes pratiques ou raffinées. Simpsons Sears offre à ses clientes une grande variété de marques réputées pouvant convenir à tous les budgets.

Le rayon de la lingerie de Simpsons Sears offre également à sa clientèle les nouveautés lancées tout récemment sur le marché, tel cet ensemble gaine et soutien-gorge aux imprimés délicats, colorés et modernes.

Un des rayons qui plairont le plus aux Québécoises, au nouveau magasin Simpsons-Sears de Place Fleur de Lys, sera assurément celui des produits de beauté.

Plusieurs comptoirs aux étalages séduisants offrent aux regards féminins toute la gamme des cosmétiques, depuis les crèmes enrichissantes jusqu'aux crayons à lèvres de teintes pastel.

Des parfums aussi, beaucoup de parfums, prisonniers de flacons fantaisistes. Des eaux de toilettes, des poudriers, des sels de bain, enfin tout ce qui peut contribuer à rendre une jolie femme encore plus jolie.

Comme dans tous ses autres rayons, Simpsons-Sears offre des cosmétiques de plusieurs marques à tous les prix, pour toutes les bourses.

Rang de perles et bagues délicates, bracelets aux tons chatoyants et coquettes boucles d'oreilles seront autant d'appels au bon goût de la Québécoise, au nouveau magasin Simpsons-Sears, de Place Fleur de Lys.

—o—o—o—o—

Un comptoir aménagé avec goût attend les clients chez Simpsons-Sears, et tous les portefeuilles y trouveront satisfaction.

Tout près des bijoux, une boutique d'horlogerie attire le regard par un vaste choix de montres et d'horloges. Un horloger sera constamment à la disposition du public chez Simpsons-Sears.

—o—o—o—

M. C.-PAUL SAUVE,
GERANT DE SIMPSON-SEARS

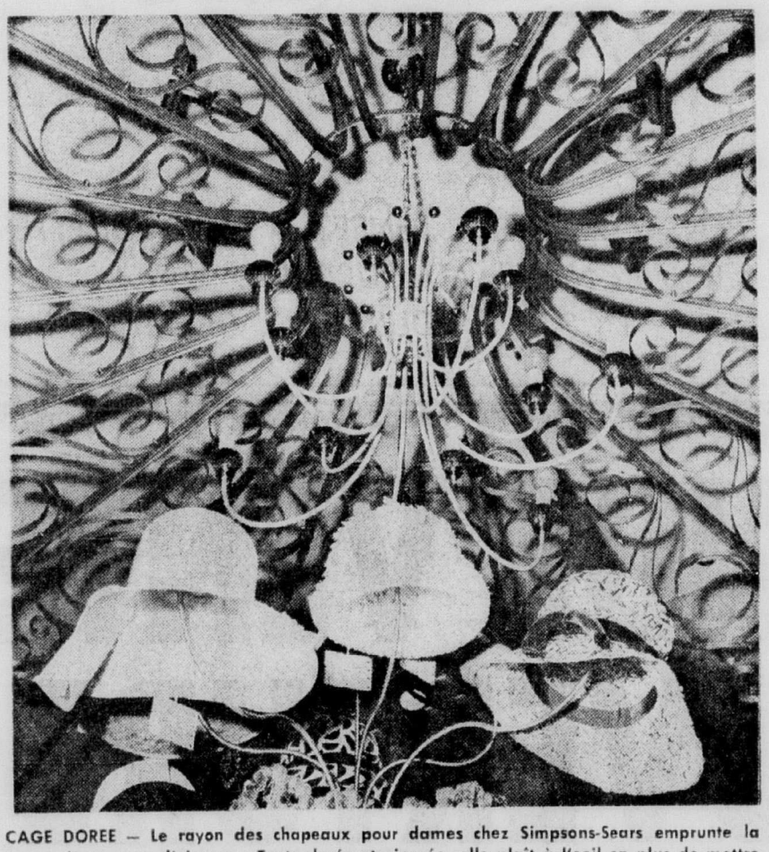
Le "grand manitou" de Simpsons-Sears à la Place Fleur de Lys est M. C.-Paul Sauvé. Autrefois de Montréal, M. Sauvé possède déjà une vaste expérience dans la vente de magasin à rayons et peut assurer à la clientèle de Simpsons-Sears un bon service.

Les gens aimeront ce nouveau magasin

Depuis plusieurs années, la compagnie Simpson-Sears désirait ouvrir un magasin à Québec. Telles sont les paroles de M. C.-Paul Sauvé, gérant général du nouveau magasin à rayons Simpson-Sears, à Place Fleur de Lys. "C'est le genre de magasin dont les Québécois seront fiers, dit-il, en fait un des plus beau du genre au Québec ; nous espérons que les gens l'aimeront et viendront y magasiner souvent. Dès l'ouverture plus de 600 employés seront à leur service, leur assurant satisfaction ou argent remis..."

—o—o—o—o—

"La Cage aux oiseaux"



CAGE DOREE — Le rayon des chapeaux pour dames chez Simpsons-Sears emprunte la forme d'une cage d'oiseaux. Toute dorée et ajourée, elle plait à l'oeil en plus de mettre en valeur les plus jolis chapeaux du printemps, la plupart d'importations française et italienne.

ZELLER'S
DETAILLANTS AUX CANADIENS ECONOMES

DEPARTEMENT DES DISQUES

à PLACE FLEUR DE LYS

SPECIAUX en DISQUES LONG JEU HAUTE FID.

★ VL 3669 - ETHEL SMITH A L'ORGUE
★ MB 70 - PALMARES ET NOUVEAUTES
Chariot — C'est pas sérieux — Locomotion et autres
★ CGP 116 - LES JEROLAS : TOUJOURS PLUS VITE
★ C 437 - PAOLO NOEL:
Tango de la Mauricie et autres
★ C 402 - GERARD LAJOIE ET SON ACCORDEON

Rég. $1.98
MAINTENANT SEULEMENT 1.17 CHACUN
QUANTITES LIMITEES

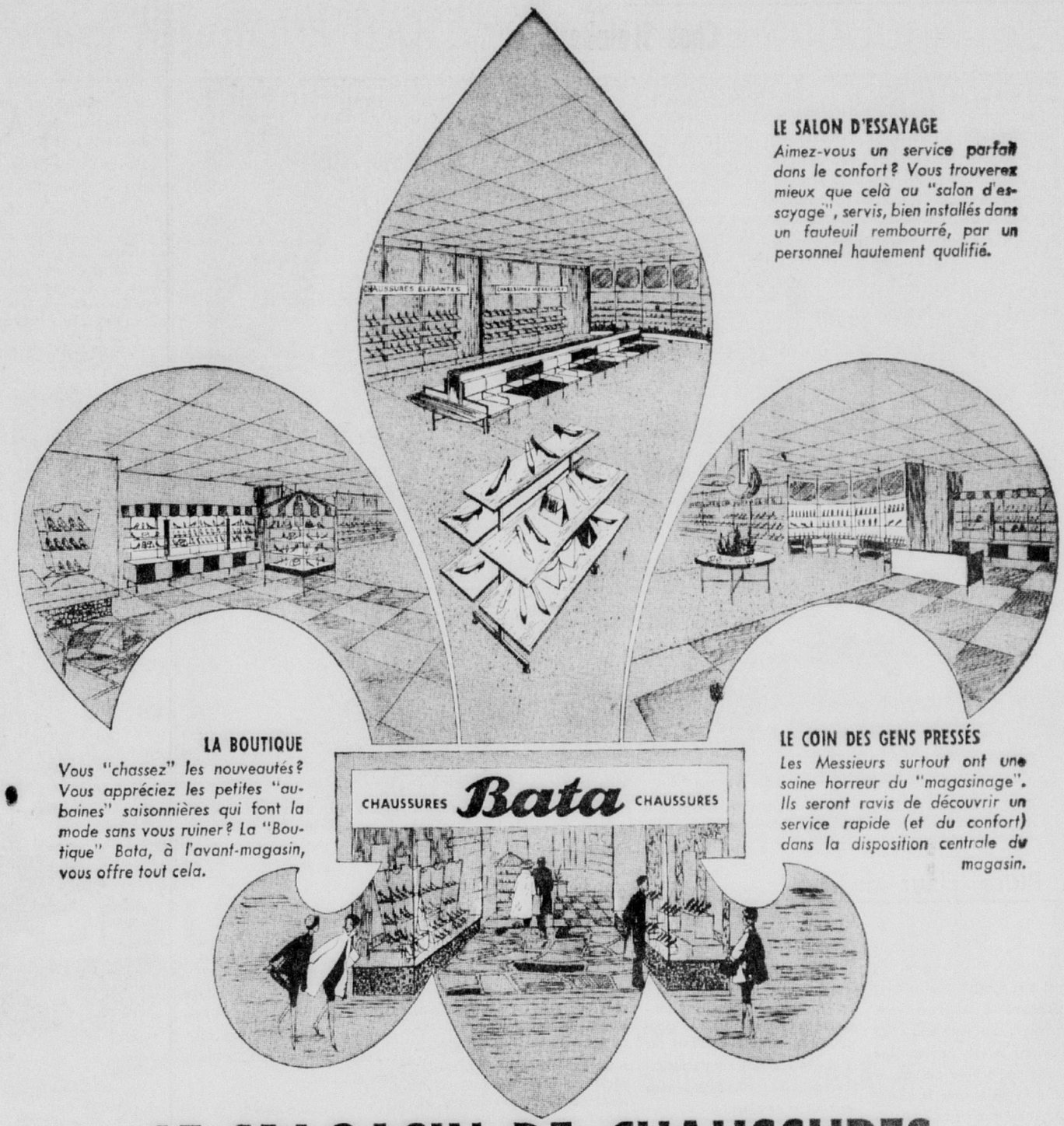
DISQUES LONG JEU EN VOGUE
Rég. jusqu'à $4.45
MAINTENANT SEULEMENT 1.97 CHACUN
Limite d'un album de chaque titre par client

° ALF 1541 —
GUY ROGER - "MONS. TWIST"
Tu peux la prendre — A Québec au clair de lune et autres.

° PAM 67077 —
LES CHATS SAUVAGES
C'est pas sérieux — L'amour que j'ai pour toi et autres.

Valeur épatante !
SING ALONG WITH
Connie Francis
MICROSILLON HAUTE FID. 12"
MAINTENANT SEULEMENT 49c
10 mélodies complètes y compris :
Home On The Range — My Wild Irish Rose — Down In The Valley I Love You Truly et autres.

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES



LE SALON D'ESSAYAGE
Aimez-vous un service parfait dans le confort? Vous trouverez mieux que celà au "salon d'essayage", servis, bien installés dans un fauteuil rembourré, par un personnel hautement qualifié.

LA BOUTIQUE
Vous "chassez" les nouveautés? Vous appréciez les petites "aubaines" saisonnières qui font la mode sans vous ruiner? La "Boutique" Bata, à l'avant-magasin, vous offre tout cela.

LE COIN DES GENS PRESSÉS
Les Messieurs surtout ont une saine horreur du "magasinage". Ils seront ravis de découvrir un service rapide (et du confort) dans la disposition centrale du magasin.

CHAUSSURES Bata CHAUSSURES

LE MAGASIN DE CHAUSSURES DIFFERENT

1 seul complexe
3 départements
3 services!

INAUGURÉ

DEMAIN, 21 MARS

"BOLERO" PAR BATA
Ballerine veau noir $4.99

"PERSONALITY" — DIANE
Brun mode-veau travaillé $9.99

"PERSONALITY" — DUCHESSE
Cuir vernis-découpe mode $7.99

"BRAVES" PAR BATA
Ligne sport, garçonnets et fillettes $4.99 et $5.99

"LE BARON" — ELYSEE
"Moliére" ligne 63 avec plateau mocassin $16.99

"LE BARON" — CHANTILLY
Mocassin mode, élégant dessin actuel $16.99

OFFRES SPÉCIALES POUR DAMES ET JEUNES FILLES

Ravissantes ballerines en cuir noir ou ivoire à $3.79 *et* $3.99
Chaussures d'infirmière à $3.99
Gracieuses sandales italiennes à $2.99
Elégantes sandales de cuir blanc ou ivoire à $2.77
Confortables sandales moulées à $1.99
Coturnes surélevées à $2.77
Pantoufles pour fillettes à $1.49

OFFRES SPÉCIALES POUR MESSIEURS ET GARÇONNETS

Les fameux "Lucky Seven", élégantes chaussures homme cousues goodyear à $7.00
Un assortiment de chaussures toilées, type basketball à $1.99

BONNETERIE
3 paires de bas nylon pour $1.25

CADEAUX
Cigares • Bonbons
Chiclettes • Ballons
Linges polisseurs et... bien sûr... des fleurs pour les Dames

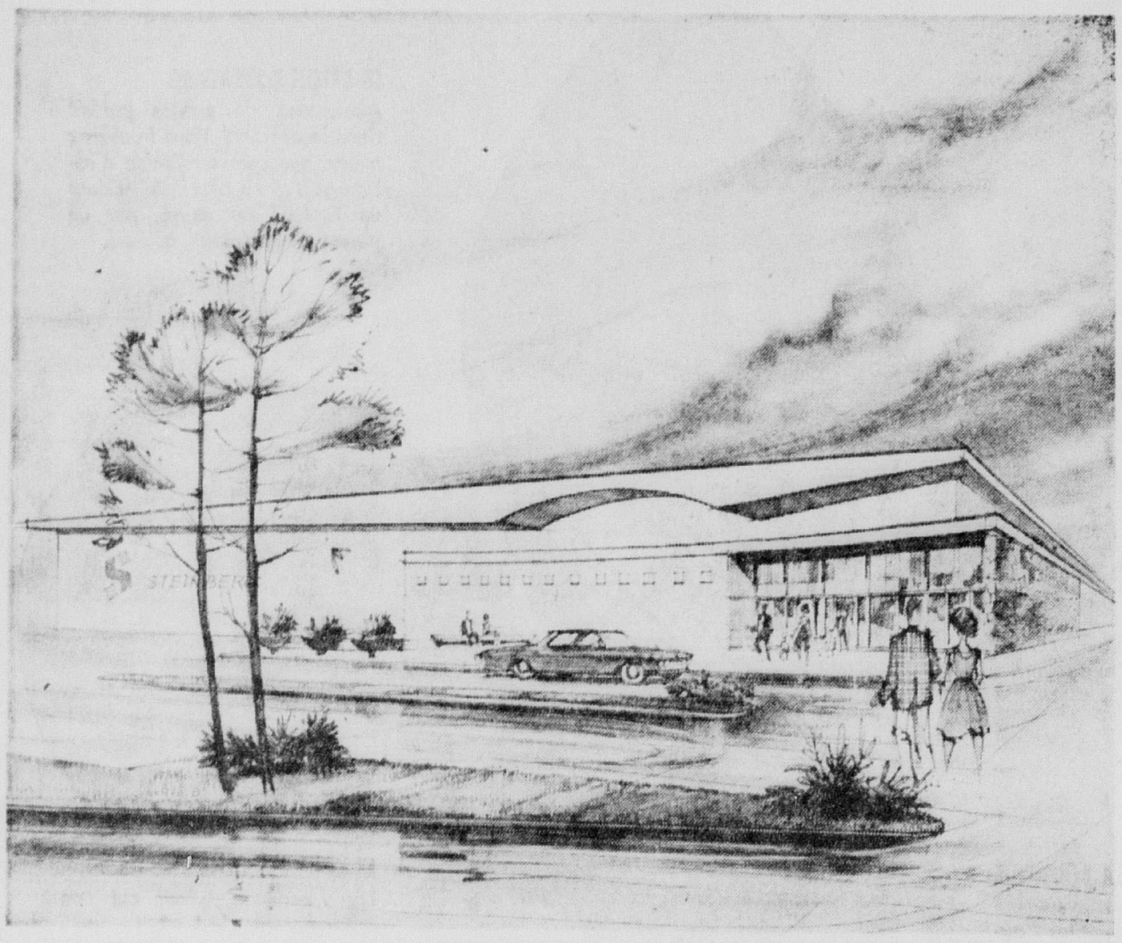
LE GRAND NOM DE LA CHAUSSURE CANADIENNE

Bata

PLACE FLEUR DE LYS

BOUL. HAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION

Chez Steinberg



CHEZ STEINBERG — Le plus vaste magasin Steinberg de la région est présentement installé à la Place Fleur de Lys. L'éclairage en est vraiment exceptionnel. Cette maquette illustre de façon éloquente les proportions de ce super-marché.

—o—o—o—o—

A Place Fleur de Lys

Le sportif est choyé

Tout bon sportif cherche continuellement à améliorer son équipement. En tout temps de l'année, on le voit fureter dans les boutiques, acheter des magazines, afin de trouver le "truc" idéal qui lui permettra d'atteindre à une plus grande maîtrise de son art.

Nageurs, golfeurs, skieurs et autres trouveront à la Place Fleur de Lys les "nouveaux-nés" des compagnies les plus réputées dans le domaine du sport. Et cela dans des prix raisonnables et justes.

Crecel Inc., Simpsons Sears, Zellers sont les principaux magasins ayant prévu pour le sportif les dernières nouveautés sur le marché. Crecel est un magasin spécialisé uniquement dans les articles de sport.

Chez Simpsons Sears, qui a entièrement terminé son rayon de sport, on peut mentionner parmi les articles les plus nouveaux et les plus populaires actuellement: les équipements de plongées sous-marine et de camping.

Le papa, qui rêve de s'acheter un hors-bord pour des randonnées sur l'eau l'été prochain, pourra admirer les modèles exposés par Simpsons Sears. Maman, passionnée de golf, pourra parfaire son équipement en y ajoutant des pièces nouvelles. Et, pour toute la famille, le camping prendra encore plus d'attrait quand elle verra tente et accessoires entièrement montés dans le rayon des sports du plus grand magasin à rayons de Place Fleur de Lys, Simpsons Sears.

Ainsi, le sportif qui cherche à perfectionner sans cesse sa science aura-t-il tout avantage à se rendre à Place Fleur de Lys. Peut-être trouvera-t-il là le petit morceau rare qui n'existe nulle part ailleurs.

—o—o—o—

Commandes par catalogue

Un comptoir réservé aux commandes par catalogue sera aménagé au premier étage du nouveau magasin Simpsons-Sears, à Place Fleur de Lys.

Nous sommes fier d'avoir été choisi comme votre nettoyeur

à la PLACE FLEUR DE LYS

R. Ferland inc.

SPÉCIAL D'OUVERTURE:

Magnifique Sac de vinyl servant à entreposer vos vêtements hors saison.

REG. : $3.80 - SPECIAL $1.55

Le meilleur NETTOYAGE À SEC SERVICE SANITONE APPROUVÉ

INSTITUT CHÂTELAINE SCEAU D'APPROBATION

PENSEZ A L'ETE... PENSEZ A VOS TOILETTES
CONFIEZ-NOUS AUJOURD'HUI,
TOUS VOS VETEMENTS!

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

GRANDE VENTE D'OUVERTURE

• UN AUTRE MAGASIN Draperies Montréal – pour votre commodité.

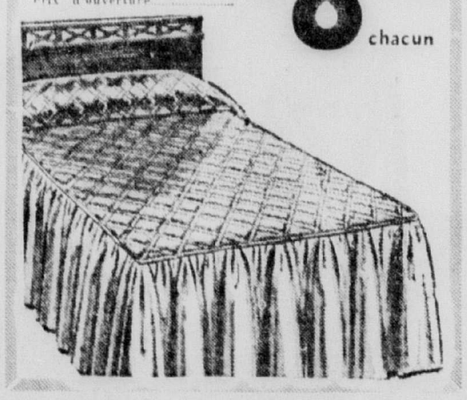
Le plus grand magasin de draperies à succursales en expansion phénoménale au Canada.

ARNEL LAVABLE
Vaste choix de teintes et motifs.
REG. $2.98
Prix d'ouverture
$1.58 la verge

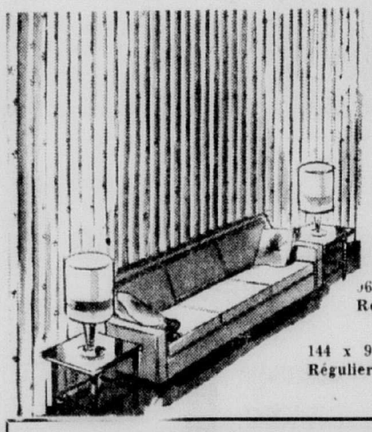
MARQUISETTE DE SOIE
- 45" de large
- lavable
- Blanche et teintes assorties.

REG. 58c
Prix d'ouverture
38c la verge

COUVRE-LITS DECORATIFS
MODELE INEDIT. - Dessus capitonné, fronces unies. Teintes: beige, turquoise, bleu, vert, or, rose, blanc. Pour lit simple ou double.
Rég. $15.98
Prix d'ouverture
$8.98 chacun



GRATIS TRINGLE COMPLETE
avec achat de draperies confectionnées
3 JOURS seulement
en exclusivité à PLACE FLEUR DE LYS



ARNEL prêt à suspendre
Jolis motifs et couleurs. Lavable — Spécial d'ouverture.
48 x 95" Rég. $14.98 $10.98
96 x 95" Rég. $29.98 $22.98
144 x 95" — Régulier $44.98 $34.98

DRAPERIES DE CUISINE
Canevas résistant et Chintz — 36" et 45" — Vaste choix de teintes et motifs.
Valeurs jusqu'à $1.28 la verge
Prix d'ouverture 78c la verge

COUVRE-LITS
VELOURS COTELE IMPRIME - ET CHROMSPUN PIQUE
Teintes et motifs assortis
Pour lits simples et doubles
Rég. $12.98
Prix d'ouverture
$6.98 chacun

MARQUISETTE de Dacron
- 45" de large
- lavable - blanche et de couleurs.

Reg. 98c
Prix d'ouverture
58c la verge

RIDEAUX CAFE
en résistant canevas imprimé. Couleurs et motifs assortis.
Rég. $3.98
Prix d'ouverture
$2.98 l'ensemble

DRAPERIES faites sur commande GRATIS
avec tissus de $1.98 la verge et plus
Longueur minimum 54"

Le plus grand choix DE TOILES POUR FENETRES à Québec
TOUS FORMATS ET MODELES UNIES OU AVEC FRANGE
BAS PRIX SANS PRECEDENT

MONTREAL Draperies MONTRÉAL

PLACE FLEUR DE LYS
• 734 Est, rue St-Joseph
• Place Laurier

Tous les magasins ouvrent le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30
Le magasin de Place Laurier ouvre aussi le mardi et le jeudi jusqu'à 9h.30 P.M.

PAS DE COMMANDES CONTRE REMBOURSEMENT (C.O.D.)

Avez-vous dit $2,400 . . . !

CE TAPIS DES INDES, d'une valeur de $2,400. illustre bien la variété qui règne dans tous les rayons du nouveau magasin Simpsons-Sears de Place Fleur de Lys.

Nous réparons tout ce que nous vendons

Les clients qui achèteront un appareil au nouveau magasin Simpsons-Sears de Place Fleur de Lys n'auront à s'inquiéter de rien. Même après plusieurs années, la compagnie s'occupera toujours de son entretien.

"Nous réparons ce que nous vendons" n'est pas uniquement un slogan de vente, mais une partie essentielle de la garantie offerte par Simpsons-Sears.

M. Gabriel Girard sera gérant du Service au Client, au nouveau magasin Simpsons-Sears. M. Girard assure que Simpsons-Sears a en magasin un assortiment complet de pièces pour l'entretien de tout appareil vendu par la compagnie.

Afin de permettre au nouveau magasin de Québec de faire honneur à sa garantie de service, la Compagnie a construit un Centre de Service de 50,000 pieds carrés sur le boulevard Pierre-Bertrand, environ 2½ milles à l'ouest de Place Fleur de Lys.

Le Centre de Service emploie 40 hommes et possède un assortiment complet de pièces et tout l'équipement nécessaire pour l'entretien et la réparation de laveuses, secheuses, réfrigérateurs et congélateurs, poêles électriques, radios et appareils de télévision, tondeuses à moteur, motors hors-bord et autres appareils ménagers.

La raison pour laquelle Simpsons-Sears peut assurer un tel service à sa clientèle est que tout ce que la compagnie vend en fait d'appareils ménagers, machines, outils et tout article à fonctionnement électrique et mécanique, est fabriqué selon les instructions de Simpsons-Sears et vendu dans les marques exclusives à la compagnie.

Mais en plus d'offrir le service d'entretien et de réparation sur sa propre marchandise, Simpsons-Sears peut aussi assurer ce service sur n'importe quel autre appareil de marque différente. Un simple appel téléphonique au nouveau magasin Simpsons-Sears et un camion de service se rendra au domicile du client pour effectuer les réparations désirées. Les prix sont raisonnables et le travail est garanti.

Chez Simpsons-Sears, le service est donné par des experts.

Grande variété dans l'ameublement

Par Monique Deslauriers

Au royaume de l'ameublement chez Simpsons-Sears, une grande variété de meubles de tous styles est actuellement en montre au deuxième étage.

La future mariée de l'été saura sûrement apprécier la beauté des meubles de qualité incontestable que lui offre Simpsons-Sears. Aussi, avant de choisir définitivement ses meubles, se rendra-t-elle au nouveau magasin, dès le 21 mars prochain, afin de faire admirer à son fiancé tout ce que lui offre Simpsons-Sears.

Tous les rayons de l'ameublement du magasin sont divisés en petites cellules obliques à demi-fermées destinées à créer le mieux possible l'effet d'une pièce réelle.

Parmi les curiosités de ce rayon, on remarque un magnifique tapis indien fait à la main évalué à $2,400. Il mesure 12 x 20 pieds et son dessin est celui d'un arbre chinois. Un autre de ces tapis de prix mesure 9 x 12 pieds et vaut environ la moitié du prix du premier. Pour la salle de bain de madame, un adorable petit évier ovale au dessin doré accompagné d'une table de toilette de 24 carats, le tout évalué à $300. Pour la chambre à coucher, un nouveau genre de matelas exclusifs à Simpsons-Sears et exposés pour la première fois à Québec, ainsi que des couvertures électriques à $50. Dans le domaine de la télévision, une curiosité : une petite télévision portative de fabrication japonaise : son écran est de 5 pouces de diamètre et elle pèse seulement huit livres. Munie de transistors, elle peut être utilisée partout. On dit que c'est le plus petit modèle au monde. Son prix : $333.

Tous les meubles exposés au rayon de l'ameublement de Simpsons-Sears, Place Fleur de Lys, empruntent des styles authentiques respectés dans toutes leurs exigences. Parmi les meubles les plus remarquablement réussis, on peut mentionner les meubles de style provincial italien qui est d'ailleurs de plus en plus en vogue chez nous. Il ne faut pas pour cela oublier les bons fauteuils traditionnels dont les lignes grossières sont vite oubliées car on y trouve un confort insurpassable. La plupart des meubles, qu'il s'agisse du salon, de la salle à manger ou de la cuisine, sont unifiés, c'est-à-dire que l'acheteur qui veut entièrement meubler sa maison ou son appartement dans un style uniforme trouvera chez Simpsons-Sears tout ce qu'il faut pour compléter ce style.

Ainsi, une fois un style d'ameublement choisi, il n'aura qu'à faire quelques pas pour trouver les cadres, les bibelots, la vaisselle, les rideaux qui s'harmonisent à ce style, car Simpsons-Sears a prévu une organisation fonctionnelle qui permettra aux clients de tout compléter en faisant quelques pas, d'un rayon à un autre.

Futurs mariés de juin ou de juillet, Simpsons-Sears vous attend pour vous offrir toutes ces merveilles qui feront votre foyer. Et comme votre budget est sans doute bien limité, au début de votre vie à deux, il vous offre des conditions de paiement facile.

Vite, avant que sonnent les cloches de Pâques annonçant celles qui sonneront uniquement pour vous, venez chez Simpsons-Sears préparer le petit intérieur où vous cacherez votre bonheur tout neuf.

—o—o—o—

On trouve de tout, à tous les prix

Pendant plus de six mois, les acheteurs de la maison Simpsons-Sears ont cherché sur tous les marchés du monde et surtout en Europe et en Extrême-Orient la marchandise qui plairait à la Québécoise pour l'ouverture du nouveau magasin à la Place Fleur de Lys.

Pour la Québécoise et sa famille, les acheteurs ont littéralement traversé "mers et mondes" et envoyé à Québec les plus jolies choses qui existent.

Ainsi dans les rayons de Simpsons-Sears, l'élégante, curieuse et coquette, trouvera :

Des montures de lunettes françaises incrustées de bijoux à $100; des bottes pour dames en python à $65; des chandails du soir perlés de Hong-Kong; des manteaux de printemps inspirés des grandes collections parisiennes et adaptés pour la Canadienne par Mlle Claude Rivière, un couturier de réputation internationale, dont les prix s'échelonnent entre $55 et $75; des chapeaux, sacs à main s'harmonisant à ces manteaux; des chapeaux de Paris en paille légère entre $17. et $30.; ces charmants couvre-chefs ont été expédiés de Paris spécialement pour l'ouverture du magasin; de gants d'importation française, des sacs italiens.

Pour la femme qui a tout, le magasin offre une solide montre en or blanc incrusté de brillants à $1,000. ou encore une mallette de toilette pour le voyage à $100. Pour le soir, des perruques de toutes les couleurs et de tous les styles raviront la femme en quête de nouveauté.

Et voici une liste de différents objets que vous trouverez chez Simpsons-Sears, Place Fleur de Lys:

Des chandails de cachemire anglais pour porter avec un nouveau deux-pièces printanier; des maillots de bain italiens, des ensembles de tricot autrichiens; les sous-vêtements les plus luxueux, dont un ensemble de peignoir et robe de nuit en nylon brodé à $50.; de bas de nylon extensibles dont Simpsons-Sears possede l'exclusivité au Canada; des sous-vêtements imprimés; pour monsieur, un chronomètre en or 18 carats avec bracelet en or à $850., ou des cravates signées Christian Dior peintes à la main.

Toutes ces nouveautés plus ou moins luxueuses vous sont offertes au nouveau magasin Simpsons-Sears de la Place Fleur de Lys. Rien n'a été oublié afin de fournir à la clientèle québécoise la meilleure marchandise qui soit.

—o—o—o—

Le bureau de vente par catalogue de Simpsons-Sears déménage

Le bureau de vente de Simpsons-Sears de la rue St-Jean a été déménagé au nouveau magasin de la compagnie, Place Fleur de Lys. Le département du crédit est aussi maintenant établi au nouveau magasin. Ce département de crédit est au second étage du magasin.

L'assortiment complet de tous les catalogues du comptoir postal Simpsons-Sears et les circulaires de vente se trouvent à la disposition du public au département de vente par catalogue. Les catalogues offrent aux clients un choix de plus de 100,000 articles qui peuvent être commandés au département même. Les clients qui achèteront par catalogue chez Simpsons-Sears obtiendront une livraison rapide de la marchandise, grâce à une nouvelle flotte de camions bleus et blancs.

—o—o—o—

Salle à manger Louis Hébert

Parmi les nouveaux services offerts aux clients de Québec par le nouveau magasin Simpsons-Sears de la Place Fleur-de-Lys, se trouve un chic restaurant appelé Salle Louis Hébert, situé au deuxième étage.

La très accueillante salle peut recevoir approximativement 200 clients à la fois. Le décor présente une atmosphère de détente avec ses murs blancs, ses chaises rouges, ses tables grises et noires, ainsi que son éclairage invisible. Le tout arrangé de façon très artistique.

Au menu de la Salle Louis Hébert, vous trouverez un choix de délicieux repas, allant du simple sandwich au dîner complet.

Pour ceux qui sont pressés, un service rapide vous attend au nouveau "Casse-Croute" bleu et blanc, stiué au rez-de-chaussée. En été, les larges portes de verre s'ouvriront sur une jolie terrace où il y aura tables et chaises pour ceux qui y aimeront déguster leur repas.

La plus grande . . . Une des plus belles . . . !

PHARMACIE QUEBEC

Soyez tous au rendez-vous PLACE FLEUR DE LYS

DEMAIN

NE MANQUEZ PAS LA

Grande OUVERTURE

d'une des plus belles et la plus GRANDE PHARMACIE

NOMBREUX SPECIAUX CADEAUX SOUVENIRS

SHAMPOO SILVIKRIN

Shampoo Silvikrin $1.29 avec brosse à cheveux gratuite. 1.29

COUVERTURES pour bébés

Couvertures pour bébés marque Rainbow. Régulier $3.98. Spécial : 2.49

COUCHES DE COTON "CURITY"

Couches de coton Curity. Rég. $5.49. Spécial d'ouverture 3.59

UNE FOULE D'ARTICLES A PRIX D'AUBAINES

VASTE COMPTOIR RESTAURANT "Fontaine Fleur de Lys"

REPAS COMPLETS prix à partir de... .99

SERVICE RAPIDE EN TOUT TEMPS

LE RESTAURANT EST OUVERT TOUS LES JOURS DE 7h. à MINUIT

UN PERSONNEL COURTOIS et expérimenté est à votre service

Stationnement pour 3,000 automobiles

OUVERT TOUS LES SOIRS

★

ATTENTION TOUTE SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

OUVERT TOUS LES JOURS DES 7 HEURES A.M.

Livraison gratuite

DANS LE GRAND QUEBEC ET BANLIEUE

LA PLUS GRANDE . . . UNE DES PLUS BELLES . . . !

PHARMACIE QUEBEC

Tél.: 529-0611

QUINCAILLERIE — Le bricoleur trouvera au rayon de la quincaillerie de Simpsons-Sears les petits "trucs" nouveaux qui lui faciliteront la tâche dans ses créations et ses réparations à la maison.

—o—o—o—o—

Votre signature suffit...

"Sur mon compte" est devenu une expression populaire dans le langage des affaires chez Simpsons-Sears.

Partout dans le nouveau magasin de Place Fleur de Lys, on peut voir des affiches ou on lit : "Avec un compte Simpsons-Sears, votre signature souffit pour emporter l'article".

Simpsons-Sears offre un choix de modes d'achat convenant à toutes les bourses. Tout ce que vend la compagnie est payable en versements faciles, selon le goût du client.

Le compte qui semble être le plus populaire chez les clients de Simpsons-Sears est le "Compte courant universel". C'est le moyen le plus rapide et le plus pratique pour faire ses emplettes quotidiennes, soit par téléphone ou au magasin. On peut l'utiliser comme compte courant ou comme compte dont les paiements s'échelonnent sur plusieurs mois. Le client reçoit chaque mois un relevé détaillé de son compte.

Simpsons-Sears utilise aussi le "Mode de paiement facile", ordinairement utilisé pour un achat s'élevant à plus de $400. Le client a jusqu'à 36 mois pour payer.

Ces deux modes de paiement peuvent être effectués au magasin aussi bien qu'au comptoir de ventes par catalogue.

Simpsons-Sears a également un plan "Mise de côté" pour le client qui désire acheter immédiatement un article qu'il lui sera livré plus tard. Un léger dépôt suffit pour faire réserver la marchandise.

A partir de demain, 21 mars, tous les comptes au bureau de vente de la rue St-Jean seront transférés au département de crédit du nouveau magasin Simpsons-Sears, Place Fleur de Lys, afin de satisfaire pleinement toute la clientèle.

Catalogue français

Monsieur Caron, gérant des relations publiques chez Simpsons-Sears, peu après son entrée au service de cette maison, fit d'intenses recherches et études sur le marché québécois. Ces recherches apportèrent comme résultat la publication en français des catalogues Simpsons-Sears pour le bénéfice des clients du Québec et du nord de l'Ontario. C'était, il y a trente-cinq ans, et par la suite tous les catalogues furent publiés dans les deux langues.

A LA PARISIENNE — Simpsons-Sears a choisi ces deux bustes à la physionomie fort expressive pour annoncer ses bijoux français.

Chapeaux, bourses, souliers, autant d'accessoires que la Québécoise trouvera plaisir à choisir au nouveau magasin Simpsons-Sears de Place Fleur de Lys. Le choix est varié et tous les budgets y trouveront satisfaction.

Bricolage

La compagnie Simpsons-Sears a prévu au rez-de-chaussée de son magasin à la Place Fleur de Lys une large surface pour la quincaillerie. Là, le bricoleur pourra flâner tout à son aise et découvrir de nouveaux petits secrets qui lui permettront de régler un probleme de construction dans sa maison ou d'améliorer l'aspect de son terrain pendant l'été.

Les derniers modeles de tondeuses à gazon sont actuellement en démonstration. Des vendeurs compétents et renseignés exactement sur la marchandise qu'ils ont en réserve vous attendent.

Chauffage

Les clients du rayon des appareils de chauffage et plomberie du nouveau magasin Simpsons-Sears, à Place Fleur de Lys, jouiront d'un service exceptionnel.

Avant d'entreprendre des travaux, les bricoleurs ou propriétaires de maisons pourront obtenir gratuitement une estimation du coût de ces travaux, grâce à des experts qualifiés.

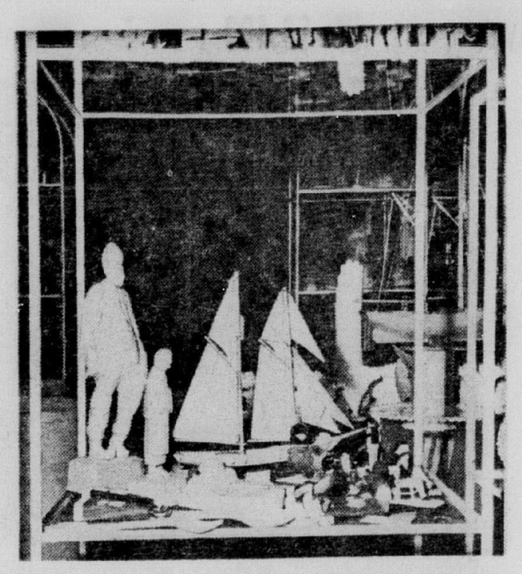
Simpsons-Sears prêtera aussi des outils et des manuels d'instructions à ses clients désireux d'exécuter eux-mêmes leurs travaux afin d'économiser.

PLACE FLEUR DE LYS

Jardinage

La moitié de la joie du printemps est son signe avant-coureur de l'été. Avec les premiers beaux jours, tout le monde est avide, une fois de plus, de vivre au grand air. Beaucoup s'adonnent alors aux délices du jardinage.

A la Place Fleur de Lys, le jardinier amateur trouvera tout ce qu'il lui faut pour faire de sa cour un petit paradis où il fera bon de reposer pendant les douces soirées de l'été. Il lui faut de la terre ou des plantes ? A la Place Fleur de Lys, il découvrira du nouveau et apprendra des petits secrets lui permettant de mieux réussir l'agencement de son terrain.



BIBELOTS DE CHOIX — Au rayon des "petits luxes" chez Simpsons-Sears, on peut admirer de jolies sculptures sur bois naturel, dont la qualité est incontestable.

DÉSORMAIS, 8 MAGASINS REITMAN À VOTRE SERVICE À QUÉBEC

grande vente d'ouverture commençant demain

chez Reitman's "LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES" PLACE FLEUR DE LYS

BOUL. HAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION

Épargnez sur

BAS DE MICROFILET

de nylon sans couture

d'EXCELLENTE QUALITÉ

35¢ la paire

3 PRS $1

Valeur spéciale Reitman. 400 aiguilles 15 deniers, pointures 8½-11.

Bienvenue à notre ravissant nouveau magasin. Nous anticipons vous offrir ici un choix encore plus vaste de vêtements chics et de valeurs sensationnelles qui ont rendu le nom Reitman synonyme d'excellence auprès de millions de Canadiennes soucieuses de la mode.

Valeurs formidables en manteaux de printemps

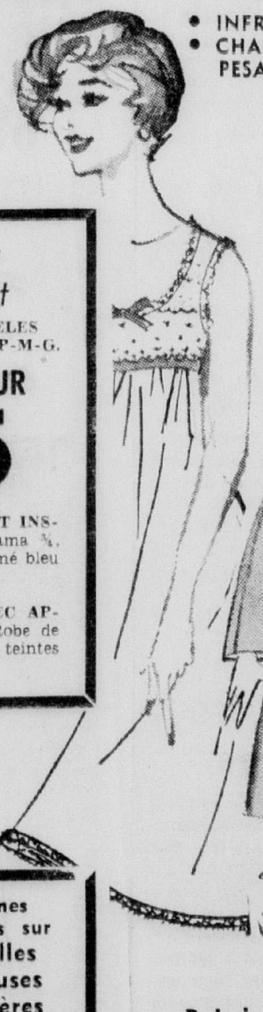
TISSUS LAMINES de qualité hors pair

- INFROISSABLES
- CHALEUR SANS PESANTEUR
- TISSUS INDEFORMABLES EN TOUT TEMPS

POUR DAMES GRANDEURS 8 - 18 $16.77

ÉPARGNES DANS TOUS LES RAYONS

NOMBREUX SPÉCIAUX NON ANNONCÉS



Valeurs formidables en vêtements de nuit

MAGNIFIQUEMENT DECORES, MODELES HAUTEMENT FEMININS, GRANDEURS : P-M-G.

$2.66 chacun — 2 POUR $5

Groupe 1 :
EN COTON LAVEZ ET PORTEZ SECHANT INSTANTANEMENT. Ensemble assorti de pyjama ¾, robe de nuit et peignoir en chic tissu imprimé bleu ou rose.

Groupe 2 :
EN ARNEL †D'ENTRETIEN FACILE AVEC APPLIQUES DE NLON † Marque déposée. Robe de nuit et pyjama-poupée assorti aux délicates teintes de bleu ou rose.

POUR ENFANTS

Grandeurs 4 - 6X $10 — Grandeurs 7 - 12 $13

choix parmi un assortiment sensationnel pour dames et enfants

- Teintes toutes nouvelles
- Modèles récents dernier cri
- Tissus laminés très modernes en orlon et lainages, crêpe de laine, etc.

Aubaines épatantes sur nouvelles surblouses printanières en grandeurs 10 à 20. VALEURS REGULIERES $2.98 à $4.98

$2.33

choix parmi:

• Coton imprimé d'entretien facile • Térylène • Guingan quadrillé • Coton blanc brodé suisse.

Rabais exceptionnel sur pratiques robes fourreau pour dames

EN FRAIS TISSUS CREPES

$5.77

• Grandeurs 12-20

• Choix parmi toile de teintes unies, mélanges d'arnel quadrillé et coton et tricot de coton imprimé.

• Nouvelles teintes enjolivantes y compris turquoise, beige, bleu, marine, brun, noir/blanc. Quelques-unes de teintes unies, d'autres quadrillées.

• Modèles à encolure bijou ou plongeante, à boutons piqués ou garnies de lisérés.

CULOTTES DE VALEUR EPATANTE

En ravissant tricot de teintes multicolores ou unies. Grandeurs P-M-G.

37¢ 3 PR $1

CHAQUE ACHAT PORTE LA GARANTIE DE "SATISFACTION OU ARGENT REMBOURSE"

HEURES D'AFFAIRES : 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. tous les jours sauf le vendredi. Le vendredi de 9 h. A.M. à 9 h. 30 P.M.

TELEPHONE: 523-3491

EN PRENANT LE CAFE — La luncheonnette de Simpsons Sears est ouverte à tout le monde. Pourquoi ne pas y arrêter pour causer un moment en prenant le café !

Salle à manger "Louis-Hébert" et luncheonnette chez Simpsons--Sears

Parmi les attractions qui font de la Place Fleur de Lys un petit paradis de charme et d'aubaines, il faut mentionner la salle à manger et la luncheonnette que les décorateurs de Simpsons-Sears ont aménagées pour leur clientèle.

La luncheonnette, située à l'extrémité nord-ouest du premier plancher, attire par son aspect de fraîcheur et de propreté. L'entrée dans la salle se fait par une petite galerie de fer ornemental noir un peu surélevée et entourée de platebandes de fleurs printanières.

L'intérieur emprunte des teintes de blanc antique, de bleu encre et de brun chocolat. Les murs blanc antique sont percés de fenêtres à volets bruns. Une façade entière est en verre et permet tout en sirotant le café d'admirer les longues perspectives de Place Fleur de Lys. Chaises et banquettes sont recouvertes en bleu encre. Le plafond est richement fini en pin de Californie et traversé de larges poutres de cuivre.

Dans la salle à manger Louis Hébert, au deuxième plancher de Simpsons-Sears, le rouge clair prédomine. L'unité est brisée par un arrangement élaboré de fer ornemental noir. Les murs blanc antique sont tapissés de fer ornemental en sorte que le motif ressort agréablement. Meubles et tapis sont rouges dans une cuirette résistance, montée sur du fer noir.

Tous les visiteurs qui verront ces deux salles à manger de Simpsons-Sears se rendront compte par eux-mêmes que rien n'a été épargné pour rendre hommage au Québébois qui sait apprécier autant le beau que le bon.

Le personnel ne vous est pas inconnu

Les clients, se sentant quelque peu en "pays inconnu" en entrant chez Simpsons-Sears, perdront vite cette impression de dépaysement quand ils reconnaîtront un voisin ou peut-être une amie derrière un comptoir, ou même dans les bureaux du nouvel établissement.

Même si un magasin de cette importance requiert un personnel considérable, la compagnie a eu la bonne fortune d'engager des employés qui sont tous de la ville ou de la banlieue de Québec. Le gérant des rayons, M. McGrath, s'est assuré les services de plus de 425 employés de la région de Québec.

Tous les employés réguliers à temps complet travaillent 40 heures par semaine, même si le magasin est ouvert six jours par semaine et tous les vendredis jusqu'à 9 heures du soir. Les employés sont rémunérés à un taux de moitié plus élevé pour les heures supplémentaires.

—o—o—o—

Restaurant Chez Zeller

Les visiteurs du nouveau magasin Zeller, à Place Fleur de Lys, remarqueront sans aucun doute le très moderne restaurant que la compagnie a aménagé à leur intention.

Soixante dix-huit sièges attendent les clients qui désirent prendre un café ou une collation, dans une atmosphère de détente des plus agréables.

Ce n'est là qu'un des avantages du magasin Zeller, dont l'établissement à Place Fleur de Lys occupe une superficie de 46,000 pieds carrés sur un seul étage.

Le directeur du magasin est M. Hercule Gauthier, auparavant gérant du magasin Zeller du 575 est St-Joseph, à Québec.

PLACE FLEUR DE LYS

Nous Vous Invitons

à visiter

LA NOUVELLE SUCCURSALE

située à

PLACE FLEUR DE LYS

laquelle ouvrira

JEUDI, LE 21 MARS

sous la gérance de

M. J. P. Y. MARCOUX

M. J. P. Y. Marcoux, gérant, vous invite à venir rencontrer notre personnel et visiter ce nouvel établissement bancaire des plus modernes.

BANQUE DE COMMERCE CANADIENNE IMPÉRIALE

Plus de 1260 succursales à votre service

ALEX SHERMAN "M. DISQUES" OUVRE SON DEUXIEME MAGASIN A QUEBEC

GRANDE OUVERTURE! Paradis Musical Sherman

du nouveau sous le soleil de Québec!

PLACE FLEUR DE LYS

BOUL. HAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION

Alex Sherman ouvre un deuxième Paradis Musical Sherman à Québec. Le magasin de musique le plus récent et le plus moderne au Canada offre un choix complet des meilleurs disques long jeu haute fidélité et stéréos et un assortiment varié de tourne-disques stéréos - haute fidélité, radios à transistors et de table et enregistreuses fabriqués par les plus importants manufacturiers d'appareils de qualité au Canada. Le tout est offert actuellement chez Alex Sherman aux très bas prix de la grande vente d'ouverture. Rendez-vous tôt au Paradis Musical Sherman pour profiter de ces épargnes alléchantes ! (Les magasins de disques réputés offrent les meilleures valeurs à Québec).

Spéciaux annoncés aussi en vente au 813 Est, St-Joseph (sauf indication contraire)

CONNIE FRANCIS - JAMAIS
LSF-LP-1— et autres enregistrements, y compris Celui Que Je Veux, Lili Marlene, Celle Qui T'aime, et autres.

LES MEGATONES - Megatwist
ALF-1545 — et autres, comprenant : Diane, Ebb Tide, My Blue Heaven.

GILBERT BECAUD -
PAM-67081—La Grosse Noce, Le Bateau Blanc, Dans ces Moments-là et autres.

THE BEAUMARKS -
V-1656 — Clap Your Hands, Baby Face, Moonlight Party, et autres.

REG. JUSQU'A $4.45
$1.97 CHACUN
LIMITE D'UN ALBUM DE CHAQUE PAR CLIENT

DISQUES LONG JEU HAUTE FIDELITE EN VOGUE

- DL-4117—THE WONDERLAND OF BERT KAEMPFERT.
- DL-4196—JAN GARBER DANCE PROGRAM.
- PHM-200-019—JOHNNY HALLIDAY - Sings American Rockin' Hits.
- LP-1473—DAVE "BABY" CORTEZ — RINKY DINK.
- DLP-3140—BILLY VAUGHN — LA PALOMA.
- P-7022—CHUBBY CHECKER'S GREATEST HITS.
- DLP-3359—CALCUTTA — LAWRENCE WELK.
- T-1752—RAY ANTHONY — WORRIED MIND.
- PAM-67069—LES COMPAGNONS DE LA CHANSON—"ROMEO".
- ALF-1523—AIME MAJOR — UN SOUVENIR.

REG. JUSQU'A $4.45
Maintenant seulement
$2.98 CHACUN

DISQUES LONG JEU HAUTE FID. ET STEREOS RCA VICTOR

LM-1713—BRAHMS : SYMPHONIE No 4 — Toscanini dirige l'Orchestre Symphonique NBC.
-1911—VERDI : LE BAL MASQUE (Abregé) — Jan Peerce, Marian Anderson, Leonard Warren, Roberta Peters.
-2218—TCHAIKOVSKY : SYMPHONIE PATHETIQUE — Fritz Reiner dirige l'Orchestre Symphonique de Chicago.
-2239—TCHAIKOVSKY : SYMPHONIE No 5 — L'Orchestre Symphonique de Boston dirigé par Pierre Monteux.
-2249—PONCHIELLI : LA JOCONDE (Abregé) — Zinka Milanov, Giuseppe Di Stefano, Leonard Warren.
-2271—RAVEL : CONCERTO EN G — D'Indy : Symphony On A French Mountain — Münch dirige l'Orchestre Symphonique de Boston.
-2274—BRAHMS : CONCERTO No 1 — Münch dirige l'Orchestre Symphonique de Boston, Gary Graffman au piano.
-2313—CANTATES Nos 56 et 82 de Bach — L'Orchestre et le Choeur RCA Victor.
-2358—DONIZETTI : DON PASQUALE (Abregé) — L'Orchestre et le Choeur du Metropolitan Opera avec Salvatore Baccaloni.
-2369—TCHAIKOVSKY : SYMPHONIE No 4 — L'Orchestre Symphonique de Boston dirigé par Pierre Monteux.
-2371—BEETHOVEN : SONATE No 9 POUR VIOLON ET PIANO SONATE No 5 — Henry Szeryng et Arthur Rubinstein.
-2378—SCHUBERT : LA MORT ET LA VIERGE (QUATUOR A CORDES No 14) — Quatuor à Cordes Julliard.
-2455—SCHUMANN : CONCERTO EN LA MINEUR : Van Cliburn et la Symphonie de Chicago dirigée par Fritz Reiner.
-2456—LALO : SYMPHONIE ESPAGNOLE — Henry Szeryng et la Symphonie de Chicago dirigée par Walter Hendl.
NOMBREUX AUTRES AU CHOIX

Rég. jusqu'à $5.98
$2.29 CHACUN

25% de RABAIS STOCK COMPLET DE DISQUES LONG JEU

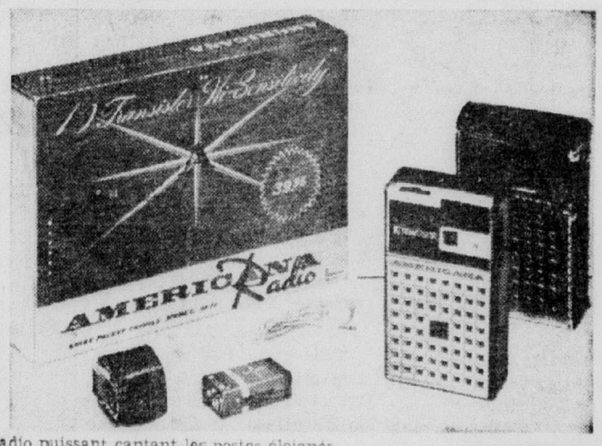
MARCONI HAUTE FID. PORTATIF

Un sensationnel spécial d'ouverture! Tonalité de qualité par haut-parleur au haut du devant. Joue disques haute fidélité tous formats — 4 vitesses. Contrôles de tonalité et de volume combinés. Aiguilles à double saphir. Raccord permanent pour disques 45 RPM. Fini 2 tons ravissants.

Rég. $29.95
$21.77

GARANTIE COMPLETE de 90 jours.

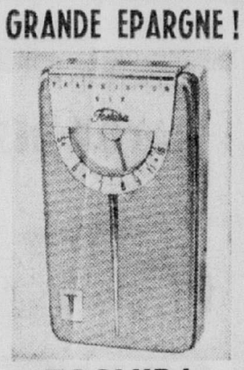
RADIO A 10 TRANSISTORS



Radio puissant captant les postes éloignés. Sensibilité supérieure pour rendement exceptionnel. Avec étui de cuir, écouteur et pile. ENTIEREMENT GARANTI.

Rég. $39.95
$19.95

GRANDE EPARGNE !



TOSHIBA
6 TRANSISTORS

Une aubaine hors pair ! Avec étui de cuir, écouteur avec raccord et pile. Dans une boîte de cadeau. Entièrement garanti.

NE MANQUEZ PAS CETTE VALEUR
Rég. $35.95 **$16.51**

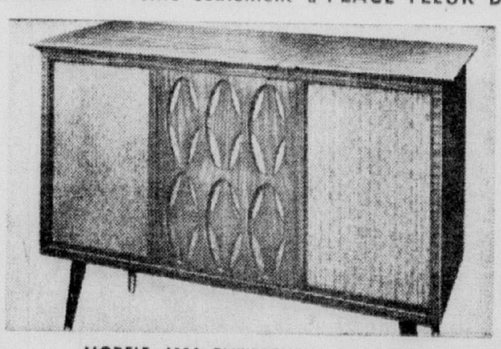
ENREGISTREUSE A TRANSISTORS

complète avec ruban et bobine supplémentaire. Microphone dynamique et écouteur magnétique pour audition individuelle. Entièrement portative, elle fonctionne sur une seule pile de 9 volts et 2 piles de lampe de poche fournies gratis avec l'enregistreuse. FONCTIONNEMENT SIMPLE. Entièrement GARANTIE.

Rég. $49.95 **$24.97**

"Award Stereophonic" de MARCONI

Modèle en vente seulement à PLACE FLEUR DE LYS



MODELE 4531 ENTIEREMENT GARANTI

CARACTERISTIQUES SENSATIONNELLES !

Radio AM-FM/AFC 13 lampes et 7 diodes avec Stéréo FM, BSR, UA 14, échangeur stéréo 4 vitesses automatique et imblocable. Deux haut-parleurs de 8" à gamme étendue et deux de 4". Deux conjoncteurs à haut-parleurs à distance. Authentique fini noyer poli à la main. Un magnifique appareil de haute qualité qui vous plaira sûrement !

Rég. $279.95 **$249.95**

VERSEMENTS FACILES SI DESIRE !

GRATIS ! AVEC TOUT ACHAT, LINGE A NETTOYER DISQUES HAUTE FIDELITE, D'UNE VALEUR DE $1.00

BEAUCOUP D'AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES !

PARADIS MUSICAL SHERMAN

PLACE FLEUR DE LYS • 550 BOUL. HAMEL — 813 EST, RUE ST-JOSEPH (COIN MGR GAUVREAU)

MAGASINS DE DETAIL DANS LES VILLES IMPORTANTES DE L'ONTARIO ET DU QUEBEC

Nouveau système d'éclairage

Un nouveau système d'éclairage, probablement le premier du genre au Canada, sera aménagé d'ici quelque temps au deuxième étage du magasin Simpsons-Sears, à Place Fleur de Lys.

Cette innovation sera, si l'on veut, une sorte d'éclairage en musique. Un appareil stéréophonique permettra au client d'entendre des mélodies douces pendant qu'il effectue ses achats. Une lumière tamisée faite de couleurs changeant au gré de la musique sera diffusée sur tout l'étage, procurant une atmosphère de détente et d'harmonie.

SOBRIETE . . .

Cette initiative du magasin Simpsons-Sears ne fera qu'ajouter un climat agréable qui existe déjà dans tous les rayons de l'établissement, grâce à un éclairage doux et efficace.

Pour l'ensemble du magasin, les sources de lumière sont encastrées dans de fins carrelages blancs. Ceci, plus les immenses fenêtres panoramiques qui entourent tout l'établissement Simpsons-Sears, donnent à l'ensemble du magasin une impression de clarté joyeuse et reposante.

ET FANTAISIE

Pour ajouter une note de fantaisie à cet éclairage sobre, on a suspendu au-dessus de plusieurs comptoirs spécialisés de jolis lustres couleur or rappelant l'élégance des siècles passés. Cet éclairage donne un effet particulièrement ravissant dans la très féminine "Cage aux oiseaux", où toutes les Québécoises se plairont à choisir leur bibi du printemps.

Pour le casse-croûte au rez-de-chaussée, l'éclairage est différent mais tout aussi original, diffusé par de longues saillies de cuivre se mariant joliment à un plafond en pin de la Californie.

Mais une des plus jolies décorations du magasin Simpsons-Sears est certainement cette astéroïde qui surplombe l'escalier mobile et une partie du rez-de-chaussée. Plusieurs abat-jour constellés de teinte or suspendus à différentes hauteurs contribuent à donner ce résultat artistique et raffiné.

AMEUBLEMENT — Au rayon de l'ameublement de Simpsons-Sears, une jolie cage s'ouvre sur un mobilier de salle à manger au cachet de fraîcheur et d'élégance.

—o—o—o—o—

Bien habillés, comme papa et maman . . .

Une variété infinie de petites robes, d'ensembles adorables, de manteaux coquets retiendront toutes les mamans pendant un long moment dans les rayons pour enfants de la Place Fleur de Lys.

La mode n'a, on dirait, jamais si bien réussi à créer une garde-robe enfantine aussi mignonne que celle qu'on peut admirer cette année chez Simpsons-Sears et au Coin des Petits de la Place Fleur de Lys! Gais, faciles d'entretien, confortables, tous les vêtements de printemps et d'été rendront vos petits "mignons à croquer".

Les vêtements de soleil pour les fillettes sont garnis de frisons et de broderies. Sur les ensembles de jeux composés d'un pantalon et d'une marinière, apparaissent d'amusants appliqués de coton.

Et pour le petit homme, beaucoup de vêtements sont taillés à la façon de ceux de papa. Les répliques sont particulièrement à noter dans les chemises de coton portées avec pantalon court ou long, suivant l'usage.

Les couleurs sont gaies. Le jaune, le blanc, le bleu se font compétition dans le rayon des fillettes. Le brun, le bleu marine, le blanc, prédominent dans les vêtements de garçons.

Ainsi, si vous voulez que votre nichée soit ravissante et habillée au dernier cri ce printemps, Place Fleur de Lys attend votre visite. Et pourquoi ne pas amener les enfants? Eux aussi pourront apprécier Place Fleur de Lys.

Trois mots très significatifs sont gravés à l'entrée du nouveau magasin Simpsons-Sears à la Place Fleur de Lys: "Satisfaction ou remboursement". Ces mots résument les bonnes relations qui existent entre cette compagnie établie depuis 91 ans et ses milliers de clients de toutes les parties du Québec et du Canada.

—o—o—o—o—

ABSTRACTION — Le photographe a réussi un effet surprenant quand il a capté l'immense corniche du magasin Simpsons-Sears au centre commercial Place Fleur de Lys. Les vitrines de verre du magasin reflètent la corniche et ses poutres, donnant à première vue l'impression d'une jolie peinture abstraite.

NOTRE 63e MAGASIN, LE MEILLEUR AU CANADA, OUVRE DEMAIN

PLACE FLEUR DE LYS

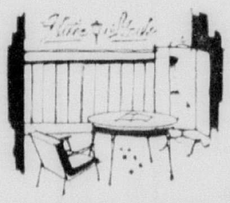
TÉL.: 529-8131-32

TIP TOP TAILLEURS

Nous vous invitons cordialement ainsi que votre famille à célébrer avec nous l'ouverture du meilleur magasin de vêtements pour hommes au Canada. Vous constaterez que l'agencement de notre nouveau magasin vous permet de faire tous vos achats sans fatigue grâce à la disposition unique des différentes sections vestimentaires. Cette innovation transforme la corvée des emplettes en une promenade agréable.

MAGASIN FLEET STREET

Tout le monde saura que vous êtes habillé par un grand tailleur quand vous porterez un complet Fleet Street, taillé à la main et ajusté sur mesure.



Un seul prix

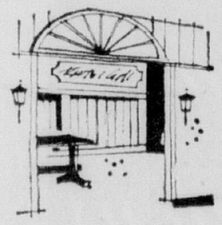
$75.00

MAGASIN PORT D'ATTACHE

Les quartiers généraux de l'homme qui reste jeune. Gamme complète de vêtements et d'accessoires traditionnels. Complets confectionnés allant de ..... $65 à 79.50

Pardessus sport jusqu'à 34.95

Blazers jusqu'à 45.00



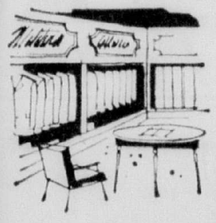
MAGASIN LEISHMAN

Vêtements sur commande pour l'homme élégant, coupe superbe et tissus provenant des plus grandes filatures au monde.

Complets allant de

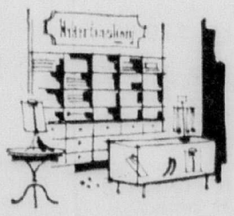
$100. à $150.

ATELIER MADISON



Pour l'homme actif. Un grand choix de complets, pardessus sport, pantalons et paletots confectionnés. Gamme étendue des plus nouveaux motifs, teintes et styles de la saison.

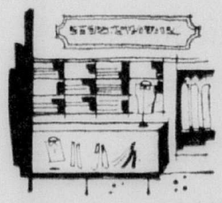
MAGASIN DE MERCERIE



C'est ici que vous trouverez les accessoires appropriés. Choix de marques célèbres : chemise de toilette Arrow et Forsyth; chapeaux Biltmore et Knox; bijoux Weber; bas Byford; sous-vêtements Stanfield et Jockey . . . ainsi que plusieurs autres marques.

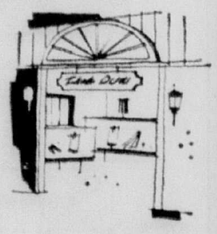
MAGASIN DU SPORTIF

Vos loisirs sont plus agréables quand vous êtes vêtus pour la circonstance C'est ici que vous trouverez vos pantalons sport, coupe-vent, chandails Tony Day et vos chemises de tricot par Léon de Paris.



MAGASIN DU CLUBMAN

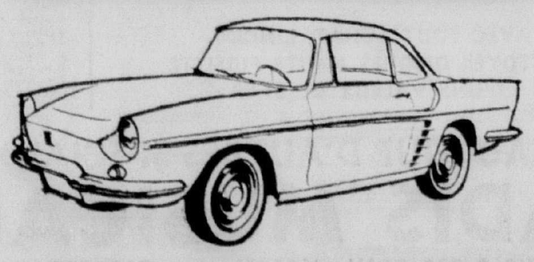
Pour les jeunes gens seulement (13 à 18 ans) . . . les styles les plus nouveaux et les plus populaires : complets, paletots, pantalons sans pli, vêtements de sport et accessoires Ivy League.



RAYON DES CHAUSSURES

Complétez votre garde-robe avec des souliers appropriés. Grand assortiment de chaussures de qualité, dans des modèles qui satisfont tous les goûts et à des prix variant de

$15.95 à $22.95



GAGNEZ UNE

CARAVELLE SPORT

DECAPOTABLE 1963

Examinez cette élégante décapotable sport à notre nouveau magasin de la Place Fleur de Lys.

Vous pouvez gagner cette décapotable superbe en remplissant et découpant la formule d'inscription à notre magasin de la Place Fleur de Lys.

Remplissez autant de formules qu'il vous plaira. Nous en avons une quantité en magasin.

La voiture est une gracieuseté de Carette Automobiles Ltée qui s'occupera aussi de son entretien.

SPÉCIAUX D'OUVERTURE

trois jours seulement

(du 21 au 23 mars)

CELEBRES

PANTALONS

DURA-PRESS TIP TOP

VALEUR DE $17.50 pour $13.88

Le superbe tissu tout laine de ces pantalons suffit à lui seul pour en faire une belle aubaine. TIP TOP en double la valeur en y ajoutant le pli à vie, DURA-PRESS, qui demeure inaltérable malgré l'usure et les intempéries. Teintes variées dans toutes les tailles.

GRATIS!

Veste assortie

sur l'achat d'un complet confectionné Fleet Street.

Un seul prix $75.00

CHEMISES DE TOILETTE

EXCLUSIVES WESTGATE DE TIP TOP

VALEUR $5.00 **$3.79** CHACUNE

3 pour $11.00

Broadcloth de coton mercerisé, à l'épreuve du retrécissement et d'un fini satiné. Modèle populaire avec col à pointes courtes, manchettes ordinaires ou françaises. Tailles de 14 à 17½.

Profitez de la commodité d'un compte de crédit TIP TOP, au choix. Pas de dépôt. Conditions de paiement qui conviennent à votre budget.

Répondez simplement à cette question :
LETTRES MOULEES S'IL VOUS PLAIT

Le prix d'un complet Fleet Street fait sur commande est de .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Cette formule d'inscription doit être déposée au magasin Tip Top Tailors de la Place Fleur de Lys. Le tirage se fera le vendredi, 19 avril.

Nomination chez Maguire

M. Yvon Gravel

a été promu gérant de la succursale Maguire Electric à Place Fleur de Lys. Diplômé en commerce de l'Académie de Québec, il possède 10 années d'expérience dans le domaine du meuble et des appareils électriques et est à l'emploi de Maguire Electric depuis 10 ans. M. Gravel invite ses parents et amis à venir le rencontrer à son magasin à Place Fleur de Lys.

Chez Zeller

Exposé de la ligne de conduite touchant le personnel

Avec l'ouverture d'un nouveau magasin Zeller à Québec le 21 mars, il est intéressant de jeter un coup d'oeil sur les relations patronales-ouvrières de la compagnie telles qu'exposées par Mlle Rachel D'Allaire, directrice du personnel du NOUVEAU magasin Zeller dans la ville de Québec.

Mlle D'Allaire, qui est née à Québec, a consacré de nombreuses heures à donner des

MLLE RACHEL D'ALLAIRE

cours de formation au nouveau personnel de même qu'aux entrevues accordées aux candidats pour les nombreux postes créés par l'ouverture du nouveau magasin.

"La direction", affirme-t-elle, "s'enorgueillit du fait que l'ambiance des magasins Zeller soit agréable; tous les efforts sont tentés pour maintenir un sentiment de bien-être dans toute l'entreprise. Il en résulte que le personnel de la compagnie non seulement trouve agréable sa tâche quotidienne mais envisage l'avenir avec optimisme.

"Il est merveilleux de travailler dans le commerce de détail", ajoute Mlle D'Allaire, "car j'estime que cette activité sied naturellement aux jeunes filles à la recherche d'une carrière. Grâce au système Zeller de révision périodique des tâches, les avantages de promotion sont constamment accessibles. Ainsi, notre siège social à Montréal emploie plusieurs jeunes acheteuses qui ont débuté comme vendeuses dans nos magasins; de nombreux chefs de rayons actuellement à l'emploi de la compagnie ont débuté chez Zeller sans expérience préalable dans le commerce de détail".

Au sujet de l'ambiance agréable que l'on remarque dans les magasins Zeller, Mlle D'Allaire expose la ligne de conduite de la compagnie touchant le personnel et qui contribue grandement à créer cette atmosphère générale.

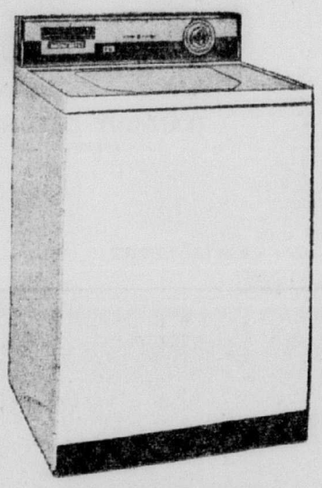
Précisément, les points exposés soulignent les avantages immédiats pour le personnel nouveau de la compagnie tels les cours de formation du personnel, les achats à prix d'escompte dans le magasin et des conditions de travail agréables, ainsi que des avantages de longue portée résultant des années de service pour la compagnie. Parmi ces derniers, mentionnons les vacances d'été et d'hiver, les bonis de participation aux profits, les bénéfices en maladie, l'assurance-groupe et hospitalisation et le fonds de pension.

EXPANSION

3e MAGASIN ULTRA-MODERNE MAGUIRE PLACE FLEUR DE LYS

SPECIAUX D'OUVERTURE POUR 3 JOURS

EN VEDETTE LES PRODUITS GENERAL ELECTRIC

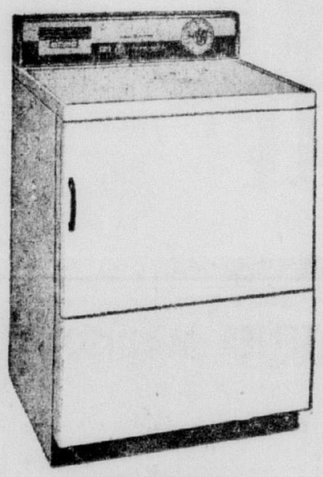


LESSIVEUSE AUTOMATIQUE

Modèle 54W22

★ Capacité 12 lbs
★ Filtre à charpie
★ Economiseur d'eau
★ Dessus fini porcelaine

Rég. $329.95
Spécial d'ouverture
$219.90



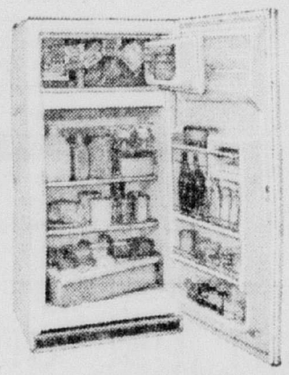
SECHEUSE AUTOMATIQUE

Modèle 52D22

★ Sélecteur variable de chaleur
★ Séchage ultra-rapide
★ Baril porcelaine
★ Porte à double sûreté

Rég. $199.95
Spécial d'ouverture
$138.90

REFRIGERATEUR AUTOMATIQUE



Modèle 123L25

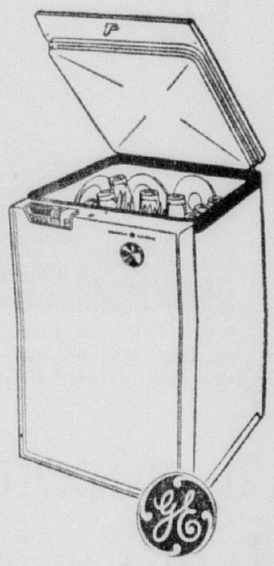
- Congélateur pleine largeur
- Plat à viande
- Tablette coulissante
- Dégivrage automatique

Rég. $379.95 Spécial d'ouverture
$239.90
avec échange

LAVE-VAISSELLE

Modèle SP132

- Portative
- Pas de charge d'installation
- Facile d'opération
- Grande capacité de 12 couverts



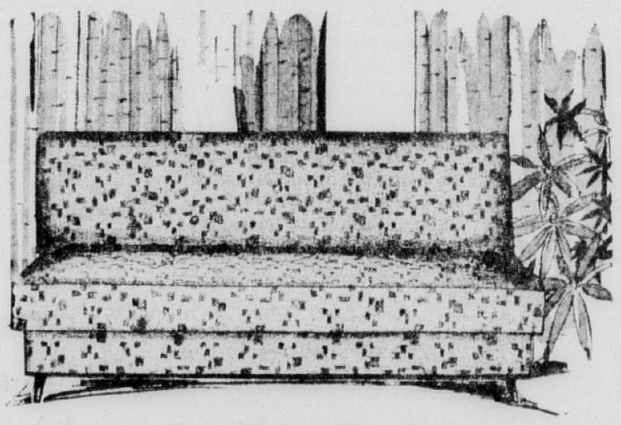
Rég. $329.95
Spécial d'ouverture
$198.90

POELE automatique

Modèle 32J24

- Largeur : 30"
- Eléments 'Calrod' très rapides
- Rôtisserie B-B-Q incluse
- Porte vitrée amovible

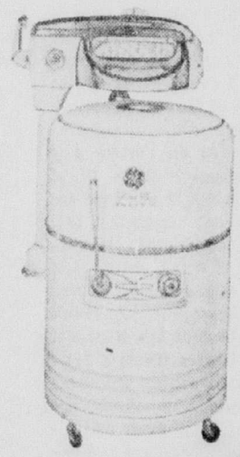
Rég. $279.95
Spécial d'ouverture
$168.90



DAVENPORT

Peut facilement se convertir en lit pour 2 personnes. Compartiment spécial pour couvertes et oreillers. Matériel de qualité — Couleurs au choix du client. Quantité limitée.

Rég. $69.95
Spécial d'ouverture
$29.97



LAVEUSE-ESSOREUSE

Modèle 24PII

★ Capacité 9 lbs
★ Rouleaux coussinés
★ Essoreuse de sûreté
★ Mécanisme silencieux

Rég. $179.95 Spécial d'ouverture
$98.90

- Conditions faciles de paiement
- Ouvert tous les soirs à Sillery et Ste-Foy

MAGUIRE Meilleur prix Meilleure qualité Meilleur service

MAGUIRE MEUBLES ELECTRIC

QUEBEC — Succursale — PLACE FLEUR DE LYS — Québec · Tél.: 529-4915

STE-FOY — succursale — PLACE LAURIER — Ste-Foy · Tél.: 653-4038

SILLERY — Bureau-chef — 1330 AVE MAGUIRE — Sillery · Tél.: 681-4124

LE PLUS GRAND SPECIALISTE DE MEUBLES ET D'APPAREILS ELECTRIQUES A QUEBEC

Place Fleur de Lys, symbole de l'expansion économique du Québec

Depuis plusieurs mois déjà, les milliers de Québécois qui empruntent régulièrement le boulevard Hamel, cette artère vitale de la circulation à Québec, ont eu l'occasion de voir une large affiche bleue et blanche annonçant l'ouverture dans la capitale du plus vaste centre commercial de la province : Place Fleur de Lys.

Place Fleur de Lys, un nom qui plaît, un nom qui fait vibrer, un nom qu'on aime parce qu'il s'assimile au Québec, à ses origines, à son drapeau, s'est peu à peu concrétisée, à mesure que l'immense chantier de construction prenait forme. Et enfin, Place Fleur de Lys est une réalité. Enfin, les Québécois peuvent connaître et profiter des avantages d'un centre commercial équipé de la façon la plus moderne et jouissant de l'expérience de ses prédécesseurs afin de donner le MIEUX aux Québécois.

Le centre est établi sur un million de pieds carrés de terrain. Actuellement, les édifices occupent seulement une partie de ce terrain qui contiendra d'ici quelques années 88 différentes maisons d'affaires et magasins. Dès l'an prochain, plusieurs autres édifices viendront s'ajouter au bloc principal actuel qui comprend 28 magasins, dont Simpsons Sears qui s'avère le plus important magasins à rayons de toute la Place Fleur de Lys.

On a accès à la Place par le boulevard Hamel où de nouveaux feux de circulation ont été installés afin de permettre aux automobilistes d'y venir et d'en sortir facilement. A l'entrée même du centre, qui accuse d'ailleurs une harmonie structurale des plus équilibrées, se trouve un vaste poste d'essence qui assure aussi réparation et pièces de rechange.

A quelques pas du poste d'essence, le visiteur est immédiatement attiré par la façade imposante du magasin Simpsons-Sears, dont l'entrée principale est située au nord-est. Cet édifice de deux étages réalisé par un architecte montréalais en impose autant par l'harmonie de sa structure que par la qualité de la construction. Et derrière Simpsons-Sears se coudoient d'autres magasins empruntant un style identique à Simpson-Sears, mais à une plus petite échelle. A l'extrémité sud-ouest de la Place Fleur de Lys se trouve le plus vaste Steinberg de la province. Le magasin est pourvu d'un éclairage hautement perfectionné qui permettra aux acheteurs d'apprécier pleinement la qualité des produits qu'on leur offre.

Les organisateurs de la Place Fleur de Lys, dont le gérant-général est M. Ernest Booth, se sont appliqués à munir la Place Fleur de Lys de toutes les nécessités d'une petite ville qu'est un centre commercial. Entre autres, le stationnement. La majorité des gens qui se rendent à un centre commercial sont convaincus que le problème du stationnement n'existe pas. Et à la Place Fleur de Lys, il est vraiment inexistant puisque, seulement aux abords de Simpsons-Sears, plus de deux milles voitures peuvent facilement trouver place.

Quelqu'un est-il malade? Vite, chez Simpsons-Sears, où une infirmière est à la disposition de tous. Fiston voudrait bien manger un hot-dog? Maman peut l'amener dans un restaurant en quelques minutes, car il y a des comptoirs dans toutes les sections du centre.

La maman fatiguée ou le poète en herbe pourront l'été prochain admirer fontaines rafraîchissantes et frais bouquets dans la cour intérieure de la Place Fleur de Lys fleurie pendant toute la saison estivale.

Et à mesure que le centre prendra de l'ampleur, barbiers, succursales de banque, maisons d'assurances, coiffeurs, salle de quilles, hôtel-motels, s'installeront afin de compléter la ville miniature que sera Place Fleur de Lys.

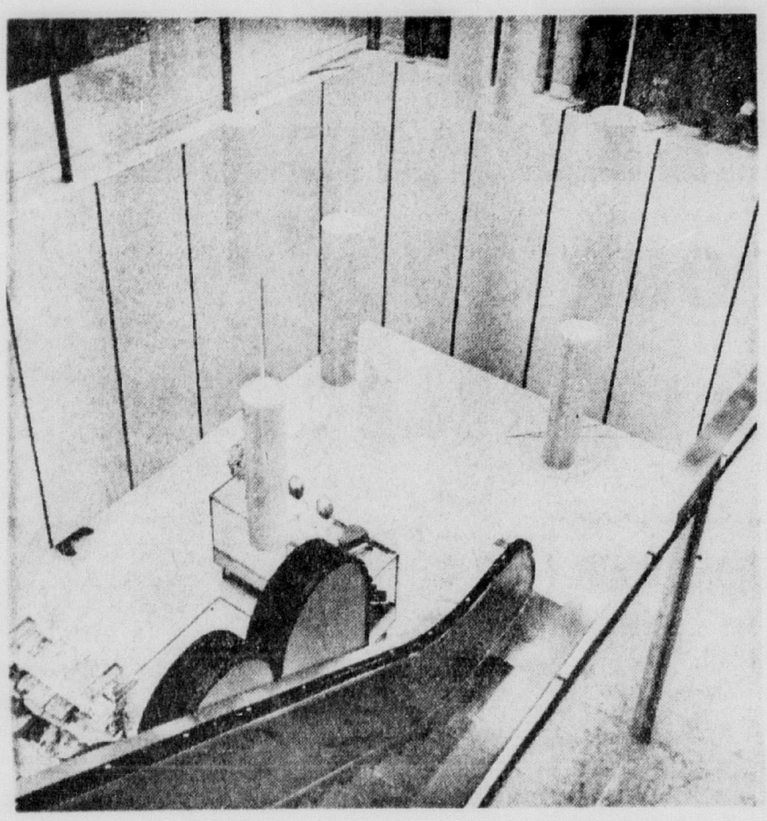
Comme le rythme de vie de l'homme s'accélère de plus en plus malgré les tentatives répétées pour diminuer ce rythme, il faut utiliser les solutions les plus efficaces qui permettent de faire le plus possible dans le moins de temps possible. C'est pourquoi Place Fleur de Lys existe afin de permettre au Québécois de sauver du temps, et cela de façon agréable.

En hommage à Québec, Place Fleur de Lys ouvre ses portes aux Québécois.

—o—o—o—

GROS OEUF DE PAQUES

Au rayon des bonbons du nouveau magasin Simpsons Sears à la Place Fleur de Lys, on pourra admirer le plus gros oeuf en chocolat de la province de Québec. D'ici Pâques, les visiteurs sont invités à en deviner le poids et samedi, le 13 avril, on fera le tirage de cet oeuf géant que le gagnant pourra déguster à son aise le jour de Pâques et pendant les jours, que dis-je, les semaines qui suivront !



PERSPECTIVE — Un puits d'escalier peut s'avérer un puissant facteur de succès dans la décoration d'un magasin. A preuve, ce puits de l'escalier roulant de Simpsons-Sears dont l'effet décoratif est vraiment réussi.

La décoration d'un magasin est un facteur important de succès

De tous temps, caricaturistes et humoristes s'en sont donné à coeur joie sur le thème du pauvre qui gagne péniblement "le pain quotidien" pour se le faire arracher par une épouse pressée d'aller tout dépenser dans les magasins, avec un malin plaisir.

Mais quoi qu'en dise et quoi qu'on fasse, il n'en demeure pas moins vrai que le rôle de la femme qui doit équilibrer le budget et assure à sa famille un certain confort, n'a rien de particulièrement drôle, si on s'arrête à y penser quelques instants. Et, si madame revient le soir avec des montagnes de paquets, l'air abattu et, évidemment les poches vides, il n'y a pas de quoi rire. C'est qu'elle a réussi le tour de force d'acheter ce qu'il fallait avec l'argent dont elle disposait; et cela à travers d'autres femmes ayant les mêmes problèmes qu'elle, dans une atmosphère ou glaciale de magasin mal divisés et de marchandise mal exposée.

Ainsi, pour la petite reine du foyer, à qui revient la tâche ingrate de bien dépenser la paye de monsieur, la Place Fleur de Lys a-t-elle conçu la structure et la décoration de ses magasins de façon à lui rendre la tâche plus facile en faisant de ses magasins des petits paradis de confort et de charme où l'esthétique et le bon goût priment.

La femme, qui s'avère le plus important "agent de circulation pécuniaire" au monde, est par conséquent, le client "doré" des magasins et il est très important de la satisfaire. Place Fleur de Lys a donc décoré ses divers magasins surtout en fonction de la femme. Des expériences renouvelées démontrent que la femme s'attache d'abord à l'apparence et juge d'après l'aspect extérieur même si par la suite, elle fait finalement abstraction de ce premier jugement. Elle aime magasiner dans une ambiance pleine de chaleur, dans une atmosphère aérée et claire; elle aime pouvoir fureter et regarder longtemps avant de fixer son choix. Place Fleur de Lys le sait et a pu, grâce à des décorateurs d'expérience et de goût; satisfaire à ses exigences; ce centre commercial n'a d'ailleurs point lésiné sur la qualité des produits afin de garnir de façon splendide et fonctionnelle ses différents magasins. Parmi ceux-ci, Simpson Sears mérite une atention particulière.

Le magasin est en forme de long rectangle à deux planchers. La couleur dominante de la décoration est le blanc antique éclairé de touches jaune or. Divise en petites sections bien déterminées par des paravents décoratifs ajourés, le premier plancher comprend principalement la garde-robe féminine, les vêtements masculins, les vêtements d'enfants, le sport, la chaussure, la luncheonnete, les articles de beauté, la quincaillerie, les articles de ménage, les bijoux et autres. Les murs sont blanc antique, les plafonds recouverts de tuiles acoustiques et de lumières incrustées, les planchers beige et jaune grisé.

Tout autour du magasin, sur la partie supérieure des murs, sont placées des affiches annonçant chaque rayon, et cela, en français. Ces affiches sont décorées de pièces d'étalages qui égayent les murs tout en présentant agréablement la marchandise.

Chaque rayon est empreint d'un cachet personnel qui détermine exactement ses limites et permet en même temps à l'acheteur ou acheteuse de s'orienter facilement. Par exemple, le rayon des chapeaux se présente sous l'aspect d'une jolie cage dorée dont le sommet s'épanouit en un lustre gracieux formant gerbe. Au centre de la cage, quatre miroirs ovales et encadrés de sculptures dorées permettent aux clients d'essayer leurs couvre-chefs tout à leur aise. Cette table est placée sur un tapis mauve en forme de circonférence et les chaises sont recouvertes d'un tissu d'un mauve plus prononcé. Des chapeaux de tous styles pour le printemps sont en montre dès l'ouverture.

Le rayon des chaussures est entièrement décoré de jaune or; son style rappelle le provincial français. Un étalage élaboré illumine cette section où des souliers de tous genres sont offerts à des prix s'échelonnant entre $10. et $20. Le rayon des souliers pour hommes offre aussi un intérêt décoratif non moins banal: il est entièrement complété dans des tons de rouge framboise et de noir. Les murs et motifs décoratifs sont en noyer brun. Les chaises, les meubles et le tapis sont rouge framboise, et l'unité en est brisé par des touches de noir.

Le domaine du sportif offre une grande variété de tous les objets nécessaires au golfeur au pêcheur ou à l'amateur de plongée sous-marine. Une tente entièrement équipée est installée en permanence dans ce rayon afin de présenter aux amateurs de camping les dernières nouveautés dans ce domaine.

Au deuxième étage, ont été installés les rayons de draperies et rideaux, de tapis, d'ameublements, de décoration et de literie. Le rayon de l'ameublement particulier, offre à la clientèle une variété vraiment étonnante de styles d'ameublements nouveaux et pratiques. Une section a même été entièrement convertie en "petit intérieur" afin de démontrer comment on peut réussir une décoration intérieure de classe avec des meubles de bonne qualité sans pour cela être de grand luxe.

Du côté est du magasin, se trouvent les bureaux d'affaires et les salles de repos pour dames et messieurs ainsi que l'infirmerie. A l'autre extrémité se trouve une fashionable salle à manger, la salle Louis Hébert, toute décorée en rouge clair et fer ornemental.

L'accès au magasin Simpsons Sears se fait par des portes vitrées aux quatre coins de l'édifice. Plusieurs murs extérieurs sont entièrement fait de verre. Les deux étages communiquent entre eux par des escaliers roulants permettant à trois personnes de front d'y prendre place.

En résumé, Simpsons Sears s'avère être un magasin à rayons où la Québécoise se sentira gâtée dans une atmosphère gaie et un décor agréable. En entrant chez Simpsons Sears, Place Fleur de Lys, chaque visiteur aura l'impression de respirer et de voir un petit morceau de ce printemps qu'on souhaite depuis si longtemps.

—o—o—o—

Ouverture officielle jeudi matin à 9.30 a.m.

L'ouverture officielle du nouveau grand magasin à rayons Simpsons-Sears situé à la Place Fleur-de-Lys, aura lieu demain matin.

A 9.30 du matin, le directeur général du magasin, monsieur C.-Paul Sauvé, accompagné d'autres officiers de la Compagnie, ouvrira officiellement les larges portes de verre marquant le début des affaires au nouveau magasin.

Une section spéciale séparée dans le journal d'aujourd'hui renferme toutes les annonces concernant l'ouverture du magasin Simpsons-Sears. La grande vente d'ouverture commencera jeudi matin pour se continuer toute la semaine prochaine.

Les heures d'affaires seront de 9.30 le matin jusqu'à 5.30 le soir, excepté le vendredi soir alors que le magasin sera ouvert jusqu'à 9 heures. Tout le personnel est de langue française, dont plusieurs bilingues.

à la PLACE FLEUR DE LYS

BOUL HAMEL PRES DU PARC DE L'EXPOSITION

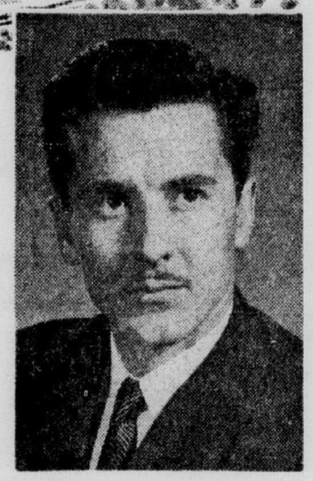
Un autre magasin

Tél.: 524-8525

CRECEL SPORT

Articles pour tous les sports

—TENNIS
—PECHE
—CHASSE
—GOLF
—BASEBALL
—BALLON-PANIER
—BADMINTON
—BICYCLETTES C.C.M.
etc.



JEAN-GUY CARON
gérant

Crecel Sport, où la qualité prédomine toujours, est heureux d'annoncer à sa nombreuse clientèle l'ouverture d'un troisième magasin cette fois au nouveau centre d'achats "PLACE FLEUR DE LYS" boul. Hamel, Québec. Une visite à notre magasin vous convaincra de la qualité de nos articles et de nos bas prix.

En attendant le plaisir de vous servir
Sincèrement vôtre CRECEL SPORT

Autres Magasins :
AU CENTRE D'ACHATS STE-FOY ET
AU CENTRE D'ACHATS CANARDIERE

BIENVENUE

SIMPSONS-SEARS

Le Directeur général et le Personnel vous souhaitent la plus cordiale bienvenue à la

GRANDE OUVERTURE!

jeudi 21 mars, à 10h. A.M.

SIMPSONS-SEARS LIMITED
MAGASINS DE DETAIL

20 mars 1963

Chers amis,

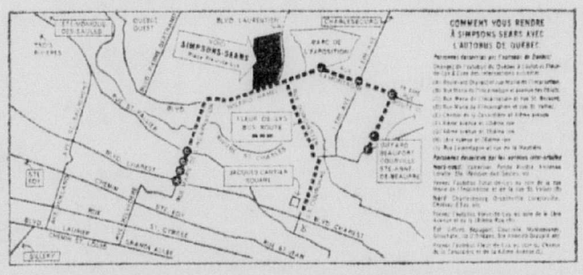
Chacun de nous, chez Simpsons-Sears, vous souhaite la plus cordiale bienvenue à son nouveau et très agréable Magasin de Québec. Nous vous invitons à vous joindre à nous pour les cérémonies de l'inauguration: 10 H. A.M., jeudi le 21 mars 1963.

Ce nouveau magasin Simpsons-Sears est redevable à nos si nombreux clients qui, comme vous, nous ont honorés de leur confiance dans le passé ... C'est donc pourquoi nous aimerions tant avoir le plaisir de votre visite le jour de notre "grande Ouverture". N'oubliez pas non plus que la fameuse garantie Simpsons-Sears "Satisfaction ou Remboursement" demeure la base de votre confiance en nous et de là, l'assurance de votre complète satisfaction comme client Simpsons-Sears.

Votre bien sincère,

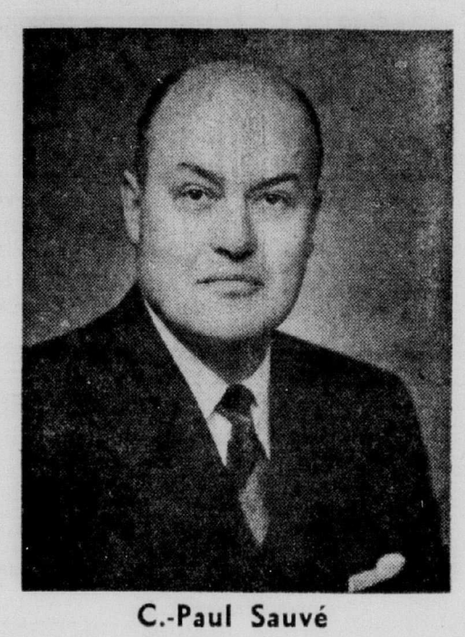
C. P. Sauvé

Directeur général.



Vous nous trouverez si facilement au carrefour des principales artères de notre ville...
Voyez le petit itinéraire.

Voici quelques-uns de nos Chefs de Service ...



C.-Paul Sauvé
Directeur général

Benoît Gingras
Surintendant

Raoul Bergeron
Contrôleur

G. Lafond
Directeur
Contrôle des Achats

J. Lajeunesse
Directeur
Service des Comptes

A. Lefebvre
Directeur
des Achats

J.G. Noël de Tilly
Directeur
des Achats

J. Fugère
Directeur
des Achats

L.-E. Charette
Directeur
des Achats

P. G. McGrath
Directeur
du Personnel

J. Caouette
Formation
Personnel

G. Girard
Directeur
Service au Client

O. J. Goguen
Directeur
Centre de Services

R. Racette
Réception des
Marchandises

Don Webb
Directeur de
l'Etalage

F. Rondeau
Directrice
de la Publicité

M. Cormier
Fourrure

C. Laquerre
Vêtements
pour Enfants

P. Picard
Parfumerie

M. Gauvreau
Peinture

F. Emond
Vêtements pour
Fillettes

A. St-Pierre
Bijouterie

C. Podesta
Robes pour
Dames

L. Lemieux
Tentures et
Rideaux

R. Mainville
Meubles

D. Dorval
Lingerie

R. Bouchard
Plomberie

W. Morin
Photographie

J. Frappier
Tissus et
Patrons

J.-C. Giguère
Tapis

J.-P. Drolet
Souliers, dames
et enfants

G. Hogan
Salle
Louis Hébert

P. McIsaac
Bureau de
Commandes

G. Goyette
Vêtements
pour Hommes

G. Bilodeau
Quincaillerie

I. Dumais
Toiles et
Literie

H. Duchesneau
Accessoires
d'auto

H. Pageau
Tabagie

J.-H. Décarie
Articles Ménagers

J. Houde
Chapeaux

R. Daoust
Appareils
Ménagers

R. Allemand
Souliers pour
hommes

P.-A. Boisvert
Télévision
et Radio

G. Laprade
Bas

J. Villeneuve
Jouets

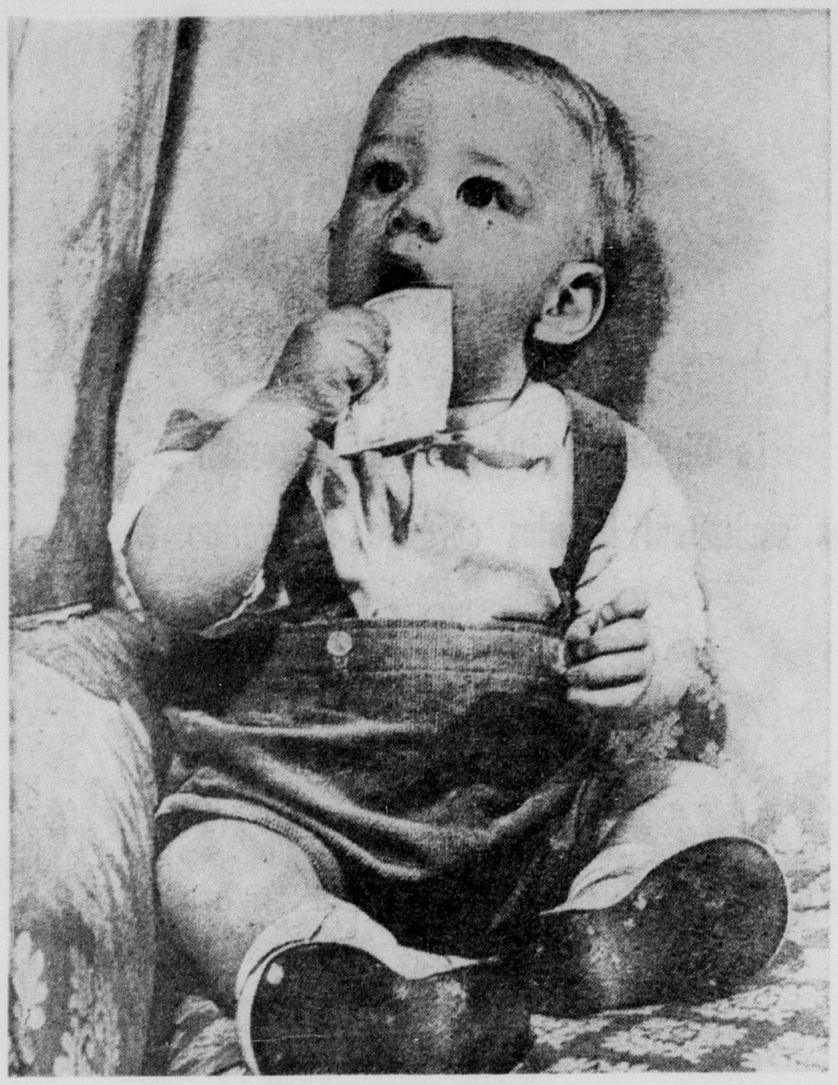
J.-L. Trudeau
Vêtements pour
garçons

J. Côté
Articles de
sport

M. Lynch
Vêtements sport
pour dames

R. Lanouette
Centre de
l'auto

R. Poulin
Accessoires pour
hommes



SECURITE SOCIALE — Agé de neuf mois seulement, Freeman Napier Jelks est le plus jeune citoyen américain détenant sa carte de sécurité sociale. On le voit ci-dessus goûtant la saveur fraîche de ce document officiel qui vient juste de lui être remis à la demeure de ses parents, à Savannah, Georgie. L'enfant a obtenu sa carte parce qu'il jouit de revenus provenant de titres en Bourse inscrits à son nom. (Téléphoto PA)

Le secrétaire de la Fédération des collèges classiques répond au MLF

MONTREAL (PC) — Le secrétaire de la Fédération des collèges classiques, M. Jean-Marie Beauchemin, a répondu hier au Mouvement laïque de langue française qui a réclamé en fin de semaine la nationalisation des collèges classiques.

"La liberté de l'enseignement, c'est pour les incroyants, non pour ceux qui professent une religion". C'est d'après M. Beauchemin l'idée générale qui découle du texte de la résolution adoptée en fin de semaine.

"La résolution comporte deux propositions, poursuit-il: la nationalisation des collèges classiques et la création de commissions scolaires neutres".

"En préconisant le retrait des subsides aux collèges qui n'accepteraient pas de devenir des succursales de l'enseignement public, le MLF dénie aux parents la liberté d'organiser, de fréquenter et de soutenir l'enseignement qu'ils ont choisi".

"La deuxième proposition demande la création de commissions scolaires neutres et le pluralisme au niveau secondaire. Pour y parvenir, le MLF a déjà laissé entendre qu'il faudra déconfessionnaliser tout notre système d'enseignement, alors qu'il n'y a environ que 6,000 incroyants au Québec", soutient M. Beauchemin.

Et le secrétaire de la Fédération conclut: "Dans son argumentation en faveur de la nationalisation des collèges, le MLF prétend que les collèges classiques entravent le développement d'un secteur public. On oublie que les collèges sont à l'origine des sections classiques dans les commissions scolaires".

"D'ici 10 ans, il faudra doubler le nombre de places pour les garçons et les tripler pour les filles dans le seul cours classique. Au moment où il faudrait se mettre à l'oeuvre pour organiser plus de 600 nouveaux collèges classiques de 1,000 élèves d'Elément à Philo II, on peut se demander si le MLF apporte une contribution vraiment valable en réclamant la nationalisation des collèges actuels".

M. R. Guay demande aux ouvriers de retirer leur confiance aux créditistes

"S'il arrivait que nous ayons au lendemain du 8 avril prochain, un autre gouvernement instable, vous, les ouvriers des chantiers maritimes de Lauzon, vous pouvez vous attendre à chômer en plein été, parce que ce gouvernement ne sera pas en mesure de vous donner les contrats nécessaires pour maintenir l'industrie locale de la construction maritime à cause du chaos qui régnera alors à Ottawa". C'est ce qu'a déclaré le candidat libéral dans le comté de Lévis M. Raynald Guay, au cours d'une assemblée politique qui réunissait ses partisans hier soir au collège St-Dominique de Bienville.

M. Guay qui a consacré la majeure partie de son discours à fustiger le Crédit social et tout particulièrement son chef au Québec, M. Réal Caouette, a demandé aux ouvriers du comté de Lévis pourquoi ils avaient opté lors de la dernière élection pour "un type tel que J.-A. Roy, qui est contre vous, contre le droit de grève que vous possédez, contre le syndicalisme en général enfin contre tout ce qui fait la force du monde ouvrier":

"Je ne comprends pas, a-t-il dit, que l'on puisse accorder sa confiance à un Réal Caouette, celui qui parcourt la province en débitant des sornettes à bouche que veux-tu, et qu'il est temps que le sain jugement du peuple reprenne le dessus pour renvoyer chez lui, cet être aux idées abracadabrantes."

Poursuivant sur le même ton, M. Guay s'est dit effrayé de l'avenir du pays si ce dernier était livré, selon lui, à la fumisterie du Crédit social. Le candidat libéral a par la suite louangé les mérites du chef de son parti, M. Lester B. Pearson, le peignant comme un homme digne et d'une stature à remettre sur pied l'économie chancelante de notre pays et lui redonner le lustre qu'il possédait au niveau international.

Parlant des droits du Canada français, M. Guay a souligné "qu'il ne comprenait pas pourquoi l'on accusait M. Pearson de ne pas avoir pris la défense de ces droits, alors que c'est le chef du parti libéral qui a fait le plus beau discours à ce sujet à Ottawa lors de la dernière session."

M. Maurice Bourget, ancien député du comté de Lévis aux Communes pendant plus de 20 ans, et MM. Jean-Louis Lacroix, député libéral des Iles-de-la-Madeleine à la Législature provinciale et Me Raynald Bélanger ont également pris la parole au cours de cette assemblée politique.

Ex-candidat du CS en faveur de M. Alexis Caron

HULL (PC) — M. Henri Meunier, candidat du Crédit social dans Gatineau lors des élections fédérales de juin dernier, s'est prononcé en faveur de M. Alexis Caron, candidat libéral dans Hull au cours des prochaines élections fédérales.

M. Meunier se trouvait hier à la tribune, à Hull, avec M. Caron, et a déclaré aux assistants à cette manifestation qu'il avait découvert que les partisans du Crédit social étaient des ignorants et des hypocrites.

Il a ajouté que MM Thompson et Caouette étaient des démagogues qui font des "promesses insensées".

Chute de neige sans précédent

SHERBROOKE (PC) — La chute de neige record cet hiver, dans les Cantons de l'Est, menace de réduire la production de sirop et de sucre d'érable, après deux saisons successives au cours desquelles la récolte a été au-dessus de la moyenne.

La plupart des producteurs de sirop d'érable dans cette région, qui fournit presque tout le sirop d'érable du monde, n'ont pu entailler les arbres parce qu'il y a encore de cinq à huit pieds de neige dans les érablières. Dans certains cas, les cabanes à sucre sont littéralement ensevelies sous la neige.

Jusqu'ici, un seul producteur important a pu travailler. Il s'agit de M. Roland Boudreau, d'East Angus, à 13 milles d'ici. M. Boudreau possède une installation ultra-moderne. Chaussé de raquettes, il a fini d'entailler ses 12,000 érables la semaine dernière, à l'aide d'une foreuse mécanique. La sève est cueillie par des auto-neige sur lesquelles des réservoirs ont été installés. Ce sont les seuls véhicules qui peuvent s'aventurer dans les érablières. Les autres producteurs, qui utilisent des chevaux ou des tracteurs, sont encore inactifs.

Ils espèrent que les temps doux se maintiendront et qu'il pleuvera abondamment pour faire fondre une bonne partie de la neige dans les boisés. Mais peu de producteurs s'attendent de pouvoir commencer leur travail au cours du mois. Normalement, la saison des sucres est déjà fort avancée à la mi-mars.

Coïncidence

MONTREAL (PC) — Sept enfants ont été secoués lorsque l'autobus scolaire dans lequel ils se trouvaient a quitté la chaussée lundi. Ils ont fait l'objet de soins médicaux immédiats, car le véhicule s'est arrêté contre la porte de la maison du Dr René Masson, à Rivière-des-Prairies.

Travail macabre

LaPaz, Bolivie, (UPI) — Des équipes de secouristes et les équipages de deux hélicoptères américains ont commencé hier à retirer les corps des débris d'un aérobus DC-8 brésilien qui s'est écrasé dans les Andes, vendredi dernier, avec 41 personnes à son bord.

Objectif dépassé de $68,102

MONTREAL (PC) Les organisateurs de la campagne annuelle de souscription en faveur de la Fédération des oeuvres canadiennes-françaises ont eu l'agréable surprise, lundi soir, en faisant leurs comptes, de s'apercevoir que leur objectif avait été dépassé de $68,102.

La chose a d'autant plus étonné les responsables qu'il apparaissait peu probable, dans les dernières heures de la campagne, que le chiffre de $2,030,000 soit atteint cette année. Il s'agissait-là, du reste, d'un objectif record qui s'explique par les besoins croissants de la trentaine d'oeuvres charitables que soutient la Fédération, créée en 1933.

ANNONCE

Cors

Avec FREEZONE liquide, les cors s'enlèvent facilement et sûrement. FREEZONE soulage vite en formant un coussin protecteur sur le cor. Les cors s'enlèvent en quelques jours, sans l'usage douloureux du couteau ni pansements encombrants. Achetez FREEZONE aujourd'hui!

REPARATIONS
LESSIVEUSE et SECHEUSE
automatiques

CONNOR
BENDIX
INGLIS
THOR etc.
Travail fait par des EXPERTS
QUEBEC SERVICE
de LAVEUSES Inc.
351 Est, Blvd Charest,
529-8479

Couve de Murville ne sera pas à la réunion de l'OTAN

PARIS (Reuter) Le secrétaire britannique aux Affaires étrangères, Lord Home, est arrivé à Paris hier afin de préparer la réunion du conseil de l'OTAN au cours de laquelle il doit inviter les pays à entreprendre des négociations immédiates sur la force nucléaire de l'OTAN.

Mais, comme toutes les tentatives déjà faites par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, les démarches de Lord Home devront faire face à l'opposition de la France qui veut avoir sa propre force nucléaire.

Le ministre français des Affaires étrangères, M. Maurice Couve de Murville, qui a refusé de se rendre à une invitation de dîner à l'ambassade britannique, n'assistera pas à la réunion du conseil.

Un porte-parole a précisé qu'à cause de l'horaire serré de Lord Home à Paris, les deux hommes ne se rencontreront pas.

Cinq ministres assisteront à cette réunion, en plus de Lord Home. Ce sont MM. Paul-Henri Spaak, de la Belgique, Joseph Luns, de la Hollande, Eugène Schaus, du Luxembourg, Attilio Piccioni, d'Italie et Karl Carstens, de l'Allemagne de l'ouest.

Ces cinq ministres représentent les pays alliés à la France dans la communauté économique européenne et à l'exception de la France, la plupart des alliés européens ont exprimé un vif interêt envers cette force nucléaire multilatérale.

La Grande-Bretagne et ses alliés européens sont en faveur d'un commandant européen, pour cette force, sous la juridiction du commandant américain des forces alliées en Europe, le général Lyman Lemnitzer.

La réunion du conseil de l'OTAN, aujourd'hui, doit étudier la manière de hâter les négociations sur la structure de cette force, son contrôle politique et son financement.

A son arrivée, Lord Home a déclaré qu'il espérait soumettre des propositions concrètes qui hâteront les choses avant la réunion d'Ottawa.

Lord Home fait sa première visite à Paris depuis l'échec subi par son pays à Bruxelles par suite de l'opposition de la France à son adhésion au marché commun européen.

Béatification d'un prêtre italien du 19e siècle

CITE DU VATICAN (PA) — Luigi Maria Palzzolo, un prêtre italien du 19e siècle qui a fondé un ordre de religieuses et consacré sa vie à s'occuper des orphelins, au 19e siècle, a été béatifié, hier.

Jamais une cause de béatification n'a progressé aussi rapidement que celle du Père Palzzolo. S. S. Jean XXIII a proposé sa cause à la Sacrée Congrégation des rites en novembre 1958, soit quelques jours à peine après son évaluation au pontificat. Généralement, le processus de béatification prend des décades, voire des siècles.

A l'instar du Souverain Pontife, le Bienheureux Luigi Maria Palzoolo est originaire de la région de Bergame, dans le nord de l'Italie.

Au nombre des 2,000 fidèles qui ont assisté à la cérémonie de béatification se trouvaient deux femmes dont la guérison miraculeuse a été attribuée à l'intercession du Bienheureux.

Un porte-parole du Vatican a déclaré que Jean XXIII a prié le Père Palzzolo, en novembre, quand il a souffert d'anémie et de troubles stomacaux. Suivant la coutume, le Saint-Père n'a pas assisté à la cérémonie de béatification mais il a pu en suivre le déroulement à ses appartements par le truchement de la télévision, en circuit fermé.

Un pasteur fait la leçon aux fidèles

PORTLAND, Oregon (PA) — Un pasteur protestant a entrepris de prouver à ses ouailles qu'un nombre effarant d'automobilistes buvaient tout en prenant le volant.

Pour ce faire, le pasteur Paul W. Sweet a passé deux journées entières à ramasser des bouteilles et des cannettes vides le long de la route, sur une section de deux milles de long.

Les résultats de ses recherches, il les a exposés à la vue de ses fidèles. Une table installée en face de la chaire était recouverte de 1,471 bouteilles et cannettes vides.

"Il y avait 17 1-2 gallons d'alcool et de vin ainsi que 54 gallons de bière dans cette collection", a déclaré le ministre protestant. "Voilà qui illustre de façon dramatique que les automobilistes enfreignent constamment la loi qui interdit de mêler l'alcool et l'essence", a conclu le pasteur Sweet.

Importations de pétrole non exagérées

WASHINGTON (PC) — Le secrétaire américain de l'Intérieur, M. Walter Udall, s'est dit hier raisonnablement satisfait du volume de l'importation de pétrole du Canada. Bien que ces importations aient atteint un sommet record en janvier, il croit que la situation se stabilisera au cours des prochains mois.

Les importations de pétrole canadien en janvier ont été de 295,768 barils par jour, comparativement à 235,854 en décembre et à 246,254 en janvier 1962.

En décembre dernier, le département avait prévu que les importations seraient en moyenne de quelque 253,000 barils par jour dans la première moitié de 1963 comparativement à quelque 236,000 durant la période correspondante de 1962.

On prévoyait alors importer 120,000 barils par jour de raffineries situées à l'est des Rocheuses, comparativement à 110,000 barils en 1962.

Bien que le pétrole canadien entre librement aux Etats-Unis, les autorités américaines ont exprimé l'espoir que les importations ne dépassent pas les prévisions.

Toutefois, en janvier, on a importé en moyenne 138,728 barils de pétrole par jour de raffineries situées à l'est des Rocheuses.

La déclaration de M. Udall laisse entendre que le volume d'importation diminuera quelque peu au cours des mois à venir.

En janvier, il a augmenté à cause de la vague de froid qui a sévi sur les Grands Lacs et la rivière Mississippi et a empêché le transport par pétroliers.

Embargo sur un matériel stratégique

BONN, (PA). — Le parti démocrate-chrétien que dirige M. Adenauer a mis lundi soir l'embargo sur l'exportation en Union soviétique de tuyaux pouvant être classés comme matériel stratégique.

Le parti a remporté cette victoire inattendue en quittant la Chambre avant le vote. L'Opposition a voté par 244 à 1 contre la mise en pratique immédiate de l'embargo mais ce vote était nul car le quorum de 250 n'était pas atteint.

Le gouvernement a imposé l'embargo par décret-loi, en vigueur à minuit, lundi soir. L'Opposition n'avait que jusqu'à minuit pour renverser la décision du gouvernement.

Les industriels de l'Allemagne de l'Ouest avaient des contrats de vente pour 163,000 tonnes de tuyaux à l'Union soviétique, livrables dans les 12 prochains mois.

Les Etats-Unis ont fait des pressions auprès de leurs alliés en faisant valoir que cette quantité de tuyaux permettrait à l'URSS de construire un pipeline d'environ 400 milles et renforcer ainsi sa puissance militaire. L'Allemagne fédérale était le principal fournisseur.

CITE DE SAINTE-FOY

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que le 4ème jour de mars 1963, le Conseil Municipal de la Cité de Sainte-Foy a adopté son règlement "717" amendant le règlement de Zonage et Construction "V-267", article 31, Zone R-B-22.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel de Ville, à 7 heures du soir, mardi le 26e jour du mois de mars 1963;

Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, Six (6) électeurs-propriétaires présents et habiles à voter demandant que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 18e jour de mars 1963.

NOEL PERRON, avocat,
Greffier de la Cité.

CITE DE SAINTE-FOY

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que le 4ème jour de mars 1963, le Conseil Municipal de la Cité de Sainte-Foy a adopté son règlement "720" amendant l'article 37 du règlement de Zonage et Construction V-267, Zone C-B-6.

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, à 8 heures du soir, mardi, le 26ième jour du mois de mars 1963;

Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, six (6) électeurs-propriétaires présents et habiles à voter demandant que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce dix-huitième jour de mars 1963.

NOEL PERRON, avocat,
Greffier de la Cité.

CITE DE SAINTE-FOY

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que le 4ème jour de mars 1963, le Conseil Municipal de la Cité de Sainte-Foy a adopté son règlement "719" amendant l'article 9 du règlement de Zonage et Construction "V-267", Zone R-D-11 et abrogeant le règlement "706".

Que l'assemblée publique pour la lecture dudit règlement aura lieu à l'Hôtel-de-Ville, à 9 heures du soir, mardi, le 26ème jour du mois de mars 1963;

Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement, Six (6) électeurs-propriétaires présents et habiles à voter demandant que le règlement soit soumis pour approbation aux électeurs-propriétaires, le président de l'assemblée fixe le jour du scrutin dans les quarante jours suivant cette assemblée; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce dix-huitième jour de mars 1963.

Noël Perron, avocat,
Greffier de la Cité.

HYDRO-QUEBEC
Soumission No B-187

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m., heure normale de l'Est, lundi le 8 avril 1963, relativement à la fourniture de

Vingt-quatre (24) batteries monophasées de condensateurs, 12 KV., 3,300 KVAR.

(Montréal, P.Q.)

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie, sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, équivalente à au moins 10% du montant de la soumission. Cette garantie est confisquée si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat. Au moment de l'adjudication du contrat, ce dépôt est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le dépôt est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit examiner les devis et autres formules de soumission au bureau de

L'ingénieur en chef,
Division des projets techniques,
HYDRO-QUEBEC, suite 1517,
75 ouest, boul. Dorchester, Mont.,

et en obtenir copie contre un dépôt de $5 sous forme de chèque certifié ou mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est pas remboursable. Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention : **"Soumission No B-187".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission, ni aucune des autres.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 15 mars 1963.

HYDRO-QUEBEC
Soumission No A-297

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m., heure normale de l'Est, jeudi, le 4 avril 1963, relativement à la fourniture de

23,000 raccords étanches,
2,500 connexions étanches,
POUR REFROIDISSEMENTS DU BETON — INJECTION DES JOINTS

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque certifié, payable à l'Hydro-Québec, équivalent à au moins dix (10%) pour cent du montant de la soumission. Ce chèque est confisqué si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions. Au moment de l'adjudication du contrat, ce chèque est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le chèque est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

DIRECTEUR DES ACHATS
10e étage
HYDRO - QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal.

Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiqué lisiblement la mention **"Soumission No A-297".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 15 mars 1963.

HYDRO - QUEBEC
Soumission No B-186

Des soumissions cachetées doivent être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, 21e étage, 75 ouest, boul. Dorchester, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10:30 a.m. heure normale de l'Est, lundi le 8 avril, 1963, relativement à la fourniture de

Douze (12) - transformateurs de courant — tension, 161 KV. (Gaspé, P.Q.).

Chaque soumission doit être accompagnée d'une garantie, sous forme de chèque certifié payable à l'Hydro-Québec, équivalente à au moins 10% du montant de la soumission. Cette garantie est confisquée si la soumission est retirée après l'ouverture des soumissions ou si l'adjudicataire refuse de s'engager par contrat. Au moment de l'adjudication du contrat, ce dépôt est remis au soumissionnaire, à moins qu'il ne soit l'adjudicataire. Dans ce dernier cas, le dépôt est conservé jusqu'à ce que le contrat soit exécuté à l'entière satisfaction de la Commission.

On doit examiner les devis et autres formules de soumission au bureau de

L'ingénieur en chef,
Division des projets techniques,
HYDRO-QUEBEC, suite 1517,
75 ouest, boul. Dorchester,
Montréal,

et en obtenir copie contre un dépôt de $5 sous forme de chèque certifié ou mandat payable à l'Hydro - Québec. **Ce montant n'est pas remboursable.** Seuls sont admis à soumissionner ceux qui ont obtenu les documents de soumission directement de l'Hydro-Québec. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et sur laquelle doit être indiquée lisiblement la mention: **"Soumission No B-186".**

L'Hydro-Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des autres.

Les co-secrétaires,
B. Lacasse - W. E. Johnson
Montréal, le 15 mars, 1963.

CITÉ DE QUÉBEC

CITE DE QUEBEC

Québec, 14 mars 1963

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSIONS POUR LA CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE PARDI VITRÉE POUR FERMER L'ESTRADE DE LA PISTE DE COURSES AU PARC DE L'EXPOSITION PROVINCIALE A QUEBEC" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à MARDI, le 26 mars 1963, à trois heures p.m. (heure normale de l'est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-P. DESJARDINS,
Greffier de la Cité.

Québec, le 18 mars 1963

CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR FOURNITURE SEULEMENT OU POUR FOURNITURE ET POSE DE MELANGES BITUMINEUX DESTINÉS AUX PAVAGES ET AUX REPARATIONS DE PAVAGES DES RUES DE LA CITE DE QUEBEC" et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel de Ville Québec, seront reçues d'hui à lundi le 1er avril 1963, à trois heures (3:00 P.M.) (heure normale de l'est).

Pour plus amples informations et blancs de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'Ingénieur de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, chambre 446.

LS PH. DESJARDINS
GREFFIER DE LA CITE

61%

Lors d'une enquête menée en 1961 auprès des consommateurs, l'une des questions de la formule se lisait comme suit : "Quel genre de publicité vous invite le plus à acheter ? Radio ? Télévision ? Quotidiens? Magazines ?". Une organisation indépendante a compilé les réponses de 36,649 questionnaires provenant de villes échelonnées d'un océan à l'autre. Les résultats indiquent les chiffres suivants (pour l'ensemble de la nation).

RADIO 6%
MAGAZINES 11%
TELEVISION 21%
QUOTIDIENS 61%
(Ne se sont pas prononcés 7%)

Ces pourcentages totalisent plus de 100% car certaines personnes ont mentionné plus d'un médium d'annonces.

PELLETIER ALIMENTATION INC.

Ste-Foy
Tél.: 653-9343
163, rue Mainguy

Québec
Tél.: 525-4991
1575, rue DeMeulles

CREME GLACEE Mont-Blanc 3 CHOPINES .69

VIANDE ...
FESSE DE VEAU de lait, demie .79

SMOKED MEAT 2 pr .59
COORSH

BOEUF haché 2 livres .79
AUX HEURES

BACON MAPLE LEAF 1 LB .79

FRUITS ET LEGUMES
PAMPLEMOUSSES 10/.69
TOMATES fraîches 2 lbs .39
CELERI PASCAL .29

GATEAU PREPARE Brodie assortis 2 pour .79
BISCUITS SODA Christie, 2 livres ..... .63
POIS VERTS 20 oz Idéal, no 3 choix 5/ $1.00
JUS TOMATES Clark, 20 oz 10/ $1.00
SAUMON (Rose Pink) fantaisie 1 livre ..... .59
BLE D'INDE IDEAL choix, en crème, St-Denis, 10 oz 10/ $1.00
DINER MACARONI Kraft 4 pour .49
SAVON JET en poudre 5 lbs..... $1.29

LIVRAISON GRATUITE DANS TOUT LE GRAND QUEBEC

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★ ★ ★

LE SOLEIL

82e ANNEE — No 70 QUEBEC, MERCREDI 20 MARS 1963 PAGE SOIXANTE-NEUF

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LEÇON DE GEOMETRIE PLANE — Céline, Marielle et Lise raffolent des cours donnés par Sr Ste-Jeanne de France. N'a-t-elle pas un beau tableau magnétique qui fait de la géométrie plane un jeu dont on ne se lasse pas ?

Quand mathématiques et pédagogie se fondent...

Première diplômée de l'université Laval à obtenir un certificat de pédagogie des mathématiques, décerné par la Faculté des sciences on lui doit également l'invention d'un tableau magnétique facilitant considérablement l'enseignement de la géométrie plane.

Il s'agit de Sr Ste-Jeanne de France, directrice de l'Institut Maria qui s'est aimablement prêtée à une entrevue pour le bénéfice de nos lecteurs.

Convaincue que pour réussir, le maître doit joindre à sa profession la connaissance de la pédagogie, Sr Ste-Jeanne de France ne néglige aucun échange humain tant avec ses élèves qu'avec des spécialistes en mathématiques. Elle considère d'ailleurs que la qualité de son enseignement chez les enfants a bénéficié de contacts suivis avec Mlle Madeleine Goutard, conseiller pédagogique au Département de l'Instruction publique et responsable de la diffusion dans les écoles de la méthode Cuisenaire-Gattegno — utilisant un système de réglettes, cette méthode amène les petits à effectuer des calculs jugés difficiles par des élèves de septième année.

Sr Ste-Jeanne de France voue également une profonde admiration à celui qui fut et demeure son maître, le professeur Alexandre Wittenberg, professeur agrégé de l'université Laval. "J'aime lui faire part par exemple", dit-elle, "des expériences tentées et des réactions des élèves et est-il besoin d'ajouter que j'accorde beaucoup de poids à l'opinion de ce docteur en mathématiques". Les échanges entre Sr Ste-Jeanne de France et le Dr Wittenberg portent surtout sur l'enseignement des mathématiques au niveau secondaire.

L'idée d'un tableau magnétique pour l'étude de la géométrie plane, qui a d'ailleurs suscité l'enthousiasme du Dr Wittenberg, doit son origine à des circonstances assez cocasses plutôt liées à la pédagogie qu'aux sciences mathématiques.

"Une petite me fit voir", raconte Sr Ste-Jeanne de France, "le tableau qu'on lui avait donné à son anniversaire. Mon attention se porta immédiatement sur les lettres de l'alphabet qu'attirait la surface aimantée du tableau".

De là à faire la relation avec l'enseignement des mathématiques, il n'y avait qu'un pas, que Sr Ste-Jeanne de France franchit sans tarder.

Après de multiples démarches, Sr Ste-Jeanne trouva un grand tableau dont la surface d'acier offre des propriétés magnétiques. Elle fit également tailler des règles de diverses longueurs et couleurs, des cercles, des ellipses ou de petits carrés. Munis d'un aimant, ces objets "collent" au tableau et permettent la construction de toutes les figures géométriques situées dans un plan donné.

Centre d'intérêt pour l'élève, ce tableau s'avère un instrument pédagogique merveilleux pour la compréhension de la géométrie plane. L'étude des angles et des divers théorèmes géométriques ne présente plus de problèmes pour l'élève. Tout devient évident après expérimentation sur le tableau magnétique. Sr Ste-Jeanne remarque d'ailleurs que ce tableau excerce beaucoup d'attrait même chez les bambines de cinq et six ans qui pour s'amuser formeront des figures.

Les personnes intéressés à obtenir de plus amples détails sur les méthodes d'enseignement de Sr Ste-Jeanne de France pourront se procurer l'ouvrage intitulé: "Redécouvrir les mathématiques" publié bientôt par la maison d'édition Delachaux-Niesthé. Ce volume est basé sur les travaux du Dr Wittenberg et sur les études de la pédagogie des mathématiques que Sr Ste-Jeanne de France a faites en collaboration avec ce dernier. Il sera aussi question du tableau magnétique et de ses avantages.

Mathématitienne et pédagogue, Sr Ste-Jeanne de France ne renonce à aucun effort pour accroître ses connaissances dans ces deux sciences qu'elle juge indispensables, au même titre, à la réussite de son enseignement.

Préfère-t-elle les mathématiques à la pédagogie ou vice-versa? Il semble que ces branches, pourtant différentes, du savoir humain lui tiennent également à coeur.

Attendez toujours que votre fudge soit tiède avant de le fouetter.

Trois millions d'ouvriers allemands ont une femme pour patron

Une fonderie, comme tant d'autres, aux environs de Kiel. Chaque matin, les quelque 3,000 ouvriers arrivent à leur travail par petits groupes. Ils se présentent au pointage. Et c'est ici que les choses commencent à devenir plus originales . . .

Quand les hommes passent devant le bureau des gardiens, on les voit soulever leur casquette d'un geste familier. Et l'on s'aperçoit que c'est une dame qu'ils saluent ainsi. Une dame emmitouflée dans ses fourrures, mais immobile, dans le courant d'air glacé du portail. Les plus âgés accompagnent leur geste d'un "Bonjour, patronne !" nullement intimidé. Et la dame répond de même. Elle en connait beaucoup par leur nom. C'est tout simplement la propriétaire et directrice générale de la fonderie . . .

On a beaucoup parlé du "miracle allemand". Mais ce qu'on n'a jamais dit, c'est que ce miracle prenait souvent le visage d'une "patronne" comme celle-là. Sur trois millions d'entreprises, en Allemagne fédérale, 600,000 sont dirigées par des femmes. On a calculé qu'elles ont entre les mains la responsabilité du cinquième de la production industrielle totale. Trois millions d'ouvriers reçoivent leur salaire d'une "patronne".

C'est un phénomène particulier à l'Allemagne d'après-guerre. Il souligne un changement fondamental dans les moeurs nationales. Dans plus d'un domaine, les choses semblent aller du même train qu'autrefois. Evidemment, le gouvernement Adenauer compte une femme-ministre, mais c'est à la Santé Publique. Cela n'a rien d'extraordinaire. Si l'on examine superficiellement les habitudes de l'Allemagne moyen, on ne peut affirmer non plus qu'il apparaisse tellement différent de ceux qui l'ont précédé. Mais sur le plan économique, il en va tout autrement, depuis quinze ans.

Un aphorisme célèbre qu'il serait inexact, d'ailleurs, de prendre trop à la lettre, définissait, naguère, la femme allemande par les "trois K" : Kinder, Küche, Kirche, c'est-à-dire : Enfants, cuisine, église. On prétendait résumer ainsi son univers et il est de fait qu'elle demeurait assez imperméable aux courants féministes qui se manifestaient dans d'autres pays d'Europe, depuis la fin du siècle dernier.

La guerre 1939-45 a brusquement déclenché une évolution que les exigences du moment dictaient davantage que des considérations sociologiques ou morales. Les Allemandes furent enrôlées comme auxiliaires dans l'armée ou astreintes à fournir de la main d'oeuvre à l'industrie. Ces circonstances allaient entraîner de fatales modifications dans la mentalité traditionnelle. Les terribles secousses de la guerre, les destructions, la faim, l'occupation ont bouleversé de fond en comble un ordre social que l'on croyait immuable. Enfin, les sept millions de morts de ces sombres années dont la plupart étaient des soldats, changèrent l'équilibre démographique de l'Allemagne d'après-guerre où désormais les femmes occupaient une place nouvelle. En 1945, on en comptait trois millions de plus que d'hommes. A tel point que l'on put lire, dans la presse de cette époque, des articles qui très sérieusement envisageaient comme plausible un certain retour à la polygamie ! . . .

On doit reconnaître que, placées dans des conditions entièrement inhabituelles, les Allemandes ont été à la hauteur de leur tâche. Leurs qualités naturelles se révélèrent plus favorables que celles des hommes, dans la réadaptation gigantesque qui était imposée au pays. Elles se montrèrent mieux disposées à accueillir et à utiliser les exemples venus de l'étranger. Moins que leurs collègues masculins, elles avaient à compter avec un héritage de préjugés ou une conception du sentiment patriotique qui inclinaient alors beaucoup au découragement, sinon au désespoir.

Les femmes, plus entraînées peut-être à lutter avec les humbles réalités quotidiennes, se mesurèrent aussitôt avec les problèmes pratiques que multipliait la situation. Quand le mari ou le frère étaient morts sur les champs de bataille et que leurs fils n'étaient encore que des enfants, il fallait bien assurer la relève si l'on ne voulait pas voir disparaître l'entreprise qu'ils avaient créée ou dirigée, naguère. A plus forte raison s'ils étaient prisonniers. C'est ainsi qu'on vit tant d'épouses ou de soeurs d'industriels s'asseoir au bureau directorial et commander parfois à des armées d'ouvriers.

Au début, la nécessité commandait. Assez rapidement, le pli fut pris. Les femmes découvrirent qu'en somme, elles ne s'en tiraient pas plus mal que les hommes. On s'habitua à les voir occuper des postes ou des fonctions jadis exclusivement réservés à des titulaires masculins.

Comme toujours, la loi a sanctionné l'évolution de fait. La loi de 1949 qui proclamait l'égalité absolue entre les Allemands et les Allemandes ne fut pas à l'origine d'un mouvement d'émancipation. Elle en était l'expression. Aujourd'hui, deux femmes sur trois, en Allemagne fédérale, exercent une activité professionnelle, mangent au "self-service" et s'habillent dans les grands magasins, faute de pouvoir confectionner elles-mêmes, comme jadis, leurs vêtements.

Cette vie nouvelle ne va pas sans inconvénients. Mais c'est une autre histoire . . .

Pourquoi retourner au style provincial français ?

"Pourquoi dans des maisons ou des édifices ultra-modernes, dans une civilisation où nous bénéficions de tout le confort possible, désire-t-on retourner aux mobiliers de style provincial français ?"

Telle est la question qu'a discutée, hier soir, M. Y.-Anselme Lapointe, décorateur ensemblier, devant l'association des Femmes Diplômées d'Université de Québec.

Remarquant que, depuis quelques années, les mobiliers de style provincial français jouissent d'une grande popularité auprès des Canadiens, M. Lapointe a attribué ce fait à diverses causes.

"D'abord", a remarqué le conférencier, "plusieurs meubles modernes de mauvais goût étaient sur le marché. On nous offrait — et on continue de nous offrir — des copies de style scandinave." Fatigués de ne trouver qu'une marchandise de qualité douteuse, les gens ont donc exigé des meubles de genre différent. Voilà une des raisons qui ont amené la vogue du style provincial français.

Il faut ajouter également que les manufacturiers manquant d'idées pour satisfaire une clientèle de plus en plus exigeante, n'ont pas consenti pour autant à engager les esthéticiens industriels — designeers — qui auraient pu créer des modèles adaptés à nos besoins et à nos goûts.

Une seule solution s'avérait possible: retourner aux styles des siècles passés. Voilà pourquoi à l'exposition nationale du meuble tenue cette année à Toronto, 75 à 80% des modèles exposés étaient de style . . . quand il ne s'agissait pas de copies.

"Pourtant si l'on retrace les origines du style provincial français", a noté M. Lapointe, "on se rend vite compte que ce genre de mobilier a été conçu pour convenir à un mode de vie fort éloigné du nôtre". Le style provincial a été considérablement influencé par le style Louis XV et s'il est plus simple que ce dernier, on n'en retrouve pas moins les mêmes motifs décoratifs qui cadrent difficilement avec la sobriété des lignes de nos maisons modernes.

"Personne ne niera les différences notables caractérisant notre siècle et celui de Louis XV", a souligné M. Lapointe, "pourquoi alors reculer de trois cents ans en ce qui concerne le mobilier ?"

M. Lapointe est d'avis que le style scandinave — le vrai — est celui qui convient présentement le mieux à nos besoins parce qu'il a été créé en fonction d'un climat identique au nôtre. L'idéal serait évidemment que nous possédions des meubles typiquement canadiens, mais en attendant nous devrons nous contenter de l'importation.

Le conférencier fut présenté par M. Landryvan, de l'atelier-école Landryvan où la réunion d'hier soir fut tenue. Mme Paul Dick le remercia au nom des Femmes Diplômées d'Université.

A l'issue de sa causerie, M. Lapointe fit admirer aux dames divers décors composés de meubles de style scandinave.

FEMMES DIPLOMEES DES UNIVERSITES — M. Y.-Anselme Lapointe, décorateur ensemblier était le conférencier invité à la réunion des Femmes Diplômées d'Universités de Québec tenue hier soir. On remarque ici : M. Lapointe, Mme Paul Dick, directrice-adjointe du comité des Beaux-Arts et responsable de la réunion; Mme Jean-Marie Lepage, présidente de l'association et M. Landryvan, des ateliers-école Landryvan.

Les fleurs constituent un joli centre de table

Par la Presse Canadienne

En songeant aux premiers beaux jours printaniers et constatant le nombre de revues de jardinage en circulation, il semble tout naturel d'attirer l'attention des auditrices sur les arrangements floraux pour la table de la salle à diner.

Encore aujourd'hui, le centre de table est encore l'arrangement le plus populaire, ce qui ne signifie pas que les fleurs doivent être placées nécessairement au milieu de la table.

Des spécialistes en la matière sont d'avis que le nombre d'invités, et la façon dont on dresse la table, sont autant de facteurs qui devraient déterminer l'endroit où les fleurs seront disposées.

Ainsi par exemple, sur une table ronde, les fleurs peuvent être placées soit au centre, soit sur un côté, ou encore alignées à travers la table. Si la table est rectangulaire, les fleurs peuvent être placées à l'une des extrémités ou aux deux, à un coin ou aux deux coins opposés, sur un côté ou au centre.

Formation universitaire pour les infirmières

Halifax (PC) — La présidente de l'Association canadienne des infirmières est d'avis que les infirmières professionnelles devraient avoir une formation universitaire.

Mlle E. A. Electa MacLennan, directrice de l'Ecole de nursing de l'Université Dalhousie, à Halifax, a prédit que d'ici 25 ans, toutes les infirmières devront être diplômées d'universités.

Cela signifierait que bien des tâches assumées actuellement par des infirmières licenciées deviendraient le travail des assistantes infirmières. Mlle MacLennan est d'avis que l'infirmière diplômée étant libérée de ces tâches pourrait davantage se consacrer aux malades.

La demande croissante de spécialisation implique la nécessité de l'enseignement universitaire. Sous la direction de Mlle MacLennan, plusieurs enquêtes ont été faites par les infirmières de l'association et on a établi un programme d'amélioration de la qualité de l'enseignement du nursing.

Il y a cinq ans, en tant que directrice, Mlle MacLennan a réorganisé le cours de nursing qui offre maintenant un baccalauréat après six ans d'étude à l'université Dalhousie. Environ une centaine d'élèves sont inscrites et ce nombre sera augmenté lorsque le nouvel édifice de la faculté de médecine sera complété.

Mlle MacLennan dit que l'infirmière professionnelle n'est pas reconnue à sa juste valeur et souvent, dans les statistiques, on compte ensemble les infirmières diplômées et les assistantes, "ce qui semble injuste pour la première catégorie", ajoute-t-elle.

Mlle MacLennan est elle-même bachelière de l'université Dalhousie : elle a obtenu sa maîtrise de Columbia et son diplôme de McGill.

Voilà deux sportives qui n'auront pas à se soucier de leur mise en pli! grâce à ces perruques de nylon blanc. Jacqueline Perrin, à gauche, porte une robe à épaule unique, le tout dernier cri dans les créations qui feront leur apparition sur les courts de Wimbledon cette année. Sa compagne, Ilsa Davies a revêtu une robe de rayonne à encolure asymétrique.

On voit à Paris...

Des robes cache-poussière, boutonnées devant jusqu'à la hauteur des hanches.

—o—o—o—

Les couleurs du printemps; le rose sorbet, les jaunes, le turquoise, et le vert océan.

—o—o—o—

Dans les tricots, les effets "tranches napolitaines", vives, jeunes, et très seyantes.

—o—o—o—

Des ensembles en tricot, dont la jaquette est fermée par trois petits noeuds plats, de cuir ou de ruban gros-grain.

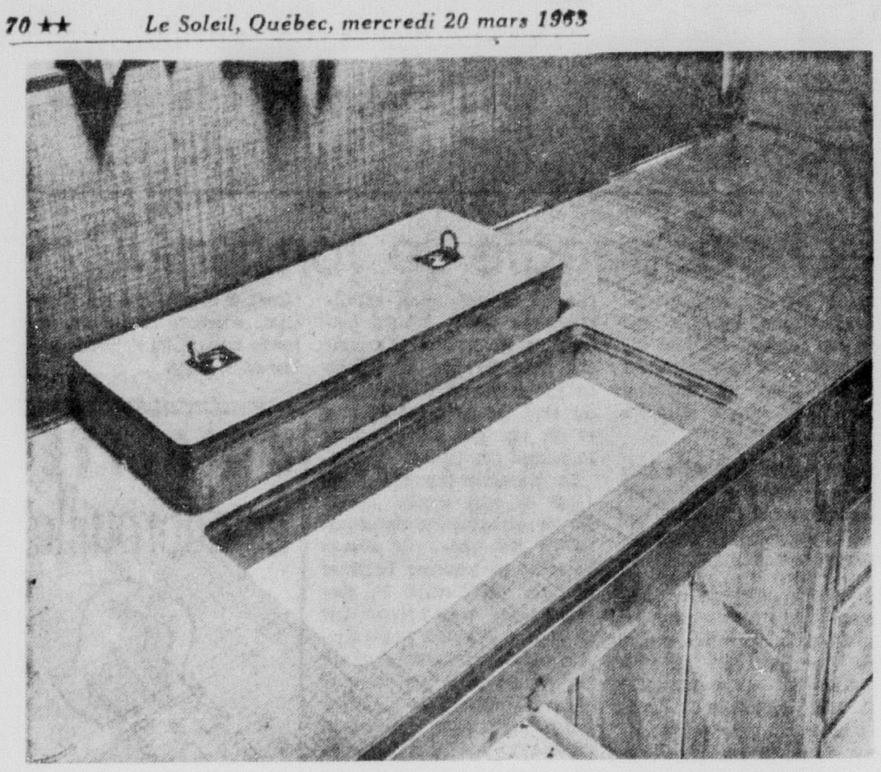
Mesdames,
UN MOMENT DE DETENTE AU
La Fayette
585 boul Charest Québec
POUR PRENDRE LE THE... servi tous les jours !

Salon Fleuri
FLEURS NATURELLES ou ARTIFICIELLES
Sur une table, disposez quelques fleurs dans un vase vous aurez ainsi une décoration charmante, tout à fait personnelle.
COMMANDEZ PAR TEL. 524-5218
135 est St-Joseph

LA PHARMACIE PLACE LAURIER
vous invite à venir rencontrer
Madame Lucienne Boton
Représentante de la maison du Dr N. G. Payot de la Faculté de Lausanne
Madame Boton sera à Place Laurier sur la mezzanine
du 11 au 23 mars 1963
et sera heureuse de vous conseiller sur les soins particuliers que requiert votre beauté afin d'accentuer votre charme.
Gratuitement, un maquillage, une ordonnance de beauté et un examen complet de votre épiderme.
— GRATIS —
ROUGE A LEVRES du Dr N. G. Payot avec tout achat d'un produit du Dr N. G. Payot.

NETTOYAGE DE TAPIS
SERVICE A DOMICILE
TELEPHONEZ AUJOURD'HUI
529-4164
UN VRAI SERVICE D'EXPERTS
K-K Karpet-Kare Reg'd CLEANING
tapis ER & FILS LIMITÉE Emilien Rochette et Fils Ltée

Tout pour le CONFORT DU PIED
Dr Scholl's FOOT COMFORT SHOP
SOUS UN SEUL TOIT!
Si vous souffrez de maux de pieds, ou si vous avez de la difficulté à vous bien chausser, confiez-nous le soin de vos pieds.
Nous mettons à votre service les facilités les plus modernes; un personnel spécialisé, qui s'y connaît et une sélection complète des fameux produits du Dr Scholl : Médicaments, Supports, Traitements et chaussures du Dr Scholl, tout pour votre parfait confort.
Consultez nos experts — Examen gratuit du pied
Dr Scholl — Le Magasin pour le Confort des Pieds
495 est, Boul. Charest — Québec — Tél.: 525-7949



Décoration intérieure

Un pupitre à double usage

Par Pauline Graves

Il est avantageux de posséder une machine à coudre si l'on considère qu'elle occupe un espace restreint lorsqu'elle n'est pas en usage. Par contre, la base de la machine excédant de trois à quatre pouces le niveau de la table sur laquelle on la place, plusieurs couturières estiment qu'il est plus difficile de travailler avec ce genre de machine surtout lorsqu'il s'agit de confectionner des robes ou des manteaux.

Des décorateurs vous suggèrent cependant une façon fort simple de résoudre le problème tout en conservant votre machine à coudre portative. Il suffit de percer un trou de trois ou quatre pouces, selon l'épaisseur de la base de la machine à coudre, dans un pupitre — voir photos ci-haut. La grandeur du rectangle correspondra également aux dimensions de votre machine à coudre. Vous n'aurez donc qu'à ajuster la base de la machine dans cette partie du pupitre, ce qui vous donnera une surface parfaitement unie permettant de bien étendre les tissus employés au cours de votre travail. N'oubliez pas cependant de prévoir l'installation d'une prise de courant près du pupitre.

Un petit trou doit enfin être percé dans le bois à l'avant du pupitre et directement sous sa face extérieure. On pourra y insérer le levier qui permet d'actionner la machine avec le genou.

Lorsque votre machine à coudre sera rangée, une plaque de bois comprenant un fini identique à celui du pupitre remplira l'espace occupé par la base de la machine. Vous retrouverez donc une table de travail très utile pour les devoirs des enfants.

Le courrier

Mlle Denise Cimon, membre de la Société des Décorateurs-Ensembliers, de la maison Le Foyer du Décor, a consenti à répondre aux questions de nos lectrices cette semaine.

Q. — Comment agencer mon salon qui manque de chaleur? Les murs sont peints d'un blanc bleuté, tapis gris. Le divan en broché vieux rose rayé bleu. Deux fauteuils dont l'un est vert mousse et l'autre rouge vin, à fines rayures blanches. J'ai aussi un piano de petites dimensions.

Mme R. LEMIEUX

R. — Pour ce qui est de l'agencement je le laisserais tel quel. — Cependant j'opterais plutôt pour des murs blanc rosé, un dégradé du rose du divan. Je vous conseille de recouvrir le fauteuil rouge vin, de velours bleu.

Q. — Chambre à coucher: Ameublement acajou foncé, tapis beige; murs bleu pâle; rideaux, mur à mur, blancs avec fil or; couvre-lit et fauteuil or. Quelle couleur ne convient pas présentement dans cette pièce? Des murs lilas seraient-ils plus beaux?

Salon: Même tapis, divan et fauteuil rouille, un autre fauteuil lime, tentures blanches avec motifs rouille. Je veux changer la couleur des murs qui est beige rosé; que me conseillez-vous?

JEANNOT

R. — Chambre à coucher: Les murs bleu pâle ainsi que lilas ne conviennent pas. Je conseille murs blanc antique qui iraient bien avec l'ameublement foncé.

Salon: Des murs blanc antique auraient plus d'effet. Les meubles se détacheraient beaucoup mieux.

Q. — Salon: Ameublement: divan bleu uni, fauteuil beige, un autre abricot. Comment habiller une grande fenêtre de dix pieds de largeur? Quel tissu, quelle couleur? J'aime les couleurs pâles.

Cuisine: (plutot sombre): Ameublement: table arborite gris pâle, chaises corail, rideaux corail, jaune, chocolat. Quelle couleur pour murs et plafond: Dois-je peinturer la poutre du plafond de la même teinte que le plafond?

Mme L.G.

R. — Salon: Employez un rideau de dacron, arnel ou téry-lène blanc. Draperies à dessins géométriques ou floral, le tout selon votre goût, dans les tons de bleu, blanc ou abricot.

Cuisine: Plafond ainsi que la poutre blanc. Les murs blanc ou gris très pâle.

Q. — Salon: Ameublement à sections (en rond) brun tête de nègre. J'ai l'intention d'acheter un autre fauteuil, quelle teinte le choisir? Que pensez-vous du blanc os pour les murs? de beige pour le tapis? rideaux plein jour blancs? Ferais-je bien d'y ajouter une valence à plis français de même teinte que le fauteuil que j'achèterai? Puis-je ajouter une petite table à chaque bout du grand fauteuil à sections avec lampes et abat-jour blancs?

LOUISE

R. — Vous pourrez choisir le fauteuil de couleur orange ou or; un rayé à carreaux serait très joli. Blanc or pour les murs et beige pour le tapis conviennent bien. Je ne vous conseille pas la valence qui n'irait pas avec le style de votre ameublement. Allez-y pour la table à chaque bout du grand fauteuil, ainsi que pour les lampes à abat-jour blanc. Ajoutez quelques petits coussins orange.

Q. — Chambre: Très bien éclairée par grande fenêtre. Ameublement: bois foncé. Linoleum beige et brun. Que pensez-vous de peinturer les murs rose cendré? Le couvre-lit et les tentures devraient-ils être de même tissu et de même teinte? J'avais pensé d'un tissu à fond blanc avec motifs de couleurs, mais quelles couleurs? Dois-je opter pour des tentures mur à mur?

Mme G. PERRON

R. — Murs rose cendré mais très pâle. Le couvre-lit peut être uni, avec une jupe comme les draperies, à motif rose cendré et un feuillage vert. Placer de petits coussins vert et blanc sur le lit. Si vous aimez les tentures mur à mur, vous pourrez satisfaire votre goût.

Q. — Puis-je poser dans certaines pièces, par exemple: cuisine, salle familiale, des tuiles de forme oblongue et pour d'autres pièces par exemple: chambres à coucher, salle de bain, des tuiles carrées?

DEN

R. — Poser les tuiles oblongues dans le sens de la largeur de la pièce. Les deux genres peuvent se poser dans des pièces différentes.

Q. — Salon: Tapis gros bleu; murs blanc os. Quelle couleur suggérez-vous pour un mobilier de salon?

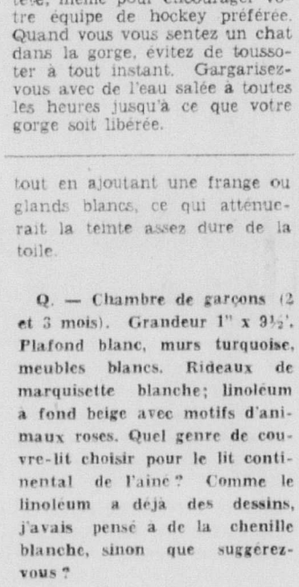
Mme R. BELLEAU

R. — Vous pourrez choisir entre orange, or, blanc, vert olive. Choisir de préférence un tissu rayé.

Q. — Cuisine: Murs cuisine, dinette et boudoir (trois pièces qui communiquent) peintures beige rosé pâle, de même que la couleur dominante du linoléum. Désire conserver même teinte. Armoires turquoise. Pièces très ensoleillées. J'ai acheté 27 verges de toile turquoise pour les tentures mais j'ai constaté, sur réception de la marchandise, que ce n'est absolument pas le même turquoise que les armoires; que faire? Peinturer les armoires comme les murs et pour égayer tapisser un mur de la dinette? Si oui, de quelle couleur la tapisserie? Pourrai-je alors mettre les mêmes tentures (turquoise) dans le boudoir? Me conseillez-vous de me servir de cette toile?

PAS BLEU

R. — Je vous conseille de peinturer un panneau d'armoire blanc, un autre du même turquoise que vos tentures et un troisième turquoise plus pâle que le tissu et répéter. Vous pourriez tapisser un mur soit de papier à motifs géométriques ou rayés dans les tons de turquoise et beige. Vous pourrez alors utiliser votre tissu et dans le boudoir et dans la cuisine,



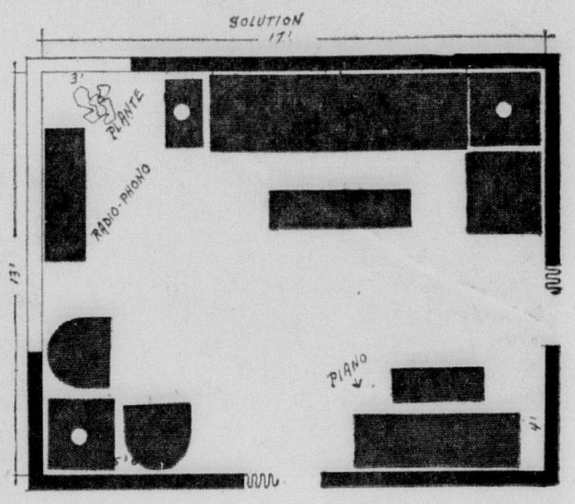
Une voix féminine est toujours douce, sereine, profonde. C'était du moins l'opinion de Shakespeare, et je suis certaine que vous êtes de son avis. Cultivez votre voix, rendez-la plaisante à l'oreille, et surtout protégez-la. N'abusez pas de votre voix quand vous avez mal à la gorge ou souffrez d'un rhume. Et ne criez jamais à tue-tête, même pour encourager votre équipe de hockey préférée. Quand vous vous sentez un chat dans la gorge, évitez de tousser à tout instant. Gargarisez-vous avec de l'eau salée à toutes les heures jusqu'à ce que votre gorge soit libérée.

tout en ajoutant une frange ou glands blancs, ce qui atténuerait la teinte assez dure de la toile.

Q. — Chambre de garçons (2 et 3 mois). Grandeur 1" x 3½', Plafond blanc, murs turquoise, meubles blancs. Rideaux de marquisette blanche; linoléum à fond beige avec motifs d'animaux roses. Quel genre de couvre-lit choisir pour le lit continental de l'aîné? Comme le linoléum a déjà des dessins, j'avais pensé à de la chenille blanche, sinon que suggérez-vous?

PASCALINE

R. — Je vous conseille un quadrillé dans les tons de turquoise et beige genre "couverture" ou avec plis creux dans les coins au pied du lit. Cependant la chenille conviendrait très bien, si c'est votre préférence.



Q. — Comment décorer mon salon? Je dois tout refaire à neuf. Quels matériaux me conseillez-vous pour les murs et le plafond y compris les couleurs? Quels meubles choisir? Quel tapis et draperies? J'ai à placer un piano couleur noyer et un radio-phono de même fini. Serait-il préférable de changer la porte donnant sur le passage par une porte-accordéon?

JEANNE

R. — Plafond et murs "blanc os". Ameublement moderne. — Tapis de laine ou nylon couleur épice (beige). Etant donné que nous ignorons vos goûts personnels, il est assez difficile pour moi de vous conseiller une couleur plutôt qu'une autre. — Des draperies à motif géométrique seraient jolies avec un rideau leger blanc. — Le grand divan à 4 places pourrait être vert olive, orange ou brun avec un fauteuil s'harmonisant, à côté de la table de coin. Dans un autre coin, placez deux fauteuils à dos rond, les deux de même teinte se mariant avec la teinte que vous choisirez pour le grand divan et l'autre fauteuil. Bonne idée de mettre une porte pliante donnant sur le passage.

ANNONCE

POUR PARAÎTRE PLUS JEUNE CE PRINTEMPS

Votre épiderme semble-t-il rugueux, desséché? Les pattes d'oie et petites rides font-elles leur apparation? Cela veut dire que votre épiderme manque d'humidité naturelle par suite de la rigueur de l'hiver, des appartements surchauffés et peut-être d'un régime alimentaire amaigrissant. Procurez-vous la DRY SKIN CREAM POND'S. Cette crème réputée qui contient maintenant de l'allantoïne revitalise l'épiderme déshydraté en 10 minutes seulement! L'allantoïne disperse rapidement les cellules mortes de la surface de la peau et permet à la lanoline richement hydratée de la crème Pond's d'agir en profondeur. Presque en une nuit votre teint devient plus doux, plus velouté, *plus jeune*. Adoptez la DRY SKIN CREAM POND'S. En pots ou en tubes, partout où l'on vend des cosmétiques.

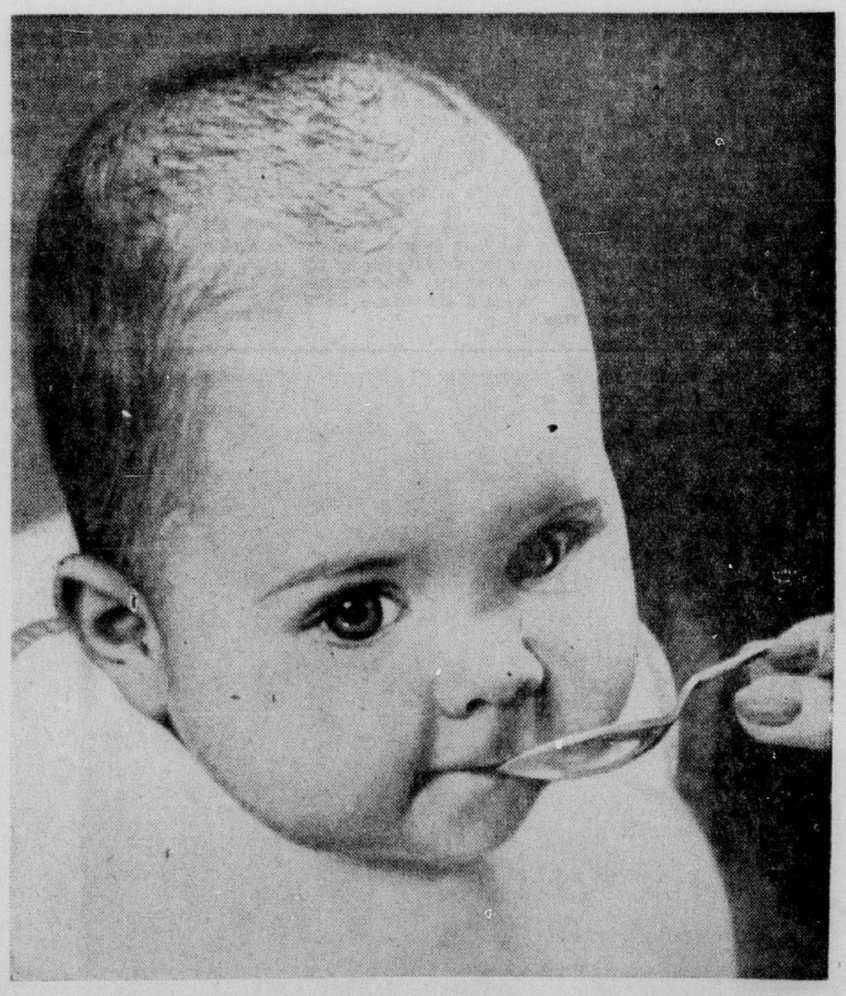
1. ÉTIQUETTES QUI FACILITENT LES EMPLETTES
Les noms des variétés sont juste en haut de l'étiquette pour en faciliter le choix . . . et épargner le temps de magasinage.

2. COUVERCLE AISÉMENT DÉVISSABLE
Un rapide ¼ de tour et le bocal est ouvert. Un autre ¼ de tour et le bocal est refermé pour mettre facilement les restes au réfrigérateur.

3. BOCAL À LARGE OUVERTURE
Permet de prendre très facilement chaque portio à la cuillère . . . jusqu'au fond du bocal.

la commodité et... *la texture veloutée*

Ni trop pâteux ni trop épais mais de consistance *lisse*, juste ce qu'il faut pour bébé, c'est là ce que vous présentent les aliments Gerber en purée. Pour obtenir ces qualités, les aliments sont préparés avec tout le savoir et le soin que seuls des spécialistes pour bébés peuvent apporter. Citons parmi ces aliments de consistance agréable: les légumes en purée et les viandes en purée Gerber. Les viandes ont juste assez de bouillon pour donner une consistance extra-lisse. Pour les petits, les aliments Gerber pour enfants ont une texture moelleuse et sont uniformément hachés pour les encourager à mâcher.



Nous nous occupons uniquement de l'alimentation des bébés!

ALIMENTS Gerber POUR BÉBÉS
NIAGARA FALLS, CANADA

Shower du Livre des Femmes Journalistes

Le huitième Shower du Livre du Cercle des Femmes Journalistes s'inscrit cette année dans le cadre du Salon du Livre de Montréal — 1963 — qui se tiendra du vendredi 5 au mardi 9 avril prochain, au Palais du Commerce, de 1 h. à 10 heures du soir. Le Cercle des Femmes Journalistes aura son kiosque aux côtés de nos grandes maisons d'éditions, de nos libraires les plus en vue, au cours de "la plus grande exposition du livre français au monde".

Le coin du Shower du Livre attirera l'attention par l'abondance de volumes qui inondera son comptoir durant les cinq jours de cette extraordinaire exposition. Depuis sa fondation en 1954, le Shower du Livre du Cercle des Femmes Journalistes poursuit sa mission culturelle qui prend aujourd'hui des dimensions à l'échelle nationale. Son but propose d'aider les centres minoritaires francophones disséminés à travers le pays, et tous ceux isolés dans les coins reculés de la Province, à conserver ou à répandre la culture française, là où elle est particulièrement menacée par la carence de lecture. Cette année la majeure partie de la collecte de livres sera expédiée aux Acadiens du Nouveau-Brunswick. En posant ce geste le CFJ désire épauler la grande campagne de survivance française actuellement en cours, au profit de nos frères les Acadiens des provinces maritimes.

On peut déposer dès maintenant tous les volumes destinés au Shower du Livre, soit à l'institut de Personnalité, suite 222 au Palais du Commerce, 1600 rue Berri, Montréal, ou chez Mme Magdelaine Verdon, 3798 ave Northcliffe, N.-D.-G.

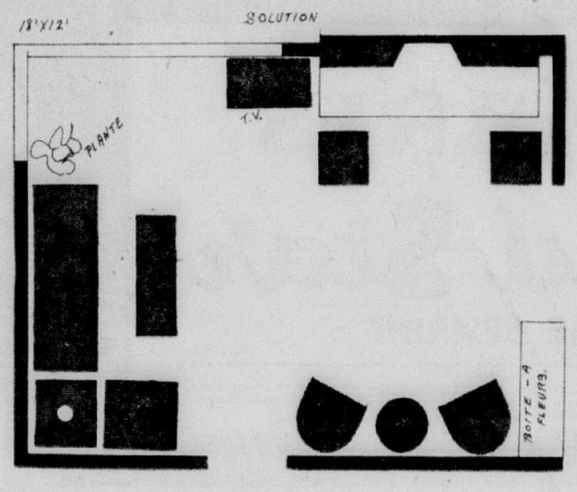
vous souffrez d'HYPERACIDITÉ D'ESTOMAC
vous ne souffrez plus
TUMS
hyperacidité d'estomac soulagée rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS
Fraîche saveur de menthe! Action encore plus rapide. Facile à prendre n'importe où. En rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon familial de 100 comprimés.
TUMS pour l'ESTOMAC

La Compagnie PAQUET Limitée PREMIER À QUÉBEC
vous invite à un
THE-MODES
au profit de
L'Orchestre Symphonique de Québec
Jeudi le 28 mars à 2h. 30
à la Salle des spectacles — troisième étage
ADMISSION: $2.00
PRIX DE PRESENCE
Les billets sont en vente à notre comptoir des cosmétiques au rez-de-chaussée; ou par téléphone: 527-1335 ou 525-6046.

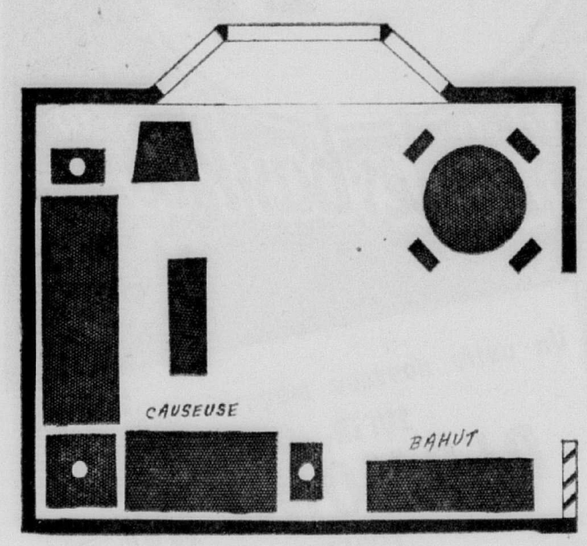
Délicieuse . . . savoureuse . . .
la saucisse fraîche
"nourrit son homme"
CHARCUTERIE Hygienic INC. DELICATESSEN
. . . la marque de qualité dans tout Québec

Décoration intérieure

Q. — Salon : Murs blanc os, plafond blanc, foyer briques blanches; tapis beige rosé; tentures fond gris avec motifs rose, rouge, noir et or; télévision-radio-phono acajou foncé. Comment meubler et agencer ce salon ? ANXIEUSE DE SAVOIR



R. — Je vous conseille, si possible, de changer les tentures. — Il est très difficile de faire un agencement quelconque en se basant sur les draperies. Une draperie à fond blanc antique à motifs brun et beige conviendrait mieux. J'ai placé, face au foyer, des coussins superposés, de couleurs différentes, s'harmonisant avec les teintes des fauteuils. — Optez pour un ameublement de style moderne. Selon vos goûts vous pourrez choisir entre le vert, le brun, l'orangé, le beige. Pour agencement, voir croquis.



Q. — Je désirerais vos conseils au sujet de mon salon. La maison, en construction, est de style canadien. Comment placer les rideaux ou tentures dans la fenêtre en baie. Si vous optez pour des tentures, que pensez-vous de la jute ? Les meubles seront de style colonial. Comment les disposer dans la pièce (dont j'inclus le croquis ?). A. BERTRAND

R. — Pour fenêtre, j'opterais plutôt pour un tissu de lin épousant la forme de la fenêtre; la jute est très jolie, mais à déconseiller si la fenêtre est très ensoleillée, à moins de placer un cache-soleil en-dessous. Je conseillerais de l'érable rouge, le tissu de la causeuse et du divan étant de même teinte. Tapis tressé. — Si vous n'aimez pas la disposition de la table et des chaises tel que démontré sur le croquis, vous pourrez placer une table de coin avec un fauteuil de chaque côté. Murs blanc os.

Pensez à vos tapis lors du nettoyage du printemps

Quand le printemps arrive, les ménageres trouvent toujours une variété de travaux de nettoyage à faire. L'un des plus importants est le soin que vous donnez à vos tapis.

Si vous désirez que vos tapis gardent leur beauté et leurs touffes épaisses, vous devez en prendre un soin particulier. Un nettoyage à l'aspirateur au moins une fois par semaine est nécessaire. Pour l'entretien quotidien, la balayeuse est excellente. Une fois par an, les tapis devraient être nettoyés au shampooing.

Un bon tapis ne devrait jamais être laissé dans la même position trop longtemps. Il ne s'userait pas uniformément. C'est pour cette raison qu'il est sage de tourner le tapis d'un bout à l'autre, au moins une fois par an.

Les bons tapis en disent long sur la qualité d'un foyer. Ils démontrent l'appréciation de ces belles choses ainsi que du foyer. Dans de telles maisons, l'hospitalité se révèle ordinairement de nombreuses façons — avec chaleur et sincérité.

En accueillant leurs amis dans leur foyer, de nombreux hôtes et hôtesses saluent leurs invités en leur offrant un breuvage gazeux, frais et pétillant. La raison en est bien simple. La saveur délicieuse vous met tout de suite dans un bon état d'esprit. Les plus âgés comme les plus jeunes apprécient les breuvages gazeux et ils servent de prélude gai à tout repas appétissant.

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

présentation

de la

gaine Living*

en élastique spandex STRETCH-EVER* —sans caoutchouc

C'est une gaine élastique que vous pouvez laver à la machine, dans du détergent ... et même dans du javel, qui conserve sa forme pendant des mois de plus

assortie au fameux SOUTIEN-GORGE LIVING* PLAYTEX

VOICI une gaine que vous pouvez laver à la machine, dans du détergent et du javel. Conserve sa forme pendant des mois de plus. Reste blanche—ne se plisse pas, ne s'étire pas et ne jaunit pas—parce qu'elle est en nouvel élastique spandex STRETCH-EVER remarquable ! Assortie au fameux soutien-gorge Living PLAYTEX.

Nouvelle gaine Living. Ex. P, P, M, G. $8.00. Genre gaine-culotte $10.00.

Soutien-gorge Living Playtex en élastique Spandex Stretch-Ever ... extra-confortable ... extra-durable. 32A à 42C. $3.95. Bustes D $4.95.

PLAYTEX LTD., ARNPRIOR, ONT.

COMME L'ANNONCE À LA TV

*MARQUES DÉPOSÉES

J.B. LALIBERTÉ LTEE, 595 EST, ST-JOSEPH, QUÉBEC, TÉL. 525-4341

KRESGE'S

VENTE PRINTANIÈRE d'articles de toilette

4 jours seulement — MERCREDI, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI du 20 au 23 Mars.

SPECIAL A LA CLIENTELE !

AUBAINE SUR PRODUITS BRECK :

12 onces de Shampooing et boite de 2 onces de vaporisant à coiffure — Valeur comparable à $2.54 — SPECIAL : $1.27

Formules pour cheveux normaux, secs et huileux.

Crest ... fluoristan

THE TOOTH PASTE THAT REDUCES CAVITIES

CRÈME DENTIFRICE CREST Format économique. Spécial.. 83c

VAPORISANT À COIFFURE LADY PATRICIA

Format de 11 onces pour ondulation consistante ou souple. Valeur spéciale 63c

NOXZEMA Skin Cream

CRÈME EPIDERMIQUE NOXZEMA Pot de 10 onces. Valeur spéciale: 97c

VAPORISANT À COIFFURE NESTLE

Format de 12 onces pour ondulation consistante ou souple. Valeur spéciale 63c

DESODORISANT ROTATIF BAN

Format de 1½ once. Une lotion désodorisante rotative qui assure protection toute la journée. Spécial 83c

Pond's

ANGEL FACE de POND'S

Poudre et fond de teint combinés. Quatre teintes enjolivantes. Valeur spéciale..... 63c

POUDRIER A MAQUILLAGE MEDICAMENTE COVER GIRL de NOXZEMA Spécial 83c

MAQUILLAGE LIQUIDE MEDICAMENTE COVER GIRL de NOXZEMA Spécial 83c

LAMES Super Blue de Gillette

10 lames dans un distributeur. SPECIAL 51c

COLGATE DENTAL CREAM with GARDOL

Spécial à la clientèle !

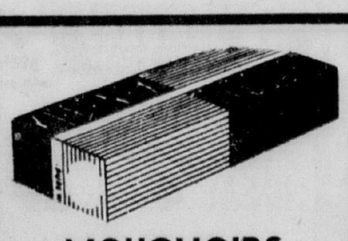
CREME DENTIFRICE COLGATE en FORMAT FAMILIAL Valeur spéciale 73c

Pepsodent FOR THE WHITEST TEETH

Spécial à la clientèle ! CREME DENTIFRICE PEPSODENT en FORMAT GEANT Valeur spéciale 67c

BRYLCREEM

TUBE DE GRAND FORMAT 3.5 onc. Valeur spéciale 53c



MOUCHOIRS KLEENEX par 200 Valeur spéciale 15c la boite ou 2/29c

SHAMPOOING WOODBURY Bouteille de 10.3 onces. Valeur comparable $1.25. Spécial 63c

LOTION A MAINS JERGENS AVEC DISTRIBUTEUR GRATUIT Prix spécial 53c

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT VOLONTIERS REMBOURSE

525 Est, rue St-Joseph — 820 rue St-Jean — Au Centre d'Achats de la Place Laurier

Participez à nos tirages:

Gagnez 50,000 TIMBRES Gold Star PAR SEMAINE

VOTRE MARCHAND "GEM" VOUS REMETTRA LES COUPONS DE PARTICIPATION

Ecoutez CFCM-TV chaque mercredi soir 10.25 hres pour connaître le gagnant

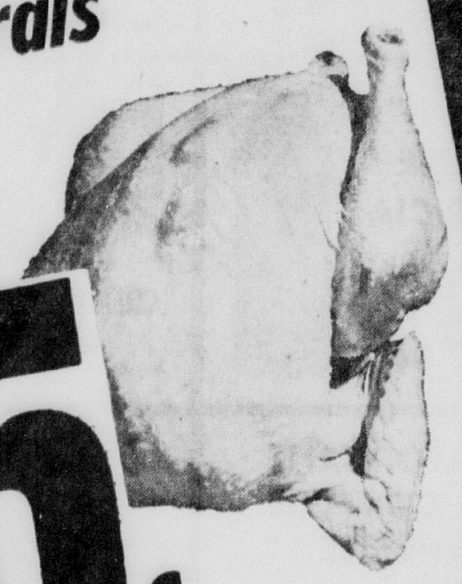
L'heureuse gagnante du tirage de 50,000 timbres Gold Star, mercredi dernier, le 13 mars était Mme Roland Parent, 2791 Wilbrod, Giffard.

GEM

"Roi des bas Prix"

POULET frais

CAT. 'A'
VIDE, PRET A CUIRE
2¼ à 3 lbs



lb 35c REDUCTION .14 LA LB

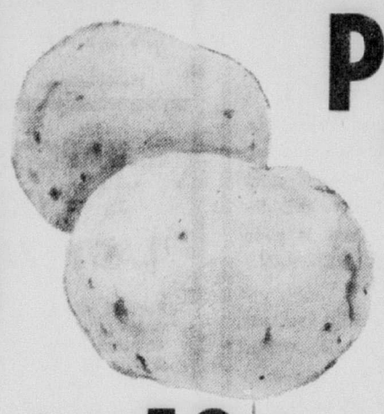
NOUVEAU — NOUVEAU
SAUCISSES MEXICO QUALITE BILOPAGE
INGREDIENTS — LARD, TOMATES, CELERI, POMMES, OIGNONS, CORNICHONS, CORN-FLAKES, OEUFS
TRAY PACK 12 OZ 39c REDUCTION .10

PATE A LA VIANDE QUALITE BILOPAGE 4 POUR 49c REDUCTION .10
PUR LARD — INDIVIDUEL

VIANDES TRANCHEES HYGRADE 2 PQTS 6 OZ 49c REDUCTION .15
AU POULET — AU PORC ET VIANDES ET OLIVES

PATATES

PREMIERE QUALITE
CANADA No 1



SAC 50 lbs 1.29 REDUCTION .30

POMMES SAC 5 LBS 39c
McINTOSH — QUALITE FANTAISIE DU QUEBEC
REDUCTION .10

CONCOMBRES DE SERRE ONTARIO VERTS ET CROQUANTS 3 POUR 25¢ REDUCTION .13

CHOUX DE SIAM QUEBEC NO 1 TENDRES ET FERMES SAC 2 LBS 15¢ REDUCTION .04

CAFE SAC 1 lb. 73c
FRAIS MOULU
MAXWELL HOUSE
REDUCTION .05

Un autre nouveau magasin 'GEM'
SUPER MARCHE
REDMOND INC.
FORESTVILLE

MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ — CONTENANT QUILLE PLASTIQUE 16 OZ — 39c REDUCTION .02

MIRACLE-WHIP APPRET A SALADE — JARRE 16 OZ — 39c REDUCTION .04

SAUMON CLOVER LEAF — ROSE QUALITE FANTAISIE — BTE 1 LB — 61c REDUCTION .06

POUR VOTRE MAGASIN "GEM" LE PLUS RAPPROCHE
voir l'annuaire du téléphone (page jaune no 106)

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 23 MARS
Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le coût du transport est sujet à être ajouté à ces prix pour Hauterive, Baie St-Paul, L'Isletville, Rimouski, Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Price, Montmagny, Trois-Pistoles St-Raymond, Donnacona, Ste-Marie de Beauce.

BEURRE DE PEANUT SCHWARTZ — CONTENANT QUILLE PLASTIQUE 16 OZ — 57c REDUCTION .04

LESTOIL avec odeur de pin — NETTOYEUR LIQUIDE Format géant — 83c REDUCTION .06

CEREALE SUCREE SUGAR CRISP — 2 BTES 8½ OZ — 59c REDUCTION .03

"VENTE GEANTE DES PRODUITS Aylmer à $1.00"

PECHES	Demies Qualité-choix	"Aylmer"	REDUCTION .16	4 BTES 20 OZ	1.00
TOMATES	Qualité-choix	"Aylmer"	REDUCTION .16	4 BTES 28 OZ	1.00
POIS VERTS	Qualité-choix	"Aylmer"	REDUCTION .08	5 BTES 20 OZ	1.00
BLE D'INDE	En crème Qualité choix	"Aylmer"	REDUCTION .17	6 BTES 20 OZ	1.00
CATSUP	Rouge	"Aylmer"	REDUCTION .13	5 BOUT. 11 OZ	1.00
SOUPE aux tomates		"Aylmer"	REDUCTION .08	8 BTES 10 OZ	1.00
SOUPE aux légumes		"Aylmer"	REDUCTION .08	8 BTES 10 OZ	1.00

"Roi des bas Prix"

Aubaine 450 TIMBRES Gold Star SUPPLEMENTAIRES CETTE SEMAINE

50 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
BISCUITS SODA PREMIUM CHRISTIE
BTE 2 LBS 69c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
CAFE INSTANTANE MONACO JARRE 5 OZ 69c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
Fèves jaunes coupées IDEAL 4 BTES 20 OZ 69c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

100 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
MAGNIFIQUE COUVRE-LIT
HOMESPUN — PREMIERE QUALITE
COULEURS ASSORTIES
DIMENSIONS 80" x 100" 4.59
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
6 PAMPLEMOUSSES
GROSSEUR A VOTRE CHOIX
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
SAUCISSE PUR LARD
BILOPAGE TRAY PACK 1 LB 57c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
Macédoine aux légumes
IDEAL 4 BTES 20 OZ 69c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
1 PIED CELERI
IMPORTE No 1
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
BACON TRANCHE SANS COUENNE
HYGRADE LB 79c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

50 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
PETITS GATEAUX
MOKA SIMARD BTE 1 DOUZ. 50c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

50 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
SPRAY NET
POUR CHEVEUX BOUT. 11 OZ 1.39
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

25 TIMBRES SUPPLEMENTAIRES Gold Star
Avec ce coupon et l'achat de:
BATTERIES pour lampes de poche
EVEREADY 2 POUR 49c
CETTE OFFRE EST NULLE APRES LE 23 MARS 1963

L'abbé Després

La profession d'enseignant: une vocation

L'aumônier de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse, M. l'abbé Després, a vu hier soir dans "la profession d'enseignant une véritable vocation qui demande du dévouement et de la générosité autant que de la compétence". Aussi M. l'abbé Després a-t-il insisté sur l'importance d'un grand esprit surnaturel pour l'éducateur, de l'amour du travail et de la conscience professionnelle.

M. l'abbé Després donnait le mot de la fin d'une soirée marquée par la décoration de trois éducateurs du mérite scolaire et d'un hommage à un instituteur à l'occasion de son jubilé d'argent, en la salle du couvent des Soeurs de St-Joseph de Saint-Vallier, à Ville Montmorency. La soirée avait été organisée par la commission scolaire locale avec le concours des religieuses du couvent et du corps professoral de Ville Montmorency. La soirée fut couronnée par un goûter offert par les religieuses. Le président de la commission scolaire, M. Raoul Pilote, a présidé à cette cérémonie qui a groupé une foule considérable en outre des parents des éducateurs à l'honneur.

Le R. Frère Roland Beauchamp, mariste, professeur à l'Ecole secondaire des garçons, et la R. Soeur Marie-Bernard ont reçu les insignes du Mérite Scolaire. La même décoration fut attribuée à la R. Mère Saint-Joseph qui enseignait l'an dernier encore à Ville Montmorency et qui cette année déploie son zèle dans l'Abitibi. M. Gérard Lemieux, professeur à l'Ecole secondaire des garçons, fut aussi fêté pour ses 25 ans d'enseignement.

Entouré de ses collègues de la commission scolaire, M. Raoul Pilote a remis aux récipiendaires du Mérite scolaire et au jubilaire, M. Gérard Lemieux, un témoignage de la commission. M. Georges Marois, professeur à l'Ecole secondaire, agissait comme maître de cérémonie.

M. l'abbé Després a exprimé sa satisfaction que cette soirée mette en lumière la valeur de l'enseignement qu'on dispense à nos enfants et le dévouement dont ceux-ci sont l'objet. Il a félicité la commission scolaire d'avoir pris l'initiative d'organiser cette fête du souvenir et de la reconnaissance. Il a associé ses félicitations à celles dont les éducateurs à l'honneur avaient déjà été l'objet.

Au président de la commission scolaire, M. Raoul Pilote, revint d'abord l'honneur d'accueillir l'assemblée nombreuse. M. Pilote a rendu hommage à l'équipe professorale de Ville Montmorency. Il insista particulièrement sur les singuliers mérites des récipiendaires. M. Pilote remit ensuite un cadeau-souvenir, au nom de la commission scolaire, aux décorés et au jubilaire.

M. Pilote tint aussi à présenter à l'assemblée le nouveau commissaire nommé à la dernière réunion, M. Albert Robitaille, et le nouveau secrétaire adjoint, M. Léopold Bouchard, ancien membre de la commission dont il fut aussi le président. Tous deux furent chaudement applaudis par l'assemblée.

Le R. Frère Aimé Girard évoqua la carrière du R. Frère Roland Beauchamp qui reçut ensuite un cadeau souvenir des mains du directeur de l'école secondaire, le R. Frère Laurent Cloutier au nom de sa congrégation. La supérieure de l'Ecole secondaire des filles, la R. Mère Saint-Philippe, fit l'éloge de la R. Soeur Saint-Bernard et lui présenta un cadeau souvenir au nom des Soeurs de Saint-Joseph de Saint-Vallier. Les deux récipiendaires traduisirent ensuite leurs sentiments de gratitude.

Mlle Gabrielle Fournier présenta M. Gérard Lemieux dont on célébrait les 25 ans d'enseignement. Elle offrit aussi une gerbe de fleurs à son épouse au nom du corps professoral de Ville Montmorency. M. Lemieux remercia en son nom comme en celui de son épouse.

L'assistant-directeur de l'Ecole secondaire des garçons, M. Henri-Louis Pruneau, voulut aussi féliciter les récipiendaires. Il loua de même la commission scolaire de son initiative. Puis il exprima le souhait que la mention des jubilés d'enseignement des instituteurs devienne une tradition à Ville Montmorency. La commission scolaire de Ville Montmorency, dit-il, compte au moins deux instituteurs qui ont 40 ans et plus d'enseignement. Plusieurs autres ont 30 ans et plus de service.

L'ADMINISTRATION — M. Roméo Lalande, sous-ministre au ministère provincial de l'Agriculture, a rencontré, hier soir, les membres de l'Association des administrateurs des services de l'Etat et a répondu à leurs questions sur l'administration vue par l'exécutif. Sur la photo prise à cette occasion apparaissent, dans l'ordre habituel, MM. Roch Pérusse, 2e vice-président de l'Association, Roméo Lalande, Jean Chouinard et Paul DeFoy, respectivement président et 1er vice-président de l'Association des administrateurs des services de l'Etat.

Dief en faveur des pensions transportables

PETERBOROUGH (PC) — Le gouvernement conservateur, s'il est réélu le 8 avril, coopérera immédiatement avec le gouvernement provincial de l'Ontario et le gouvernement de toute autre province à un régime national de pensions transportables, a promis hier le premier ministre Diefenbaker.

Parlant devant 1,300 personnes dans ce comté traditionnellement conservateur qui a élu un néo-démocrate en 1957, M. Diefenbaker a précisé que son gouvernement désire travailler avec les provinces à ce programme.

"Son gouvernement n'a pu donner suite à ce projet lors de la dernière session, dit-il, parce qu'il a été renversé par les libéraux, les créditistes et les néo-démocrates.

Verdict de mort accidentelle dans le cas de Clément Grenon, de Sillery

Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le jury du coroner, hier après-midi, à l'enquête sur la mort de Clément Grenon, 28 ans, de Sillery, mortellement blessé dans la nuit du 1er mars lorsque l'automobile conduite par Robert Robin, 22 ans, 2660 chemin des Foulons, s'est engouffrée entre la cabine et la remorque d'un camion-citerne de la compagnie Texaco conduit par M. J.-B. Roy, de Charny. La tragédie s'est alors produite sur le chemin St-Louis à l'intersection de l'avenue Charles-Huot.

Le Dr Paul DesRuisseaux, coroner de Québec, présidait l'enquête tandis que Me Jean Bienvenu, substitut du procureur-général, en dirigeait la marche. Il était aussi assisté du chef Gérard Tobin, de Sillery, qui a conduit les recherches judiciaires avec le sergent Léon Sirois, les constables F. Delaney et P. Villeneuve.

Au moment de la tragédie, suivant les témoignages rendus, le lourd camion faisait route vers l'est sur le chemin St-Louis et se dirigeait vers les installations de la compagnie Texaco tandis que les jeunes Grenon et Robin laissaient l'avenue Charles-Huot. A cette intersection, il y a des lumières de signalisation sur les quatre coins. Le conducteur du lourd véhicule a affirmé qu'il avait passé sur les feux verts tandis que le chauffeur de la petite décapotable de marque européenne a dit qu'il s'était engagé dans l'intersection alors que la lumière était jaune, face à l'avenue Chs Huot. Le camionneur a rappelé que l'automobile des deux jeunes gens était venue se heurter sur le côté de son véhicule sans s'être arrêtée. D'autre part, Robin a dit qu'il circulait sur la compression, qu'il n'a pas vu venir le camion probablement à cause d'un banc de neige qui lui obstruait la vue sur le côté droit. Enfin, il a dit qu'il n'a pas realisé quel véhicule était venu se heurter à l'autre.

A la suite du temoignage du sergent Sirois, qui a fait les constatations sur les lieux de la tragédie, a noté la position des deux véhicules et réalisé la mort du jeune Grenon, le chef Tobin a donné des précisions interessantes. Le directeur de la police de Sillery a mentionné que les feux de signalisation peuvent être aperçus à 1,000 pieds environ de l'automobiliste soit qu'il circule vers l'est sur le chemin St-Louis, soit qu'il se trouve au sommet du petit coteau de l'avenue Charles-Huot. Le chef Tobin a noté que, sur le chemin St-Louis, les feux verts ont une durée de 35 secondes, les feux jaunes, 5 secondes, et les feux rouges 21 secondes. Par contre, sur l'avenue Charles-Huot ils se succèdent comme suit : 16 secondes sur le vert; 5 secondes sur le jaune et 40 secondes sur le rouge.

L'enquête du coroner a démontré aussi que les deux jeunes gens était parfaitement normal au moment de l'accident fatal. A compter de 8h.30 du soir jusqu'à 12h.30, ils n'ont absorbé que trois petites bouteilles de bière dans différents restaurants.

Un témoin, M. Roger Labadie, 1769 de la Ronde, a affirmé que les jeunes gens étaient parfaitement sobres lorsqu'il les a vus vers 11h.40. Le constable Delaney a aussi mentionné qu'il n'a rien remarqué dans l'attitude du conducteur, apres la tragédie.

Les demandes de subventions à la ville de Giffard doivent être faites en novembre

M. l'échevin Alfred Couture a lancé un appel à tous les organismes de Giffard en les enjoignant de faire leur demande de subventions au mois de novembre et non pas à des périodes indéterminées comme ils le font à l'heure actuelle. "En recevant ces demandes de subventions des organismes de loisirs, de Société St-Jean-Baptiste, etc, avant la préparation du budget, a déclare M. Couture, il nous sera possible de les étudier et de leur faire une place dans le budget si on le juge nécessaire".

M. Couture a tenu à établir cette situation hier soir au conseil municipal de Giffard après que le conseil eut été saisi d'une demande de subvention venant des Loisirs de l'Espérance Inc., et d'une autre de la Société St-Jean-Baptiste. Il a dit qu'en maintes occasions il doit, en tant que chargé des finances de la ville, refuser des demandes qui peuvent être légitimes, tout simplement parce qu'elle ne sont pas prevues au budget. Effectivement tous les échevins font particulièrement attention à ne pas entammer un budget durant les six premiers mois de l'année, les mois les plus durs.

Les Loisirs de l'Espérance Inc. ont demandé à la ville une subvention de $900 afin qu'il leur soit possible de finir la période de l'hiver. Cependant le conseil ne leur a accordé que les $500 prévus au budget de la ville pour les loisirs d'hiver. Une somme identique leur est allouée pour les loisirs de l'été. Et une fois de plus les échevins de Giffard ont exprimé l'avis que la création d'une commission municipale des loisirs, commission qu'étudie présentement l'échevin Rosaire Tremblay, pourra résoudre les nombreux problèmes auxquels ont à faire face actuellement les différents organismes particuliers des loisirs. Quant à la SSJB qui avait demandé $900 elle a reçu une réponse négative.

TRANSPORT

Le conseil municipal a créé, hier soir, une commission chargée d'étudier le problème du transport en commun dans certaines parties de Giffard, particulièrement le quartier de l'Espérance et le nord de Giffard. Ils en ont ainsi décidé après avoir reçu les doléances de plusieurs personnes de ces quartiers qui ont à se plaindre du service actuel d'autobus.

La commission sera composée de deux échevins, M. Hamel et M. Tremblay, et de deux représentants de la Chambre de Commerce, de deux de la Ligue des propriétaires, ainsi que des porte-parole des deux quartiers concernés.

Cette commission étudiera la question et rencontrera les autorités de la compagnie qui dessert ces régions afin d'en venir à une entente.

"L'EVANGELINE"

En marge de la grande souscription pour la survivance de "L'Evangéline", le conseil municipal de Giffard a voté une subvention de $25. Même si un pareil montant n'était pas prévu au budget, l'échevin Couture s'est dit d'avis que pour une telle cause la ville se devait de faire quelque chose.

M. Jacques Lamarche: les Canadiens français doivent s'assurer chez eux

"Si les Canadiens français s'assurent dans des compagnies non canadiennes-françaises au lieu de s'assurer chez eux, ils travaillent contre leur propre intérêt."

C'est ce qu'a déclaré hier soir devant les membres du club Fleur de lys M. Jacques Lamarche, directeur de la formation professionnelle d'une société d'assurance de la région.

Soulignant que nous n'avions conservé chez nous que 21 pour cent des $639 millions payés en primes d'assurance dans la province, M. Lamarche a affirmé que nous avions ainsi permis à des compagnies étrangères de repartir entre leurs assurés notre propre argent, et de placer dans leurs institutions notre propre argent, au moment même où nous avons besoin de capitaux.

Comme l'argent que nous versons en primes crée de nouveaux emplois, le conferencier a expliqué qu'en payant ces primes à des compagnies étrangères, nous dirigions spontanement 13,000 employés dans des institutions de langue et de culture étrangères. M. Lamarche a ajouté que si les Canadiens français cessaient de payer des primes aux firmes étrangères, celles-ci devraient fermer leurs portes dans la province alors que les compagnies canadiennes-françaises augmenteraient leur personnel proportionnellement.

M. Lamarche a également suggéré que le Conseil d'expansion économique fasse le relevé des Canadiens français administrateurs de compagnies et dresse une liste des critères qui doivent déterminer le choix des administrateurs. "Etant donné que le placement des capitaux sous la direction des administrateurs s'oriente selon la volonté de la majorité, si cette majorité est canadienne-française, les placements iront dans nos institutions. Si ce n'est pas le cas, les placements iront ailleurs."

M. Lamarche a toutefois précisé qu'il ne fallait pas demander aux Canadiens français de s'assurer chez eux pour des raisons d'ordre raciale.

Echos du Parlement

L'Assemblée Législative a rendu hommage, hier après-midi, à la mémoire d'un de ses anciens membres, M. Georges-Octave Poulin, décédé en fin de semaine et qui a siégé durant quinze ans comme député du comté de Beauce.

Le premier ministre, M. Jean Lesage, a présenté ses sympathies et celles de la Chambre à la famille de M. Poulin et à toute la population de la Beauce. M. Daniel Johnson a joint ensuite la voix de l'Opposition à ces condoléances.

—o—o—o—

Le premier ministre et le chef de l'Opposition ont présenté les voeux de la Chambre au député de Montréal-Mercier, M. J.-B. Crépeau dont c'était, hier, l'anniversaire de naissance.

—o—o—o—

M. Jean Meunier, député de Bourget, a dit en Chambre qu'on lui avait faussement attribué une déclaration qui aurait révélé le lieu précis de l'Exposition universelle.

Il a particulièrement relevé l'article d'un quotidien de Montréal et la nouvelle transmise par quelques postes de radio.

—o—o—o—

Une délégation des contribuables de Ville d'Anjou s'est élevée, hier, contre ce qu'elle a décrit comme le "phobie irresponsable d'annexion" de l'administration de la cité de Montréal et elle a affirmé que la population de cette municipalité de l'est de Montréal est irrévocablement opposée au fait d'être engloutie par son voisin puissant.

La délégation était dirigée par le maire Ernest Crépeault qui a déclaré que le premier ministre du Québec a été mis au courant des attitudes déterminées de la grande majorité des résidents qui s'opposent à l'annexion.

Appel de Douglas à la population de Waterloo-Sud

GALT, Ont. (PC) — M. T. C. Douglas a invité hier soir les gens de Waterloo-Sud à ce prononcer contre l'acquisition d'armes nucléaires par le Canada et à gagner les rangs du Parti néo-democratique pour assurer le développement économique du Canada.

Les organisateurs de la région ont fait remarquer que c'était à cause du mauvais temps si la salle d'une capacité de 756 sieges n'était pas comble.

Le candidat dans cette circonscription est un jeune professeur de 29 ans, M. Rod Stewart.

PLC
Ce soir, 20 MARS
à la TV
de 11h.15 à 11h.20 p.m.

OVIDE LAFLAMME
Candidat Libéral
QUEBEC-MONTMORENCY
Pour un gouvernement stable
VOTONS LIBERAL !
Ann. parée par l'Org.
Me Ovide Laflamme

S'inspirant des Capitales de la Beauté du monde entier ...

SALON DE BEAUTE
LYRIQUE
SIMPSONS-SEARS

MARYSE THIERRY
vous présente
les plus récentes coiffures
de New York et Paris
à notre magnifique
Salon de Beauté
"Lyrique"

Maryse Thierry . . . la coiffeuse grande favorite des mannequins célèbres de Paris . . . des grandes vedettes de la scène, de l'écran, de la télévision . . . ainsi que de centaines d'autres personnalités par tout le monde . . . vous vient de "Bergdorf Goodman" à New York. Alors, venez donc rencontrer cette spécialiste . . . elle veillera à ce qu'on crée pour vous une coiffure qui vous soit personnelle et distinctive . . . tandis que vous vous reposerez à notre luxueux Salon de Beauté "Lyrique"
Appelez dès aujourd'hui pour rendez-vous à une consultation sans frais avec la charmante
MARYSE THIERRY.

SIMPSONS-SEARS — SALON DE BEAUTE "LYRIQUE"
AU DEUXIEME — 529-9841 LOCAL 336 OU 337

Pourquoi le boeuf de STEINBERG est-il si tendre? Demandez-le à Pierre

Si vous posez cette question à Pierre, il vous répondra que le boeuf de Steinberg est inspecté et approuvé par le gouvernement et mûri avec art dans des chambres spéciales où la température et l'humidité sont contrôlées . . . pour plus de saveur et de tendreté ! Comme preuve à l'appui, chaque coupe de viande porte le sceau de garantie sans réserve Steinberg ou votre argent vous est remboursé !

Une question concernant la viande ? Demandez **Pierre** *. . . l'homme qui s'y connait !*

STEINBERG

STEINBERG vous suggère une cuisson sur feu doux pour de meilleurs résultats.

Du boeuf "Canada de choix" de marque rouge . . . la plus haute catégorie de boeuf!

RÔTI de HAUT-de-CÔTES ou RÔTI de PALERON

MAIGRE, ROULE ET DESOSSE!

MURI AVEC ART COMME DU BIFTECK ! La livre POUR SEULEMENT **63¢**

JAMBON PICNIC FUME LA LIVRE **39¢**
SANS JARRET, POIDS DE 4 à 6 lbs.

TRANCHES de FLETAN LA LIVRE **59¢**
AUBAINE DE FRUIT DE MER POUR LE CAREME !

POULET CHAUD A LA BROCHE CATEGORIE "A" **$1.29**
PRET A ETRE SERVI !
(En vente dans la plupart des marchés Steinberg)

ASSAISONNEMENT À BAR-B-Q GRATIS
AVEC L'ACHAT D'UN
RÔTI de SOC de PORC
FRAIS, DÉSOSSÉ... LA LIVRE POUR **59¢**

4¢ de moins! CAFE
TORREFIE, CREAM-O
RICHE ET CORSE ! POT 1 LB **63¢** FIN OU TOUT USAGE

Aubaines spéciales !

14¢ de MOINS! RAGOUT DE BOEUF 3 BTES 15 OZ **85¢**
OU IRLANDAIS. MARQUE PURITAN

5¢ de MOINS! JUS de TOMATES 4 BTES 20 OZ **49¢**
DE FANTAISIE. ORCHARD KING

5¢ de MOINS! BETTERAVES ORCHARD KING 2 POTS 24 OZ **45¢**
MARINEES. APPETISSANTES !

13¢ de MOINS! FEVES AU LARD 4 BTES 15 OZ **49¢**
EN SAUCE AUX TOMATES, DE STEINBERG !

GRATIS! Une brique d'une chop. MARQUE ICE CASTLE
CREME GLACEE
ACHETEZ 2 BRIQUES, UNE 3e GRATIS !
(RICHE, CREMEUSE, ESSENCES DIVERSES)
EPARGNEZ 25c **3** BRIQUES 1 CHOP. **50¢**
TARTE AUX POMMES, FROMAGE, CREME GLACEE ET CAFE . . . QUEL ACCORD PARFAIT !

VALEURS EN ALIMENTS CONGELES !
FRAISES COUPEES QUALITE DE FANTAISIE
MARQUE PURITY **3** PQTS 15 OZ **$1**

FISH & CHIPS D'AIGLEFIN 6c DE MOINS !
MARQUE RUPERT PAQUET 20 OZ **55¢**

BEURRE
BAS PRIX SPECIAL !
CANADA PREMIERE CATEGORIE !
MARQUE PIE IX LA LB. **53¢**

FROMAGE
OLD CHEDDAR
FIELDS O'CLOVER EN POINTES
PAQUET 12 OZ **55¢**

BONBONS
"FRUIT DROPS"
DE STEINBERG
VALEUR FABULEUSE !
SAC 1 LB **29¢**

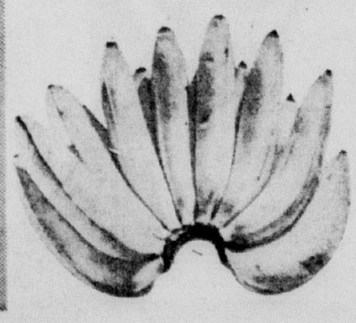
9c de MOINS ! TOMATES
QUALITE DE CHOIX ORCHARD KING
4 BTES 20 OZ **69¢**

5c de MOINS ! SAUMON
ROSE, FANTAISIE, PINK SEAL
3 BTES 7¾ OZ **$1**

16¢ de MOINS! FAITES PROVISION . . . GRACE A CE BAS PRIX !
Tarte aux pommes
Faite de pommes cultes dans le sirop et d'épices . . . croûte de tarte feuilletée ! **33¢**

25 25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS . . . AUCUN COUPON NECESSAIRE !
GÂTEAU ÉPICÉ
ET SUCRE . . . FRAIS ! **45¢** GARNITURE A LA VANILLE !
CARRES AUX DATTES
FRAIS DU FOUR ! **35¢** LE PAQUET !
25 TIMBRES 'PINKY' ADDITIONNELS . . . AUCUN COUPON NECESSAIRE ! **25**

AUBAINES EN DENREES FRAICHES IMPORTEES CLASSE No 1 DE QUALITE CONTROLEE !



BANANES MURIES A POINT !
GROSSES BANANES **2** LBS **29¢** BAS PRIX SPECIAL !
PETITES BANANES LA LB. **10¢** EN SAC POLY.

QUELLE SAVEUR . . . QUELLE FRAICHEUR . . . LES PATISSERIES STEINBERG !

BRIOCHES DU CAREME **12** au pqt **29¢**
FRAICHES, EPICEES ET SAVOUREUSES !
4c de moins! BEIGNES 12 au pqt **25¢**
DIVERS, SUCRES ET GENRE GATEAU

BROCOLI FRAIS GROS PAQUET **29¢**
VERT, NOURRISSANT, A BAS PRIX !

FRAISES FRAICHES CONTENANT COMBLE D'UNE CHOPINE POUR **39¢**
TRES GROS CANTALOUP GROSSEUR 56 CHACUN POUR **25¢**
FRAIS, SUCRE ET JUTEUX !

TOMATES
Fraiches et Rouges !
2 LIVRES **29¢**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi, le 23 mars. Les prix des denrées sont sujets à fluctuer.

STEINBERG

STEINBERG VOUS OFFRE DES TIMBRES PINKY ADDITIONNELS POUR VOS CADEAUX du printemps

Le superbe lapin de peluche ci-illustré n'est qu'un des nombreux articles en étalage chez Steinberg. Les timbres "PINKY" ADDITIONNELS que vous recevrez vous permettront de remplir plus rapidement vos livres de timbres que vous pourrez ensuite échanger contre le ou les cadeaux de votre choix.

25 timbres "Pinky" additionnels avec l'achat d'un lapin de Pâques . . . et le coupon à droite !

---

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Sauce à la Viande
POUR SPAGHETTI
DE STEINBERG
CONTENANT 14 ONCES **39¢**
NUL APRES SAMEDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FILETS D'AIGLEFIN
FRAIS CONGELE
BOOTH ou RUPERT
PAQUET DE 1 LIVRE **53¢**
NUL APRES SAMEDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BOLOGNE
Marque HYGRADE ou MAPLE LEAF
MORCEAU DE 24 ONCES **59¢**
NUL APRES SAMEDI, LE 26 MARS

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CEREALE
POUR BEBE
NOURIC
BOITE DE 14 ONCES **47¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EAU de JAVEL
Concentrée
Marque LAVO
BOUTEILLE DE 160 ONCES **$1.01**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BROMO SELTZER
Pour un soulagement rapide et efficace!
FORMAT ECONOMIQUE! **$1.49**
NUL APRES MARDI, LE 23 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
GARNITURE
aux ananas, pour tarte
E. D. SMITH
BOITE DE 20 ONCES pour **37¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ALIMENTS POUR BEBES
Diverses variétés, en purée
De marque GERBER
3 POTS 4¾ oz. **39¢** des plus nourrissants!
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIERS-MOUCHOIRS
Blanc, Rose, Jaune, Lilas!
De Marque SCOTTIES
2 BOITES **62¢** 400 tissus par boite
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Bout. de 12 oz. BRECK
SHAMPOOING
et une bte 2 oz. GRATIS de "HAIR SET MIST"
85c DE MOINS! LES DEUX **$1.69**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE aux Pommes
Qualite de Fantaisie
SCOTIAN GOLD
2 BOITES 10 ONCES **29¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
TOMATES
Pelées, DE CHOIX
GATTUSO
2 BOITES 15 ONCES **41¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
POMMES de TERRE
Farcies, cuites, congelées, PENOBSCOT
PAQUET DE 4 POUR **49¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LASAGNA PURITAN
NOUILLES-OEUFS
AU BOEUF EN SAUCE AUX TOMATES
BOITE 15 OZ. VOTRE POUR **33¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Gruau Robin Hood
A L'ERABLE OU AUX RAISINS!
BOITE 14 ONCES **33¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Bout. 6 oz. de BRECK
SHAMPOOING
et une bout. 4 oz. GRATIS de lotion pour Mise en Plis!
EN SPECIAL! LES DEUX **$1.00**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SACS DE THE SALADA
Orange Pekoe, étiquette brune!
Du thé vivifiant et satisfaisant!
60 par bte **75¢** Qualité, économie!
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAINE D'ACIER
Marque SUPREME
6 tampons au pqt
2 PAQUETS **27¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPE au Fromage
Condensée
Marque HEINZ
2 BOITES 10 ONCES **37¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER HYGIENIQUE
Rose, Lavande ou Aqua!
Marque BALLET—4c de moins!
4 Rouleaux en 2 paquets **46¢** 2c de moins ch. pqt
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BROSSE A DENTS
Soies dures ou médium
Dr. WEST
"FLEXITUFT" CHACUNE **89¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ESSENCE
A BRIQUET
RONSONOL
BOITE DE 8 onces POUR **49¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NOURRITURE
DIVERSE, POUR CHIENS
Marque PARD
4 BOITES 15 ONCES **58¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
RIZ ITALIEN
GROS ET TENDRE
Marque GATTUSO
PAQUET DE 2 LIVRES **45¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FEVES
THOMPSON
A UN BAS PRIX!
PAQUET 2 LIVRES **33¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Mélange Betty Crocker
Carrés aux DATTES
RAPIDE... FACILE!
BOITE DE 14 OZ. POUR **39¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAMES
DE RASOIR, PAL
A BAS PRIX!
10 AU PAQUET **29¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Variétés "COUDES" ou "COURT"
MACARONI GATTUSO
FAIT DE SEMOULE No 1
2 PAQUETS 1 LIVRE **41¢** Additionné de vitamines!
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Le nettoyeur des ménageres modernes!
SPIC and SPAN
25c de moins! ECONOMIQUE! **$1.29**
15c de moins! FORMAT GEANT LA BOITE **74¢**
STEINBERG
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FROMAGE Gruyère
de Suisse, à la carte
12 portions au paquet
2 PAQUETS 8 ONCES **86¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER CIRE
ULTRA-RESISTANT
Marque GUEST
ROULEAU DE 200' **59¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER D'ALUMINIUM
ALCAN FOIL
TOUTES FINS!
2 ROUL. 25' x 12" **70¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
NETTOYEUR
Pour batterie de cuisine
CHORE GIRL
3 AU PAQUET **33¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
N'IMPORTE QUEL
LAPIN de PAQUES
EN VEDETTE
A PRIX DE VENTE!
NUL APRES SAMEDI, LE 30 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES
Nature, croquantes,
GATTUSO
BOCAL DE 16 ONCES **59¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE à BARBECUE
Piquante, savoureuse,
Marque BELLANI
2 PAQUETS 1 ONCE **54¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

VAPORISATEUR GRATIS avec l'achat du **NETTOYEUR POUR FENETRE**
DE MARQUE DAK
10c DE MOINS! PRIX ORD. 59c
2 BOUT. 16 ONCES **49¢**
ET VAPORISATEUR GRATIS!

EPINGLES A LINGE
DE STEINBERG
(EN BOIS)
VALEUR PRINTANIERE!
60 PAR PAQUET **37¢**

TRES GRAND LAPIN
"BUGS BUNNY"
DE 26 POUCES
(ILLUSTRE A GAUCHE)
PRIX DE VENTE **$3.39**

LAPIN DE PÂQUES
AVEC CAROTTE
SI ATTRAYANT!
PRIX DE VENTE **$2.22**

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CHRYSANTHEME
PLANTE en POT
POT DE 6 POUCES
PRIX DE VENTE! **$1.99**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LBS (OU PLUS)
OIGNONS
FRAIS, JAUNES, CANADA No 1.
VALEUR EN LEGUME!
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
REGLISSE
"ALL SORTS" DE BASSETT
PAQUET 16 ONCES **59¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SUÇONS AU CHOCOLAT ST-LAWRENCE "CHOCOLATE POPS"
BOITE 5 OZ. POUR SEUL. **39¢**
NUL APRES MARDI, LE 23 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CACAHUETES
Salées, rôties et blanchies de Steinberg
PAQUETEES A VIDE! BOITE 15 OZ **69¢**
NUL APRES MARDI, LE 23 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE POUR SPAGHETTI
a la viande ou champignons
CHEF BOY-AR-DEE
2 BOITES 15 ONCES **62¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
"CORNED BEEF"
PRET A SERVIR
FRAY BENTOS
BOITE 12 OZ. POUR SEUL. **59¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CONCENTRE
DE TOMATES
Marque HEINZ
4 BOITES 6 ONCES **54¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
8 (OU PLUS)
PAMPLEMOUSSES
FRAIS, JUTEUX, FERMES, IMPORTES!
TOUTE VARIETE!
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
5 LBS (OU PLUS)
POMMES
Fraiches, croquantes, classe de Fantaisie!
Toute variété!
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
'ORCHARD FRUITS'
BONBONS DURS CARNAVAL
SAC ¾ LIVRE POUR SEUL. **39¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CONFITURE
DE BLUETS
Marque E. D. SMITH PURE!
BOCAL 9 OZ. **39¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
QUICKLES
Concombres marinés
CORONATION
BOCAL DE 32 ONCES **39¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BEURRE
D'ARACHIDES
Marque YORK
BOCAL DE 16 ONCES pour **47¢**
NUL APRES MARDI, LE 26 MARS

1375 timbres "PINKY" ADDITIONNELS dans cette annonce. Feuilletez votre catalogue de cadeaux "PINKY" . . . vous y verrez de magnifiques cadeaux pour tous les membres de votre famille!

VOUS TROUVEREZ CHEZ STEINBERG LA PLUS GRANDE VARIETE D'ALIMENTS DE QUALITE!

STEINBERG

VEDETTES DE LA POLICE DE LONDRES — Trois nouvelles vedettes, en fibre de verre, ont été mises à la disposition du corps de police métropolitain de Londres, division de la Tamise. Les embarcations ont 30 pieds de long et sont mues par des moteurs diesel. (Téléphoto PC et B.I.S.)

Dans le cas d'un mariage mixte

Un prêtre n'a pas le droit d'imposer les règles prescrites par l'Eglise catholique (abbé O'Neil)

M. l'abbé Louis O'Neil a formulé hier soir l'avis qu'un prêtre n'a pas le droit de compromettre le bonheur d'un foyer pour imposer les règles prescrites par l'Eglise catholique dans le cas d'un mariage mixte.

Invité comme participant à une assemblée régulière des Amitiés Judéo-Chrétiennes, il a expliqué qu'il est écrit nulle part dans l'Evangile qu'un père et une mère de religions différentes aient l'obligation d'élever leurs enfants suivant les principes de telle religion précise. "Le prêtre devrait faire face à la situation avec compréhension et charité" a-t-il dit. Les enfants doivent être instruits dans la religion de leur milieu. Il existe des règles mais il ne faut pas essayer de les enfoncer".

Réjondant à la question d'un autre participant, le Rev. W. Butcher, de l'Eglise presbytérienne, relativement au changement d'attitude de l'Eglise en ce qui concerne les mariages mixtes, il a expliqué qu'il y a danger que l'imposition d'une loi trop stricte, non observée, fasse tomber dans l'illégalité. Il a cité le fait qu'en Allemagne trois mariages sur quatre sont illégaux.

La question comporte à la fois un probleme pastoral et doctrinal on voit de plus en plus une collaboration s'instaurer entre pasteurs catholiques et protestants, pour assurer le bonheur de fovers issus de mariages mixtes. Au point de vue doctrinal, le mariage est pour les baptisés un sacrement (même si les protestants ne le reconnaissent pas comme tel) qui doit assurer le respect du lien contracté. Chez les non baptisés, il a la force d'une cérémonie sacrée tels les rites de l'Ancienne Alliance chez les juifs.

L'abbé O'Neil a cependant précisé au début de son entretien que les mariages mixtes ne sont ni souhaitables, ni à conseiller, du fait qu'il mettent sérieusement en danger le bonheur d'un foyer.

Le Révérend (rabbin) Gérard Chirnomas a opiné dans le même sens, en affirmant que les parents de deux conjoints éventuels devraient fermement s'opposer à un mariage mixte, si aucune décision définitive n'a été prise à ce sujet. Il a cependant ajouté qu'ils devraient cependant laisser libres leurs enfants s'il est trop tard pour intervenir efficacement.

Le rabbin a invité les différents clergés a user de tolérance vis-à-vis des couples mixtes et a donné l'assurance que les rabbins sont toujours prêts à collaborer sur le plan pastoral.

M. Jean Lebas, de l'Eglise réformée de France, a cité qu'en France, les protestants sont peu enclins à favoriser les mariages de certains de leur membres avec des catholiques. Il a expliqué que la religion ne compte actuellement que 400,000 membres et que lors de ces mariages, la partie catholique en tire presque toujours son profit.

Il a montré que, chez les Protestants comme chez les Catholiques, la question fait l'objet d'obligations propres à chacune des deux religions au sein d'un foyer et qu'un compromis est à peu près impossible.

La rencontre était dirigée par Me Sam Bard, président des Amitiés Judéo-chrétiennes et de la Communauté juive de Québec. On remarquait entre autres dans l'assistance, le Rév. John McKay, pasteur de l'Eglise unie, ainsi que le Rév. Guy Marston, archi-diacre anglican de Québec.

Un brigadier scolaire sera engagé par la cité de Sillery

Plusieurs citoyens de Sillery ont exigé et obtenu du conseil municipal l'engagement d'un brigadier scolaire jusqu'à ce que le probleme de la circulation à l'angle de la rue Sheppard et du chemin St-Louis soit réglé. De son côté, la Chambre de Commerce de Sillery a demandé à la ville d'attendre avant de prendre une décision à ce sujet.

Effectivement, la Chambre de Commerce a déclaré qu'elle allait étudier ce probleme avec beaucoup d'attention pour présenter un mémoire au conseil municipal à ce sujet à la fin du mois.

Ce sont les suggestions du chef de police Gérard Tobin, après l'enquête demandée par le conseil à la suite d'un accident mortel, qui ont soulevé l'opposition de plusieurs commerçants de ce coin de rue. Le directeur du service de protection avait suggéré l'installation de lumières de signalisation et surtout l'abolition de la circulation sur une distance de 200 pieds sur le chemin St-Louis de chaque côté de la rue Sheppard.

Hier soir, les quatre propriétaires d'établissements concernés, M. P.-E. St-Germain, M. J.-P. Bégin, M. P. Lépine et M. René Blanchet, se sont opposés fortement à l'abolition du stationnement en face de leurs établissements. Ils ont suggéré à la ville d'élargir le chemin St-Louis qui se rétrecit à cet endroit à 32 pieds. En outre, ils ont demandé au conseil municipal de prendre les mesures afin d'obtenir du cimetière St-Patrick, une certaine partie de terrain pour faire un parc de stationnement.

Les quatre commerçants ont aussi suggéré au conseil municipal de demander à la compagnie d'autobus Fournier s'il était possible de faire passer leurs véhicules sur la rue Maxfield plutôt que sur la rue Sheppard. Ils déclarent que la lenteur avec laquelle les autobus virent sur le chemin St-Louis, ralentit la circulation et rend la traversée des enfants encore plus dangereuse.

En face de ces représentations, le conseil de ville a donc resolu d'engager un brigadier scolaire, et "d'y mettre le prix" jusqu'à ce qu'une décision soit prise au sujet de l'installation de lumières de signalisation.

Homme blessé et femmes ligotées par des voleurs dans un luxueux logement

MONTREAL (PC) — La police a entrepris des recherches hier en vue de retrouver trois jeunes gens masqués qui ont fait feu contre un homme, ligoté deux femmes et volé des bijoux pour quelque $100,000 dans un luxueux appartement de la rue Sherbrooke, à Montréal.

La victime de la fusillade, M. Paul Verner, âgé de 49 ans, a été hospitalisé au Royal Victoria où les médecins ont retiré deux balles qui s'étaient logées dans son dos.

Les bandits se sont présentés à la maison la nuit dernière. Ils ont frappé à la porte et quand la bonne, Mme Maria Moschov, 32 ans, a ouvert, ils l'ont assommée avec la crosse d'un revolver.

La police raconte que les malfaiteurs ont fait feu deux fois contre M. Verner et quand Mme Stouras Coumantaros s'est levée, elle a été ligotée, de même que Mme Moschov.

Les bandits ont également pris la somme de $600 en argent.

Les femmes ont pu finalement se libérer et appeler la police.

M. Coumantaros se trouve en voyage d'affaire en Grèce.

GRANDE VENTE AVANT PAQUES

GRAND ASSORTIMENT

MANTEAUX DE PRINTEMPS pour dames et jeunes filles, tissus tout laine, Ayers, aussi pure soie, dans toutes les nouvelles teintes du printemps, grandeurs, 8 à 20, 16½ à 26½, valeurs, 39.95 à 89.00, en spécial ..... **19.95 - 29.95 - 39.95 - 49.00**

SPECIAUX POUR DAMES ET JEUNES FILLES

25 MANTEAUX désassortis, prix de débarras **5.00**

MANTEAUX de fillettes, grandeurs 7 à 12, 10 à 16. Valeurs 19.95 et 29.95 en spécial ..... **14.95** et **19.95**

1 LOT DE COSTUMES tailleur, pour dames, tricotine tout laine, noir, grandeurs, 10 à 50. Valeur 69.00 pour **39.95**

1 LOT DE MANTEAUX d'hiver garnis de vison, rat musqué, ou mouton rasé, grandeurs 8 à 20, 18½ à 26½. Valeurs 59.00 à 99.00, prix de débarras **19.95** à **49.00**

150 ROBES de coton lavables, grandeurs 10 à 20, et 38 à 52. Valeur 5.95 en spécial pour **2.99**

BLOUSES en térylène, lavables, sans repassage, manches longues, ou courtes, grandeurs 10 à 20 et 38 à 44. Valeur 5.95 pour **2.99**

ROBES de toilette, grs 7 à 19, 18½ à 52½ Valeurs 19.95 et 22.95, en spécial à **10.00**

ETOLES rat musqué, teint vison, valeur 85.00 pour **39.95**

ETOLES vison pastel, valeur 249.00 pour **119.95**

SPECIAUX POUR HOMMES ET JEUNES GENS

PALETOTS de printemps laminés, grs 34 à 48, valeur 39.50 pour **19.95**

TRENCH COATS réversibles grs 34 à 48, valeur 29.50 pour **16.95**

PALETOTS réversibles pour garçons, grs 28 à 36, valeur 16.95 pour **9.95**

COMPLETS pour hommes et jeunes gens, worsted 100% laine, val. 69.00 à 89.50, en spécial à **39.95** à **49.95**

COMPLETS pour garçons, deux pantalons, grandeurs 24 à 36, modèle Continental, valeur 29.50 pour **15.95**

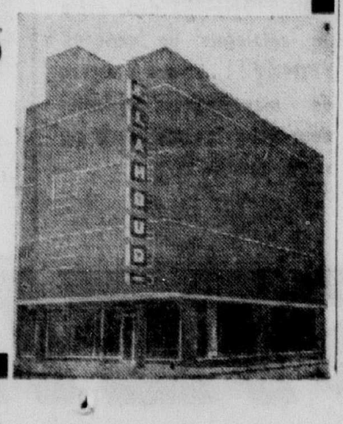
PANTALONS térylène, sport, lavables, sans repassage, teintes assorties, tailles 28 à 44, valeur 12.95 pour **6.95**

COUPE-VENT laminé pour hommes, grs 34 à 46, valeur 16.95 pour **9.95**

1 LOT DE COUPE-VENT en gabardine à l'épreuve de l'eau, entièrement double, grandeurs P. M. G. Extra-G., val. 6.95 ..... **3.99**

REFRIGERATEUR Léonard, 10 pds cubes, en spécial à : **169.95**

TELEVISEUR Admiral, 23 pouces, val. 295.00 pour **199.00**



TERMES FACILES, JUSQU'A 24 MOIS POUR PAYER

MAGASIN OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9.30 HRES

JOS LAHOUD INC.

CARTES DE CREDIT POPULAIRE ACCEPTEES

297 DE LA COURONNE, QUEBEC — TEL. : 522-6053

LARRY BRANNON

LES AVENTURES DE PAULINE

JOS. PALOOKA

RIP, LE DETECTIVE

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

COCO

60ième Anniversaire 1903 - 1963

QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUÉBEC

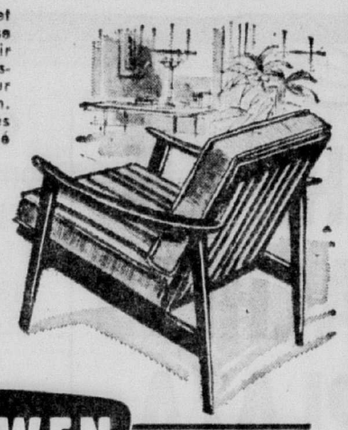
Livraison gratuite par toute la ville et la banlieue. Tél.: 653-9307

HEURES D'AFFAIRES : LUNDI - MERCREDI - SAMEDI 9h. a.m. à 6h. p.m. MARDI - JEUDI - VENDREDI 9h. a.m. à 10h. p.m.

FAUTEUIL CONTINENTAL

STYLE SCANDINAVE, modèle extra grand, extra large — 27" de large — 30" de profond. Bras de forme arrondie pour un plus grand confort.

PRIX PASCAL $26.66 — 2 pour $50.00

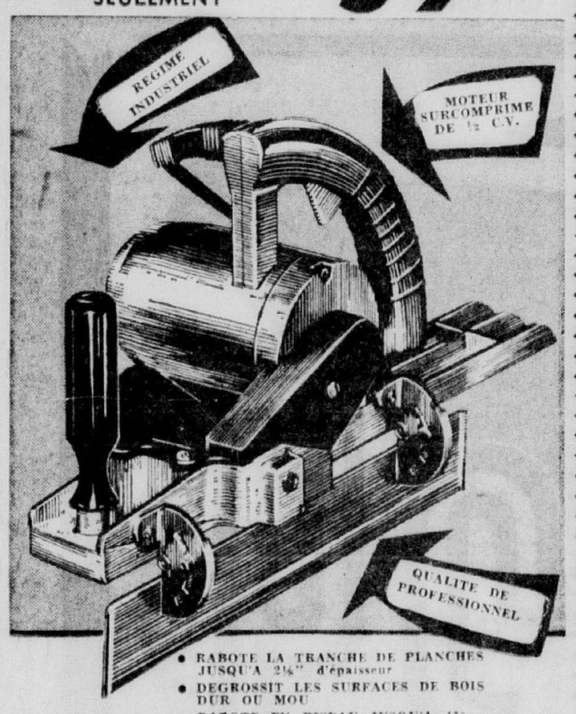


- Coussins de siège et de dos en mousse avec fermeture éclair pratique... base à ressorts ingénieux pour un confort maximum. Coussins réversibles en tissu uni ou rayé pour double durée.
- Bois dur très solide, séché au four, dans un beau fini noyer poli main.
- Style aux lignes simples convenant à tout décor.
- ...à ce prix, nous nous attendons à une vente rapide ! Venez donc tôt et ne soyez pas désappointé.

NOUVELLE WEN MANUELLE RABOTEUSE ÉLECTRIQUE

AVEC MOTEUR DE ½ C.V. NE GRILLANT PAS

PRIX SPECIAL PASCAL DE PRÉSENTATION SEULEMENT $39.95



- RABOTE LA TRANCHE DE PLANCHES JUSQU'A 2⅛" d'épaisseur
- DÉGROSSIT LES SURFACES DE BOIS DUR OU MOU
- RABOTE EN BISEAU JUSQU'A 45°

Obtenez les résultats d'un professionnel avec cette raboteuse électrique de précision. C'est un outil complet — non un accessoire. Fabriqué selon les standards professionnels, il solutionne les problèmes des portes et fenêtres doubles difficiles à ouvrir et rend agréable le travail du bois.

Utilisez notre plan budgétaire facile

FUSIL "WEN" et NÉCESSAIRE à SOUDURE

CHALEUR INSTANTANEE — LEGER

PUISSANCE 1.1 amp.

Modèle 199-K Nécessaire complet PRIX PASCAL $9.95

Modèle 199 Pistolet seulement PRIX PASCAL $7.95

CRAYON ELECTRIQUE "UNGAR" et NECESSAIRE à souder No 217

L'accessoire tout indiqué pour les réparations électriques mineures dans la maison.

PRIX PASCAL $2.95

COFFRE À OUTILS "SUPER STEEL"

DIMENSIONS : 20" x 7" x 7"

Avec plateau pleine largeur, robuste serrure à ressort et moraillon pour cadenas.

REG. $7.75 $5.77

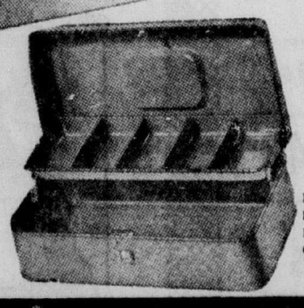
POIGNEE RESISTANTE.

BOÎTE à OUTILS

TOUTE FIN

AVEC PLATEAU CANTILEVER — DIMENSIONS : 13½" x 6¾" x 5"

PRIX PASCAL $1.97



FERRURES ET EMBOUTS COMPRIS

SOLDE DE LA MANUFACTURE – EPARGNEZ 50%

HOTTE ET VENTILATEUR POUR POELE

SURFACE DE CUIVRE OU ACIER VAPORISE. AVEC VENTILATEUR, FILTRE ET LUMIERES

FORMATS DE 30, 36 ET 42 POUCES

PAS DE COMMANDE TELEPHONIQUE S.V.P.

VALEURS JUSQU'A 49.50 PRIX PASCAL $24.75

HOTTE A VENTILATEURS JUMEAUX

PLUSIEURS MODELES AU CHOIX

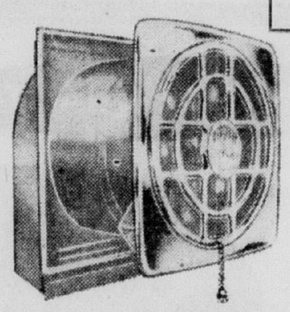
REG. $86.00 $43.00

COMPLETS, PRETS A INSTALLER

HOTTE CENTRALE POUR POELE

Modèle pour ventilation pour conduits

FORMAT 30 pouces REG. $49.50 $24.75



POUR CUISINES OU SOUS-SOLS

Ventilateurs muraux DE 8" CHROMES

Ventilateur mural facile à poser, ajustable pour toutes épaisseurs de murs. Les volets se ferment lorsqu'il ne fonctionne pas. Pas de retour d'air. Notez que le ventilateur souffle vers le bas. Installation facile.

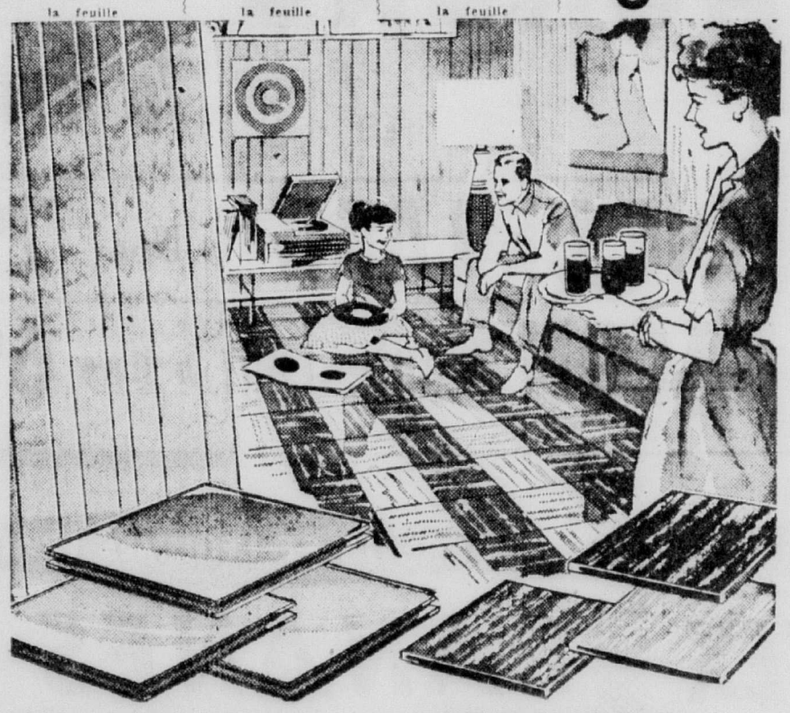
REG. $32.50 — Economisez ⅓ — $21.75

VENTE DE PANNEAUX D'ACAJOU

MOTIF DE PLANCHES INEGALES

FINI SABLE, RAINURES EN "V"

3/16" x 4' x 7'	3/16" x 4' x 8'	¼" x 4' x 8'	PREFINIES, RAINURES EN "V" vernis 2 couches ¼" x 4' x 8'
$3.80 la feuille	$4.80 la feuille	$5.80 la feuille	$6.80 la feuille



TUILES ACOUSTIQUES

12" x 12" pour plafonds Enduit Tru-White

Modèle à perforations régulières ou non. Joints à languette et rainure pour assemblage.

15¢ ch. — 64 TUILES PAR BOITE

PREMIERE QUALITE, 9" x 9"

Tuiles Armstrong

EN VINYLE EXCELON POUR PLANCHER

Choix complet de couleurs aux tons pastels.

12¢ ch.

EN CAOUTCHOUC POUR PLANCHERS

Bonne jauge, .080

17¢ ch.

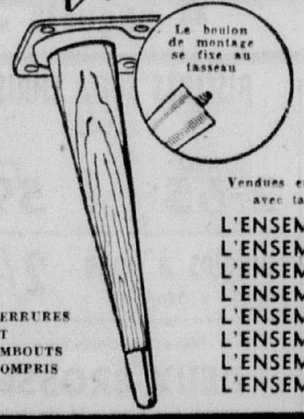
SPECIAL ! SOLIDES SECTIONS DE COMPTOIR DE CUISINE ISOLEES, A DESSUS EN PLASTIQUE ET LAQUETS AIMANTES

EN EMAIL BLANC, ARMOIRES DE CUISINE

PORTE A DEUX BATTANTS; DESSUS ARBORITE, LOQUET AIMANTE

No PD 30 — Largeur 30", profondeur 18", hauteur 36", 3 tiroirs et 2 tablettes. Régulier $59.50 ..... $44.95

No H 24 — Largeur 24", profondeur 18", hauteur 36". Grand tiroir et 2 tablettes. Régulier $35.75 ..... $25.95



Le bouton de montage se fixe au tasseau

PATTES CONIQUES EN BOIS

Pour meubles — Blond, noyer ou naturel. — Grandeur 4". 98¢

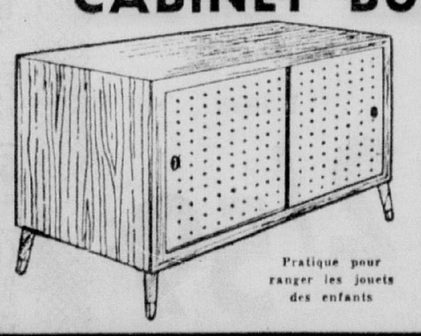
Vendues en ensemble de 4 pattes. Complètes avec tasseaux en angle et vis comprises

L'ENSEMBLE 4 POUCES	98c
L'ENSEMBLE 5 POUCES	$1.50
L'ENSEMBLE 6 POUCES	$1.75
L'ENSEMBLE 8 POUCES	$1.95
L'ENSEMBLE 12 POUCES	$2.25
L'ENSEMBLE 16 POUCES	$2.95
L'ENSEMBLE 21 POUCES	$3.45
L'ENSEMBLE 29 POUCES	$4.95

SUPER-AUBAINES EN MEUBLES NON PEINTURES

FABRICATION DE PLATEWOOD

CABINET BUFFET



Largeur 48" — Hauteur 30" — Profondeur 16".

Avec tablette supplémentaire.

Valant $29.75

$15.97

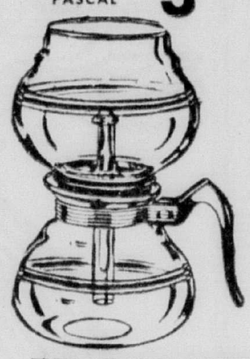
Pratique pour ranger les jouets des enfants

NOUVEAUX BAS PRIX

Cafetière CORY

FORMAT 8 TASSES à bandes platinées

PRIX PASCAL $3.97



MELANGEUR MULTIPLE "IONA" DE LUXE

Nouveau mélangeur toutes fins avec cadrans multivitesses — fini blanc. Sa plus grande force vous permet de mélanger, fouetter et mettre en purée les aliments en quelques minutes.

$23.95

modèle No 12-2B

DISTRIBUTEUR DE RUBAN CELLULOSIQUE

Base en caoutchouc mousse convient à petit ou gros rouleau PRIX PASCAL Fini vert pâle

$1.97

Ruban adhésif transparent ½" x 72 pieds 95¢

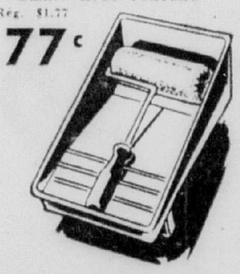
Ruban adhésif en vinyle noir pour électriciens 30 pieds 39¢ — 60 pieds 69¢

Ruban gommé à masquer ¾" x 60 verges 95¢

ROULEAU A PEINTURE

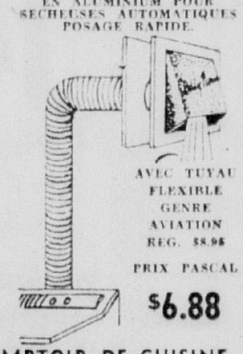
RECOUVERT "DYNEL" BLANC AVEC PLATEAU

Reg. $1.77 77¢



APPAREILS DE VENTILATION

EN ALUMINIUM POUR SECHEUSES AUTOMATIQUES POSAGE RAPIDE.



AVEC TUYAU FLEXIBLE GENRE AVIATION REG. $8.95 PRIX PASCAL $6.88

BALANCES DOMESTIQUES

Beau fini émail ivoire. Idéales pour maints usages à la maison. Pèsent jusqu'à 10 livres. Graduées en onces pour la pesée de légers colis, lettres, etc.

REG. 2.75 PRIX PASCAL $1.89

SATIN LATEX CAOUTCHOUTÉ

BRANDRAM - HENDERSON

Il suffit d'une couche pour recouvrir chambre à coucher, living-room ou corridor. Disponible en blanc ou l'une des 6 teintes d'intérieur ci-dessous. On peut se procurer les tubes à teintes et faire soi-même la teinte désirée.

CHOIX DE :

- BLANC
- ROSE TROPICAL
- VERT PRAIRIE
- GRIS CHATEAU
- BLEU OCEAN
- JAUNE COLONIAL
- MOKA CLAIR

PRIX PASCAL $3.57 GALLON

PEINTURE À BÉTON

POUR PLANCHERS DE SOUBASSEMENTS ET DE GARAGES

Une peinture lustrée gris moyen qui s'étend bien

AUBAINE EXCEPTIONNELLE

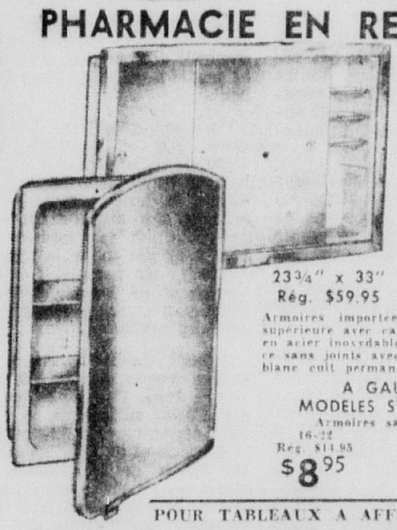
Le gallon Rég. $7.25 $4.57

SECHE EN UNE NUIT

ECHANTILLONS DE MANUFACTURIERS

Epargnez 30% à 40%

PHARMACIE EN RETRAIT



Modèle à deux portes avec tablettes ajustables — avec cadres de chrome

19 - 24 Rég. $24.95 $16.95

21 - 32 Rég. $29.95 $19.95

23¾" x 33" Rég. $59.95 $39.95

Armoires importées d'une qualité supérieure avec cadres chromés ou en acier inoxydable. Une seule pièce sans joints avec intérieur émail blanc cuit permanent.

A GAUCHE MODELES STANDARD Armoires sans joints

16-22 Reg. $11.95 $8.95

16-24 Reg. $11.98 $10.95

POUR TABLEAUX A AFFICHER

FEUILLES DE LIEGE IMPORTEES

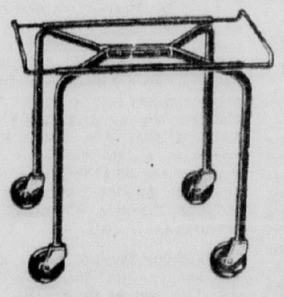
Faites votre propre tableau LIEGE PORTUGAIS ⅛ de pouce d'épaisseur

Dim. 24" x 36" Rég. $1.75 moitié prix

87¢ CH.

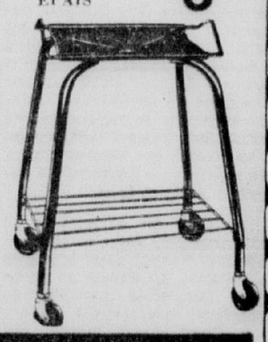
AUBAINES SPECIALES EN

SUPPORTS DE TV



A GAUCHE : HAUTEUR ENV. 19" No TT-1 NOIR SATIN $4.95

No TT-4 FINI CUIVRE EN TUBE EPAIS $6.95



A DROITE : MODELE de 26" de haut POUR TV PORTATIF ET PHONOGRAPHES

No TT-20 en gros tubes cuivre $9.95

No TT-17 SATIN NOIR $5.95

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

Les voleurs dépouillent 14 voitures de leurs accessoires importants

Les voleurs redoublent d'audace à Québec! Au cours de la nuit, sur les terrains de stationnement de Roger Barré Automobiles Ltée, Chemin de la Canardière, 14 automobiles ont été cambriolées et on a constaté dans chacune d'elles la disparition du radio et d'accumulateurs électriques. Des rétroviseurs de camions ont aussi été cassés. Le secrétaire-trésorier de la compagnie, M. J.-P. Vézina, estime les dommages à $1,500 environ.

Les auteurs de ces méfaits seraient les mêmes qui ont volé au même endroit une automobile de récent modèle, mais furent forcément dans l'obligation, à cause du manque d'essence, de l'abandonner dans la rue St-Eugène.

M. Vézina explique que sur chacune des automobiles des dommages ont aussi été causés. Les petites vitres de chacune des 14 voitures ont été brisées pour permettre aux voleurs de s'introduire dans les autos.

Ce vol n'a d'égal que celui dont la firme Giguère Automobiles Ltd., 1700 Dorchester-Nord, a aussi à se plaindre. Une voiture neuve a été enlevée du terrain de stationnement pour être conduite sur le dépotoir du parc Victoria où la police l'a retrouvée avec les cinq roues, la radio, l'accumulateur, le générateur et le distributeur en moins. En plus de ce dépouillement, les auteurs de ce vol sont allés jusqu'à déchirer la couverture de toile du véhicule.

Paul Pageau condamné à payer $3,460 à Mlle Yvette Boivin

Le juge Antoine Lacoursière de la Cour supérieure, district de Québec, a condamné M. Paul Pageau domicilié à 1200, 3e Avenue à Québec à payer la somme de $3,460.92 à Mlle Yvette Boivin serveuse, également de Québec.

La demanderesse réclame du défendeur $4,665.33 pour dommages qu'elle a subis en août '60, alors qu'elle était passagère dans l'automobile conduite par le défendeur.

L'accident s'est produit, dans la nuit du 27 août '60, alors que le couple revenait du Lac-St-Joseph vers Québec. Avant d'arriver à l'intersection de la route du Lac-St-Joseph avec celle du rang des mines, le défendeur appliqua soudainement les freins, perdit, sans raison apparente, le contrôle de sa voiture, prit le côté du chemin pour aller donner violemment sur un arbre, briser sa voiture et blesser la demanderesse.

Cette dernière fut grièvement blessée au genou gauche, subit une fracture et reçut une large entaille sur la face externe du genou, à l'extrémité supérieure de la jambe gauche.

Le défendeur rejette la cause de cet accident sur la faute d'un autre automobiliste qui le précédait et qui serait arrêté subitement à l'intersection.

Le juge Lacoursière ajoute: "La responsabilité de cet accident n'est pas très difficile à attribuer. La preuve a révélé que le défendeur, sans aucune raison apparente, autre que la conduite inhabile et maladroite, a laissé le chemin pour s'en aller dans le champ à côté à une vitesse assez grande, puisque des dommages considérables s'en sont suivis.

Il ne fait pas de doute que l'accident est le résultat de la distraction et de la maladresse du défendeur, qui n'apporte aucune explication à cet écart soudain de la route, pour conduire dans le champ. Son explication qu'il aurait été poussé à cette manoeuvre, par l'arrêt brusque, à l'intersection, de la machine qui le précédait, ne tient pas devant la preuve.

Le juge explique ensuite comment la preuve démontre que les blessures subies par la serveuse sont réelles, à l'aide de rapports d'experts médicaux. Il conclut en disant que les blessures subies par la demanderesse sont imputables au défendeur.

Après avoir évalué ces dommages, le juge Lacoursière condamne le défendeur à payer la somme de $3,460.92 à la demanderesse.

Le maire Hamel inaugure la campagne du Timbre de Pâques

S.H. le maire Wilfrid Hamel a officiellement inauguré, hier soir, la campagne du Timbre de Pâques annuellement organisée dans la région par le Club Rotary de Québec.

Prenant la parole à l'issue d'une réception donnée à l'Institut de Réhabilitation de Québec, le maire Hamel a lancé un vibrant appel à la générosité publique, pour qu'elle vienne au secours des infirmes.

Plusieurs membres du Club Rotary ont assisté à cette réception dont M. H. Murphy, président de la Campagne.

Par ailleurs au cours de son dîner régulier d'hier midi, le Rotary a reçu l'abbé Justin Diraviam, D.C.C., D.L.L., chancelier du diocèse Tiruchirapalli, en Inde du Sud. C'était un précédent dans les annales du Club.

L'abbé Diraviam visite actuellement le Canada dans le but de recueillir les fonds nécessaires à la construction d'orphelinats dans son diocèse. Il doit effectivement donner une conférence de presse à cet effet, cet après-midi.

Dans son allocution, il a déclaré qu'il est impossible de délimiter le nombre des orphelins, en Inde, mais que l'on en estime le nombre à plusieurs millions. On attribue cet état de choses au fait que le bas niveau de vie oblige la plupart du temps les parents à se désintéresser de leurs enfants, à les laisser errer et mendier le long des ruelles.

Suivant l'abbé Diraviam, le salaire moyen est de $57 par an, en Inde. Plus de la moitié des 600,000 villages de ce pays sont dépourvus des services de l'électricité et de l'eau courante. En raison de la pénurie de vivres qui y sévit, on y enregistre le plus haut taux de mortalité au monde. On ne survit guère, en moyenne, à l'âge de 33 ans. Les habitants absorbent en moyenne 1,700 calories par jour, ce qui est loin des 2,7000 calories nécessaires pour qu'un homme soit en bonne santé.

A Chicoutimi

Hausse de 4 cents de l'essence

Les détaillants d'essence de la région de Chicoutimi ont décidé d'augmenter de quatre cents le prix du gallon d'essence. Cette augmentation doit entrer en vigueur très prochainement.

L'Association des détaillants qui a tenu sa réunion à Chicoutimi se propose également de contrôler l'octroi des permis de postes d'essence: chaque conseil municipal devra obtenir au préalable la permission de l'association avant d'octroyer un nouveau permis.

Les directeurs de l'organisme ont aussi décidé d'entreprendre des pourparlers avec les compagnies d'essence pour qu'un dixième de cent revienne à l'Association, sur chaque gallon d'essence distribué.

Selon les membres dirigeants de l'Association des détaillants d'essence de la région de Chicoutimi, l'augmentation prochaine du coût de l'essence devra être acceptée par tous les automobilistes de la région, eu égard à la situation actuelle des détaillants d'essence. "Heures de travail injustes, salaires minimes et risques de toutes sortes", a déclaré M. Jean Gagnon, officier de relations de l'Association, "font que chaque détaillant d'essence doit sortir de sa léthargie et essayer d'obtenir sa juste part de profit qui lui permettra de vivre convenablement".

Rejet de l'appel de Raymond Bérubé

La Cour du Banc de la Reine a rejeté l'appel de M. Raymond Bérubé contre Guy D'Anjou, demandeur intimé, d'un jugement de la Cour supérieure, rendu à Rimouski, le 18 mai 1961, le condamnant à payer au demandeur la somme de $866.05 avec intérêts et dépens, et suspendant son permis de conduire, tant et aussi longtemps que celui-ci n'aura pas satisfait au jugement en capital, intérêts et frais.

L'accident est survenu le 10 septembre 1958 entre St-Ulric et Baie des Sables, dans le comté de Matane. "Le dossier ne révèle aucun fait, et le procureur de l'appelant n'a soumis, devant cette Cour, aucun moyen, qui permette à celle-ci de conclure qu'il était déraisonnable pour le juge, dans la conjoncture, de suspendre le permis de l'appelant." L'appel a été entendu par les juges Rinfret, Taschereau et Rivard.

Stanislas Perron est envoyé aux Assises criminelles

Stanislas Perron, un menuisier de Québec, accusé de s'être introduit par effraction dans le magasin et entrepôt de Gaston Lévesque et d'y avoir commis un acte criminel soit le vol de télévisions, de tourne-disques, de haut-parleurs, de lumières de poche et autres objets, le tout d'une valeur de $2,464.07 a été envoyé aux Assises criminelles par le juge Thomas Tremblay des sessions de la paix.

Stanislas Perron, après avoir été envoyé aux Assises, a opté pour un procès devant un juge seul. Deux autres individus accusés du même crime, sauront le 26 mars prochain s'ils doivent subir un procès.

Le procès de Stanislas Perron a été fixé au 30 avril.

Vol de disques

Un garçon de table de 26 ans et une ménagère de 35 ans accusés d'avoir volé des disques pour une valeur de $40.75 chez Towers le 19 janvier dernier ont bénéficié d'une sentence suspendue. Le juge Achille Pettigrew a rendu le jugement.

BEURRE
DE PREMIERE QUALITE
EXCEL
1 LIVRE
55c

COMPAREZ
LES PRIX!
Vous êtes sûr d'économiser de nombreux dollars sur votre marché.

GROUPE DES ÉPICIERS
IGA
19
RIVE-SUD
Marché Excel
UNIS POUR PLUS BAS PRIX

THE EN SACHETS PLAZA 79c
100 SACHETS

Confitures pommes-fraises National
48 onces 79c

Breuvage au chocolat Nestlé Quik
1 LIVRE 55c

Biscuits 4 DANS 1 David 99c

Miel liquide Cantin
16 onces 35c

Sirop de table Raymond
32 onces 39c

VIANDE DE QUALITE

FESSE d' AGNEAU la livre 39c

FOIE DE LARD la livre 29c
BACON Maple Leaf la livre 69c

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

JAVEX
EAU de JAVEL CONCENTREE
Désodorise, désinfecte, nettoie.
7c de moins.
64 ONCES 39c

JEWEL
GRAISSE SHORTENING
5c de moins
1 livre
2/59c

BANANES jaunes
2 LIVRES 29c

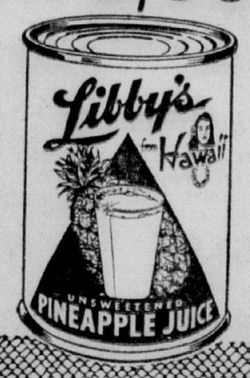
OIGNONS 5 LIVRES 39c

ECHALOTES 4 paquets 35c

TOMATES de choix Richelieu 28 oz 2/39c
FARINE tout usage Robin Hood — 7 lbs 69c
GELEE de pommes Kraft — 9 oz 2/49c
CONFITURES de framboises rouges Kraft 9 oz 31c
MACARONI DINER au fromage Catelli — 7¼ oz avec images clignotantes gratuites. 2/29c

BISCUITS SODA CHRISTIE SALES
1 LIVRE 2/65c
2 LIVRES 59c
Epingles à linge PAQUET 3 DOUZ. 2/49c
Très joli et pratique ensemble de DEUX BROSSES en nylon sur plaquette de bois pour suspendre au mur.
SPECIAL .99 avec 3.00 d'achats

ANANAS TRANCHÉS LIBBY'S 20 onces 2/73c
SALADE AUX FRUITS LIBBY'S 20 onces 2/63c
JUS D'ANANAS LIBBY'S 20 onces 2/33c



Jerry Lewis . . . maniaque du magnétophone

Le comique américain Jerry Lewis, qui a fait rire le monde entier, est certes l'un des plus excentriques personnages d'Hollywood.

Il possède une maison valant 450,000 dollars qu'il a payée comptant. Elle contient 31 chambres, 13 salles de bain, deux piscines, trois cuisines, 10 salons et des escaliers roulants. Il possède un yacht qu'il ne prend jamais et qu'il laisse en cale sèche la plupart du temps. Il est évalué à $60,000. Le titre de commodore lui va très bien. Une curieuse installation stéréophonique lui permet d'écouter la musique de son choix dans n'importe quelle pièce de sa luxueuse demeure. Près de 300 hautparleurs sont installés ici et là et sont mis en marche en appuyant sur un simple petit bouton. Chaque pièce possède un magnétophone et ses hôtes sont toujours méfiants dans leurs propos. Toutefois, il semble que la maison soit habitée uniquement par quatre personnes.

sillery "3 films"
"LA BLONDE ET LE SHERIF" cin. cou.
Jayne Mansfield, Kenneth Moore
"LES MAGICIENNES"
Alice & Ellen Kessler, Jacques Riberolles
"MON DERNIER TANGO"
cou. Sara Montiel, Maurice Ronet

CINEMA DE PARIS — Jusqu'à vendredi incl.
EN COULEURS Le Grand Jeu
Jean-Claude PASCAL, Gina LOLLOBRIGIDA, Raymond PELLEGRIN, Peter VAN EYCK, ARLETTY
PIERRE DUDAN, MARTHE MERCADIER, PHILIPPE LEMAIRE, LOUIS DE FUNES dans DANS L'EAU QUI FAIT DES BULLES!
avec la participation vocale et mordante de PHILIPPE CLAY

PIGALLE — Jusqu'à vendredi incl.
FESTIVAL DE RECONNAISSANCE A NOTRE GRAND PUBLIC
L'OMBRE DE L'ETOILE ROUGE
L'enfant prodige de la chanson JOSELITO écoute ma chanson en couleurs

LE MAL DE LA JEUNESSE
LES TRICHEURS
VERSION INTÉGRALE
PASCALE PETIT, JACQUES CHARRIER, JEAN-PAUL BELMONDO
avides d'AMOUR, avides de LIBERTÉ
2e film LE GOÛT DE LA VIOLENCE
MADELEINE ROBINSON, ROBERT HOSSEIN
JUSQU'A VENDREDI SOIR !
CARTIER et LAIRET

CAPITOL — UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS — UNE SEMAINE COMMENÇANT DEMAIN
Représentation continue de 1h. à 11h.05 ; "Boccaccio '70" à : 1h., 3h.30, 6h.05, 8h.35
Pour la première fois, film en 3 séquences !
JOSEPH E. LEVINE présente Boccaccio '70 produced by CARLO PONTI
"The RAFFLE" — "The TEMPTATION of Dr. ANTONIO" — "The JOB"
VITTORIO DeSICA directs the Academy Award Winner SOPHIA LOREN
FEDERICO FELLINI directs ANITA EKBERG
LUCHINO VISCONTI directs ROMY SCHNEIDER
An Embassy-International Pictures Release in EASTMAN COLOR
MATINÉES: 65¢ ✧ DIMANCHE ET SOIRS: 85¢

UN TOURBILLON DE RIRE ET DE [illegible]
Dès DEMAIN !
MATINEE à 2 heures SOIREE à 8 h. 30
Un film de MICHEL BOISROND
comment réussir en amour
DANY SAVAL, JEAN POIRET
LES CHAUSSETTES NOIRES avec EDDY MITCHELL
Empire — DERNIER JOUR — MAT. à 2 heures — SOIREE à 8h.30
"LES NOUVEAUX ARISTOCRATES" avec PAUL MEURISSE

Grand Prix du disque canadien

Le "Disque d'Or" à Gilles Vigneault

Montréal (PC) Lors du quatrième Gala annuel du "Grand Prix du disque canadien" qui a eu lieu hier soir à l'auditorium Le Plateau de Montréal, le Grand Prix "Disque d'or", a été attribué cette année à Gilles Vigneault, qui en plus du trophée, se mérite un voyage en Europe et un contrat de 36 semaines comme animateur à la radio. Après avoir reçu son prix, M. Vigneault a interprété sa composition si populaire "La danse à Saint-Dilon".

Le deuxième prix "Disque d'argent" va à Ginette Ravel, pour son enregistrement longjeu intitulé "L'amour c'est comme un jour". En plus de son trophée, Mlle Ravel a reçu une montre et un contrat de 13 semaines au même programme que le gagnant du Disque d'or.

André Perry et Margot Lefebvre ont été jugés les meilleurs interprètes, respectivement du côté masculin et féminin. Le trophée de la meilleure valeur commerciale fut attribué à Fernand Gignac, le gagnant du Grand Prix l'an dernier.

Le prix pour le meilleur enregistrement canadien fait par un artiste étranger a été remporté par le Trio Tlaloc, et le longjeu intitulé "Serenata Mexicana".

Claude Léveillé a reçu le prix de la meilleure composition, alors que Raymond Berthiaume et son quatuor vocal se sont mérité le prix d'originalité d'ensemble.

Un trophée fut attribué cette année au disque canadien qui a le mieux représenté le Canada à l'étranger, et a été décerné à Jean-Pierre Ferland pour l'enregistrement "Rendez-vous à la coda".

Dominique Michel a été jugée la meilleure fantaisiste pour son interprétation de "Un clair de lune à St-Tite". Estelle Caron a remporté le prix de la section de musique saisonnière.

Dans la catégorie du disque classique, Liliane Garnier-Lesage, violoniste, est gagnante du trophée, et dans la section folklore, Louise Darios se mérite les honneurs.

Le jeune Daniel Hétu, âgé de onze ans, a reçu le trophée du meilleur disque pour enfants.

Chez les instrumentistes, Gilles Laflamme est le gagnant pour une seconde année consécutive.

Le prix du meilleur enregistrement choral est attribué à la Chorale du Sacré-Coeur de l'Université de Bathurst, pour son disque "Les chanteurs d'Acadie".

Le prix du meilleur enregistrement orchestral va à Roger Pilon et son orchestre, et le prix pour le meilleur arrangement musical à Roger Garand.

● *Un conte de Tolstoi, écrit pour les enfants, "La Petite clé d'or", a inspiré au compositeur Veinberg la musique d'un nouveau ballet, qui a été créé dernièrement avec un vif succès au théâtre Stanislavsky et Némirovitch-Dentchenko, à Moscou.*

Que de grands noms !

Les acteurs qui présenteront les "Oscars", à Santa Monica, le 8 avril prochain, viennent d'être connus officiellement. Ce sont : Ingrid Bergman, George Chakiris, Joan Crawford, Bette Davis, Olivia de Havilland, Audry Hepburn, Sophia Loren, Rita Moreno, David Niven, sir Laurence Olivier, Ginger Rogers, Maximilian Schell, Simone Signoret, Frank Sinatra, Van Heflin, Eve Marie-Saint, Joanne Woodward et Spencer Tracy.

LAURIER
Sophia Loren, Anthony Perkins
"L'ORCHIDEE NOIRE"
Audie Murphy, Joan Evans
"UNE BALLE SIGNEE X"
en Technicolor

RIALTO — JUSQU'A JEUDI SOIR
"UN VRAI CINGLE DE CINEMA" (Hollywood or Bust) VistaVision et Technicolor ! DEAN MARTIN & JERRY LEWIS
aussi
"UN PITRE AU PENSIONNAT" (You're Never Too Young) Technicolor ! DEAN MARTIN & JERRY LEWIS

IMPERIAL
Deux grandes attractions "Cinéma-Scope" en couleurs
'LE GRAND SAM' JOHN WAYNE, CAPUCINE, STEWART GRANGER, FABIAN
Aussi
'ROBIN DES BOIS' DAVID FARRAR et JUNE LAVERICK

PRINCESSE
TROIS GRANDS FILMS FRANÇAIS, EN COULEURS :
"SUEURS FROIDES" JAMES STEWART et KIM NOVAK
"LE SHERIF AUX MAINS ROUGES" JOEL MCCREA et JULIE ADAMS
"LA POURSUITE DURA SEPT JOURS" GUY MADISON et JOAN WELDON

CAPITOL — UN THÉATRE FAMOUS PLAYERS
DERNIER JOUR
à 1h.15, 3h.45, 6h.15, 8h.45
ANTHONY QUINN, SYLVANA MANGANO
BAR-ABBAS
Technicolor - Technirama
Cet apr.-midi: 75c; Soir 99c

2e Grande Semaine
2 films en Technicolor
"LA FIEVRE DU SANG"
avec Natalie Wood, Warren Beatty
EN PREMIEUR
2 autres GRANDS FILMS
"LES NUITS DU MONDE"
VICTORIA - CLASSIC — TECHNIRAMA

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1.00 à 11.00; "Barabbas" (AA) (134 min.), Technicolor-Technirama, à 1.15, 3.45, 6.15, 8.45 hrs. Dernier spectacle complet à 8.30 hres.

CARTIER : — Le Goût de la Violence (AA), 1.00, 4.20, 7.50 hrs. Les Tricheurs (D), 2.20, 5.40, 9.15 hrs. Nouvelles 2.40 hrs. Annonces: 9.10 hrs. Fin: 11.20 hrs.

CINEAC : — Court métrage : 1.30 hrs. La Fille de Capri (A) : 2.00, 5.35 hrs. Carnaval des Dieux (A) : 3.45 hrs. Nouvelles : 3.40 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Le Grand Jeu (D) : 12.00, 3.25, 6.35, 10.00 hrs. Dans l'Eau qui fait des Bulles (A) : 1.40, 5.05, 8.30 hrs. Actualités: 3.15, 8.20 hrs.

CLASSIC : — La Fièvre dans le Sang (D), couleurs: 1.00, 5.10, 9.30 hrs. Les Nuits du Monde (D), cinémascope, couleurs: 3.10, 7.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.35 hrs.

EMPIRE : — Les Nouveaux Aristocrates (A) représentation complète à 2.00 et 8.30 hrs.

IMPERIAL : — Sujet : 1.00, 4.25, 7.47 hrs. Robin des Bois (AA) : 1.03, 4.28, 7.53 hrs. Le Grand Sam (A) : 2.25, 5.47, 9.12 hrs.

LAIRET : — Le Goût de la Violence (AA) 12.45, 4.12, 7.46 hres. Les Tricheurs (D) 2.10, 5.37, 9.17 hres. Nouvelles : 7.39 hres. Annonces : 9.11 hres. Fin : 11.19 hres.

LAURIER : — Une Balle signée X (A) Technicolor : 1.35, 4.45, 7.55 hres Nouvelles : 1.15, 2.50, 6.00, 9.10 hres. L'Orchidée Noire (A) Vistavision : 3.10, 6.20, 9.30 hres. Fin : 11.05 hres.

PIGALLE : — L'Ombre de l'Etoile Rouge (A) 12.30, 3.26, 5.59, 8.57 hrs. Ecoute ma Chanson (AA) : 1.50, 4.46, 7.19 10.17 hrs. Actualités : 3.16, 8.47 hrs.

PRINCESSE : — Sujet : 1.00, 7.45 hrs. La Poursuite dura sept Jours (AA) : 1.10, 6.16 hrs. Le Shérif aux Mains Rouges (A) : 2.45, 7.51 hrs. Sueurs Froides (A) : 4.03, 9.09 hrs.

RIALTO : — Un Pitre au Pensionnat (A) : 1.00, 3.50, 6.45, 9.35 hrs. Un Vrai Cinglé du Cinéma (AR) : 2.25, 5.20, 8.10 hrs. Nouvelles et annonces : 3.35, 6.30, 9.20 hrs. Fin : 11.06.

SILLERY : — La Blonde et le Shérif (A) cinémascope, couleurs: 6.30 hrs. Les Magiciennes (D): 8.10 hrs. Mon dernier Tango (AA), couleurs. 9.55 hrs.

VICTORIA : — La Fièvre dans le Sang (D), couleurs: 1.00, 5.10, 9.30 hrs. Les Nuits du Monde (D), cinémascope, couleurs: 3.10, 7.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.35 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Manoir du Mystère (A) 6.00, 9.30 hres. Nouvelles 7.45 hres. Notre-Dame de Paris (A) (couleurs scope)" 8.00 hres.

BIENVILLE : — La Malédiction des Pharaons. (AA) Technicolor 6.30, 9.40 hres. Nouvelles : 7.55 hres. Le Vent se lève (A) 8.10 hres. Fin : 11.05 hres.

Belle soirée donnée par trois chorales

Trois chorales de la Fédération des chorales de Québec présentaient, hier soir, au Palais Montcalm, "Les âges du chant choral".

Il y avait d'abord la Renaissance, avec la chorale des Jésuites; les classiques et romantiques avec les Chanteuses du Belvédère et enfin, les contemporains, avec la Maîtrise du Chapitre de Québec.

"Je ne cacherai pas que cette soirée ne pouvait qu'être périlleuse pour certains et heureuse pour d'autres. Mais allons d'abord au plus heureux, pour relever l'exécution presque sans reproche de la part des Chanteuses du Belvédère. Ces chanteuses, des professionnelles comme on le sait, continuent toujours à se distinguer par l'équilibre entre leurs voix bien cultivées, leur discipline musicale et une interprétation qui, pour être déjà nuancée, ne souffrirait cependant pas de plus d'expression, de chaleur.

Quant aux petits chanteurs de la Maîtrise du Chapitre, je leur dis bravo ! Une très grande application, des voix merveilleuses, particulièrement chez les altos, une prononciation au-dessus de tout reproche et une exécution très riche : voilà les principales qualités qu'ils ont démontrées dans l'interprétation de sept ou huit des plus belles oeuvres contemporaines.

La Renaissance avait été confiée à la chorale du collège des Jésuites. Ces étudiants avaient là le rôle le plus ingrat, selon moi. Chanter et bien chanter Janequin, Josquin des Près, de Lassus, Palestrina et Vittoria, voilà qui n'est pas une mince entreprise et des ensembles plus aguerris ont travaillé de façon ardue avant de présenter ces oeuvres des XVIe et XVIIe siècles. Je reconnais à la chorale des Jésuites une excellente volonté de bien rendre chaque pièce, mais il est difficile de cacher que l'effectif des meilleures voix est fortement réduit. De plus, il manque une discipline d'interprétation qu'on ne peut sûrement pas imputer au directeur, le R.P. Gingras mais aux jeunes chanteurs eux-mêmes. Les éclats de voix et les attaques plus ou moins au point témoignaient d'un manque d'attention malheureux. Tout de même "Il est bel et bon" de Passereau et "Come again", un madrigal de John Dowland ont permis d'apprécier certaines qualités d'exécution.

Lucien Quinty

L'Harmonie de Loretteville et Félix Leclerc : un spectacle de bon goût

par Gaston L'Heureux

L'Harmonie St-Ambroise de Loretteville a donné hier soir son deuxième concert de la saison en offrant au public un choix de pièces variées et originales. Les membres de cette fanfare sont tous des amateurs et nous devons reconnaître leur mérite. Sous la direction de M. Maurice-D. DeCelles les musiciens ont ouvert le concert par un extrait de la Cantate 147 de Jean Sébastien Bach, "Jesu, Joy of Man's Desiring". La Rapsodie Suédoise de Hugo Alfen fut fort appréciée et une mélodie créée par Bourvil "Un clair de lune à Maubeuge" enthousiasma la salle. Deux marches militaires, l'une de M. J.-O. Dussault "Autour du Lac Beauport" et "Jean" de Léon Ringuet rappelèrent aux plus vieux la belle époque où l'on pouvait entendre au parc, la fanfare installée au kiosque. "Gypsy Love Song" de Victor Herbert a cependant eu une interprétation mal équilibrée, les cuivres l'emportaient sur les autres instruments.

Une sonate de Mozart arrangée pour trois clarinettes fut rendue avec beaucoup d'aisance de la part des musiciens Léandre DeCelles, Jean Trottier et Guy Langton. Il est assez rare d'entendre une sonate de Mozart interprétée par des clarinettistes.

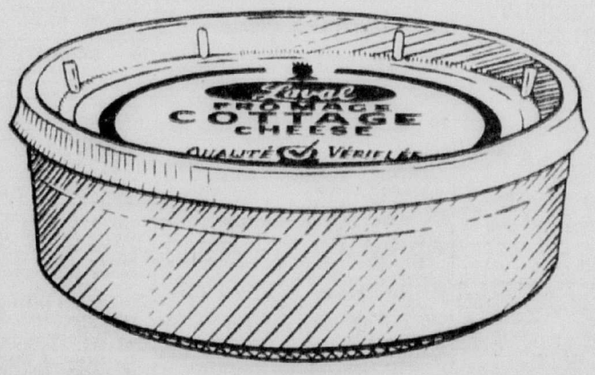
La deuxième partie du spectacle était réservée à l'incomparable Félix Leclerc. On se demande toujours quoi dire de neuf sur le Canadien. Une seule chanson, un seul accord de guitare, Félix Leclerc nous tient. L'air moqueur, des chansons plein sa hotte, Félix Leclerc a chanté et rechanté pour tous les auditeurs le réclamant dès qu'il voulait quitter la scène.

Chevaliers Colomb, Quatrième Degré
CE SOIR à 8h.30
Salle des Chevaliers de Colomb
240 chemin Ste-Foy — Québec
Projection d'un film (diapositifs)
L'AMAZONIE, SA JUNGLE ET SES MYSTERES ?
Commentaires par L'ABBE LOUIS BEDARD
premier aviateur missionnaire canadien français
ENTREE LIBRE

Commençant DEMAIN
à la porte ST-JEAN
GLORIA Lasso
Rés. : 529-4144

Souriez à votre chance...et envoyez votre coupon de participation au grand
sweepstake
ROULIS ROULANT Laval JOE E. BROWN
QUALITE VERIFIEE

Symbole d'excellence
Oui ! Tout votre monde sera d'accord si vous servez à vos repas
du "Fromage Cottage Laval" "Qualité Vérifiée". Il est délicieux Peu importe la façon dont vous le servirez . . . avec des fruits frais, votre salade favorite . . . etc. Le Fromage Cottage Laval "Qualité Vérifiée" est fameux avec tout. Essayez-le demain. Votre vendeur de lait Laval, de lait Fortier en a toujours . . . du très frais dans sa voiture.



Ce concours est organisé au Canada et aux Etats-Unis par les laiteries de l'Association "Qualité Vérifiée".

BULLETIN DE PARTICIPATION
Lisez bien les instructions.
Complétez ce bulletin, écrivez en lettres moulées vos nom et adresse sur une feuille de papier. Accompagnez votre bulletin d'un symbole "Qualité Vérifiée" ou un fac-similé. ADRESSEZ à : LAITERIE LAVAL, GRAND SWEEPSTAKE "ROULIS ROULANT" JOE E. BROWN, CASE POSTALE 50, QUEBEC 3, P.Q.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... ZONE .....
Toute participation devra être postée au plus tard le 8 avril 1963, et être reçue avant le 13 avril 1963.

PARADIS MUSICAL SHERMAN
à
Place Fleur de Lys
présente
EN PERSONNE
les
Megatones
Le groupe d'instrumentistes le plus populaire à Québec comprenant : JEAN POIRE, DENIS CHAMPOUX, RALPH ANGELILLO, CLAUDE PATRY et MICHEL ROY.
Rencontrez-les lors de la grande ouverture du Nouveau Paradis Musical Sherman à Place Fleur de Lys, Boulevard Hamel . . .
LE JEUDI 21 MARS
ENTRE 10.30 A.M. et 5.30 P.M.
Profitez de cette occasion pour rencontrer les Megatones qui vous autographieront gratis leur populaire album de disque long jeu "Voici les Megatones" — Offert au bas prix de grande ouverture de Paradis Musical Sherman à seulement $1.97
PARADIS MUSICAL SHERMAN
Place Fleur de Lys • 813 Est, rue St-Joseph
Magasins dans les villes importantes de l'Ontario et du Québec

Les annonces classées du Soleil 525-5133

"Le Soleil" est publié et imprimé au 930 de la Couronne, à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulation, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique, à l'Institut international de la Presse, au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press international et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atlantic Bale-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Levis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec, Québec-Ouest, Sillery, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

8c la copie (édition régulière) et 10c la copie, édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Sept-Iles 30c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $35.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurant dans un de ces centres préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Levis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shesbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche. 1 an $10.00, 6 mois $5.25, 3 mois $3.00, 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada: 1 an, $15.00; 6 mois $8.00, 3 mois $4.25 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays étrangers: 1 an $20.00; 6 mois $16.00; 3 mois $8.00; 1 mois $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES
Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots 30
Coût minimum $1.00
3 ins consécutives. Escompte de 12%
6 ins. consécutives. Escompte de 20%
24 ins. consécutives
Escompte de ..... 20% + 15%
Minimum 3 lignes comptées par ins.
Titre individuel par insertion 35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance pour case, frais et réexpédition en plus $0.05
Avis de décès, formule régulière $2.00
Services anniversaires
formule régulière $1.50
Services anniversaires avec photo $15.00
Remerciements formule ordinaire $1.50
Mots additionnels $0.06
Avis dans carnet mondain $2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum $1.00

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h. 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 4 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone.

6 AGENTS

VENDEZ dans votre entourage 200 produits domestiques. Gros revenus. Ecrire Produits Bérubé, St-Alexandre-Kamouraska.

OFFRONS travail facile et agréable, la vente de nos produits dans votre localité, vous rapportera jusqu'à $3.50 l'heure. Expérience pas nécessaire, l'ambition suffit. Commission 45%, période d'essai 30 jours. Valise de démonstration $25. Dito, Dept P, 8130, St-Hubert, Montréal.

Chaussures Concordia

REPRESENTANTS demandés dans toutes les localités pour vendre nos chaussures coussinées. Plan d'escompte familial, bonnes commissions, temps plein ou partiel. Equipement de vente gratuit. Ecrivez aux Chaussures Concordia Inc., Département S 443, 1227 Pare Lafontaine, Montréal 34.

8 ANIMAUX A VENDRE

COCKERS Boston Bulls, Bassets, Boxers, Siberiens, Berger Allemand, Berger Belge, chats siamois. Achetons, échangeons. 683-0078.

BOXER, Boston Bull, Cocker, Berger Allemand et autres. Tél.: 661-5510.

5 CHIENS Boxers, 2 mois. S'adresser St-Agapit. Tél.: 269-3978.

COCKERS américains âgés, 2 mois, enregistrés, 1 très beau sujet et un beau mâle doré âge 2 ans, parfait. S'adresser Arthur Cloutier, 862 rue Vaudreuil.

TRES BEAUX caniches français, Pékinois — 410, 23e Rue. 522-2462.

9a ANIMAUX DEMANDES

DESIRE acheter petit chat angora. — 825-1238.

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en, les résultats ne se font pas attendre.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER. Disponible immédiatement. Première ou deuxième hypothèque, ville et extérieur. Terme 5 à 15 ans. 77 St-Louis. 523-9187.

1ère ET 2e HYPOTHEQUES — Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

PRETS en 1ère et 2ème hypothèques, avec taux raisonnables, inspection gratuite, financons maisons à construire d'après plans et obtenons ristourne provinciale s'il y a lieu. Frontenac Inc., 681-3802. — Soir: 623-9620 ou 837-2982.

PREMIERE et deuxième hypothèques, propriété résidentielle ou commerciale. Taux défiant compétition. Auger courtier licencié, 681-1663.

EN PREMIERE et seconde hypothèques sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes et achetons les créances. Prêtons pour un terme jusqu'à 10 ans. Aide Universelle Ltée, 468 de la Couronne. Jour: 522-3968. Soir: 653-7908. Deismeier, permis No 50,415.

1ère ET 2e HYPOTHEQUES, ville et campagne, taux raisonnable. 623-3881.

PRETS 1ère et 2e hypothèques sur propriété résidentielle et commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demandez André Lepage, 525-4637. Le soir: 681-1914.

CEUX qui désirent emprunter de l'argent, en 1ère ou 2e hypothèque, pour automobile ou commerce, etc., sur signature, 623-0490.

PRETS

EN VUE des dépenses qu'occasionne la venue du printemps, nous pouvons vous consentir un prêt sur votre propre signature. Conditions avantageuses. Obtenez votre argent la journée même. Lucerne Finance Corp., 335 Est, St-Joseph, Québec. 523-1796.

$3,000,000.00

TROIS MILLIONS disponibles à 7%, 7¼%, 7½%, 8% sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales dans la province de Québec. 1ère, 2e hypothèques, aucune charge d'inspection. Prêt accordé la même journée. Conseiller attitré. Les Entreprises De Prima, 264 de la Couronne, Québec. Tél.: 529-8333, soir 626-2574.

14 ARGENT DEMANDE

POUR PRETS sur hypothèque. Excellente garantie. Germain Boulanger, notaire, 321 rue St-Paul, Québec. — 529-8121.

ATTENTION

ARGENT demandé pour placement hypothécaire. Excellentes garanties offertes à un taux d'intérêt très intéressant. Seuls les sérieux. Tél. bureau: 529-8333, soir: 626-2574.

13 ARGENT A PRETER — 13 ARGENT A PRETER

SOCIETE D'ENTREPRISE DE CREDIT INC.

une filiale de

CORONATION CREDIT CORP. LTD.

— PRETS HYPOTHECAIRES
— TAUX RAISONNABLES
— AMORTISSEMENT JUSQU'A 15 ANS
— AUCUNE COMMISSION OU FRAIS D'INSPECTION

RENSEIGNEZ-VOUS SANS OBLIGATION

229 Boul. Charest Est, suite 108, Québec. 529-9511
24 rue de la Cathédrale, Rimouski — 723-9239

ARGENT

EN PREMIERE ET DEUXIEME HYPOTHEQUES

UN EXEMPLE DE NOS CONDITIONS

MONTANT DU PRET	PERIODE DE REMBOURSEMENT 5 ANS	7 ANS	10 ANS	15 ANS
$2,000	44.20	35.00	28.37	23.64
3,000	66.30	52.50	42.55	35.45
4,000	88.40	70.00	56.73	47.27
4,500	99.45	78.75	63.82	53.18
5,000	110.50	87.50	70.91	59.09

Les paiements inscrits ci-dessus sont réels et sont accordés également dans les campagnes en première ou deuxième hypothèques. Ces paiements comprennent le remboursement du capital et des intérêts, avec le privilège de rembourser votre dette en tout temps.

PRET CONSENTI LE MEME JOUR AUX EMPRUNTEURS QUI PASSENT A NOS BUREAUX. LES PERSONNES DE L'EXTERIEUR PEUVENT OBTENIR LEUR PRET PAR TELEPHONE.

AUCUN DEBOURSE. AUCUNS FRAIS D'INSCRIPTION. AUCUNE COMMISSION A PAYER POUR AVOIR VOTRE PRET

THIBEAULT & ASSOCIES INC.

Les plus grands courtiers en placements hypothécaires de tout l'est de la province.

285 ST-JOSEPH EST — QUEBEC, P.Q.

BUREAUX 522-6464 SOIR 623-0508

Détenteur du permis No 50,291 de la Commission des valeurs mobilières du Québec.

VOYEZ NOS GERANTS REGIONAUX

REGION DE CHICOUTIMI
MALTAIS & TREMBLAY
31 Racine ouest, (suite 202)
Tél.: 549-1037

REGION DE RIMOUSKI
RAYMOND D'AMOURS
116, de la Cathédrale, Rimouski
Tél.: 723-2543

REGION DE THETFORD MINES
YVON LABONTE
120 Notre-Dame, Thetford Mines
Tél.: 335-3110

MATANE & GASPE-NORD
ANDRE-ALBERT CHAREST
199 Paradis - Matane
Tél.: 562-1277

BONAVENTURE & GASPE-SUD
GEORGES PARENT
Chandler - Cté Gaspé-Sud
Tél.: 576

REGION DE LA MATAPEDIA
GEORGES LECLERC
103, rue Desbiens - Amqui
Tél.: 384

24 BONNES DEMANDEES

SACHANT BIEN CUISINE. Très bon salaire — Chambre seule — salle bain — TV. — 527-9007.

BONNE demandée. Tél.: 525-8785, 1480 St-Eugène, St-Pascal.

PERSONNE sérieuse aimant enfants (5), bon salaire à personne qualifiée. Tél.: 683-0102.

FILLE SERIEUSE pour ouvrage général. Tél.: 683-4796.

FILLE demandée 4 enfants, 2 d'âge scolaire, chambre seule, T.V., accessoires automatiques, bon salaire. Références exigées. Mme Tremblay, 2770 rue Mont-Royal, Ste-Foy. Tél.: 681-3167.

FILLE, ouvrage général, soirs et fin semaine libres. Bon chez-soi. 197, 4e Rue. 524-2542.

PAS d'enfant, pas de lavage. S'adr.: 768 Côte d'Abraham. 522-4542.

OUVRAGE général, adultes seulement, bon salaire, références exigées. Chemin St-Louis. 683-9884.

FILLE pour léger travail domestiques, 2 enfants, bon salaire. 683-8691.

BONNE pour ouvrage général, 3 enfants. St-Rodrigue, Charlesbourg. 623-3188.

LAUZON, ouvrage général, sachant faire la cuisine, références automatiques, enfants, 4-6-8 ans, libre samedi soir à 7 heures au lundi midi. 837-9368.

FILLE, ouvrage général, maison moderne, pas cuisine, bon salaire. 683-7896.

FILLE fiable, salaire raisonnable, chambre TV. 1328 St-Cyrille Ouest. 527-7834.

BONNE pour ouvrage général. Très bonnes conditions. — 527-0657.

PERSONNE sérieuse aimant les enfants, chambre seule, paroisse St-Louis de France. Tél.: 527-7403.

PERSONNE fiable demandée, entretien général de la maison, chambre seule à St-Pie X. Tél. après 6 heures. — 681-0993.

BONNE avec expérience, 4 enfants, bon salaire, chambre seule. S'adr.: 2056 Chemin Ste-Foy. Tél.: 681-6433.

24a BICYCLES

TURCOTTE Bicycles neufs, usagés. Réparations, pneus. 210, 13e Rue. — 524-2650.

25 BOIS DE CONSTRUCTION

50,000 PIEDS bois carrés, 6 x 6, 8 x 8, 8 x 16, longueur 20 pieds et plus. 25,000 pieds de 2 x 4, 50,000 pieds 7 pouces à carré, clair de clou. 2,000 blocs de ciment 8 pouces. 150 feuilles de tôle alluminium. Marcel Fortin, entr. démolition 235 Léonard. Tél.: 523-9609.

BOIS de construction, neuf, toutes sortes. Prix d'aubaine. 842-1969.

COLOMBAGE, planches, madriers, moulures, neuf, à prix d'aubaine. 523-2174.

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE $4.00. Brûleur Lynn, $50 posé. Brûleurs Breeze Boston. Réparation de carburateur, L. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990.

30 BUREAU A LOUER

EDIFICE Guillemette, 466 de la Couronne, coin Blvd Charest, bureaux modernes, ascenseurs passagers et "freight". Divisions au choix locataire. S'adresser jour 523-9829. Soir: 527-1879.

629, 1ième AVENUE, 1er étage, grand bureau chauffé. $125. — 525-5427.

QUARTIER LATIN, choix dimensions, construction neuve. Galeries St-Jean. 522-4031 — 683-8207.

STE-FOY. Bureaux neufs pour professionnels. Tél.: 522-1249.

1028 DES ERABLES. Informations 1028 après 5 heures. 683-0622, libre.

CARRE Jacques-Cartier, bureau et salle d'échantillon, meublés. 525-8711.

36 CHALETS A VENDRE

COLONIAL HOMES LTD.

Vous pouvez avoir un magnifique chalet préfabriqué sur le terrain de votre choix, en ne donnant qu'un léger acompte.

Pour toute commande avant le 1er mai, moustiquaires et portes moustiquaires gratuites.

Chalets 4 pièces à partir de $814.00, seulement $90.00 comptant.

Venez voir nos modèles en démonstrations situés:

Immeuble Colonial Enr.
1540 route nationale 2,
Ancienne-Lorette. — Tél.: 872-2819
(Face Auberge des 4 Chemins)

38 CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. 523-6945.

CHAMBRE, pension, maison privée pour 1 personne, située Ste-Foy. 653-2621.

CHAMBRE et pension dans hôtel, prix modique, stationnement gratuit. — 849-8005.

STE-FOY, chambre et pension, double ou simple. Tél.: 527-7932.

CHAMBRE et pension pour monsieur. S'adr.: 97 Latourelle.

CHAMBRE et pension. S'adresser 234 des Saules Est. Tél.: 623-9098.

ST-PASCAL, chambre avec pension, rue Champfleury, près Canardière. 681-2771.

CHAMBRE et pension à Charlesbourg, autobus à la porte. 623-7320.

QUARTIER résidentiel, stationnement gratuit, eau courante dans la chambre. 527-4237.

CHAMBRE, pension, dans maison privée, préférence fille ou femme. 523-5140.

ST-PASCAL, près église, 1er étage, chambre moderne, eau courante, 1 ou 2 personnes. $16-$18. 663-6521.

40 CHAMBRES A LOUER

ST-PASCAL, grande chambre moderne, droit cuisine près hôpital. 2000 Champfleury.

CHAMBRE à l'année, eau courante, douche et toilette, permis cuisine. 33 Buade.

CHAMBRE confortable, eau courante, permis cuisine. S'adr.: 24 rue Ste-Anne.

STE-FOY, chambre confortable pour monsieur, stationnement, près centre d'achats. 653-3669.

ST-ALBERT, 1 ou 2 personnes, permis cuisine, meublée, lavabo. 623-9046.

CHAMBRE permis cuisine, eau chaude année. 728, St-Vallier ouest.

CHAMBRE, permis cuisine, eau chaude année. 728, St-Vallier Ouest.

STE-FOY, chambre, lavabo, cuisine, salle bain, entrée seule, monsieur. — 653-3070.

STE-FOY, chambre, endroit tranquille, près autobus, stationnement. Dame seulement. 653-5869.

MURRAY, près autobus, lavabo, propre tranquille, monsieur. 527-4137.

STE-FOY, arrière hôpital Laval, lavabo, entrée seule, stationnement. Tél.: — 653-2154.

BROWN, chambres messieurs sérieux 527-1515 entre 5.30 et 7.30 hres.

ST-SACREMENT, très belle chambre, personne distinguée. 1449 Maréchal Foch.

PRES Château, chambre-boudoir, meublée, poêle, réfrigérateur, 1er avril. — 653-2563.

ST-PASCAL, chambre-boudoir, meublée, $7.50 près autobus, permis cuisine. — 681-6820.

CHAMBRE pour monsieur, permis de cuisine, près hôpital Laval. — 653-3060.

ST-PASCAL, chambre près hôpital l'Enfant-Jésus, permis cuisine. 2270 Vitré.

PRES CHATEAU, grande chambre, lit, divan, réfrigérateur, $13 semaine, plus petite $8. — 529-1884.

STE-FOY, arrière hôpital Laval, lavabo, entrée seule, stationnement. — Tél.: 653-2154.

BELVEDERE, entrée privée, eau chaude année, près autobus. Tél.: 527-8828.

CHAMBRE, rue de la Vigerie, près du Rond-Point. 653-5579.

CHAMBRE à louer, pas de cuisine, dans Ste-Foy. Tél.: 653-9803.

STE-FOY, chambre près centre d'achat de la Colline. Tél.: 653-4352.

LIMOILOU, belle chambre, sans enfant. Appelez après 6 heures. 524-2616.

CHAMBRE très propre, pas cuisine, $7 semaine. 523-8442. — 859 St-Bernard.

RUE ST-JEAN, grande chambre, boudoir, usage du téléphone. — Tél.: 529-7825.

ST-ROCH, grande chambre, tranquillité pour monsieur, central. Tél.: 525-7345.

CHAMBRE meublée, chauffée. 630 Fraser, appt 2. — 683-9555.

CHAMBRE, eau courante, jeune fille distinguée, rue Ste-Famille. — Tél.: 525-8677.

ST-SACREMENT, chambre pour monsieur distingué, 1380 de Cailleres. 527-1312.

ST-ROCH, flat et chambre, permis cuisine, téléphone, maison tranquille, voisin Pigalle. 317 St-Joseph.

GRANDES chambres, couple dame ou jeune fille, coin Maguire et Chemin St-Louis. 527-2733.

PRES CARTIER, moderne, entrée privée, 411 St-Cyrille-Ouest, soir seulement.

PRES PARLEMENT, grande chambre, flat meublé. 960 d'Artigny. — Tél.: 522-0102.

ST-SACREMENT, chambre, eau chaude, froide, entrée privée, monsieur seulement. 527-3834.

ST-ROCH, belle grande chambre meublée, chauffée, éclairée, poêle gaz, réfrigérateur fournis, entrée seule, personne recommandable. 522-4137.

MEUBLEE, propre, tranquille, idéale pour couple. 558 St-Vallier Est. 526-9948.

BIEN meublées, simple, double, dans cottage moderne, terrain, stationnement. 527-2804.

ST-PASCAL, chambre, déjeuner si désiré. Tél.: 681-2722.

48 CLAVIGRAPHES

SERVICE à la machinerie de bureau. Vente, service, location, estime gratuit. Jacques Coutu rier Enr., 661-6412.

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest-Est, téléphone 529-9244 — $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations clavigraphes.

EQUIPEMENT de bureau Québec. Vente, service, location machines neuves, usagées. Prix modéré. 524-2800 — 660 d'Abraham.

CLAVIGRAPHES Olympia, Underwood, Royal, E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél.: 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois, $18.00.

CLAVIGRAPHES neufs à louer, modèle récent. Tél.: 522-8876. Gérard Poulin, 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham, Québec.

CLAVIGRAPHES louer $7.50 par mois, ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester. 525-8186.

49 HUILE POUR BRULEURS

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleur.

54 COMMERCES A VENDRE

EPICERIE-BOUCHERIE licenciée, approximatif $100,000 par année. Cause santé. Comptant $8,000. S'adr.: Baillargeon & Duchesneau, 996, 3e Avenue.

MAGASIN général, tavernes, épiceries licenciées, maisons à revenus, motels. Marcel Morel, courtier, 527-1732.

EPICERIE-BOUCHERIE licencié, approximatif $100,000 par année. Cause santé. Comptant $8,000. S'adr.: 996, 2e Avenue.

HOTEL licencié, à vendre dans la banlieue de Québec, beau site, pas d'agent. Ecrire Dept 415, Le Soleil.

CABARET, salle à manger et bar, pouvant contenir 350 personnes, très bien situé dans la Mauricie, chiffre d'affaires $100,000. Comptant requis $15,000. S'adresser Trois-Rivières, PR 4-3186 ou PR 3-6031.

MAISON chambres, ameublement, bon revenu, cause maladie, 20 rue Garneau.

RESTAURANT bien situé, $7,000.00 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

COMMERCE et route de produits congelés, clientèle établie. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

EPICERIE et magasin général, 20 mille, Québec, aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

PISTE de course Stock-Car, près de Québec, terme facile. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

GARAGES et propriétés à vendre ou échanger. Aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

TABAGIES de toutes sortes, $5,000.00 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

TAVERNES, $13,000.00 et plus. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

EPICERIE et propriété à échanger, bonnes conditions. Immeubles Belvédère, Ltée, 681-6358.

COMPTOIR-LUNCH, bonnes affaires, $7,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

LIMOILOU, épicerie-boucherie licenciée, avec propriété, gros chiffre d'affaires. Davis & Morin Ltée, M. Bouchard, 653-9522.

ST-ROCH — Fond commerce garage, equipement complet, $5,000.00. Turmel, 529-2575.

COMMERCE prospère et propriété à vendre. Direct propriétaire, cause maladie. Tél.: 522-4837 ou C. P. 222, Limoilou, Québec.

ST-SAUVEUR, comptoir-lunch, bien équipé, prix $2,000. Roger, 524-2542.

RESTAURANT licencié haute-ville, en opération depuis plusieurs années, bon chiffre d'affaires. Direct propriétaire. Ecrire Dept 449, Le Soleil.

54 COMMERCES A VENDRE

STATION SERVICE, comptoir-lunch, équipé, immeuble, 40 milles Québec. 523-9187.

SALLE de billard avec comptoir-lunch, à Québec. 837-9783 — 524-0050.

ST-FIDELE, Fonds commerce épicerie, bon chiffre d'affaires. — Turmel: 529-2575.

BASSE-VILLE, Fonds commerce restaurant, capacité 16 personnes. Turmel: 529-2575.

4e AVENUE, Restaurant très achalandé, repas léger $7,000. Turmel, 529-2575.

COMTE Dorchester, cause santé, échangerait gros magasin général, pour propriétés. Immeubles Montcalm, 529-1711, 529-7839.

LAVAL, restaurant, salle de danse, tout équipé, cause départ. Acompte $5,000. Immeubles Montcalm, 529-1711. — 529-7839.

LEVIS, épicerie serve-yourself. Bon chiffre affaires. Avec propriété 2 logements. Immeubles Montcalm, 529-1711, 529-7839.

EPICERIE licenciée, dans la haute-ville. S'adresser Tél.: 527-0303.

BLVD TALBOT, 9 x 27 arpents, lac, rivière, restaurant, salle danse, 60 tables pour camping, etc. plus 7 chalets à vendre en bloc ou séparément. J.-E. Lamothe — 342-3615.

HAUTE-VILLE, épicerie licenciée, très bon chiffre d'affaires cause maladie. Tél.: soir 522-4239.

LIMOILOU, épicerie-boucherie licenciée avec propriété 7 logements, revenu net annuel $22,000. Davis & Morin Ltée, Robert Blais, 663-9140.

ETAL DE BOUCHER

Paroisse St-Joseph, étal de boucherie, bail cinq ans $70.00 par mois, meuble chiffre d'affaires garanti de $950.00 à $1,050.00 par semaine. Vendrait pour $3,500.00. Cause de vente tout à fait spécial. Aubaine pour quelqu'un dans la ligne. Voir H. P. Cimon, courtier. — 525-5169.

55 COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés — Avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. — 529-5582 —527-2691.

NOUS AVONS plusieurs clients pour acheter votre commerce — Service prompt, honnête, confidentiel, agent licencié. 661-7347.

NOUS AVONS acheteur sérieux pour commerces de tout genre. Immeubles Belvédère Ltée, 681-6358.

61 DEMENAGEMENTS

DEMENAGEMENT local, longue distance. Quebec Moving & Warehousing. Tél.: 529-2155.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tout autre article. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés à bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 528-1741.

63 DIVERS A LOUER

DU NOUVEAU — Location, vente, robes mariées, soirée, demoiselle d'honneur, crinoline, voiles, diadèmes. Salon Chez Jeanne Enr. 436, 3e Avenue. 529-7606.

SALON Camillia Nadeau, robes mariée, soirée, diadèmes, crinolines, fourrure. 633-0486.

LEA NADEAU ENRG., robes mariées, demoiselle d'honneur, soirée, crinoline, diadème, capes renard blanc, vendre, louer. 2017, 1ère Avenue. 524-3724 — 524-3725.

TROUSSEAUX de baptême à louer, de tous genres. Tél.: 623-9377.

64 DIVERS A VENDRE

MACHINES crème glacée molle neuves et usagées, au si machine à mousse (candy floss). Bienvenue Réfrigération, 8 Court, Granby. Tél.: PR-2-6352.

MARCHAND: l'importe montres, transistors, cinés, bracelets, etc, bon prix — 661-5647.

50 REFRIGERATEURS, poêle 220, TV, laveuse, propres, garantie, termes si désiré, $25 à $90. Robitaille, 504 Canardière. — 529-9488.

LAVEUSE, poêle, réfrigérateur, tous les prix, 935, 4e Avenue. — 524-4390.

LOTS réfrigérateurs, télévisions, poêles, laveuses. Excellentes conditions, termes faciles. — 529-3522.

LIVRES tous genres, achat, vente, échange. Le Comptoir du Livre Enr., 29, St-Vallier Est. — 525-6402.

12 MOTELS tout équipés, meublés, transportables, $10,000. Motel Laval. — 527-1240.

BAIN, toilette lavabo neuf et usagé. — 1115 St-Vallier Est. — 524-3382.

TAPIS à vendre, prix d'aubaine. Tél.: 525-6742.

ACHETONS, vendons échangeons, Marceau Meubles Usagés 432 Mgr Gauvreau. — 523-5625.

ARTICLES de ménage: Bureaux, poêles, chesterfield, réfrigérateur. Prix d'aubaine. — 681-7105.

VENEER, neuf et usagé, prix d'aubaine. 842-1969.

LAVEUSE électrique à partir de $20, garantie 30 jours. Aussi réparations et pièces. Simard Laveuses Service, 385, 13e Rue. — 523-7953.

MEUBLE stéréophonique, Hi-fi, radio combiné, vraiment merveilleux, prix d'aubaine. 663-7243 — 523-3167.

MACHINES à coudre, 50 machines à coudre, neuves, de différentes marques, provenant d'une faillite, offert les avec garantie du manufacturier. Service et cours de couture. Machines ordinaires à partir de $29.00. Zig-zag à partir de $45.00, entièrement automatique $70.00. S'adresser: 115, 9ème Rue, Limoilou. 523-3167.

SETS DE POIDS, haltères, bicycles pour culture physique, courroies à massage. Jacques Collin, 523-0712 — 683-0548.

STOCK faillite, $39.00 à $139.00, machines coudre neuves, garanties 25 ans par compagnie ordinaire, super-automatique. Cours de couture service. Ecrivez, venez, téléphonez. 1038 St-Michel, près Parlement, jour, soir. — 524-3825.

2 ENREGISTREUSES, état neuf, à vendre, aubaine. 661-5647, le soir.

MIROIRS 30 x 60, $15.00, 38 x 48, $8.00, 28 x 38, $7.00. 623-0924.

TELEVISION Sylvania, 21 pouces, console, Hallo light 1958, écran neuf, $69 — Tél.: 529-3830.

MEUBLES, poêles, appareils électriques. Nous vendons aux clients qui cherchent les plus bas prix. Prêteau Ltée, 25 est, St-Joseph. Tél.: 525-9426.

EQUIPEMENT spécial, fabrication "Patates Chips", production 60 lbs à l'heure. Installation. Faire vendre, venez voir et faites votre prix. Gérard Gagné, 140 Bennett Nord, Thetford-Mines PE. 5-6520.

MENAGE complet, St-Sauveur. 523-1319.

CAUSE DEPART. Vend: Poêle Frigidaire, télévision, meubles divers, modernes, excellent état. Bon prix. 522-6532. Soir.

POELE 24 pouces, 4 feux, 220, parfait ordre, $50. — 527-7275.

ETOLE vison, 2 habits 38-40. Tél.: 623-1719.

POELE Bélanger émaillé blanc, 2 brûleurs. Tél.: 661-9868.

DACTYLOGRAPHE 18 pcs, caisse enregistreuse, comptoir, étagère, tablettes. 837-2471, jour.

3 TAPIS usagés, gr. 6 x 9 — 9 x 10½ — 9 x 12, avec ozite, $25.00. Occasion pour chalet. Tél.: 623-4398.

METHODE d'anglais Polyglotte d'Henri Bergeron, neuve, à vendre. S'adresser après 6 heures. 522-5043.

6 CHAISES d'attente noires chromées pour barbier. Comptoir de barbier. 623-3149. Salon Jean Poirier, Charlesbourg.

MACHINE à écrire portative, modèle valise, à vendre. Tél.: 661-6870.

SET chesterfield, 3 morceaux, prix raisonnable. Tél.: 527-7409.

TELEVISION 21 pouces, console, Marconi, robe de mariée. Tél.: 661-6458.

AMEUBLEMENT complet à vendre. Tél.: midi et soir, 525-6877.

MACHINES à coudre, reprises, finance, jour, soir, 1058 St-Michel. 524-3825.

BATTERIE cuisine acier inoxydable, 18-8-3 plis, $49.00-$100.00. — 524-3825.

POELE huile à vendre. Tél.: 623-7488.

CARROSSE Gendron, très propre, à vendre. Tél.: 681-3888.

ROBE mariée, longue, 10-12 ans. Aubaine. Tél.: 527-5821.

LIT d'enfant combiné avec garde-robe, 54 x 27. Tél.: 681-2516.

SETS salon à des prix introuvables ailleurs. C'est ma spécialité. Gaston Dussault Enrg. 683-8758 — 681-2285.

LINGE garçon 2 ans, fille 3 - 8 - 14. Tél.: 683-7384.

PRESSE à draps 3 rouleaux, parfait ordre, table restaurant finie arborite, pattes fer, paterres chromées. Tél.: 525-8502 — 524-0222.

CHESTERFIELD 3 morceaux, sofa-lit, fauteuil, réfrigérateur Westinghouse, armoire de coin, lampes, bibelots, couteleuse, poêle électrique 20 pouces, 220, malaxeur électrique. 683-8791.

• METIERS
• PROFESSIONS

LE GUIDE

DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

AGENCES MATRIMONIALES

RENCONTRES sérieuses téléphoner, écrire Mme Blais, 778 St-Cyrille Ouest. 527-3966.

POUR faire rencontres, appeler: Mme Dubord, 359, 11e Rue. 525-9810.

POUR rencontres sérieuses ou désirez refaire votre vie. Consultez Mme René, 681-4773 — 982 Marguerite Bourgeoys.

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes ou femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. — Tél.: 523-6945 — 522-3261.

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois. — 390, 25e Rue. 523-7458 — 523-5547.

REPARATION DE LAVEUSES

POUR réparation laveuses et brûleurs et tous accessoires électriques. 663-9173.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

MARCHANDISE SECHE

ATTENTION, MARCHANDS, COLPORTEURS, JOBBERS

ACHETEZ votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 St-Joseph Est, Québec.

REPARATION DE MEUBLES

LOUIS ROUSSEAU — Réparations meubles, matelas, etc. 1336, 3e Avenue. 524-1480.

ELECTRICITE

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN, refillage à neuf et réparation. Gaston Dussault Enr., 9 Courcellettes. 683-8758 ou 822-1174.

REPARATION DE BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATION de toutes marques de balayeuses par experts. 351 Est, Blvd Charest. Tél.: 529-8479.

REPARATIONS balayeuses, polisseuses Hoover, General Electric, Lewitt, Eureka, Electrolux, Conrad Gauvin, 315, 16e Rue. 522-3260.

MEDECINS - CHIRURGIENS

DR CHARLES RINFRET, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. — Tél.: 524-4061.

REPARATION DE TV

TELEVISION, transistor, techniciens experts. Boulevard électronique, 827 Langelier, Québec. 522-0522.

ST-PASCAL T.V. service, réparation domicile, 24 heures, ouvrage garanti. 661-7937.

OCCASIONS

PONT DE QUEBEC: Terrain industriel boisé 240' x 352', Superficie 85,000', non loin de l'aquarium. Conditions de paiement pour acheteur sérieux. —

MAISONS DE TOUS GENRES. Un choix de diverses catégories de propriétés dans la ville et la banlieue.

AVIS AUX CONSTRUCTEURS de blocs à appartements, bureaux, etc. Chemin Ste-Foy, 1900' terrain St-Sacrement, avec maison à défaire. Rue St-Cyrille coin rue 160' x 106' sup. 17,000' avec maison à défaire.

JACQUES-CARTIER: Terrain faisant deux rues 42' x 160', sup. 6700'. Prix $26,000.00 pour stationnement ou bloc appartement.

COMMERCES

Hôtels, Motels, Cabines près Québec, Tavernes, Epiceries, Charcuterie, Stations gaz avec franchise d'autos et garage de réparations. Restaurant licencié. Salon de coiffure à Ste-Foy.

PROPRIETES DEMANDEES: J'ai une grande demande de propriétés commerciales, à revenus, industrielles, avis aux vendeurs intéressés.

ARGENT A PRETER: sur propriétés, commerces

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

Transmission automatique

RECONDITIONNEE, garantie, remorquage gratuit. Aussi peu que $3.46 par semaine. Aussi différentiel, alignement de roues. Simard Automobiles 1070 Dorchester. — 524-4091.

AUCUN comptant pour automobile, 36 mois pour payer. Roger, 529-4394.

PONTIAC 1954, coach, radio de char, neufs, licence 63, $275. Tél.: 663-7577.

VAUXHALL, 4 portes 1961, 4 cyl. bon ordre, $1095.00 94 Langevin, Beauport. 661-4340.

PARISIENNE 1962, convertible, état neuf. Terme échange. 1385 Dorchester. — 529-5319.

CHEVROLET Bel-Air 1962, hard top, 2 portes. Tél.: 529-5319.

FORD Fairlane 1960, sedan 8, automatique. 1385 Dorchester. — 529-5319.

RENAULT Sport 1960, 2 portes, équipée, $1350. — 1385 Dorchester. 529-5319.

WOLKSWAGEN 1962, état neuf, aubaine, $1,475. — 1385 Dorchester. 529-5319.

CHEVROLET sedan 1955, radio, $495. Turmel 1385 Dorchester. — 529-5319.

AUBAINE — Pontiac 62, sedan, Laurentien, tout équipé, 661-3623 — 522-3945.

MERCEDES 220-F, 1959, au gaz, très propre, $1,300.00, échange accepté. — 524-0928.

AUBAINE — Galaxie 500, V-8, automatique, 4 portes, power-steering, power-brake, radio $2,500. — 523-7247.

POUR les meilleures automobiles usagées, bas comptant appelez Yvon. — 527-1418.

PONTIAC 62, Parisienne, 8 cylindres, 2 portes, équipe — 663-3066.

OLDSMOBILE — Dynamik hard top, 4 portes, 1959, 41,000 milles, directement propriétaire, tout équipé, 623-7035.

OLDSMOBILE 1954 Super "88", automatique, power brake radio, $450. — 828-2300.

CHEVROLET 1957, bonne condition, 6 cylindres, automatique, power-brake. 623-7841.

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

CITADEL SALVAGE CORP., 1590 Conway. Vendons pièces d'auto usagées pour toutes marques et années. — 529-8924.

LUDGER FERLAND Enr. Parties d'automobile neuves, usagées, vitres. 661 1ère Avenue. Tél.: 524-2920.

MAURICE POIRIER, pièces neuves, usagées, 589 1ère Avenue 529-0661.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETERAIS voitures 1955 à 1962, de particuliers. Paierais comptant. G. Bourget, Tél.: 529-9268.

ACHETONS autos argent comptant. Turmel Automobiles, 1385 Dorchester. — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1365 rue Dorchester, Tél.: 525-4769.

ACHETONS COMPTANT

TOUS MODELES. Aussi vente, échange Beaulé Auto, 25, 3e Avenue.

130 MOTOCYCLETTES

Honda-Harley-Norton

DISTRIBUTEUR, neufs, usagés, termes, échange. Bégin, 545, 1ère Avenue. — 525-8248.

OLDSMOBILE 51, fonctionne très bien, propre, $85. Soir: 522-3428.

AUBAINE, Hillmann Minx 1961, convertible, état neuf, direct propriétaire. 525-5712.

ANGLIA 1962, extrêmement propre, accessoires additionnels. Appeler Don Elder, 683-0370.

CONVERTIBLE 1956, Mercury, automatique, très propre, toit neuf, peinture neuve, moteur neuf, pneus neufs, parfaite condition, aubaine, $650. Tél.: 653-0306.

INTERNATIONAL 184, 5 tonnes, bon, marche, très propre. Tél.: 849-4962.

FORD 1959, 6, transmission ordinaire, radio, excessivement propre, $1,050. — 523-0372.

VAUXHALL 1957, Beaulieu & Gagnon, 750 Blvd Hamel, 681-5387.

CHEVROLET Impala sedan 1963, 4,000 milles. Cause départ, 681-5387.

PONTIAC sedan 1958, termes, échange, 750 Blvd Hamel, 681-5387.

BUICK sedan 1961, propre, Beaulieu & Gagnon, 750 Blvd Hamel, 681-5387.

CHEVROLET Bel-Air 1961, un seul propriétaire, 750 Blvd Hamel, 681-5387.

FORD 1953, bon ordre, $150. Conditions. Beaulieu & Gagnon, 681-5387.

ANGLIA 1957, equipé, radio, chauffeurette, parfait état, particulier, $525. — 529-3010.

METEOR 61

SEDAN V-8, automatique, état neuf, condition si désirée, 623-1740.

ZODIAC automatique, cause départ. — Résidence: 523-1215. Bureau: 529-4531.

VOLKSWAGEN 59, de luxe, très propre, venant campagne, $825, visible. — Terrain stationnement St-Joachim, Québec, rue St-Joachim. Tél.: 228-3377. St-Georges Beauce.

SUNBEAM Rapier 1959, hard-top, 2 tons, fini cuirette, très bon prix, 683-9794.

BUICK 52, seulement $85. Tél.: 661-2885.

ANGLIA 1962, bas millage, comme neuf, termes si désiré, demander Bernard Dansereau. Tél.: 529-4531.

VOLKSWAGEN 1961, parfait état, prix raisonnable, Robert Brassard. — Tél.: 529-4531.

FORD sedan 57, bonne condition. Très propre. Cause départ, 661-1841.

METEOR 1955 Niagara équipé, jamais sorti l'hiver, $500. — 661-4218.

ANGLIA 1960, 21,000 milles, cause financière. Rés.: 523-2156. Bur.: 529-4531.

CHEVROLET 1955, 6 cyl., peinture neuve, mécanique parfaite. — 623-7896.

DODGE Custum Royal 1959, propre, équipement complet, 4 portes. 527-9917.

JAGUAR XK 150, sport, convertible, 1959, très bon ordre, prix raisonnable, 683-0954.

AUBAINE camion 5 tonnes G.M.C. 1957, H.D., moteur reconditionné à neuf, dompeur à poids doubles en acier 12 x 7, après 7 heures. 832-3824.

CHEVROLET 58, coach, bon état, $850. 449 Bagot. 524-5368.

6 STATION-WAGONS

PONTIAC 1962, Mercury-Comet 1961, Ford-Falcon 1961, Austin 1961, Gazelle 1960, Pontiac 1958. Termes, échange. 1050 Blvd Capucins, coin Canardiere. 529-4394.

BELLE VALEUR: Buick 1956, hard-top, Aubaine, Jean Matte — 529-4531.

A SACRIFIER Plymouth noir et blanc 1954, très bonne condition. Demandez Clement Vien — 529-4531 — 832-3650.

89 HOMMES DEMANDES

TECHNICIEN, télévision. Travail atelier seulement. Travail toute l'année. Plan de pension. Salaire commençant $100 semaine ou plus. Inutile d'écrire si vous n'avez pas au moins 5 ans d'expérience. Ecrire dépt 450, Le Soleil.

30 HOMMES demandés, travail facile à l'année, ou temps partiel, pour livrer circulaires porte en porte. A l'heure ou $5 à $6 par jour. 522-2775.

COMMIS voyageur avec expérience demandé, pour marchand en gros de chapeaux et fournitures, doit avoir une auto, références demandées. S'adresser à S. Mallet Inc., 1470 Peel, Montréal, Qué.

OPERATEUR de moulureuse expérimenté pour Toronto. Mentionner âge et expérience. Ecrire 448 Le Soleil.

COMMIS boucher d'expérience dans la vente au comptoir et les coupes de viande, références exigées. Boucherie J.-P Bégin 1588 Chemin St-Louis. — 527-2548.

SALADMASTER vous offre un emploi très rémunérateur. Entrainement gratuit. Si vous désirez faire une carrière dans la vente, Ecrivez à Case Postale 162, Trois-Rivieres. Toute application sera examinée confidentiellement.

REALISEZ de bons revenus dans la vente. Territoire dans votre voisinage. Produits pour la maison, indispensable, connus, garantis. Commission, boni. Familex — 623-4066.

RENDEZ-VOUS à l'Hôtel Victoria aujourd'hui même pour 10 heures a.m. où vous aurez la chance d'obtenir un emploi. Demandez le gérant de Star Brush Ltée.

COMPTABLE bilingue d'expérience, demandé à temps partiel, jour ou soir. 476 de la Chapelle.

HOMME pour peinture à temps partiel. 527-7668.

AVOIR POSITION payante, plus de $60.00 semaine de 40 heures, pour travail propre. Devra avoir bonne apparence, être débrouillard, travailleur, et fournir références, connaissant le travail avec public de préférence. Entrevue 2 à 5 heures P.M. soir 7.30 à 9 heures. Hôtel Montcalm. M. Daviault.

COMPAGNIE de réputation mondiale demande représentant marié, âgé d'au moins 25 ans, pour la vente de ses produits domestiques, à Québec, contacts avec les clients fournis, avec ou sans automobile. Revenu annuel minimum de $4,000, assurance-groupe et fonds de pension. Ecrire Dépt 456 Le Soleil.

COMPTABLE DEMANDE

UN DE NOS CLIENTS demande un comptable, pour prendre charge de la comptabilité et de l'administration du bureau. Bonne condition de travail, salaire suivant expérience. Faire application par écrit et donner le curriculum vitae. Samson, Bélair, Côté, Lacroix et associés, C.P. 217, Station B, Québec 2.

Opportunité extraordinaire

VOICI votre chance de faire partie d'une compagnie établie à travers le Canada, depuis plus de 10 ans. Nous offrons: 1— $400 par mois 2— possibilité $10,000 par année avec commission. 3— entrainement complet. 4— prospects fournis. 5— chance d'accéder à une gérance. 6— dépenses d'auto payées. Nous demandons: 1— un représentant sérieux, ambitieux et honnête. 2— experience de vente pas nécessaire mais utile. 3— âgé 21 à 50 ans. 4— automobile nécessaire. Présentez-vous, 265 de la Couronne, local 122, à 10 heures a.m. et 2 heures p.m. précises (stationnement rue de l'Eglise).

TAILLEUR - VENDEUR

Avec expérience pour altérations vêtements hommes, garçons. Etablissement renommé. Croix-Bleue, vacances et autres bénéfices sociaux. — 523-4965.

89 HOMMES DEMANDES

AIMERIEZ-VOUS être en affaires pour vous-même? Etes-vous intéressé à gagner $125 et plus par semaine? Fuller Brush Co. Ltd. 522-8277.

ATTENTION

AUX VOYAGEURS et représentants de commerce. Sans intervenir dans votre travail, voici une occasion pour vous. L'Association des Petits Industriels, 180 de l'Espinay, recherche des membres et officiers de relations extérieures. Passez nous voir. Tél.: 524-4784, demander: M. Corriveau ou M. Blais.

AGENCE DISTRIBUTION PAS DE VENTE A FAIRE

Temps plein ou partiel. Choisirons quelques personnes solvables qui désirent s'établir en affaires à leur compte. Revenu jusqu'à $10,000 par année. Acceptions applications pour territoires de Québec et environs, Bas du Fleuve, Saguenay et Lac-Saint-Jean. Si vous possédez l'ambition pour diriger votre propre commerce, avec capital de $1250.00 et êtes recommandable, vous avez la chance d'obtenir une occasion unique. Si intéressé, écrivez donnant qualifications et téléphone pour entrevue locale à Dépt. 440 Le Soleil.

91 HOPITAUX

HOPITAL PRIVE — Convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. — 1480 Frontenac. 681-3275.

97 INSTITUTEURS — INSTITUTRICES

POSTE à temps complet ou partiel pour l'enseignement aux enfants semi-éducables. Expérience: enseignement à l'école maternelle ou auprès d'enfants exceptionnels. Adressez en donnant renseignements sur expérience antérieure à C. P. 100, Québec 4.

PROFESSEUR

HOMME détenant B.A. et Licence-Lettres, recherche emploi dans l'enseignement pour septembre prochain (ou avant au besoin), hors de la ville de Québec. Pour obtenir contact, envoyer nom, adresse et aussi numéro de téléphone par écrit au dépt 445, Le Soleil, Québec 2.

98 INFORMATION

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire. Case postale 1861 Québec. Tél.: 524-6108.

99 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ORGUE Baldwin, modèle récent, 2 claviers, 13 notes aux pédales, $1,350. M. P. Lamontagne, 1461 rue Piessis, Montréal. LA 6-5292.

105 LOCAUX A LOUER

633, 3e AVENUE, local pour magasin, bureau, finance, restaurant. 525-5427.

STE-FOY — Pour coiffeuse, dentiste ou médecin, beau local neuf, coin Blvd Neilson et rue Beaubré. Tél.: 522-1249 ou 653-7279.

RUE DE LA COURONNE, facilité de stationnement. Pour informations, Orbit Service — 529-4521.

734 ST-JEAN, convenant pour bijouterie ou autre. Bien situé. 525-5427.

LOCAL à louer, 551 St-Jean, — Tél.: 522-8337 — 525-7705.

SOUS-SOL, 1280 pieds de plancher à louer pour entreposage, commerce ou industrie, Limoilou. 623-4168.

COMMERCE ou entrepôt, 926 rue Scott, 18 x 27. Tél.: 525-7537.

MAGASIN rue St-Paul, 875' superficie. Magasin rue Ste-Eustache, 600' superficie. Bureau deux communicants, chauffé, éclairé, entretenu, $60, par mois à 895, Place D'Aiguillon, coin St-Eustache. Logement rue St-Dominique: 1er étage, 4 pièces & bain, $60, par mois. H. P. Cimon, Courtier. 525-5169.

LOCAL à vendre ou louer, 14 rue Elgin. 681-8151 — 527-2814.

LOCAL pour magasin, bureau finance, face église St-Fidèle. Tél.: 524-3157.

LOCAL, salon barbier avec logement chauffé, 2616, 1re Avenue, 623-1371.

90 HOMMES ET FEMMES

SIGMA Ltée

Service de Personnel
(Aucun frais pour les applicants)

HOMMES DEMANDES: Dessinateurs industriels connaissances générales en mécanique — résistance des pièces — notions élémentaires en métallurgie — 25 à 35 ans — au moins 2 à 5 ans d'expérience — salaire $80. à $110. — $100. à $125. — $110. à $135. pour Québec, Chicoutimi, Trois-Rivières et autres. Les frais de déménagement sont payés par les compagnies.

FEMMES DEMANDEES: Secrétaires — Sténo-dactylos bilingues — opératrices de machine IBM.

Jeunes filles, femmes avec expérience de bureau. Positions intéressantes actuellement disponibles. Salaires $225. à $325. selon les compétences.

Tous les candidats et candidates désirant faire application devront s'adresser à:

Madame J. LeCorre
Château Frontenac les 21 et 22 mars
de 2 heures p.m. à 7 heures 30 p.m.

Ceux qui ne pourront venir s'enregistrer, s.v.p. écrire à Service de Personnel Sigma Ltée, 1410 Stanley, Montréal, chambre 620.

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

HAUTE-VILLE repeint à neuf, couple ou jeune fille. 522-2150.

307 DU PONT, 3 pièces, meublées, chambre bain, propre, 2 adultes, sobres, honnêtes. 524-7453.

FLAT à louer, 20 rue Ferland, eau chaude. — 524-4307.

QUARTIER latin pour mai, appartement nouvellement meublés, pour 1 ou 2 personnes. Idéal pour jeunes mariés. Vue sur le fleuve. Bail annuel. 522-4055. — Soir: 529-7556.

LUXUEUX appartement Garçonnière à louer, complètement meublé, grand réfrigérateur 10 pieds cubes, poêle 220 volts, draperies etc., ainsi que radio et télévision. Adresse 1110 des Erables. Pour visiter téléphoner 522-2759 — demander M. Bourque.

MURRAY — Magnifique 1½ pièce, ameublement neuf, 1er mai. — 683-3086.

MEUBLE comprenant boudoir, cuisinette, chambre bain entrée seule, St-Thomas d'Aquin. — 529-9095.

ST-PASCAL, 2½ pièces, meublées, réfrigérateur, poêle 220 2040 Bardy. — 661-6620.

2 PIECES, St-Sauveur. Tél.: 523-1319.

1 OU 2 PIECES à louer, meublées, chauffées. Tél.: 525-9426.

1ère AVENUE près Colisée, 2 grandes pièces, meublé, entrée privée, dame ou demoiselle. Tél.: 623-2578.

2 PIECES meublées, chauffées. 2205 Bardy. Tél.: 663-6608.

FLAT et chambre à louer. S'adr.: 757 de la Reine.

FLAT meublé à louer dans St-Roch, pour demoiselle. Tél.: 522-5402.

FLAT meublé, neuf, pour 2 personnes, recommandables, chambre bain, entrée seule 1199 Canardière.

2 PIECES chauffées, meublées, poêle, réfrigérateur, entrée seule. Entre 7 et 9. — 525-7726.

RUE MYRAND, à sous-louer pour 1er mai, logement 3½ pièces, meublé, chauffé, eau chaude, incinérateur, stationnement. 522-7307.

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904.

LOGEMENT neuf, 4 pièces, meublé complet, 1er plancher, 1er mai. 62 avenue Delage, Ste-Foy. 653-3794.

PRES CHATEAU 2 pièces, bain, cuisinette, modernes, $23 semaine. 529-1884.

CHAMBRE boudoir, avec petite cuisinette, meublée, réfrigérateur, 1er plancher, balcon, S'adr. 1089, 1ère Avenue.

2 PIECES à sous-louer, meublées, chauffées, éclairées, eau chaude fournie, très modernes. Tél. après 6 heures 626-0454.

ST-SACREMENT, chambre-boudoir, droit cuisine, entrée seule. 681-5419 — 663-7783.

ST-SACREMENT 2 pièces, living, cuisinette, meublé, chauffé, entrée seule, libre 1er avril. $80.00 — 527-1162 — 681-5659.

FLAT moderne meublé, réfrigérateur, poêle 220, chambre bain privée, balcon, situé centre St-Roch, pouvant servir bureau, 360 des Commissaires 524-7896.

BOUDOIR meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle gaz, toilette, lavabo, eau chaude année. S'adresser 6 Ste-Ursule.

FLAT 2 pièces, meublé à neuf, pour femme ou fille sérieuse. 14 Ste-Famille.

ST-ROCH, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, couvertures fournis. 650 St-François Est.

HAUTE-VILLE, près Parlement, 1 pièce rénovée, entièrement meublée, chauffée, 1 personne, rue Artillerie. 529-2745.

PRES CHATEAU, 3 pièces luxueuses, 5 Avenue Ste-Geneviève, Appt 101.

BEAU flat, meublé, chauffé, éclairé, 856 St-Vallier Est. 529-7468.

ST-PASCAL, 3 grandes pièces, meublées à neuf, tapis, chauffées, éclairées, chambre bain, grand balcon, 2 ou 3 personnes, coin 18e Rue, Mailloux. — Tél.: 661-3966.

NON CLASSIFIEES

STE-ANGELE, St-Olivier, St-Dominique, Marie l'Incarnation, 4-5-6. Appeler 524-8908.

LOGEMENTS neufs, 5-6 pièces, occupation immédiate, Les Patios, 681-5829.

617 COLBERT, $30 mois. 472 Champlain, $32 mois. Libre maintenant.

QUARTIER CHAMPLAIN

DES REMPARTS et Laval, pour mai, 5 pièces, $90. 3½ pièces $80. 3 pièces plus grenier $70, (chambre bain chacun). Louables meublés sur entente. Tél.: 522-4055. Soir: 529-7556.

LOGEMENT 3 pièces plus chambre bain, 30 rue St-Pierre. 522-7630.

3 PIECES chauffées, sous-sol, non meublées, 64 Côte de la Montagne. — 523-9105.

4 PIECES, ultra-moderne, poêle, réfrigérateur, meuble si désiré, prix raisonnable, occupation immédiate ou 1er mai. 26 Laval. 523-2701.

MAISON à revenus 5 flats de 3 pièces, meublés, propre, rue St-Louis. $7,000 acompte. Du propriétaire. Après 6 hres: 523-1190.

QUARTIER LIMOILOU

1575 DE GRANDVILLE, 4 pièces, plus chambre bain chauffe, concierge, place automobile. $90.00. 524-1058.

APPARTEMENT moderne, 5 pièces, plus chambre bain, chauffé, $80 mois. Pour visiter: Information 524-6964 — 524-6449.

3 PIECES chauffé moderne, 220, 836, des Frênes Est. Visible 7 à 9 heures.

ST-PIE X, 6 pièces chauffées, maison neuve, $105.00. — 661-6301.

1ère AVE, 4 pièces plus chambre bain, meublé, chauffé, éclairé, $100. Tél.: 524-1058.

ST-PIE X, 4 pièces, neuf, eau chaude fournie, $85.00. — 525-7249.

4 GRANDES pièces, plus chambre bain, chauffé. Tél.: 661-4886.

ST-PIE X, rue Vézina, 4 pièces modernes, entrée laveuse, sécheuse, chauffées, avec thermostat individuel, grand parking. $85, 1er mai. 842-3615.

4 PIECES, moderne, chambre bain tuile, chauffé, $75.00. Tél.: 522-0251.

5-6 PIECES, chauffé, 1er, 2e, $105.00. 1-2 pièces, meuble. 663-6293.

25e RUE. Logement 4 pièces, plus chambre bain, chauffé, libre 1er mai, $75.00. 529-5311.

ST-PIE X, rue Des Intendants. Logement 5 pièces, plus chambre bain, chauffé. Aucune taxe. Terrain stationnement. Libre 1er mai, $90.00. — 529-5311.

ST-PIE X, logements 4 grandes pièces, plus chambre bain, stationnement, service laveuse, secheuse, 2575 - 2595 rue Mgr Gosselin, $85.00 mois Possession immédiate, payable 1er mai. Jour: 683-3627 — Soir: 522-7738.

3 LOGEMENTS neufs de 4 pièces, grandeur raisonnable, à louer, chauffés au thermostat, hiver comme été, douche sortie pour laveuse, sécheuse. Situés et bain, prélart posé dans cuisine, 220, dans centre St-François d'Assise, près église, école, autobus, galerie en avant tambour en arrière, escalier intérieure lavée toutes les semaines. $75.-$80.-$85. Tél.: 529-3481 — 524-5785.

MAISON neuve, 4 pièces modernes. — 623-9098.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 4 appts chauffés, eau chaude, incinérateur, adultes seulement, $70.00 — 522-6532. Soir.

LOGEMENT 4 pièces, 3e étage, 1 grande chambre coucher, salle et salon double, galeries avant et arrière, avec 220, non chauffé, très propre, pour 2 personnes, près église St-François d'Assise. 23 Royal Roussillon. Visible soir. Tél.: jour, 525-4708, soir 523-2891.

DEMI SOUS-SOL, 3 grandes pièces, chauffées, bain, électricité fournie, caveau, $60, adultes, Tél.: 623-3497.

ST-ALBERT, logements meubles, 4 pièces, salle bain tuile, thermostat, cave, 1er mai. — 523-1760.

ST-PIE X, St-Rodrigue, 4 pièces, neufs, sorties laveuse, secheuse, parking, thermostat individuel, 1er mai. 653-3412.

LOGEMENTS modernes, chauffés, 5 pièces, plus chambre bain, mai, jour 623-1530, soir 681-2029.

ST-PASCAL, mai, 3 pièces, chambre bain, pas chauffé, $45. — 661-2119.

ST-PASCAL, rue Vitré, 3 grandes pièces, non chauffées. 683-8685.

ST-ALBERT, 5 pièces modernes, demi-chauffées, $78. Tél.: 623-1959.

3-4 PIECES, chauffé, stationnement, de la Ronde — Tél.: 523-7019.

2485 CHAMPFLEURY 5 pièces, chauffées, $80.00 mois, neige, vidanges compris, service conciergerie, stationnement voiture. 683-9967.

2½ PIECES, pas chauffé, propre, entrée privée, cave, $37.00, 524-2023.

26e RUE, 4 pièces, moderne, 1er étage, salon tapis mur à mur, fan, stationnement pour auto, près église, autobus, thermostat, clair de tout, $9.000. — 529-7780. Soir: 623-7782.

196, 3e AVENUE, 2 pièces chauffées, eau chaude, $38.00 par mois. 524-3160.

ST-PASCAL, Flat à louer, chauffé, éclairé. Tél.: 663-6879.

ST-ALBERT, 4 pièces, modernes, plus chambre bain, chauffées, incinérateur, plancher recouvert tuile. Libre 1er mai. Tél.: 623-9654, 7 des Pins Ouest.

3 ET 4 PIECES, ultra-moderne, poêle, réfrigérateur, meublé si désiré, galeries, stationnement, buanderie, libre immédiatement ou 1er mai, prix raisonnable. 2215 Boul. Henri-Bourassa. — 522-5085.

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

3 PIECES chauffées, eau chaude, libre 1er mai, 2085 De Grandville, St-Pascal. Tél.: 663-6971, de 5 h. à 8 h. p.m.

PAROISSE Ste-Odile logement 4 pièces, meublé, à sous-louer du 1er mai au 1er octobre. Tél.: 626-1219.

5 PIECES meublées, libre immédiatement. 3e Avenue, Limoilou.

1401 BOUL. BENOIT XV, 3 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année. 524-2231.

ST-ALBERT LE GRAND, rue Sapinière Dorion 776 et 780, 4 pièces, chauffé. Tél.: 822-1182.

MAGNIFIQUES 5-2 pièces, tombour, près église, autobus, Steinberg. 663-6287.

QUARTIER MONTCALM

COIN Chemin St-Louis et Bougainville, 6 pièces, 3e étage face Plaines d'Abraham, 1er mai $130.00. Bur.: 523-7479. Rés.: 527-7624.

4 PIECES non meublé, $90.00, meublé, $130.00, 3e étage. — 527-8175.

340 CHEMIN STE-FOY, coin Avenue des Erables, appartement moderne, occupation immédiate 2½-3½-4½ pièces, ascenseur service conciergerie, stationnement, soubassement. $100 et plus. — J.-C. Simard. Jour: 527-3491, soir: 653-1272 — 653-3789.

LUXUEUX 3-4-5 grandes pièces, poêle, réfrigérateur, meublé si désiré, galeries, 675 Calixa-Lavallée. Tél.: 681-2318, prix raisonnable, 1er mai.

855 DES JESUITES, 5 grandes pièces luxueuses, modernes, laveuse et eau chaude fournie, galeries, stationnement, 1er mai. 522-6484 — 525-5819 soir.

LE CHANTILLY — 2 chambres coucher, grand salon, cuisine meublée, balcon $145 mois. Stationnement. Jour: Montréal Trust Co. 529-8841, soir 683-4369.

ST-SACREMENT, St-Cyrille et Marguerite Bourgeois, sept pièces chauffées, libre le 1er mai. $110.00. Garage si désiré. Tél.: 527-8215.

650 CHOUINARD, — 3 pièces, luxueux, ultra-moderne, ameublement neuf, tapis mur à mur, buanderie, conciergerie, prix raisonnable, libre 1er mai. 527-4535 après 5 heures.

MAGNIFIQUE 6 pièces, face hôpital St-Sacrement, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, service concierge, ascenseur, incinérateur, mars-avril gratuits. Royal Trust. 522-4031. — Soir: 626-0790.

CHEMIN ST-LOUIS, coin Brown, 5 pièces, moderne, $135, vue parc, thermostat, eau chaude, concierge. — 527-3571.

ST-SACREMENT 6 pièces, $140.00 mois. S'adr. 1660 Hocquart.

6 GRANDES pièces, bain, chauffé, refait à neuf libre, 1er étage, adultes, 3 grandes pièces, bain, chauffé. — 243 des Franciscains.

CHEMIN ST-LOUIS, coin Brown, 3 pièces, moderne, $85., vue parc, thermostat, eau chaude, concierge. — 527-3571.

212 GRANDE-ALLEE ouest, 3e étage, 5 très grandes pièces propres, 2 chambres coucher, bâtisse épreuve feu, balcon, $125.00, garage chauffe facultatif $18.00 — 525-8924 — 683-9027.

23 EST GRANDE-ALLEE, 7 pièces, plus chambre bain, chauffées, eau chaude fournie, libre 1er mai. $120. par mois. 524-2473.

ST-SACREMENT, plain-pied moderne, 5 pièces. S'adresser entre 7 et 9 p. m. 1647 Chemin Ste-Foy.

1191 DES ERABLES 7 pièces chauffées, eau chaude, adultes. 525-5427.

6 PIECES 1700 avenue Muir, Appt 2. Tél. 623-9814.

MAGNIFIQUE logement 4 pièces, chauffé, très bien situé, transport facile, $75. Visible soir. 7 à 9. 540 des Jésuites, Appt 6, 3e. Baillargeon & Carrier, notaires. Bureau: 525-4637. André Lepage.

5 PIECES non chauffé, 2e étage, 182 Saunders. Tél.: 525-9569.

226 ABERDEEN, 4 pièces chauffées, $75.00 mois.

SOUS-SOL 2½ pièces, plus chambre bain. Tél.: 527-2195.

ST-SACREMENT, 6 pièces, buanderie, vénitiennes, garage, $125. Tél. 527-7730.

ST-SACREMENT, 4 pièces, chauffées, Marguerite-Bourgeois. Tél.: 527-7310.

APPARTEMENT 1310 Maréchal Foch, chauffé, eau chaude fournie, 5 pièces, 1er étage, $98. — 683-8278.

ST-SACREMENT, logement neuf, 3 et 4 pièces, avec poêle réfrigérateur si désiré. Tél.: 683-7206.

ST-SACREMENT, rue des Jesuites, 5 pièces, maison appartements, pour adultes, $100. Tél.: 683-7933.

LOGEMENT à louer, Grande-Allée, 3e étage, 7 pièces, S'adr.: Raoul Clavet, 600 Grande-Allée Est, jour: 522-6872, soir: 681-2264.

LE CHANTILLY

EST COMPLETEMENT rénové. Nous avons un choix varié de 1-2-3-4-3-5 pièces à partir de $75.00 par mois, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, stationnement, piscine. Visibles tous les jours. Royal Trust: 522-4031, le soir: 626-0790.

110 GRANDE-ALLEE-OUEST

LE BARONET. Magnifiques 3½-5½-6½ pièces, disponibles 1er mai, poêle et réfrigérateur, ascenseur, service conciergerie, garage. Royal Trust. 522-4031, soir: 628-0790.

600 AVE LAURIER

LE LAURIER Il nous reste un magnifique 3½ pièces, avec vue sur fleuve, une chambre bain, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, grand balcon. Royal Trust. 522-4031, soir: 626-0790.

600 AVE LAURIER

LE LAURIER. — Il nous reste un magnifique logement 5 pièces, 2 chambres de bain à $210 par mois, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, service concierge. Royal Trust. 522-4031 Soir: 926-0790.

LE DEAUVILLE

FACE hôpital St-Sacrement, 1½-2½-3½, luxueux, construction neuve, poêle, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur, buanderie, conciergerie, stationnement, galeries, si désiré meublés neufs, 1ère, 1ère belle qualité, mur à mur, libre immédiatement ou 1er mai. 1025 Chemin Ste-Foy. Le jour: 522-6484, soir: après 5 heures 30. 683-0954.

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

890 RICHELIEU, 6 pièces, chambre bain, non chauffées, $80.00. 525-5427.

748 ST-JEAN, logement 7 pièces, chauffé, eau chaude, $160.00. — 525-5427.

853 D'ABRAHAM, 4 pièces, chauffées, eau chaude, $75.00. — 525-5427.

2½ CENTRAL, moderne, buanderie, incinérateur, conciergerie, aussi meublé. 523-2114 — 681-3654.

3 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, 898 St-Joachim. Tél.: 522-0065.

TURNBULL, 2 et 3 pièces, bain, chauffées, eau chaude, poêle, réfrigérateur, concierge, incinérateur, laveuse automatique, mai, $65-$70. — 525-9776 — 522-8369 — 522-4481.

LATOURELLE, troisième, 4 pièces, neuf, très moderne, système de chauffage, 220, eau chaude. Adultes. 527-7440.

3 PIECES, chauffé, entrée 220, 3e étage, 718 Côte d'Abraham, appt 1.

4 PIECES, non chauffé, 3e étage, $40.00 mois. 929 St-Eustache.

3 PIECES, non chauffées à louer. S'adresser 521 rue St-Patrice.

4 PIECES, chauffées eau chaude, ensoleillées, $65. 671 St-Jean, Mlle Veilleux, 4e étage. — 523-5118.

2 PIECES, plus cuisinette, chauffées, eau chaude, très ensoleillées, $54. 671 St-Jean, Mlle Veilleux, 4e étage. — 523-5118.

QUARTIER ST-ROCH

877 ST-JOSEPH EST, 2 pièces plus chambre bain, chauffées, eau chaude à l'année, meublé ou non. 527-4456.

LOGEMENT cinq pièces, 220, pas chauffé, 3e étage, 546 Mgr Gauvreau Est. Tél.: 522-5995.

ST-FRANCOIS-EST, 8 pièces, plus chambre bain, chauffé, conviendrait pour location de chambres, $140. S'adresser: 775 Est, St-Joseph.

FLAT 2 pièces rue Caron, meublé, chauffé, fini neuf. — 524-5679.

RUE ST-JOSEPH Est, 3 pièces, chauffé, eau chaude libre, $45.00. 754 Est St-Joseph.

MAISON NEUVE

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, bain. 318 Durocher. Tél.: 522-2634.

QUARTIER ST-SAUVEUR

PETIT logement, 3 pièces, à louer. Tél.: 522-2421.

3 PIECES, a louer, $43. Tél.: 523-5140.

3 PIECES, très propre, 220, 1er étage. Tél.: 527-5561.

4 PIECES, chambre bain. 524-8514, de 2 à 4 et 7 à 9 heures.

SILLERY

LOGEMENT 5½ pièces, chauffé, eau chaude, garage, adultes. 527-1736.

MANOIR MONCEAU, Parc Falaise 3 et 4½ grandes pièces, modernes, de luxe, garage, concierge, buanderie, libre immédiatement, 1er mai. 527-1993.

LOGEMENT 5½ pièces à 14 Ave Emile Côté, appt. 2 et 4. Tél.: 529-7686.

2 LOGEMENTS 5 pièces chacun, $80—$87. Libre 1er mai, 1724 Servue. — 681-1219.

107 LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

STE-FOY

PLACE PHILIPPE, magnifiques 5 et 6 grandes pièces très modernes, thermostat individuel, balcon, espace pour laveuse et secheuse, remise au sous-sol, stationnement avec prise de courant, service de concierge. — Tél.: 683-8461.

2295 CHEMIN STE-FOY, deux 4 pièces, chauffés, libres 1er mai, adultes, $75.00 et $90.00. — 527-3824.

LOGEMENTS modernes, 2-3-4 et 5 pièces, construction neuve, balcon arriere et avant, autobus, école, terrain de jeux et piscine sur place. Tél.: 522-1249 ou 653-7279.

STE-FOY, Avenue Mgr Grandin, appt 9, 2½ et 6 pièces, près autobus, écoles, stationnement, disponible immédiatement. 522-8287, après 6 heures 30 p.m. 653-2697.

PLACE BELOEIL, 4 à 5 pièces, meublées ou non meublées libre mars ou avril. Tél.: 653-4167 ou 529-8121.

LUXUEUX, construction récente, 4 et 5 grandes pièces, stationnement, poêle, réfrigérateur désirés, galeries, 1er mai, 1-4 pièces libre. 727 Myrand. 683-7155 — 527-4020.

STE-FOY grands 4-5 pièces, balcon, entrée laveuse, secheuse, vanité, incinérateur, près école, église. $95.00 et plus Tél.: 653-3254.

RUE BON-AIR 4 grandes pièces, maison neuve, moderne $105. Après 6 heures p.m. 527-7584.

770 MYRAND NORD, 4 grandes pièces, chauffé, moderne. — 527-5443.

ST-THOMAS D'AQUIN, très beaux logements 3-4-5 grandes pièces, 2 chambres bain, tuile céramique, chauff

134 ON DEMANDE A ACHETER

BERAIS acheteur piquets de cèdre, 8 pds 3 à 4 pouces, après 7 heures. 832-3824

138 PENSIONS POUR ENFANTS

TRES BONNE PENSION bébés et enfants bons soins, expérience. — 842-2420.

INFIRMIERE licenciée, mariée, prendrait bébés en pension. 633-5949.

AU PETIT BERCEAU ENRG.

3371 RUE BONNE ENTENTE. Pouponnière nouveau-nés. Tél. : 653-3558.

AU BERCEAU BLANC

64 CHARLES-MARTIN, Ste-Foy. Pouponnière. Nouveau-nés, bas âges 653-2681.

139 PERSONNELLES

POUR FAIRE rencontres sérieuses. Mme Langlois. 390, 25e Rue. 523-7458.

144 PIANOS A VENDRE

PIANO automatique à vendre. 661-3326.

153 RADIOS A LOUER

RADIO, pick-up, location, semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630.

155A ROULOTTES A VENDRE

ROULOTTES neuves et usagées, de tout genre. Québec Mobile, 999 ouest, Boul. Charest. 681-3593.

5 TRAILERS, 1960, $37 x 8, coucher 6, tout équipé $2,700. 1958, 40 x 8, coucher 6, tout équipé $2,500. 2841 Blvd Ste-Anne. 661-2624.

159C TELEVISEURS A LOUER

TELEVISION, tourne-disque à louer, hôpitaux, maison privée, vente, échange. Jacques Bédard. 261 des Chênes-Est. — Tél. : 623-0704.

TELEVISION, 3 mois de location serviront d'acompte sur un achat. Système pratique pour chalets, chambres, etc. J.-Roméo Croteau. 170 St-Joseph Est. 522-3928. Soir : 623-4690.

17 ou 21 POUCES, à la semaine ou mois, 3 mois de location applicable sur achat. Tél. : jour ou soir, Croteau Electrique — 524-5679.

TELEVISION, enregistreuse, phonos, semaine, mois. Claude T.V. Dupuis Enr. 527-1158.

TELEVISION 17-21 pouces. Résidences, motels, Universal TV Service. 522-8676.

159d TELEVISEURS A VENDRE

TELEVISIONS 17 et 21 pouces, reconditionnées neuf, garantie à partir de $59. Niagara T.V. 529-7853.

LOTS téléviseurs reconditionnées, garantie d'un an. Location applicable sur achat. Réfrigérateurs, poêles, laveuses. Achetons, vendons échangeons, location. R. M. Electronique, 439 St-Vallier-Ouest. — 529-3522.

LOTS TELEVISIONS reconditionnées à neuf, garanties un an, $40.00 à $159.00; location montant versé crédité désireux d'acheter. Reconditionnons grosses lampes, garanties $5.00 ou neuve $28.95. Plante & Gagnon Electronique, 773 St-Vallier-Ouest. — 681-5496.

ICI HENRI PLANTE & GAGNON Electronique. Reconditionnons téléviseurs, écran neuf, garantie 18 mois, $400 à $135.00. Montant versé en location sera crédité si désireux d'acheter. Service domicile. Ecran reconditionné $5.00, neuf $28.95. — 773-St-Vallier Ouest. — 681-5496.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-PASCAL, terrain aux abords Boul. Montmorency - Estimauville, 100,000 pieds ou demi-grandeur. 524-0957, L. Dupuis.

ST-JEROME, Charlesbourg, terrains avec service d'aqueduc, près à construire. 525-8711.

CHARLESBOURG, terrain rue Villeneuve, 60 x 100, $1750. Tél: 524-7432.

LES SAULES — Terrain 100 x 90 $3,500 Tél: 524-7432.

STE-FOY — Terrain situé dans la paroisse Ste-Geneviève à Ste-Foy, près école, église, autobus, etc. Très belle vue, jamais de vis-à-vis. Tél. : 832-1855.

ST-RODRIGUE — Magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant, 1% mois. Odilon Hamel. 623-2767.

CHARLESBOURG. Magnifiques terrains, 35c le pied. Rues, services municipaux installés. Près église, écoles. 623-1931.

CHARLESBOURG, Giffard, Orsainville, 200 terrains, grandeur au choix. Tél. : 623-2080, jour, 623-7216, soir.

STE-FOY. Terrains avec vue panoramique à proximité de la Cité Universitaire, près de l'Académie Commerciale, à l'arrière de l'école Nérée Tremblay, rue Monibray, via Moreau-Nord. Tél. : 527-0519.

BEAUPORT, Seigneuriale, pour maison appartements, autobus, école, futur église. 661-1613.

STE-FOY, magnifiques terrains boisés 30c pied. P.-A. Savard. 683-1383.

CHARLESBOURG, magnifiques terrains, 70 x 90, $2,200. Faucher Immeubles Inc. — 681-7743.

CHARLESBOURG, près église, 160,000 pieds de terrain pour domaine ou subdivision future. 15 le pied carré. Conditions faciles. J.-Adrien Boivin Ltée. 1189 de Callières, Québec. 681-3257 — 527-3554.

3e AVENUE, terrain commercial, 22 x 90. M. Gourdeau, Royal Trust. 522-4031, soir : 683-0481.

CHARLESBOURG, près école, église, 3e Avenue Est, Place des Jésuites, magnifique terrain 72 x 100. Prix $2,600. Conditions faciles. J.-Adrien Boivin Ltée. 1189 de Callières. 681-3527 — 527-3554.

ST-JOSEPH — Terrain, coin Hermine, St-Sauveur. O. Lapointe, 643 Kirouac. 681-1647.

GRAND terrain boisé, vue fleuve, 12,200 pds carrés, endroit select, limites Ste-Foy, près Sillery. — 653-1687.

ORSAINVILLE, terrain 80 x 80, près église, école, 20c pied. — 623-1931.

BOIS DE VINCENNES, magnifiques lots boisés, construction de résidences, près école, église, autobus, $2,790 et plus. R. De Rosa. — 522-1249.

CHEMIN STE-FOY, coin Moreau, 200 x 300, commercial et résidentiel (bloc appartements) ou édifice à bureau, 90c le pied carré. R. De Rosa. 522-1249.

AU SUD du Chemin St-Louis, près Pont de Québec, magnifiques terrains pouvant se subdiviser en 12 lots boisés, résidentiel ou commercial, 35c du pied carré. R. De Rosa. 522-1249.

BOULEVARD NEILSON, coin Boul. Duplessis, terrain commercial, 100 x 100, $1.00 pied carré. R. De Rosa. 522-1249.

BOULEVARD NEILSON — Terrains pour bloc appartements, 70c et plus, pied carré. R. De Rosa. 522-1249.

ST-LOUIS-COURVILLE, Blvd des Chutes, 206 x 53 pieds. 663-6539.

LAC ALAIN, terrain 180 x 150 pour chalet sur le lac. — 653-7490.

CHAMPFLEURY, 55 x 89, peut bâtir 6 logements, près église St-Pie X et école. Tél. : 661-2037.

ST-AMBROISE, Loretteville, Boul. Bastien, terrain commercial, 130 x 100 pieds, excellent pour épicerie-boucherie ou autres, prix $6,500. Comptant : $2,000. Balance facile. M. Morin — 527-3554.

DE LA RONDE, terrain 50 x 80. Prix : $2,700.00. Turmel. 529-2375.

TERRAIN commercial, rue Dorchester Boul. Hamel, 35,000 p.c. Davis & Morin Ltée. Robert Blais. 663-9140.

BLVD LAURIER, près des Gouverneurs, magnifique terrain, 11,050 p.c. Davis & Morin Ltée, Philippe Cordier. — 681-7995.

SILLERY

AVENUE des Gouverneurs, terrains boisés, différentes grandeurs. — Gérard Légaré. — 527-8025.

GERARD PELLETIER INC.

COURTIER en Immeubles. Spécialité: Développements résidentiels, terrains commerciaux et industriels. 321 de Labarre, Ste-Foy, Québec, 10. — Tél. : 653-2612.

MARCEL FORTIN INC.

SPECIALISTE. — Terrains, blocs, commercial, industriel, résidentiel. Comptant ou termes. 653-9361.

TERRAIN A VENDRE

ST-NICOLAS, Co. Lévis, près du Pont de Québec, angle des routes 3 et 9 — 1,194,000 pieds carrés, côté sud, idéal pour motel, industrie, stationnement roulotte, etc... Prix .04 le pied carré. 600 pieds en front de la route no 9. Acompte requis $15,000. Plan visible sur demande. Balance conditions. — S'adr. 880 Myrand. Tél. : 681-4102.

165 TERRES A VENDRE

BRABLIERE et terre à bois, 74 arpents, Ange-Gardien. P.-A. Savard, 14 Blvd Duplessis, Québec 10 — 653-1383.

CAP-ROUGE, 38 arpents, jardin, bâtisses, roulant. P.-A. Savard, Québec 10. Tél. : 653-1383.

TERRE 128 arpents, sans roulant, très bien bâtit, conditions faciles. Maladie. Roch Beaudet, Parisville. Lotbinière.

167a VOYAGES

PAQUES, New York $49 — $69. Voyages Champlain, 2286 Ste-Foy. 527-1340.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

BATEAU de 65 pieds long, 16½ pieds largeur. S'adresser à R. Tremblay, Ile aux Coudres. Tél. : 438-2289, le soir seulement.

CRUISER 20 pieds avec cabine, peut coucher 3, moteur Evinrude 75 forces, 653-4879.

170 NON CLASSIFIEE

Dr LEO ROBERT

MALADIES de la peau et cuir chevelu, 969 avenue des Erables, près St-Cyrille. Tél. : 523-1002.

DANS LES NUAGES — Leo D. Welch, 64 ans, sera le grand patron de la firme U.S. Communications Satellite Corp. Cette firme mettra au point et opérera un réseau de satellites pour fins de communications commerciales.

Sur deux roues

Paris (UPI) — Parcourir 95 kilomètres en automobile sur deux roues seulement, une des roues avant et une des roues arrière, la voiture restant inclinée à 45 degrés pendant sept heures, est un exploit vraiment sensationnel.

Il a été accompli entre Paris et la ville de Chartres, chef-lieu du département d'Eure-et-Loir, dans des conditions évidemment spéciales qui ont été filmées et projetées en partie à la télévision.

L'auteur de cette prouesse extraordinaire est un champion de haute voltige automobile, Jean Sunny, qui depuis plusieurs mois se proposait de battre son propre record établi l'année dernière, sur le circuit de vitesse de Copenhague, au Danemark, ayant à bord un passager célèbre, le champion du monde de vitesse, l'anglais Stirling Moss.

Ce jour-là, Sunny avait parcouru sur deux roues, la distance déjà extraordinaire de quatre kilomètres deux cents mètres.

Cette fois-ci, il voulait réaliser un parcours de ville à ville. C'est alors qu'enthousiasmés par le projet, deux de ses amis, producteurs d'une émission populaire de télévision, lui proposèrent de faire Paris-Chartres sur deux roues.

Mais ce parcours routier amenait Jean Sunny à être dans l'obligation d'éviter de nombreux obstacles tels que les véhicules en stationnement les passages à niveau, les virages trop accentués, etc.

Afin de ne provoquer aucune gêne dans la circulation particulièrement intense à la sortie de Paris, et après étude de nombreux itinéraires, en liaison avec la police de la route, les grands axes furent évités, et c'est par la vallée de Chevreuse, et les localités de Limours, Dourdan, Abils et Auneau que le parcours du "raid sur deux roues" fut retenu.

Il ne restait plus à Jean Sunny qu'à se préparer physiquement à l'effort intense et prolongé que représentait une telle tentative. Après deux semaines d'entraînement sur un circuit privé, le champion se lança à 6 heures du matin, à la sortie de Versailles sur deux des roues de sa voiture, et dans la position inclinée prit la route de Chartres.

Sunny était escorté par une douzaine de motocyclistes et suivi d'une imposante caravane de voitures dans lesquelles avaient pris place les opérateurs de la télévision ainsi que des journalistes français et étrangers.

Tout le long du parcours, la population surprise d'abord, enthousiasmée ensuite, se joignit en beaucoup d'endroits au cortège insolite qui, sept heures plus tard, arrivait à l'entrée de Chartres où l'attendait une foule d'amis et de curieux.

Après avoir réussi la performance de parcourir près de cent kilomètres sur deux roues, au lieu de quatre, Sunny reposa sa voiture en position normale sur le parvis de la merveilleuse cathédrale Notre-Dame. La Vierge Mère, dont la statue domine la façade principale, a été certainement touchée de ce geste d'un sportif reconnaissant.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire, c'est son information variée et son abondante illustration.

LA CHASSE A L'HUILE DANS L'ARCTIQUE — Des hommes d'affaires canadiens ont repris la recherche d'huile dans les vastes steppes de l'Arctique. La photo nous montre un puits expérimental creusé l'an dernier sur l'île Melville. Les équipes de forage ont dû affronter des températures de 15 à 30 degrés sous zéro, et après avoir atteint 12,543 pieds, le puits fut abandonné.

Que l'étudiant étranger se sente comme dans son foyer

Ottawa (PC) — "Avec mon meilleur souvenir d'un endroit où celui qui est loin de son foyer se sent chez lui".

Ce message était inscrit sur une carte postale que recevait récemment J. Alex Edmison, président de l'Overseas Friendship Society of Canada, d'un jeune Africain qui a suivi ici des cours universitaires.

L'"endroit" auquel cet ancien étudiant faisait allusion est la Maison internationale, centre récréatif à l'usage du nombre croissant d'étudiants étrangers qui étudient à Ottawa. Ce centre est exploité par la Société.

M. Edmison, membre de la Commission nationale de libération conditionnelle, conserve sur lui les cartes qu'il reçoit ainsi. Pour lui, elles sont la preuve que la Maison internationale fait oeuvre utile.

Le but primordial de l'établissement de la Maison internationale est de donner l'occasion aux étudiants étrangers de rencontrer des Canadiens et des étudiants d'autres pays sur le plan social.

COMME UN FOYER

"Notre idée est de faire en sorte que l'étudiant étranger se sente ici comme dans son foyer durant son séjour au Canada", dit M. Edmison. Ce dernier s'empresse d'ajouter qu'il y a aussi un autre but, et c'est que des Canadiens fassent la connaissance de ces étudiants des autres pays qui, à leur tour, apprennent à connaître davantage le Canada".

M. Edmison dit qu'il y a ainsi un élément de ce qu'il qualifie intérêt mutuel.

Lors d'un relevé qui a été fait aux Etats-Unis, l'an dernier, explique, M. Edmison, on a constaté que près de la moitié des 50,000 étudiants étrangers fréquentant les institutions d'enseignement américaines, s'ennuient de leur pays parce qu'ils n'ont pas l'occasion de rencontrer les Américains sur le plan social.

"Nous ne voulons pas que les étudiants étrangers qui viennent à Ottawa s'en retournent chez eux en disant la même chose", dit M. Edmison dont le travail a abouti à l'aménagement d'une maison de trois étages située dans le centre de la ville en un vaste centre récréatif.

Un premier centre avait été aménagé dans deux étages d'un autre édifice que l'on a abandonnés parce qu'ils n'étaient pas assez confortables.

La nouvelle Maison internationale a été inaugurée, il y a quelques semaines, par le ministre des Affaires extérieures, M. Green. Elle a été louée pour cinq ans par le gouvernement fédéral pour la Société.

En regard de sa population, la ville d'Ottawa semble être celle de toutes les villes canadiennes où il y a le plus d'étudiants étrangers. Environ 400 fréquentent l'Université d'Ottawa et l'Université Carleton. La plupart viennent de l'Asie, de l'Afrique et des Caraïbes.

Lors de l'inauguration de la Maison, pas moins de 31 pays différents étaient représentés.

"PERSPECTIVES" MONDIALES

18 Noirs condamnés à 12 ans de prison

Dix-huit Noirs de l'Afrique du Sud ont été condamnés à 12 ans de prison pour avoir pris part aux émeutes de novembre dernier au cours desquelles deux Blanches, dont une adolescente, ont été poignardées à mort.

Deux cosmonautes soviétiques au Brésil

Les cosmaunautes Andrian Nikolayev et Pavel Popovich sont partis par avion pour le Brésil en compagnie d'une délégation soviétique afin d'assister à l'exposition internationale de l'aéronautique et de la cosmonautique qui se tient à Sao Paulo, a annoncé L'agence Tass.

Charte, traité, théière, de beaux souvenirs . . .

Une librairie a payé $5,900 à un encan tenu hier à New York pour une copie de la charte des Nations Unies, un traité historique qui donnait aux Etats-Unis les territoires de l'Illinois et du Wisconsin et une théière qui a appartenu à Albert Einstein. La charte s'est vendue $500, le traité avec la tribu Winnebago $4,570 et la théière $550.

Le Renard et le Corbeau . . .

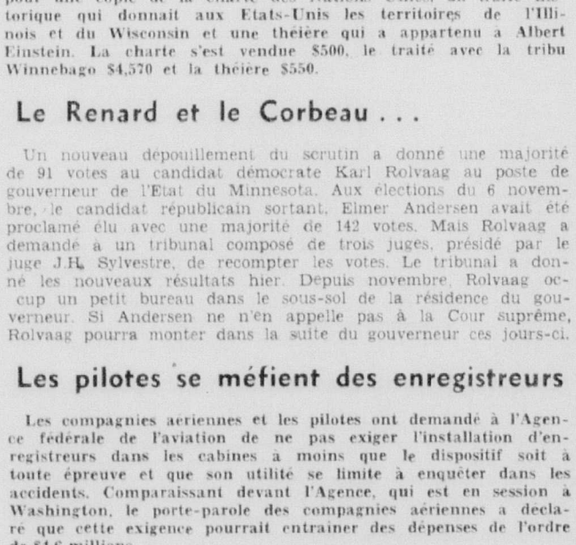
Un nouveau dépouillement du scrutin a donné une majorité de 91 votes au candidat démocrate Karl Rolvaag au poste de gouverneur de l'Etat du Minnesota. Aux élections du 6 novembre, le candidat républicain sortant, Elmer Andersen avait été proclamé élu avec une majorité de 142 votes. Mais Rolvaag a demandé à un tribunal composé de trois juges, présidé par le juge J.H. Sylvestre, de recompter les votes. Le tribunal a donné les nouveaux résultats hier. Depuis novembre, Rolvaag occup un petit bureau dans le sous-sol de la résidence du gouverneur. Si Andersen ne n'en appelle pas à la Cour suprême, Rolvaag pourra monter dans la suite du gouverneur ces jours-ci.

Les pilotes se méfient des enregistreurs

Les compagnies aériennes et les pilotes ont demandé à l'Agence fédérale de l'aviation de ne pas exiger l'installation d'enregistreurs dans les cabines à moins que le dispositif soit à toute épreuve et que son utilité se limite à enquêter dans les accidents. Comparaissant devant l'Agence, qui est en session à Washington, le porte-parole des compagnies aériennes a déclaré que cette exigence pourrait entraîner des dépenses de l'ordre de $4.6 millions.

Ligne directe Moscou-New York

La question d'une ligne aérienne directe entre Moscou et New York est venue sur le tapis devant l'Agence fédérale de l'aviation, qui est en session à Washington. Un Russe avait accusé les Etats-Unis de refuser à l'Aeroflot soviétique la permission d'inaugurer une ligne Moscou - New York parce qu'ils n'avaient pas d'appareils capables de franchir cette distance sans escale. L'Agence a mentionné l'appareil "Boeing 707-320 B", réacté des "World Airlines", qui effectue présentement la navette entre San-Francisco et Paris. Ce trajet est plusieurs centaines de milles plus long que la distance entre Moscou et New York, qui est de 4,708 milles nautiques.



CHAMPION EN HERBE — Le jeune Dale Jones, 8 ans, se ferme les yeux et roule au plancher sous la violence du coup que lui administre son adversaire, lors d'un combat qui a eu lieu à Seattle. Les deux antagonistes firent match nul.

Dans le courrier d'un reporter

New York (PA) — Ces choses qu'un chroniqueur ne sauraient jamais s'il n'ouvrait son courrier :

Drôle de loi : c'est illégal au Soudan d'expédier des sangsues par voie postale.

La science, c'est le commencement de la découverte de la femme . . . Des scientifiques, par exemple, ont découvert que les larmes d'une femme répandues alors qu'elle est sous le coup d'une forte émotion sont chimiquement différentes de celles répandues lorsque la même femme épluche des oignons.

Une citation : "On apprend dans la vie à se taire et à tirer ses propres conclusions". Cornelia Otis Skinner.

La Compagnie de téléphone de New York rapporte qu'elle a découvert qu'on utilisait à diverses fins son annuaire de près 1,800 pages : un jeune receveur de baseball, par exemple, en défit un et s'en servit comme protecteur pour la poitrine. . .

Une société exportatrice de bananes, en Amérique du sud acheta de vieux annuaires et blinda ses camions à l'épreuve des balles.

Sécurité de la route : On lit, au Maryland, un avis qui peut se traduire comme suit : "Ne prenez pas le feu, M. Durant, en sorte qu'on ne dira pas de vous: "Feu M. Durant" . . . et au Delaware : "Prenez votre temps et non votre vie. Conduisez avec prudence".

Vous êtes-vous jamais demandé comment on reconnait un phant d'Afrique et son cousin de l'Inde ? Il y a un moyen : l'éléphant d'Afrique dort debout. L'éléphant de l'Inde ronfle en dormant s'il se couche.

Et voici ce qui va vous surprendre : Même si le mot whisky vient d'un mot celte qui signifie "eau de vie", le fait est d'emblée la boisson la plus bue en Irlande. En 1961, les Irlandais ont établi ce que l'on croit être un record de tous les temps pour la consommation per capita du lait, soit 1,401 livres.

"De la grosse argent". — La pièce de monnaie la plus grosse au monde avait la forme d'un disque de pierre percé appelé "fé" et utilisée sur l'île de Yap, dans le Pacifique. Ce disque pouvait atteindre un diamètre de 12 pieds. Un disque de diamètre moyen avait la valeur d'une femme.

Vous avez deux chances sur un million de trouver une perle dans une huitre.

Christophe Colomb a apporté du riz en Amérique lors de son deuxième voyage . . . Incidemment, un autographe de Colomb vaut aujourd'hui $50,000 alors que la signature de Napoléon ne rapporte pas plus de $50 sur le marché des autographes.

Conseil! Conseil à la ménagère. Le meilleur moyen de faire disparaitre une trace de canneberge sur une nappe est de frotter la nappe immédiatement avec un cube de glace.

Soif bovine. — Saviez-vous qu'une vache boit de 12 à 15 gallons d'eau par jour et que cela fait beaucoup d'eau dans le corps d'une vache ?

Une autre citation. — "Plus je vois des hommes, plus j'aime les chiens", Madame de Stael.

Le cocon d'un ver à soie contient 1,000 verges de fil de soie que le ver file en trois jours... La soie était un tel tissu de luxe, quelque 2,640 ans avant J.-C., qu'un empereur de Chine décréta que désormais lui seul pourrait en porter.

Conter fleurette à une jeune fille est assez facile chez les Indiens du Panama... si une jeune fille offre son pagne au garçon, c'est un signe qu'elle l'aime . . . et si le garçon accepte le pagne. . . c'en est fait de lui, il est marié.

Les troupes américaines en service dans l'Arctique sont trois fois plus victimes d'accidents que celles en service dans d'autres parties du monde et l'une des causes les plus fréquentes de ces accidents est une chute sur la glace vive.

L'un des gisements les plus considérable de cuivre à haute teneur au monde est situé dans le sous-sol de la ville de New-York . . . Il consiste en 300,000,000 de livres de câbles de cuivre.

C'est vrai que manger une pomme par jour tient le docteur éloigné . . . Une expérience à été faite à l'Université du Michigan et a révélé que les étudiants qui mangeaient une pomme tous les jours souffraient trois fois moins du rhume que les autres.

Il y a de ces jeunes gens qui consacrent leur temps à regarder passer les jeunes filles sur le trottoir. Un relevé démontre qu'aux Etats-Unis, cette sorte de jeunes gens regardent quatre fois plus longtemps la taille des jeunes filles que leur visage.

PLC

LE PARTI LIBERAL DU CANADA à la TELEVISION

YVON DUPUIS

Député de St-Jean-Iberville-Napierville

Cette semaine :

CANAL 9
CKBL-TV, Matane
Jeudi, 21 mars, à 7:45 p.m.

CANAL 7
CKRT-TV, Rivière-du-Loup
Jeudi, 21 mars, à 10:15 p.m.

CANAL 3
CJBR-TV, Rimouski
Ven., 22 mars, à 7:15 p.m.

CANAL 4
CFCM-TV, Québec
Sam., 23 mars, à 6:15 p.m.

CANAL 12
CKRS-TV, Jonquière
Sam., 23 mars, à 6:15 p.m.

CANAL 5
CHAU-TV, New Carlisle
Sam., 23 mars, à 8:30 p.m.

Une des émissions d'une série télévisée chaque semaine.

PARTI LIBERAL DU CANADA

Dr ADRIEN TREMBLAY

OCULISTE

Examen de la vue, lunettes, Oreilles, nez, gorge

1895 Ave Monument, Giffard (coin Boul. Ste-Anne)

TEL.: 663-6242

COURS DE PROSPECTION

DU 16 AVRIL AU 8 MAI 1963

- COURS : (160 heures) donnés à l'Université Laval, sous les auspices du Ministère des Richesses Naturelles, Québec, par des professeurs de la Faculté des Sciences.
- SUJETS : Prospection, géologie, minéralogie, analyse de minerais, excursions, etc.
- CONDITIONS : $15. Aucun examen d'admission.

S'adresser au

Directeur du Département de Géologie.
Faculté des Sciences, Cité Universitaire, Québec.

L'inscription doit se faire avant le 10 avril. ● Le nombre de places est limité.

ETES-VOUS MALHEUREUX?

Il y a différentes façons d'être malheureux.

Madame Castonguay écrit: "Depuis que j'ai suivi les précieux conseils contenus dans le livre que vous m'avez envoyé j'ai enfin une vie heureuse. **Je ne suis plus sourde.**

Avant cela, ma vie était misérable. J'étais toute seule dans mon coin. Je fuyais ma parenté, j'évitais de sortir. J'étais excessivement nerveuse. La solution à mon problème de surdité vous l'avez trouvée: La renaissance à la vie d'une femme qui **entend** de nouveau et qui n'est plus infirme.

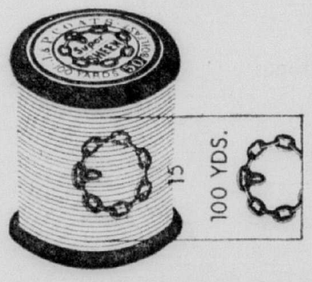
Je ne puis que conseiller aux personnes ayant de la difficulté à entendre d'écrire aux Laboratoires Beltone, Dépt 50, 487 Boul. Charest-Est, à Québec, pour recevoir ce livre précieux, **gratuitement**, dans un emballage ordinaire".

UNE GAGNANTE CHAQUE JOUR!

Les établissements J & P Coats, fabricants des fils de renommée mondiale, vous présentent le "CERCLE DE COUTURE COATS" mettant en vedette Mme NICOLE GERMAIN! une autorité reconnue en matière de modes et d'élégances féminines. Nicole vous offrira des conseils de couture et des trucs sur la mode au cours de l'émission quotidienne, à 9 heures 50 A.M., à l'antenne de CHRC — 800 au cadran

ET — chaque jour, une auditrice chanceuse recevra un appel téléphonique et gagnera un certificat cadeau d'une valeur de $5.00, valable à son magasin favori. PARTICIPEZ DES MAINTENANT — PARTICIPEZ SOUVENT! C'EST PEUT-ÊTRE VOUS QUI SEREZ APPELÉE!

De plus, chaque participante aura une chance lors du tirage du grand prix — soit une magnifique TV portative à transistors de marque Sony, ou $400.00 en argent!



COMMENT PARTICIPER! Faites parvenir la bande transparente en cellophane qui entoure les bobines de fil Coats ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone au "Cercle de Couture Coats", CHRC Québec. Ecoutez tous les jours.

CHRC 800 - 9H.50 A.M.

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI	CFCM-TV Canal 4 - JEUDI	CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI	CKMI-TV Canal 5 - JEUDI	CHLT-TV Canal 7 - MERCREDI
10.00 Mire	10.00 Mire	1.30 Test Pattern	1.30 Test Pattern (with music)	9.00 Départ express
11.00 Mire et musique	11.00 Mire et musique	1.55 Opening	1.55 Opening	10.00 Le coq au 7
11.30 La Jardinière	11.30 La jardinière	2.00 Chez Hélène	2.00 Chez Hélène	11.00 L'heure de Pierrot
12.00 Horaire commenté	12.00 Horaire commenté	2.15 Nursery School	2.15 Nursery school	12.00 12 O'clock jubilee
12.10 Nouvelles, sports, météo	12.10 Nouvelles, sports, météo	2.30 Sing Ring Around	2.30 National schools	12.30 Première édition
12.25 De tout, de tous	12.25 De tout, de tous	2.45 Friendly Giant	3.00 Loretta Young Show	12.45 Midi sport
1.00 Mire et musique	1.00 Cinéma "Le champion"	3.00 Loretta Young Show	3.30 Take Thirty	1.00 Pot pourri féminin
1.30 Siège réservé "André Hardy, cowboy"	2.30 Emission Scolaire "Les Forces de la Nature"	3.30 Take Thirty	4.00 Scarlet Hill	2.00 Sans atout
2.54 Emission politique	3.00 Votre cuisine, Madame	4.00 Scarlet Hill	4.30 At home	2.30 TV roman
3.00 Votre cuisine, Madame	3.15 Votre enfant, Madame	4.30 The Three Stooges	5.00 Razzle Dazzle	3.00 Votre cuisine, Madame
3.15 Votre enfant, Madame	3.30 Ciné-Roman	5.01 Razzle Dazzle	5.30 Western theatre	3.15 Votre enfant, Madame
3.30 Ciné-roman	3.45 Fémini-thé	5.30 Laurel & Hardy	6.30 Dateline Québec	3.30 Le temps de vivre
3.45 Fémini-thé	4.00 Bobino	6.00 Cartoons	7.01 7 0 1	4.00 Bobino
4.00 Bobino	4.30 La boite à surprises	6.30 Dateline Québec	7.30 The Ray Milland show	4.30 La boite à surprises
4.30 La boite à surprises	5.00 Roquet, belles oreilles	7.00 Checkmate	8.00 Document "The Bull to the South"	5.00 Le Courrier du Roi
5.00 Le courrier du roi	5.30 Pépinot	7.50 Special program	9.00 Playdate	5.30 Rin Tin Tin
5.30 Capitaine Tombalo	6.00 Vie de l'Eglise	8.00 My three sons	10.00 The Gallent Men	6.00 Melody Ranch
6.00 Vie de l'Eglise	6.05 Les nouvelles	8.30 Parade	11.00 CBC-TV news	6.30 Télébulletin
6.05 Les nouvelles	6.20 Nouvelles sportives	9.00 Ben Casey	11.14 Viewpoint	6.45 La météo
6.20 Les nouvelles sportives	6.30 Detente	10.00 Political press conference	11.20 SIGN OFF	6.50 Edition sportive
6.30 Emission spéciale	6.45 Le vieux vagabond	10.30 Explorations		7.00 2 contre 2
6.40 Le coin du skieur	7.00 Panorama	11.00 CBC-TV news		7.30 Adèle
6.45 Cri-Cri	7.15 Pattes de mouche	11.14 Viewpoint		8.00 Le pain du jour
7.00 Panorama	7.30 La famille Stone	11.20 Film		8.30 Dans les rues de Québec
7.30 Adèle	8.00 Filles d'Eve	11.30 World of sport — World hockey — Canada vs Sweden		9.00 A première vue
8.00 Le pain du jour	8.30 Zéro de conduite	12.30 SIGN OFF		9.30 Droit de cité
8.30 Dans les rues de Québec	9.00 Jacques Brel			10.00 Téléjournal
9.00 Adam ou Eve	10.00 Téléjournal			10.15 Cri-Cri
9.30 Droit de Cité	10.15 Nouvelles sportives			10.30 Tentez votre chance
10.00 Téléjournal	10.25 La météo			11.00 Dernière édition
10.15 Nouvelles sportives	10.30 Histoire vécue			11.15 Théâtre au coin du feu "Boomerang"
10.25 La météo	11.00 Sur le matelas			12.30 SIGN OFF
10.30 Au nom de la loi	12.00 FIN DES EMISSIONS			
11.00 Emission politique				
11.16 Emission politique				
11.21 Emission politique				
11.31 Cinéma "L'étrangère" avec Betty Davis et Charles Boyer				
1.11 FIN DES EMISSIONS				

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

A&P

JUS DE TOMATES

QUALITÉ FANTAISIE A&P

EN SPÉCIAL CETTE SEMAINE:

Faites-en une provision pendant la vente de conserves chez A&P!

ACHETEZ A LA CAISSE ET EPARGNEZ

4 boites de 48 oz. liq. **95c**

Rég. bte 31c—EPARGNEZ 29c

CAISSE DE 12 BOITES $2.85 EPARG. 87¢

LAIT EVAPORE A&P - - - - - - 6 btes 16 ozs 79¢

FARINE HOMESTEAD - - - sac de 25 lbs 1.65

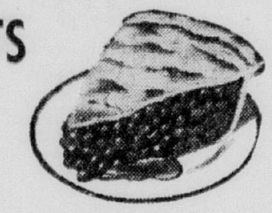
SPAGHETTI (OFFRE A 2c DE RABAIS) 2 btes 20 ozs 39¢
LIBBY AVEC FROMAGE Prix rég. 2 btes 43c—Epargnez 4c
CAISSE DE 24 BOITES $4.20 — EPARGNEZ 48¢

COMPOTE QUALITE DE FANTAISIE DE POMMES A&P 4 btes 15 ozs 59¢
Prix rég. 2 btes 33c—Epargnez 7c
CAISSE DE 24 BOITES $4.68 — Epargnez 42c

GRATIS!
Un paquet de 2 lbs de
SUCRE BLANC
Avec l'achat d'un paquet de
SACS DE THE
Mélange spécial A&P
120 sachets au prix régulier
Les deux pour seulement
99c
Cette offre expire samedi le 23 mars

PRODUITS DE PATISSERIE DE QUALITE A&P

TARTE aux BLEUETS
JANE PARKER
grande tarte 24 ozs **49¢**



PRIX REG. 69c — EPARGNEZ 20c

A&P ne vend que des viandes achetées de salaisons inspectées par le Fédéral

VENTE DE ROTI DE BOEUF

ROTI DE PALERON AVEC OS DE PALERON lb **39¢**

ROTI D'EPAULE PLEINE COUPE, OS ROND lb **39¢**

ROTI DE COTES COURTES OU DE TRAVERS TRES CHARNU lb **59¢**

BIFTECK DE PALERON DELICIEUX POUR BRAISER ou RAGOUT
EPAULE DE BOEUF COUPES DE BOEUF MAIGRE DANS L'EPAULE
lb **59¢**

BOEUF HACHE FRAICHEMENT HACHE TOUT AU BOEUF POUR HAMBURGER lb. **39¢**

SAUCISSE DE PORC PUR CANADA PACKERS OU WILSIL 1 lb sur plat **53¢**
LARD SALE EXTRA — EPAIS, GRAS lb **27¢**
BOLOGNE HYGRADE morceau 1 lb **43¢**
ROULES COTTAGE ROYAL OU WILSIL, CRY-O-VAC, FUME lb **73¢**
SPARE RIBS DE CHOIX lb **49¢**
BACON DE COTE ALLGOOD, FUME, TRANCHE, SANS COUENNE pqt 1 lb **55¢**

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE CHAQUE JOUR

CELERI PASCAL No 1 DES E.-U., FRAIS, VERT, LAVE ET PREPARE gros pied dans sac cello **19¢**

ANANAS No 1, IMPORTES, FRAIS, JUTEUX GROS, GROSSEUR 12 cha. **29¢**

CHOU-FLEUR No 1 DES E.-U., BLANC-NEIGE—aucun à prix plus haut cha. **29¢**

EPARGNEZ 85¢ ECHANGEZ CES COUPONS CHEZ VOTRE A&P DE STE-FOY OU LIMOILOU

MAGASINS d'ALIMENTATION
A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 23 mars 1963

EPARGNEZ 25¢
SUR L'ACHAT DE
2 pqts de KOTEX régulier
AVEC CE COUPON bte de 12 **77¢** | SANS COUPON **$1.02**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 30 mars 1963

EPARGNEZ 30¢
SUR L'ACHAT DE
LAMES SUPER-BLEU GILLETTE
AVEC CE COUPON porte-lames de 15 **70¢** | SANS COUPON **$1.00**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 30 mars 1963

EPARGNEZ 10¢
SUR L'ACHAT DU
LAIT INSTANTANE ECREME EN POUDRE A&P
AVEC COUPON 3 lbs en pqt **69¢** | SANS COUPON **79¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 30 mars 1963

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DE LA
CREME GLACEE MARVEL
AVEC CE COUPON carton ½ gallon **69¢** | SANS COUPON **89¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 30 mars 1963

Mme Vve L. Turcotte

EAST BROUGHTON — A l'hôpital St-Joseph, de Thetford-Mines, lundi le 18 mars, à l'âge de 66 ans et 2 mois, est décédée dame Antoinette Landry, épouse de feu M. Lauréat Turcotte, de East Broughton, Beauce.

Pour pleurer sa perte, la défunte laisse dans le deuil, ses fils MM. Roland Turcotte, de Québec, André et Lionel Turcotte, de East Broughton, ses filles Mme Léonce Métivier (Mariette), de Thetford-Mines, Mme Germain Gilbert (Jacqueline), de Thetford-Mines, Mme Gloria Nadeau (Madeleine), de East Broughton, ses belles-filles, Mme Roland Turcotte (Louise Cloutier), Mme André Turcotte (Lucille Larose), et Mme Lionel Turcotte (Madeleine Brochu), ses gendres, MM. Léonce Métivier, Germain Gilbert et Gloria Nadeau, ses frères MM. Jules et André Landry, de Ste-Marie, Ronaldo Landry, de Auburn, U.S.A., ses soeurs, Mme Rosaire Rhéaume (Alice Landry), de Québec, Mme Walter Guilbert (Mérilda Landry), de Manchester, N.H., ainsi que plusieurs petits-enfants, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu demain, en l'église de Sacré-Coeur de Jésus, d'East Broughton. Départ du salon mortuaire J.-A. Turcotte, rue du Collège pour l'église paroissial. L'inhumation se fera au cimetière de East Broughton, Beauce.

M. A. O'Dowd

M. Adolphe O'Dowd, employé du Club de la Garnison, époux de dame Résia Boivin, est décédé le 19 mars, à l'âge de 53 ans. Il demeurait à 1115 avenue Vimont, Sillery.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils, sa fille et son gendre : M. Robert O'Dowd, M. et Mme Louis-Philippe Tanguay (Rita), de Charlesbourg; sa belle-mère : Mme Cléophas Boivin; ses beaux-frères et belles-soeurs : MM. et Mmes Joseph, Paul, Alfred, Jean-Baptiste et Gérard Boivin, M. Henri Boivin, Mme Ernest Aubé, Mme Emile Boivin, M. et Mme Joseph Lemieux, M. et Mme Hormidas Beaudoin.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Arthur Cloutier & Fils, 975 Marguerite-Bourgeois.

Les funérailles auront lieu vendredi, en l'église de St-Patrick et l'inhumation sera faite au cimetière St-Patrick.

Mlle E. St-Cyr

Mlle Eugénie St-Cyr, fille de feu M. et Mme Hercule St-Cyr, est décédée le 19 mars, à l'âge de 80 ans. Elle demeurait à 2121 de la Canardière.

Elle laisse dans le deuil son frère et ses soeurs : le R.P. Gratien-Raphaël (Donat), de l'Institution chrétienne, de Gatineau, Mlles Marie-Anne et Alma St-Cyr.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Arthur Cloutier & Fils, 1720 de la Canardière.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de St-Pascal-de-Maizerets, et l'inhumation sera faite au cimetière St-Charles.

M. A. Blouin

M. Alfred Blouin, ex-ingénieur-stationnaire, surintendant à la Régie des Ports nationaux et fonctionnaire, est décédé à son domicile, à l'âge de 70 ans et 11 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Eugénie Larochelle et en secondes de dame Juliette Gagnon-Drolet, demeurant au 55 d'Argenson.

Outre son épouse, il laisse ses fils, sa fille, ses belles-filles et son gendre: MM. et Mmes Alfred Blouin (Yvette Labrie), Roger Blouin (Pierrette DeLair), Claude Blouin (Léliane Pagé), Raymond Blouin (Marie Girard), ainsi que M. et Mme Léo Paré

(Gabrielle); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme veuve F.-X. Blouin, M. et Mme Antonio Blouin, M. Stéphanus Blouin, M. et Mme Henri Blouin, Mme veuve Cécile Blouin-Shink, Mme veuve Jos. Lévesque, M. et Mme Armand Gagnon, M. et Mme David Gagnon, M. et Mme Eugène Gagnon, M. et Mme Arthur Godbout, M. Lévis Lafrance, M. et Mme Wellie Gagnon, de Montréal, ainsi que ses beaux-enfants : M. et Mme Robert Drolet, M. et Mme Roland Fecteau, M. et Mme Mark O'Brien.

Les funérailles auront lieu vendredi à St-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 St-Vallier-Ouest.

M. P.-O. Dumas

M. Paul-Ovide Dumas, Employé Civil, époux de feu Dame Albertine Dion est décédé le 19 mars, à l'Hôpital du St-Sacrement, Québec, à l'âge de 64 ans et 5 mois. Il demeurait à 271, rue Châteauguay.

Il laisse dans le deuil ses enfants, et belles-filles: M. et Mme Paul-Henri Dumas (Jacqueline) Cloutier), Mlle Simone Dumas, M. et Mme Fernand Dumas (Léa Labrecque), M. André Dumas, M. et Mme Claude Dumas (Rita Lagacé), M. et Mme Charles Dumas (Monique Joncas), Mlle Lucille Dumas; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Rosaire Dumas, M. et Mme Arthur Leclerc (Adrienne), M. et Mme Georges-Henri Galarneau (Germaine), MM. et Mmes Edgar Cloutier, Omer Marcotte, Philippe Dion, et Mme Vve Albert Dion.

La dépouille mortelle est exposée à 253 Est, rue St-Joseph.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église de N.-D. de Grâce.

La direction des funérailles a été confiée à La Cie Hubert Moisan de 253 Est, rue St-Joseph.

L'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

BOUCHERIE
Drolet & Montreuil
Fruits et Légumes
12 Ouest St-Joseph — Tels. : 522-5279 — 522-5270
Spécialités : Boeuf de l'Ouest - Dinde de l'Ouest

VEAU désossé et roulé, la livre	.59		
CHOPS DE LARD maigre, la livre	.65		
DEVANT DE VEAU de lait frais la livre	.35		
ROTI DE LARD épaule ou soc, la lb	.49	BOEUF HACHE frais, 3 lbs	.99
STEAK DE BOEUF pointe de surlonge, la livre	.89	PAMPLEMOUSSES Grosseur 56, 10 pour	.69
STEAK DE BOEUF congelé, la livre	.79	CONCOMBRES frais, verts, 3 pour	.29
ROSBIF, talon de ronde, congelé, environ 5 lbs, la livre	.69	OEUFS 'A' gros, la douzaine	.53

Assortiment de fruits, légumes et poissons frais
LIVRAISON DANS TOUTE LA VILLE ET LA BANLIEUE
Nous donnons les timbres "GOLD STAR"

Nous acceptons les commandes de la campagne accompagnées mandat-poste

ARTHUR THIVIERGE & FILS E.N.R.
EPICIERS-BOUCHERS — GROS et DETAIL
198 Hermine (coin Mazenod). Tél. 522-3804

Livraisons dans toutes les parties de la ville avec commande $3.00 et plus.

Bisc. soda Christ, 2 lbs	.62	Jus tomates, choix 20 oz 9/1.00		OEUFS Extra-Gros 2 douzaines	1.15
Saumon Rose, bte 1 lb	.62	Tomate, bte 20 oz, 7 pour 1.00		BOEUF haut-côte, pour rôtir, la lb	.43
Huitre, bte 5 oz	.32	Blé d'Inde doré, 20 oz 7 pr 1.00		VEAU, fesse désossée, 4 à 6 lbs, la lb	.79
Crevettes (shrimp) bte 2 pr	.95	Pois verts, bte 20 oz, 7 pr 1.00		BOEUF HACHE, 3 livres pour	.99
Farine Sarrasin 2 lbs pr	.29	Carottes, bte 20 oz, 9 pr 1.00		LARD HACHE, 2 livres pour	.85
Petite pâte à soupe, 5 lbs	.75	Pêches, poires, ananas et salade fruits, 4 pr	1.00		
Oignons blancs, 16 oz	.39	Kleenex, 6 btes pr	1.00		
Olives farcies, Br. 16 oz	.35	Savon du pays, 13 pr	1.00		
Mir détergent, 2 pr	.83	Soupe Nouilles - poulet 10/1.00			
Oxydol, géant, le paq	.81				

Soupe pois, Habitant boite 28 oz, 3 pr	.55	Spécial Spécial BISCUITS DION		Jambon épaule, la lb	.43
Fèves rouges, 5 lbs pr	.99	Bisc. feuille érable, 2 lbs	.65	Bacon tranché, la lb	.59
Cire Succès H. D. 40 oz	.95	Bisc. chocolat, 2 lbs	.65	Creton français, la lb	.59
Boudin, bte 28 oz, 2 pr	.43	Bisc. thé, bte 4 lbs	1.09	Lard frais, épaule, la lb	.43
Pâte viande Kam, bte	.45	Bisc. assortis, bte 3 lbs	.99	Lard salé, entrelardé	.39
Huile Gattuso, 32 oz	.89	Bisc. tarte aux ananas 5/1.79		Saucisse fumée, la lb	.45
Papier aluminium, 2 pr	.65	Bisc. Laveuse 18 lbs. La lb	.23	Poule A. évis, 3 à 4 lbs	.35
Cheese Whiz, 16 oz	.65			Poulet, 5 à 6 lbs, lb	.53
Gros sel, bte 3 lbs	.21			Langue de lard, la lb	45
				Graisse de lard, chaud, lb	.15

Mélange gâteau Duncan H.	.42	Extra Spécial		Café Java avec prime, lb	.69
Assorties paquet		Nescafé, jarre 16 oz	1.29	Th- noir, O. Pekoe, la lb	89
Crisco, bte 3 lbs	.44	Nestlé Quik, bte 2 lbs	1.05	Thé noir, I.P., bte 100 sacs	69
Orange, Sunkist, 2 douz	.75	Carottes et Navets, 5 lbs	.39	Catsup Delmonte, 105 oz	1.29
Pamplemousses, 10 pour	.74	Oignons jaunes, 5 lbs pr	.45	Lait Crino 48/1 lb	6.49
Pommes table, 5 lbs	.49	Tomates fraiches, 2 cellos	.29	Lait pdre Milko bte 8 lbs	1.99
Pommes, minot 1.99 -	2.50	Patates, sac 50 lbs		Vermicelle, bte 20 lbs	2.89
Morue, Hareng, salé 2 lbs	15	Fromage, fort, la lb	.55	Nourriture chien-chat	48/4.25

Mme H. Desbiens

PORT-AUX-QUILLES — Mme veuve Henri Desbiens, née Eléonora Harvey, est décédée le 17 mars, à l'hôpital St-Joseph, de La Malbaie, à l'âge de 76 ans et un mois. Elle demeurait à Port-aux-Quilles, Charlevoix.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendre et belles-filles: MM. et Mmes Georges-Henri et Sauviat Desbiens, Mme Patrick Tremblay, de Clermont, MM. et Mmes Léopold, Jean-Baptiste, Jean-Claude et Ovila Desbiens, M. Fortunat Desbiens, de Port-aux-Quilles, M. et Mme Etienne Desbiens, de St-Siméon; son frère et ses soeurs: M. Joseph Harvey, de Québec, Mme Honoré Shick, de l'Abitibi, Mme Adélard Fecteau, de Port-aux-Quilles.

Les funérailles ont eu lieu ce matin, en l'église de St-Siméon. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Entreprises funéraires, de La Malbaie. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

DÉCÈS

BEDARD — A Québec, le 18 mars 1963, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Paul-Emile Bédard demeurant à 568 Ste-Thérèse.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats, à 8 heures 45 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.

BRETON — A l'hôpital St-François d'Assise, le 20 mars 1963, à l'âge de 67 ans 2 mois est décédé M. J.-Emile Breton, époux de feu dame Moina Guay, demeurant 157, St-Adélard.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 594, 2e avenue, à 9 heures pour l'église Ste-Claire d'Assise et de là au cimetière Belmont.

BLOUIN — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 70 ans 11 mois, est décédé M. Alfred Blouin, époux de dame Juliette Gagnon, demeurant à 55 d'Argenson.
Les funérailles auront lieu vendredi à 8h.30.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc. 224 ouest, St-Vallier, à 8h.15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

BUSSIERE — A Québec, le 18 mars 1963, à l'âge de 60 ans 6 mois, est décédée Mlle Lucienne Bussière, fille de feu Edmond Bussière et de dame Laura Bussière, demeurant 341, rue Châteauguay.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224 Ouest St-Vallier, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

BUTEAU — A St-Henri de Lévis, le 17 mars 1963, à l'âge de 95 ans 10 mois, est décédé Odias Buteau, époux en premières noces de feu dame Marie Carrier et en deuxièmes noces de dame Delina Carrier.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la maison mortuaire chez son fils, Raymond Buteau, à 9 heures 45 pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

CAREAU — A Québec, le 17 mars 1963, à l'âge de 63 ans 11 mois, est décédé accidentellement Donat Careau, garagiste, époux de dame Alexina Labbé.
Les funérailles auront lieu jeudi à 8 heures 30.
Départ de la maison mortuaire No 311 rue Bagot, à 8 heures 15 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.
Prière de ne pas envoyer de fleurs.

CLARK — A Québec, le 17 mars 1963, à l'âge de 68 ans 3 mois, est décédé M. Georges Clark, époux de dame Blanche Couture, demeurant à 840 avenue Marguerite-Bourgeois, Québec.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Lavallière & Fils, No 71 rue Dumais, Thetford-Mines, à 9 heures 45 pour l'église de St-Alphonse et de là au cimetière paroissial.
Le trajet se fera en automobiles.

DE LADURANTAYE — A Montmagny le 18 mars 1963, à l'âge de 62 ans 4 mois, est décédé M. Georges De Ladurantaye, époux de dame Mathilda Caron.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26 rue St-Louis, à 9 heures 45 pour l'église St-Mathieu et de là au cimetière paroissial.

DESROCHES — A Québec, le 18 mars 1963, à l'âge de 65 ans, est décédé M. J.-Ernest Desroches, ex-employé Jos. Côté Ltée, époux de dame Eva Vézina, demeurant 117, Crémazie ouest.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 900 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

DUMAS — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 64 ans 5 mois, est décédé M. Paul-Ovide Dumas, employé civil, époux de feu dame Albertine Dion, demeurant à 271 rue Châteauguay.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons de la Co. Hubert Moisan, No 253 Est rue St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

FALARDEAU — A Québec, le 20 mars 1963, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Alphonse Falardeau époux de dame Rose-Anna Lepage, demeurant 123 ouest, rue St-Vallier.
Les funérailles auront lieu samedi, à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224, rue St-Vallier ouest, à 8 heures 15 pour l'église St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

FORTIER — A Québec, le 20 mars 1963, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Claire Lachance, épouse en 1ères noces de feu M. Adjutor Trudel et en 2e noces de feu M. Joseph Fortier, demeurant 246, rue du Roi.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 15.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 rue St-Cyrille ouest, à 9 heures pour l'église St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet en automobile.

FOURNIER — A Montmagny, le 19 mars 1963, à l'âge de 81 ans 3 mois, est décédé M. Léon Fournier, époux de feu dame Exéna Thibault.
Les funérailles auront lieu samedi à 10 heures.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26 rue St-Louis, à 9 heures pour l'église Notre-Dame du Rosaire et de là au cimetière paroissial.

GALIPEAULT — A Québec, le 20 mars 1963, est décédée dame Marie-Anne Vanasse de Beauvais, épouse de feu J.-E.-Omer Galipeault, demeurant 947, Moncton.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.
Départ du Funérarium Germain Lépine Ltée, No 300, chemin Ste-Foy, à 9 heures 15 pour l'église N.-Dame du Chemin et de là au cimetière Belmont.

GINGRAS — A Québec, à l'âge de 20 mois, est décédé Pierre, fils de M. Michel Gingras et de dame Suzanne Lapierre, demeurant à 14 Place Philippe, Ste-Foy.
La dépouille mortelle sera exposée à partir de mercredi à 2 heures 15 à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 975 avenue Marguerite-Bourgeois.
La cérémonie aura lieu le même jour à 4 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 975 avenue Marguerite-Bourgeois, à 4 heures 15 pour l'église St-Thomas d'Aquin.
Il était le petit-fils du Dr et Mme Rosaire Gingras, doyen de la Faculté de Médecine de l'Université Laval et du Dr et Mme Irénée Laplerre, de St-Romuald, chef anasthesiste à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

GIROUX — A l'hôpital Ste-Monique Les Saules, le 19 mars 1963, à l'âge de 69 ans et 9 mois, est décédé M. Odina Giroux, célibataire, demeurant 8 rue Christie, Québec.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ des salons funéraires Wilbrod Robert Enr., no 844 Royale, à 8.45 h., pour l'église de Beauport, et de là au cimetière de Beauport.

GUERARD — A Québec, le 20 mars 1963, à l'âge de 85 ans 8 mois, est décédé M. Cyrille Guérard, époux en 1ères noces de feu dame Laura Drouin et en 2e noces de feu dame Marie Dion, demeurant 233, de Jumonville.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., No 224, rue St-Vallier ouest, à 8 heures 45 pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

GOSSELIN — A Courville, le 19 mars 1963, à l'âge de 58 ans, est décédée dame Bernadette Fortin, épouse de M. Orea Gosselin, demeurant à 2223 Boul. des Chutes.
Les funérailles auront lieu samedi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire F.-X. Bouchard Enr., No 2290 avenue Royale, Courville, à 8 heures 30 pour l'église de Courville et de la au cimetière paroissial.

GUIMOND — Au Foyer d'Youville, de Montmagny, le 19 mars 1963, à l'âge de 93 ans, est décédée dame Clara Jean, épouse de feu M. Diogène Guimond.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire Laurent Normand, No 26 rue St-Louis, à Montmagny, à 8 heures 45 pour l'église St-Thomas et de là au cimetière paroissial.

JACQUES — A Québec, le 18 mars 1963, à l'âge de 62 ans, est décédé accidentellement M. Ernest Jacques, époux en premières noces de feu dame Anna Aubin et en deuxièmes noces de dame Alice Desroches, demeurant à 1705 Bardy.
Les funérailles auront lieu vendredi le 22 mars, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, No 900 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobiles.

LAUGHREN — A l'hôpital Jeffery Hale, le 18 mars 1963, à l'âge de 66 ans 8 mois, est décédée Ellie Laughren, fille de Henry Laughren et de dame Mary Fitzpatrick, demeurant à 44 rue Racine Loretteville.
Les funérailles auront lieu jeudi à 10 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, No 30 rue St-Joseph, à Loretteville, à 9 heures 30 pour l'église de Valcartier et de là au cimetière paroissial.

LETARTE — A Montréal, le 20 mars 1963, à l'âge de 57 ans, est décédé M. C.-A. Letarte, époux de dame Lucienne Barbeau, demeurant 8950, Château-Briand, Montréal.
Les funérailles auront lieu samedi.
Départ de la résidence funéraire Urgel Bourgie, No 745, Blvd Crémazie Est, pour l'église St-Alphonse d'Youville et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

O'DOWD — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 53 ans, est décédé M. Adolphe O'Dowd, employé au club de la Garnison, époux de dame Résia Boivin, demeurant 1115, Ave Vimont.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 975, avenue Marguerite-Bourgeois, à 9 heures 45 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière St-Patrick.
Le trajet se fera en automobiles.

POULIN — A Québec, le 17 mars 1963, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Joseph Poulin, époux en 1ères noces de feu Alma Carrier et en 2e noces de Albertine Langevin, demeurant 1080, Ave Turnbull.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 46 Ouest, Boul. St-Cyrille, à 8 heures 45 pour l'église St-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Maxime de Scott, où un libéra sera chanté. Le trajet se fera en automobile.

ROBICHAUD — A Notre-Dame des Laurentides, le 18 mars 1963, à l'âge de 67 ans 5 mois, est décédé M. Thomas Robichaud, époux de dame Yvonne Tremblay, demeurant à 1321 Georges-Muir.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons funéraires J.-E. Asselin Enr., Notre-Dame des Laurentides, à 8 heures 30 pour l'église du Bon-Pasteur et de là au cimetière Notre-Dame des Laurentides.

ROUSSEAU — A L'Hôpital Général, le 18 mars 1963, à l'âge de 84 ans, est décédée dame Joséphine Gagnon, épouse de feu M. Joseph Rousseau.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du salon mortuaire de l'Hôpital Général No 260, Blvd Langelier, à 8 heures 30 pour l'église Notre-Dame des Anges et de là au cimetière St-Charles.

ROY — A Québec, le 18 mars 1963, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Charles Roy, employé de C.D. Howe, époux de dame Catherine Roberts, demeurant au No 480 Dolan.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, No 1584 Chemin St-Louis, à 8 heures 45 pour l'église St-Louis de France et de là au cimetière St-Charles.

ROY — A L'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 17 mars 1963, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Joseph Roy, époux de dame Marie-Anna Marois, demeurant au no 56, 7ème Rue, Montmagny.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ des salons mortuaires de la Maison Marce Ruelland, No 32 rue de la Fabrique, à 8 heures 45 pour l'église de St-Thomas de Montmagny, et de là au cimetière paroissial.

ST-CYR — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 80 ans, est décédée Mlle Eugénie St-Cyr, fille de feu M. Hercule St-Cyr et de feu dame Valérie Lemay, demeurant à 2121 de la Canardière.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 1720 Chemin de la Canardière à 9h.50 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. Trajet en automobiles.

ST-LAURENT — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Joseph-Napoléon St-Laurent, époux de feu dame Gabrielle Childs, demeurant 1125, de Coulonges, Sillery.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ du Funérarium Germain Lepine Ltée, 1584, chemin St-Louis, à 8 heures 45 pour l'église St-Charles Garnier ete de là au cimetière St-Charles.

TURCOTTE — A Québec, le 19 mars 1963, à l'âge de 82 ans, est décédé le Rév. Père Dominique Augustin Turcotte, fils de feu Victor Turcotte et de feu dame Zénobie Boucher.
Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.
Départ du Presbytère St-Dominique, No 175 Grande-Allée Est, à 8 heures 30 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière de St-Hyacinthe.

Services Anniversaires

CARBONNEAU — Samedi le 23 mars à 8 heures 30 en l'église Notre-Dame de Lévis, sera chanté le service anniversaire de feu dame Edouard Carbonneau.

DIONNE — Samedi le 23 mars, à 8.30 hres, en l'église St-Pascal de Maizerets, sera chanté le service anniversaire de Isidore Dionne.

LABERGE — Samedi le 23 mars à 9 heures en l'église de l'Ange-Gardien, sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Laberge.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

3 DERNIERS JOURS DE NOTRE VENTE : JEUDI, VENDREDI et SAMEDI - NOMBREUSES AUTRES VALEURS DANS TOUS LES RAYONS

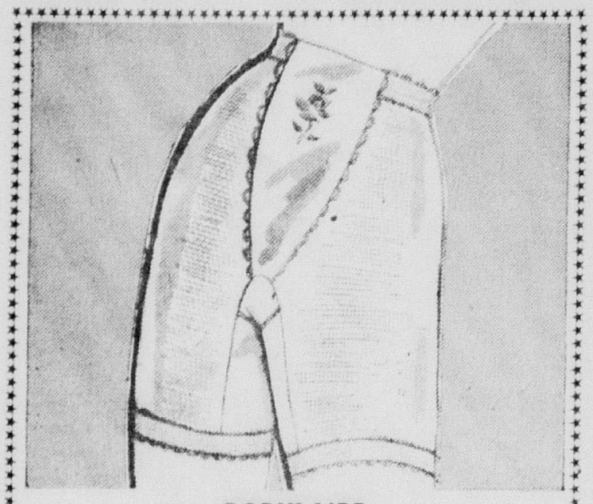
La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

VENTE 113ième ANNIVERSAIRE

GAGNEZ UNE AUSTIN 850

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso des factures ou fac-similés, datés du 11 au 23 mars 1963 et déposez-les dans des boites spéciales placées à différents endroits de notre magasin. (Tirage le 23 mars).

La première auto Austin attribuée à l'occasion de la première étape de notre VENTE a été gagnée par : Mme Germaine Côté, 9435 ave Bourbeau, Charlesbourg.



POPULAIRE
GAINE-CULOTTE
A JAMBES LONGUES

Confortable gaine avec panneau de nylon brodé pour permettre un meilleur contrôle. Jarretelles à l'intérieur. Tailles : petite, moyenne, grande.

Rég. 4.00 **3.33**

Paquet, corsets — deuxième étage.
EN VENTE AU COMPTOIR SEULEMENT A CE BAS PRIX.

JOLIS VASES A FLEURS
EN CRISTAL TAILLE PINWHEEL

C'est un cristal très clair et de qualité supérieure au populaire et séduisant motif Pinwheel. Hauteur 10". Choix de plusieurs formes. Achetez-le pour vous-même ou offrez-le en cadeau.

Rég. 11.25 **9.22**

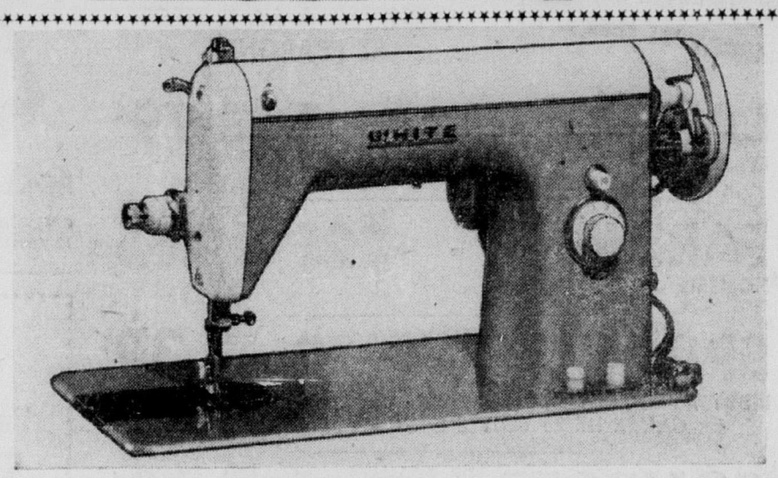
Paquet, rayon des cadeaux — troisième étage.
Au comptoir seulement.

COLLETS
POUR CHEMISES BLANCHES

Remettez à neuf les chemises au collet défraichi. Grandeurs : 13½ à 17.

Rég. .69
2 POUR **1.**

Paquet, menus articles — rez-de-chaussée



Actuellement en cours :
GRANDE VENTE DE MACHINES "WHITE"

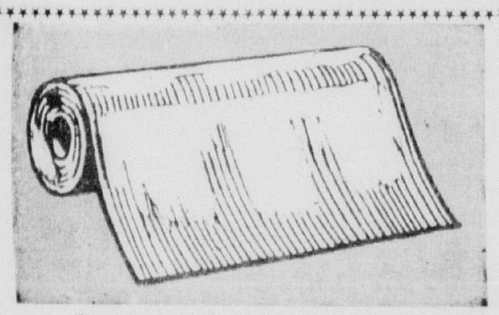
Epargnez 51.07 WHITE DELUXE à piqûre droite
Rég. 129.95 meuble inclus ..... **78.88** Rég. 109.95 portative **58.88**

Epargnez 101.07 WHITE DELUXE entièrement automatique
Rég. 249.95 meuble inclus ..... **148.88** Rég. 229.95 portative **128.88**

Epargnez 66.07 WHITE ZIGZAG semi-automatique
Rég. 184.95 meuble inclus ..... **118.88** Rég. 164.95 portative **98.88**

Ces machines sont vendues sur un joli meuble console fini noyer ou chêne pâle. Tous des modèles neufs — garantis pour 20 ans sur le mécanisme. Service gratuit d'un an, cours d'instructions — pièces de rechange.
10.00 comptant — 10.00 par mois.

Paquet, centre de couture White — troisième étage.

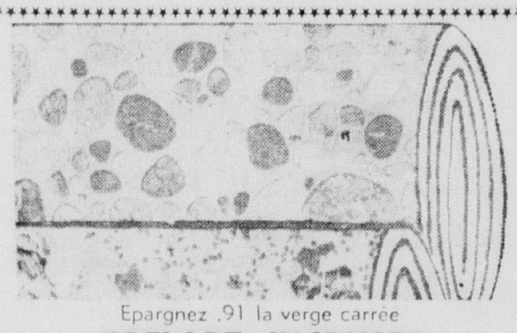


Epargnez .15 la verge linéaire !
PLASTIQUE TRANSPARENT
POUR PROTEGER VOS TAPIS

Durable plastique à rayures à surface non glissante. Ce qu'il vous faut à l'arrivée du printemps. Largeur 30 pouces.

Rég. .59 la verge linéaire **.44**

Paquet, tapis et prélarts — quatrième étage.
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.

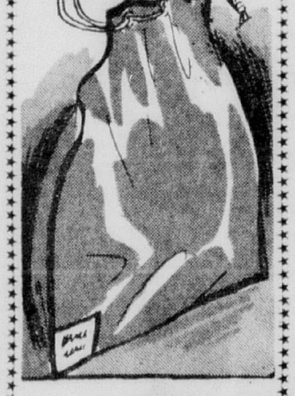


Epargnez .91 la verge carrée
PRELART INCRUSTE
DE FABRICATION CANADIENNE

De légères imperfections n'en affectent en rien la durée et la qualité. Dessins granités, modernes, pierres cassées. Beige, avec couleurs variées; beige et rouille, beige et brun. Largeur 6'.

Rég. 2.79 la verge carrée **1.88**

Paquet, tapis et prélarts — quatrième étage.
AU COMPTOIR SEULEMENT

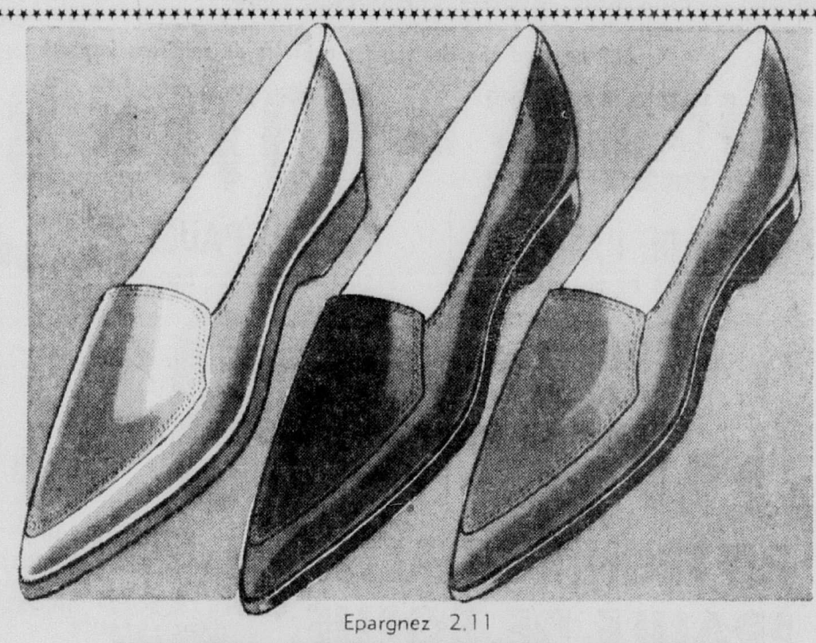


SACS A CAOUTCHOUCS

pour écoliers. Solide modèle en plastique avec carte d'identification. Noir seulement. Rég. .99

.88

Paquet, plastique — rez-de-chaussée
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501

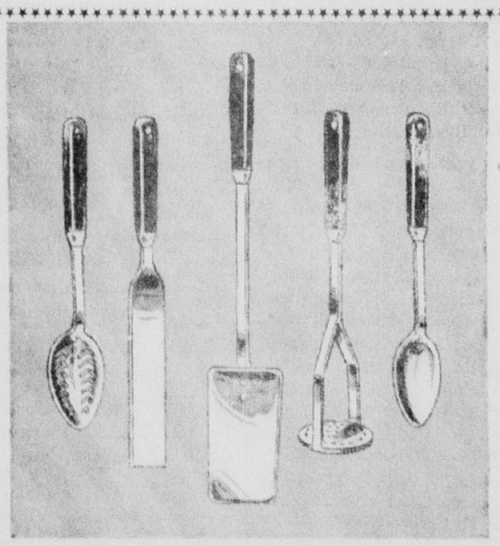


Epargnez 2.11
SOULIERS POUR GRANDES FILLETTES

Modèles "loafer" avec semelle en caoutchouc. Cuir ou suède. Ils seront très en vogue cette saison ! Cuir caramel seulement, suède : beige ou noir. Pointures 4 à 10, largeur B.

Rég. 5.99 **3.88**

Paquet, chaussures pour dames — deuxième étage.
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.

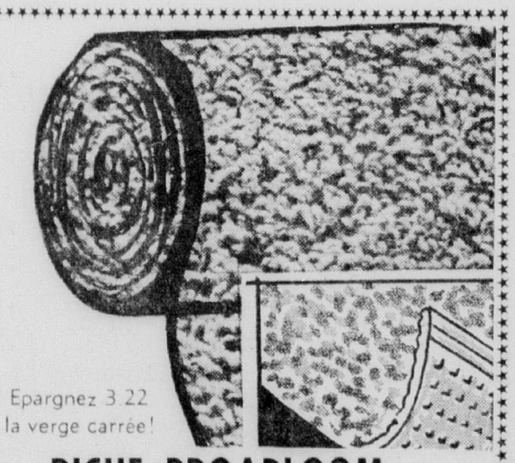


UN LOT D'USTENSILES EN ACIER INOXYDABLE

Rég. .99 CHACUN **.66**

Epargnez .33 sur chaque ustensile de belle qualité. Dans ce lot : louche, spatule large, cuillère à mêler, fourchette, pilon à patates, spatule droite, ainsi que support mural. Manches en plastique turquoise, jaune et rose.

Paquet, ustensiles de cuisine — sous-sol.
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.

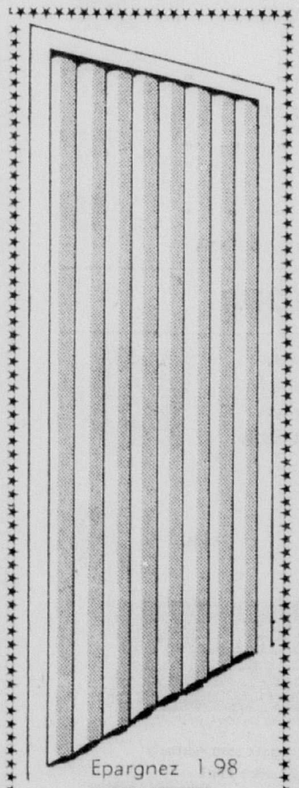


Epargnez 3.22 la verge carrée !
RICHE BROADLOOM
100% VISCOSE SUR CAOUTCHOUC MOUSSE

Superbe tapis broadloom 100% Viscose avec envers en caoutchouc mousse servant de coussinet protecteur. Une valeur très intéressante très pratique pour couvrir mur-à-mur ou comme carpette et même les passages. Tons de vert, cannelle, champignon, beige, or.
Largeurs 27" et 36" — 9' et 12'.

Largeur 27", rég. 4.95 la verge linéaire **2.33**
Largeurs 36", 9' et 12' rég. 5.95 la verge carrée **3.11**

Paquet, tapis et prélarts — quatrième étage.
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.



Epargnez 1.98
REPUTEES PORTES PLIANTES "CLOPAY"

au fonctionnement doux et silencieux. Elles peuvent se poser partout dans la maison. Elles occupent peu d'espace, et sont faciles d'entretien. Gris seulement. 32" x 80".

Rég. 7.75 **5.77**

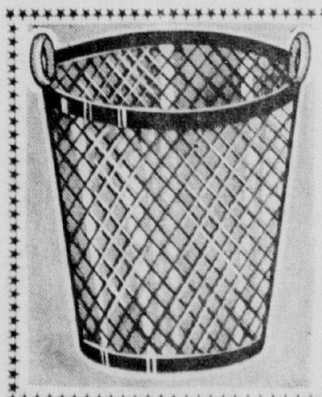
Paquet, plastique — rez-de-chaussée
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501

Epargnez 4.83
PRATIQUES HOUSSES POUR DIVAN
EN SAILCLOTH AVEC 3 COUSSINS

Nouveaux dessins décoratifs fleuris ou modernes. Qualité pesante et des plus durables. Brun, vert, bleu, beige. Achetez-les à ce prix de notre Vente 113ième.

Rég. 12.50 **7.77**

Paquet, garnitures de maison — quatrième étage.
Commandez par la poste et par téléphone 529-4501.

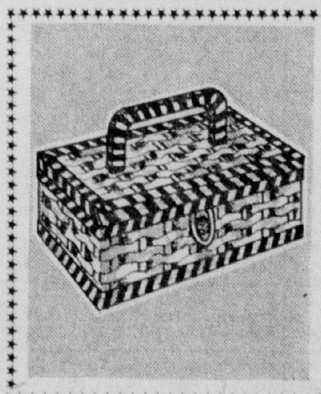


PANIER A PAPIER
en jonc

Pratique modèle de forme ronde en jonc d'excellente fabrication. Modèle très décoratif, d'une hauteur de 15 pouces.

Rég. 1.29 **.88**

Paquet, ustensiles de cuisine sous-sol

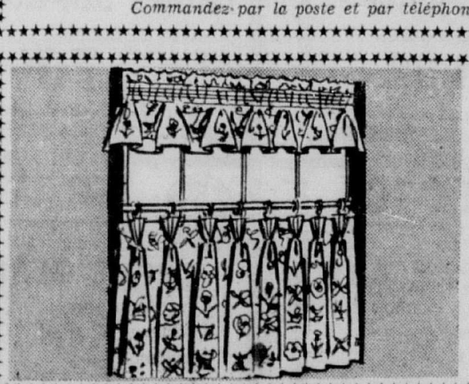


PANIER A COUTURE
EN PAILLE

Pratique pour fil, aiguilles, épingles, etc. Intérieur doublé de satin.

Rég. 1.29 **.88**

Paquet, menus articles — rez-de-chaussée



Epargnez 1.11
RIDEAUX GENRE CAFE

en sailcloth de belel qualité. Modèles tels qu'illustrés avec deux rideaux droits pour le bas. Dessins imprimés pour contraster. Beige, rouge, bleu, vert, jaune.

Rég. 3.99 l'ensemble **2.88**

Paquet, garniture de maison — quatrième étage

ENTIEREMENT CLIMATISE POUR VOTRE CONFORT – UTILISEZ NOS ESCALIERS MOBILES POUR UN ACCES RAPIDE A NOS RAYONS